

SK Varovania a inštalácia | **HU** Felszerelési és használati utasítás | **BG** Инструкции за монтаж и употреба |

RO Instrucțiuni de montaj și utilizare | **RU** Инструкция по монтажу и эксплуатации |

UK Інструкція з монтажу і експлуатації | **KK** Монтаждау мен пайдалану нұсқауы |

ET Paigaldus- ja kasutusjuhend | **LT** Montavimo ir naudojimosi instrukcija |

LV Ierīkošanas un izmantošanas instrukcija | **SR** Uputstva za montažu i upotrebu | **SL** Opozorila in namestitve |

HR Uputstva za montažu i za uporabu | **TR** Montaj ve kullanım talimatları | **AR** لوالاستعمال التركيب طرق



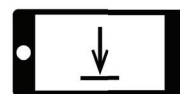
 **elica**
aria nuova



Download a
QR Code Reader app



Scan QR code



Download your
Manual



Postupujte presne podľa pokynov uvedených v tejto príručke. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek problémy, škody alebo požiare spôsobené zariadením spôsobené nedodržaním pokynov obsiahnutých v tejto príručke. Zariadenie je určené výlučne na použitie v domácnosti na varenie potravín a na odsávanie dymov pochádzajúcich z varenia. Nie sú povolené iné použitia (napr. vykurovanie prostredia). Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným použitím alebo nesprávnym nastavením ovládacích prvkov.

- Pozorne si prečítajte túto príručku: obsahuje dôležité informácie o inštalácii, používaní a bezpečnosti.
- Na zariadení nevykonávajte elektrické zmeny.
- Pred vykonaním inštalácie zariadenia overte, či žiadny komponent nie je poškodený. V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nepokračujte v inštalácii.
- Pred vykonaním inštalácie overte úplnosť zariadenia. V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nepokračujte v inštalácii.

1. BEZPEČNOSŤ A NORMY

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ

Pozor! Starostlivo dodržiavajte nasledujúce pokyny: • Výrobok musí byť odpojený od elektrickej siete ešte pred vykonaním akéhokoľvek zásahu inštalácie. • Inštaláciu a údržbu musí vykonávať kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a v súlade s platnými miestnymi bezpečnostnými predpismi. Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť výrobku, ak to nie je výslovne uvedené v návode na použitie. • Uzemnenie výrobku je zo zákona povinné. • Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby umožnil pripojenie výrobku, zabudovaného v nábytku, k elektrickej sieti. • Aby inštalácia vyhovovala súčasným bezpečnostným normám, je potrebný dvojpolový vypínač podľa noriem, ktorý zabezpečí úplné odpojenie siete za podmienok kategórie prepätia III, v súlade s pravidlami pre inštaláciu. • Nepoužívajte rozdvojky ani predlžovacie káble. • Po dokončení inštalácie nesmie mať používateľ prístup k elektrickým komponentom. • Výrobok a jeho prístupné časti sa počas používania zohrievajú na vysokú teplotu. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli rozohriatych častí. • Dávajte pozor, aby sa deti nehrali s výrobkom; deti musia byť v dostatočnej vzdialenosti a pod dozorom, pretože prístupné časti sa počas prevádzky môžu veľmi zohriať. • Pre osoby s kardiostimulátorom a s aktívnym implantátom je dôležité pred použitím indukčnej dosky skontrolovať, či je ich stimulátor kompatibilný s výrobkom. • Počas a po použití sa nedotýkajte rozohriatych častí výrobku. • Zabráňte kontaktu s handrami alebo iným horľavým materiálom, kým všetky komponenty výrobku nebudú dostatočne vychladnuté, riziko požiaru. • Na výrobok alebo do jeho blízkosti neukladajte horľavý materiál. • Prehriate tuky a oleje sa ľahko vznietia. Dohliadajte na varenie potravín bohatých na tuky a oleje. •

ak je povrch poškodený, výrobok vypnite, aby ste zabránili možnosti zásahu elektrickým prúdom. • Výrobok sa nesmie uvádzať do prevádzky prostredníctvom vonkajšieho časovača alebo systémom samostatného diaľkového ovládania. • Varenie na varnej doske s olejom alebo tukom bez dozoru môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar. • Proces varenia musí prebiehať pod dohľadom. Proces krátkodobého varenia je potrebné neustále sledovať. • NIKDY sa nepokúšajte uhasiť plamene vodou. Namiesto toho výrobok vypnite a zakryte plameň napríklad vekom alebo hasiacou pokrývkou. • Nebezpečenstvo požiaru: neukladajte predmety na varnú dosku. • Nepoužívajte parné čističe, existuje riziko úrazu elektrickým prúdom. • Neukladajte magnetické predmety ako nože, vidličky, lyžice na povrch varnej dosky, pretože by sa mohli prehriať. • Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti: skontrolujte identifikačný štítok (umiestnený na spodnej časti výrobku), aby ste sa uistili, že napätie a výkon zodpovedajú hodnotám siete a že elektrická zásuvka je vhodná. V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

Dôležité: • Po použití vypnite varnú dosku ovládacím zariadením a nespoliehajte sa na detektor prítomnosti hrnca. • Zabráňte rozliatiu tekutín, preto pri uvádzaní tekutín do varu alebo pri ich ohrievaní znížte prívod tepla. • Nenechávajte ohrievacie prvky zapnuté, keď sú na nich uložené prázdne hrnce alebo panvice, alebo keď na nich nie sú uložené žiadne nádoby. • Po dokončení varenia vypnite príslušnú varnú zónu. • Na varenie nikdy nepoužívajte hliníkovú fóliu a nikdy na dosku priamo neumiestňujte výrobky balené do hliníka. Hliník by sa roztavil a nenapraviteľne by poškodil váš výrobok. • Nikdy neohrievajte neotvorenú konzervu alebo plechovú nádobu s potravinami: môže vybuchnúť! Toto upozornenie platí pre všetky ostatné druhy varných dosiek. • Použitie vysokého výkonu, ako je funkcia Booster, nie je vhodné pre zohrievanie niektorých tekutín, ako napríklad olej na vyprážanie. Nadmerné teplo by mohlo byť nebezpečné. V týchto prípadoch odporúčame použiť nižší výkon. • Nádoby musia byť umiestnené priamo na varnej ploche a musia byť v strede. V žiadnom prípade nevkladajte medzi hrniec a varnú dosku iné predmety. • V prípade vysokých teplôt výrobok automaticky zníži stupeň výkonu varných zón. • Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby odpojte výrobok od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo odpojením hlavného vypínača v byte. • Pri všetkých úkonoch montáže a údržby používajte pracovné rukavice. • Výrobok smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo potrebných znalostí len vtedy, keď sú pod dozorom alebo keď im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného používania výrobku a tieto osoby pochopili nebezpečenstvá spojené s výrobkom. • Deti musia byť pod dozorom, aby sa s výrobkom nehrali. • Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. • V miestnosti musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, keď sa výrobok používa súčasne s ďalšími spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá. • Výrobok sa musí často čistiť zvnútra, aj zvonku (ASPOŇ

RAZ DO MESIACA), v každom prípade sa riadte pokynmi uvedenými v návode na údržbu. • Nedodržanie noriem na čistenie výrobku a výmeny a čistenia filtrov spôsobuje riziká požiarov. • Varenie na spôsob flambovania je prísne zakázané. • Použitie otvoreného ohňa je škodlivé pre filtre a môže vyvolať požiar, preto sa mu vždy vyhýbajte. • Vyprážanie je nutné vykonávať pod dozorom, aby sa zabránilo zapáleniu prehriateho oleja. • Pozor! Keď je varná doska v prevádzke, prístupné časti zariadenia sa môžu zahriať. • Pozor! Výrobok nepripájajte k elektrickej sieti, kým inštalácia nebude úplne dokončená. • Čo sa týka technických a bezpečnostných opatrení, ktoré je potrebné prijať na odvádzanie dymov, prísne dodržiavajte nariadenia kompetentných miestnych orgánov. • Nasatý vzduch sa nesmie odvádzat' do potrubia používaného na odvádzanie dymov vyprodukovaných spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá. • Výrobok nikdy nepoužívajte bez správne namontovanej mriežky! • Na inštaláciu používajte iba upevňovacie skrutky vo výbave výrobku alebo ak nie sú vo výbave, kúpte si správny typ skrutiek. Používajte skrutky so správnou dĺžkou uvedenou v Návode na inštaláciu. • Keď je tento výrobok a iné zariadenia napájané energiou, ktorá nie je elektrická, v prevádzke súčasne, záporný tlak v miestnosti nesmie presiahnuť 4 Pa (4×10^{-5} bar). • Je dôležité uchovať tento návod, aby ste doň mohli kedykoľvek nahliadnuť. V prípade predaja, odstúpenia alebo sťahovania zaistíte, aby zostala spoločne s výrobkom.

BEZPEČNOSŤ V PRÍPADE ELEKTRICKÉHO PRIPOJENIA

- Výrobok odpojte od elektrickej siete. • Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný profesionál, ktorý pozná platné normy pre montáž a bezpečnosť. • Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené na osobách, zvieratách alebo veciach následkom nedodržania pokynov uvedených v tejto kapitole. • Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby sa umožnilo odstránenie varnej dosky z pracovnej plochy. • Uistite sa, že napätie uvedené na výrobnom štítku na spodnej strane výrobku zodpovedá hodnotám elektrickej siete bytu, kde bude namontovaný. • Nepoužívajte predlžovačky. • Uzemňovací elektrický kábel musí byť o 2 cm dlhší ako ostatné káble. • V prípade, že výrobok nie je vybavený napájacím káblom, použite jeden s prierezom vodiča minimálne 2,5 mm² pre výkon až do 5500 wattov; zatiaľ čo u vyšších výkonov musí byť 4 mm²). • Kábel v žiadnom bode nesmie dosiahnuť teplotu o 50 °C vyššiu ako je teplota prostredia. • Výrobok je určený na trvalé pripojenie k elektrickej sieti, z tohto dôvodu vykonajte pripojenie k pevnej sieti cez dvojpólový spínač podľa normy, ktorý zabezpečuje úplné odpojenie siete za podmienok kategórie prepätia III a bude ľahko prístupný po montáži. • **Pozor!** Prepojovací kábel musí vymeniť autorizovaný technický servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou. • **Pozor!** Pred opätovným pripojením k elektrickej sieti a kontrolou správneho fungovania spotrebiča vždy skontrolujte, či je sieťový kábel správne namontovaný. **POWER LIMITATION:** výrobok je vybavený funkciou

obmedzenia výkonu Power Limitation, ktorá umožňuje nastaviť limit maximálnej hodnoty absorpcie (kw)

Nastavenie je potrebné vykonať vo fáze pripojenia výrobku k elektrickej sieti alebo pri opätovnom pripojení k elektrickej sieti (v priebehu nasledujúcich 2 minút). Stanovte rozmery ochrany elektrického zariadenia na základe zvolenej úrovne Obmedzenia výkonu. Postupnosť nastavenia funkcie obmedzenia výkonu Power Limitation nájdete v tejto príručke v oddiele Prevádzka.

KIT WINDOWS: Výrobok je určený na použitie v spojení so SÚPRAVOU okenného senzora Window (výrobca nedodáva). Ak je nainštalovaná súprava okenného senzora Window (iba v prípade, že sa používa režim ODSÁVANIA), odsávanie vzduchu sa deaktivuje vždy, keď senzor zistí, že okno v miestnosti, na ktorom je namontovaný, je zatvorené. **elektrické pripojenie SÚPRAVY k spotrebiču musí vykonať kvalifikovaný a špecializovaný technik. SÚPRAVA musí mať samostatnú certifikáciu v súlade s bezpečnostnými normami, ktoré sa vzťahujú na komponent a jeho použitie so spotrebičom. Montáž sa musí vykonať v súlade s platnými nariadeniami pre domáce spotrebiče.** **POZOR:** káblové vedenie SÚPRAVY na pripojenie k výrobku musí byť súčasťou obvodu s certifikáciou pre bezpečné veľmi malé napätie (SELV). Výrobca tohto spotrebiča odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné problémy, škody alebo požiar spôsobené poruchami a/alebo problémami súvisiacimi s nesprávnou činnosťou a/alebo chybnou inštaláciou SÚPRAVY.

BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCII

- Inštaláciu, elektrickú, aj mechanickú, musí vykonať špecializovaný pracovník.
 - **Pred začiatkom inštalácie:** Po vybalení výrobku overte, či sa počas prepravy nepoškodil, a v prípade problémov sa skontaktujte s predajcom alebo so službou pomoci zákazníkom, až potom vykonajte inštaláciu; overte, či zakúpený výrobok má rozmery vhodné pre predvolenú zónu inštalácie; overte, či vnútri balenia nie je (z prepravných dôvodov) sprievodný materiál (napríklad obálky so skrutkami, záručné listy atď), eventuálne ho vyberte a uschovajte, ďalej overte, či v blízkosti zóny inštalácie je k dispozícii elektrická zásuvka
 - **Priprava nábytku na vstavanie:**
 - Výrobok sa nemôže inštalovať nad chladiace zariadenia, umývačky riadu, kachle, pece, práčky a sušičky. Pred vložením varnej dosky vykonajte všetky práce rezanie nábytku a dôkladne odstráňte všetky triesky alebo zvyšky po pílení.
- Minimálna vzdialenosť medzi varnou doskou a stenou musí byť aspoň 50mm od prednej strany, aspoň 50mm na bokoch a aspoň 550mm od horných skriniek.
- POZN.: Navrhované vzdialenosti sú orientačné: pri navrhovaní priestorov je nutné dodržiavať pokyny výrobcu kuchyne.
- pre optimalizáciu inštalácie filtračnej verzie sa odporúča vytvoriť puklinu v podstavci, kde sa môže namontovať

mriežka.

• **Dôležité:** použite jednozložkové tesniace lepidlo (S), ktoré je odolné voči teplotám až do 250 °C; pred inštaláciou je nutné lepené povrchy dôkladne očistiť a odstrániť všetky látky, ktoré by mohli zhoršiť priľnavosť lepených povrchov (napr. separačné prostriedky, konzervačné prostriedky, tuky, oleje, prach, zvyšky starého lepidla atď.); lepidlo je potrebné rovnomerne naniesť po celom obvode rámu; po zlepení nechajte lepidlo schnúť asi 24 hodín.

• **Pozor!** Inštalácia skrutiek a spojovacích prvkov, ktorá nie je v súlade s týmito pokynmi, môže spôsobiť riziká elektrickej povahy.

• **Poznámka:** pre správnu inštaláciu výrobku sa odporúča opásť potrubia lepidlom, ktoré má nasledujúce vlastnosti: elastický film z mäkkého PVC, s lepidlom na báze akrylátu; ktoré vyhovuje norme DIN EN 60454; spomaľujúce plameň; vynikajúca odolnosť voči starnutiu; odolné voči výkyvom teploty; použiteľné pri nízkych teplotách.

LIKVIDÁCIA PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Toto zariadenie je označené v zhode s európskou smernicou 2012/19/ES - UK SI 2013 č.3113 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Zabezpečte, aby sa tento výrobok zlikvidoval správnym spôsobom. Používateľ prispieva k tomu, aby sa zabránilo potenciálnym negatívnym dôsledkom pre prostredie a zdravie. Symbol na výrobku alebo v dokumentácii, ktorá je k nemu priložená, poukazuje na to, že s týmto výrobkom nesmie byť narábané ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný do vhodnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Je potrebné ho zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o spracovaní, opätovnom použití a recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, od služby zberu domového odpadu alebo v obchode, kde bol tento výrobok zakúpený.

NORMY

Spotrebič bol navrhnutý, testovaný a vyrobený v súlade s týmito normami:

• Bezpečnosť: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Výkon: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

ODPORÚČANIA PRI POUŽITÍ

Odporúčania na správne použitie za účelom zníženia vplyvu na životné prostredie: Keď začínate variť, zapnite zariadenie na minimálnu rýchlosť, a nechajte ho zapnuté aj niekoľko minút po ukončení varenia. Rýchlosť zvýšte iba v prípade veľkého množstva dymu a pary pomocou funkcie booster iba v extrémnych prípadoch. Aby sa zachovala

dobrá účinnosť systému redukcie pachov, v prípade potreby vymeňte uhlíkový filter/filtre. Aby sa zachovala dobrá účinnosť tukového filtra, v prípade potreby ho vyčistite. Na optimalizáciu účinnosti a minimalizáciu hluku používajte maximálny priemer kanalizačného systému uvedený v tejto príručke.

2. POUŽITIE

POUŽITIE NÁDOB NA VARENIE

• Nádoby na varenie

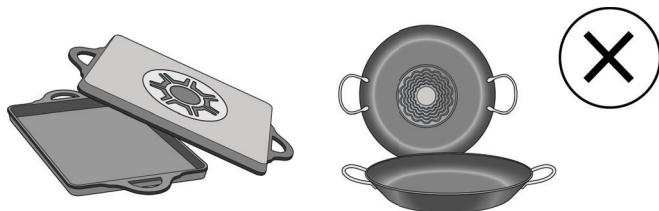


Používajte iba hrnce označené týmto symbolom.

Dôležité:

aby sa zabránilo trvalému poškodeniu povrchu dosky, nepoužívajte:

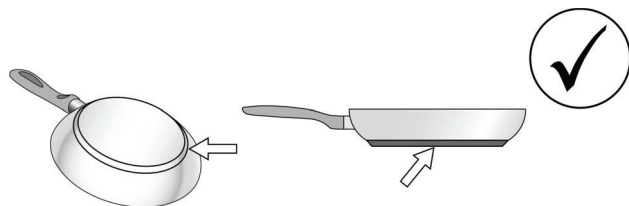
- nádoby s nedokonale rovným dnom;
- kovové nádoby so smaltovaným dnom;
- nádoby s drsným podkladom, aby sa zabránilo poškrabaniu plochy varnej dosky;
- nikdy nekladte teplé hrnce a panvice na povrch ovládacieho panelu varnej dosky.
- nie všetky hrnce vhodné na indukciu sú účinné z toho dôvodu, že ich dna sú čiastočne zložené z feromagnetického materiálu!! Pri nákupe hrncov alebo panvíc skontrolujte, či:
- dno je výlučne iba z feromagnetického materiálu. V opačnom prípade sa zníži účinnosť prenosu tepla ako aj rovnomernosť tepla pri teplotách povrchu panvice/hrnca, ktoré nie sú vhodné na varenie



• Dno neobsahuje hliník: riad sa nezohrieva a možno ho nerozpoznávajú ani indukory.



- Nerovné dna alebo dna s drsným povrchom.
- Odoberajú kontaktnú plochu medzi induktorom a riadom, pričom znižujú jeho účinnosť a kazia zážitok z varenia.



• Existujúce nádoby

Môžete skontrolovať, či materiál hrnca je magnetický

použitím jednoduchého magnetu. Hrnce nie sú vhodné, ak nie sú magneticky zistiteľné. V takom prípade platia aj pokyny uvedené v predchádzajúcom odseku.

• Odporúčané priemery dna hrnca

DÔLEŽITÉ: ak hrnce nemajú správne rozmery, varné zóny sa nezapnú. Údaje o minimálnom priemere hrnca, ktorý sa má použiť na každej jednotlivéj zóne, nájdete v ilustrovanej časti tohto návodu.

Pozor: Pre zachovanie varného výkonu a kvality výrobku sa **NEODPORÚČA** používanie adaptérov na indukciu.

• Úspora energie

Používajte panvice a hrnce s priemerom dna rovnakým ako priemer varnej zóny. Používajte hrnce a panvice s rovnými dnami. - Kde je to možné, počas varenia udržiavajte pokrievku na hrncoch. Varte zeleninu, zemiaky atď. s malým množstvom vody, aby sa znížila doba varenia. Používajte tlakový hrniec, ďalej znižuje spotrebu energie a dobu varenia. Hrnec umiestnite do stredu varnej zóny označenej na doske umiestnite.

POUŽITIE ODSÁVAČA

Odsávací systém sa môže použiť v odsávacej verzii s vonkajším odčerpávaním alebo filtračnej verzii s vnútorným obehom.

Navštívte webové sídla www.elica.com a www.shop.elica.com, kde nájdete kompletnú sadu súprav, ktoré sú k dispozícii, aby ste mohli vykonať rôzne montáže filtračnej aj odsávacej verzie.

• Odsávacia verzia:

Pary sa odčerpávajú smerom von pomocou série trubiek (kupujú sa samostatne). Výrobok pripojte k trubkám a vypúšťacím otvorom na stene s priemerom ekvivalentným výstupu vzduchu (spojovacia príručka). Viac informácií o trubkách a ich veľkosti nájdete na stránke týkajúcej sa príslušenstva v návode na montáž - odsávacia verzia. Použitie trubiek a vypúšťacích otvorov na stene s menším priemerom spôsobí zníženie odsávacích výkonov a značné zvýšenie hlučnosti. Preto odmietame akúkoľvek zodpovednosť.

Aby ste dosiahli maximálnu účinnosť odsávania:

- Odporúča sa maximálna dĺžka lineárneho potrubia 7 metrov.
- Odporúča sa na celkovej dĺžke 7 lineárnych metrov použiť maximálne dve 90 ° kolená
- Zabráňte drastickým zmenám priemeru potrubia, pričom vždy uprednostnite prierez rovnajúci sa Ø 150 mm (alebo obdĺžnikový 222 x 89 mm).

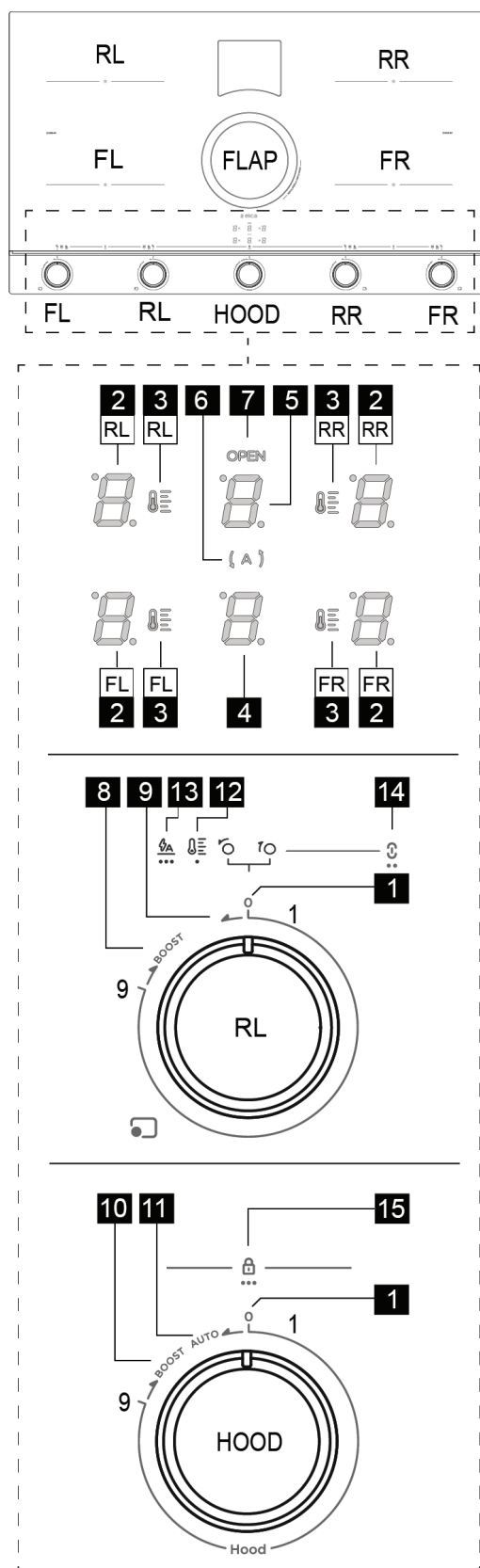
• Filtračná verzia:

Nasatý vzduch sa bude filtrovať pomocou vhodných tukových filtrov a zápachových filtrov pred opätovným dopravením do miestnosti. Výrobok sa dodáva so všetkým vybavením potrebným pre štandardnú montáž s výstupom vzduchu v prednej časti podstavca nábytku. Výrobok je

vybavený sadou zápachových filtrov. Viac informácií nájdete na stránke týkajúcej sa príslušenstva filtračnej verzie (v obrázkovej časti tejto príručky).

3. PREVÁDZKA

OVLÁDACÍ PANEL



T. Funkcia

1 Nulová poloha 0 rukoväti

2	Displej varných zón
3	Displej Temperature manager
4	Displej odsávača
5	Displej riadenia filtrov
6	Indikátor automatického odsávača
7	Indikátor otvorenia Flap
8	Poloha pre aktiváciu Booster varenia
8	Poloha pre aktiváciu Temperature Manager
8	Poloha pre aktiváciu Bridge
9	Poloha pre aktiváciu Automatic Heat up
10	Poloha pre aktiváciu Booster odsávania
11	Poloha pre aktiváciu Automatického odsávača
12	Sieťotlač Temperature manager
13	Sieťotlač Automatic heat up
14	Sieťotlač Bridge
15	Sieťotlač Child Lock

TOTO MUSÍTE VEDIEŤ SKÔR AKO ZAČNETE

V tomto návode sú opísané základné funkcie, použite kód QR nachádzajúci sa na prvých stranách, na vstup na internetové stránky, k úplným pokynom. Všetky funkcie tejto varnej dosky spĺňajú najprísnejšie bezpečnostné normy. Z tohto dôvodu:

• Niektoré funkcie sa neaktivujú alebo sa automaticky deaktivujú, ak sa na horákoch nenachádzajú žiadne hrnce alebo ak sú zle umiestnené.

• V iných prípadoch sa aktivované funkcie automaticky deaktivujú po niekoľkých sekundách, ak zvolená funkcia vyžaduje ďalšie nastavenie, ktoré nie je vykonané (napr. „Zapnúť varnú dosku“ bez „Vybrať varnú zónu“ a „Prevádzková teplota“, alebo „Funkcia Lock“ (zablokovať) alebo „Časovač“).

Skôr ako sa priblížite k varnej zóne, počkajte, kým sa displej vypne.

DISPLEJ VARNEJ ZÓNY

na displejoch týkajúcich sa varných zón sa zobrazí:

Funkcia	Hodnota
Varná zóna zapnutá	
Power Level (úroveň výkonu)	
Residual Heat Indicator (ukazovateľ zostatkového tepla)	
Pot Detector (Detektor hrncov)	
Funkcia Bridge Zone aktívna	
Funkcia Temperature Manager (správa teploty) aktívna	

Funkcia Child Lock (detský zámok) aktívna	
Funkcia Pauza	
Funkcia Automatic Heat UP (automatický ohrev)	

Poznámka: Ak sa na jednom alebo viacerých displejoch

objaví blikajúca bodka , ovládanie týkajúce sa na tento displej, sa resetuje, pričom sa rúkoväť uvedie do nulovej polohy.

VLASTNOSTI DOSKY

• Safe Activation (bezpečná aktivácia)

Výrobok sa zapne iba v prítomnosti hrncov na varných zónach: proces ohrevu sa nespustí alebo sa preruší v prípade neprítomnosti alebo odstránenia hrncov.

• Pot Detector (detektor hrncov)

Výrobok automaticky zistí prítomnosť hrncov na varných zónach.

• Safety Shut Down (Bezpečnostné vypnutie)

Z bezpečnostných dôvodov má každá varná zóna maximálnu dobu prevádzky, ktorá závisí od nastavenej úrovne výkonu.

• Residual Heat Indicator (ukazovateľ zostatkového tepla)

Pri vypnutí jednej alebo viacerých varných zón je prítomnosť zvyškového tepla signalizovaná príslušným znamením viditeľným na displeji zodpovedajúcej zóny

pomocou symbolu .

OZNAČENIE OTÁČANIA RUKOVÄTÍ

Táto tabuľka opisuje, ako otáčať rúkoväte pri výskyte stanovených symbolov.

	otáčanie v smere otáčania hodinových ručičiek
	otáčanie v smere otáčania hodinových ručičiek nad úroveň 9, pričom uvedte rúkoväť do dorazu.
	otáčanie proti smeru otáčania hodinových ručičiek
	otáčanie proti smeru otáčania hodinových ručičiek nad nulovú úroveň (1), pričom uvedte rúkoväť do dorazu.

POUŽITIE VARNEJ DOSKY

Doska je vybavená štyrmi varnými zónami **FL** **RL** **RR** **FR** , tieto sa môžu aktivovať samostatne alebo sa môžu použiť v kombinácii **FL+RL** alebo **FR+RR**. Každá zóna má 9 úrovní výkonu plus prídavný booster.

• Aktivácia / Vypnutie varnej zóny

Aktivácia:

Z nulovej polohy(1),  rukoväte (FL- RL- RR - FR), každým kliknutím sa postupne zvyšuje odsávací výkon. Na displeji sa zobrazí úroveň výkonu aktívna v tej chvíli od  do .

Deaktivácia:

Z ktorejkoľvek polohy inej ako nulovej (1),  rukoväte (FL- RL- RR - FR), jej uvedením do nulovej polohy (1), sa na displeji zobrazí od  do .

• Booster

Aktivácia:

OWR  rukoväte (FL- RL- RR - FR), na displeji sa zobrazí symbol .

Tento režim využíva maximálny výkon odsávača, je načasovaný a trvá **10 min.** Zvukový signál bude signalizovať uplynutie tejto doby, potom sa výkon automaticky vráti na úroveň .

Deaktivácia:

Booster môžete kedykoľvek deaktivovať,  rukoväť na úroveň , alebo OWR  podľa postupu pre aktiváciu.

• Temperature Manager

Temperature Manager je funkcia, ktorá umožňuje nastaviť predvolenú teplotu najvhodnejšiu na dosiahnutie požadovaného typu výsledku.

Aktivácia:

OWL  rukoväte (FL - RL- RR - FR), podržte ju v tejto polohe na **1 sek.** Displej (2) bude signalizovať  blikajúci v tomto bode  v jednej z prvých troch polôh rukoväte, pre voľbu najvhodnejšej úrovne z dostupných, v každej polohe displej(2) bude signalizovať symbol ako je uvedený ďalej, spolu s led  (3):

 Určí úroveň výkonu vhodnú na pomalé rozpúšťanie jemných produktov bez poškodenia ich zmyslových vlastností (čokoláda, maslo atď.).

 Určí úroveň výkonu vhodnú na umožnenie udržať teplotu vašich jedál jemným spôsobom, bez dosiahnutia teploty varu.

 Určí úroveň výkonu vhodnú na to, aby jedlá začali vriť na predĺžený čas. Vhodná na varenie paradajkových omáčok, ragú, polievok, vývarov, pri udržaní riadenej úrovne varenia (ideálna na varenia vo vodnom kúpeli).

Zabraňuje nepríjemným vytekaniam jedla alebo možným pripáleniam na dne, typickým pre tieto prípravy. Túto funkciu použite po uvedení potraviny do varu.

Deaktivácia:

 v nulovej polohe (1), alebo  nad tretou polohou rukoväte.

• Bridge:

Táto funkcia umožňuje, aby pracovali kombinovaným spôsobom varná zóna FL s varnou zónou RL a varná zóna FR s varnou zónou RR, pričom vytvoria jedinou zónu s tou istou úrovňou výkonu. Toto umožní rovnomerné varenie s panvicami a hrncami väčších rozmerov.

Aktivácia:

OWR  rukoväte (FL a RL) súčasne a podržte ich v tejto polohe na **2 sek.** a displej (2-FL) bude signalizovať  a displej (2-RL) bude signalizovať .

Pre aktiváciu bridge vpravo vykonajte tie isté úkony uvedené pre bridge vľavo. Použitím rukovätí (FR + RR).

Deaktivácia:

 rukoväte (FR a FL) a/alebo (FR a RR) v nulovej polohe (1) vo funkcii bridge, ktoré chcete deaktivovať.

• Power Limitation (Obmedzenie výkonu):

Funkcia Power Limitation (Obmedzenie výkonu) umožňuje nastaviť prevádzku výrobku tak, aby sa obmedzila jeho maximálna spotreba (KW). Nasledujú disponibilné nastavenia.

Hodnota	Výkon (kW)
	7,4 kW (predvolené nastavenie)
	4,5 kW

Východiskový stav dosky na nastavenie funkcie Power limitaton:

Varná doska odpojená od elektrickej siete; rukoväť RR v nulovej polohe; rukoväť FR v polohe 9.

Nastavenie funkcie Power Limitation:

Varnú dosku znovu pripojte k napájaniu, do **2 min.** nasledujúcich po vykonaní tohto postupu:

Z vypnutej dosky, OWR  rukoväte RR a podržte v tejto polohe, zaznie zvukový signál po **1sek.** a na displeji RR-2 sa zobrazí . Zachovajúc ešte rukoväť RR v doraze, rýchlo vykonajte túto sekvenciu s rukoväťou FR:

OWR  na **1 sek.** až do zvukového signálu, potom uvoľnite rukoväť, ktorá sa vráti do polohy 9 **tri razy;** (v polohe OWR sa zobrazí , kým pri každom uvoľnení do

polohy 9 tento symbol zmizne.) . Iba v tomto bode sa bude môcť uvoľniť aj rukoväť **RR**. **Táto prvá časť postupu sa vykoná do prvých 5sek. od začiatku postupu.**

Na potvrdenie, že sme vstúpili do menu Power Limitation, sa na displeji **RR-2** striedavo zobrazujú  a , kým na displeji **RL-2** sa zobrazí . napewno.

Teraz bude možné nastaviť jednu z dvoch volieb výkonu zvoliteľných týmto spôsobom:

OWL  rukoväť **RR** podržte v tejto polohe, kým rukoväť **FR** sa uvedie do nulovej polohy; aby sa z tejto polohy zvolil

výkon iný ako predvolený,  rukoväť **FR** o jedno cvaknutie uvedúc do polohy 1, na displeji **FR-2** sa zobrazí . Iba v tomto bode sa bude môcť uvoľniť aj rukoväť **RR**, ktorá sa vráti do nulovej polohy. Uvedte aj rukoväť **FR** do nulovej polohy.

Pre potvrdenie zvoleného nastavenia, **OWL**  na **1 sek.** rukoväť **FR** a **RR** súčasne. Na displejoch **RR-2** a **RL-2** sa zobrazí sekvencia línií  →  →  a následne sa všetky displeje rozsvietia na niekoľko sekúnd, čím signalizujú, že postup sa vykonal a uložil úspešne.

POUŽITIE ODSÁVAČA

• Flap odsávača:

Odsávací zóna je vybavená mechanickou rotačnou klapkou **FLAP**. **Je potrebné otvoriť FLAP pred zapnutím odsávača pre aktiváciu odsávacieho systému.** Odsávač je vybavený snímačom, ktorý, pri aktivovanom odsávaní, v prípade, ak sa **FLAP** úplne zatvorí, automaticky zastaví motor. Odsávanie sa znovu spustí len, keď sa znovu otvorí **FLAP**.

Snahou o aktiváciu odsávania so zatvorenou **FLAP** displej (5) a LED „OPEN“ začnú blikať a motor zostane vypnutý.

• Rýchlosť odsávania:

Doska je vybavená 9 úrovňami rýchlosti odsávania od  do  plus úrovňou **Booster** .

• Aktivácia / vypnutie odsávača:

Aktivácia:

Otvorte **FLAP** v strede dosky; z nulovej polohy (1), **R**  rukoväť **HOOD**, každým kliknutím sa postupne zvyšuje odsávací výkon.

Na displeji (2) sa zobrazí úroveň výkonu aktívna v tej chvíli.

Deaktivácia:

Z ktorejkoľvek inej polohy inej ako nulovej, **L**  rukoväť **HOOD** uvedte ju do nulovej polohy (1), na displeji sa zobrazí .

• Booster odsávača:

Aktivácia:

OWR  rukoväť **HOOD**, na displeji sa objaví blikajúci symbol .

Tento režim využíva maximálny výkon odsávača, je načasovaný a trvá **5 min.**, zvukový signál bude signalizovať uplynutie tejto doby, potom sa výkon automaticky vráti na úroveň .

Deaktivácia:

Booster sa kedykoľvek môže deaktivovať otočením rukoväte na úroveň .

• Automatická prevádzka

Odsávač automaticky zvolí najvhodnejšiu rýchlosť prispôbením odsávacej kapacity maximálnej úrovni varenia použitej vo varnej zóne.

Keď sa vypnú varné zóny, odsávač pár upraví svoju rýchlosť odsávania tak, že ju postupne zníži, pričom odstraňuje zostatkové výpary a pachy.

Aktivácia:

OWL  rukoväť **HOOD** a podržte ju v tejto polohe na **1 sek.** led **(A)** (6) sa zapne a zvukový signál upozorní na aktiváciu tejto funkcie.

Deaktivácia:

Pre deaktiváciu tejto funkcie zopakujte ten istý úkon aktivácie.

Poznámka: Ak je prítomná signalizácia údržby filtrov, táto funkcia sa nedá aktivovať.

• Aktivácia / deaktivácia indikátora nasýtenia tukového a zápachového filtra

Poznámka: Tento indikátor je normálne deaktivovaný.

Pre vstup do menu aktivácie / deaktivácie filtrov:

So všetkými displejmi vypnutými, **OWL**  rukoväť **HOOD** a zostaňte v tejto polohe **8 sek.**

Poznámka: Pri prvom vstupe do tohto menu sa budeme nachádzať v nastavení tukového filtra a na displeji (5) sa

bude nachádzať symbol ; ak chcete vstúpiť do menu

zápachového filtra **OWL**  rukoväť **HOOD** a zostaňte v

tejto polohe **2 sek.** Displej (5) prejde na symbol , čím sa signalizuje, že sme vstúpili do menu nastavenia zápachového filtra.

Pre aktiváciu indikátora nasýtenia tukového filtra:

Z nastavenia tukového filtra, **R**  rukoväť **HOOD** blízko symbolu **G** sa objaví bodka , čím sa signalizuje, že tento indikátor bol aktivovaný. Potom otočte do nulovej

polohy.

Pre deaktiváciu indikátora nasýtenia tukového filtra:

Ten istý postup ako pri aktivácii.

Pre aktiváciu indikátora nasýtenia zápachového filtra:

Z menu nastavenia zápachového filtra,  rukoväte

HOOD, blízko symbolu F sa objaví bodka , čím sa signalizuje, že tento indikátor bol aktivovaný. Potom otočte do nulovej polohy.

Pre deaktiváciu indikátora nasýtenia zápachového filtra:

Ten istý postup ako pri aktivácii.

Poznámka: Ak chcete potvrdiť vybrané nastavenia, bude potrebné opustiť menu aktivácie / deaktivácie filtrov: **OWL**

 rukoväte HOOD a zostaňte v tejto polohe **8 sek.**

• Indikátor nasýtenia filtrov

Poznámka: táto funkcia je predvolene vypnutá, aktivuje sa, keď sa aktivujú indikátory nasýtenia tukového a/alebo zápachového filtra (pozri postup vyššie)

Keď príde chvíľa na výmenu tukového a/alebo zápachového filtra, na displeji (5) sa zobrazia nasledujúce symboly:

Zápachové filtre:  Bliká 10 sek.

Tukový filter:  Bliká 10 sek.

Oba filtre:  a  striedavo blikajú 10 sek.

Poznámka: pri výskyte týchto signalizácií budú varná doska a odsávač pokračovať v normálnej prevádzke, ale nebude možné aktivovať „automatickú funkciu“ odsávača.

Po vykonaní výmeny tukových filtrov a/alebo zápachového filtra bude potrebné vykonať postup resetu indikátora nasýtenia filtrov. To poslúži na vykonanie restu počítadla a na to, aby zmizli signalizácie G a/alebo F.

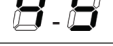
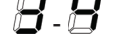
• reset indikátora nasýtenia tukov:

Postupujte nasledujúcim spôsobom: **OWL**  rukoväte HOOD a zostaňte v tejto polohe **3 sek.**

Na displeji (5) zmizne signalizácia G alebo F a vpravo dole sa objaví blikajúca bodka na 2 sek.  alebo , nasledovaná zvukovým signálom, ktorý signalizuje, že indikátor bol resetovaný.

Poznámka: Pri výskyte oboch signalizácií sa tento postup vykoná dvakrát, aby sa najprv resetovala jedna signalizácia, a potom druhá.

TABUĽKA VÝKONU

Stupeň výkonu		Typ varenia	Použitie (na základe skúsenosti a zvykov varenia)
Max výkon		Rýchlo zohriať	V krátkom čase zvýšte teplotu jedla až do rýchleho varu v prípade vody alebo rýchlo zohrejte varné kvapaliny
		Vyprážať - vrieť	opiečiť, začať varenie, zmraziť rozmrazené produkty, rýchlo zovrieť
Vysoký výkon		restovať – osmažiť - variť - grilovať	osmažiť, udržať silný var, variť a grilovať (krátko, 5-10 minút)
		restovať – variť – dusiť – osmažiť - grilovať	osmažiť, udržať mierny var, variť a grilovať (stredné trvanie, 10-20 minút), predhriať príslušenstvo
Stredný výkon		Variť – dusiť – osmažiť - grilovať	dusiť, udržať mierny var, variť (dlho), miesiť cesto
		Variť – začať vrieť – zahustiť - miesiť	predĺžené varenia (ryža, omáčky, pečené mäso, ryba) v sprievodných tekutinách (napr. voda, víno, vývar, mlieko), miesť cesto
		Variť – začať vrieť – zahustiť - miesiť	predĺžené varenia (objemy menšie ako liter: ryža, omáčky, pečené mäso, ryba) v sprievodných tekutinách (napr. voda, víno, vývar, mlieko)
Nízky výkon		Roztopiť – rozmraziť – udržať teplé - miešať	rozpustiť maslo, jemne roztopiť čokoládu, rozmraziť produkty malých rozmerov
		Roztopiť – rozmraziť – udržať teplé - miešať	udržanie v teple malých porcií jedla práve uvarených alebo udržať teplotu servírovacích tanierov a miešať rizoto
OFF		Oporná plocha	Varná doska v polohe stand-by alebo vypnutá (možná prítomnosť zvyškového tepla z konca varenia, signalizované s H-L-O)

4. ÚDRŽBA

Pozor! Pred každým čistením alebo údržbou sa uistite, že varné zóny sú vypnuté a indikátor tepla zmizol.

 Pre údržbu výrobku si pozrite obrázky po ukončení inštalácie označené týmto symbolom.

ÚDRŽBA VARNEJ DOSKY

• Čistenie indukčnej dosky

Varná doska sa čistí po každom použití.

Dôležité:

- Nepoužívajte abrazívne hubky, drôtenky. Ich použitie, po čase, by mohli zničiť sklo.
- Nepoužívajte dráždivé chemické čistiace prostriedky, ako sú spreje pre rúry alebo odstraňovače škvŕn.
- **NEPOUŽÍVAJTE PARNÉ ČISTIČE!!!**

Po každom použití nechajte varnú dosku vychladnúť a vyčistite ju odstránením zaschnutých zvyškov a škvŕn od zvyškov potravín. Cukor alebo potraviny s vysokým obsahom cukru poškodzujú varnú dosku a musia sa okamžite odstrániť. Soľ, cukor a piesok by mohli poškrabať povrch skla. Používajte jemnú handričku, papierové uteráky alebo špecifické výrobky pre čistenie varnej dosky (postupujte podľa pokynov výrobcu).

• Čistenie zbernej vane tekutín :

V prípade náhodných a veľkých vytečení tekutín z hrncov je možný zásah pomocou vypúšťacieho ventilu, nachádzajúceho sa v spodnej časti výrobku tak, aby ste mohli odstrániť všetky zvyšky, čím sa zaručí maximálna hygienická bezpečnosť.

Pre komplexnejšie a hlbšie čistenie sa môže úplne odobrať spodná vaňa.

• Čistenie kovovej mriežky:

Mriežku musíte umývať ručne horúcou vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom a starostlivo osušiť, aby ste zabránili oxidáciám.

• Čistenie rukovätí:

Pre dôkladnejšie čistenie je možné rukoväte demontovať, tieto sú k doske pripojené magneticky, preto ich stačí zdvihnúť. Umyte ich ručne teplou vodou a neutrálnymi čistiacimi prostriedkami, bez použitia hubiek alebo handričiek.

ÚDRŽBA ODSÁVAČA

• Čistenie odsávača :

Na čistenie používajte **VÝHRADNE IBA** handru navlhčenú neutrálnymi tekutými čistiacimi prostriedkami.

NA ČISTENIE NEPOUŽÍVAJTE NÁRADIE ANI NÁSTROJE!

Nepoužívajte produkty obsahujúce abrazívne látky. **NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOL!**

• Údržba protitukových filtrov:

Spracováva tukové častice pochádzajúce z varenia.

Musí sa vyčistiť raz za mesiac (alebo keď systém indikácie saturácie filtrov signalizuje túto nutnosť), neagresívnymi čistiacimi prostriedkami ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Pri umývaní v umývačke riadu sa protitukový filter môže odfarbiť, ale jeho filtračné vlastnosti sa absolútne nezmenia.

• Údržba filtra s aktívnym uhlím – keramický (iba pre filtračnú verziu):

Spracováva nepríjemné zápachy pochádzajúce z varenia. Výrobok je vybavený sadou zápachových filtrov.

Nasýtenie zápachových filtrov sa overí po viac-menej predĺženom používaní podľa typu varenia a pravidelnosti čistenia tukových filtrov. Zápachové filtre sa môžu tepelne regenerovať každé 2-3 mesiace v rúre predhriatej na 200 °C na 45 minút. Správna regenerácia zaisťuje konštantnú filtračnú účinnosť na 5 rokov.

Pozor! Filtre neukladajte na dno rúry, ale položte ich na plech a tento uložte do strednej výšky.

A kézikönyvben leírtakat szigorúan tartsa be. A kézikönyvben leírtak be nem tartása miatt bekövetkező esetleges kellemetlenségekért, károkért vagy tűzkárokért felelősséget nem vállalunk. A készülék kizárólag háztartási felhasználásra készült, élelmiszerek főzésére és a főzésből keletkezett füstök elszívására. Ettől eltérő célú felhasználása nem engedélyezett (pl. légtér fűtése). A gyártó nem terheli felelősség a készülék nem rendeltetésszerű használata, illetve a vezérlőparancsok hibás beállítása esetén.

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információkat tartalmaz.
- Ne végezzen elektromos változtatásokat a készüléken.
- Mielőtt megkezdene a készülék telepítését, ellenőrizze, hogy az alkatrészei épek-e. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.
- Ellenőrizze a készülék épségét, mielőtt elkezd az üzembe helyezését. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

1. BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

Figyelem! Szigorúan tartsa be a következő utasításokat: • A terméket bármilyen telepítés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról. • A telepítést, illetve a karbantartást szakember végezheti, a gyártó utasításai szerint, valamint a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően. Ne javítsa vagy cserélje le a termék egyetlen részét sem, hacsak azt a felhasználói kézikönyv kifejezetten nem jelöli. • A termék földelése a törvényi előírások szerint kötelező. • Az elektromos tápkábelnek megfelelő hosszúságúnak kell lennie ahhoz, hogy a bútorba épített termék elektromos csatlakoztatása kivitelezhető legyen. • Annak érdekében, hogy a beszerelés a hatályos biztonsági szabályoknak megfeleljen, egy multipoláris kapcsolóra van szükség, amely biztosítja az elektromos hálózatról való lecsatlakozást III. túlfeszültség kategória feltételek esetén, a beszerelési szabályoknak megfelelően. • Ne használjon többszörös dugókat vagy hosszabbítót. • Amint elvégezte a telepítést, biztosítsa, hogy a felhasználó ne férjen hozzá az elektromos alkatrészekhez. • A termék és annak hozzáférhető részei működés közben felmelegedhetnek. Ügyeljen rá, hogy ne érintse az átforrósodott elemeket. • Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel! Tartsa a gyermekeket távol és felügyelet alatt, tekintettel arra, hogy a készülék hozzáférhető részei használat közben nagyon felmelegedhetnek. • A szívritmus-szabályozó készülékkel és aktív berendezésekkel élők számára az indukciós főzőlap használata előtt ellenőrizni kell, hogy az illető szívritmus-szabályozója összeférhető-e a termékkel. • A használat során és azt követően ne érintse meg a termék

felforrósodott elemeit. • Kerülje a ruhaneműkkel vagy egyéb gyúlékony anyagokkal való érintkezést, amíg a termék összes alkatrésze nem hűlt le elegendően, tűzveszély áll fenn. • Ne helyezzen gyúlékony anyagot a termékre, vagy annak közelébe. • A túlhevített zsírok és olajok könnyen lángra gyulladnak. Ne hagyja felügyelet nélkül a zsírban és olajban gazdag ételek főzését. • Ha a főzőlap felülete megrepedt, kapcsolja ki a terméket az áramütés veszélyének elkerülése érdekében. • A termék nem vezérelhető külső időmérő szerkezettel vagy speciális távvezérlővel. • A felügyelet nélkül hagyott zsírban és olajban gazdag ételek főzése veszélyes lehet és tüzet okozhat. • A főzési munkálatokat felügyelni kell. A rövid ideig tartó főzést folyamatosan felügyelni kell. • SOHA ne próbálja vízzel eloltani a lángokat. Ellenkezőleg, kapcsolja ki a terméket és fojtsa el a lángokat, például egy fedővel vagy egy tűzálló pokróccal. • Tűzveszély: ne tegyen tárgyakat a főzőlap felületére. • Ne használjon gőztisztító gépeket, áramütés veszélye áll fenn. • Ne tegyen fém tárgyakat, mint például késeket, villákat, kanalakat és fedőket a főzőlapra, mert azok felforrósodhatnak. • Mielőtt az elektromos hálózatra kötné a terméket, ellenőrizze (a készülék alján található) adattáblát, hogy meggyőződjön róla, hogy az azon feltüntetett feszültség és teljesítmény megfelel-e a hálózati és csatlakozóaljzat feszültségének. Amennyiben kétségei lennének, forduljon villanyszerelőhöz.

Fontos: • Használat után a vezérlőszennel kapcsolja ki a főzőlapot és ne a lábas érzékelőre hagyatkozzon. • Kerülje a folyadékok kiömlését. Főzésnél, illetve forralásnál csökkentse a hőfokot. • Ne hagyja üresen, illetve ne tegyen üres serpenyőt vagy lábast a bekapcsolt melegítő részekre. • Ha befejezte a főzést, kapcsolja le a vonatkozó főzési területet. • A főzéshez soha ne használjon alumínium fóliát, és soha ne helyezzen közvetlenül a felületre alumínium fóliába csomagolt termékeket. Az alumínium megolvad és javíthatatlanul tönkreteszi a terméket. • Soha ne melegítsen élelmiszert tartalmazó lezárt dobozt vagy konzervet anélkül, hogy felnyitná: felrobbanhat! Ez a figyelmeztetés a többi, más típusú főzőlapra is vonatkozik. • Az olyan nagy teljesítményű funkciók, mint a Booster, nem használható bármilyen típusú folyadék melegítéséhez, mint amilyen például a sütőolaj. A túl magas hőmérséklet veszélyes lehet. Ilyen esetben használjon alacsonyabb teljesítményfokozatot. • A főzőedényeket közvetlenül a főzőlapra kell helyezni, középre igazítva. Semmilyen esetben se tegyen semmilyen tárgyat a főzőlap és a főzőedény közé. • Magas hőmérséklet esetén a termék automatikusan csökkenti a főzőzóna teljesítményfokozatát. • Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával. • Minden beszerelési vagy karbantartási művelethez viseljen munkavédelmi kesztyűt. • A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha

megkapták a termék biztonságos használatával és a benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat. • Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel. • A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik. • A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja. • A terméket gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat. • A termék tisztítási, valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak be nem tartása tűzveszélyt okozhat. • Szigorúan tilos a flambé főzési technika. • A nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje. • Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon. • Figyelem! Amikor a főzőlap működésben van, akkor a készülék elérhető részei felmelegedhetnek. • Figyelem! Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést el nem végezte. • Ami a műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti a füstelvezetéshez, kifejezetten tartsa magát a felelős helyi hatóságok szabályaihoz. • A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába. • Soha ne használja a páraelszívót a megfelelően felszerelt rács nélkül! • Csak a termékkel a telepítéshez szállított rögzítőcsavarokat használja vagy ha nincsenek a csomagban, akkor vásároljon azonos típusúakat. Használjon megfelelő méretű csavarokat, amelyeket a Telepítési utasításban azonosítottak. • Ha ez a termék és egyéb, nem villamos energiával működő készülék egyidejűleg üzemel, a helyiség negatív nyomása nem haladhatja meg a 4 Pa-t (4×10^{-5} bar). • Fontos a kézikönyvet megőrizni, hogy bármikor áttanulmányozhassa. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át.

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

- Csatlakoztassa le a terméket az elektromos hálózatról. • A telepítést a beszerelésre és a biztonságra vonatkozó hatályos szabályokban jártas szakembernek kell végeznie. • A gyártó nem vállal felelősséget a jelen bekezdésben hivatkozott irányelvek be nem tartása miatt bekövetkező személyi, dologi vagy állatokra ért károkért. • A tápkábelnek megfelelő hosszúságúnak kell lennie azért, hogy a munkalapról a főzőlapot ki lehessen emelni. • Győződjön meg arról, hogy a termék aljára elhelyezett adattáblán feltüntetett feszültségérték megfelel-e a hálózati feszültségnek. • Ne használjon hosszabbítót. • A földelő kábelnek a többi kábelnél 2 cm-rel hosszabbnak kell lennie. • Amennyiben a termék nem rendelkezik tápkábellel, úgy a maximum 5500 Watt teljesítményhez minimum 2,5 mm² vezető keresztmetszetű kábelt, e teljesítmény felett pedig 4 mm² keresztmetszetű kábelt kell használni. • A kábel egyetlen ponton sem haladhatja meg 50°C fokkal a környezeti hőmérsékletet. • A terméket az elektromos

hálózatba való tartós kötésre tervezték, így a hálózatra kötés szabványos multipoláris csatlakozóval végezze, amely biztosítja az elektromos hálózatról való lecsatlakozást III. túlfeszültség kategória feltételek esetén, és amely a beszerelés után könnyen hozzáférhető.

- **Figyelem!** Az összekötő kábelt hivatalos műszaki szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.

- **Figyelem!** Mielőtt visszakötné a készüléket az elektromos hálózatra, ellenőrizze a készülék helyes működését, minden esetben ellenőrizze, hogy a hálózati kábel helyesen lett-e beszerelve.

POWER LIMITATION: A termék Power Limitation funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy beállítsa a maximális abszorpció küszöbértékét (kw)

A beállítást a termék elektromos hálózatra kötése pillanatában végezze el, vagy amikor ismét csatlakoztatja az elektromos hálózathoz (a következő 2 percen belül). A villamos egység védelmi szintjét a „Power Limitation” (Teljesítmény korlátozás) kiválasztott szintje alapján kell meghatározni. A Power Limitation beállítás sorrendjéhez olvassa el a kézikönyv Működés szakaszát.

KIT WINDOWS: A terméket egy Window KIT szenzorral (a gyártó nem biztosítja) való használatra tervezték. A Window KIT szenzor telepítésével (csak SZÍVÓ üzemmódbeli használatkor) a légszívás kikapcsol, akárhányszor a szobában lévő ablak, amelyre a KIT van szerelve, zárva van. A KIT-nek a készülékhez való elektromos csatlakoztatását szakképzett műszaki személyzetnek kell végrehajtania. A KIT-hez külön tanúsítványt kell biztosítani az összetételre és a készülékkel való használatra vonatkozó biztonsági szabványok tekintetében. A telepítést az érvényben lévő háztartási készülékekre vonatkozó előírások szerint kell elvégezni.

FIGYELEM: a KIT-nek a készülékhez való csatlakozását szolgáló kábelnek az érintésvédelmi törpefeszültségre (SELV) tanúsított áramkör részét kell képeznie. Az elektromos háztartási készülék gyártója semmilyen felelősséget nem vállal a KIT hibájából és/vagy üzemzavarából és/vagy hibás beszereléséből eredő esetleges kellemetlenségekért, károkért, tűzért.

A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

- A telepítést és elektromos hálózatra való csatlakoztatást csak szakember végezheti.

- **A telepítés megkezdése előtt:** A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg a szállítás során, és ha bármilyen probléma merül fel, lépjen kapcsolatba a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl, mielőtt folytatja a telepítést; Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék mérete megfelel-e a kiválasztott telepítési területnek; Ellenőrizze, hogy a csomagolásban nincs-e kísérőanyag (pl. csavarokat tartalmazó borítékok, garanciák stb.) (szállítási okokból), szükség esetén ezeket el kell távolítani és meg kell őrizni; Ellenőrizze azt is, hogy a telepítési terület közelében van-e elektromos fali csatlakozó

• A bűtor előkészítése a beépítéshez:

• A terméket nem szabad hűtőberendezések, mosogatógépek, tűzhelyek, sütők, mosógépek és szárítók tetejére telepíteni; A főzőlap behelyezése előtt végezzen el minden vágási munkát a bútoron, és gondosan távolítsa el a forgács- vagy fűrészpormaradványokat.

A főzőlap és a fal közötti minimális távolságnak elöl legalább 5 cm-re, oldaltól legalább 5 cm-re, a felső fal egységektől pedig legalább 55 cm-re kell lennie.

Megjegyzés = A javasolt távolságok tájékoztató jellegűek: a terek megtervezésekor be kell tartani a konyhai gyártó utasításait.

• a szűrős változat telepítésének optimalizálása érdekében célszerű egy nyílást készíteni az állványzatban, ahova a kereskedelmi forgalomban kapható rácsot lehet beilleszteni.

• **Fontos:** egykomponensű tömítő ragasztót (S) használjon, amelynek hőmérsékleti ellenállása 250°-ig terjedhet; a beszerelés előtt a ragasztandó felületeket gondosan meg kell tisztítani, eltávolítva minden olyan anyagot, amely veszélyeztetheti tapadását (pl. formaleválasztó szerek, tartósítószer, zsírok, olajok, porok, régi ragasztók maradványai stb.); a ragasztót egyenletesen kell eloszlatni a keret teljes területén; a ragasztás után hagyja, hogy a ragasztó körülbelül 24 órán át száradjon.

• **Figyelem!** A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat.

• **Megj.:** a termék helyes beépítése érdekében célszerű a csövekhez olyan ragasztót használni, amely a következő tulajdonságokkal rendelkezik: lágy PVC-ből készült rugalmas fólia akrilát alapú ragasztóval; megfelel az MSZ EN 60454 szabványnak; égésgátló; kiváló öregedésszállóság; ellenáll a hőmérséklet-változásoknak; alacsony hőmérsékleten is használható.

ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN



Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve.

Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez. A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újra hasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újra hasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

SZABVÁNYOK

A készüléket a következő szabványok szerint tervezték, tesztelték és hozták létre:

• Biztonság: MSZ EN IEC 60335-1; MSZ EN IEC 60335-2-6, MSZ EN IEC 60335-2-31, MSZ EN IEC 62233; • Teljesítmény: MSZ EN IEC 61591; MSZ EN ISO 5167-1; MSZ EN ISO 5167-3; MSZ EN ISO 5168; MSZ EN IEC 60704-1; MSZ EN IEC 60704-2-13; MSZ EN IEC 60704-3; MSZ EN ISO 3741; MSZ EN 50564; IEC 62301. MSZ EN 60350-2; • EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN IEC 61000-3-3; MSZ EN IEC 61000-3-12.

A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

A helyes használat a környezetszennyezés csökkentése érdekében: Amikor főzni kezd, akkor kapcsolja be a készüléket minimális sebességen, hagyja néhány percen keresztül bekapcsolva a főzés után is. A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje a booster funkcióval csak különleges esetekben. A szagelszívó rendszer hatékonyságának megőrzése érdekében szükség esetén cserélje ki a szénzsűrő(ke)t. A zsírszűrő hatékonyságának megtartása érdekében szükség esetén cserélje ki. A hatékonyság optimalizációja és a zajcsökkentés érdekében használja a kézikönyvben megadott maximális átmérőjű csatornarendszert.

2. HASZNÁLAT

FŐZŐEDÉNYEK HASZNÁLATA

• Főzőedények

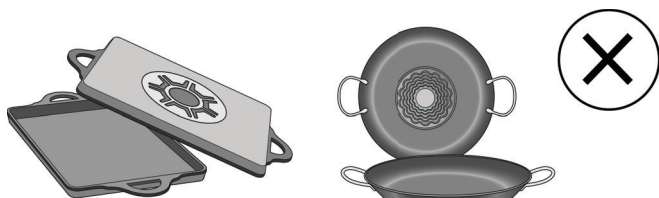


Kizárólag olyan főzőedényeket használjon, amelyek szerepelnek a szimbólum.

Fontos:

A főzőlap maradandó károsodásának elkerülése érdekében ne használjon:

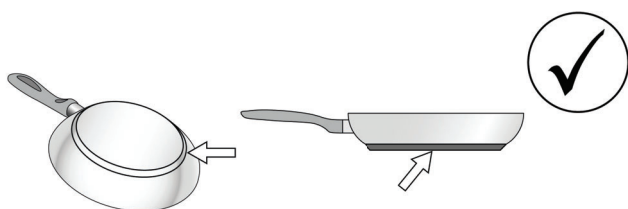
- nem teljesen egyenes aljú főzőedényt;
- zománcozott aljú fém főzőedényt;
- durva aljú főzőedények, mert megkarcolja a főzőlap felületét;
- soha ne helyezze a forró edényt a főzőlap vezérlőpanelére.
- Nem minden indukciós edény működik hatékonyan, a részben ferromágneses anyagból készült alj miatt! A főzőedények vásárlásakor ellenőrizze, hogy:
- az edény alja teljesen ferromágneses tulajdonságú anyagból készüljön. Ellenkező esetben csökken a hőátadás hatékonysága és egyenletessége, így a serpenyő/fazék felületének hőmérséklete nem lesz a főzéshez alkalmas



- Az edény alja ne tartalmazzon alumíniumot: az edény nem melegszik fel és elképzelhető, hogy nem ismerik fel az induktorok.



- Nem sík vagy durva felületű alj.
- Csökken az induktor és az edények érintkezési felülete, ezáltal a hatékonyság és a főzési élmény is.



• Meglévő főzőedények

Főzőedényének vastartalmát mágnessel ellenőrizheti. Ha a főzőedény nem mágnesezhető, akkor nem alkalmas az új főzőlaphoz. Az előző bekezdésben említett utasítások ebben az esetben is érvényesek.

• Az edények aljának javasolt átmérője

FONTOS: ha a főzőedény átmérője nem megfelelő, a főzőzóna nem kapcsol be. Az egyes zónákban használandó edény minimális átmérőjének megtekintéséhez lásd a kézikönyv illusztrált részét.

Figyelem: A termék főzési teljesítményének és minőségének megőrzése érdekében indukciós adapterek használata **NEM** javasolt.

• Energiatakarékosság

Olyan edényeket és serpenyőket használjon, amelyek aljának átmérője megegyezik a főzőzóna átmérőjével; Csak lapos aljú edényeket és serpenyőket használjon; - Ha lehetséges, főzés közben hagyja a fedelet az edényeken; A főzési idő csökkentése érdekében a zöldségek, burgonya stb. főzéséhez kevés vizet használjon; Használjon kuktát, amely tovább csökkenti az energiafogyasztást és a főzési időt; Helyezze az edényt a főzőlaphoz rajzolt főzőzóna közepére.

AZ ELSZÍVÓ HASZNÁLATA

Az elszívórendszert beszívó vagy külső üritő illetve szűrős belső keringtető verzióban is lehet használni.

Keresse fel a www.elica.com és a www.shop.elica.com webhelyeket a rendelkezésre álló

készletek teljes skálájának ellenőrzéséhez, hogy elvégezhesse a különféle telepítéseket, szűrő és szívó változatok esetén is.

• Szívó változat:

A gőzök egy sor csővezetéken keresztül a szabadba távoznak (nem a felszereltség része). Csatlakoztassa a tömlős terméket a falra megfelelő átmérőjű levegőkimenettel (csatlakozó karima). A csövekkel és azok méretével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tartozékok oldalát a szívó változat telepítési útmutatójában. Kisebb átmérőjű tömlők és fali kieresztő lyukak csökkentik az elszívó teljesítményt és drasztikusan növelik a zajszintet. Erre vonatkozó minden felelősség kizárt.

A maximális szívási hatékonyság eléréséhez:

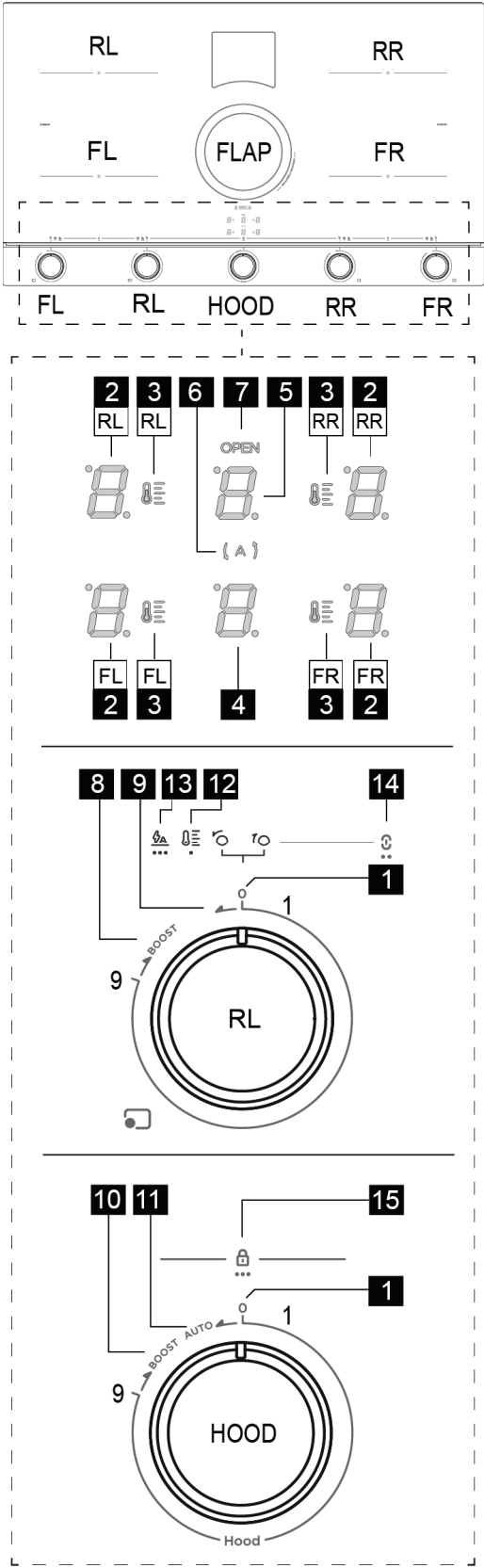
- Legfeljebb 7 folyóméter hosszú csővezeték javasolt.
- Az összesen 7 folyóméternyi hosszából legfeljebb két 90°-os kanyart célszerű alkalmazni - Kerülni kell a csatorna keresztmetszetének drasztikus változását, mindig a 150 mm-es átmérőnek (vagy a 222 x 89 mm-es téglalap alakúnak) megfelelő keresztmetszetet kell előnyben részesíteni.

• Szűrő változat:

A beszívott levegőt megfelelő zsírszűrőkkel és szagszűrőkkel szűri, mielőtt ismét a szobába engedi. A terméket a szabványos telepítéshez szükséges felszerelésekkel együtt szállítjuk, levegőkimenettel a bútor állványzatának frontális részén. A termék egy szagszűrő készlettel van felszerelve. További információkhoz lásd a szűrő verzió kiegészítőire vonatkozó oldalt (a kézikönyv ábrákat tartalmazó részén).

3. MŰKÖDÉS

VEZÉRLŐPANEL



T.	Funkció
1	Gombok zéró 0 állása
2	Főzőzónák kijelzője
3	Temperature manager kijelző
4	Elszívó Display (Kijelző)

5	Szűrő-kezelő kijelző
6	Automatikus elszívó kijelző
7	Flap nyitásának kijelzője
8	Főző Booster bekapcsolási helyzet
8	Temperature Manager bekapcsolási helyzet
8	Bridge (híd) bekapcsolási helyzet
9	Automatic Heat up bekapcsolási helyzet
10	Elszívó Booster bekapcsolási helyzet
11	Automatikus elszívó bekapcsolási helyzet
12	Temperature manager szerigráfia
13	Automatic heat up szerigráfia
14	Bridge szerigráfia
15	Child lock szerigráfia

TUDNIVALÓK A KEZDÉS ELŐTT

Ebben a kézikönyvben megtalálhatók a főbb funkciók, használja az első oldalakon lévő QR-kódot az Interneten lévő teljes használati utasítás megtekintéséhez. A főzőlap minden funkciója megfelel a legszigorúbb biztonsági előírásoknak. Emiatt:

- Bizonyos funkciók nem kapcsolnak automatikusan be-, vagy ki abban az esetben, ha a főzőzónán nincs lábas, illetve ha azok rosszul vannak feltéve.
- Egyes esetekben az aktív funkciók automatikusan kikapcsolnak, amennyiben pár másodpercen belül nem történik meg a szükséges további beállítás megadása (pl.: "Kapcsolja be a főzőlapot" a "Főzőzóna kiválasztása" és a "Működési hőmérséklet" vagy a "Lock (Biztonsági zárolás) funkció" vagy a "Timer" (Időzítő) funkciók nélkül).

Várja meg, míg a display (kijelző) elalszik, mielőtt a főzőzónához közeledne.

FŐZŐZÓNA DISPLAY (KIJELZŐ)

a főzőzónáknak megfelelő kijelzőn az alábbiak jelennek meg:

Funkció	Érték
Főzőzóna bekapcsolva	8
Power Level (Teljesítményszint)	1...8-8
Residual Heat Indicator (Fennmaradó Hő Kijelző)	8
Pot Detector (Edény felismerő)	8
Aktív Bridge zóna funkció	8
Temperature Manager (Hőmérséklet-kezelő) funkció aktív	8
Child Lock funkció bekapcsolva	8
Szünet funkció	8

Automatic Heat UP (Automata Melegítő)
funkció



Megjegyzés: Ha egy vagy több kijelzőn megjelenik egy villogó pontocska az adott kijelzőhöz tartozó kezelőszervet alaphelyzetbe kell állítani, zéró állásba állítva a gombot.

A FŐZŐLAP JELLEMZŐI

• Safe Activation

A termék csak akkor kapcsol be, ha a főzőzónában edény van: a felmelegítési folyamat nem indul el és nem szakad meg az edények hiányában vagy eltávolítása esetén.

• Pot Detector (Edény felismerő)

A termék automatikusan érzékeli az edényeket a főzőzónában.

• Safety Shut Down (Biztonsági kikapcsolás)

Biztonsági okokból minden egyes főzőzónának van maximális működési ideje, amely a beállított teljesítményszinttől függ.

• Residual Heat Indicator (Fennmaradó Hő kijelző)

Egy vagy több főzőzóna kikapcsolásakor a fennmaradó hő jelenlétét megfelelő látható jelzés jelzi a hozzátartozó zóna kijelzőn, a szimbólummal.

GOMBOK FORGÁSÁNAK JELZÉSE

Ez a táblázat azt mutatja be, hogyan kell elforgatni a gombokat, ha bizonyos szimbólumok jelen vannak.



óramutató járásával megegyező irányú forgás



óramutató járásával egyező irányú forgás a 9. szinten túlra, a gombot végállásba állítva.



óramutató járásával ellentétes irányú forgás



óramutató járásával ellentétes irányú forgás a zéró (1) szinten túlra, a gombot végállásba állítva.

A FŐZŐLAP HASZNÁLATA

A főzőlap négy főzőzónával rendelkezik, FL RL

RR FR melyeket külön-külön lehet bekapcsolni vagy az FL+RL vagy FR+RR ó párosításokban használni. Minden egyes főzőzóna kilenc (9) teljesítményszinttel rendelkezik, plusz a kiegészítő boosterrel.

• A főzőzóna be- / kikapcsolása

Bekapcsolás:

Zéró (1) állásból forgassa a (FL - RL - RR - FR), gombot R irányba, minden egyes kattánás fokozatosan növeli az elszívási teljesítményt. A kijelzőn megjelenik az adott pillanatban aktív teljesítményszint szinttől szintig.

Kikapcsolása:

Bármelyik zérótól (1) eltérő pozícióból forgassa a (FL - RL - RR - FR), gombot L irányba, visszaállítva azt zéró (1) állásba, A kijelzőn megjelenik - .

• Booster

Bekapcsolás:

(FL - RL - RR - FR) gomb OWR állásba, a kijelzőn megjelenik a villogó szimbólum.

Ez az üzemmód kihasználja az induktor maximális teljesítményét, időzítve van és 10 percig tart. Hangjelzés jelzi, hogy letelt ez az idő, majd a teljesítmény automatikusan visszaáll a szintre.

Kikapcsolása:

A boostert bármikor ki lehet kapcsolni, L gomb a szintre, vagy OWR a bekapcsolási eljárást követve.

• Temperature Manager

A Temperature Manager egy olyan funkció, mely lehetővé teszi a legmegfelelőbb hőmérséklet beállítását a kívánt eredmény eléréséhez.

Bekapcsolás:

Forgassa a (FL - RL - RR - FR) gombot OWL állásba, tartsa ebben az állásban 1 mp-ig. A kijelző (2) most a

gomb első három pozíciójának egyikében villogó R jelez a rendelkezésre álló szintek közül a legmegfelelőbb kiválasztásához, a kijelző (2) minden egyes álláshoz egy szimbólumot jelez, az alábbiakban leírtak szerint, a leddekkel (3) együtt:

Meghatározza a kényes termékek (csokoládé, vaj stb.) érzékszervi jellemzőit nem befolyásoló, lassú olvasztáshoz szükséges megfelelő teljesítményszintet.

Meghatározza az ételek melegen tartásához szükséges megfelelő teljesítményszintet a forráspont elérése nélkül.

Meghatározza az ételek tartós, lassú tűzön történő főzéséhez szükséges megfelelő teljesítményszintet. Alkalmas paradicsomszósok, raguk, levesek, sűrű zöldséglevesek főzésére, ellenőrzött főzési szint fenntartása mellett (ideális vízfürdőben történő főzéshez). Ezzel elkerülhető az étel kellemetlen kiömlése vagy az étel aljának esetleges odaégése, amelyek ezekre az elkészítési módokra jellemzőek. Az étel felforralása után használja ezt a funkciót.

Kikapcsolása:

L zéró (1) állásban, vagy R a gomb harmadik állásán túl.

• **Bridge (híd):**

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy az **FL** főzőzóna az **RL** főzőzónával, az **FR** főzőzóna pedig az **RR** főzőzónával kombináltan működjön, így egyetlen, azonos teljesítményszintű zóna jön létre. Ez a funkció egyenletes főzést tesz lehetővé nagy méretű tálak és edények használata esetén.

Bekapcsolás:

Gombok (**FL** és **RL**) egyidejűleg **OWR**  állásban és tartsa őket ebben az állásban **2 mp**-ig. A kijelzőn (**2-FL**) megjelenik  és a kijelző (**2-RL**)  jelez.

A bridge (híd) jobbra funkció bekapcsolásához ugyanazokat a műveleteket végezze el, mint a bridge balra funkcióhoz. Használja a (**FR + RR**) gombokat.

Kikapcsolása:

Forgassa a zéró (**1**) állásban lévő (**FR** és **FL**) és/vagy (**FR** és **RR**) gombokat **L**  állásba annak a bridge-nek a függvényében, amelyiket szeretné kikapcsolni.

• **Power Limitation (Teljesítményhatár):**

A Power Limitation (Teljesítményhatár) funkcióval beállíthatja a termék működését, az elnyelést maximálisra (kW) csökkentve. Az alábbiakban a rendelkezésre álló beállítások.

Érték	Teljesítmény (KW)
	7,4 KW (alapértelmezett beállítás)
	4,5 KW

A főzőlap kiindulási állapota a Power Limitation (teljesítményhatár) beállításához:

A villamos hálózatról lecsatlakoztatott főzőlap; **RR** gomb zéró pozícióban; **FR** gomb 9-es pozícióban.

A Power Limitation (Teljesítményhatár) beállítása:

Ismét csatlakoztassa a főzőlapot a hálózatra, majd **2 percen** belül végezze el ezt az eljárást:

A Kikapcsolt főzőlapról forgassa az **RR** gombot **OWL**  állásba és tartsa meg, **1mp** után hangjelzés hallatszik és a kijelzőn megjelenik az **RR-2** . Az **RR** gombot végállásban tartva gyorsan végezze el az alábbi cselekvéssort az **FR** gombbal:

OWR  **1 mp**-ig a hangjelzésig, majd engedje el a gombot, amelyik visszatér a 9-es pozícióba, ismétlje meg

háromszor; (**OWR** pozícióban megjelenik , míg a gomb minden egyes elengedésekor a 9-es pozícióban ez a szimbólum eltűnik.) . Csak ekkor lehet az **RR** gombot is elengedni. **Az eljárásnak ezt az első részét az eljárás kezdetétől számított 5 mp-en belül kell elvégezni.**

Annak megerősítésére, hogy beléptünk a Power Limitation (Teljesítményhatár) menübe, az **RR-2** kijelzőn egymást

váltakozva megjelenik  és , míg az **RL-2** kijelzőn folyamatosan megjelenik .

Ezután lehetőség lesz a két választható teljesítményopció egyikének az alábbiak szerinti beállítására:

OWL  az **RR** gombot ebbe a pozícióba és tartsa meg, miközben az **FR** gombot zéró pozícióba állítja; ebből a pozícióból, az alapértelmezettől eltérő teljesítmény

kiválasztásához  az **FR** gombot állítsa 1-es pozícióba

egy kattánással, az **FR-2** kijelző  jelez. Csak ekkor lehet az **RR** gombot is elengedni, mely visszatér zéró pozícióba. Állítsa az **FR** gombot is zéró pozícióba.

A kiválasztott beállítás megerősítéséhez, **OWL**  egyidejűleg az **FR** és **RR** gombokat **1 mp**-ig. Az **RR-2** és **RL-2** kijelzőkön egy vonalsor jelenik meg , ezt követően pedig az összes kijelző néhány másodpercre felgyullad, jelezve, hogy az eljárás megtörtént és sikeresen mentésre került.

AZ ELSZÍVÓ HASZNÁLATA

• **A páraelszívó FLAP-je:**

A szívóterület mechanikusan forgó **FLAP**-el van felszerelve. **A páraelszívó bekapcsolása előtt ki kell nyitni a FLAP-et az elszívó rendszer aktiválásához.** A páraelszívó érzékelővel van felszerelve, amely bekapcsolt elszívás esetén, ha a **FLAP** teljesen le van zárva, automatikusan leállítja a motort. Az elszívás csak akkor indul újra, amikor a FLAP ismét kinyílik.

Amikor a **FLAP**-el történő elszívást próbálja bekapcsolni, a kijelző (**5**) zárva van és a "OPEN" LED villogni kezd és a motor lekapcsolva marad.

• **Elszívási sebesség:**

A főzőlap 9 elszívási sebességfokozattal rendelkezik, a  fokozattól a -ig, plusz a Booster fokozat .

• **Páraelszívó be- / kikapcsolása:**

Bekapcsolás:

Nyissa ki a főzőlap közepén lévő **FLAP**-ot; Zéró (**1**) állásból forgassa a **HOOD** gombot **R**  irányba, minden egyes kattánás fokozatosan növeli az elszívási teljesítményt.

A kijelzőn (**2**) megjelenik az adott pillanatban aktív teljesítményszint.

Kikapcsolása:

Bármelyik zérótól eltérő pozícióból forgassa a **HOOD** gombot **L**  irányba, visszaállítva azt zéró (**1**) állásba, A kijelzőn megjelenik .

• Páraelszívó Booster:

Bekapcsolás:

HOOD gomb **OWR**  állásba, a kijelzőn megjelenik a villogó  szimbólum.

Ez az üzemmód kihasználja a páraelszívó maximális teljesítményét, időzítve van, és **5 percig** tart. Hangjelzés jelzi, hogy letelt ez az idő, majd a teljesítmény automatikusan visszaáll a  szintre.

Kikapcsolása:

A boostert bármikor ki lehet kapcsolni, a gombot  szintre forgatva.

• Automatikus üzemmód

A páraelszívó automatikusan kiválasztja a legmegfelelőbb sebességet, a szívóteljesítményt a főzőzónákban használt maximális főzési szinthez igazítva.

Amikor a főzőzónákat kikapcsolják, az elszívó elszívási sebessége alkalmazkodik, fokozatosan csökken úgy, hogy eltávolítsa a maradék gőzt és szagokat.

Bekapcsolás:

forghassa a **HOOD** gomb **OWL**  állásba, és tartsa ebben az állásban **1 mp-ig** a led  (6) bekapcsol és hangjelzés értesít ennek a funkciónak a bekapcsolásáról.

Kikapcsolása:

Ennek a funkciónak a kikapcsolásához ismételve meg a bekapcsoláshoz elvégzett műveletsort.

Megj.: Ha jelen van a szűrők karbantartására figyelmeztető jelzés, ezt a funkciót nem lehet aktiválni.

• Zsír- és szagszűrők telítettség kijelzőjének be- / kikapcsolása

Megjegyzés: Ez a jelző alapértelmezésben ki van kapcsolva.

A szűrők be- / kikapcsolási menüjébe lépéshez:

Kikapcsolt kijelzők mellett állítsa a **HOOD** gombot **OWL**  állásba és ebben az állásban hagyja **8 mp-ig**.

Megjegyzés: Amikor először lépünk ebbe a menübe, a Zsírszűrők beállításában találjuk magunkat és a kijelzőn (5)

megjelenik a  szimbólum; Ha szeretnénk a szagszűrők

menübe belépni, a **HOOD** gombot **OWL**  állásba kell állítani és **2 sec-ig** ebben az állásban kell hagyni. A kijelző

(5) átáll a  szimbólumra, jelezve, hogy beléptünk a szagszűrők beállítás menübe.

A zsírszűrők telítettség kijelzőjének bekapcsolásához :

A zsírszűrők beállításból forghassa a **HOOD** gombot **R**  irányba, a G szimbólum közelében megjelenik egy kis pont

 , jelezve, hogy ezt a kijelzőt aktiválták. Majd forghassa zéró állásba.

A zsírszűrők telítettség kijelzőjének kikapcsolásához :

A bekapcsolással azonosan kell eljárni.

A szagszűrők telítettség kijelzőjének bekapcsolásához :

A szagszűrők beállításból forghassa a **HOOD** gombot **R**  irányba, az F szimbólum közelében megjelenik egy kis pont

 , jelezve, hogy ezt a kijelzőt aktiválták. Majd forghassa zéró állásba.

A szagszűrők telítettség kijelzőjének kikapcsolásához :

A bekapcsolással azonosan kell eljárni.

Megjegyzés: A választott beállítások megerősítéséhez ki kell lépni a szűrők be- / kikapcsolása menüből. Állítsa a

HOOD gombot **OWL**  állásba és **8 mp-ig** maradjon ebben az állásban.

• Szűrő telítettség kijelző

Megj.: ez a funkció alapértelmezésben ki van kapcsolva, akkor kapcsol be, amikor a zsír- és/vagy szagszűrők telítettség kijelzője bekapcsol (lásd a fenti eljárást)

Amikor elérkezik a zsír- és/vagy szagszűrők cseréjének ideje, a kijelzőn (5) az alábbi szimbólumok jelennek meg:

Szagszűrők:  10 mp-ig villog

Zsírszűrő:  10 mp-ig villog

Mindkét szűrő:  és  egymást váltogatva villognak 10 mp-ig.

Megj.: amikor ezek a kijelzések jelen vannak, a főzőlap és a páraelszívó továbbra is normálisan működnek, de nem lehet bekapcsolni a páraelszívó „automatikus funkcióját”.

Miután elvégezte a zsír- és/vagy szagszűrők cseréjét, el kell végezni a szűrők telítettség kijelzőjének alaphelyzetbe állítását. Erre a számláló alaphelyzetbe állításához, valamint a G és/vagy F jelzések eltüntetéséhez van szükség.

• szűrők telítettség kijelzőjének alaphelyzetbe állítása:

A következőképpen járjon el: **HOOD** gomb **OWL**  állásban és **3 mp-ig** maradjon ebben az állásban.

A kijelzőn (5) eltűnik a G vagy F kijelzés és a jobb alsó sarokban megjelenik egy pont, amelyik 2 mp-ig villog

  vagy  , amelyet hangjelzés kísér, jelezve, hogy a kijelzőt alaphelyzetbe állították.

Megjegyzés: Mindkét kijelző jelenlétében ezt az eljárást kétszer kell elvégezni először az első, majd a második kijelző alaphelyzetbe állításához.

TELJESÍTMÉNY TÁBLÁZAT

Teljesítmény szint	Főzés típusa	Használat (tapasztalat és főzési szokások alapján)
Maximális teljesítmény	 Gyors melegítés	gyorsan megemeli az élelmiszer hőmérsékletét, amíg a víz gyorsan felforr, vagy a főzőfolyadékok gyorsan felmelegszenek
	 Sütés - forralás	pirításhoz, főzés megkezdéséhez, fagyasztott termékek olajban sütéséhez, gyors forraláshoz
Nagy teljesítmény	 Pirítás - sütés - forralás - grillezés	olajban megfuttatáshoz, forralás fenntartásához, főzéshez és grillezéshez (rövid ideig, 5-10 percig)
	 Pirítás - főzés - párolás - sütés - grillezés	olajban megfuttatáshoz, forralás lassú fenntartásához, főzéshez és grillezéshez (közepesen hosszú ideig, 10-20 percig), tartozékok előmelegítésére
Közepes teljesítmény	 Főzés - párolás - sütés - grillezés	pároláshoz, forralás fenntartásához kis lángon, főzéshez (hosszú ideig), tészta keveréséhez
	 Főzés - lassú tűzön főzés - habarás - keverés	hosszabb ideig tartó főzéshez (rizs, szósok, sülték, hal) főzőfolyadékok jelenlétében (pl. víz, bor, húsleves, tej), tészta keveréséhez
	 Főzés - lassú tűzön főzés - habarás - keverés	hosszabb ideig tartó főzéshez (egy liternél kevesebb rizs, szósok, sülték, hal) főzőfolyadékok jelenlétében (pl. víz, bor, húsleves, tej)
Alacsony teljesítmény	 Olvasztás - felengedés - melegen tartás - keverés	vaj olvasztásához, csokoládé lassú felolvasztásához, kis mennyiségű termékek kiolvasztásához
	 Olvasztás - felengedés - melegen tartás - keverés	az éppen elkészült, kis mennyiségű étel melegen tartásához vagy adagok megfelelő hőfokon tartásához és rizottó keveréséhez
OFF	 Lerakófelület	Főzőlap stand-by vagy kikapcsolt állapotban (főzés végén a maradék hő esetén lehetséges, H-L-O betűkkel jelölve)

4. KARBANTARTÁS

Figyelem! Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet előtt győződjön meg róla, hogy a főzőzónák ki legyenek kapcsolva és a hőfok jelzőfény elaludt.



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbólummal jelölt képeket.

A FŐZŐLAP KARBANTARTÁSA

• Az indukciós főzőlap tisztítása

A főzőlapot minden használat után tisztítani kell.

Fontos:

- Ne használjon dörzsszivacsot, fémsúrolót. Használatuk idővel felsértheti az üveget.
- Ne használjon olyan irritáló vegyszereket, mint a sütőtisztító spray vagy folttisztítók.
- **NE HASZNÁLJON GŐZTISZTÍTÓ GÉPEKET!**

Minden használat után hagyja kihűlni a főzőlapot, majd tisztítson le minden ételmaradék lerakódást és foltot. A cukor és a magas cukor tartalmú élelmiszerek károsítják a főzőfelületet, így ezeket azonnal le kell takarítani. A só, a cukor és a homokszemcsék felkarcolják az üvegfelületet. A főzőlap tisztításához puha rongyot, konyhai kéztörölt vagy hasonló termékeket használjon (tartsa be a Gyártó utasításait).

• **D** A folyadékgyűjtő tartály tisztítása :

Ha az edényekből véletlenül bőséges folyadék ömlik ki, a termék alsó részén található leeresztő szelepen keresztül be tud avatkozni, hogy eltávolítson minden maradékot, így biztosítva a maximális higiéniát.

A teljesebb és alaposabb tisztításhoz teljesen eltávolíthatja az alsó kádat.

• **E** A fém rács tisztítása:

A rácsot kézzel, meleg vízzel és semleges szappannal kell lemosni, majd alaposan szárazra kell törölni az oxidálódás elkerülése érdekében.

• **F** A gombok tisztítása:

Az alaposabb tisztítás érdekében a gombokat le lehet szerelni, mivel mágnessel vannak a főzőlaphoz rögzítve, tehát elég felemelni őket. Kézzel, meleg vízzel és semleges tisztítószerrel kell őket elmosni, szivacs vagy rongy használata nélkül.

AZ ELSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

• Az elszívó tisztítása:

A tisztításhoz **KIZÁRÓLAG** semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon.

NE HASZNÁLJON SZERSZÁMOKAT VAGY ESZKÖZÖKET A TISZTÍTÁSHOZ!

Kerülje a súrolóanyagokat tartalmazó termékeket. **NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!**

• **A** A zsírszűrő karbantartása:

A főzésből megmaradt zsírrészecskéket őrzi meg.

Havonta egyszer tisztítsa meg (vagy amikor a telítettséget jelző rendszer jelzi), nem agresszív tisztítószerrel, kézzel, vagy mosogatógépben alacsony hőmérsékleten, rövid ciklusú programon. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsirtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.

• **B** Aktív szén-szűrők - Kerámia szűrők (csak az elszívó változathoz) karbantartása:

Megtartja a főzésből eredő kellemetlen szagokat. A termék szagszűrőkkel van felszerelve.

A szagszűrők telítettsége a főzés módjától és a zsírszűrő tisztításának gyakoriságától függően, hosszabb használat után következik be. A szagszűrők hőregenerálhatók 2/3 havonta, előmelegített sütőben 200 °C-on 45 percig. A megfelelő regeneráció biztosítja az állandó szűrési hatékonyságot 5 évig.

Figyelem! Ne helyezze a szűrőket a sütő aljára, hanem tegye egy tepsibe, és helyezze köztes magasságba.

Придържайте се стриктно към инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Фирмата не носи никаква отговорност за евентуални неизправности, щети или пожари, предизвикани от уреда, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Уредът е предназначен единствено за домашна употреба за готвене на хранителни продукти и аспирация на дим и изпарения от самото готвене. Не се допускат други приложения (напр. отопляване на помещения). Производителят не носи никаква отговорност за неправилна употреба или неправилни настройки на командите.

- Прочетете внимателно инструкциите: в тях се съдържа важна информация относно инсталирането, употребата и мерките за безопасност.
- Не извършвайте електрически промени в уреда.
- Преди да пристъпите към инсталирането на уреда, уверете се, че няма увредени части. Ако има повреди, свържете се с дистрибутора и не пристъпвайте към монтиране.
- Проверете целостта на уреда преди да пристъпите към инсталирането. Ако има повреди, свържете се с дистрибутора и не пристъпвайте към монтиране.

1. БЕЗОПАСНОСТ И СТАНДАРТИ

ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание! Придържайте се стриктно към следните инструкции: ● Преди да пристъпите към каквато и да било операция, свързана с инсталирането, моля изключете продукта от ел. мрежата. ● Инсталирането и поддръжката трябва да се извършват от специализиран техник в съответствие с инструкциите на производителя и съобразно действащите местни нормативи за безопасност. Не поправяйте и не замествайте нито една част на продукта, ако това не е специално указано в ръководството за експлоатация. ● Заземяването на продукта е задължително по закон. ● Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи свързването към ел. мрежата на продукта, който е вграден в шкафа. ● За да може инсталирането да се извърши в съответствие с действащите норми за безопасност е необходим мултиполярен прекъсвач, който отговаря на нормативите, който да осигури цялостно изключване от мрежата при условия на свръхнапрежение категория III, в съответствие с правилата за инсталиране. ● Не използвайте разклонители и удължители. ● След като приключите с инсталирането, електрическите компоненти не трябва да бъдат повече достъпни за потребителите. ● Продуктът и достъпните части се нагряват значително по време на работа. Внимавайте да не докосвате нагорещяващите елементи. ● Не позволявайте на децата да си играят с продукта;

дръжте децата на разстояние и под наблюдение, тъй като достъпните части могат да се нагряват значително по време на употреба. ● Хората със сърдечни пейсмейкъри и активни медицински импланти, преди да използват индукционните котлони, трябва да проверят дали стимулаторът е съвместим с продукта. ● По време на и след употреба не докосвайте нагорещените части на продукта. ● Избягвайте допира с дрехи или други възпламеними материали докато всички компоненти на продукта не са се охладили достатъчно, риск от пожар. ● Не поставяйте възпламеними материали на продукта или близо до него. ● Мазнините и нагорещеното олио са лесно възпламеними. Винаги наблюдавайте готвенето на храни, богати на мазнини и олио. ● Ако повърхността е повредена, изгасете продукта за да избегнете евентуален токов удар. ● Продуктът не може да се активира чрез външен таймер или посредством система с отделно дистанционно управление. ● Готвенето върху готварския плот с олио и мазнини може да е опасно и да предизвика пожар. ● Не оставяйте уреда без надзор по време на готвене. Бързото приготвяне на храни трябва се извършва под постоянно наблюдение. ● Не се опитвайте НИКОГА да погасявате пламъците с вода. Обратното, изгасете продукта и изгасете пламъците, например с капак или противопожарно одеяло. ● Опасност от пожар: не поставяйте предмети върху готварските плотове. ● Не използвайте парочистачки, съществува риск от токов удар. ● Не поставяйте метални предмети като ножове, вилници, лъжици или капаци върху готварския плот, тъй като биха могли се нажежат. ● Преди да свържете продукт към ел. мрежата разгледайте идентификационната табелка (която се намира в долната част на продукта), за да се уверите, че напрежението и мощността отговарят на напрежението, което протича в ел. мрежата и че ел. контакт е подходящ. При наличие на евентуални съмнения, потърсете помощта на квалифициран електротехник.

Важно: ● След употреба изключете готварския плот чрез командното устройство и не вземайте предвид детектора съдове. ● Избягвайте изтичане на течности по плота, затова при варене или загряване на течности, намалете мощността. ● Не оставяйте плотовете включени с празни тенджери и тигани върху тях или без съдове. ● След като приключите с готвенето, изключете съответната зона на готвене. ● При готвене не използвайте никога алуминиево фолио и не поставяйте никога директно върху плота продукти, опаковани с алуминиево фолио. Алуминият ще разтопи и ще увреди непоправимо вашия продукт. ● Не затопляйте никога консервени или тенекиени кутии с храни без да сте ги отворили преди това, тъй като е възможно да експлодират! Това предупреждение важи за всички останали видове готварски плотове. ● Използването на много висока мощност, като например функцията Booster, не е подходяща за затопляне на някои течности като например олио за пържене. Прекалено силната топлина би могла да бъде опасна.

В тези случаи Ви препоръчваме да използвате по-ниска мощност. ● Готварските съдове трябва да се поставят директно в центъра на готварския плот. В никакъв случай не поставяйте други предмети между готварските съдове и котлона. - При достигане на високи температури продуктът намалява автоматично нивото на мощност в зоните на готвене. ● Преди всяка операция за почистване или поддръжка, изключвайте уреда от електрическата мрежа, като изключите щепсела или главния прекъсвач на жилището. ● За всички операции на инсталиране и поддръжка използвайте работни ръкавици. ● Продуктът може да се използва от деца на възраст на не по-малко от 8 години и от лица с намалени физически способности или възприятия или без опит или необходими познания, при условие, че те са под наблюдение или след като същите са получили инструкции за безопасна употреба на продукта и са осъзнали опасностите, свързани с него. ● Децата трябва да бъдат контролирани, за да се гарантира, че те не играят с продукта. ● Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение. ● Помещението трябва да разполага с достатъчна вентилация, когато продуктът се използва едновременно с други уреди с горивна функция, на газ или друг вид горивен материал. ● Продуктът трябва да бъде почистван често, както вътре, така и отвън (ПОНЕ ЕДИН ПЪТ НА МЕСЕЦ), спазвайте стриктно указанията в инструкциите за поддръжка. ● Неспазването на стандартите за почистване на продукта и на замяната и почистването на филтрите, води до риск от пожар. ● Строго се забранява готвенето фламбе. ● Използването на свободен пламък е вредно за филтрите и може да предизвика пожари, следователно при всички случаи трябва да се избягва. ● Пърженето трябва да се извършва под контрол за да се избегне запалването на нагрятото олио. ● Внимание! Когато плотът за готвене работи, достъпните части на уреда могат да се нагреят. ● Внимание! Не свързвайте продукта към електрическата мрежа, докато инсталирането не е завършило напълно. ● Доколкото се отнася до техническите мерки и мерките за безопасност, които да се предприемат за извеждане на отработените газове, придържайте се стриктно към предвиденото в регламента на местните компетентни органи. ● Аспирираният въздух не трябва да бъде насочен в канал, използван за отвеждане на отработените газове, произведени от уреди с горене на газ или други горивни материали. ● Никога не използвайте продукта без правилно монтирана решетка! ● Използвайте единствено фиксиращите винтове, приложени в комплект с продукта за инсталирането или, ако не са приложени, закупете подходящия тип винтове. Използвайте правилната дължина болтове, които са посочени в Ръководство за монтаж. ● Когато този продукт и други уреди, захранени с една енергия, която не е електрическа, те функционират едновременно, негативното налягане в помещението, не трябва да надвишава 4 Pa (4 × 10⁻⁵

bar). ● Важно е да съхранявате настоящото ръководство, за да може да го консултирате във всеки един момент. При продажба, прехвърляне на собствеността или преместване, проверете дали ръководството се намира винаги при уреда.

⚠ БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

● Изключете продукта от електрическата мрежа. ● Инсталирането трябва да се извърши от квалифициран персонал, който да е запознат с действащите регламенти за инсталиране и безопасност. ● Производителят не носи никаква отговорност за евентуални щети върху хора, животни или предмети, възникнали в резултат на неспазване на директивите, предоставени в настоящия раздел. ● Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи отстраняването на готварския от работния плот. ● Уверете се, че напрежението, посочено върху идентификационната табелка, разположена върху дъното на продукта, отговаря на захранващото напрежение в жилището, където ще бъде инсталиран. ● Не използвайте удължители. ● Заземителният ел. кабел трябва да е с 2 cm по-дълъг от останалите кабели. ● Ако продуктът не разполага със захранващ кабел, използвайте кабел, чието минимално сечение на проводниците е 2,5 mm² при мощност 5500 W; докато при по-големи мощности сечението трябва да е 4 mm²). ● В нито една точка на кабела температурата не трябва да надвишава с повече от 50°C тази на околната среда. ● Продуктът е предназначен за използване чрез постоянно свързване към ел. мрежата, поради което трябва да предвидите омниполярен прекъсвач, който отговаря на действащите нормативи и който да осигури пълното изключване от мрежата при наличие на свръхнапрежение категория III, до който да има бърз и лесен достъп след инсталирането му.

● **Внимание!** Подмяната на свързващия кабел трябва да се извърши от сервиза за техническа помощ или от лице със сходна квалификация.

● **Внимание!** Преди да свържете отново кръга към мрежовото захранване и да проверите дали функционира правилно, винаги проверявайте дали мрежовият кабел е монтиран правилно.

POWER LIMITATION: продуктът притежава една функция Power Limitation която позволява да се зададе една максимална граница на аспирация (kw)

Настройката трябва да се извърши в момента на свързването на продукта към електрическата мрежа или при повторното свързване на самата електрическа мрежа (през следващите 2 минути). Оразмерете защитата на електрическата инсталация въз основа на избраното ниво на Ограничение на Мощност. Относно последователността на извършване на настройки Power Limitation направете справка в раздел Функциониране на това ръководство.

КОМПЛЕКТ WINDOWS: Продуктът е предразположен, да бъде използван в комбинация с КОМПЛЕКТ

датчик Window (не е доставен от производителя). Инсталирайки КОМПЛЕКТА, датчикът Windows (**само в случай на употреба на плота в режим АСПИРАЦИЯ**), аспирацията на въздуха ще спира да функционира, всеки път, когато наличният прозорец в стаята, върху който КОМПЛЕКТЪТ бъде приложен, бъде затворен. **Електрическото свързване на КОМПЛЕКТА към уреда, трябва да бъде извършено от технически персонал, с квалификация и специализация. КОМПЛЕКТЪТ трябва да бъде с отделен сертификат, в съответствие със стандартите за безопасност, отнасящи се до компонента и неговата употреба с уреда. Инсталирането трябва да бъде извършено в съответствие с действащата нормативна уредба за битови инсталации.**

ВНИМАНИЕ: окабеляването на КОМПЛЕКТА, което трябва да се свърже към продукта трябва да бъде част от верига със сертификат за безопасно ниско напрежение (SELV). Производителят на този уред отхвърля всякаква отговорност за евентуални проблеми, щети, пожари, произтичащи от дефекти и/или проблеми при функциониране и/или грешно инсталиране на КОМПЛЕКТА.

БЕЗОПАСНОСТ НА ИНСТАЛИРАНЕ

- Инсталирането на електрическите и механичните компоненти трябва да се извършва от специализиран персонал.

- **Преди да пристъпите към инсталирането:** След като разопаковате продукта, проверете дали не е повреден по време на транспортиране и в случай на проблеми, свържете се с търговеца или с отдела за обслужване на клиенти, преди да пристъпите към инсталиране; Проверете дали закупеният продукт е с подходящ размер за избраната зона за инсталиране; Проверете дали във вътрешността на опаковката няма (по транспортни причини) допълнителен материал (например плкове с винтове, гаранции и др.), евентуално трябва да се извади и съхранява; Проверете също така дали в близост до зоната за инсталиране има електрически контакт

- **Подготовка на уреда за вграждане:**

- Продуктът не може да бъде инсталиран над охлаждащи устройства, съдомиялни машини, печки, фурни, перални и сушилни; Извършете цялата работа по рязане на шкафа, преди да поставите плота за готвене и внимателно отстранете стърготините или остатъците от дървени стърготини.

Минималната дистанция между готварския плот и стената трябва да е поне 50mm фронтално, поне 50mm странично и поне 550mm спрямо горните окачени мебели.

Забележка = Препоръчаните дистанции са приблизителни: при проектирането на отстоянията трябва да се спазват указанията на производителя на кухнята.

- за оптимизиране на филтриращата инсталация се препоръчва да се създаде процеп в цокъла, където

можете да поставите мрежа, налична в търговската мрежа.

- **Важно:** използвайте един залепващ уплътняващ продукт моно-компонент (S), който има устойчивост на температура до 250°; преди инсталирането на повърхностите, които трябва да бъдат залепени, те трябва да бъдат почистени старателно, като се отстрани всяко вещество, което може да попречи на лепването (пр.: разлепващи продукти, конформации, мазнини, масла, прах, остатъци от стари лепила и др.); лепилото се полага равномерно върху целия периметър на рамката; след залепване, оставете лепилото да изсъхне за около 24 часа.

- **Внимание!** Не поставянето на болтовете и крепежни елементи в съответствие с настоящите инструкции може да доведе до рискове от електрическо естество.

- **Забележка:** за правилен монтаж на продукта се препоръчва да се залепят тръбите с лепило, което има следните характеристики: мек PVC еластичен филм, с лепило на основата на акрилат; който отговаря на DIN EN 60454; забавящ горенето; отлична устойчивост на стареене; устойчив на температурни промени; използваем при ниски температури.

ОБЕЗВРЕЖДАНЕ В КРАЯ НА ЖИЗНЕНИЯ ЦИКЪЛ



Този уред е обозначен в съответствие с Европейска Директива 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Изхвърляне на Електрическо и Електронно Оборудване (WEEE).

Уверете се, че този продукт се изхвърля по правилен начин. Потребителят помага за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и здравето. Символът върху уреда или в придружаващата го документация посочва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък, а трябва да бъде предаден в специално предназначения за това пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Спазвайте местните регламенти за обезвреждане на отпадъци. За по-подробна информация във връзка с третирането, оползотворяването и рециклирането на този продукт, Ви съветваме да се обърнете към компетентните местни служби, службите за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

СТАНДАРТИ

Оборудване, проектирано, тествано и произведено в съответствие със стандарта относно:

- Безопасност: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Производителност: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Препоръки за правилна употреба с цел намаляване на влиянието върху околната среда: Когато се започне готвенето, включете уреда на минимална степен, като го оставите включен за няколко минути и след завършване на готвенето. Увеличете скоростта само при наличие на големи количества дим или пара, като използвате функцията booster само в крайни случаи. За да се поддържа в добра ефективност системата за намаляване на миризмите, когато е необходимо подменяйте карбонния филтър/карбонните филтри. Почиствайте при нужда филтъра за мазнини, за да го поддържате в добро работно състояние. За да се оптимизира ефективността и за да се сведе до минимум шумът, използвайте въздуховоди с максимален диаметър, посочен в това ръководство.

2. УПОТРЕБА

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЪДОВЕ ЗА ГОТВЕНЕ

• Съдове за готвене



Използвайте само съдове за готвене, които са отбелязани с този символ.

Важно:

За да избегнете перманентни щети върху повърхността на плота, не използвайте никога:

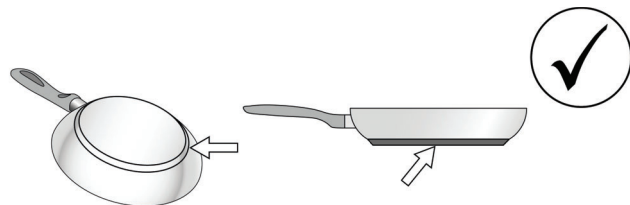
- съдове, чието дъно не е идеално гладко;
- метални съдове с лакирано дъно;
- съдове с грапава основа, за да избегнете драскотини по повърхността на плота;
- никога не поставяйте тенджерите и тиганите докато са още топли върху повърхността на контролния панел на плота.
- Не всички съдове, подходящи за индукция работят ефикасно, поради това, че дъната им са частично изработени от желязно-магнитен материал!! Във фаза на закупуване на тенджери или тигани, проверете дали:
- Дъното е изцяло от желязно-магнитен материал. В противен случай се намаляват както ефективността на топлинно предаване, така и нейното равномерно разпределяне, с температури на повърхността на тенджерата/тигана, неподходящи за готвенето



- Дъното да не съдържа алуминий: съдът не се нагрява и също така може да не бъде разпознат от индукторите.



- Не плоски дъна или с грапава повърхност.
- Изваждат контактната повърхност между индуктор и съдове за хранене, намалявайки ефективността и влошавайки резултата на готвене.



• Съдове за готвене с които вече разполагате

Можете да проверите дали материалът от който са изработени съдовете съдържа желязо с помощта на най-обикновен магнит. Съдовете за готвене, които не са подходящи, не привличат магнита. И в този случай важат инструкциите от предходния параграф.

• Препоръчителен диаметър на дъната на съдовете за готвене

ВАЖНО: ако съдовете за готвене не са с подходящи размери, зоните на готвене няма да се включат. За да откриете минималния диаметър на съда, който да се използва във всяка отделна зона, разгледайте илюстрациите, поместени в настоящото ръководство.

Внимание: За да се запази ефективността на готвенето и качеството на продукта, НЕ се препоръчва използването на индукционни адаптери.

• Пестене на енергия

Използвайте тенджери и тигани с диаметър на дъното, равен на този на зоната за готвене; Използвайте само тенджери и тигани с плоски дъна; - Където е възможно, дръжте капака върху тенджерите по време на готвене; Гответе зеленчуци, картофи и т.н. с малко количество вода, за да се намали времето за готвене; Използването на тенджерата под налягане, допълнително намалява консумацията на енергия и времето за готвене; Поставете тенджерата в центъра на зоната за готвене, начертана на плота.

УПОТРЕБА НА АСПИРАТОРА

Системата за аспирация може да бъде използвана във версия с аспирация с външна евакуация или филтриране с вътрешна циркулация.

Консултирайте уеб страниците www.elica.com и www.shop.elica.com за да проверите пълната гама на налични комплекти, за да можете да извършите различните видове инсталиране, както при версията с филтриране, така и при тази с аспирация.

4	Дисплей Аспиратор
5	Дисплей управление на Филтри
6	Индикатор Автоматичен Аспиратор
7	Индикатор за отваряне на Flap
8	Позиция за активиране на Усилвател Готвене
8	Позиция за активиране на Регулатор на температура
8	Позиция за активиране на Мост
9	Позиция за активиране на Автоматично загряване
10	Позиция за активиране на Усилвател на аспирация
11	Позиция за активиране на Автоматичен аспиратор
12	Релефен надпис Temperature manager (Температурен мениджър)
13	Релефен надпис Automatic heat up (Автоматично Нагряване)
14	Релефен надпис Мост
15	Релефен надпис Child Lock

КАКВО Е НЕОБХОДИМО ДА ЗНАЕТЕ ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

В това ръководство се описват основните функции, използвайте QR код, поместен на първите страници за достъп, до Интернет за пълни инструкции. Всички функции на готварския плот са проектирани като се спазват най-строгите норми за безопасност. Поради тази причина:

- Някои функции не се активират или се деактивират автоматично при липса на съдове за готвене върху готварския плот или когато съдовете не са правилно поставени.

- В други случаи активираните функции се деактивират автоматично след няколко секунди, когато желаната функция се нуждае от допълнителна настройка, която не е дадена (напр.: "Включете плота за готвене" без да "Изберете зона за готвене" и "Работна температура", или "Функция Lock" или функция "Таймер").

Изчакайте докато дисплеят се изключи преди да се доближите до зоната за готвене.

ДИСПЛЕЙ НА ЗОНАТА ЗА ГОТВЕНЕ

на дисплеите, които се отнасят до зоните за готвене, се посочва:

Функция	Стойност
Включена зона за готвене	
Power Level (Ниво на Мощност)	

Residual Heat Indicator (Индикатор за Остатъчна Топлина)	
Pot Detector (Детектор за капки)	
Функция Bridge Зона активирана	
Функция Temperature Manager (Температурен Мениджър) активна	
Функция Child Lock активирана	
Функция Пауза	
Функция Automatic Heat UP (Автоматично Нагряване)	

Забележка: Ако на един или повече дисплеи се появи

мигащ мост , управлението на този дисплей трябва да се възстанови, като копчето се приведе в Нулева позиция.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПЛОТА

Safe Activation (Безопасно Активиране)

Продуктът се активира само при наличие на тенджери върху зоните за готвене: процесът на нагряване не се стартира или прекъсва в случай на липса или отстраняване на тенджерите.

Pot Detector (Детектор за съд)

Продуктът отчита автоматично наличието на тенджери върху зоните за готвене.

• Safety Shut Down (Безопасно Изключване):

Поради причини, свързани с безопасността, всяка зона за готвене има едно максимално време на функциониране, което зависи от зададеното ниво на мощност.

• Residual Heat Indicator (Индикатор на Остатъчна Топлина)

При изключването на една или повече зони за готвене, наличието на остатъчна топлина се сигнализира със специален визуален сигнал на дисплея на съответната

зона, посредством символа .

ИНДИКАЦИЯ ЗА ЗАВЪРТАНЕ НА КОПЧЕТАТА

Тази таблица описва, как да се завъртят копчетата при наличието на определени символи.

	ротация по часовниковата стрелка
	ротация по посока на часовниковата стрелка след ниво 9 чрез привеждане на копчето до края на хода.
	ротация обратно на часовниковата стрелка
	ротация обратно на часовниковата стрелка след нулевото ниво (1), привеждайки копчето до края на хода.

УПОТРЕБА НА ПЛОТА ЗА ГОТВЕНЕ

Плотът е оборудван с четири зони за готвене  **FL**  **RL**  **RR**  **FR** , които могат да се активират отделно или да се използват в комбинация **FL+RL** или **FR+RR**. Всяка зона има 9 нива на мощност плюс допълнителен усилвател.

• Активиране / Изключване на зона за готвене

Активиране:

От нулева позиция (1),  копче (**FL - RL - RR - FR**), всяко кликуване постепенно ще увеличава мощността на готвене. Дисплеят ще покаже нивото на мощността,

активно в този момент от  до .

Деактивиране:

От всяка позиция, различна от нула (1),  копчето **L** (**FL- RL- RR - FR**), връщайки го в нулева позиция (1), дисплеят ще визуализира от  до .

• Booster (Усилвател)

Активиране:

OWR  копче (**FL- RL- RR - FR**), на дисплея се появява символът .

Този режим използва максималната мощност на индуктора и е синхронизиран и има продължителност **10 мин.** Акустичен сигнал ще покаже изтичането на това време, след което мощността автоматично се връща на ниво .

Деактивиране:

Усилвателят може да бъде деактивиран по всяко време,  копче на ниво , или **OWR** , както е направено за активирането.

• Temperature Manager (Температурен Мениджър)

Temperature Manager (Температурен Мениджър) е функция, която позволява да се зададе предварително настроената температура, най-подходяща, за да се постигне желания вид резултат.

Активиране:

OWL  копче (**FL - RL - RR - FR**) задръжте го в тази позиция в продължение на **1 сек.** Дисплеят (2) ще покаже  мигане в тази точка  в една от първите три позиции на копчето, за да се избере най-подходящото ниво от наличните, във всяка позиция дисплеят (2) ще показва един символ, както е посочено по-долу, заедно с led индикатора  (3):

 Определя ниво на мощност, подходящо за бавно

топене на деликатни продукти, без да се нарушават техните сетивни характеристики (шоколад, масло и др.).

 Определя подходящо ниво на мощност, което позволява да се поддържат съдовете на слаба температура, без да се достига температура на кипене.

 Определя ниво на мощност, подходящо за варене на продуктите за продължителни периоди от време. Подходящ за готвене на домати сосове, рагу, супи, като се поддържа контролирано ниво на готвене (идеално за варене на парна баня). Избягвайте неприятни изкипявания на храна или възможни загаряния по дъното, типични за този тип готвене. Използвайте тази функция след кипване на храната.

Деактивиране:

 в нулева позиция (1) или  след третата позиция на копчето.

• Bridge (Мост):

Тази функция позволява зоната за готвене **FL** да бъде комбинирана със зоната за готвене **RL** и зоната за готвене **FR** със зоната за готвене **RR**, създавайки една зона със същото ниво на мощност. Това ще позволи едно равномерно готвене с тави и тенджери с големи размери.

Активиране:

OWR  копчетата (**FL** и **RL**) едновременно и ги задръжте в тази позиция в продължение на **2 сек.** и дисплеят (2-FL) ще покаже  и дисплеят (2-RL) ще покаже .

За да се активира мостът отдясно, изпълнете същите операции, посочени за моста отляво. Използвайки копчетата (**FR + RR**).

Деактивиране:

 копче (**FR** и **FL**) и/или (**FR** и **RR**) в нулева позиция (1) в зависимост от моста, който желаете да деактивирате.

• Power Limitation (Ограничение на мощността):

Функцията Power Limitation (Ограничение на мощността) позволява да бъде настроено функционирането на продукта, като се ограничи неговата максимална абсорбция (KW). По-долу са представени наличните настройки.

Стойност	Мощност (KW)
	7,4 KW (настройка по подразбиране)
	4,5 KW

Начален статус на плота за настройка на Power limitaton (Ограничение на мощността):

Плотът за готвене е изключен от електрическата мрежа; Копчето **RR** е в позиция нула; копчето **FR** е в позиция 9.

Настройка Power Limitation (Ограничение на мощността):

Свържете отново Пота за готвене към захранването, в рамките на **2 мин.** извършете тази процедура:

От Изключен плот, **OWL**  Копче **RR** и запазете тази позиция, ще бъде издаден акустичен сигнал след **1 сек.**

и на дисплея **RR-2** ще бъде показано . Поддържайки още копчето **RR** в крайна позиция, бързо извършете тази последователност с копчето **FR**:

OWR  за **1 сек.** до издаване на акустичен сигнал, след това освободете копчето, което ще се върне на позиция 9 **три пъти**; (в позиция **OWR** ще се визуализира , докато при всяко отпускане на позиция 9 този символ ще изчезва.) . Само в този момент може да бъде освободено също и копчето **RR**. Тази първа част от процедурата трябва да се извърши в рамките на първите **5 сек.** от началото на процедурата.

За да се потвърди, че сте въвели меню Power Limitation (Ограничаване на Мощността), на дисплея **RR-2** ще се покаже  и  с редуване, докато на дисплея **RL-2** ще се показва . фиксиран.

Вече ще бъде възможно да се зададе една от двете опции за захранване, които могат да бъдат избрани по следния начин:

OWL  копче **RR** се задържа в тази позиция, докато копчето **FR** трябва да бъде преместено на нулева позиция; от тази позиция, за да се избере мощност, различна от тази по подразбиране,  преместете копчето **FR** с една позиция, като го преместите на позиция 1, дисплеят **FR-2** ще покаже . Само в този момент ще може също да се освободи и копчето **RR**, което ще се върне в позиция Нула. Завъртете също така копчето **FR** в нулева позиция.

За да потвърдите избраната настройка, **OWL**  за една **1 сек.** копчетата **FR** и **RR** едновременно. Дисплеите **RR-2** и **RL-2** показват последователност от линии    и след това всички дисплеи светват за няколко секунди, което показва, че предварителната процедура е била запазена успешно.

УПОТРЕБА НА АСПИРАТОРА

• Flap на Аспиратор:

Зоната на аспирация е оборудвана с един въртящ се механичен **FLAP**. Необходимо е да се отвори **FLAP** преди да включите аспиратора за да активирате системата за аспирация. Аспираторът е оборудван с един датчик, който при активирана аспирация, в случаите, когато приставката **FLAP** бъде затворена напълно, спира автоматично мотора. Аспираторът се стартира отново, само след като бъде отворен отново **FLAP**.

Опитвайки да се активира аспирацията със затворен **FLAP**, Дисплеят (5) и LED индикаторът **"OPEN"** ще започнат да мигат и моторът ще остане изключен.

• Скорост аспирация:

Таблицата е оборудвана с 9 нива на скорост на аспирация от  до  плюс едно ниво на Усилвател .

• Активиране / Изключване на аспиратора:

Активиране:

Отворете **FLAP** в центъра на плота; От нулева позиция (1), **R**  копче **HOOD**, всяко щракване постепенно ще увеличава мощността на аспирация.

На дисплея (2) ще се визуализира нивото на мощност, активно в този момент.

Деактивиране:

От всяка друга позиция, различна от нула, **L**  копчето **HOOD** я връща в нулева позиция (1), дисплеят ще визуализира .

• Booster (усилвател на мощност) Аспирация:

Активиране:

OWR  копче **HOOD**, на дисплея се появява символът  мигащ.

Този режим използва максималната мощност на аспиратора и с продължителност от **5 мин.** Акустичен сигнал ще покаже изтичането на това време, след което мощността автоматично се връща на ниво .

Деактивиране:

Усилвателят може да бъде деактивиран по всяко време, като се завърти копчето на ниво .

• Функциониране в автоматичен режим

Аспираторът ще избере автоматично най-подходящата скорост, според капацитета на аспирация на максималното ниво на готвене, използвано в зоните за готвене.

Когато зоните за готвене се изключат, аспираторът регулира своята скорост на аспирация, намалявайки я постепенно, за да се отстранят парите и остатъчните миризми.

Активиране:

OWL  копче **HOOD** и го дръжте в тази позиция за 1 сек. Индикаторът led (A) (6) ще светне и един звуков сигнал предупреждава за активирането на тази функция.

Деактивиране:

За да бъде деактивирана тази функция, повторете същата операция за активиране.

Забележка: Ако е налична сигнализация за поддръжка на филтри, тази функция не може да бъде активирана.

• Активиране / деактивиране на индикатор за запушване на филтър против мазнини и миризми

Забележка: Този индикатор обикновено е изключен.

За достъп до менюто за активиране / деактивиране на филтри:

При всички дисплеи изключени, **OWL**  копчето **HOOD** остава в тази позиция за 8 сек.

Забележка: Първият път, когато влезете в това меню, ще се озове в настройката на филтъра против мазнини и на дисплея (5) ще се покаже символът ; Ако желаете да влезете в менюто на филтъра против

миризми **OWL**  копчето **HOOD** ще остане в тази позиция за 2 сек. Дисплеят (5) ще превключи на символа  за да покаже влизането в менюто за настройка на филтъра против миризми.

За активиране на индикатора за запушване на филтъра против Мазнини:

От настройката на филтъра за Мазнини **R**  копчето **HOOD** близо до символа G ще се появи една точка, . която показва, че този индикатор е бил активиран. Можете да завъртите в позиция нула.

За деактивиране на индикатора за запушване на филтъра против мазнини:

Същата процедура за активиране.

За активиране на индикатора за запушване на филтъра против миризми:

От менюто за настройка на филтъра за миризми, **R**  копчето **HOOD**, близо до символа F ще се появи една точка, . която показва, че този индикатор е бил активиран. Можете да завъртите в позиция нула.

За деактивиране на индикатора за запушване на филтъра против миризми:

Същата процедура за активиране.

Забележка: За да потвърдите избраните настройки,

трябва да излезете от менюто за активиране / деактивиране на филтрите: **OWL**  копче **HOOD** и останете в тази позиция за 8 сек.

• Индикатор за запушване на филтри

Забележка : тази функция е деактивирана по подразбиране, тя ще бъде активирана, когато индикаторите за запушване на филтъра за мазнини и/или миризми са активирани (виж процедурата по-горе) Когато настъпи момент за смяна на филтъра за мазнини и/или миризми, на дисплея ще се покажат следните символи (5):

Филтър за миризми:  Примиства за 10 сек.

Маслен филтър:  Примиства за 10 сек.

Двата филтъра:  и  редуващи се с мигане в продължение на 10 сек.

Забележка : при наличието на тези сигнали, плотът за готвене и аспираторът ще продължат да работят нормално, но няма да бъде възможно да се активира "автоматичната функция" на аспиратора.

След като бъдат сменени филтрите за мазнини и/или миризми, ще е необходимо да бъде нулиран индикаторът за насищане на филтъра. Това ще послужи за нулиране на брояча, а също и за изчезване на сигналите G и/или F.

• ресет на индикатор за запушване на филтри:

Процедирайте както следва: **OWL**  копче **HOOD** и останете в тази позиция за 3 сек.

На дисплея (5) изчезва индикацията G или F и в долната дясна част ще се появи точка, мигаща в продължение на 2 сек. . или . последвана от звуков сигнал, показващ, че индикаторът е бил нулиран.

Забележка: При наличие на двата сигнала, тази процедура трябва да се извърши два пъти, за да се нулира първо единият, а след това другият сигнал.

ТАБЛИЦА ЗА МОЩНОСТ

Ниво на мощност		Начин на готвене	Употреба (въз основа на опита и навиците на готвене)
Максимална мощност		Ускорено загряване	повишете за кратко време температурата на храната до бързо завиране при наличие на вода или за бързо загряване на течностите на готвене
		Пържене – кипене	запържване, започване на, пържене на замразени продукти, бързо варене
Висока мощност		Запичане – запържване – варене – печене	запържване, поддържане на силно завиране, готвене и запичане (с кратка продължителност, 5-10 минути)
		Запичане – готвене – задушаване – запържване – печене	запържване, поддържане на леко завиране, готвене и запичане (със средна продължителност, 10-20 минути), предварително загряване на аксесоари
Средна мощност		Готвене – задушаване – запържване – печене	задушаване, поддържане на слабо завиране, варене (с дълга продължителност), разбъркване на паста
		Готвене – кипване – сгъстяване – разбъркване	дълго готвене (ориз, сосове, печено месо, риба) при наличие на придружаващи течности (напр. вода, вино, бульон, мляко), разбъркване на паста
		Готвене – кипване – сгъстяване – разбъркване	дълго готвене (обеми, по-малки от литър, ориз, сосове, печено месо, риба) при наличие на придружаващи течности (напр. вода, вино, бульон, мляко)
Ниска мощност		Топене – размразяване – поддържане на топло – разбъркване	разтопяване на масло, деликатно разтопяване на шоколад, размразяване на продукти с малки размери
		Топене – размразяване – поддържане на топло – разбъркване	поддържане топли на малки порции храна, току що сготвени или поддържане на температура на ястия за сервиране и разбъркване на ризото
OFF		Повърхност за поставяне	Готварският плот е в позиция stand-by или изключен (с възможно наличие на остатъчна топлина след завършване на готвенето, което се сигнализира чрез H-L-O)

4. ПОДДРЪЖКА

Внимание! Преди каквато и да е операция, свързана с почистване или поддръжка, уверете се, че зоните на готвене са изключени и че индикаторът за остатъчна топлина е изключен.

✕ За поддръжката на продукта, вижте изображенията в края на инсталирането, маркирани с този символ.

ПОДДРЪЖКА НА ПЛОТА ЗА ГОТВЕНЕ

• Почистване на индукционния плот

Готварският плот се почиства след всяко ползване.

Важно:

- Не използвайте абразивни и телени гъбички. С течение на времето, употребата им може да повреди стъклената повърхност.
- Не употребявайте агресивни химични почистващи препарати като спрейове за фурна или препарати за отстраняване на петна.

• НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПАРОСТРУЙКИ!!!

След всяко използване, изчакайте плота да се охлади и го почистете, за да отстраните наслоените засъхнали остатъци и петна от храна. Захарта и храните с високо съдържание на захар увреждат готварския плот и трябва моментално да бъдат отстранени. Солта, захарта и пясъка могат да надраскат повърхността на стъклото. Почиствайте с мека кърпа, кухненска хартия и специални продукти за почистване на готварския плот (придържайте се към инструкциите на производителя).

• ✕D Почистване на тавата за събиране на течности :

В случай на случайно изтичане и обилно количество течности от тенджерите е възможно да се извърши намеса чрез клапана за разтоварване, разположен върху долната част на продукта, за да може да се отстрани всеки остатък подсигурайвайки максимална хигиенна безопасност.

За едно пълно и задълбочено почистване може да се отстрани изцяло долната вана.

• ✕E Почистване на металната решетка:

Решетката трябва да бъде измивана на ръка с топла вода и неутрален препарат и подсушена внимателно за да се избегнат явления на оксидация.

• ✕F Почистване на копчета:

За по-прецизно почистване, е възможно да се разглобят копчетата, те са магнитно свързани към плота, така че е достатъчно да се повдигнат. Те трябва да се мият на ръка с топла вода и неутрални препарати, без да се използват гъби или кърпи.

ПОДДРЪЖКА НА АСПИРАТОР

• Почистване на аспиратора:

За почистването използвайте **ЕДИНСТВЕНО** една навлажнена с неутрални течни препарати кърпа.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕТО!

Избягвайте употребата на абразивни продукти. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПИРТ!**

• ✕A Поддържане на Филтър за мазнини:

Задържа частиците мазнина, произхождащи от готвенето.

Трябва да бъде почистен един път на месец (или когато системата за сигнализиране на запущване на филтрите сигнализира тази необходимост), с не агресивни почистващи препарати, ръчно или в миялна машина на ниски температури и на кратък цикъл. При измиването в миялна машина металният филтър против мазнини може да се обезцвети, но неговите филтриращи свойства в никакъв случай няма да се променят.

• ✕B Поддръжка Филтър с активен въглен – Керамични (Само за Филтрираща Версия):

Задържа неприятните миризми, произхождащи от готвенето. Продуктът е снабден с комплект филтри за миризми.

Запушването на филтрите за миризми настъпва след една значително продължителна употреба, според типа кухня и честотата на почистване на филтъра за мазнини. Филтрите за миризми, могат да бъдат регенерирани термично на всеки 2/3 месеца в предварително нагрятата фурна на 200°C за 45 минути. Правилното регенериране гарантира една ефективност на непрекъснато филтриране за 5 години.

Внимание! Не поставяйте филтрите на дъното на фурната, а ги поставяйте в тава, като я поставите на междинна височина.

Respectați cu strictețe instrucțiunile din cuprinsul acestui manual. Producătorul va fi exonerat de orice răspundere pentru eventuale probleme, daune sau incendii cauzate aparatului, ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din acest manual. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic, în scopul gătirii alimentelor și aspirării gazelor arse degajate în timpul gătitului. Nu sunt permise alte utilizări (de ex. încălzirea încăperilor). Producătorul va fi exonerat de orice răspundere, în caz de utilizări necorespunzătoare sau de setare eronată a comenzilor.

- Citiți cu atenție instrucțiunile: acestea conțin informații importante privind instalarea, utilizarea și siguranța.
- Nu efectuați modificări electrice la nivelul aparatului.
- Înainte de a instala aparatul, verificați ca niciuna dintre componentele acestuia să nu fie avariata. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu efectuați instalarea.
- Verificați dacă aparatul este intact, înainte de a-l instala. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu efectuați instalarea.

1. SIGURANȚĂ ȘI LEGISLAȚIE

SIGURANȚĂ GENERALĂ

Atenție! Respectați cu strictețe instrucțiunile de mai jos: • Produsul trebuie deconectat de la rețeaua electrică, înainte de efectuarea oricărei intervenții de instalare. • Operațiunile de instalare sau de întreținere trebuie executate de un tehnician specializat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu normele în vigoare la nivel local, în materie de siguranță. Nu reparați și nu înlocuiți nicio parte a produsului, decât în cazul în care acest lucru este cerut în mod specific în manualul de utilizare. • Împământarea produsului este obligatorie prin lege. • Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite conectarea produsului, încorporat în mobilier, la rețeaua electrică. • Pentru ca instalarea să se efectueze în conformitate cu normele de siguranță în vigoare, este necesar un întrerupător omnipolar regulamentar, care să asigure deconectarea completă de la rețea, în situații de supratensiune de categoria III, conform normelor de instalare. • Nu folosiți prize multiple sau prelungitoare. • După instalare, componentele electrice nu mai trebuie să fie accesibile utilizatorului. • Produsul și elementele accesibile ale acestuia se încălzesc în timpul utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire. • Fiți atenți la copii, aceștia nu trebuie să se joace cu produsul; țineți copiii la distanță și sub supraveghere, deoarece elementele accesibile pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării. • Pentru persoanele purtătoare de stimulatoare cardiace și implanturi active, este important să verifice, înainte de utilizarea plitei cu inducție, dacă propriul stimulator este compatibil cu produsul. • În timpul și după utilizarea produsului, nu atingeți elementele de încălzire ale acestuia. • Evitați contactul dintre produs și lavete sau alte materiale inflamabile, până când toate componentele produsului nu

s-au răcit suficient - risc de incendiu. • Nu așezați materiale inflamabile peste produs sau în apropierea acestuia. • Grăsimile și uleiurile supraîncălzite se aprind ușor. Supravegheați gătitul alimentelor bogate în grăsimi și ulei. • Dacă suprafața este fisurată, opriți produsul, pentru a evita pericolul de electrocutare. • Produsul nu este destinat punerii în funcțiune prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de comandă de la distanță. • Gătitul nesupravegheat pe o plită de gătit, cu ulei sau grăsimi, poate fi periculos și poate duce la declanșarea unor incendii. • Procesul de gătit trebuie să fie supravegheat. Un proces de gătit de scurtă durată trebuie supravegheat în permanență. • Nu încercați NICIODATĂ să stingeți flăcările cu apă. Dimpotrivă, opriți produsul și înăbușiți flăcările, folosind de exemplu un capac sau o pătură ignifugă. • Pericol de incendiu: nu așezați obiecte pe suprafețele de gătit. • Nu utilizați aparate de curățare cu aburi; risc de electrocutare. • Nu așezați obiecte metalice, cum ar fi cuțite, furculițe, linguri și capace pe suprafața plitei de gătit, deoarece se pot supraîncălzi. • Înainte de a conecta produsul la rețeaua electrică: verificați plăcuța cu date tehnice (aplicată în partea inferioară a produsului) pentru a vă asigura că tensiunea și puterea corespund cu cele ale rețelei, iar priza este potrivită. În caz de neclarități, adresați-vă unui electrician calificat.

Important: • După utilizare, închideți plita de gătit de la dispozitivul său de comandă și nu vă bazați pe detectorul de vase de gătit. • Evitați scurgerile de lichide și prin urmare, pentru a fierbe sau pentru a încălzi lichide, reduceți alimentarea cu căldură. • Nu lăsați elementele de încălzire pornite, cu oale și tigăi goale sau fără recipiente pe acestea. • După ce ați terminat de gătit, închideți respectiva zonă de gătit. • Pentru a găti, nu folosiți niciodată coli de aluminiu și nu așezați niciodată direct pe plită produse ambalate în aluminiu. Aluminiul se poate topi și poate avaria iremediabil produsul dumneavoastră. • Nu încălziți niciodată o conservă sau un borcan din aluminiu ce conține alimente, fără să-l fi deschis mai întâi: ar putea exploda! Acest avertisment se aplică tuturor celorlalte tipuri de plite de gătit. • Utilizarea unei puteri ridicate cum este funcția Booster nu este adecvată pentru încălzirea unor anumite lichide cum ar fi, de exemplu, uleiul pentru prăjit. Căldura excesivă poate fi periculoasă. În astfel de situații, se recomandă utilizarea unei puteri mai scăzute. • Vasele trebuie așezate direct pe plita de gătit și trebuie centrate. Sub nicio formă nu introduceți alte obiecte între vasul de gătit și plita de gătit. • În caz de temperaturi ridicate, produsul reduce automat nivelul de putere aferent zonelor de gătit. • Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, deconectați produsul de la rețeaua electrică, scoțând ștecherul din priză sau decuplând întrerupătorul general din locuință. • Pentru toate operațiunile de instalare și întreținere, echipați-vă cu mănuși de protecție. • Produsul poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și după ce au luat la cunoștință pericolele pe

care le implică utilizarea acestuia. ● Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul. ● Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați. ● Încăperea trebuie să fie suficient de bine ventilată, atunci când produsul este utilizat concomitent cu alte aparate cu ardere pe gaz sau alți combustibili. ● Produsul trebuie curățat frecvent, atât pe interior, cât și pe exterior (CEL PUȚIN O DATĂ PE LUNĂ); în orice caz, respectați cu strictețe instrucțiunile din manualul de întreținere. ● Nerespectarea normelor privind curățarea produsului și înlocuirea/curățarea filtrelor duce la apariția riscului de incendiu. ● Este strict interzis gătitul flambé. ● Utilizarea flăcărilor aprinse este periculoasă pentru filtre și poate provoca incendii, prin urmare trebuie neapărat evitată. ● Prăjirea trebuie efectuată sub supraveghere, pentru a evita aprinderea uleiului supraîncălzit. ● Atenție! Atunci când plita de gătit este în funcțiune, părțile accesibile ale aparatul se pot încălzi. ● Atenție! Nu conectați produsul la rețeaua electrică decât după ce operațiunile de instalare au fost complet finalizate. ● În ceea ce privește măsurile tehnice și de siguranță ce trebuie adoptate pentru evacuarea gazelor arse, respectați cu strictețe prevederile regulamentelor impuse de autoritățile locale competente. ● Aerul aspirat nu trebuie direcționat către o conductă utilizată pentru evacuarea gazelor arse produse de aparate cu ardere pe gaz sau alți combustibili. ● Sub nicio formă nu utilizați niciodată produsul dacă grătarul nu a fost montat corect! ● Pentru instalare, utilizați numai șuruburile de fixare livrate împreună cu produsul sau, dacă nu sunt livrate, achiziționați șuruburi de tipul corect. Utilizați șuruburi având o lungime corectă, conform datelor din Ghidul de instalare. ● Atunci când acest produs și alte aparate alimentate cu un alt tip de energie, în afară de cea electrică, sunt în funcțiune în același timp, presiunea negativă din încăperea nu trebuie să depășească 4 Pa (4×10^{-5} bari). ● Este important să păstrați acest manual, pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, cesiune sau mutare, asigurați-vă că manualul însoțește produsul.

NORME DE SIGURANȚĂ PENTRU LEGĂTURA ELECTRICĂ

● Deconectați produsul de la rețeaua electrică. ● Operațiunile de instalare trebuie efectuate de către profesioniști calificați, ce cunosc legislația în vigoare, în materie de instalare și siguranță. ● Producătorul nu își va asuma nicio răspundere față de persoane, animale sau bunuri în cazul nerespectării instrucțiunilor prevăzute în acest capitol. ● Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung, pentru a permite scoaterea plitei de gătit din blatul de bucătărie. ● Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice amplasată în partea de jos a produsului corespunde cu cea a locuinței în care va fi instalat. ● Nu utilizați prelungitoare. ● Cablul electric de împământare trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât celelalte cabluri. ● În cazul în care produsul nu este prevăzut cu cablu de alimentare, folosiți unul cu o secțiune a conductoarelor de cel puțin 2,5 mm², pentru o putere de

până la 5500 wați; pentru puteri mai mari, secțiunea trebuie să fie de 4 mm². ● Cablul nu trebuie să ajungă în niciun punct la o temperatură cu 50°C peste temperatura mediului ambiant. ● Produsul este conceput pentru a fi conectat permanent la rețeaua de energie electrică; din acest motiv, efectuați racordarea la rețeaua fixă prin intermediul unui întrerupător omnipolar standard, care să asigure deconectarea completă de la rețea în situațiile încadrate în categoria de supratensiune III și care să fie ușor accesibil după instalare.

● **Atenție!** Operațiunile de înlocuire a cablului de interconectare trebuie efectuate de către un departament de asistență tehnică autorizat, sau de o persoană cu o calificare similară.

● **Atenție!** Înainte de a reconecta circuitul la sursa de alimentare și de a-i verifica funcționarea corectă, verificați întotdeauna montajul corect al cablului de rețea.

POWER LIMITATION (LIMITARE PUTERE): produsul este prevăzut cu o funcție Power Limitation (Limitare putere), ce permite setarea unui prag maxim de absorbție (kw)

Setarea trebuie să se facă în momentul conectării aparatului la rețeaua electrică, sau la reconectarea rețelei electrice respective (în cel mult 2 minute). Dimensionați protecția instalației electrice în funcție de nivelul de Power Limitation selectat. Pentru secvența de setare a funcției Power Limitation, consultați prezentul manual, secțiunea Funcționare.

KIT WINDOWS (ECHIPAMENT FERESTRE): Produsul a fost proiectat pentru a fi utilizat împreună cu un echipament cu senzor Window [fereastră] (care nu este livrat de către producător). După instalarea ECHIPAMENTULUI cu senzor Window (doar în cazul utilizării pe modul **CU ASPIRARE**), aspirarea aerului va fi imediat întreruptă, ori de câte ori fereastra din încăperea, pe care a fost instalat ECHIPAMENTUL, va fi închisă. **Operațiunile de racordare electrică a ECHIPAMENTULUI la aparat trebuie să fie efectuate de personal tehnic calificat și specializat. ECHIPAMENTUL trebuie să aibă propria omologare, în conformitate cu normele de siguranță aferente componentei și cu utilizarea sa împreună cu aparatul. Instalarea se va efectua în conformitate cu prevederile legislative în vigoare, pentru instalații de uz casnic.**

ATENȚIE: cablurile ECHIPAMENTULUI ce se vor conecta la produs trebuie să facă parte dintr-un circuit certificat cu tensiune de siguranță foarte joasă (certificare SELV). Producătorul acestui aparat va fi exonerat de orice răspundere privind eventualele deranjamente, daune, incendii provocate de defecțiuni și/sau probleme de funcționare și/sau de o incorectă instalare a ECHIPAMENTULUI.

NORME DE SIGURANȚĂ PRIVIND INSTALAREA

● Operațiunile de instalare, atât electrică, cât și mecanică, trebuie efectuate de personal specializat.

● **Înainte de a începe operațiunile de instalare:** După ce ați dezambalat produsul, verificați dacă acesta nu a suferit

deteriorări în timpul transportului și, în caz de probleme, adresați-vă distribuitorului sau Serviciului de Asistență Clienți, înainte de a începe instalarea. Verificați ca produsul achiziționat să aibă dimensiuni adecvate pentru zona de instalare aleasă în prealabil; verificați dacă înăuntru ambalajului nu s-au introdus (din motive ce țin de transport) materiale accesorii (de exemplu punguțe cu șuruburi, garanții etc.); dacă este cazul, scoateți-le și păstrați-le; de asemenea, verificați ca în apropierea zonei de instalare să fie disponibilă o priză electrică

• Pregătirea mobilierului pentru încorporare:

• Produsul nu poate fi instalat deasupra unor dispozitive de răcire, mașini de spălat vase, sobe, cuptoare, mașini de spălat sau de uscat rufe; efectuați toate lucrările de tăiere a mobilierului înainte de a introduce plita de gătit și îndepărtați cu atenție rumegușul sau așchiile rezultate din tăiere.

Distanța minimă dintre plita de gătit și perete trebuie să fie de cel puțin 50mm în partea din față, de cel puțin 50mm pe lateral și de cel puțin 550mm față de corpurile suspendate.

REȚINEȚI = Distanțele recomandate sunt orientative: în proiectarea spațiilor se vor respecta indicațiile producătorului mobilei de bucătărie.

• pentru optimizarea instalației de filtrare, se recomandă să se practice o deschizătură în plintă, în care să puteți introduce un grătar din comerț.

• **Important:** folosiți un adeziv de sigilare monocomponent (S), care să reziste la temperaturi de până la 250°; înainte de instalare, suprafețele ce trebuie lipite trebuie curățate foarte bine, îndepărtând orice urmă de substanță ce ar putea compromite lipirea (de ex.: produse de dezincrustare, conservanți, grăsimi, uleiuri, pulberi, resturi de adezivi vechi etc.); adezivul trebuie distribuit uniform pe întreg perimetrul ramei; după lipire, lăsați adezivul să se usuce, timp de aproximativ 24 ore.

• **Atenție!** În cazul în care șuruburile și elementele de fixare nu se instalează în conformitate cu aceste instrucțiuni, apar riscuri de natură electrică.

• **Notă:** pentru o corectă instalare a aparatului, se recomandă sigilarea conductelor cu un adeziv care să aibă următoarele caracteristici: folie elastică din PVC moale, cu adeziv pe bază de acrilat, care să respecte prevederile standardului DIN EN 60454; ignifug; cu excelentă rezistență la îmbătrânire; rezistent la oscilațiile bruște de temperatură; utilizabil la temperaturi scăzute.

ELIMINARE LA FINALUL PERIOADEI DE VIAȚĂ UTILĂ



Acest aparat este marcat conform prevederilor Directivei Europene 2012/19/CE - UK SI 2013 Nr. 3113, privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Asigurându-se că acest produs este eliminat în mod corect, utilizatorul ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății. Simbolul aplicat pe aparat sau pe documentația de însoțire a acestuia indică faptul că produsul nu trebuie considerat ca fiind un deșeu

menajer normal, ci trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Eliminați aparatul, respectând legislația în vigoare la nivel local, în materie de eliminare a deșeurilor. Pentru mai multe informații privind tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde a fost achiziționat produsul.

LEGISLAȚIE

Echipament protejat, testat și realizat în conformitate cu standardele privind:

• Siguranța: EN/CEI 60335-1; EN/CEI 60335-2-6, EN/CEI 60335-2-31, EN/CEI 62233; • Performanța: EN/CEI 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/CEI 60704-1; EN/CEI 60704-2-13; EN/CEI 60704-3; ISO 3741; EN 50564; CEI 62301. EN 60350-2; • Compatibilitatea electromagnetică: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/CEI 61000-3-3; EN/CEI 61000-3-12.

RECOMANDĂRI PRIVIND UTILIZAREA

Sugestii pentru o utilizare corectă pentru a reduce impactul asupra mediului înconjurător: Când începeți să gătiți, porniți aparatul la viteză minimă, lăsându-l pornit timp de câteva minute chiar și după ce ați terminat de gătit. Creșteți viteza numai în cazul unor cantități mari de fum și aburi, folosind funcția booster numai în situații extreme. Pentru a menține funcțional sistemul de neutralizare a mirosurilor, înlocuiți, atunci când este necesar, filtrul/filtrele cu cărbune. Pentru a menține funcțional filtrul de grăsimi, curățați-l atunci când este necesar. Pentru optimizarea eficienței și minimizarea zgomotelor, utilizați diametrul maxim al sistemului de canalizare indicat în acest manual.

2. UTILIZARE

UTILIZARE VASE PENTRU GĂTIT

• Vase pentru gătit



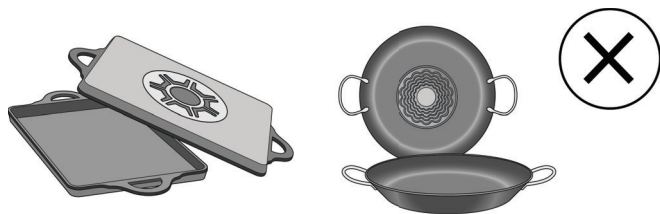
Utilizați numai oale pe care este aplicat acest simbol.

Important:

pentru a evita deteriorarea iremediabilă a suprafeței plitei, nu utilizați:

- vase a căror bază nu este perfect plată;
- vase metalice cu bază emailată;
- vase cu bază rugoasă, pentru a evita zgârierea suprafeței plitei de gătit;
- nu așezați niciodată oalele și tigăile fierbinți pe suprafața panoului de comandă al plitei.
- Nu toate vasele de gătit potrivite pentru inducție funcționează în mod eficient, din cauza bazelor alcătuite parțial din material feromagnetic!! În momentul achiziționării oalelor sau tigăilor, verificați ca:
- Baza să fie realizată în întregime din material feromagnetic. În caz contrar se va diminua atât

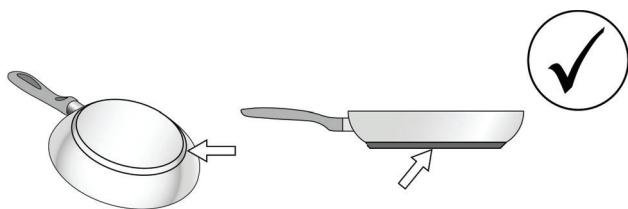
randamentul de transmisie a căldurii, cât și uniformitatea acesteia, cu temperaturi ale suprafeței tigăii/oalei, ce nu sunt adecvate pentru gătit



- Baza să nu conțină aluminiu: vasul nu se va încălzi și este posibil să nu fie nici recunoscut de către dispozitivele de inducție.



- Baze care nu sunt plate sau cu suprafață rugoasă.
- Acestea reduc suprafața de contact dintre dispozitivul de inducție și vasul de gătit, ducând la reducerea randamentului acestuia și la o experiență de gătit nesatisfăcătoare.



• Vase deținute în prealabil

Puteți verifica dacă materialul vasului de gătit este magnetic, folosind un simplu magnet. Vasele de gătit nu sunt adecvate în cazul în care nu pot fi detectate de către magnet. Și în acest caz, sunt valabile indicațiile din cuprinsul paragrafului anterior.

• Diametre recomandate pentru baza vaselor de gătit

IMPORTANT: dacă vasele de gătit nu au dimensiunile corecte, zonele de gătit nu vor porni. Pentru a afla diametrul minim al vasului de gătit ce trebuie utilizat pe fiecare zonă în parte, consultați partea ilustrată din prezentul manual.

Atenție: Pentru a menține performanțele plitei de gătit și calitatea produsului, **NU se recomandă folosirea de adaptoare de inducție.**

• Consum redus de energie

Utilizați vase de gătit cu diametrul bazei egal cu cel al zonei de gătit; Utilizați numai oale și tigăi cu bază plată; Dacă este posibil, lăsați capacul deasupra oalei, în timpul gătitului; Gătiți legumele, cartofii etc. cu o cantitate mică de apă, pentru a reduce timpul de gătit; Folosiți oala sub presiune, permite o reducere suplimentară a consumului de energie și a timpului de gătit; Poziționați oala în centrul zonei de gătit desenate pe plită.

UTILIZAREA HOTEI DE ASPIRARE

Sistemul de aspirare poate fi utilizat în versiunea cu aspirare cu evacuare externă sau cu filtrare cu recirculare internă.

Consultați site-urile www.elica.com și www.shop.elica.com pentru a afla gama completă de seturi disponibile, pentru a putea efectua diferitele instalări, atât în versiunea cu filtrare, cât și în versiunea cu aspirare.

• Versiune cu aspirare:

Vaporii sunt evacuați spre exterior, printr-o serie de conducte (ce se vor achiziționa separat). Conectați aparatul la conducte și orificii de evacuare prin perete, având un diametru echivalent orificiului de ieșire a aerului (flanșă de conectare). Pentru mai multe informații privind conductele și dimensiunile acestora, consultați pagina referitoare la accesorii, din manualul de instalare - Versiune cu aspirare. Utilizarea unor conducte și orificii de evacuare prin perete cu diametru mai mic se va solda cu o reducere a performanțelor de aspirare și o creștere drastică a zgomotului. Așadar, nu ne vom asuma nicio răspundere în acest sens.

Pentru a obține eficiența maximă de aspirație:

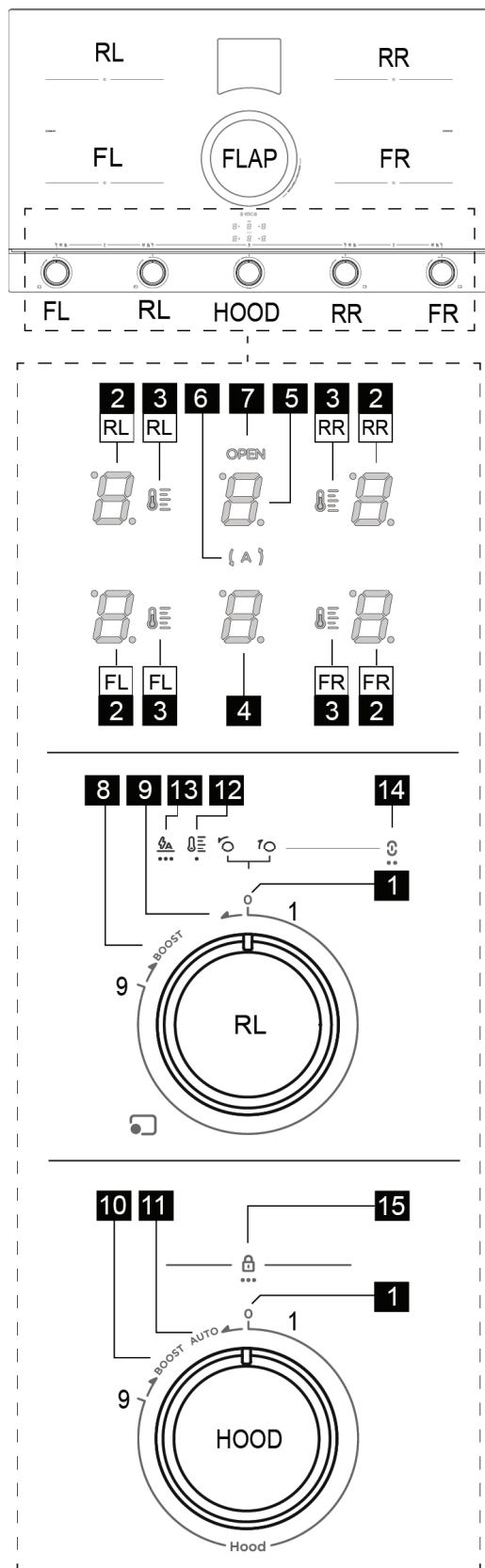
- Se recomandă un traseu maxim al conductei, de 7 metri liniari.
- Se recomandă ca pe totalul de 7 metri liniari să se utilizeze cel mult două coturi de 90°
- Evitați modificările drastice ale secțiunii conductei, preferând întotdeauna secțiunea echivalentă cu Ø 150 mm (sau cea dreptunghiulară de 222 x 89 mm).

• Versiune cu filtrare:

Aerul aspirat va fi filtrat prin filtre speciale de reținere a grăsimilor și filtre de reținere a mirosurilor, înainte de a fi redirectionat în încăpere. Produsul se livrează cu toate accesoriile necesare pentru o instalare standard cu orificiu de ieșire a aerului în partea frontală a plintei mobilei. Produsul este prevăzut cu un set de filtre de reținere a mirosurilor. Pentru mai multe informații, consultați pagina aferentă accesoriilor versiunii cu filtrare (în partea cu ilustrații a acestui manual).

3. FUNCȚIONARE

PANOU DE COMANDĂ



T. Funcție

- 1 Poziție zero 0 butoane
- 2 Afișaj zone de gătit
- 3 Afișaj Temperature manager
- 4 Afișaj sistem de aspirare

- 5 Afișaj gestionarea filtrelor
- 6 Indicator aspirator automat
- 7 Indicator de deschidere a Flap
- 8 Poziție pentru activarea amplificatorului de gătit
- 8 Poziție pentru activarea Managerului de temperatură
- 8 Poziție pentru activarea Punții
- 9 Poziție pentru activarea încălzirii automate
- 10 Poziție pentru activarea amplificatorului de aspirație
- 11 Poziția pentru activarea aspiratorului automat
- 12 Serigrafie Manager de temperatură
- 13 Serigrafie încălzire automată
- 14 Serigrafie punte
- 15 Serigrafie Child lock

CE TREBUIE SĂ ȘTIȚI, ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

În acest manual sunt descrise funcțiile principale. Folosiți codul QR tipărit pe primele pagini, pentru a accesa instrucțiunile complete, pe Internet. Toate funcțiile acestei plite de gătit îndeplinesc cele mai stricte standarde de siguranță. Din acest motiv:

- Anumite funcții nu se activează sau se dezactivează automat în absența vaselor de gătit pe arzătoare sau când acestea sunt poziționate incorect.
- În alte cazuri, funcțiile activate se dezactivează automat după câteva secunde atunci când funcția selectată necesită o setare ulterioară care nu este efectuată (de ex.: „Aprindere plită de gătit fără „Selectare zonă de gătit” și „Temperatură de funcționare”, sau „Funcție Blocare” sau „Temporizator”).

Așteptați până când afișajul se stinge înainte de a vă apropia de zona de gătit.

AFIȘAJ ZONĂ DE GĂTIT

pe afișajele aferente zonelor de gătit, se indică:

Funcție	Valoare
Zona de gătit aprinsă	8
Nivel de Putere	1...8-8
Residual Heat Indicator (Indicator căldură reziduală)	8
Pot Detector (Detector vas de gătit)	8
Funcție Bridge Zone (Zonă punte) activată	8
Funcție Temperature Manager (Gestionare temperatură) activată	8
Funcție Child Lock (Blocare de siguranță pentru copii) activată	8
Funcție Pauză	8

Observație: Dacă pe unul sau mai multe afișaje apare o punte cu lumină intermitentă , comanda referitoare la acel afișaj trebuie resetată prin aducerea butonului în poziția Zero.

CARACTERISTICILE PLITEI DE GĂTIT

• **Safe Activation** (Activare Sigură)

Produsul se activează numai în prezența vaselor de gătit pe zonele de gătit: procesul de încălzire nu pornește sau se întrerupe în cazul lipsei sau îndepărtării vaselor de gătit.

• **Pot Detector** (Detector vase de gătit)

Produsul identifică automat prezența vaselor de gătit pe zonele de gătit.

• **Safety Shut Down** (Oprire de siguranță)

Din motive de siguranță, fiecare zonă de gătit are un timp maxim de funcționare care depinde de nivelul de putere setat.

• **Residual Heat Indicator** (Indicator Căldură Reziduală)

În momentul stingerii uneia sau mai multor zone de gătit, prezența căldurii reziduale va fi semnalată printr-un semnal vizual special de pe afișajul zonei respective, prin simbolul .

INDICAREA ROTAȚIEI BUTOANELOR

Acest tabel descrie modul de rotire al butoanelor când sunt prezente anumite simboluri.

	rotație în sens orar
	rotație în sens orar peste nivelul 9, prin aducerea butonului la capătul cursei.
	rotație în sens anti-orar
	rotație în sens anti-orar peste nivelul zero (1), prin aducerea butonului la capătul cursei.

UTILIZAREA PLITEI DE GĂTIT

Plita este dotată cu patru zone de gătit FL  RL 

RR  FR . Acestea pot fi activate separat sau pot fi folosite în combinație **FL+RL** sau **FR+RR**. Fiecare zonă dispune de 9 niveluri de putere plus un booster suplimentar.

• **Activarea/dezactivarea zonei de gătit**

Activare:

Din poziția zero(1),  butonul (FL- RL- RR - FR), fiecare clic va crește treptat puterea de gătit. Pe afișaj va fi indicat nivelul de putere activ în acel moment de la  la .

Dezactivare:

Din orice altă poziție decât zero (1), , butonul (FL- RL- RR - FR), dacă este adus în poziția zero (1), afișajul va indica de la  la .

• **Booster**

Activare:

OWR  butonul (FL- RL- RR - FR), pe afișaj va apărea simbolul .

Această modalitate exploatează puterea maximă a inductorului, este temporizată și are o durată de **10 min.** Un semnal acustic va indica expirarea acestui timp, apoi puterea revine automat la nivelul .

Dezactivare:

Booster-ul poate fi dezactivat oricând;  butonul de nivel , sau **OWR**  astfel cum a fost realizat pentru activare.

• **Temperature Manager** (Gestionare temperatură)

Temperature Manager (Gestionare temperatură) este o funcție care permite setarea temperaturii prestabilite, cea mai adecvată, pentru obținerea rezultatului dorit.

Activare:

OWL  butonul (FL - RL- RR - FR) - mențineți-l în această poziție timp de **1 sec.** Afișajul (2) va indica  o

lumină intermitentă în acest punct  în una dintre primele trei poziții ale butonului, pentru a alege cel mai potrivit nivel dintre cele disponibile; în fiecare poziție, afișajul (2) va indica un simbol astfel cum este indicat mai jos, împreună cu LED-ul  (3):

 Identifică un nivel de putere adecvat pentru a topi încet produsele delicate, fără a le compromite caracteristicile senzoriale (ciocolată, unt etc.).

 Identifică un nivel de putere adecvat pentru a permite păstrarea caldă a preparatelor dvs. în manieră delicată, fără a se atinge temperaturile de fierbere.

 Identifică un nivel de putere adecvat pentru a fierbe la nivel mic preparatele, pe intervale lungi de timp. Potrivit pentru gătitul sosurilor pe bază de roșii, ragu, supe, ciorbe, menținând un nivel de gătit controlat (ideal pentru gătit la bain-marie). Evită neplăcutele revărsări și scurgeri ale preparatelor, sau posibilele arsuri la fundul vasului, tipice acestui fel de preparate. Utilizați această funcție, după ce ați adus alimentul la temperatura de fierbere.

Dezactivare:

 în poziție zero (1), sau  dincolo de poziția a treia

a butonului.

• **Bridge:**

Această funcție permite zonei de gătit **FL** să funcționeze în combinație cu zona de gătit **RL** și zona de gătit **FR** cu zona de gătit **RR**, creând o singură zonă cu același nivel de putere. Aceasta va permite o gătire omogenă cu tăvi și oale de dimensiuni mari.

Activare:

OWR  butoanele (**FL** și **RL**) apăsați-le simultan și mențineți-le în această poziție timp de **2 sec.** Afișajul (**2-FL**) va indica , iar afișajul (**2-RL**) va indica .

Pentru a activa puntea din dreapta, efectuați aceleași operațiuni indicate pentru puntea din stânga. Folosind butoanele (**FR + RR**).

Dezactivare:

L  butonul (**FR** și **FL**) și/sau (**FR** și **RR**) în poziția zero (1) în funcție de punțile pe care doriți să le dezactivați.

• **Power Limitation** (Limitare putere):

Funcția Power Limitation (Limitare Putere) permite să se seteze funcționarea aparatului, limitând curentul maxim absorbit de către acesta (KW). În continuare sunt prezentate setările disponibile.

Valoare Putere (kW)

	7,4 KW (setare implicită)
	4,5 KW

Condiția de pornire a planului pentru setarea Power limitation:

Plită deconectată de la rețeaua electrică; Buton **RR** în poziție zero; Buton **FR** în poziție 9.

Setare Power limitation:

Reconectați plita la sursa de alimentare; în următoarele **2 min.** efectuați această procedură:

Cu plita oprită, **OWL**  butonul **RR** și menținut în această poziție, se va emite un semnal acustic după **1sec.**,

iar pe afișajul **RR-2** va apărea . Continuând să mențineți apăsat butonul **RR** la sfârșitul cursei, efectuați rapid această secvență cu butonul **FR**:

OWR  pentru **1 sec.** până la semnalul acustic, apoi eliberați butonul care va reveni în poziția **9 de trei ori**; (în poziția **OWR** va fi afișat , în timp ce la fiecare eliberare în poziția **9**, acest simbol va dispărea.) . Doar în acest punct se poate elibera și butonul **RR**. **Această primă parte a procedurii trebuie efectuată în primele 5 secunde de la începutul procedurii.**

Pentru a confirma că am intrat în meniul Power limitation,

afișajul **RR-2** va fi indicat  și  va alterna, în timp ce afișajul **RL-2** va fi  constant.

Acum veți putea să setați una dintre cele două opțiuni de alimentare care pot fi selectate după cum urmează:

OWL  butonul **RR** se menține în această poziție în timp ce butonul **FR** este adus în poziția Zero; din această poziție, pentru a selecta o altă putere decât cea implicită,

 butonul **FR** va fi adus în poziția 1 cu un clic, iar afișajul **FR-2** va indica . Numai în acest moment se poate elibera și butonul **RR**, care va reveni în poziția Zero. Aduceți și butonul **FR** în poziția Zero.

Pentru a confirma setarea aleasă, **OWL**  pentru **1 sec.** butoanele **FR** și **RR** în același timp. Afișajele **RR-2** și **RL-2** afișează o secvență de linii    și apoi toate afișajele se aprind pentru câteva secunde, indicând că procedura a fost finalizată și salvată cu succes.

UTILIZAREA HOTEI DE ASPIRARE

• **Flap aspiratorului:**

Zona de aspirație este prevăzută cu o **FLAP** rotativă mecanică. **Va trebui să deschideți FLAP înainte de a porni hota pentru a activa sistemul de aspirare.** Hota este prevăzută cu un senzor care, atunci când aspirația este activată, în cazul în care **FLAP** este închisă complet, determină oprirea automată a motorului. Aspiratia reîncepe numai când se redeschide FLAP.

Încercarea de a activa aspirația cu **FLAP** închisă. Afișajul (5) și LED-ul „OPEN” vor începe să clipească, iar motorul va rămâne oprit.

• **Viteza de aspirare:**

Plita este echipată cu 9 niveluri de viteză de aspirație de la  până la  plus un nivel Booster .

• **Activarea/oprirea aspiratorului:**

Activare:

Deschideți **FLAP** din centrul plitei; poziționați-o pe zero (1),

 butonul **HOOD**; fiecare clic va crește treptat puterea de aspirație.

Pe afișajul(2) va fi indicat nivelul de putere activ în prezent.

Dezactivare:

Din orice altă poziție decât zero, readuceți **L**  butonul **HOOD** în poziția zero(1). Afișajul va indica .

• **Booster Aspirator:**

Activare:

OWR  buton **HOOD**, pe afișaj va apărea simbolul

luminos intermitent .

Acest mod profită de puterea maximă a aspiratorului, este temporizată și are o durată de **5 min.** Un semnal acustic va indica expirarea acestui timp, apoi puterea revine automat

la nivelul .

Dezactivare:

Booster-ul poate fi dezactivat în orice moment prin rotirea butonului de nivel .

● **Funcționare automată**

Hota va selecta automat viteza cea mai potrivită, adaptând capacitatea de aspirație la nivelul maxim de gătit utilizat în zonele de gătit.

Când zonele de gătit sunt oprite, hota își adaptează viteza de aspirație, reducând-o treptat, pentru eliminarea vaporilor și a mirosurilor reziduale.

Activare:

OWL  butonul **HOOD** și mențineți-l în această poziție timp de **1 sec.** Led-ul  (A) (6) se va aprinde și un semnal sonor avertizează activarea acestei funcții.

Dezactivare:

Pentru a dezactiva această funcție, repetați aceeași operațiune de activare.

Observație: Dacă semnalul de întreținere a filtrelor este prezent, această funcție nu poate fi activată.

● **Activarea/dezactivarea indicatorului de saturație a filtrului de grăsimi și mirosuri**

Observație: Acest indicator este dezactivat în mod normal.

Pentru a accesa meniul de activare/dezactivare a filtrelor:

Cu toate afișajele, OWL  și butonul **HOOD** oprite, rămâneți în această poziție timp de **8 sec.**

Observație: Prima dată când intrați în acest meniu, vă veți afla în setarea filtrului anti-grăsimi și pe afișaj (5) va fi

indicat simbolul ; dacă doriți să intrați în meniul filtrului

anti-mirosuri **OWL** , apăsați butonul **HOOD** și rămâneți în această poziție timp de **2 sec.** Afișajul (5) va trece la

simbolul  pentru a indica intrarea în meniul de setare a filtrului anti-mirosuri.

Pentru a activa indicatorul de saturație a filtrului de grăsimi:

Din setarea filtrului anti-grăsimi,  apăsați butonul **HOOD** de lângă simbolul G; va apărea un punct . pentru a indica faptul că acest indicator a fost activat. Apoi rotiți în poziția zero.

Pentru a dezactiva indicatorul de saturație a filtrului

anti-grăsimi:

Aceeași procedură de activare.

Pentru a activa indicatorul de saturație a filtrului anti-mirosuri:

Din meniul de setare a filtrului anti-mirosuri,  butonul **HOOD**, în apropierea simbolului F va apărea un punct . care arată faptul că acest indicator a fost activat. Apoi rotiți în poziția zero.

Pentru a dezactiva indicatorul de saturație a filtrului anti-mirosuri:

Aceeași procedură de activare.

Observație: Pentru a confirma setările selectate, va fi necesar să ieșiți din meniul de activare/dezactivare a

filtrelor: **OWL**  butonul rotativ **HOOD** și rămâneți în această poziție timp de **8 sec.**

● **Indicator de saturație a filtrelor**

Observație: această funcție este dezactivată implicit; va fi activată când sunt activați indicatorii de saturație ai filtrului anti-grăsimi și/sau anti-mirosuri (a se vedea procedura de mai sus)

Când este momentul înlocuirii filtrului anti-grăsimi și/sau anti-mirosuri, pe afișajul (5) vor apărea următoarele simboluri:

Filtru anti-mirosuri:  Luminează intermitent timp de 10 sec.

Filtru anti-grăsimi:  Luminează intermitent timp de 10 sec.

Ambel filtre:  și  alternativ intermitent timp de 10 sec.

Observație: în prezența acestor semnale, plita și aspiratorul vor continua să funcționeze normal, dar nu va fi posibilă activarea „funcției automate” a aspiratorului.

După înlocuirea filtrelor anti-grăsimi și/sau anti-mirosuri, va fi necesară resetarea indicatorului de saturație a filtrelor. Acesta va fi folosit pentru a reseta contorul și, de asemenea, pentru a face să dispară semnalele G și/sau F.

● **resetarea indicatorului de saturație a filtrelor:**

Procedați după cum urmează: **OWL**  butonul rotativ **HOOD** și rămâneți în această poziție timp de **3 sec.**

Indicația G sau F dispare de pe afișajul (5) și va apărea un punct în colțul din dreapta jos care clipește timp de 2

secunde  sau  urmat de un semnal acustic, pentru a indica faptul că indicatorul a fost resetat.

Observație: În prezența ambelor semnalări, această procedură trebuie efectuată de două ori pentru resetarea mai întâi a uneia, apoi a celeilalte.

TABEL DE PUTERE

Nivel de putere		Tip de gătit	Utilizare (în funcție de experiența și de preferințele de gătire)
Putere max		Încălzire rapidă	creșterea în scurt timp a temperaturii mâncărilor, până la fierberea rapidă în cazul apei, sau încălzirea rapidă a lichidelor de gătire
		Prăjire – fierbere	rumenire, începere a gătitului, prăjire produse congelate, fierbere rapidă
Putere ridicată		Rumenire – prăjire - fierbere - gătit la grătar	călire, menținerea fierberii intense, gătit și gătit la grătar (de scurtă durată, 5-10 minute)
		Rumenire - gătire – mâncăruri scăzute – prăjire – gătit la grătar	călire, menținerea fierberii ușoare, gătit și gătit la grătar (de durată medie, 10-20 minute), preîncălzirea accesoriilor
Putere medie		Gătire – mâncăruri scăzute – prăjire - gătit la grătar	gătitul mâncărilor scăzute, menținerea fierberilor delicate, gătit (de lungă durată), omogenizarea pastelor făinoase
		Gătire - fierbere la foc mic - îngroșare – omogenizare	preparate cu gătire de lungă durată (orez, sosuri, fripturi, pește) în prezența unor lichide de gătire (de ex. apă, vin, supă, lapte), omogenizarea pastelor făinoase
		Gătire - fierbere la foc mic - îngroșare – omogenizare	preparate cu gătire de lungă durată (cu volum sub un litru: orez, sosuri, fripturi, pește) în prezența unor lichide de gătire (de ex. apă, vin, supă, lapte)
Putere joasă		Topire – decongelare – menținere la cald – omogenizare	topirea untului, topirea delicată a ciocolatei, decongelarea produselor de mici dimensiuni
		Topire – decongelare – menținere la cald – omogenizare	menținerea la cald a unor mici porții de mâncăruri care tocmai au fost gătite, sau menținerea temperaturii platourilor și omogenizarea pilafurilor
OFF		Suprafață de sprijin	Plita de gătit în stand-by sau oprită (posibilă prezență de căldura reziduală la sfârșitul gătirii, semnalată cu H-L-O)

4. ÎNTREȚINERE

Atenție! Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, asigurați-vă că zonele de gătit sunt oprite și că indicatorul luminos de căldură nu mai este afișat.

 Pentru întreținerea produsului, consultați imaginile de la finalul secțiunii instalare, marcate cu acest simbol.

ÎNTREȚINERE PLITĂ DE GĂTIT

• Curățarea plitei cu inducție

Plita trebuie curățată după fiecare utilizare.

Important:

- Nu utilizați bureți abrazivi, bureți de sârmă. Utilizarea lor, în timp, poate deteriora sticla.
- Nu folosiți detergenți chimici iritanți, cum ar fi spray-uri pentru cuptor sau pentru îndepărtarea petelor.
- **NU UTILIZAȚI APARATE DE CURĂȚAT CU JET DE ABUR!!!**

După fiecare utilizare, lăsați plita să se răcească și curățați-o pentru a îndepărta petele și depunerile cauzate de resturi de alimente. Zahărul sau alimentele cu un conținut ridicat de zahăr pot deteriora plita și trebuie eliminate imediat. Sarea, zahărul și nisipul pot zgâria suprafața de sticlă. Utilizați o lavetă moale, hârtie absorbantă de bucătărie sau produse specifice pentru curățarea plitei (respectați indicațiile producătorului).

• Curățarea cuvei de colectare a lichidelor :

În cazul unor scurgeri accidentale și abundente de lichide din vasele de gătit, puteți interveni prin supapa de evacuare, aflată în partea inferioară a produsului, în așa fel încât să eliminați orice reziduuri, garantând maxima siguranță și igienă.

Pentru o curățare mai completă și temeinică, se poate scoate complet cuva inferioară.

• Curățarea grătarului metalic:

Grătarul trebuie spălat la mână, cu apă caldă și detergent neutru și apoi trebuie uscat foarte bine, pentru a evita fenomenele de oxidare.

• Curățarea butoanelor rotative:

Pentru o curățare mai amănunțită este posibilă demontarea butoanelor rotative, acestea fiind prinse magnetic în partea de sus, prin urmare, este suficient să le ridicați. Acestea trebuie spălate manual cu apă fierbinte și detergenți neutri, fără a folosi bureți sau cârpe.

ÎNTREȚINERE HOTĂ DE ASPIRARE

• Curățarea hotei de aspirare:

Pentru curățare, folosiți **EXCLUSIV** o lavetă înmuiată într-un detergent lichid neutru.

NU UTILIZAȚI USTENSILE SAU INSTRUMENTE PENTRU CURĂȚARE!

Evitați utilizarea produselor abrazive. **NU UTILIZAȚI ALCOOL!**

• Întreținere filtre de reținere a grăsimilor:

Blochează particulele de grăsime care rezultă în timpul gătitului.

Acesta trebuie curățat o dată pe lună (sau atunci când indicatorul de saturație a filtrelor indică această necesitate), cu detergenți neagresivi, manual sau în mașina de spălat vase la temperatură redusă și cu un ciclu scurt. Dacă se spală în mașina de spălat vase, filtrul împotriva grăsimilor se poate decolora, dar caracteristicile sale de filtrare nu se modifică deloc.

• Întreținere filtru cu cărbune activ - Filtre ceramice (numai pentru versiunea cu filtrare):

Reține mirosurile neplăcute care se formează în timpul gătitului. Aparatul este prevăzut cu un set de filtre de reținere a mirosurilor.

Filtrele de reținere a mirosurilor neplăcute ajung la saturație după o folosire mai mult sau mai puțin îndelungată, în funcție de tipul de bucătărie și de regularitatea de curățare a filtrului de grăsimi. Filtrele de reținere a mirosurilor pot fi regenerate termic, o dată la 2/3 luni, în cuptorul preîncălzit la o temperatură de 200°C timp de 45 de minute. O corectă regenerare asigură o eficiență de filtrare constantă, timp de 5 ani.

Atenție! Nu așezați filtrele în partea de jos a cuptorului, ci puneți-le într-o tavă și poziționați tava la o înălțime intermediară.

Необходимо неукоснительно придерживаться инструкций, приведенных в данном руководстве.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за возможные неприятности, ущерб или пожары, обусловленные несоблюдением инструкций, приведенных в данном руководстве. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования для приготовления пищи и вытяжки паров и дымов, образующихся в процессе готовки. Запрещено использование для других целей (например, для обогрева помещений). Производитель снимает с себя всякую ответственность за ненадлежащее применение или неправильные настройки управления.

- Внимательно прочитайте инструкции, так как в них содержится важная информация по установке, применению и технике безопасности.

- Запрещено вносить изменения в электрическую систему прибора.

- Перед началом установки оборудования проверьте целостность и сохранность всех компонентов. В случае повреждений следует обратиться к поставщику и не продолжать установку.

Убедитесь в целостности устройства перед установкой. В случае повреждений следует обратиться к поставщику и не продолжать установку.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ И НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

⚠ ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Следует строго придерживаться следующих инструкций: ● Изделие должно быть отключено от электрической сети перед началом проведения любой операции по установке. ● Установка или техобслуживание должны выполняться квалифицированным техником в соответствии с инструкциями производителя и с соблюдением действующих местных норм. Не пытайтесь ремонтировать или не заменять какие-либо компоненты изделия, если это прямо не требуется руководством по эксплуатации. ● Заземление изделия является обязательным по закону. - Кабель питания должен быть достаточно длинным, чтобы обеспечить подключение изделия, встроенного в мебель, к электрической сети. ● Для того чтобы установка соответствовала действующим нормам безопасности, необходим соответствующий стандартам всеполярный выключатель, обеспечивающий полное отключение от сети в случае перенапряжения категории III, согласно правилам монтажа. ● Не использовать тройники или удлинители. ● По окончании установки у пользователя не должно быть доступа к электрическим компонентам. ● Изделие и его доступные части нагреваются в

процессе использования. Не прикасаться к нагретым частям. ● Не позволяйте детям играть с изделием. Следует держать детей на расстоянии и под присмотром, так как доступные части устройства могут сильно нагреваться во время использования. ● Для носителей кардиостимуляторов и активных имплантатов перед использованием индукционной варочной панели важно проверить, совместим ли их стимулятор с использованием изделия. ● В процессе и после использования не касаться нагревательных элементов изделия. ● Избегайте соприкосновения изделия с тканями или другими легко воспламеняющимися материалами, пока все его части не охладятся, риск возгорания. ● Не размещайте легко воспламеняющиеся материалы на изделие или вблизи него. ● При сильном нагревании жиры и масла легко воспламеняются. Необходимо следить за приготовлением продуктов с большим содержанием жиров и масла. ● Если панель имеет трещины, выключите изделие во избежание поражения электрическим током. ● Изделие не предназначено для включения через внешний таймер или отдельную систему дистанционного управления. ● Готовка без присмотра на варочной панели с использованием растительного масла или жира опасна и может привести к пожару. ● За приготовлением пищи нужно следить. Процесс быстрой готовки должен проходить под постоянным надзором. ● НИКОГДА не пытайтесь гасить огонь водой. Следует выключить изделие и погасить огонь при помощи, например, крышки или противопожарного одеяла. ● Опасность пожара: не кладите предметы на варочную поверхность. ● Не применяйте системы очистки паром, риск удара электрическим током. ● Не кладите металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки на варочную поверхность, так как они могут сильно нагреться. ● Перед подключением изделия к электросети: проверьте табличку с данными (расположенную в нижней части прибора), чтобы убедиться, что напряжение и мощность соответствуют напряжению сети и что разъем для подключения подходящий. При возникновении сомнений следует обратиться к квалифицированному электрику.

Важно: ● После использования выключить варочную панель при помощи соответствующего устройства управления, не полагаясь на детектор посуды. ● Избегать проливания жидкостей, при кипячении или нагревании жидкостей следует уменьшать интенсивность нагрева. ● Не оставлять нагревательные элементы включенными с пустыми кастрюлями и сковородами или без посуды. ● По окончании приготовления пищи выключить соответствующую зону. ● Никогда не использовать алюминиевую фольгу для готовки, и никогда не класть продукты, обернутые в алюминиевую фольгу, прямо на панель. Алюминий расплавится и нанесет непоправимый ущерб вашему изделию. ● Никогда не нагревать консервные банки с продуктами питания, предварительно не открыв их: банка может взорваться!

Это предупреждение относится также ко всем другим типам варочных панелей. ● Использование режимов повышенной мощности, такого как функция Booster, не подходит для нагрева некоторых жидкостей, например, масла для жарки. Чрезмерный нагрев может быть опасным. В этих случаях рекомендуется использовать меньшую мощность. ● Емкости следует ставить непосредственно на варочную поверхность точно по центру. Ни в коем случае не вставлять никаких предметов между кухонной посудой и варочной поверхностью. ● В случае достижения высоких температур изделие автоматически уменьшает уровень мощности варочных зон. ● Перед выполнением любых операций по очистке или техобслуживанию отключите изделие от электросети, вытянув вилку, или отключите общий автомат своего жилья. ● При выполнении операций по установке и техобслуживанию используйте рабочие перчатки. ● Изделием могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лица с недостаточным опытом, при условии, что они находятся под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию изделия и при условии понимания потенциальных рисков, связанных с ним. ● Необходимо следить, чтобы дети не игрались с этим изделием. ● Не разрешайте детям выполнять очистку и техобслуживание устройства без присмотра. ● Помещение должно быть оборудовано достаточно эффективной системой вентиляции, если изделие используется одновременно с другими устройствами, работающими на газу или другом топливе. ● Изделие следует периодически очищать как внутри, так и снаружи (МИНИМУМ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ). В любом случае, следуйте указаниям, приведенным в руководстве по техобслуживанию. ● Несоблюдение правил очистки изделия, периодичности замены и очистки фильтров влечет за собой опасность возгорания. ● Строго запрещена готовка с применением процедуры фламбе. ● В любом случае следует избегать использования открытого огня, так как это наносит вред фильтрам и может стать причиной возгорания. ● Процесс жарки должен осуществляться под надзором, так как перегретое масло может воспламениться. ● Внимание! При работе варочной панели доступные части могут стать горячими. ● Внимание! Не подключайте изделие к электрической сети до полного завершения установки. ● Что касается мер безопасности и технических мер, предусмотренных для выпуска дымов и выделений - строго придерживайтесь предписаний местных компетентных учреждений. ● Отсасываемый воздух не должен направляться в канал, используемый для отвода дыма из устройств, сжигающих газ или другое топливо. ● Запрещено использовать изделие без правильно установленной решетки! ● При установке использовать только крепежные винты, поставляемые вместе с изделием, или, в случае их отсутствия, надлежащий тип винтов. Использовать винты надлежащей длины,

как указано в руководстве по установке. ● Когда данное изделие и устройства, питаемые не от электросети, работают одновременно, вакуум в помещении не должно превышать 4 Па (4×10^{-5} бар). ● Важно правильно хранить данное руководство, чтобы можно было обратиться к нему в любой момент. В случае продажи, отчуждения или перемещения прибора следует убедиться, чтобы руководство находилось вместе с ним.

ТБ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

● Отсоедините изделие от электрической сети. ● Установка должна выполняться квалифицированным персоналом, знающим действующие нормы по установке и технике безопасности. ● Производитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб людям, животным или имуществу, нанесенный в результате несоблюдения указаний, содержащихся в данном разделе. ● Кабель питания должен быть достаточно длинным, чтобы обеспечить снятие варочной поверхности с рабочей поверхности. ● Убедитесь, что указанное напряжение на табличке данных установленной на дне изделия соответствует той, что находится в помещении, где он будет установлен. ● Не используйте удлинители. ● Электрический кабель заземления должен быть на 2 см длиннее других кабелей. ● Если изделие не снабжено кабелем питания, используйте кабель с диаметром проводов минимум 2,5 мм² при мощности до 5500 Вт, а при большей мощности сечение должно составлять 4 мм². ● Ни в одной из точек температура кабеля не должна превышать более чем на 50 °C температуру в помещении. - Изделие предназначено для постоянного подключения к электрической сети, поэтому следует установить обычный многополярный выключатель, который обеспечит полное отключение от сети в случае возникновения условий, входящих в категорию перенапряжения III, и который будет легко доступен после установки.

● **Внимание!** Замена соединительный кабеля должна производиться авторизованной службой технической помощи или лицом с аналогичной квалификацией.

● **Внимание!** Перед повторным подключением цепи к сети питания для проверки ее правильного функционирования следует всегда проверять, чтобы сетевой кабель был смонтирован правильно.

ОГРАНИЧЕНИЕ МОЩНОСТИ: изделие имеет функцию ограничения мощности Power Limitation, позволяющую задать максимальный порог потребляемой мощности (кВт)

Настройка должна выполняться в момент подключения изделия к электрической сети или в момент повторного включения самой электрической сети (в течение последующих 2 минут). Выберите характеристики защиты электрической системы в зависимости от выбранного уровня ограничения мощности. Порядок настройки функции Power Limitation указан в разделе

«Функционирование» данного руководства.

КОМПЛЕКТ Windows: Данное изделие подготовлено для совместной работы с **ДАТЧИКОМ** открытия окна (не поставляется производителем). При установке **ДАТЧИКА** открытия окна (только в случае работы в режиме **ВЫТЯЖКИ ВОЗДУХА**) всасывание воздуха будет прекращаться каждый раз при закрытии окна помещения, на котором установлен датчик. **Подключение ДАТЧИКА** открытия окна должно осуществляться квалифицированными техническими специалистами. **ДАТЧИК** должен сертифицироваться отдельно в соответствии с нормами безопасности, касающимися этого компонента и его использования с прибором. **Монтаж** должен выполняться в соответствии с действующими предписаниями для домашних установок.

ВНИМАНИЕ: проводка **ДАТЧИКА**, подсоединяющая его к установке, должна быть частью контура, сертифицированного для безопасного сверхнизкого напряжения (**БСНН/SELV**). Производитель данного электроприбора снимает с себя всякую ответственность за возможные сбои, ущерб или пожары, обусловленные дефектами и/или неисправностями и/или неправильным монтажом **ДАТЧИКА**.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

- Установка как электрической части, так и механической, должна выполняться специализированным персоналом.

- **Перед началом установки:** После распаковки изделия убедитесь, что оно не повреждено в процессе транспортировки, а в случае обнаружения проблем, обратитесь к дистрибьютору или в отдел обслуживания клиентов, прежде чем приступить к установке. Убедитесь, что внутри упаковки нет (с целью транспортировки) комплектующих материалов (например, пакетиков с винтами, гарантии и т.д.); при наличии их следует извлечь и сохранить. Кроме того, следует убедиться, что вблизи места установки имеется электрическая розетка.

- **Подготовка мебели для встраивания:**

- Изделие не должно устанавливаться над устройствами охлаждения, посудомоечными машинами, плитами, печами, стиральными и сушильными машинами. Выполните все работы по резке мебели перед установкой варочной поверхности и аккуратно удалите опилки.

Минимальное расстояние между варочной панелью и стеной должно составлять не менее 50MM с передней стороны, не менее 50MM по бокам и не менее 550MM от верхних навесных шкафов.

Примечание. Рекомендуемые расстояния являются ориентировочными: при проектировании пространств необходимо следовать указаниям производителя кухонной мебели.

- Для оптимизации установки фильтрующей версии рекомендуется изготовить отверстие в цоколе, куда следует вставить решетку, имеющуюся в продаже.

- **Важно:** используйте однокомпонентный клей-герметик (S), устойчивый к температурам до 250°. Перед установкой склеиваемые поверхности необходимо тщательно очистить, удалив все вещества, которые могут препятствовать их адгезии (например, антиадгезивы, консерванты, смазки, масла, порошки, остатки клея и т.п.). Клей необходимо равномерно распределить по всему периметру рамы. После склеивания дайте клею высохнуть в течение примерно 24 часов.

- **Внимание!** Несоблюдение данных инструкций при установке винтов и фиксирующих приспособлений может повлечь за собой риски, связанные с электричеством.

- **Примечание:** для правильной установки изделия рекомендуется обернуть трубопроводы клеевой лентой, которая имеет следующие характеристики: эластичная пленка из мягкого ПВХ, с клеящим слоем на основе акрилата, соответствие стандарту DIN EN 60454; плохая горючесть; отличная устойчивость к старению; устойчивость к перепадам температуры; устойчивость к низким температурам.

УТИЛИЗАЦИЯ ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ



Этот аппарат маркирован классификационным знаком в соответствии с Директивой 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Контролируя, чтобы этот продукт утилизировался должным образом. Пользователь помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья. Этот символ на изделии или прилагаемой к нему документации указывает на то, что данное устройство не должно утилизироваться как бытовые отходы. Его следует сдать в соответствующий сборочный пункт, занимающийся переработкой электрического и электронного оборудования. Утилизуйте согласно местным нормативам по переработке отходов. Для получения дополнительной информации по обращению с данным изделием, переработке и утилизации, следует обратиться в соответствующий местный орган, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен прибор.

НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Оборудование спроектировано, испытано и изготовлено согласно следующим стандартам:

- Безопасность: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Рабочие характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; •

Электромагнитная совместимость: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Рекомендации по правильной эксплуатации оборудования с целью уменьшения воздействия на окружающую среду: В начале готовки включайте прибор на минимальную скорость и оставляйте включенным на несколько минут после завершения процесса готовки. Следует увеличивать скорость только при наличии большого количества дыма и пара и использовать функцию Boost только в исключительных случаях. Для поддержания эффективности системы удаления запахов следует заменять по мере необходимости угольный(-е) фильтр(ы). Для поддержания эффективности жирового фильтра необходимо по мере необходимости его очищать. Для оптимизации эффективности и уменьшения шума следует использовать воздухопроводы максимального диаметра, указанного в данном руководстве.

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЕМКОСТЕЙ ДЛЯ ВАРКИ

• Емкости для варки

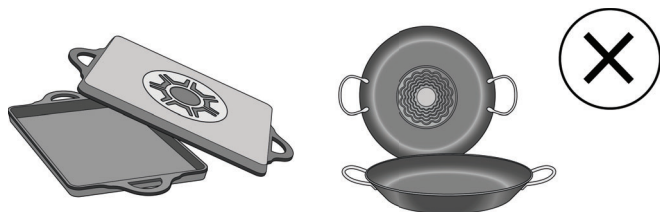


Используйте только кастрюли, которые имеют этот символ.

Важно:

во избежание необратимого повреждения варочной поверхности не используйте посуду:

- с неровным дном;
- металлическую с эмалированным дном;
- с шероховатым дном - во избежание царапин на варочной панели;
- никогда не ставьте горячие кастрюли и сковородки на панель управления варочной поверхностью.
- Не все кастрюли, пригодные для индукционных панелей, достаточно хорошо работают по причине того, что их днища не полностью изготовлены из ферромагнитных материалов! Покупая посуду, проконтролируйте, чтобы:
- Днище было полностью изготовлено из ферромагнитных материалов. В противном случае падает эффективность и равномерность теплопередачи, а температура поверхности посуды может быть не подходящей

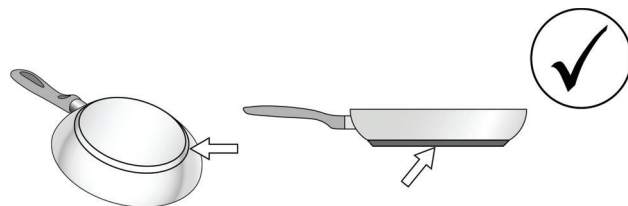


- Днище не содержало алюминия: посуда не будет

разогреваться индукторами, или они ее вообще не обнаружат.



- Днища не оказались неровными и с шероховатой поверхностью.
- Они уменьшают поверхность контакта индуктора с посудой, понижая эффективность нагрева и ухудшая результаты приготовления.



• Емкости, изготовленные ранее

Можно проверить, обладает ли материал кастрюли магнитными свойствами при помощи простого магнита. Кастрюли непригодны для использования, если магнит не реагирует на них. И в этом случае имеют силу указания предыдущего параграфа.

• Рекомендуемые диаметры дна кастрюль

ВАЖНО: при несоответствующих диаметрах посуды варочные зоны не включаются. Чтобы узнать, каков минимальный диаметр посуды для готовки у каждой отдельной зоны, см. иллюстрированную часть данного руководства.

Внимание: Чтобы сохранить эффективность приготовления и качество продукта, НЕ рекомендуется использовать индукционные адаптеры.

• Энергосбережение

Используйте сковороды и кастрюли с диаметром дна, равным диаметру зоны варки. Используйте только кастрюли и сковороды с плоским дном. Где это возможно, закрывайте кастрюли крышками в процессе варки. Готовьте овощи, картофель, и т. д. в небольшом количестве воды, чтобы уменьшить время приготовления. Используйте скороварку, это значительно уменьшает энергопотребление и время варки. Ставьте кастрюлю в центре варочной зоны, отмеченной на поверхности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫТЯЖКИ

Система удаления паров может изготавливаться в вытяжном исполнении, с выводом паров наружу, или фильтрующем исполнении, с рециркуляцией.

См. сайты www.elica.com и www.shop.elica.com чтобы ознакомиться с полным ассортиментом комплектов для различных исполнений системы, как

фильтрующего, так и вытяжного.

Вытяжная версия:

Пары удаляются наружу через системы воздуховодных труб (подлежащих приобретению отдельно). Подсоедините изделие к вытяжным трубам и отверстиям в стене, имеющим диаметр, который равен диаметру выходного отверстия (соединительного фланца). Более подробно о трубах и их размерах см. страницу аксессуаров руководства по монтажу и установке - Исполнение вытяжки с удалением. Использование вытяжных труб и отверстий в стене с меньшим диаметром приведет к ухудшению рабочих характеристик системы вытяжки и существенному увеличению уровня шума. Поэтому в подобных случаях производитель снимает с себя всякую ответственность. Для обеспечения максимальной эффективности вытяжки:

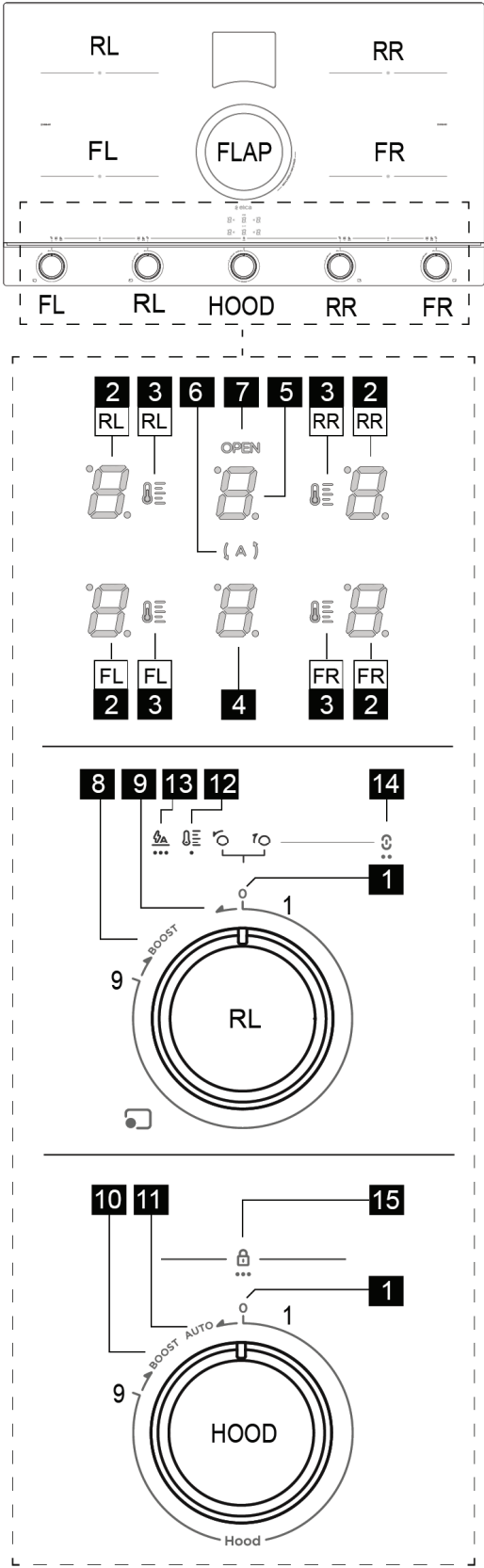
- Рекомендуемая макс. длина труб составляет 7 погонных метров.
- На общей длине 7 погонных метров используйте максимум два колена 90°
- Не допускайте существенного изменения сечения канала, поддерживая Ø 150 мм (или квадратное сечение размером 222 x 89 мм).

Фильтрующая версия:

Всасываемый воздух фильтруется с помощью специальных жиро- и запахоулавливающих фильтров, а затем возвращается в помещение. Изделие комплектуется всем необходимым для стандартной установки с выходным отверстием для воздуха в передней части цоколя мебели. Данное изделие оборудовано набором запахоулавливающих фильтров. Для получения дополнительной информации см. страницу, относящуюся к принадлежностям фильтрующей версии (в иллюстрированной части данного руководства).

3. РАБОТА УСТРОЙСТВА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



К. Функция

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Нулевое положение 0 ручек |
| 2 | Дисплей варочных зон |
| 3 | Дисплей Temperature Manager |
| 4 | Дисплей вытяжки |

5	Дисплей управления фильтрами
6	Индикатор автоматической вытяжки
7	Индикатор открытия FLAP
8	Положение для активации функции Booster варочной поверхности
8	Положение для активации функции Temperature Manager
8	Положение для активации функции Bridge
9	Положение для активации функции Automatic Heat up
10	Положение для активации функции Booster вытяжки
11	Положение для активации автоматической работы вытяжки
12	Сериграфия Temperature Manager
13	Сериграфия Automatic heat up
14	Сериграфия Bridge
15	Сериграфия Child Lock

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В данном руководстве описаны основные функции, а для доступа к полным инструкциям в сети интернет необходимо использовать QR-код, имеющийся на первых страницах. Все функции этой индукционной плиты разработаны с соблюдением самых строгих стандартов безопасности. Поэтому:

• **Некоторые функции не активируются или отключаются автоматически при отсутствии кастрюль на поверхности или при их неправильном размещении.**

• В некоторых случаях активированные функции автоматически отключаются через несколько секунд, если для выбранной функции необходима дополнительная настройка (напр.: “Включить варочную поверхность” без функций “Выбор варочной зоны” и “Рабочая температура”, либо “Функция Lock (блокировка)” или “Таймер”).

Перед приближением к варочной зоне подождите, пока дисплей не погаснет.

ДИСПЛЕИ ВАРОЧНОЙ ЗОНЫ

На дисплеях, соответствующих варочным зонам, отображаются следующие данные:

Функция	Значение
Варочная зона включена	
Power Level (Уровень мощности)	
Residual Heat Indicator (Индикатор остаточного тепла)	
Pot Detector (датчик наличия посуды)	

Функция Bridge Zone (совмещенная зона) включена	
Функция Temperature Manager (управление температурой) включена	
Функция Child Lock (защита от детей) включена	
Функция Пауза	
Функция Automatic Heat UP (автоматический нагрев)	

Примечание: Если на одном или нескольких дисплеях

появляется мигающая точка , команда, относящаяся к этому дисплею, должна быть сброшена путем перемещения ручки в нулевое положение.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

• Safe Activation (безопасное включение)

Изделие включается только при наличии кастрюль в варочных зонах: процесс нагрева не запускается или прекращается при отсутствии или снятии кастрюль.

• Pot Detector (датчик наличия кухонной посуды)

Устройство автоматически определяет наличие кастрюль в варочных зонах.

• Safety Shut Down (Предохранительное отключение)

В целях безопасности каждая варочная зона имеет максимальное время работы, которое зависит от установленного уровня мощности.

• Residual Heat Indicator (индикатор остаточного тепла)

После выключения одной или нескольких варочных зон на наличие остаточного тепла указывает специальный сигнал на дисплее соответствующей зоны в виде символа

ИНДИКАЦИЯ ВРАЩЕНИЯ РУЧКИ

В этой таблице описано, как поворачивать ручки при наличии определенных символов.

	Вращение по часовой стрелке
	Вращение по часовой стрелке выше уровня 9 до упора.
	Вращение против часовой стрелки
	Вращение против часовой стрелки за нулевой уровень (1) до упора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Варочная поверхность оснащена четырьмя варочными зонами FL RL RR FR . Они могут

включаться независимо или параллельно: **FL+RL** или **FR+RR**. Каждая зона имеет 9 уровней мощности плюс дополнительный режим **Booster**.

• **Включение/выключение варочной зоны**

Включение:

Из нулевого положения (1)  ручку (**FL-RL-RR - FR**); каждый щелчок будет постепенно увеличивать мощность приготовления. На дисплее отобразится текущий активный уровень мощности от  до .

Выключение:

Из любого положения, отличного от нуля (1),  ручку (**FL- RL- RR - FR**), вернув ее в нулевое положение (1); на дисплее отобразится от  до .

• **Booster (усилитель мощности)**

Включение:

OWR  ручку (**FL- RL- RR - FR**); на дисплее появится символ .

Этот режим использует максимальную мощность индуктора и работает с таймером на **10 минут**. Звуковой сигнал укажет на истечение этого времени, после чего мощность автоматически вернется на уровень .

Выключение:

увеличение мощности можно отключить в любой момент,  ручку до уровня , или **OWR** , как это делается для активации.

• **Temperature Manager (управление температурой)**

Temperature Manager - это функция, которая позволяет выбрать предустановленную температуру, наиболее подходящую, для получения требуемого результата.

Включение:

OWL  ручку (**FL-RL- RR - FR**), удерживайте ее в этом положении **1 с**. На дисплее (2) появится мигающий символ . После этого  в одно из первых трех положений ручки, чтобы выбрать наиболее подходящий уровень из доступных. В каждом положении на дисплее (2) будет отображаться символ, как показано ниже, одновременно загорится индикатор  (3):

 Определяет подходящий уровень мощности для медленного плавления деликатных продуктов без ущерба для их вкусовых характеристик (шоколад, масло и т. д.).

 Определяет подходящий уровень мощности для

мягкого поддержания температуры блюд, не достигая температуры кипения.

 Определяет уровень мощности, подходящий для длительного тушения блюд. Подходит для приготовления томатных соусов, рагу, супов, минестроне, поддерживая контролируемый уровень приготовления (идеально подходит для приготовления на водяной бане). Исключает неприятные разливы или подгорание пищи на дне, типичные при таком виде приготовления. Используйте эту функцию после доведения блюда до кипения.

Выключение:

 в нулевое положение (1) или  далее третьего положения ручки.

• **Bridge:**

Эта функция обеспечивает работу в совмещенном режиме варочной зоны **FL** с варочной зоной **RL** и варочной зоны **FR** с варочной зоной **RR**, путем создания единой зоны с тем же уровнем мощности. Такая функция позволяет обеспечивать равномерную тепловую обработку в посуде больших размеров.

Включение:

OWR  ручки (**FL** и **RL**) одновременно и удерживайте их в этом положении в течение **2 с**. На дисплее (**2-FL**) отобразится символ , а на дисплее (**2-RL**) - символ .

Чтобы активировать мост справа, выполните те же операции, что и для моста слева. С помощью ручек (**FR + RR**).

Выключение:

 ручку (**FR** и **FL**) и/или (**FR** и **RR**) в нулевое положение (1) в зависимости от мостов, которые вы хотите отключить.

• **Power Limitation (Ограниченная мощность):**

Функция Power Limitation/Ограниченная мощность позволяет задавать режим работы устройства с ограничением максимума потребляемой мощности (кВт). Ниже представлены доступные настройки.

Значение	Мощность (кВт)
	7,4 кВт (настройка по умолчанию)
	4,5 кВт

Условия состояния поверхности для настройки функции Power limitation:

варочная поверхность отключена от электрической сети, рукоятка **RR** в нулевом положении; рукоятка **FR** в положении 9.

Настройка функции Power Limitation (Ограниченная мощность):

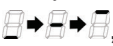
Подключите варочную поверхность к электросети, затем в течение 2 мин. выполните следующую процедуру:

При выключенной поверхности **OWL**  рукоятку **RR** и удерживайте в этом положении; через 1 с будет подан звуковой сигнал и на дисплее **RR-2** отобразится символ . Удерживая рукоятку **RR** в конце хода быстро выполните следующую последовательность действий с помощью рукоятки **FR**:

OWR  на 1 с до звукового сигнала, затем отпустите рукоятку, которая вернется в положение 9 три раза; (в положении **OWR** будет отображаться символ ; при каждом отпускании в положение 9 он будет исчезать.) . Только после этого можно отпустить также рукоятку **RR**. Эту первую часть процедуры необходимо выполнить в течение 5 с после начала процедуры. В подтверждение того, что был осуществлен вход в функцию Power Limitation, на дисплее **RR-2** попеременно отобразятся символы  и , а на дисплее **RL-2** будет постоянно отображаться символ .

После этого можно будет настроить одну из опций мощности, которые можно выбрать таким образом:

OWL  рукоятку **RR** и удерживайте в этом положении, а рукоятку **FR** установите в положение; из этого положения, для выбора мощности, отличной от установленной по умолчанию,  рукоятку **FR** на один щелчок, установив ее в положение 1; на дисплее **FR-2** появится значок . Только после этого можно отпустить также рукоятку **RR**, которая вернется в нулевое положение. Установите также рукоятку **FR** в нулевое положение.

Для подтверждения выполненных настроек одновременно **OWL**  на 1 с рукоятки **FR** и **RR**. На дисплеях **RR-2** и **RL-2** будет отображаться последовательность линий , а затем все дисплеи подсветятся на несколько секунд, указывая на то, что процедура выполнена и сохранена успешно.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫТЯЖКИ

• Flap вытяжки:

Система вытяжки оборудована устройством **FLAP** - поворотной механической заслонки. Перед включением вытяжки нужно сначала открыть **FLAP**, чтобы привести в действие систему вытяжки. Зонт вытяжки оборудован датчиком, который при включенной системе вытяжки, обеспечивает

автоматическую остановку мотора, если заслонка **FLAP** полностью закрывается. Всасывание возобновляется при открытии **FLAP**.

При попытке активировать всасывание с закрытой **FLAP** дисплей (5) и светодиод «**OPEN**» начнут мигать, а двигатель останется выключенным.

• Скорость всасывания:

Поверхность имеет 9 уровней скорости всасывания с  по  плюс уровень Booster .

• Включение/выключение вытяжки:

Включение:

Откройте **FLAP** в центре поверхности. Из нулевого положения (1),  ручку **HOOD**; каждый щелчок будет постепенно увеличивать мощность всасывания. На дисплее (2) отобразится текущий активный уровень мощности.

Выключение:

Из любого другого положения, отличного от нуля,  ручку **HOOD**, вернув ее в нулевое положение (1); на дисплее отобразится .

• Функция Booster вытяжки:

Включение:

OWR  ручку **HOOD**, на дисплее появится мигающий символ .

Этот режим использует максимальную мощность вытяжки. Она активируется по времени и имеет продолжительность 5 мин. Звуковой сигнал укажет на истечение этого времени, затем мощность автоматически вернется к уровню .

Выключение:

Режим Booster можно отключить в любой момент, повернув ручку уровня .

• Работа в автоматическом режиме

Вытяжка автоматически включится с наиболее подходящей скоростью, приспособив силу всасывания к максимальному уровню мощности, используемому в варочных зонах.

Когда варочные зоны отключаются, вытяжка адаптирует свою скорость и постепенно снижает ее, чтобы удалить остаточный пар и запахи.

Включение:

OWL  ручку **HOOD** и удерживайте ее в этом положении в течение 1 секунды. Загорится индикатор (A) (6), а звуковой сигнал предупредит об активации

этой функции.

Выключение:

Для отключения этой функции достаточно повторить процедуру включения.

Примечание. Если подается сигнал о необходимости обслуживания фильтра, эта функция не может быть активирована.

• **Включение/выключение индикатора загрязнения жироулавливающего и запахоулавливающего фильтров.**

Примечание: Данный индикатор обычно отключен.

Для доступа к меню включения/выключения фильтров:

Когда все дисплеи выключены, **OWL**  ручку **HOOD** и удерживайте в этом положении в течение **8 секунд**.

Примечание: При первом входе в это меню вы окажетесь в настройках жироулавливающего фильтра,

и на дисплее (5) отобразится символ . Если вы хотите войти в меню запахоулавливающего фильтра

OWL  ручку **HOOD** и удерживайте в этом положении в течение **2 секунд**. Дисплей (5) будет отображать

символ , чтобы указать, что выполнен вход в меню настройки запахоулавливающего фильтра.

Чтобы включить индикатор загрязнения жироулавливающего фильтра:

Из настройки жироулавливающего фильтра **R**  ручку **HOOD**. Рядом с символом **G** появится точка .

чтобы указать, что этот индикатор активирован. Затем поверните в нулевое положение.

Чтобы выключить индикатор загрязнения жироулавливающего фильтра:

Порядок, аналогичный включению.

Чтобы включить индикатор загрязнения запахоулавливающего фильтра:

В меню настроек запахоулавливающего фильтра **R**  ручку **HOOD**. Рядом с символом **F** появится точка

, чтобы указать, что этот индикатор активирован. Затем поверните в нулевое положение.

Чтобы выключить индикатор загрязнения запахоулавливающего фильтра:

Порядок, аналогичный включению.

Примечание: Для подтверждения выбранных настроек необходимо будет выйти из меню включения/

выключения фильтров: **OWL**  ручку **HOOD** и удерживайте в этом положении в течение **8 секунд**.

• **Индикатор засорения фильтров**

Примечание: по умолчанию эта функция отключена, она будет активирована при срабатывании индикаторов загрязнения жироулавливающего и/или запахоулавливающего (см. процедуру выше)

Когда придет время заменить жироулавливающий и/или запахоулавливающий фильтр, на дисплее (5) появятся следующие символы:

Запахулавливающие фильтры:  Мигает 10 с.

Жироулавливающий фильтр:  Мигает 10 с.

Оба фильтра:  и  попеременно мигают в течение 10 с.

Примечание: при наличии этих сигналов варочная поверхность и вытяжка продолжают работу в обычном режиме, но активировать «автоматическую работу» вытяжки будет невозможно.

После замены жироулавливающих и/или запахоулавливающих фильтров необходимо будет сбросить индикатор загрязнения фильтров. Это понадобится для сброса счетчика, а также для отключения индикаторов **G** и/или **F**.

• **сброс индикатора засорения фильтров:**

Выполните следующие действия: **OWL**  ручку **HOOD** и удерживайте в этом положении в течение **3 секунд**.

Символы **G** или **F** исчезнут с дисплея (5), и появится точка внизу справа, которая будет мигать в течение 2

секунд  или  с последующим звуковым сигналом, указывающим, что индикатор был сброшен.

Примечание: При наличии обоих сигналов эту процедуру необходимо выполнить дважды для сброса сначала одного, а затем другого сигнала.

ТАБЛИЦА УРОВНЕЙ МОЩНОСТИ

Уровень мощности	Типология готовки	Применение (исходя из опыта и навыков готовки)
Макс. мощность	 Быстрый разогрев	подъем температуры пищи в течение короткого периода времени до быстрого закипания в случае воды или быстрого разогрева различных кулинарных жидкостей
	 Жарка - кипячение	подрумянивание, начало готовки, жарка продуктов быстрой заморозки, быстрое кипячение
Высокая мощность	 Поджаривание до золотистого цвета – поджаривание - кипячение - гриль	поджаривание, поддержание интенсивного кипения, варка и жарка как на гриле (ненадолго, 5-10 минут)
	 Поджаривание до золотистого цвета - варка – тушение – поджаривание - гриль	поджаривание, поддержание несильного кипения, жарка как на гриле (средней длительности, 10-20 минут), предварительный подогрев принадлежностей
Средняя мощность	 Варка – тушение – поджарка - гриль	тушение, поддержание слабого кипения, варка (длительная), томление макаронных изделий (пасты)
	 Варка – варка на медленном огне – сгущение - томление	длительные варки (рис, соусы и подливки, жаркое, рыба) в кулинарных жидкостях (напр., вода, вино, бульон, молоко), томление макаронных изделий
	 Варка – варка на медленном огне – сгущение - томление	длительные готовки (объемы меньше одного литра: рис, соусы, подливки, жаркое, рыба) в кулинарных жидкостях (напр., вода, вино, бульон, молоко)
Низкая мощность	 Растапливание – размораживание – поддержание теплым - томление с добавлением масла/сливок	растапливание масла, деликатное топление шоколада, разморозка малоразмерных пищевых продуктов
	 Растапливание – размораживание – поддержание теплым - томление с добавлением масла/сливок	поддержание тепла в небольших порциях только что приготовленной пищи, поддержание температуры сервировочных блюд, томление и доведение до кондиции ризотто
ВЫКЛ	 Опорная поверхность	Варочная поверхность в режиме готовности (stand-by) или выключена (возможно наличие остаточного тепла после окончания готовки, с индикацией H-L-O)

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед началом любой операции по чистке или обслуживанию убедитесь, что варочные зоны выключены и что индикатор тепла погас.

✕ Для ухода за изделием см. изображения после установки, отмеченные этим символом.

УХОД ЗА ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ

• Очистка индукционной поверхности

Варочную панель следует чистить после каждого применения.

Важно:

- Не используйте жесткие губки, скребки. Их использование, со временем, может повредить стекло.
- Не применяйте раздражающие химические детергенты, такие как спреи для печей или пятновыводители.

• НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ УСТРОЙСТВА ЧИСТКИ СТРУЕЙ ПАРА!!!

После каждого использования, дайте поверхности остыть и очистите её от накипи и остатков пищи. Сахар и продукты с высоким содержанием сахара повреждают варочную поверхность и должны быть удалены немедленно. Соль, сахар и песок могут оцарапать стеклянную поверхность. Применяйте мягкую ткань, бумажные полотенца для кухни или специальные продукты для варочных поверхностей (соблюдая инструкции производителя).

• ✕D Очистка емкости для сбора жидкости :

При случайной и сильной утечке жидкости из кастрюли можно воспользоваться сливным клапаном, расположенным в нижней части устройства, что позволяет избежать отложения любых остатков и осуществлять очистку с соблюдением максимального уровня гигиены.

Для более глубокой и полной очистки можно извлечь нижнюю емкость.

• ✕E Очистка металлической решетки:

Решетку следует мыть вручную горячей водой с нейтральным моющим средством и аккуратно высушивать во избежание окисления.

• ✕F Очистка ручек:

Для более тщательной очистки можно снять ручки. Они крепятся к поверхности на магнитах, поэтому их достаточно приподнять. Их следует мыть вручную горячей водой с нейтральными моющими средствами, без использования губок или тряпок.

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

• Очистка вытяжки:

Для очистки используйте **ТОЛЬКО** мягкую ткань, смоченную нейтральным моющим средством.

НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ ИНСТРУМЕНТОВ ИЛИ КАКИХ-ЛИБО ПРИСПОСОБЛЕНИЙ ДЛЯ ОЧИСТКИ!

Избегайте использования абразивных средств. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПИРТ!**

• ✕A Уход за жироулавливающим фильтром:

Служит для улавливания частиц жира, образующихся при приготовлении пищи.

Очистку следует выполнять один раз в месяц (или когда срабатывает система засорения фильтров) с помощью неагрессивных моющих средств, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре в кратковременном цикле. При мойке в посудомоечной машине металлический жироулавливающий фильтр может обесцветиться, однако его фильтрующие характеристики совершенно не изменятся.

• ✕B Уход Фильтр с активированным углем - Керамика (только для фильтрующей версии):

Служит для устранения неприятных запахов, образующихся при приготовлении пищи. Данное изделие оборудовано набором дезодорирующих фильтров.

Насыщение дезодорирующих фильтров происходит после длительного использования в зависимости от типа кухни и регулярности очистки жироулавливающего фильтра. Дезодорирующие фильтры можно регенерировать термическим способом каждые 2/3 месяца в предварительно нагретой печи при 200°C в течение 45 минут. Правильная регенерация гарантирует постоянную эффективность фильтрования в течение 5 лет.

Внимание! Не кладите фильтры на дно духовки, а положите их на противень, который необходимо вставить в среднем положении.

Неухильно дотримуватися інструкцій, наведених в цьому посібнику. Відхиляється будь-яка відповідальність за можливі несправності, пошкодження або пожежі, які виникли при використанні пристрою внаслідок недотримання інструкцій, наведених в даному посібнику. Прилад призначений для побутового використання з метою приготування їжі та всмоктування парів, що утворюються під час приготування. Не дозволяється використовувати з іншою метою (напр. для опалення приміщення). Виробник не несе жодної відповідальності за неналежне використання або помилкове налаштування команд.

- Уважно прочитайте інструкції: вони містять важливу інформацію по встановленню, використанню та безпеці.
- Заборонено вносити зміни в електричну частину пристрою.
- Перед встановленням пристрою переконайтесь у відсутності пошкоджених компонентів. В іншому випадку, зверніться до продавця і не продовжуйте установку.
- Перед встановленням переконайтесь у відсутності пошкоджень пристрою. В іншому випадку, зверніться до продавця і не продовжуйте установку.

1. БЕЗПЕКА ТА НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Увага! Уважно дотримуйтеся наступних інструкцій: ● Перш ніж виконувати будь-які монтажні роботи, виріб необхідно від'єднати від мережі. ● Установка або обслуговування повинні виконуватися кваліфікованим техніком, у відповідності до інструкцій виробника та з дотриманням діючих норм безпеки. Не ремонтуйте та не замінюйте частини виробу, якщо це не обумовлено в посібнику з використання. ● Заземлення виробу є обов'язковим згідно законодавства. ● Кабель живлення повинен бути достатньо довгим, щоб можна було підключити вбудований у меблі виріб до електромережі. - Щоб установка відповідала діючим нормам безпеки, потрібно встановити належний всеполюсний вимикач, який забезпечить повне відключення від мережі у випадку перенапруги категорії III, у відповідності з правилами установки. ● Не використовувати трійники та подовжувачі. ● Після закінчення установки, користувач не повинен мати доступ до електричних компонентів приладу. ● Виріб та його доступні частини стають гарячими в процесі використання. - Будьте обережні, щоб не торкнутися нагрівальних елементів. ● Стежте, щоб діти не гралися з виробом; тримайте його подалі від дітей, тому що доступні частини можуть нагріватися під час використання. ● Носії кардіостимуляторів і активних імплантатів перед використанням індукційної робочої поверхні мають

упевнитися в тому, що вона не перешкоджатиме нормальній роботі таких пристроїв. ● В процесі і після використання не торкайтесь нагрівальних елементів виробу. ● Уникайте контакту з тканинами та іншими легко займистими матеріалами до достатнього охолодження усіх частин виробу, існує ризик займання. ● Не ставте легкозаймисті матеріали на виріб або поряд з ним. ● Перегрітий жир та олія легко спалахують. Контролювати приготування їжі, багатої жиром і олією. ● Якщо на поверхні є тріщини, вимкніть виріб, щоб уникнути ураження електричним струмом. ● Виріб не призначений для роботи через зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування. ● Приготування їжі з жиром або олією на плиті без нагляду може бути небезпечним і призвести до пожежі. ● За процесом приготування їжі потрібно стежити. Процес короткострокового приготування потрібно постійно контролювати. ● НИКОЛИ не намагайтеся загасити вогонь за допомогою води. Вимкніть виріб і загасіть вогонь, наприклад, кришкою або протипожежною ковдрою. ● Небезпека виникнення пожежі: не ставте предмети на варильні поверхні. ● Не використовувати парові очищувачі, ризик ураження електричним струмом. ● Не ставте металеві предмети, такі як ножі, виделки, ложки та кришки на поверхню, оскільки вони можуть нагріватися. ● Перед підключенням виробу до електричної мережі: перевірте табличку з паспортними даними (на нижній частині пристрою), щоб упевнитися, що напруга і потужність відповідають значенням мережі та електричної розетки. У випадку сумнівів звернутися до кваліфікованого електрика.

Важливо: ● Після використання вимкніть робочу поверхню через панель управління, не покладаючись на детектор кухонного посуду. ● Уникайте розливу рідини; ля цього під час кип'ятіння або розігріву рідин зменшуйте подачу тепла. ● Не залишайте нагрівальні елементи включеними з порожніми каструлями і сковородами або без посуду. ● По завершенню приготування, вимкніть відповідну конфорку. ● Під час приготування в жодному разі не використовуйте алюмінієву фольгу, та в жодному разі не ставте продукти, упаковані в фольгу. Алюміній розплавиться і непоправно пошкодить ваш виріб. ● Ніколи не розігрівати консерви або бляшані банки з харчовими продуктами, попередньо не відкривши їх: вони можуть вибухнути! Це попередження стосується також всіх інших типів варильних поверхонь. ● Використання високої потужності, наприклад функція Booster, не підходить для розігрівання деяких рідин, а саме олії для смаження. Надмірне тепло може бути небезпечним. В таких випадках рекомендується використовувати меншу потужність. ● Ємності потрібно ставити безпосередньо на варильну поверхню по центру. В жодному разі не ставити інші предмети між каструлею та робочою поверхнею. ● У випадку високих температур виріб автоматично зменшує рівень потужності конфорки. ● Перед виконанням будь-яких операцій з очищення або техобслуговування вимкніть прилад від електромережі,

втягнувши вилку, або відключіть загальний автомат свого житла. ● При виконанні всіх операцій по установці і техобслуговуванню використовуйте робочі рукавички. ● Виробом можуть користуватися діти віком не менше, ніж 8 років, а також особи з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними або розумовими, або такі, що не мають досвіду або знань, але лише під наглядом, або після того, як вони отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання виробу та зрозуміли усю небезпеку, пов'язану з його використанням. ● Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з виробом. ● Очищення та обслуговування приладу не може виконуватися дітьми без нагляду. ● Приміщення має бути обладнане досить ефективною системою вентиляції, якщо прилад використовується одночасно з іншими пристроями, що працюють на газу або іншому паливі. ● Виріб необхідно регулярно очищати як зсередини, так і ззовні (ПРИНАЙМНІ РАЗ НА МІСЯЦЬ); в будь-якому разі дотримуйтесь того, що прямо вказано в інструкціях з обслуговування. ● Недотримання правил очищення приладу, а також правил заміни і очищення фільтрів тягне за собою небезпеку займання. ● Суворо заборонено готувати, використовуючи фламбування. ● Використання відкритого полум'я шкодить фільтрам і може призвести до пожежі, тому цього слід уникати в будь-якому випадку. ● Смажити їжу потрібно з обережністю, щоб нагріте масло не спалахнуло. ● Увага! Коли робоча поверхня увімкнена, доступні частини приладу можуть нагріватися. ● Увага! Не підключаєте прилад до електричної мережі до повного завершення операцій установки. ● Відносно заходів безпеки і технічних заходів, що стосуються димів і випарів, - строго дотримуйтесь розпоряджень місцевих державних органів. ● Усмоктуване повітря не можна виводити в канал, який використовується для відведення димових газів, що генеруються пристроями для спалювання газу або інших видів палива. ● Ніколи не використовуйте виріб, якщо решітка не встановлена правильно! ● Під час установки використовуйте тільки ті гвинти, що постачаються в комплекті з пристроєм, або, якщо вони не входять в комплект, придбайте правильний тип гвинтів. Використовуйте гвинти належної довжини, як зазначено в Керівництві по установці. ● Коли даний виріб і інші пристрої, що живляться від джерел не електричної енергії, працюють одночасно, вакуум в приміщенні не повинен перевищувати 4 Па (4 × 10⁻⁵ бар). ● Важливо зберігати цей посібник, щоб ви могли в будь-який час звернутися до нього. У випадку продажу, передачі або переміщення переконайтеся, що посібник залишиться разом з пристроєм.

ТБ ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

● Від'єднайте виріб від джерела живлення. ● Установка повинна виконуватись кваліфікованим персоналом, ознайомленим з чинними нормами з питань установки і безпеки. ● Виробник відхиляє будь-яку відповідальність за шкоду, завдану людям, тваринам або речам, що

виникла в результаті недотримання вказівок, наведених в даному розділі. ● Кабель живлення повинен бути достатньо довгим щоб забезпечити зняття варильної поверхні з робочої поверхні. ● Переконайтеся, що напруга, що вказана на табличці, розташованій на зворотній стороні виробу, відповідає напрузі в будинку, де він буде встановлений. ● Не використовуйте подовжувачі. ● Електричний кабель заземлення повинен бути на 2 см довшим від інших кабелів. ● У разі, коли пристрій не поставляється з кабелем живлення, використовуйте інший кабель з мінімальним перерізом провідника 2,5 мм² для потужності до 5500 Вт; а для більших потужностей переріз повинен становити 4 мм². ● В жодному з місць кабель не повинен досягати температури на 50 °C вище за температуру навколишнього середовища. ● Виріб призначений для постійного підключення до електромережі, тому потрібно зробити стаціонарне підключення через стандартний багатополюсний перемикач, який забезпечує повне відключення від електричної мережі в умовах перенапруги категорії III і легкий доступ після установки.

● **Увага!** Заміна з'єднувального кабелю повинна проводитися авторизованим сервісним центром або особою з подібною спеціалізацією.

● **Увага!** Перед тим, як під'єднувати контур до мережі і перевіряти правильність роботи, завжди перевіряйте, щоб мережевий кабель був правильно змонтований.

ОБМЕЖЕННЯ ПОТУЖНОСТІ: пристрій оснащений функцією Power Limitation, що дозволяє встановити максимальний поріг потужності, що споживається (кВт)

Налаштування потрібно провести в момент підключення пристрою до електромережі або повторного підключення самої електричної мережі (протягом наступних 2-х хвилин). Виберіть характеристики захисту електричного обладнання в залежності від вибраного рівня обмеження потужності. Щодо послідовності налаштування Power Limitation прочитайте розділ Експлуатація у цьому посібнику.

КОМПЛЕКТ Windows: Прилад розрахований на використання разом з комплектом датчика відчиненого вікна (не постачається виробником). Встановивши комплект датчика відчиненого вікна (лише у випадку використання поверхні в режимі **ВСМОКТУВАННЯ**), всмоктування повітря не відбуватиметься кожного разу, коли вікно в кімнаті, де встановлено комплект, буде зачинено. **Електричне підключення комплекту до приладу повинно здійснюватися кваліфікованим та спеціалізованим технічним персоналом.** Комплект повинен бути окремо сертифікований відповідно до стандартів безпеки, що стосуються компонента, та його використання з пристроєм. Установка повинна виконуватися відповідно до правил, що діють для побутового встановлення.

УВАГА: кабелі комплекту, що під'єднуються до виробу, мають бути частиною контуру, сертифікованого для безпечної наднизької напруги

(SELV). Виробник цього приладу не несе жодної відповідальності за будь-які проблеми, пошкодження, пожежі, викликані несправностями та/або збоями в роботі та/або неправильним встановленням комплекту.

ТБ ДЛЯ МОНТАЖНИХ РОБІТ

- Як електричний, так і механічний монтаж повинен виконуватися спеціалізованим персоналом.

- **Перед початком установки:** Після розпакування виробу переконайтеся, що він не був пошкоджений під час транспортування, а в разі виникнення проблем зверніться до дилера або до служби підтримки клієнтів, перш ніж почати установку. Переконайтеся, що куплений виріб підходить за розміром для обраної зони установки. Переконайтеся, що всередині упаковки немає супутніх матеріалів (наприклад, конвертів із гвинтами, гарантій тощо) (з метою транспортування), їх слід вилучити та зберігати, якщо це необхідно. Також переконайтеся, що поблизу місця установки є електрична розетка

- **Підготовка меблів для вмонтування:**

- Виріб не можна встановлювати на охолоджувачі, посудомийні машини, плити, духовки, пральні та сушильні машини. Виконайте всі роботи з вирізання отворів в меблях, перш ніж вставляти варильну поверхню, і обережно видаліть стружку або залишки тирси.

Мінімальна відстань між варильною поверхнею та стінкою повинна бути щонайменше 50 мм попереду, щонайменше 50 мм по сторонах та щонайменше 550 мм до верхніх полиць.

NB = Рекомендовані відстані є орієнтовними: під час проектування приміщень слід дотримуватись вказівок виробника кухні.

- для оптимізації установки фільтра доцільно зробити проріз у плінтусі, куди можна вставити решітку, яка є в продажу.

- **Важливо:** використовуйте однокомпонентний герметик (S), який витримує температуру до 250°. Перед монтажем слід ретельно очистити поверхні, що підлягають склеюванню, та видалити будь-які речовини, які можуть знизити адгезію (напр., антиадгезиви, консерванти, жири, олія, порошки, залишки старого клею і т.д.). Клей необхідно розподілити рівномірно по всьому периметру рами. Після склеювання залиште клей висихати приблизно на 24 години.

- **Увага!** Неправильна установка гвинтів і кріпильних виробів, не у відповідності до цих інструкцій, може призвести до небезпеки ураження електричним струмом.

- **Примітка:** для правильного монтажу виробу доцільно проклеїти труби клейкою стрічкою, яка має такі характеристики: еластична плівка з м'якого ПВХ з клеєм на акрилатній основі, має відповідати стандарту DIN EN 60454, вогнестійка; має відмінну стійкість до старіння, стійка до різких перепадів температури, можна використовувати при низьких температурах.

УТИЛІЗАЦІЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ



Цей апарат маркований класифікаційним символом відповідно до Директиви 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).

Контролюючи, щоб цей продукт утилізували належним чином. Користувач допомагає запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я. Символ на самому виробі або супроводжувальній документації вказує, що при утилізації даного виробу з ним не можна поводитися як з будь-якими іншими побутовими відходами. Натомість його слід віддавати у відповідний пункт прийому електричного та електронного обладнання для подальшої утилізації. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. За більш докладнішою інформацією про правила поводження з такими виробами, їх утилізації та переробки звертатися в місцеві органи влади, в службу по утилізації відходів або в магазин, в якому був придбаний даний пристрій.

НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

Пристрій розроблений, випробуваний і виготовлений відповідно до норм:

- Безпеки: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Робочі характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • Електромагнітна сумісність: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Поради для належного використання в цілях зниження впливу на навколишнє середовище: На початку приготування увімкніть прилад на мінімальну швидкість та залиште її увімкненою на деякий час також після закінчення приготування. Збільшуйте швидкість тільки в разі великої кількості диму і пари, використовуючи функцію booster лише в окремих випадках. Для підтримки ефективності системи для зменшення запахів, замінити при необхідності вугільний/і фільтр/и. Для підтримки ефективної роботи жирового фільтра, очищуйте його в разі потреби. Для оптимізації ефективності та зниження рівня шуму, використовуйте максимальний діаметр системи повітропроводів, як описано в цьому посібнику.

2. ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ЄМНОСТЕЙ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ

• Ємності для приготування

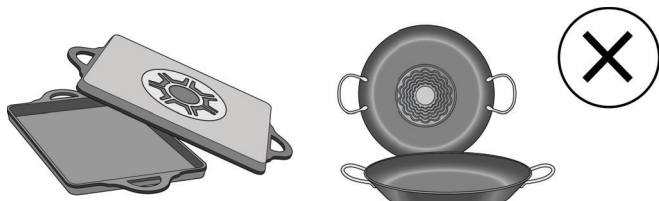


Використовуйте лише посуд із цим символом.

Важливо:

щоб уникнути незворотного пошкодження варильної поверхні не використовуйте посуд:

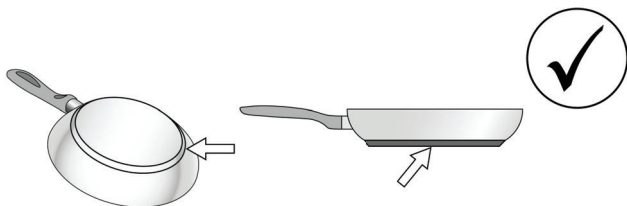
- з нерівним дном;
- металевий з емальованим дном;
- з шорстким дном, щоб уникнути подряпин на варильній поверхні;
- ніколи не ставте гарячі каструлі і сковорідки на панель управління варильною поверхнею.
- Не всі каструлі, придатні для індукційних панелей, досить ефективні унаслідок того, що їх дна не повністю виготовлені з феромагнітних матеріалів! Купуючи посуд, проконтролюйте, щоб:
- дно було повністю виготовлене з феромагнітних матеріалів. Інакше падає ефективність і рівномірність теплопередачі, а температура поверхні посуду може бути невідповідною;



- дно не містило алюмінію: посуд не розігріватиметься індукторами, або вони її взагалі не виявлять;



- дна не виявилися нерівними і з шорсткою поверхнею;
- вони зменшують поверхню контакту індуктора з посудом, знижуючи ефективність нагріву і погіршуючи результати приготування.



• Існуючі ємності

Можна перевірити, чи володіє матеріал каструлі магнітними властивостями за допомогою простого магніту. Каструлі, які не мають магнетизму, не придатні

для використання. І в цьому випадку мають силу вказівки попереднього параграфа.

• Рекомендовані діаметри дна каструль

ВАЖЛИВО: якщо каструлі не належних розмірів варильні зони не вмикаються. Щоб взнати, яким є мінімальний діаметр посуду для готування в кожній окремій зоні, див. ілюстровану частину даного керівництва.

Увага: Щоб зберегти ефективність приготування та якість продукту, НЕ рекомендується використовувати індукційні адаптери.

• Енергозбереження

Використовуйте сковорідки та каструлі з діаметром дна, що дорівнює діаметру зони готування. Використовуйте тільки каструлі та сковорідки з плоским дном. - По можливості накривайте каструлі кришкою під час приготування. Готуйте овочі, картоплю тощо у невеликій кількості води, щоб скоротити час приготування. Використання скороварки ще більше зменшує споживання енергії та час приготування. Розмістіть каструлю в центрі зони готування, позначеної на поверхні.

ВИКОРИСТАННЯ ВИТЯЖКИ

Систему витяжки можна використовувати в режимі всмоктування та відведення назовні або у режимі фільтрації з внутрішньою рециркуляцією.

Див. сайти www.elica.com і www.shop.elica.com, щоб ознайомитися з повним асортиментом комплектів для різних виконань системи, як фільтрувального, так і витяжного.

• Варіант із всмоктуванням:

Пари віддаляються назовні через системи воздуховодних труб (що підлягають придбання окремо). Під'єднайте виріб до витяжних труб і отворів в стіні, що мають діаметр, який дорівнює діаметру вихідного отвору (сполучного фланця). Детальніше про труби і їх розміри див. сторінку аксесуарів в керівництві по монтажу і установці - Виконання витяжки з видаленням. Використання труб і настінних випускних отворів меншого діаметра призведе до зменшення продуктивності всмоктування і різкого збільшення рівня шуму. В цьому випадку виробник не несе жодної відповідальності.

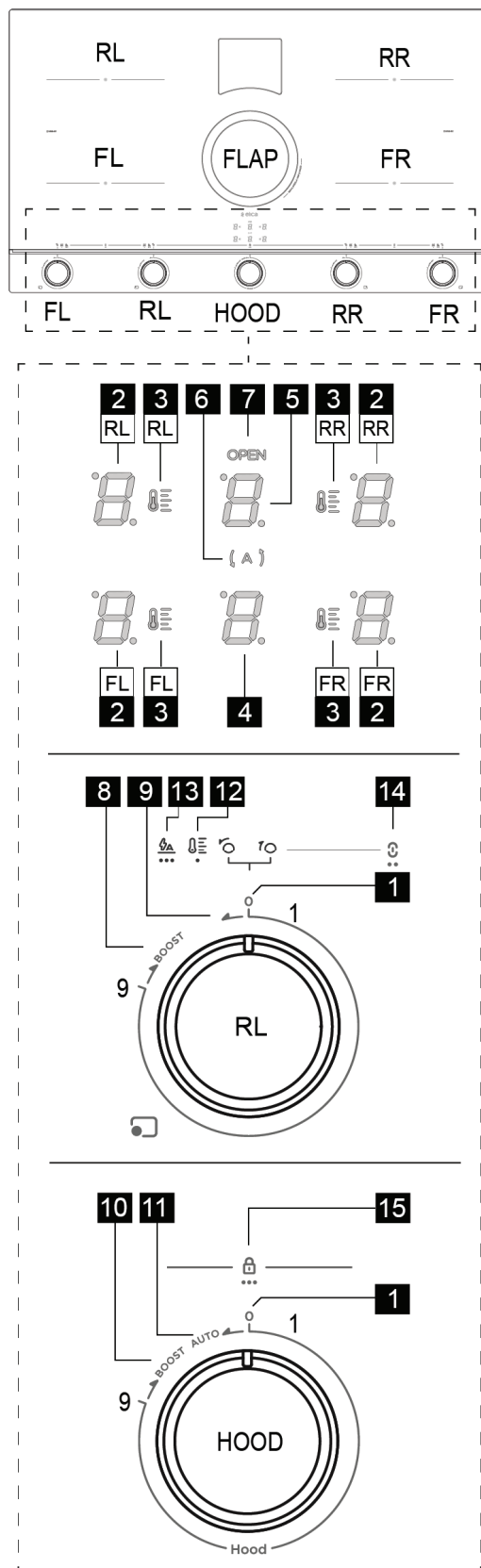
Для забезпечення максимальної ефективності витягу: • Рекомендована макс. довжина труб становить 7 погонних метрів. • Рекомендується використовувати максимум два коліна 90° на загальній відстані 7 погонних метрів • Уникайте різких змін у перерізі каналу, завжди віддаючи перевагу перерізу, еквівалентному Ø 150 мм (або прямокутному з розмірами 222 x 89 мм).

● **Варіант з фільтрацією:**

Повітря, перед тим, як потрапити знову до приміщення, фільтрується через відповідний жировий фільтр та фільтр для поглинання запахів. Виріб постачається з усім необхідним для здійснення стандартної установки з виходом повітря в передній частині меблевого плінтуса. Даний виріб обладнаний набором фільтрів для поглинання запахів. Для отримання додаткової інформації дивіться сторінку, де описуються аксесуари до версії з фільтрацією в ілюстрованій частині даного керівництва.

3. РОБОТА ПРИСТРОЮ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



К.	Функція
1	Нульове положення регуляторів 0
2	Дисплей конфорок
3	Дисплей Temperature manager
4	Дисплей витяжки
5	Дисплей керування фільтрами
6	Індикатор Витяжка в автоматичному режимі
7	Індикатор відкриття заслінки Flap
8	Положення для активації функції Booster варильної поверхні
8	Положення для активації Temperature Manager
8	Положення для активації Bridge
9	Положення для активації Automatic Heat up
10	Положення для активації Booster витяжки
11	Положення для активації Автоматичного режиму витяжки
12	Друкований символ Temperature manager
13	Друкований символ Automatic heat up
14	Друкований символ Bridge
15	Друкований символ Child Lock

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

В даному керівництві описані основні функції, а для доступу до повних інструкцій в мережі інтернет необхідно використовувати QR-код, який заходиться на перших сторінках. Всі функції цієї індукційної плити розроблені з дотриманням найстрогіших стандартів безпеки. З цієї причини:

• Деякі функції не активуються, або автоматично вимикаються при відсутності посуду на конфорках, або коли вони погано розташовані.

• В інших випадках активовані функції автоматично відключаються через декілька секунд, коли обрана функція вимагає подальшого вводу параметрів, а налаштування не відбувається (наприклад .: “Увімкніть варильну поверхню” без “Оберіть конфорку” та “Робоча температура”, чи “Функція Lock” або “Timer”).

Зачекайте, щоб дисплей вимкнувся, перш ніж наблизитися до конфорки.

ДИСПЛЕЙ КОНФОРОК

на дисплеях, що відносяться до конфорок, вказується:

Функція	Значення
Конфорка увімкнена	
Power Level (Рівень потужності)	
Residual Heat Indicator (Індикатор залишкового тепла)	

Pot Detector (Детектор посуду)	
Функція Bridge Zone активована	
Функція Temperature Manager активована	
Функція Child Lock активована	
Функція паузи	
Функція Automatic Heat Up (Автоматичного підігріву)	

Примітка: Якщо на одному або кількох дисплеях з'являється КРАПКА, ЩО БЛИМАЄ , потрібно скинути команду, що стосується цього дисплея, перемістивши регулятор в нульове положення.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОВЕРХНІ

• **Safe Activation** (Безпечна активація)

Пристрій вмикається тільки за наявності каструлі на конфорках: процес нагрівання не запускається або переривається в разі відсутності або видалення посуду.

• **Pot Detector** (Детектор посуду)

Пристрій автоматично визначає наявність каструлі на конфорках.

• **Safety Shut Down** (Безпечне вимкнення)

З міркувань безпеки, кожна конфорка має максимальний час роботи, який залежить від встановленого рівня потужності.

• **Residual Heat Indicator** (Індикатор остаточного тепла)

Після вимкнення однієї або декількох варильних зон на наявність залишкового тепла вказує спеціальний сигнал

на дисплеї відповідної зони у вигляді символу

ІНДИКАЦІЯ ОБЕРТАННЯ РЕГУЛЯТОРІВ

У цій таблиці описано, як повертати регулятори, коли присутні певні символи.

	обертання за годинниковою стрілкою
	обертання за годинниковою стрілкою за межі рівня 9, доводячи регулятор до кінця його ходу.
	обертання проти годинникової стрілки
	обертання проти годинникової стрілки за нульовий рівень (1), доводячи регулятор до кінця його ходу.

ВИКОРИСТАННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ

Варильна поверхня оснащена чотирма конфорками FL

, які можна активувати окремо або використовувати в комбінації **FL+RL** або **FR+RR**. Кожна зона має 9 рівнів потужності плюс додатковий booster.

● Активация/вимкнення конфорки

Активация:

Починаючи з нульового положення (1),  регулятор (FL- RL- RR - FR), кожне клацання буде поступово збільшувати потужність приготування. На дисплеї буде показано рівень потужності, активний на цей момент від

 до .

Вимкнення:

З будь-якого положення, відмінного від нуля, (1),  регулятор (FL- RL- RR - FR), повертаючи його в нульове положення (1), на дисплеї відобразиться від  до .

● Booster

Активация:

OWR  регулятор (FL- RL- RR - FR), на дисплеї з'явиться символ .

У цьому режимі використовується максимальна потужність індуктора, яка запрограмована за часом і триває 10 хв. Про закінчення цього часу сповістить звуковий сигнал, після чого потужність автоматично повернеться до рівня .

Вимкнення:

Функцію booster можна вимкнути в будь-який час,  регулятор на рівень , або OWR , як ви це робили для активації цієї функції.

● Temperature Manager (менеджер температури)

Менеджер температури Temperature Manager - це функція, яка дозволяє попередньо налаштувати температуру, найбільш відповідну для отримання бажаного результату.

Активация:

OWL  регулятор (FL - RL- RR - FR) утримувати його в цьому положенні протягом 1 сек. На дисплеї (2)

відобразиться , що блимає, після чого  в одне з трьох положень регулятора, щоб вибрати найбільш підходящий рівень серед наявних, у кожному положенні на дисплеї (2) відобразиться символ, як вказано нижче, разом зі світлодіодом  (3):

 Визначає рівень потужності, достатній для того, щоб повільно розтопити делікатні продукти без шкоди для їх смакових характеристик (шоколад, вершкове масло тощо).

 Визначає рівень потужності, достатній для того, щоб

делікатно підтримувати температуру ваших страв, не досягаючи температури кипіння.



Визначає рівень потужності, придатний для тушкування страв протягом тривалого часу. Підходить для приготування томатних соусів, м'ясних соусів, супів, мінестроне, підтримуючи контрольований рівень приготування (ідеально підходить для приготування на водяній бані). Запобігає розливам їжі або можливого пригорання на дні, характерним для цього типу приготування. Використовуйте цю функцію після того, як ви довели їжу до кипіння.

Вимкнення:

 в нульове положення (1), або  а також третє положення регулятора.

● Bridge:

Ця функція дозволяє об'єднати конфорки FL з RL, та конфорку FR з RR, створюючи єдину зону з однаковим рівнем потужності. Така функція дозволяє забезпечувати рівномірне приготування в посуді великих розмірів.

Активация:

OWR  регулятори (FL та RL) одночасно і утримуйте їх у цьому положенні протягом 2 сек. На дисплеї (2-FL) відобразиться , а на дисплеї (2-RL) вказуватиметься .

Щоб активувати bridge праворуч, виконайте ті самі операції, що й для bridge ліворуч. За допомогою регуляторів (FR + RR).

Вимкнення:

 регулятор (FR та FL) і/або (FR та RR) в нульове положення (1) в залежності від bridge, які ви хочете вимкнути.

● Power Limitation (обмежена потужність)

Функція Power Limitation / Обмежена потужність дозволяє задавати режим роботи пристрою з обмеженням максимуму споживаної потужності (кВт). Нижче наведені доступні налаштування.

Значення	Потужність (кВт)
	7,4 кВт (налаштування за умовчанням)
	4,5 кВт

Початковий стан варильної поверхні для налаштування Power limitation:

Варильна панель відключена від мережі; регулятор RR в нульовому положенні; регулятор FR – у положенні 9.

Налаштування Power Limitation :

Знову підключіть варильну поверхню до джерела живлення і протягом наступних **2 хв.** виконайте таку процедуру:

Коли варильна поверхня вимкнена, **OWL**  регулятор **RR** і утримуйте в цьому положенні, через **1сек.** прозвучить звуковий сигнал, а на дисплеї **RR-2**

відображатиметься . Утримуючи регулятор **RR** в кінцевому положенні ходу, швидко виконайте таку послідовність з регулятором **FR**:

OWR  на **1 сек.** до появи звукового сигналу, після чого відпустіть регулятор, який повернеться в положення **9** **тричі**; (в положенні **OWR**

відображатиметься  , а при кожному відпусканні в положенні **9** цей символ зникатиме.) . Тільки тепер можна відпустити також регулятор **RR**. **Цю першу частину процедури необхідно виконати протягом перших 5 сек. від початку процедури.**

Щоб підтвердити, що ми увійшли в меню Power Limitation/Обмеження потужності, на дисплеї **RR-2** буде

відображатися по черзі  та  , а на дисплеї **RL-2** буде постійно світитися .

Тепер можна буде встановити один з двох варіантів Потужності, які можна вибрати наступним чином:

OWL  регулятор **RR** утримується в цьому положенні, а регулятор **FR** переводиться в Нульове положення; з цього положення, щоб вибрати потужність, відмінну від

стандартної,  регулятор **FR** одним клацанням переведіть в положення **1**, на дисплеї **FR-2**

відображатиметься  . Тільки тепер можна відпустити також регулятор **RR**, який повернеться в Нульове положення. Перемістіть також регулятор **FR** у Нульове положення.

Щоб підтвердити обране налаштування, одночасно

OWL  на **1 сек.** регулятори **FR** та **RR** . На дисплеях **RR-2** і **RL-2** відображається послідовність рядків    , а потім усі дисплеї підсвічуються на кілька секунд, вказуючи на те, що процедуру було успішно завершено та збережено.

ВИКОРИСТАННЯ ВИТЯЖКИ

• Заслінка Flap витяжки:

Система витяжки обладнана пристроєм **FLAP** поворотною механічною заслінкою. **Перед ввімкненням витяжки потрібно спочатку відкрити FLAP, щоб привести в дію витяжну систему.** Ковпак витяжки обладнаний датчиком, який при включенні системи витягу, забезпечує автоматичну зупинку мотора, якщо заслінка **FLAP** повністю закривається. Витяжка відновлює роботу лише після відкриття **FLAP**.

Спроба активувати всмоктування із закритою заслінкою **FLAP**. Дисплей **(5)** і світлодіод «**OPEN**» почнуть блимати, а двигун залишиться вимкненим.

• Швидкість всмоктування:

Варильна поверхня оснащена 9 рівнями швидкості всмоктування від  до  плюс рівень Booster .

• Активація / Вимкнення витяжки:

Активація:

Відкрити **FLAP** в центрі поверхні; З положення нуля **(1)**,

 регулятор **HOOD**, кожне клацання поступово збільшує потужність всмоктування.

На дисплеї **(2)** буде показано рівень потужності, активний на цей момент.

Вимкнення:

З будь-якого іншого положення, крім нуля,  регулятор **HOOD** в нульове положення **(1)**, на дисплеї з'явиться .

• Витяжка Booster:

Активація:

OWR  регулятор **HOOD**, на дисплеї з'явиться символ , що блиматиме.

Цей режим використовує максимальну потужність витяжки, встановлюється за таймером і триває **5 хв.** Звуковий сигнал сповістить про закінчення цього часу, після чого потужність автоматично повернеться до рівня .

Вимкнення:

Функцію booster можна вимкнути в будь-який момент, повернувши регулятор на рівень .

• Автоматичний режим роботи

Витяжка автоматично вибере найбільш прийнятну швидкість, адаптуючи потужність всмоктування до максимального рівня приготування, який використовується на конфорках.

Коли конфорки вимикаються, витяжка підлаштовує свою швидкість всмоктування, поступово зменшуючи її, таким чином усуваючи залишкові пари та запахи.

Активація:

OWL  регулятор **HOOD** і утримуйте його в цьому положенні протягом **1 сек.** Вмикається світлодіод **(A)**(6), а звуковий сигнал попереджає про активацію цієї функції.

Вимкнення:

Щоб вимкнути цю функцію, повторіть ті самі дії, що і для

активації.

Примітка: якщо присутня сигналізація щодо обслуговування фільтра, цю функцію не можна активувати.

• **Активация/вимкнення індикатора забруднення фільтра, що поглинає жири та запахи**

Примітка: Зазвичай цей індикатор вимкнений.

Щоб отримати доступ до меню активації/вимкнення фільтра:

Коли всі дисплеї вимкнено, **OWL**  регулятор на **HOOD** і залиште в цьому положенні протягом **8 секунд**.

Примітка: Коли ви вперше заходите в це меню, ви опинитеся в налаштуваннях жирового фільтра, і на

дисплеї (5) буде відображатися символ . Якщо ви хочете увійти в меню фільтра, що поглинає запахи

OWL,  регулятор **HOOD** і залиште в цьому положенні на **2 секунди**. Дисплей (5) перейде до

символу , що означає, що ми увійшли в меню налаштування фільтра, що поглинає запахи.

Щоб активувати індикатор забруднення жирового фільтра:

З налаштувань жирового фільтра **R**  регулятор

HOOD біля символу **G** з'явиться крапка  , яка вказує на те, що цей індикатор було активовано. Після чого поверніть у нульове положення.

Щоб вимкнути індикатор забруднення жирового фільтра:

Така сама процедура як для активації.

Щоб активувати індикатор забруднення фільтра, що поглинає запахи:

З меню налаштувань фільтра, що поглинає запахи, **R**

 регулятор **HOOD** біля символу **F** з'явиться крапка

 , яка вказує на те, що цей індикатор було активовано. Після чого поверніть у нульове положення.

Щоб вимкнути індикатор забруднення фільтра, що поглинає запахи:

Така сама процедура як для активації.

Примітка: Для підтвердження обраних налаштувань необхідно буде вийти з меню активації/деактивації

фільтрів: **OWL**  регулятор **HOOD** та залишити в цьому положенні на **8 сек**.

• **Індикатор забруднення фільтрів**

Примітка: ця функція вимкнена за замовчуванням, вона буде активована, коли активуються індикатори забруднення фільтра, що поглинає жири та/або запахи (див. процедуру вище)

Коли прийде час замінити фільтр, що поглинає жири та/або запахи, на дисплеї (5) з'являться такі символи:

Фільтри, що поглинають запахи:  Блімає протягом 10 сек.

Жировий фільтр:  Блімає протягом 10 сек.

Обидва фільтри:  та  блимають по чергово протягом 10 сек.

Примітка: за наявності цих сигналів варильна поверхня та витяжка продовжуватимуть нормально працювати, але «автоматичну функцію» витяжки активувати буде неможливо.

Після заміни фільтрів, що поглинають жири та/або запахи необхідно скинути індикатор забруднення фільтра. Це скине лічильник, а також сигнали **G** і / або **F** зникнуть.

• **скинути індикатор забруднення фільтрів:**

Виконайте наступні дії: **OWL**  регулятор **HOOD** та залишити в цьому положенні на **3 сек**.

З дисплея (5) зникнуть символи **G** або **F** та в нижньому правому куті з'являється точка, яка блимає протягом 2

секунд   або  , що супроводжується звуковим сигналом і вказує, що індикатор скинуто.

Примітка: За наявності обох сигналізацій цю процедуру необхідно виконати двічі, щоб скинути спочатку один, а потім інший.

ТАБЛИЦІ РІВНІВ ПОТУЖНОСТІ

Рівень потужності	Типологія варіння	Застосування (виходячи з досвіду та навичок готування)
Макс. потужність	 Швидке розігрівання	під'їм температури їжі протягом короткого періоду часу до швидкого закипання в разі води або швидкого розігрівання різних кулінарних рідин
	  Жарити – кип'ятити	підрум'янення, початок готування, жаріння продуктів швидкого заморожування, швидке кип'ячення

Висока потужність		Підрум'янення - обсмажування - кип'ятіння - гриль	підсмажування, підтримка інтенсивного кипіння, вариво і жаріння як на грилі (ненадовго, 5-10 хвилин)
		Підрум'янення - вариво - тушкування - обсмажування - гриль	підсмажування, підтримка несильного кипіння, жаріння як на грилі (середній тривалості, 10-20 хвилин), попереднє підігрівання приладдя
Середня потужність		Варити – тушувати – піджарювати - гриль	тушкування, підтримка слабкого кипіння, вариво (тривале), дуже повільне тушкування пасти
		Варити – кип'ятити на повільному вогні – згущувати - дуже повільне тушкування	тривалі варива (рис, соуси і підливки, печеня, риба) в кулінарних рідинах (напр., вода, вино, бульйон, молоко), томління макаронних виробів
		Варити – кип'ятити на повільному вогні – згущувати - дуже повільне тушкування	тривалі готування (об'єми менше одного літра: рис, соуси, підливки, печеня, риба) в кулінарних рідинах (напр., вода, вино, бульйон, молоко)
Низька потужність		Розтоплення – розморожування – підтримка теплим - томління з додаванням масла/вершків	розтоплення масла, делікатне топлення шоколаду, розмороження малорозмірних харчових продуктів
		Розтоплення – розморожування – підтримка теплим - томління з додаванням масла/вершків	підтримка тепла в невеликих порціях тільки що приготованої їжі, підтримка температури посуду до сервіровки, томління і доведення до кондиції ризотто
ВИМК		Опорна поверхня	Варильна поверхня в режимі готовності (stand-by) або вимкнена (можлива наявність залишкового тепла після закінчення готування, про що сигналізує індикація H-L-O)

4. ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

Увага! Перед початком будь-якої операції з чищення або техобслуговування, переконайтеся, що конфорки вимкнені і що лампочка-індикатор тепла не світиться.

✕ Для догляду за виробом див. зображення в кінці установки, позначені цим символом.

ДОГЛЯД ЗА ВАРИЛЬНОЮ ПОВЕРХНЕЮ

• Очищення індукційної поверхні

Варильну панель слід чистити після кожного використання.

Важливо:

- Не використовуйте абразивні засоби, металеві губки. Їх використання з часом може пошкодити скло.
- Не застосовуйте подразні хімічні мийні засоби, такі як спреї для печей або засоби для виведення плям.
- **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПАРОВІ ОЧИСНИКИ!!!**

Після кожного використання, залиште поверхню охолоджуватися та прочистіть її, щоб видалити накип та плями, що з'явилися від залишків їжі. Цукор та продукти з високим вмістом цукру пошкоджують варильну поверхню, їх потрібно негайно видаляти. Сіль, цукор і пісок можуть подрпати скляну поверхню. Використовуйте м'яку тканину, паперові рушники для кухні або спеціальні засоби для очищення поверхні (дотримуватися вказівок Виробника).

• ✕D Очищення резервуара для збору рідини:

При випадковому і сильному витоку рідини з каструлі можна скористатися зливним клапаном, розташованим в нижній частині пристрою, що дозволяє уникнути відкладення будь-яких залишків і здійснювати очищення з дотриманням максимального рівня гігієни.

Для більш повного і ретельного очищення ви можете повністю зняти нижній резервуар.

• ✕E Очищення металевої решітки:

Грати слід мити уручну гарячою водою з нейтральним миючим засобом і акуратно висушувати щоб уникнути окислення.

• ✕F Очищення регуляторів:

Для більш ретельного очищення можна розібрати регулятори, вони закріплені на магніті на поверхні, тому їх достатньо лише підняти. Їх необхідно мити вручну гарячою водою нейтральними миючими засобами, без використання губок і ганчірок.

ДОГЛЯД ЗА ВИТЯЖКОЮ

• Очищення витяжки:

Під час очищення використовуйте **ВИКЛЮЧНО** вологу тканину з нейтральним миючим засобом.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТИ ТА ПРИЛАДИ ПІД ЧАС ОЧИЩЕННЯ!

Уникайте використання абразивних засобів. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПИРТ!**

• ✕A Догляд Жирові фільтри:

Затримує часточки жиру від приготування їжі.

Його потрібно очищувати один раз на місяць (або коли система індикації насичення фільтрів вказує на цю необхідність), за допомогою неагресивних миючих засобів, вручну або в посудомийній машинці за низької температури в режимі короткого циклу. При митті в посудомийній машині, жировий фільтр може знебарвитися, але його фільтрувальні властивості залишаються незмінними.

• ✕B Догляд Фільтр з активованим вугіллям (лише для версії з фільтрацією):

Він поглинає неприємні запахи, викликані приготуванням їжі. Даний виріб обладнаний набором фільтрів для поглинання запахів.

Насичення фільтрів для поглинання запахів відбувається після тривалого використання залежно від типу кухні і регулярності очищення жиропоглинувального фільтру. Фільтри для поглинання запахів можна регенерувати термічним способом кожні 2-3 місяця в заздалегідь нагрітій печі при 200 °C протягом 45 хвилин. Правильна регенерація гарантує постійну ефективність фільтрування протягом 5 років.

Увага! Не кладіть фільтри на дно духовки, а розміщуйте на деку на середній висоті.

Осы нұсқаулықта берілген нұсқауларды қатаң қадағалаңыз. Өндіруші осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау салдарынан туындаған ақаулар, зақымдар немесе өрт үшін ешбір жауапкершілікті мойнына алмайды. Бұл құрылғы тек үй жағдайында тамақ пісіру үшін пайдалануға арналған және тамақ пісіру кезінде түтінді сорып алады. Басқа мақсаттарда пайдалануға болмайды (мысалы, бөлмені жылыту үшін). Өндіруші осы өнімді дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс баптамаудан туындайтын жауапкершілікті мойнына алмайды.

- Нұсқауларды мұқият оқыңыз: онда орнатуға, іске қосуға және қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат беріледі.
- Құрылғыға электрлік өзгерістер жасамаңыз.
- Құрылғыны орнатпас бұрын, оның ешбір бөлігінің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Болмаса дилерге хабарласып, орнатуды тоқтатыңыз.
- Орнатпас бұрын құрылғының зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Болмаса дилерге хабарласып, орнатуды тоқтатыңыз.

1. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

⚠ ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

Ескеріңіз! Келесі нұсқауларды қатаң сақтаңыз: • Кез келген орнату жұмысын орнатпас бұрын құрылғы розеткадан ажыратылуы керек. • Орнатуды немесе жөндеуді өндірушінің нұсқауларына және жергілікті қауіпсіздік ережелеріне сәйкес білікті маман орындауы керек. Пайдалану нұсқаулығында басқаша көрсетілмесе, бөл өнімнің ешбір бөлігін жөндеуге не ауыстыруға болмайды. • Заң бойынша бұл өнім жерге тұйықталуы тиіс. • Корпус ішіне кірістірілген бұл өнімді розеткаға қосу мүмкін болуы үшін қуат кабелі жеткілікті ұзын болуы тиіс. • Орнату жұмыстары қолданыстағы қауіпсіздік ережелеріне сәйкес келуі үшін, монтаж ережелеріне сәйкес, кернеу III санаттан асып кеткен кезде электр қуатының толық ажыратылуына кепілдік беретін, қолдануға рұқсат етілген көп полярлы автоматты ажыратқыш орнатылуы қажет. • Бірнеше розеткалы ұзартқышты немесе басқа да ұзартқыш сымдарды қолданбаңыз. • Орнату аяқталғаннан кейін, электрлік бөлшектер одан әрі пайдаланушыға қолжетімді болмауы керек. • Қолдану кезінде осы өнім мен оның қолжетімді бөлшектері ыстық болуы мүмкін. Қыздырушы элементтерді ұстамаңыз. • Балалардың осы өніммен ойнамауын қадағалаңыз; қолданыс кезінде қолжетімді бөлшектер ыстық болуы мүмкін болғандықтан, балаларды қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз және оларды қадағалаңыз. • Кардиостимуляторлары мен қосулы импланттары бар адамдар индукциялық плитаны пайдаланбас бұрын кардиостимуляторларының осы өніммен үйлесімді

екенін тексеруі керек. • Пайдалану кезінде және одан кейін осы өнімнің қыздыру элементтеріне қол тигізбеңіз. • Майлықтар немесе басқа жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз, өнімнің барлық компоненттері жеткілікті салқындағанша өрт қаупі болады. • Жанғыш материалдарды өнімге немесе оның жанына қоймаңыз. • Қатты қызған тоң майлар мен сұйық майлар тез жанғыш болады. Майлы тағамдарды дайындау кезінде сақ болыңыз. • Егер плита бетінде жарықтар пайда болса, ток соғу қаупін болдырмас үшін өнімді дереу өшіріңіз. • Бұл өнім сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен жұмыс істеуге арналмаған. • Плита тамақ пісіргенде ондағы майды немесе тоңмайды қараусыз қалдыру қауіпті болуы және өртке әкелуі мүмкін. • Тамақ пісіру процесін қадағалап тұру қажет. Қысқа пісіру процесі үнемі бақылануы қажет. • Өртті ЕШҚАШАН сумен өшіру әрекетін жасауға болмайды. Оның орнына құрылғыны өшіріп, өртті қақпақ не өртке төзімді жапқыш мата сияқты нәрсемен бүркеңіз. • Өрт қаупі: заттарды пісіру беттеріне қоймаңыз. • Бу тазартқыштарды пайдаланбаңыз, ток соғу қаупі бар. • Пышақтар, шанышқылар, қасықтар немесе қақпақтар сияқты металл заттарды плитаға салмаңыз, себебі олар қызып кетуі мүмкін. • Құрылғыны желіге қоспас бұрын: кернеу мен қуаттың розеткадан келетін қуатқа сәйкес келетініне және розетканың өлшемінің де сәйкес екеніне көз жеткізу үшін деректер тақтайшаны (құрылғының төменгі жағында) оқыңыз. Күмәніңіз болса, білікті электр маманымен кеңесіңіз.

Маңызды: • Пайдаланғаннан кейін, плитаны басқару құрылғысымен өшіріңіз, таба детекторына сенбеңіз. • Сұйықтықтың тасып кетуіне жол бермеңіз, сондықтан сұйықтық қайнағанда немесе қыздырғанда отты өшіріңіз. • Қыздыру элементтері қосулы кезде бос кәстрөлдерді және табаларды немесе кез келген ыдыс-аяқты қалдырып кетпеңіз. • Пісіру аяқталғаннан кейін тиісті пісіру аймағын өшіріңіз. • Тамақ пісіру үшін ешқашан алюминий фольганы пайдаланбаңыз және алюминийге оралған тағамдарды плитаға тікелей ешқашан қоймаңыз. Алюминий еріп, өніміңізге түзелмейтін зиян келтіруі мүмкін. • Тағамдар салынған қауашақтарды ашылмаған күйінде қыздыруға болмайды, олар жарылуы мүмкін! Бұл ескерту барлық плита түрлеріне қатысты. • Тездету (Booster) функциясы сияқты жоғары ток деңгейін тамақты қуыруға арналған май сияқты сұйықтықтарды қыздыру үшін пайдалануға болмайды. Шамадан тыс қызу қауіпті болуы мүмкін. Мұндай жағдайларда төмен қуат деңгейін пайдалануыңызды ұсынамыз. • Ыдыс-аяқ тікелей пісіру бетіне орнатылуы және ортаға туралануы керек. Ешқандай жағдайда кәстрөл мен плитаның арасына басқа заттарды қоймаңыз. • Егер температура жоғарыласа, өнімнің пісіру бөліктерінің қуат деңгейі автоматты түрде төмендейді. • Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету бойынша кез келген жұмысты жүргізер алдында ашаны розеткадан тартып немесе желілік ажыратқышты сөндіріп, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз. • Барлық

орнату және күтім көрсету жұмыстарын орындаған кезде әрқашан жұмыс қолғабын киіңіз. ● Бұл өнімді 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдар немесе құрылғыны пайдалану тәжірибесі немесе қажетті білімі жоқ адамдар олардың қауіпсіздігіне жауап беретін басқа адамның бақылаусыз немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану және оның қауіптілігін түсіну туралы нұсқаулар алмайынша қолданбауы керек. ● Балалардың өніммен ойнамауын қадағалап отырыңыз. ● Тазалау және күтім көрсету жұмыстарын балалар тиісті бақылаусыз орындамаулары керек. ● Егер өнім газбен немесе басқа отынмен жұмыс істейтін өзге құрылғылармен бір уақытта қолданылса, бөлме жеткілікті түрде желдетілуі керек. ● Өнімнің ішін де, сыртын да жиі тазалап отыру керек (КЕМІНДЕ БІР АЙДА БІР РЕТ); әрқашан пайдалану нұсқаулығында берілген нұсқауларды орындаңыз. ● Өнімді тазарту және сүзгілерді тазалау/ауыстыру ережелерін сақтамау өрт қаупін тудыруы мүмкін. ● "Отпен шарпу" режимінде пісіруге қатаң тыйым салынады. ● Ашық отты пайдалану сүзгілерді зақымдауы және өрт қаупін тудыруы мүмкін, сондықтан ондай жағдайға ешқашан жол берілмеуі керек. ● Май қатты қызып кетіп, өртенуіне жол бермеу үшін қуыру кезінде аса сақ болған жөн. ● Есіңізде болсын! Бұл құрылғының қолжетімді бөліктері плита қосулы кезде ыстық болуы мүмкін. ● Есіңізде болсын! Орнату аяқталмаса, құрылғыны электр желісіне қоспаңыз. ● Жергілікті билік органдары бекіткен, түтін шығаруға байланысты қауіпсіздік техникасы және қауіпсіздік шаралары бойынша ережелер қатаң сақталуы керек. ● Шығатын жанған ауаны газдың немесе басқа отынның жануы нәтижесінде пайда болған түтінді шығару үшін қолданылатын мұржалармен жалғауға болмайды. ● Тор дұрыс орнатылмаған кезде құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз! ● Құрылғыны орнату үшін тек онымен бірге берілген бұрандаларды ғана қолданыңыз, ал бірге берілмесе, сәйкес келетін бұрандаларды сатып алыңыз. Орнату нұсқаулығында көрсетілгендей ұзындықтағы бұрандаларды қолданыңыз. ● Бұл бұйымды электрлік емес энергиядан жұмыс істейтін басқа құрылғылармен бірге пайдаланған кезде үй-жайдағы теріс қысым 4 Па (4 x 10⁻⁵ бар) деңгейінен аспауы тиіс. ● Бұл нұсқаулықты алдағы уақытта анықтамалық ретінде қарау үшін сақтап қою керек. Сатылатын, тасымалданатын не көшірілетін жағдайда оны өніммен бірге ұстау керек.

ЭЛЕКТР БАЙЛАНЫСЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ

● Өнімді розеткадан ажыратыңыз. ● Орнату жұмыстарын қолданыстағы орнату және қауіпсіздік ережелерін білетін, кәсіби дайындалған қызметкерлер ғана жүзеге асыруы керек. ● Осы тарауда келтірілген нұсқауларды сақтамаған жағдайда адамдар, жануарлар немесе мүлік үшін өндіруші барлық жауапкершілікті өз мойнына алудан бас тартады. ● Қуат кабелінің ұзындығы плитаны жұмыс бетінен алып

тастау үшін жеткілікті болуы керек. ● Өнімнің төменгі жағындағы тақтайшада көрсетілген кернеудің ол орнатылатын тұрмыстық ортадағы кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. ● Ұзартқыш сымдарды пайдаланбаңыз. ● Жерге қосу кабелі басқа кабельдерге қарағанда 2 см ұзын болуы керек. ● Егер бұл өнім қуат сыммен жабдықталмаса, 5500 Ватт қуат үшін 2,5 мм² минималды кондуктор диаметрін пайдаланыңыз; жоғарырақ қуат деңгейлері үшін диаметрі 4 мм² болуы керек. ● Кабель бойындағы температура 50°С-тан аспауы керек. ● Бұл өнім желіге тұрақты қосылуға арналған, сондықтан оны желіге бекітілген көп полюсті қосқышпен қосыңыз, ол III санаттағы кернеу жағдайларында желінің толық ажыратылуына кепілдік беретіндей болуы және оны орнатқаннан кейін оңай қол жетімді болуы керек.

● **Есіңізде болсын!** Өзара жалғау кабелін ауыстыруды клиенттерді қолдау қызметінің уәкілетті өкілі немесе осыған ұқсас біліктілігі бар маман жүргізуі тиіс.

● **Есіңізде болсын!** Электр желісіне қайта қоспас бұрын, оның дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз, әрқашан қуат кабелінің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

ҚУАТТЫ ШЕКТЕУ: бұл өнім максималды қуат шегін (кВт) орнатуға мүмкіндік беретін қуатты шектеу функциясымен жабдықталған

Өнімді желіге қосқан кезде немесе желі қуаты өзінен-өзі ажырап-қосылған кезде (2 минут ішінде) параметрлерді баптау жұмысы орындалуы тиіс. Электр жүйесінің қорғанысын таңдалған қуатты шектеу деңгейіне сәйкес орнатыңыз. Қуат шектеу параметрі үшін осы нұсқаулықтың Жұмыс бөлімін қараңыз.

ТЕРЕЗЕЛЕР ЖИНАҒЫ: Өнімді терезе сенсорларының ЖИНАҒЫМЕН байланыста қолдануға болады (өндіруші тарапынан жеткізілмейді). Егер терезе сенсорының жинағы орнатылса (тек DUCT-OUT (Мұржалы) режимінде қолданылғанда), жинақ орнатылған бөлмедегі терезе жабылған сайын ауа шығару сорғысы тоқтайды. **Бұл ЖИНАҚ пен құрылғы арасындағы электрлік байланысты білікті және мамандандырылған техник орнатуы керек. Бұл ЖИНАҚ компонентке және оны құрылғымен бірге пайдалануға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес бөлек сертификатталған болуы керек. Орнату жұмысы тұрмыстық жүйелерге арналған ағымдағы ережелерге сай орындалуы тиіс.**

ЕСКЕРІҢІЗ: ЖИНАҚТАҒЫ өнімге жалғанатын сым аса төмен кернеудің сертификатталған қауіпсіз тізбегінің (SELV) бір бөлігі болуы тиіс. Бұл құрылғының өндірушісі ақауларға және/немесе ЖИНАҚТЫ дұрыс орнатпауға байланысты туындайтын ақаулардан және/немесе проблемалардан туындаған қолайсыздық, зақым немесе өрт үшін ешбір жауапкершілікті мойнына алмайды.

⚠ ОРНАТУ ҚАУІПСІЗДІГІ

- Электр және механикалық орнату жұмыстарын білікті мамандар орындауы керек.

- **Орнатуды бастамас бұрын:** Өнімді қорабынан шығарғаннан кейін оның жолда зақымдалмағанын тексеріңіз және проблемалар анықталған жағдайда, орнатуды бастамас бұрын дилермен немесе тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз; сатып алынған өнім орнату алаңының көлеміне сәйкес келетіндігін тексеріңіз; қаптаманың ішінде керек-жарақтардың бар-жоғын тексеріңіз (тасымалдау оңай болуы үшін, мысалы, бұрандалар салынған қапшықтар, кепілдік сертификаты және т.б.). Оларды шығарып, қауіпсіз жерде сақтаңыз; орнату орнына жақын жерде розетка бар екеніне көз жеткізіңіз

- **Корпусты орнатуға дайындау:**

- Өнімді тоңазыту құрылғыларына, ыдыс жуғыш машиналарға, жылытқыштарға, пештерге, кір жуғыш және кептіргіш машиналарға орнатуға болмайды; плитаны орнатпас бұрын, шкафта кесіктер жасап, жаңқаларды немесе үгінділерді мұқият алып тастаңыз.

Плита мен қабырға арасындағы қашықтық алдыңғы жағынан кемінде 50MM, бүйірлерінен кемінде 50MM және жоғарғы кедергіден кемінде 50MM болуы керек.

Ерекше назар аударыңыз: ұсынылған қашықтық мысал ретінде келтірілген: үй-жайларды жобалау кезінде асүй құрылғысының өндірушісінің нұсқаулары ескерілуі керек.

- рециркуляциялық нұсқаны орнатуды оңтайландыру үшін жиһаз негізіне өнеркәсіптік торды орналастыратын тесік жасау ұсынылады.

- **Маңызды:** 250°C дейінгі жоғары температураға төтеп беретін бір компонентті жабысқақ тығыздағышты (S) қолданыңыз; орнатпас бұрын, жабыстырылатын беттерді мұқият тазалап, сіңімділікті нашарлататын барлық нәрселерді алып тастау керек (мысалы, бөлгіш заттар, сақтау жабдықтары, майлы кір, сұйық май, ұнтақтар, ескі желімнің қалдықтары және т.б.); Желімді жақтаудың бүкіл периметрі бойынша біркелкі етіп жаю керек; желім жағылған соң ол кепкенше 24 сағат күтіңіз.

- **Есіңізде болсын!** Бұрандалар мен ысырмаларды ос нұсқауларға сай орнатпасаңыз, электр тогы қаупі орын алуы мүмкін.

- **Ескерту:** өнімді дұрыс орнату үшін құбырларды келесі сипаттамалары бар желіммен желімдеу ұсынылады: DIN EN 60454 стандарттарына сәйкес келетін; отқа төзімді; тозуға қарсы төзімділігі тамаша; температураның шектен тыс әсеріне төтеп беретін; төмен температурада қолдануға болатын акрил негізіндегі желімді қамтитын жұмсақ серпімді ПВХ үлдірі.

МЕРЗІМ СОҢЫНДА ТАСТАУ



Бұл құрылғы Қолданылған электрондық және электрлік құрылғыларға (WEEE) қатысты 2012/19/EC - UK SI 2013 №.3113

Еуропалық Директивасына сай таңбаланған.

Осы өнімді тастауды тиісті түрде орындаңыз. Осылайша пайдаланушы қоршаған орта мен денсаулыққа жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі. Өнімдегі не ілеспе құжаттардағы осы таңба бұл өнімнің тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмай, электр және электрондық жабдықтарды қайта пайдалану үшін тиісті жинау пункттеріне жіберілуі керектігін білдіреді. Оны жергілікті қоқыс тастау ережелеріне сәйкес тастаңыз. Бұл өнімді пайдалану, қалпын келтіру және қалпына келтіру туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті уәкілетті мекемеге, тұрмыстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

ЕРЕЖЕЛЕР

Құрылғы келесі ережелерге сай жасалуы, сыналуы және жасақталуы керек:

- Қауіпсіздік: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Өнімділігі: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • ЭМУ: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ ҰСЫНЫСТАРЫ

Қоршаған ортаға келетін әсерді азайту үшін дұрыс пайдалану нұсқаулары: Тамақ пісіруді бастаған кезде құрылғыны ең аз жылдамдыққа қосу керек және оны пісіру аяқталғаннан кейін де бірнеше минутқа қосуды күйде қалдырыңыз. Жылдамдықты тек түтін мен бу көп болса ғана, шұғыл жағдайларда ғана Тездету (Booster) функциясы арқылы арттырыңыз. Иісті азайту жүйесінің тиімді жұмысын сақтау үшін, көмір сүзгісін(лерін) қажет болғанда ауыстырып тұрыңыз. Май сүзгісі жақсы жұмыс істеуі үшін оны қажетінше тазалап тұрыңыз. Тиімділікті арттырып, шуды азайту үшін, осы нұсқаулықта көрсетілген максималды құбыр диаметрін пайдаланыңыз.

2. ПАЙДАЛАНУ

ЫДЫСТАРДЫ ҚОЛДАНУ

- Ыдыстар



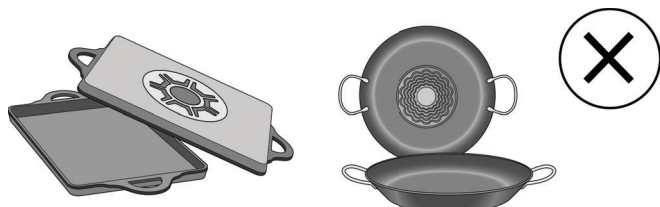
Тек осы белгі бар кәстрөлдерді қолданыңыз.

- **Маңызды:**

плита бетіне зақым келмеуі үшін, мыналарға тыйым салынады:

- түбі тегіс емес ыдыстар;
- түбі эмальданған металл ыдыстар;

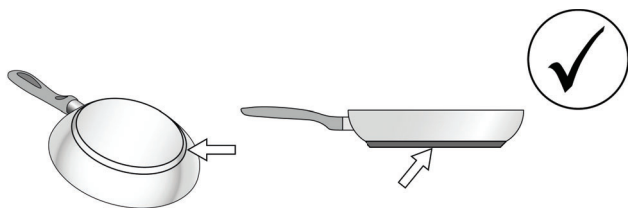
- пісіру панелінің бетіне сызат түспеу үшін түбі кедір-бұдыр ыдыстар;
- ыстық кәстрөлдерді және табаларды плитаның басқару панелінің бетіне қоюға болмайды.
- Индукциялық кәстрөлдердің барлығы тиімді емес, өйткені олардың түбі тек жартылай ферромагниттік материалдан тұрады! Кәстрөлдер мен табаларды сатып алғанда, мынаны ескеріңіз:
- түбі толығымен ферромагниттік материалдан тұрады. Әйтпесе, жылу беру және біркелкілік тиімділігі аз болады, ал кәстрөлдің/табаның беткі температурасы тамақ пісіру үшін жеткіліксіз болуы мүмкін



- Түбінде алюминий болмауы керек, әйтпесе ыдыс қызбайды және оны индукторлар танымауы мүмкін.



- Түбі тегіс емес немесе кедір-бұдыр ыдыстар.
- Олар индуктор мен ыдыс арасындағы байланыс бетінің ауданын азайтады, тиімділікті төмендетеді және пісіру сапасын нашарлатады.



• Алдын ала дайындалған ыдыс

Кәстрөлдің материалы магнитті екенін тексеру үшін жай ғана магнитті пайдалана аласыз. Кәстрөлдерге магнит жабыспаса, олар жарамайды. Алдыңғы тараудағы көрсеткіштер осыған да қатысты ескерілуі тиіс.

• Ыдыс астының дұрыс диаметрі

МАҢЫЗДЫ: егер кәстрөлдер дұрыс өлшемде болмаса, пісіру бөліктері іске қосылмайды. Әрбір жеке бөліктің минималды диаметрлерін осы нұсқаулықта берілген тиісті суреттерден қараңыз.

Мынаны ескеріңіз: Тамақ пісіру тиімділігін және өнім сапасын сақтау үшін индукция адаптерлерін пайдаланбаған ЖӨН.

• Қуат үнемдеу

Диаметрі пісіру аймағына сай келетін кәстрөлдер мен табаларды пайдаланыңыз; тек түбі жалпақ кәстрөлдер мен табаларды қолданыңыз; - мүмкін болса, пісіру

кезінде кәстрөлдерді қақпақпен жаппаңыз; пісіру уақытын азайту үшін көкөністерді, картопты және т.б. аз мөлшердегі суға пісіріңіз; қысым пісіргіштерді қолданыңыз, өйткені олар энергия шығынын және пісіру уақытын одан әрі азайтады; табаны платадағы сызылған пісіру алаңының ортасына қойыңыз.

ТҮТІН ТАРТҚЫШ ЖЕЛДЕТКІШІН ПАЙДАЛАНУ

Бұл түтін шығару жүйесін мұржалы нұсқада немесе сүзгілі және ішкі айналымы бар рециркуляциялық нұсқада қолдануға болады.

Рециркуляциялық жүйеде де, мұржалы жүйеде де әртүрлі қондырғыларға арналған қолжетімді жинақтардың толық ассортиментін көру үшін www.elica.com және www.shop.elica.com вебсайтарын қараңыз.

• Мұржалы нұсқа:

Булар бірқатар құбырлар (бөлек сатып алынады) арқылы далаға шығарылады. Өнімді диаметрі ауа шығысына (жалғау фланеці) сай келетін қабырғаға орнатылған сорғыш құбырларға және саңылауларға жалғаңыз. Құбырлар мен олардың өлшемдері туралы қосымша ақпаратты мұржалы нұсқаның орнату нұсқаулығындағы керек-жарақтарға қатысты парақтан қараңыз. Құбырлар мен қабырғадағы шағын диаметрлі шығыс тесіктерді пайдалану түтін сорғыштың тиімділігін төмендетеді және шу деңгейін күрт арттырады. Осыған байланысты барлық жауапкершіліктерден бас тартылады.

Түтін сорғыш тиімділігі максималды болуы үшін:

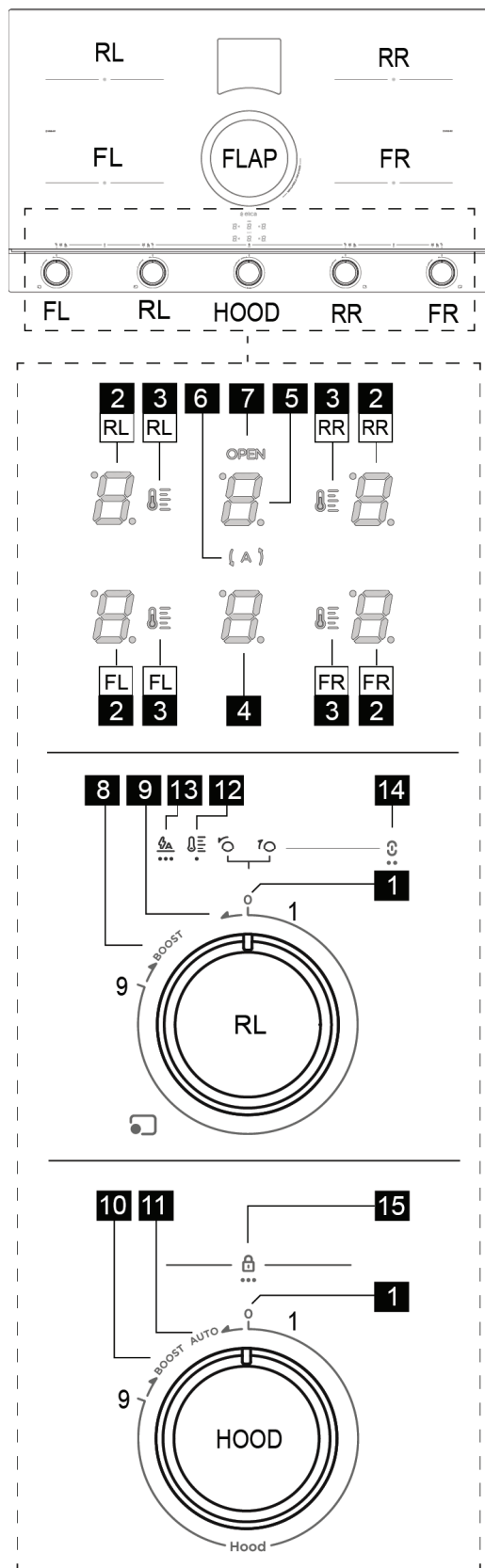
- Құбыр құбырының ұзындығы 7 метрден аспауы тиіс.
- Барлық 7 метр бойы құбыр 90°-тан артық емес екі бұрылыстан ғана болғаны жөн
- Ø 150 мм диаметрді (немесе 222 x 89 мм тікбұрышты қиманы) сақтауға ұмтыла отырып, мұржаның диаметрінің күрт өзгеруіне бол бермеңіз.

• Рециркуляциялық нұсқа:

Сорылған ауа бөлмеге қайта жіберілмес бұрын арнайы май және иіс сүзгілерінен өтеді. Өнім стандартты орнатуға қажет барлық бөліктермен беріледі, ауа шығысы корпус негізінің алдыңғы жағына орнатылады. Бұл өнім иіс сүзгілерінің жиынтығымен жабдықталған. Қосымша ақпарат алу үшін рециркуляциялық нұсқа кітабының керек-жарақтарға қатысты парағын қараңыз (осы нұсқаулықтың суреттері бар бөлігінде).

3. ПАЙДАЛАНУ

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



Т. Қызметі

- 1 Тетіктердің нөл (0) позициясы
- 2 Пісіру аймағының дисплейі
- 3 Температура реттегішінің дисплейі
- 4 Түтін сорғыш дисплейі

- 5 Сүзгіні реттеу дисплейі
- 6 Автоматты түтін тартқыштың желдеткішінің индикаторы
- 7 Қапсырманың ашылу индикаторы
- 8 Тездетіп пісіруді іске қосу позициясы
- 8 Температура реттегішін іске қосу позициясы
- 8 Көпірді іске қосу позициясы
- 9 Автоматты қыздыруды іске қосу позициясы
- 10 Тездетіп соруды іске қосу позициясы
- 11 Автоматты түтін тартқышты іске қосу позициясы
- 12 Температура реттегішінің экранын басып шығару
- 13 Автоматты қыздырудың экранын басып шығару
- 14 Көпір экранын басып шығару
- 15 Балалардан қорғау құлпының экранын басып шығару

ЖҰМЫСТЫ БАСТАМАС БҰРЫН БІЛУҢІЗ КЕРЕК НӘРСЕЛЕР

Бұл нұсқаулықта негізгі функциялар сипатталған. Интернеттегі толық нұсқауларға өту үшін осы нұсқаулықтың бас жағындағы QR кодты пайдаланыңыз. Бұл плитаның барлық функциялары ең қатаң қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Осыған байланысты:

- Кәстрөлдер жанарғының үстіне қойылмағанда немесе дұрыс емес қойылғанда, кейбір функциялар іске қосылмайды немесе автоматты түрде өшіріледі.

- Басқа жағдайларда белгілі бір функция таңдалмаған параметрді қажет етсе, іске қосуды функциялар автоматты түрде өшіріледі (мысалы: "Selecting the cooking zone" (Пісіру аймағын таңдау) және "Operating temperature" (Жұмыс температурасы), "Lock Function" (Құлыптау функциясы) немесе "Timer" (Таймер) функциясынсыз "плитаны іске қосыңыз" (Пісіру аймағын таңдау) және "Operating temperature" (Жұмыс температурасы), "Lock Function" (Құлыптау функциясы) немесе "Timer" (Таймер) функциясынсыз "плитаны іске қосыңыз").

Тамақ пісіру аймағын пайдаланбас бұрын, дисплейдің өшірілуін күтіңіз.

ПІСІРУ АЙМАҒЫНЫҢ ДИСПЛЕЙІ

Пісіру аймағының дисплейлерінде мыналар көрсетіледі:

Қызметі	Мән
Тамақ пісіру аймағы қосуды	0
Қуат деңгейі	1...9-9
Қалдық жылу индикаторы	H

Кәстрөл анықтағыш	
Көпір аймағының функциясы белсенді	
Температура реттегіші функциясы қосулы	
Балалардан қорғау функциясы	
Кідірту функциясы	
Автоматты қыздыру функциясы	

Ескертпе: Егер бір немесе бірнеше дисплейде жыпылықтаған нүкте  пайда болса, тетікті Нөл позициясына бұрау арқылы дисплейдің басқарылуы қайта орнатылуы керек.

ПЛИТАНЫҢ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

• Қауіпсіз іске қосу

Өнім тек кәстрөл тамақ пісіру аймағында болған жағдайда ғана іске қосылады: ешқандай кәстрөл болмаса немесе олар алынса, қыздыру процесі іске қосылмайды не тоқтатылады.

• Ыдыс детекторы

Өнім тамақ пісіру аймағында кәстрөлдің барын автоматты түрде анықтайды.

• Қауіпсіздік үшін өшіру

Қауіпсіздік мақсаттарында әрбір тамақ пісіру аймағында максималды жұмыс істеу уақыты белгіленеді, ол орнатылған қуат деңгейіне байланысты болады.

• Қалдық қызу индикаторы

Бір немесе бірнеше пісіру аймақтарын өшіру кезінде қалдық қызу тиісті аймақтың дисплейінде  белгісімен көрсетіледі.

ТЕТІКТІҢ БҰРАЛУЫНЫҢ КӨРСЕТКІШІ

Бұл кестеде тетіктерді кейбір таңбалар болған кезде қалай бұрау керектігі сипатталған.

R 	сағат тілімен
OWR 	тетікті сағат тілімен 9-деңгейден асырып, тірелгенше бұрау.
СТҚ 	сағат тіліне қарсы бұрау
OWL 	тетікті сағат тіліне қарсы нөл (1) деңгейіне дейін тірелгенше бұрау.

ПЛИТАНЫ ПАЙДАЛАНУ

Бұл плитада төрт пісіру аймағы бар (FR  RL  RR  FR ) , оларды бөлек немесе аралас (FL+RL немесе FR+RR) іске қосуға болады. Әрбір аймақта 9 қуат деңгейі, сонымен қатар қосымша

тездеткіш режимі болады.

• Пісіру аймағын іске қосу / өшіру

Іске қосу:

Нөл (1) позициясынан тетікті R  бұраңыз (FL - RL - RR - FR); әр сыртылдаған сайын тамақ пісіру қуаты артады. Ағымдағы белсенді қуат деңгейі дисплейде  және  аралығындағы суреттерде көрінеді.

Өшіру:

Нөлден басқа кез келген позициядан (1) тетікті L  бұраңыз (FL - RL - RR - FR), осылайша оны нөлге (1) қайтарыңыз; дисплей  және  аралығындағыларды көрсетеді.

• Тездеткіш

Іске қосу:

Тетікті OWR  бұраңыз (FL - RL - RR - FR); дисплейде  белгісі көрінеді.

Бұл режимде индуктордың максималды қуаты қолданылады, ол 10 мин. созылады. Осы уақыт аяқталған кезде дыбысты сигнал шығып, қуат автоматты түрде  -деңгейіне қайтады.

Өшіру:

Тездеткішті кез келген уақытта өшіруге болады, ол үшін тетікті L  бұраңыз  немесе іске қосқандағыдай OWL  бұраңыз.

• Температура реттегіші

Температура реттегіші дегеніміз – қалаған нәтижеге қол жеткізу үшін ең лайықты алдын ала орнатылған температураны таңдауға мүмкіндік беретін функция.

Іске қосу:

Тетікті OWL  бұраңыз (FL - RL - RR - FR) және осы позицияда 1 сек. ұстап тұрыңыз. Дисплейде (2) жыпылықтаған  көрінеді; осы кезде тетіктің алғашқы үш позициясының біріне R  бұрау рақылы қолжетімді деңгейлер арасынан ең қолайлысын таңдаңыз; әрбір позицияда дисплейде (2) төменде көрсетілгендей таңба  (3) диодшамымен бірге көрінеді:

 Нәзік өнімдерді сезімтал қасиеттеріне зиян келтірмей пісіретін деңгейді анықтайды (шоколад, сары май, т.б.).

 Тамақты қайнатып жібермей, бір температурада ақырын сақтайтын лайықты пісіру деңгейін анықтайды.

 Ол тамақты ұзақ уақыт баяу қайнату деңгейін анықтайды. Қызанақ суустарын, ет суустарын, сорпаны, көкөністер сорпасын (минестроне) бір қалыпты температурамен пісіруге ыңғайлы (сулы жылытқыш орнына пайдалануға өте жақсы). Ол әдеттегідей тамақтың шашырауының немесе табаның түбіне жабысуының алдын алады. Бұл функцияны тамақты қайнау деңгейіне жеткізген соң пайдаланыңыз.

Өшіру:

Тетікті нөл (1) позициясына **L** бұраңыз  немесе үшінші тетік позициясынан асырып **R**  бұраңыз.

• Көпір:

Бұл функция **FL** пісіру аймағына **RL** пісіру аймағымен және **FR** пісіру аймағына **RR** пісіру аймағымен бірге жұмыс істеуге, осылайша бір қуат деңгейіндегі біріккен бір пісіру аймағын жасауға мүмкіндік береді. Бұл үлкен кәстрөлдермен және табалармен тамақ пісіруге мүмкіндік береді.

Іске қосу:

Тетіктерді **OWR**  бұраңыз (**FL** және **RL**) және бір уақытта сол позицияда **2 сек.** ұсап тұрыңыз, сонда (**2-FL**) дисплейде  көрінеді және (**2-RL**) дисплейде  көрінеді.

Көпірді оң жақта іске қосу үшін көпірді сол жақта іске қосу үшін орындалған әрекеттерді оң жағына орындаңыз. Тетіктерді (**FR + RR**) қолдану.

Өшіру:

Тетіктерді (**FR** және **FL**) **L**  бұраңыз және/немесе (**FR** және **RR**) тетіктерді өшірілетін көпір үшін нөл позициясына (**1**) бұраңыз.

• Қуатты шектеу:

Функцияны қолдана отырып, құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде қуат шығынын (кВт) шектеуге болады. Қолжетімді параметрлер осында.

Мән	Қуат (кВт)
	7,4 кВт (әдепкі параметр)
	4,5 кВт

Қуат шегін орнату үшін талап етілетін плитаның бастапқы күйі:

Плита розеткадан ажыратулы; **артқы оң** тетік нөл позициясында; **алдыңғы оң** тетік 9-позицияда.

Қуат шегін орнату:

Плитаны қуат көзіне қайта қосыңыз. Келесі **2 мин.** ішінде мына процедураны орындаңыз:

Плита өшірілі кезде **OWL** тетікті **RR**  бұрап, оны

осы позицияда қалдырыңыз. **1 сек.** соң дыбысты сигнал шығып, дисплейде **RR-2** жазуы көрінеді . **RR** тетікті әлі де толық бұралған күйде ұстап, дәл осы әрекеттерді **FR** тетікпен орындаңыз:

1 сек OWR бұрап , дыбысты сигнал шыққанша ұстап тұрыңыз, одан кейін тетікті босатыңыз, ол 9-позицияға **үш рет** оралады; (осы позицияда **OWR**  таңбасы көрінеді, ал 9-позициядағы әрбір жіберген сайын осы таңба жоғалады.) **RR** тетікті тек осы жерде жіберуге де болады. **Процедураның осы бірінші бөлімі процедура басталған соң 5 секунд ішінде орындалуы керек.**

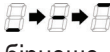
Қуатты шектеу мәзіріне кіргенімізді растау үшін **RR-2** дисплейінде  және  кезекпен көрінеді, ал **RL-2** дисплейінде  тұрақты көрінеді.

Енді екі Қуат опциясының бірін орнатуға болады, оны былай таңдайсыз:

RR тетікті сағат тіліне қарсы  бұрап, осы позицияда ұстап тұрып, **FR** тетігін нөл позициясына апарыңыз; осы позицияда әдепкіден басқа қуатты таңдау үшін **FR** тетігін  бір-бірден сыртылдатып бұрап, 1-позицияға

апарыңыз. **FR-2** дисплейінде  көрінеді. Тек осы жерде **RR** тетігін жіберуге болады. Ол сонда нөл позициясына оралады. Сонымен қатар, **FR** тетігін Нөл позициясына жылжытыңыз.

Таңдалған параметрді растау үшін **FR** және **RR** тетіктерді бір уақытта **1 секундқа OWL**, ұстап тұрыңыз

. **RR-2** және **RL-2** дисплейлерінде жолдар тізбегі  көрініп, одан кейін барлық дисплейлер бірнеше секундқа жанып, процедураның сәтті аяқталғанын және сақталғанын көрсетеді.

ТҮТІН СОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

• Түтін тартқыштың қапсырмасы:

Сорғыш аймағы механикалық айналатын **FLAP** жабдықталған. **Түтін сору жүйесін іске қосу үшін түтін сорғышты белсендірмес бұрын FLAP ашылуы тиіс.** Түтін сорғышта **FLAP** жабық болған кезде моторды автоматты түрде тоқтататын датчик бар. Сору функциясы тек **FLAP** қайта ашылған кезде ғана қайта басталады.

Түтін тартуды **FLAP** жабық күйде болған кезде іске қосуға әрекеттенсеңіз, дисплей (5) мен **"OPEN"** диодшамы жыпылықтай бастайды және мотор өшкен күйде болады.

• Түтін тарту жылдамдығы:

Бұл плитада  және  аралығындағы 9 түтін тарту

жылдамдығы, сонымен қатар "Тездеткіш" деңгейі  бар.

- **Түтін тартқышты іске қосу / өшіру:**

Іске қосу:

Тетіктің ортасындағы **FLAP** ашыңыз; нөл (1)

позициясынан, **HOOD** тетігін **R**  бұраңыз; әрбір сыртылдаған сайын түтін тарту қуаты да артады.

Дисплейде (2) ағымдағы белсенді қуат деңгейі көрінеді.

Өшіру:

Нөлден басқа кез келген позициядан **HOOD** тетігін **L**

 бұраңыз, осылайша оны нөл позициясына (1)

қайтарасыз; дисплейде  таңбасы көрінеді.

- **Түтін тарту тездеткіші:**

Іске қосу:

HOOD тетігін **OWR**  бұраңыз; дисплейде

жыпылықтаған таңба  пайда болады.

Бұл режимде түтін тартқыштың қуаты максималды деңгейде қолданылады және ол уақытпен жұмыс істейді, ол **5 мин** созылады. Уақыт аяқталған кезде

дыбысты сигнал шығып, қуат автоматты түрде  деңгейіне оралады.

Өшіру:

Тетікті  деңгейіне бұрау арқылы тездеткішті кез келген уақытта өшіруге болады.

- **Автоматты режим**

Түтін тартқыш автоматты түрде ең қолайлы жылдамдықты таңдап, түтін тарту қуатын пісіру аймағында қолданылатын максималды пісіру деңгейіне бейімдейді.

Пісіру аймақтары өшірілген кезде, сорып шығарғыштың жылдамдығы біртіндеп азайып, қалдық су мен иісті жою үшін бейімделеді.

Іске қосу:

HOOD тетігін  **OWL** бұраңыз да, осы позицияда **1**

сек. ұстап тұрыңыз. Диодшам **(A)** (6) жанып, дыбысты сигнал шығады. Бұл осы функцияның іске қосылғанын білдіреді.

Өшіру:

Бұл функцияны өшіру үшін іске қосу процедурасын қайталаңыз.

Ескертпе: егер сүзгіге техникалық қызмет көрсету сигналы шықса, онда функцияны іске қосу мүмкін болмайды.

- **Май және иіс сүзгісінің толу индикаторын іске қосу / өшіру**

Ескертпе: Бұл индикатор әдетте өшірулі болады.

Сүзгіні іске қосу / өшіру мәзіріне кіру үшін:

Барлық дисплейлер өшірулі болған кезде, **HOOD**

тетігін **OWL**  бұраңыз және осы позицияда **8 сек.** ұстап тұрыңыз.

Ескертпе: Осы мәзірге бірінші рет кірген кезде, "Май сүзгісі" параметр экранын көресіз және (5) дисплейінде

 таңбасы көрінеді; Егер иіс сүзгісі мәзіріне кіргіңіз

келсе, **HOOD** тетігін **OWL**  бұраңыз және осы позицияда **2 сек** ұстап тұрыңыз. Дисплейде (5) иіс сүзгісі параметрлерін реттеу мәзіріне кіргеніңізді

көрсету үшін  таңбасы шығады.

Май сүзгісінің толу индикаторын іске қосу:

Май сүзгісі параметрінен **HOOD** тетігін **R**  бұраңыз;

G таңбасының қасында нүкте  пайда болады, бұл осы индикатордың іске қосылғанын көрсетеді. Сосын нөлге бұраңыз.

Май сүзгісінің толу индикаторын өшіру:

Ол дәл іске қосу процедурасындай.

Иіс сүзгісінің толу индикаторын іске қосу:

Иіс сүзгісі параметрінің мәзірінен **HOOD** тетігін **R**  бұраңыз;

F таңбасының жанында нүкте  пайда болады, бұл осы индикатордың іске қосылғанын білдіреді. Сосын нөлге бұраңыз.

Иіс сүзгісінің толу индикаторын өшіру:

Ол дәл іске қосу процедурасындай.

Ескертпе: Параметрлерді растау үшін сүзгіні іске қосу /

өшіру мәзірінен шығыңыз: **HOOD** тетігін **OWL**  бұраңыз да, осы позицияда **8 сек.** қалдырыңыз.

- **Сүзгінің толғанын көрсететін индикатор**

Ескертпе: әдепкіде бұл функция өшірулі болады; ол май және/немесе иіс сүзгісінің толу индикаторы іске қосылған кезде қосылады (жоғарыдағы процедураны қараңыз)

Май және/немесе иіс сүзгісін ауыстыратын уақыт келген кезде, дисплейде (5) мына таңбалар көрінеді:

Иіс сүзгісі:  10 сек. бойы жыпылықтайды

Май сүзгісі:  10 сек. бойы жыпылықтайды

Екі сүзгі де:  және , 10 сек. бойы жыпылықтайды.

Ескертпе: осы сигналдар берілген кезде, түтін тартқыш та, плита да қалыпты жұмысын жалғастыра береді, бірақ бұдан әрі түтін тартқыштың "автоматты функциясын" іске қосу мүмкін болмайды.

Май және/немесе иіс сүзгілерін ауыстырған соң,

сүзгінің толғанын білдіретін индикаторды қайта орнату қажет болады. Сонда санағыш қайта орнатылып, G және F таңбалары жоғалады.

• **Сүзгілердің толғанын білдіретін индикаторды қайта орнату:**

Мына әрекетті орындаңыз: **HOOD** тетігін **OWL** бұраңыз да, осы позицияда **3 сек.** ұстап тұрыңыз.



G немесе F таңбасы дисплейден **(5)** жоғалады және төменгі оң жақ бұрышта 2 сек. жыпылықтайтын нүкте

пайда болады ( немесе ) одан кейін дыбысты сигнал шығады. Бұл индикатордың қайта орнатылғанын білдіреді.

Ескертпе: Егер екі сигнал да шықса, алдымен біреуін, содан кейін екіншісін қалпына келтіру үшін бұл процедураны екі рет орындау керек.

ҚҰАТ КЕСТЕСІ

Қуат деңгейі		Пісіру түрі	Пайдалану (тамақ дайындау тәжірибесі мен әдеттеріне байланысты)
Максимум қуат		Тез қыздыру	тамақ температурасын қысқа уақыт ішінде су қайнау нүктесіне дейін көтереді немесе тамақ сұйықтығын тез қыздырады
		Қуыру - қайнату	қызарту, пісіруді бастау, қатырылған тағамдарды қуыру, тез қайнату
Жоғарғы қуат		Қызарту - қуыру - қайнату - отқа қақтау	қызарту, тез қайнату, пісіру және отқа қақтау (5-10 минуттық қысқа уақыт ішінде)
		Қызарту - пісіру - бұқтыру - қуыру - отқа қақтау	қызарту, баяу қайнату, пісіру және отқа қақтау (10-20 минуттық орташа уақыт ішінде), қосымша құралдарды алдын ала қыздыру
Орташа қуат		Пісіру - бұқтыру - қуыру - отқа қақтау	бұқтыру, аздап қайнату, пісіру (ұзақ уақыт), макарон тұздығы
		Пісіру - баяу қайнату - қоюлату - көпірту	ұзақ пісіру (күріш, соустар, қуырылған ет, балық), сұйықтықтар (мысалы, су, шарап, сорпа, сүт), макарон тұздығы
		Пісіру - баяу қайнату - қоюлату - көпірту	ұзақ пісіру (бір литрден аз көлемдер: күріш, соустар, қуырылған ет, балық), сұйықтықтар (мысалы, су, шарап, сорпа, сүт)
Төменгі қуат		Еріту - жібіту - жылы күйде сақтау - араластыру	сарымайды еріту, шоколадты жайлап еріту, шағын өнімдерді жібіту
		Еріту - жібіту - жылы күйде сақтау - араластыру	жаңа піскен тағамның кішкене бөліктерін жылы күйінде ұстау немесе тағамды ұсынуға болатын температурада ұстап тұру және крем-ризотто
ӨШІРУ		Беткі бөлікке қолдау көрсету	Плита күту немесе өшіру режимінде болады (H-L-O арқылы сигнал берілетін тамақ пісіруден кейін қалуы мүмкін қалдық қызу)

4. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Ескеріңіз! Қандай да бір тазалау не техникалық қызмет көрсету жұмыстары алдында тамақ пісіру аймақтарының өшірулі екенін және қызу индикаторы сөнгенін тексеріңіз.



Өнімге техникалық қызмет көрсету үшін орнату соңында осы таңбамен белгіленген суреттерді қараңыз.

ПЛИТАҒА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

• Индукциялық плитаны тазалау

Плитканы әр пайдаланған сайын тазалап қою керек.

Маңызды:

- Абразивті губкаларды, шаю губкаларын пайдалануға болмайды. Оларды пайдалансаңыз, уақыт өте келе шыны зақымдануы мүмкін.
- Жабық пеш бүріккіштері немесе дақ кетіргіштер сияқты тітіркендіргіш химиялық жуғыш заттарды қолданбаңыз.
- **БУМЕН ТАЗАЛАҒЫШТАРДЫ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!!!**

Әр пайдаланған сайын, тамақ қалдықтары мен дақтарын кетіру үшін плитаны салқын әрі таза күйінде ұстаңыз. Қант немесе қант мөлшері жоғары тағамдар плитаны зақымдайды және оларды дереу кетіру керек. Тұз, қант және құм шыны беткейді зақымдауы мүмкін. Плитаны тазалау үшін жұмсақ шүберекті, қағаз сүлгіні немесе арнайы құралдарды пайдаланыңыз (Өндірушінің нұсқауларын қадағалаңыз).

• XD Сұйықтық жинау арнасын тазалау:

Егер кәстрөлдерден сұйықтықтар көп мөлшерде байқаусызда төгілсе, оны қалдықтарды кетіру және тазалықтың максималды деңгейін қамтамасыз ету үшін өнімнің түбіндегі су төгу клапанымен ағызып жіберуге болады.

Толық және терең тазарту үшін төменгі сұйықтықты жинау арнасын толығымен алып тастауға болады.

• XE Металл торды тазалау:

Тор ыстық сумен және бейтарап жуғыш қоспамен қолмен жуылып, одан кейін тотықтанудың алдын алу үшін толық кептірілуі керек.

• XF Тетіктерді тазалау:

Мұқият тазарту үшін тұтқаларды шығарып алуға болады; олар плитаның бетіне магниттермен бекітілген, сондықтан оларды жай көтеріп алуға болады. Оларды губкалар мен шүберектерді пайдаланбай, бейтарап жуғыш заттармен жылы сумен қолмен жуу керек.

ТҮТІН СОРҒЫШТЫҢ ЖЕЛДЕТКІШІНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

• Түтін сорғыштың желдеткішін тазалау:

Тазалау үшін ТЕК бейтарап сабынға малынған дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

ТАЗАЛАҒЫШ АСПАПТАРДЫ НЕ ҚҰРАЛДАРДЫ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!

Абразивті құрамдастары бар өнімдерді пайдалануға болмайды. **СПИРТТІ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!**

• XA Май сүзгісіне техникалық қызмет көрсету:

Тамақ пісіру кезінде шығатын май бөлшектерін тартып алады.

Агрессивті емес жуу құралдарын пайдалана отырып, қолмен немесе ыдыс жуғышта төмен температурада және қысқа циклде айына бір рет (немесе сүзгінің толғанын көрсететін жүйе тазалау қажеттігін көрсеткен кезде) жуу қажет. Ыдыс жуғышта тазаланғаннан кейін металл май сүзгісінің түсі оңып кетуі мүмкін, бірақ оның сүзу сипаттамалары өзгеріссіз қалады.

• XB Керамикалық белсендірілген көмір сүзгісіне техникалық қызмет көрсету (тек рециркуляциялық нұсқа үшін):

Тамақ пісіру кезінде шығатын жағымсыз иістерді жояды. Өнімде иіс сүзгісі бар.

Ұзақ уақыт қолданғаннан кейін сүзгілер иістерге қанығуы мүмкін, бұл пісірілетін тамақ түріне және май сүзгісінің майдан қаншалықты жиі тазаланатынына байланысты. Иіс сүзгілерін 45 минут 200°C дейін қыздырылған пеште әр 2/3 айда термиялық әдіспен қалпына келтіруге болады. Сүзгіні дұрыс қалпына келтіру оның 5 жыл бойы үздіксіз тиімді жұмыс істеуін қамтамасыз етеді.

Ескеріңіз! Сүзгілерді жабық пештің түбіне емес, аралық биіктікте орналасқан науаға салыңыз.

Järgige täpselt juhendit. Tootja ei võta vastutust selles kasutusjuhendis toodud nõuete eiramisest tulenevate seadmega seotud probleemide, kahjude või tuleõnnetuse korral. Seade on mõeldud üksnes kodus toidu valmistamiseks ja sellest tuleneva suitsu/auru äratõmbeks. Muul eesmärgil kasutamine ei ole lubatud (nt ruumide soojendamiseks). Tootja ei vastuta ebaõige kasutuse või vale seadistuse eest.

- Lugege juhised hoolikalt läbi. Need annavad olulist teavet paigaldamise, kasutamise ja ohutuse kohta.
- Seadme elektrisüsteemi ei tohi muuta.
- Enne seadme paigaldamist kontrollige, et ükski selle osa ei oleks kahjustatud. Vastasel juhul teavitage edasimüüjat ja ärge toodet paigaldage.
- Enne seadme paigaldamist veenduge, et see on terve. Vastasel juhul teavitage edasimüüjat ja ärge toodet paigaldage.

1. OHUTUS JA MÄÄRUSED

ÜLDINE OHUTUSTEAVE

Tähelepanu! Järgige täpselt järgmisi juhiseid: • Enne mis tahes paigaldustööde tegemist tuleb toode vooluvõrgust eraldada. • Paigaldus- ja hooldustöid peab tegema sobiva väljaõppega töötaja, järgides tootja juhiseid ning kohalikke kehtivaid ohutusnõudeid. Toote osi võib parandada või asendada ainult juhul, kui see on kasutusjuhendis spetsiaalselt lubatud. • Toote maandus on seaduse järgi kohustuslik. • Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et ühendada kõõgimööbli ühildatud seade elektrivõrku. • Paigalduse vastamiseks kehtivatele ohutusnõuetele peab masin olema varustatud automaatlülitiga, mis tagab täieliku võrgust isoleerimise III kategooria ülepinge korral, seda vastavuses paigaldusnõuetega. • Ärge kasutage harupistikut ega pikendusjuhet. • Pärast paigaldamise lõpetamist ei tohi elektrilised komponendid olla enam kasutajale ligipääsetavad. • Toode ja selle ligipääsetavad osad muutuvad kasutamise ajal tuliseks. Olge ettevaatlik, et te ei puudutaks tuliseid osi. • Jälgige, et lapsed tootega ei mängiks; jälgige, et lapsed oleksid seadmest ohutus kauguses ega puutuks osi, mis muutuvad kasutamisel tuliseks. • Südamestimulaatori ja aktiivsete tervise-seadmetega inimesed peavad enne induktioonpliidi kasutamist kontrollima, kas nende seadet tohib selle toote läheduses kasutada. • Kasutamise ajal ja pärast seda ärge puudutage toote kuumenevaid osi. • Vältige lappide või süttimisohlike materjalide kokkupuudet tootega niikaua, kuni kõik selle osad on maha jahtunud. Põlema süttimise oht. • Ärge asetage süttimisohlike materjale tootele ega selle lähedusse. • Kuum rasv ja õli süttivad kergesti. Ärge jätke pliiti järelevalveta, kui valmistate sellel rasva- või õlirikkeid toite. • Kui pliidiplaati tekib mõra, siis lülitage toode välja, et vältida elektrilöögiohtu. • Toode ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga. • Õli- või rasvarikka toidu järelevalveta jätmine selle valmistamise ajal võib olla ohtlik

ja põhjustada tulekahju. • Ärge jätke pliiti toiduvalmistamise ajal järelevalveta. Kiirelt valmivat toitu tuleb jälgida pidevalt. • Leeki ei tohi mitte mingil juhul kustutada veega. Selle asemel lülitage toode välja ja lammage leegid näiteks tuletuki või süttimiskindla kattega. • Tulekahjuoht: ärge asetage pliidiplaadile esemeid. • Ärge kasutage aurupuhasteid, elektrilöögioht. • Ärge asetage pliidiplaadile metallesemeid, nagu nuge, kahvleid, lusikaid või potikaasi, mis võivad sellel kuumeneda. • Enne toote ühendamist vooluvõrku: kontrollige andmeplaati (asub toote alumises osas) ning veenduge, et pinge ja võimsus vastavad vooluvõrgu omale ning ühenduspesa on sobiv. Kahtluste korral pöörduge väljaõppinud elektriku poole.

Tähtis! • Pärast kasutamist lülitage kuumutusala vastavast nupust välja, ärge usaldage seda, mida näitab keedunõude detektor. • Vältige vedeliku sattumist pliidile ning vedelike keetmisel või soojendamisel kasutage madalat kuumust. • Soojendavad osad ei tohi töötada, kui neil on tühjad potid/pannid või kui neil anumaid ei ole. • Pärast toiduvalmistamise lõpetamist lülitage vastav kuumutusala välja. • Ärge valmistage toitu fooliumis ega asetage otse pliidi fooliumisse pakitud toitu. Alumiinium sulab ja kahjustab toodet pöördumatult. • Ärge soojendage pliidi konservikarpe või plekkpurke, mida ei ole enne avatud – need võivad plahvatada! See hoiatus kehtib igat tüüpi pliidi kohta. • Suure võimsuse, näiteks Boosteri funktsiooni kasutamine ei sobi kõigi vedelike soojendamisel (nii ei tohi soojendada nt praadimisõli). Liigne kuumus võib olla ohtlik. Neil juhtudel on soovitatav on kasutada väiksemat võimsust. • Pott/pann tuleb asetada otse pliidiplaadile ja kuumutusala keskele. Mitte mingil juhul ei tohi midagi panna pliidiplaadi ja poti/panni vahele. • Kõrgetel temperatuuridel vähendab toode automaatselt kuumutusala võimsustaset. • Enne seadme puhastamist või mis tahes hooldustöö tegemist eraldage seade elektrivõrgust, võttes toitekaabli pistiku pistikupesast välja või lülitades peakilbist välja seadme elektrihenduse pealüliti. • Kõigi paigaldus- ja hooldustööde tegemisel kasutage töökindaid. • Lapsed alates 8. eluaastast, piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimesed ning isikud, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, tohivad toodet kasutada ainult järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad kasutusest tulenevaid ohte. • Jälgige, et lapsed tootega ei mängiks. • Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid. • Kui toote paigalduskohas kasutatakse gaasi või mõne muu kütteainega töötavaid seadmeid, peab olema tagatud piisav ventilatsioon. • Toodet tuleb sageli puhastada nii seest kui ka väljast (VÄHEMALT KORD KUUS), kuid järgige hooldusjuhendis toodud selgeid juhiseid. • Toote puhastamise ning filtrite vahetamise ja puhastamise nõuete eiramine toob kaasa tulekahjuohtu. • Leekide kasutamine toidu valmistamisel on rangelt keelatud. • Lahtine leek kahjustab filtreid ja võib põhjustada tulekahju, seepärast tuleb selle kasutamist igal juhul vältida. • Praadimisel olge ettevaatlik, et vältida kuuma õli süttimist. • Tähelepanu! Kui pliidiplaat töötab, võivad seadme ligipääsetavad osad

kuumeneda. • Tähelepanu! Ärge ühendage toodet vooluvõrku enne, kui paigaldus on täielikult lõpule viidud. • Suitsu väljatõmbe tehniliste ja ohutusmeetmete kohaldamisel pidage eranditult kinni kohalike asjakohaste volitatud ametite määrustest. • Puhastatavat õhku ei tohi suunata torusse, mis on mõeldud gaasi või mõne muu kütusega töötava seadme suitsu väljajuhtimiseks. • Ärge kasutage toodet ilma õigesti paigaldatud võreta! • Paigaldamisel kasutage üksnes tootega kaasas olevaid kinnituskruvisid. Kui kruvisid kaasas ei ole, hankige sobivat tüüpi kruvid. Kasutage õige pikkusega kruvisid – õiged pikkused on märgitud paigaldusjuhendis. • Kui seda seadet ja mitteelektrilise toitega seadmeid kasutatakse korraga, ei tohi ruumi negatiivne rõhk olla suurem kui 4 Pa (4×10^{-5} baari). • Hoidke juhend tuleviku tarbeks alles. Pliidi müügi, üleandmise või kolimise korral tagage juhendi jäämine toote juurde.

OHUTU ELEKTRIÜHENDUS

• Eraldage toode vooluvõrgust. • Paigaldamise peavad läbi viima sobiva kvalifikatsiooniga töötajad, kes tunnevad kehtivaid paigaldus- ja ohutusnõudeid. • Tootja ei vastuta inimestele, loomadele ega esemetele põhjustatud kahjude eest, kui selle peatüki juhiseid on eiratud. • Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et pliidiplaati saaks tööpinnalt eemaldada. • Kontrollige, et seadme all oleval andmesildil näidatud pinge sobiks elektrivõrgu pingega ruumis, kuhu seade paigaldatakse. • Ärge kasutage pikendusjuhtmeid. • Maandusjuhe peab olema teistest juhtmetest 2 cm pikem. • Kui toode tarnitakse ilma toitekaablita, siis kasutage kaablit, mille juhtmete ristlõige kuni 5500 W võimsuse korral on vähemalt 2,5 mm². Suurema võimsuse korral peab ristlõige olema 4 mm². • Juhtme temperatuur ei tohi üheski kohas muutuda toatemperatuurist 50 °C kõrgemaks. • Toode on ette nähtud elektrivõrku püsivalt ühendamiseks, seetõttu tuleb see püsivõrku ühendada standardse omnipolaarse lüliti abil, mis tagab võrgu täieliku lahtiühendamise III liigpingekategooria tingimustes. Lülitle peab olema pärast paigaldamist tagatud kiire ligipääs.

• **Tähelepanu!** Vaheühenduse kaablit tohib vahetada ainult volitatud teeninduskeskus või vastava väljaõppega töötaja.

• **Tähelepanu!** Enne elektrühenduse taastamist ja seadme töökorra kontrollimist veenduge alati, et elektrivõrgu juhe oleks õigesti paigaldatud.

VÕIMSUSE PIIRANG: toode on varustatud võimsuse piiramise funktsiooniga Power Limitor, mis võimaldab seadistada energiatarbimise maksimumläve (kW)

Seadistus tuleb teha 2 minuti jooksul pärast toote elektrivõrku ühendamist või kui elektrivõrk taasühendatakse. Seadistage elektriseadme kaitse vastavalt valitud võimsuspiirangule. Funktsiooni Power Limitor seadistamise täpsemad juhised leiate kasutusjuhendi jaotisest, mis käsitleb funktsioneerimist.

AKNAKOMPLEKT: toodet saab kasutada koos aknaanduri komplektiga (ei ole kaasas). Aknaanduri komplekti korral (ainult juhul, kui kasutatakse VÄLJATÕMBEGA süsteemi) lülitub tõmberežiim välja, kui sensor tuvastab, et

samas toas olev aken on kinni. **Komplekti elektrilise ühenduse seadmega peab tegema sobiva väljaõppega tehnik.** Komplekt peab olema eraldi sertifitseeritud, nii et see vastab komponendile endale kehtivatele ohutusnõuetele ja seadmega kasutamise nõuetele. Paigaldamisel tuleb järgida koduseadmetele kehtivaid määrusi.

TÄHELEPANU: tootega ühendatava komplekti juhtmestik peab olema osa maandamata kaitsevähikepinge süsteemist (SELV). Seadme tootja ei vastuta võimalike ebamugavuste, kahjude ega tuleõnnetuste eest, mille on põhjustanud andurikomplekti vead ja/või töötõrked ja/või selle ebaõige paigaldus.

OHUTUS PAIGALDAMISEL

• Nii elektri- kui ka mehaanilise paigalduse peavad teostama asjakohase väljaõppega töötajad.

• **Enne paigaldamist** Pärast toote lahtipakkimist kontrollige, et see ei oleks transpordi ajal kannatada saanud. Probleemide ilmnemisel pöörduge edasimüüja või teeninduskeskuse poole. Enne ärge paigaldamisega alustage. Kontrollige, kas ostetud toote mõõtmed sobivad valitud paigaldamiskohaga. Vaadake, et pakendi sisse poleks (transpordi eesmärgil) pandud lisamaterjale (kotid kruvidega, garantii jne), mis tuleb enne pakendi ära viskamist välja võtta ja alles jätta. Veenduge, et paigaldamiskoha lähedal oleks elektripistik.

• **Mööbli süvistamiseks ettevalmistamine**

• Toodet ei saa paigaldada külmutusseadme, pesumasina, pliidi, ahju, nõudepesumasina ega kuivati peale. Tehke mööblisse lõiked ning enne pliidiplaadi kohale asetamist eemaldage laastud ja saagimisjääd.

Pliidiplaadi ja seina vahele peab tagaservas jääma vähemalt 50mm, külgedel 50mm ja üleval asetsevatest mööbliosadest vähemalt 550mm.

NB! Nimetatud vahemaad on ligikaudsed. Vahemaade planeerimisel tuleb arvestada ka köögimööbli tootja ettekirjutusi.

• Filtri paigaldamise optimeerimiseks on soovitatav alusmööblisse teha pilu, kuhu saab sisestada võre.

• **Tähtis!** Kasutage ühekomponendilist liimhermeetikut (S), mille temperatuuritaluvus on kuni 250°. Liimitavad pinnad tuleb enne paigaldamist hoolikalt puhastada, eemaldades kõik sellise, mis võib kinnitumist takistada (nt eemaldamisvahendid, konservandid, rasvad, õlid, tolm, vana liimi jäägid jne). Liim tuleb kanda ühtlase kihina kogu serva perimeetrile. Pärast liimimist laske kuivada umbes 24 tundi.

• **Tähelepanu!** Kruvide ja kinnitusseadmete ebaõige ja juhistele mittevastav paigaldamine võib kaasa tuua elektrilisi ohte.

• **Märkus.** Toote õigeks paigaldamiseks on soovitatav teipida torud liimiga, millel on järgmised omadused: pehme elastne PVC-kile akrülaadipõhise liimiga, mis vastab standardile DIN EN 60454. Toimib leegiaeglustina; pikaajaline vastupidavus; talub kõikuvat temperatuuri; kasutatav madalal temperatuuril.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE



See seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ, UK SI 2013 nr 3113, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE).

Tagage toote nõuetekohane utiliseerimine. Kasutaja saab aidata vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele. Tootel või sellega kaasas oleva dokumentatsioonil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitleda olmeprügina, vaid see tuleb anda ümbertöötlemiseks elektri- ja elektroonikaromude kogumispunkti. Kõrvaldage toode, järgides kohalikke jäätmekäitlusnõudeid. Lisateavet toote käitlemise, taaskasutuse ja ümbertöötamise kohta saab kohalikust asjakohasest ametist, olmejäätmete kogumispunktist või poest, kust toote ostsite.

MÄÄRUSED

Seade on projekteeritud ja valmistatud ning seda on katsetatud kooskõlas järgmiste standarditega:

• Ohutus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Jõudlus: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1, CISPR 14-1, EN 55014-2, CISPR 14-2, EN/IEC 61000-3-3, EN/IEC 61000-3-12.

SOOVITUSED KASUTAMISEKS

Soovitused õigeks kasutuseks, et vähendada keskkonnamõju: Toiduvalmistamist alustades lülitage seadmel sisse kõige väiksem võimsus ning laske sellel töötada ka paar minutit pärast toiduvalmistamise lõpetamist. Suurendage võimsust ainult juhul, kui suitsu ja auru on suures koguses, ning kasutage funktsiooni Booster ainult äärmuslikel juhtudel. Et lõhnade vähendamise süsteem püsiks tõhus, asendage (sõe)filter/filtrid vajaduse korral uutega. Et rasvafilter püsiks tõhus, puhastage seda vajaduse ilmnemisel. Tõhususe optimeerimiseks ja müra minimeerimiseks kasutage selles kasutusjuhendis märgitud maksimaalset kanalisatsioonisüsteemi diameetrit.

2. KASUTAMINE

KÖÖGINÕUDE KASUTAMINE

• Toiduvalmistamisnõud



Kasutage ainult selle sümboliga nõusid.

Tähtis!

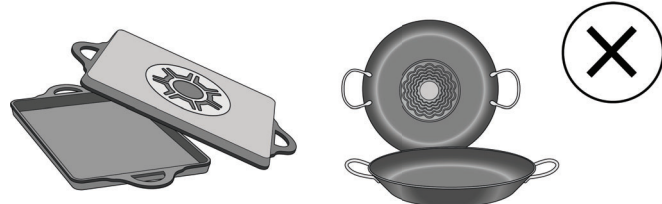
Pliidiplaadi püsiva kahjustuse vältimiseks ei tohi kasutada järgmiseid anumaid:

- ebatasase põhjaga anumad
- emailpõhjaga metallanumad
- kareda põhjaga anumad, mis võivad pliidiplaati kriimustada
- tuliseid potte ja panne on keelatud asetada pliidi

juhtnuppude paneelile

• Kõigi induktsioonpottidega ei pruugi toidu valmistamise olla tõhus, sest nende põhi sisaldab ferromagnetilist materjali ainult osaliselt. Pottide ja pannide ostmisel pöörake tähelepanu järgmisele.

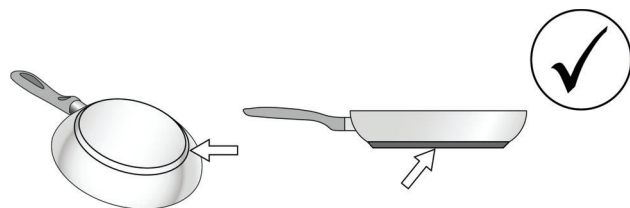
• Põhi peab olema üleni ferromagnetilisest materjalist. Vastasel korral pole soojuse edastamine nii tõhus ja ühtlane ning poti/panni pinna temperatuur pole toidu valmistamiseks sobiv.



• Põhi ei sisalda alumiiniumi: anum ei soojene ja induktorid ei pruugi seda ära tunda.



- Põhi pole lame või selle pind on kare.
- Induktori ja anuma kontaktpind pole täielik, see vähendab tõhusust ja raskendab toidu valmistamist.



• Olemasolevad nõud

Poti või panni magnetilisi omadusi saate kontrollida tavalise magnetiga. Kui anumal magnetilised omadused puuduvad, siis see kasutamiseks ei sobi. Samuti kehtivad sellisel juhul ka teised selles jaotises toodud juhised.

• Poti/panni soovitatav läbimõõt

TÄHTIS! Vale läbimõõduga anuma korral keeduala ei käivitu. Erinevate kuumutusalaadega kasutatavate kööginõude minimaalse läbimõõdu leidmiseks vaadake juhendi illustatsioone.

Tähelepanu! Toidu valmistamise ja toote kvaliteedi säilitamiseks EI OLE soovitatav kasutada induktsioonadapteereid.

• Energiasääst

Kasutage potte/panne, mille läbimõõt on sama mis keedualal. Kasutage ainult lameda põhjaga potte ja panne. Võimaluse korral hoidke keetmise ajal pottidel kaas peal. Keetke köögivilju, kartuleid jmt keemisaja lühendamiseks väikese koguse veega. Kiirkeetja kasutamine vähendab energiatarbimist ja keemisaega veelgi. Asetage pott pliidiplaadile märgitud kuumutusala keskele.

TÕMBEVENTILAATORI KASUTAMINE

Tõmbeventilaatorit saab kasutada välise väljatõmberežiimiga või sisemise filtritel põhineva ringlussüsteemiga.

Külastage saite www.elica.com ja www.shop.elica.com – nendelt leiate kõik nii filter- kui ka väljatõmberežiimiga versioonide komplektid, mida saab kasutada eri tüüpi paigaldustega.

• Õhu väljatõmbega versioon

Aur imetakse välja torusüsteemi abil (tuleb soetada eraldi). Ühendage toode torude ja seina väljalaskeavaga. Väljalaskeava ja seina ava (ühendustoru flantsi) diameetrid peavad sobituma. Lisateavet torude ja nende mõõtmete kohta leiate paigaldusjuhendi väljatõmberežiimiga versiooni lisatarvikute lehest. Kui torude ja seina väljalaskeavade diameeter on väiksem, on õhu väljatõmbe võimsus väiksem ja müra oluliselt suurem. Sellisel juhul ei võta tootja endale vastutust.

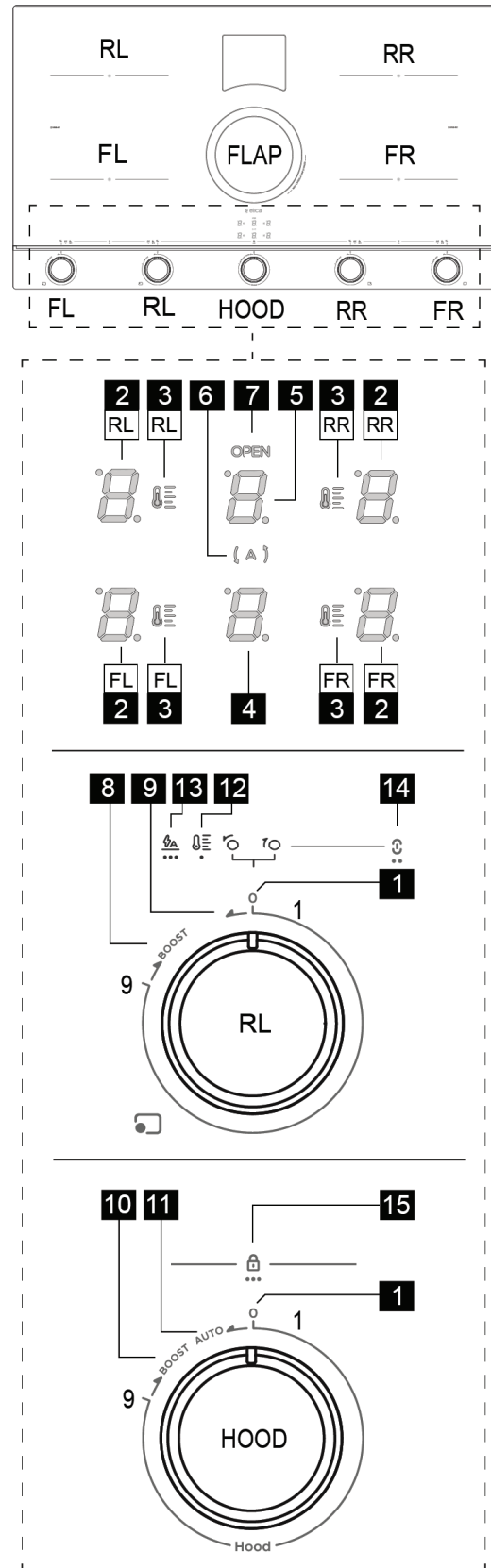
Et saavutada väljatõmbeseadme maksimaalne tõhusus • Torude maksimaalne soovitatav pikkus on 7 meetrit. • 7 meetri pikkuse torustiku peale võiks olla maksimaalselt kaks 90-kraadist pöördekohta • Vältige torustiku järske suunamuutusi, eelistage läbimõõtu, mille suurus on Ø 150 mm (ristküliku korral 222 x 89 mm).

• Filtersüsteem

Enne õhu tagasi ruumi suunamist filtreeritakse see selleks otstarbeks mõeldud rasva- ja lõhnafiltritega. Tootega on kaasas kõik vajalik standardseks paigalduseks, mille korral õhk väljub alusmööbli esimesest osast. Toode on varustatud lõhnafiltritega. Lisateabe saamiseks vaadake kasutusjuhendi jooniste jaotises filterrežiimiga versiooni lisatarvikute lehte.

3. TÖÖTAMINE

JUHTPANEEL



T. Funktsioon

- 1 Nuppude nullasend
- 2 Kuumutuselade kuva
- 3 Temperatuurihalduri kuva
- 4 Ventilaatori kuva

5	Filtri halduse kuva
6	Automaatse aspiraatori näidik
7	Flapi avamise näidik
8	Boosteri aktiveerimise asend
8	Temperatuurihalduri aktiveerimise asend
8	Silla aktiveerimise asend
9	Automaatse kiirkuumutamise aktiveerimise asend
10	Boosteri aktiveerimise asend
11	Automaatse aspiraatori aktiveerimise asend
12	Temperatuurihalduri serigraafia
13	Automaatse kiirkuumutuse serigraafia
14	Silla serigraafia
15	Child lock serigraafia

ENNE ALUSTAMIST PEAKSITE TEADMA JÄRGMIST.

Selles kasutusjuhendis kirjeldame peamisi funktsioone. Täielikele juhistele internetis pääsete ligi esimestel lehekülgedel paiknevate QR-koodide kaudu. Kõik selle pliidiplaadi funktsioonid vastavad kõige rangematele ohutusnõuetele. Seepärast võtke arvesse järgmist.

• **Osa funktsioone ei aktiveeru või lülituvad automaatselt välja, kui kuumutusosalal potti/panni ei ole või kui see ei ole asetatud kuumutusala keskele.**

• Mõnel juhul funktsioonid lülituvad mõne sekundi pärast automaatselt sisse või välja, kui valitud funktsiooni kasutamiseks on vajalik mõni valik, mida pole tehtud (nt: „Lülita kuumutusala sisse” ilma käskudeta „Vali kuumutusala” ja „Töötemperatuur” või „Funktsiooni lukustus” (Lock) ja „Timer” (Taimer).

Enne kuumutusala puudutamist oodake, kuni kuva end välja lülitab.

KUUMUTUSALA KUVA

Kuumutusala sümbolite tähendused on järgmised.

Funktsioon	Väärtus
Kuumutusala on sisse lülitatud	
Power Level (võimsustase)	
Residual Heat Indicator (jääksoojuse indikaator)	
Pot Detector (potituvasti)	
Bridge Zone'i funktsioon aktiivne	
Funktsioon Temperature Manager (temperatuurihoidik) aktiivne	
Lapseluku funktsioon aktiivne	
Pausifunktsioon	

Funktsioon Automatic Heat UP (automaatne kiirkuumutus)



Märkus: Kui ühel või mitmel ekraanil kuvatakse vilkuv , tuleb selle kuvaga seotud käsk lähtestada, liigutades nuppu nullasendisse.

PLAADI OMADUSED

• Ohutu aktiveerimine

Pliit lülitub sisse ainult siis, kui kuumutusosalal on pott või pann. Kui anum ei ole või see eemaldatakse, siis soojendamine sisse ei lülitu või lülitub see ise välja.

• Potituvasti

Toode tuvastab automaatselt ise, kas kuumutusosaladel on anum.

• Seiskamine turvakaalutlustel

Turvakaalutlustel on igal kuumutusosalal maksimaalne funktsioneerimise aeg, mis oleneb valitud võimsusest.

• Kasutusjärgse soojuse näidik

Kui üks või mitu kuumutusala lülitatakse välja, kuvatakse

vastava ala juures jääksoojuse sümbol . See tähendab, et pliidiplaat võib ikka veel tuline olla.

NUPPU PÖÖRAMISE MÄRK

See tabel kirjeldab, kuidas teatud sümbolite ilmumisel nuppe pöörata.

	päripäeva pööramine
	päripäeva üle taseme 9, keerates nupu käigu lõpuni.
	vastupäeva pööramine
	vastupäeva pööramine üle nulltaseme (1), viies nupu käigu lõpuni.

PLIIDIPLAADI KASUTAMINE

Pliidiplaat on varustatud nelja kuumutusala FL RL RR FR , neid saab aktiveerida eraldi või kasutada kombinatsioonis: FL + RL või FR + RR. Igal alal on 9 võimsusastet pluss täiendav tase Booster.

• Kuumutusala sisse-/väljalülitamine

Aktiveerimine

Nullasendist (1), nupp (FL - RL - RR - FR), suurendab iga klõps küpsetusvõimsust järk-järgult. Ekraanil kuvatakse

hetkel aktiivne võimsustase vahemikus kuni .

Väljalülitamine

Nullist erinevast asendist (1), nupp (FL - RL - RR - FR), nullasendisse (1), ekraanil kuvatakse kuni .

• **Booster**

Aktiveerimine

OWR  (FL-RL-RR-FR), ekraanile kuvatakse sümbol .

See režiim kasutab ajastatud induktori maksimaalset võimsust ja selle kestus on **10 minutit**. Aja täis saamisest annab märku helisignaal, automaatselt lülitub sisse tase



Väljalülitamine

Boosteri saab igal ajal inaktiveerida, **L**  nupp tasemel  või **OWR** , nagu aktiveerimisel.

• **Temperatuurihoidik**

Temperatuurihoidiku funktsioon võimaldab eelseadistada kõige sobivama temperatuuri, et saavutada teie soovitud tulemus.

Aktiveerimine

OWL  nupp (FL - RL- RR - FR) – hoidke seda selles asendis **1 sekundi**. Ekraanil (2) vilgub , selles punktis

R  ühes nupu kolmest esimesest asendist, et valida saadaolevate hulgast sobivaim tase, igas asendis kuvab

ekraan (2) allpool näidatud sümbolit koos LEDiga  (3):



See on sobiv võimsustase õrnade toodete (šokolaad, või jne) aeglaselt sulatamiseks, et nende sensoorseid omadusi mitte kahjustada.



See on sobiv võimsustase, mis võimaldab hoida anumaid väikesel temperatuuril, ilma et road keemistemperatuurini jõuaksid.



See võimsustase sobib roogade pikaajaliseks hautamiseks. Sobib tomatikastmete, ragu, suppide, puljongi keetmiseks, kontrollitud kuumutustaseme hoidmiseks (ideaalne veevanni kasutamisel). Vältib neile roogadele omaseid ülekeemisi või võimalikke kõrbemisi põhjas. Kasutage seda funktsiooni pärast toidu keema laskmist.

Väljalülitamine

L  nullasendis (1) või **R**  nupu kolmandast asendist kaugemal.

• **Sild**

See funktsioon võimaldab kuumutusosalal **FL** töötada koos alaga **RL** ja alal **FR** koos alaga **RR**, luues ühe sama võimsustasemega ala. See võimaldab toitu valmistada ka väga suurtes pottides ja küpsetusplaatides.

Aktiveerimine

OWR  (FL ja RL) korraga, hoidke neid selles asendis **2**

sekundit. Ekraanil (2-FL) kuvatakse  ja ekraanil (2-RL)

kuvatakse .

Parempoolse silla aktiveerimiseks tehke samad toimingud mis vasakpoolse silla puhul. Nuppude (**FR + RR**) kasutamine.

Väljalülitamine

L  (FR ja FL) ja/või (**FR ja RR**) nullasendis (1) olenevalt sildadest, mida soovite inaktiveerida.

• **Power Limitation (võimsusepiirang)**

Võimsusepiirangu funktsioon võimaldab seadistada seadme töötama nii, et maksimaalset tarbimist piiratakse (kW). Võimalikud seadistused allpool.

Väärtus Võimsus (KW)



7,4 kW (vaikeseade)



4,5 kW

Võimsusepiirangu seadistusplaani lähtetingimus:

pliidiplaat on vooluvõrgust lahti ühendatud; **RR**-nupp nullasendis; **FR**-nupp asendis 9.

Võimsusepiirangu seadistamine:

ühendage pliidiplaat **2 minuti** jooksul uuesti vooluvõrku, toimides järgmiselt.

Kui pliit on välja lülitatud, vajutage **OWL**  **RR** ja hoidke seda selles asendis, **1 sekundi** pärast kõlab helisignaal ja

kuvale **RR-2** ilmub . Hoides **RR**-nuppu käigu lõpus paigal, tehke **FR**-nupuga kiiresti läbi järgmised toimingud.

OWR  **1 sekundiks**, kuni kõlab helisignaal, seejärel vabastage nupp, lastes sel naasta **kolm korda** asendisse

9; (asendis **OWR** kuvatakse , iga vabastamise ajal asendis 9 see sümbol kaob). Alles nüüd saab vabastada ka **RR**-nupu. **See protseduuri esimene osa tuleb läbi viia esimese 5 sekundi jooksul alates protseduuri algusest.**

Võimsusepiirangu menüüsse sisenemise kinnitamiseks

kuvab **RR-2** vaheldumisi  ja , samal ajal kui **RL-2**-l

kuvatakse pidevalt .

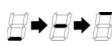
Nüüd on võimalik määrata üks kahest võimusest, selleks toimige järgmiselt.

OWL  **RR** selles asendis, samal ajal viige **FR** nullasendisse. Et valida vaikevõimsusest erinev võimsus,



FR ühe astme võrra, viies selle asendisse 1, **FR-2**

kuvab . Alles sellel hetkel saab vabastada ka **RR**-nupu, mis naaseb nullasendisse. Asetage ka **FR**-nupp nullasendisse.

Valitud seadistuse kinnitamiseks vajutage **OWL**  **1 sekundiks**, **FR** ja **RR** korraga. **RR-2** ja **RL-2** kuvavad  ning seejärel süttivad kõik näidikud mõneks sekundiks, mis tähendab, et protseduur on edukalt lõpule viidud ja salvestatud.

TÕMBEVENTILAATORI KASUTAMINE

• Aspiraatori FLAP

Ventilatsioonilal on mehaaniline pöörlev seade **FLAP**. Väljatõmbesüsteemi aktiveerimiseks tuleb enne õhupuhassti sisse lülitamist **FLAP** avada. Ventilatoril on andur, mis peatab mootori automaatselt, juhul kui **FLAP** ventileerimise ajal täielikult suletakse. Ventileerimist jätkatakse ainult siis, kui **FLAP** uuesti avatakse.

Tõmbe aktiveerimine suletud **FLAP**-iga. Ekraan (5) ja LED "OPEN" hakkavad vilkuma ning mootor jääb välja lülitatuks.

• Tõmbekiirus:

Pliidiplaadil on 9 tõmbekiirust tasemetega  kuni , lisaks Booster .

• Väljatõmbe aktiveerimine/inaktiveerimine

Aktiveerimine

Avage ülaosa keskel asuv **FLAP**. Nullasendist (1), **R**  nupust **HOOD** suurendab iga klõps tõmbevõimsust järk-järgult.

Ekraan (2) näitab hetkel aktiivset võimsustaset.

Väljalülitamine

Pange **L**  nupp **HOOD** nullasendisse (1), ekraanil kuvatakse .

• Booster

Aktiveerimine

OWR  nupp **HOOD**, ekraanile ilmub vilkuv sümbol .

Režiim kasutab ära aspiraatori maksimaalset võimsust, see on ajastatud ja kestab **5 minutit**. Selle aja möödumisest annab märku helisignaali, seejärel taastub automaatselt tase .

Väljalülitamine

Boosteri saab igal ajal inaktiveerida, keerates nupp tasemele .

• Automaatne töö

Õhupuhassti valib automaatselt ise kõige sobivama kiiruse, kohandades tõmbevõimsust selle järgi, millise võimsusega töötavad kuumutusala.

Kui kuumutusala lülitatakse välja, kohandab õhupuhassti

oma tõmbekiirust, vähendades seda järk-järgult nii, et see oleks auru ja lõhnade eemaldamiseks piisav.

Aktiveerimine

Hoidke **OWL**  nuppu **HOOD** asendis **1 sekundi**. LED (A)  süttib ja helisignaali annab märku funktsiooni aktiveerimisest.

Väljalülitamine

Funktsiooni väljalülitamiseks korraldage aktiveerimistoimingut.

Märkus. Filtri hoolduse märguande korral ei saa seda funktsiooni aktiveerida.

• Rasva- ja lõhnafiltri küllastusnäidiku aktiveerimine/inaktiveerimine

Märkus: üldiselt on see märguande inaktiveeritud.

Filtri aktiveerimise/inaktiveerimise menüüsse pääsemine

Kui ekraanid on välja lülitatud, **OWL**  nupp **HOOD** – hoidke seda asendit **8 sekundit**.

Märkus: Esimest korda sellesse menüüsse sisenedes leiab end rasvafiltri seadistusest ja ekraanil kuvatakse (5)

sümbol . Kui soovite siseneda lõhnafiltri menüüsse **OWL**

, kasutage nuppu **HOOD** ja hoidke seda asendit **2**

sekundit. Ekraanile (5) ilmub sümbol , mis näitab, et olete sisenedud lõhnafiltri seadistusmenüüsse.

Rasvafiltri küllastumise näidiku aktiveerimine

Rasvafiltri seadistuses **R**  **HOOD**, sümboli G kõrval ilmub , mis näitab, et see näidik on aktiveeritud. Seejärel pöörake nullasendisse.

Rasvafiltri küllastumise näidiku väljalülitamiseks toimige järgmiselt.

Sama mis aktiveerimisprotseduur.

Lõhnafiltri küllastumise näidiku aktiveerimine

Lõhnafiltri seadistusmenüüs **R**  **HOOD** ilmub sümboli F kõrval , mis näitab, et näidik on aktiveeritud. Seejärel pöörake nullasendisse.

Lõhnafiltri küllastumise näidiku väljalülitamiseks toimige järgmiselt.

Sama mis aktiveerimisprotseduur.

Märkus: Valitud seadistuste kinnitamiseks tuleb filtri aktiveerimise/inaktiveerimise menüüst väljuda: **OWL**  **HOOD** nupp **8 sekundit**.

• Filtri küllastumise märguande

Märkus: see funktsioon on vaikimisi välja lülitatud. Aktiveerub rasvafiltri ja/või lõhnafiltri küllastuse näidiku aktiveerimisel (vt ülaltoodud protseduuri).

Kui saabub aeg rasva- ja/või lõhnafiltri vahetamiseks, ilmuvad ekraanile järgmised sümbolid (5):

Lõhnafiltrid:  Vilgub 10 sek.

Rasvafilter:  Vilgub 10 sek.

Mõlemad filtrid:  ja  vilguvad vaheldumisi 10 sek.

Märkus: nende märguannete ilmumisel jätkavad pliidiplaat ja õhupuhasti normaalset tööd, kuid õhupuhasti automaatset funktsiooni ei ole võimalik aktiveerida.

Pärast rasva- ja/või lõhnafiltrite vahetamist tuleb filtri küllastumise näidik lähtestada. Seda kasutatakse loenduri lähtestamiseks ja ka G- ja/või F-signaalide kustutamiseks.

• filtri küllastumise näidiku lähtestamine

Selleks toimige järgnevalt: **OWL**  **HOOD** nupp **3 sekundit**.

G või F kaob ekraanilt **(5)** ja täpp all paremal vilgub 2 sekundit.  või  ja järgnev helisignaal annavad teada, et näidik on lähtestatud.

Märkus: Mõlema märguande korral tuleb seda protseduuri teha kaks korda, et lähtestada esmalt üks ja seejärel teine märguanne.

VÕIMSUSTE TABEL

Kasutatav võimsus	Toiduvalmistamise tüüp	Kasutus (vastavalt kogemustele ja harjumustele)
Max võimsusel	 Kiire soojendamine	Toidu temperatuuri kiireks tõstmiseks – vee viimiseks keemistemperatuurile või söögi vedelike kiireks soojendamiseks
	 -  Praadimine, keetmine	Pruunistamiseks, toiduvalmistamise alustamiseks, külmutatud toodete praadimiseks, kiireks keetmiseks
Suurel võimsusel	 -  Pruunistamine, praadimine, keetmine, grillimine	Pruunistamiseks, keemistemperatuuril hoidmiseks, grillimiseks (lühiajaliselt 5–10 minutit)
	 -  Pruunistamine, röstimine, hautamine, aeglasel tulel küpsetamine, grillimine	Praadimiseks, õrnalt keemas hoidmiseks, küpsetamiseks ja grillimiseks (keskmise ajavahemikuga, 10–20 minutit), lisatarvikute soojendamiseks
Keskmisel võimsusel	 -  Küpsetamine, hautamine, praadimine, grillimine	Madalal temperatuuril toidu valmistamiseks, kergete mullidega keetmiseks, küpsetamiseks (pikaajaliselt), pastal kreemjaks minna laskmiseks
	 -  Küpsetamiseks, aeglasel tulel hoidmiseks, tihendamiseks, kreemjaks laskmiseks	Pikaajaliseks töötlemiseks (riis, kastmed, praad, kala) koos lisavedelikuga (nt vesi, vein, puljong, piim), pasta keetmiseks
	 -  Küpsetamiseks, aeglasel tulel hoidmiseks, tihendamiseks, kreemjaks laskmiseks	Pikemaajaliseks töötlemiseks (kogus väiksem kui liiter: riis, kastmed, praad, kala) koos lisavedelikuga (nt vesi, vein, puljong, piim)
Madalal võimsusel	 -  Sulatamine, soojas hoidmine, kreemjaks laskmine	Või sulatamiseks, šokolaadi sulatamiseks, väikesemõõdulise külmutatud toidu sulatamiseks
	 Sulatamine, soojas hoidmine, kreemjaks laskmine	Äsja valminud väikese koguse toidu soojana hoidmiseks või nõude soojendamiseks või risoto kreemjaks laskmiseks
OFF	 Toetuspind	Pliidiplaat stand-by režiimil või väljalülitatud (võimalik, et on jääksoojust, märgitud H-L-O)

4. HOOLDUS

Tähelepanu! Enne mis tahes puhastus- või hooldustööd kontrollige, kas keedualad on välja lülitatud ja soojusanduri märgutuli välja lülitunud.

 Toote hoolduse kohta vaadake selle sümboliga tähistatud pilte paigalduse jaotise lõpus.

PLIIDIPLAADI HOOLDUS

• Induktsioonpliidiplaadi puhastamine

Pliidiplaati peab puhastama pärast iga kasutuskorda.

Tähtis!

- Ärge kasutage abrasiivseid nuustikuid ega traatkäsnu. Nende kasutamine võib klaasi ajapikku rikkuda.
- Ärge kasutage keemilisi söövitavaid puhastusvahendeid, nagu ahjuspreid või plekieemaldid.
- **ÄRGE KASUTAGE AURUPUHASTEID!**

Laske pärast iga kasutamist pliidiil jahtuda ja puhastage see seejärel toidujääkidest ja -plekkidest. Suhkur ja suure suhkrusisaldusega toiduained kahjustavad pliidiplaati – need tuleb eemaldada kohe. Sool, suhkur ja liiv võivad klaasist pinda kriimustada. Kasutage pliidi puhastamiseks pehmet lappi, majapidamispaberit või spetsiaalseid pinna puhastamise tooteid (järgige tootja juhiseid).

• D Vedeliku kogumispaaži puhastamine

Kui toiduvalmistamise anumast on pliidiplaadile kogemata sattunud suurem hulk vedelikku, saab selle eemaldamiseks kasutada seadme alumisel küljel asuvat väljalaskeklappi. Nii saab jäägid korralikult eemaldada ja toote põhjalikult ära puhastada.

Põhjalikumaks puhastamiseks võib alumise vanni küljest ära võtta.

• E Metallvõre puhastamine

Võret tuleb pesta käsitsi sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga, oksüdatsiooni vältimiseks kuivage võre korralikult.

• F Nuppude puhastamine

Põhjalikumaks puhastamiseks on võimalik nupud lahti võtta – need on pinna külge kinnitatud magnetkonksuga, seega piisab nende tõstmisest. Nupud tuleb pesta käsitsi kuuma vee ja neutraalsete pesuvahenditega, kasutamata käsnasid või lappe.

TÕMBEVENTILAATORI HOOLDUS

• Tõmbeventilaatori puhastamine

Puhastamiseks tohib kasutada ainult neutraalse vedela puhastusvahendiga niisutatud lappi.

PUHASTAMISEKS EI TOHI KASUTADA TÖÖRIISTU VÕI -VAHENDEID.

Vältige abrasiivseid aineid sisaldavaid tooteid. **ÄRGE KASUTAGE ALKOHOLI.**

• A Rasvafiltrite hooldus

Eemaldab õhust toiduvalmistamisest tulenevad rasvaosakesed.

Filtrit tuleb puhastada kord kuus (või kui filtri küllastumise märguanne teavitab vajadusest puhastada), pestes seda käsitsi ja mittesööbiva pesuvahendiga või nõudepesumasinas madalal temperatuuril ja lühikese pesutsükliga. Metallist rasvafiltri pesemisel nõudepesumasinas võib selle värvus muutuda, kuid see ei muuda kuidagi filtri töomadusi.

• B Aktiivsöefiltri hooldus – keraamiline (ainult filtreeriva versiooni puhul)

Eemaldab toiduvalmistamisel tekkivad ebameeldivad lõhnad. Toode on varustatud lõhnafiltritega.

Lõhnafiltrid küllastuvad lühema või pikema aja jooksul, olenevalt toiduvalmistamise tüübist ja rasvafiltri puhastamise korrapärasusest. Neid lõhnafiltreid saab termiliselt ennistada, kui hoida neid iga 2–3 kuu järel 45 minutit 200-kraadises eelsoojendatud ahjus. Õige ennistamine tagab, et filtrid töötavad tõhusalt viis aastat.

Tähelepanu! Ärge asetage filtreid ahju põhja, vaid küpsetusplaadiga keskmisele kõrgusele.

Griežtai laikykitės šiame vadove pateiktų instrukcijų. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už nepatogumus, žalą prietaisui ar nelaimingus atsitikimus, įvykstančius dėl šiame instrukcijų vadove pateiktų nurodymų nesilaikymo. Prietaisais yra skirtas tik naudojimui namuose, maisto produktams virti ir virimo metu atsiradusių garų ištraukimui. Bet koks kitas naudojimas nėra leidžiamas (pvz., aplinkos šildymui). Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už netinkamą naudojimą ar netinkamą komandų nustatymą.

- Atidžiai perskaitykite instrukcijas: jose pateikta svarbi informacija apie montavimą, naudojimą ir saugumą.
- Nekeiskite prietaiso elektros įrangos.
- Prieš montuodami prietaisą patikrinkite, ar nėra vienas komponentas nėra pažeistas. Jeigu yra pažeistų dalių, kreipkitės į pardavėją ir nemontuokite.
- Prieš pradėdami montuoti patikrinkite, ar prietaisas sveikas. Jeigu yra pažeistų dalių, kreipkitės į pardavėją ir nemontuokite.

1. SAUGA IR REGLAMENTAI

BENDROJI SAUGA

Dėmesio! Griežtai laikykitės visų toliau pateiktų nurodymų.

- Gaminys turi būti atjungtas nuo elektros tinklo prieš pradėdami bet kokius montavimo veiksmus.
- Montavimas ar priežiūra turi būti atliekami specialaus techniko, laikantis gamintojo instrukcijų ir vietoje galiojančių saugumo normų. Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio dalių, nebent nurodyta kitaip naudojimo instrukcijose.
- Pagal įstatymus, gaminį privaloma įžeminti.
- Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad būtų galima prijungti balde įmontuotą gaminį prie elektros tinklo.
- Kad montavimas atitiktų galiojančias normas, reikalingas daugiapolių jungiklis, kuris užtikrintų visišką tinklo atjungimą III kategorijos viršįtampio sąlygomis, laikantis montavimo taisyklių.
- Nenaudokite kelių kištukinių lizdų ar ilgutuvų.
- Baigus montavimą, elektros dalys neturi būti pasiekiamos naudotojui.
- Gaminys ir jo prieinamos dalys įkaista naudojimo metu. Būkite atsargūs, kad nepaliestumėte kaitinamųjų dalių.
- Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Laikykite vaikus atokiai ir juos prižiūrėkite, nes prieinamos dalys naudojimo metu gali būti labai karštos.
- Jeigu nešiojate širdies stimuliatorių ar aktyvius implantus, prieš naudojant indukcinę kaitlentę, būtina patikrinti, ar stimuliatorius yra suderinamas su gaminiu.
- Naudojimo metu ir po jo, nelieskite gaminio kaitinamųjų dalių.
- Saugokite nuo sąlyčio su šluostėmis arba kitomis degiomis medžiagomis tol, ko visi gaminio komponentai bus pakankamai atvėsę, nes kyla gaisro rizika.
- Nedėkite jokių degių medžiagų ant gaminio ar šalia jo.
- Karšti riebalai ir aliejai labai lengvai užsidega. Būkite atsargūs virdami maistą, kuriame yra daug riebalų ar aliejaus.
- Jeigu paviršius yra įskilęs, išjunkite gaminį, kad išvengtumėte nusitrenkimo elektra galimybių.
- Gaminys nėra skirtas veikti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo

sistema.

- Neprižiūrimas gaminimas ant kaitlentės su aliejumi ar riebalais gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą.
- Virimo / kepimo procesas turi būti nuolat prižiūrimas. Trumpas virimo / kepimo procesas turi būti prižiūrimas nuolat.
- NIEKADA nebandykite užgesinti liepsnos vandeniui. Priešingu atveju, kilus gaisrui, išjunkite gaminį ir užgesinkite liepsną, pavyzdžiui, dangčiu ar gaisro gesinimo antklode.
- Gaisro pavojus: nedėkite objektų ant virimo / kepimo paviršių.
- Nenaudokite garinių valytuvų, nes kyla nutrenkimo elektra pavojus.
- Ant kaitlentės paviršiaus nedėkite metalinių objektų, tokių kaip peilių, šakučių, šaukštelių ir dangčių, nes jie gali perkaisti.
- Prieš prijungdami gaminį prie elektros energijos tinklo: patikrinkite duomenų lentelę (apatinėje gaminio dalyje), kad įsitikintumėte, jog įtampa ir galia atitinka tinklo įtampą bei galia ir prijungimo lizdas yra tinkamas. Kilus dvejonėms, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

Svarbu:

- Baigę naudotis, išjunkite kaitlentę valdymo įtaisu, o ne remkitės puodų detektoriumi.
- Stenkitės, kad skysčiai neišbėgtų, todėl virdami ar šildydami skysčius sumažinkite karštį.
- Kaitinančiųjų dalių nepalikite įjungtų puodams ar keptuvėms esant tuščioms ir jeigu ant kaitlentės nėra ko šildyti.
- Baigę gaminti valgi, išjunkite naudotą kaitinimo zoną.
- Maistui gaminti niekada nenaudokite aliuminio folijos ir niekada tiesiai nedėkite aliuminiu supakuotų gaminių. Aliuminis prilips ir nepataisomai sugadins jūsų gaminį.
- Niekada nešildykite skardinių su maistu prieš tai jų neatidarę: jos gali sprogti! Šis perspėjimas taikomas ir visų kitų rūšių kaitlentėms.
- Padidintos galios naudojimas, pavyzdžiui, „Booster“ funkcija, nėra pritaikyta kai kurių skysčių, tokių kaip kepimo aliejus, šildymui. Per didelis karštis gali būti pavojingas. Tokiais atvejais, patariame naudoti mažesnę galią.
- Indai turi būti uždėti tiesiogiai kaitlentės centre. Jokiais būdais nedėkite kokių nors objektų tarp puodo ar keptuvės ir kaitlentės paviršiaus.
- Esant per aukštai temperatūrai, gaminys automatiškai sumažina kaitinimo zonų galios lygį.
- Prieš pradėdami bet kokius valymo arba priežiūros darbus, atjunkite gaminį nuo elektros energijos tinklo, ištraukdami kištuką arba atjungdami bendrą gyvenamosios patalpos maitinimo jungiklį.
- Visų montavimo ir priežiūros darbų metu mūvėkite darbinės pirštines.
- Gaminį gali naudoti ne mažesni nei 8 metų vaikai ir fizinę, jutiminę arba protinę negalią turintys asmenys arba asmenys, neturintys patirties arba reikalingų žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos apie saugų gaminio naudojimą ir su juo susijusius pavojus.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su gaminiu.
- Draudžiama atlikti priežiūrą ir valyti vaikams be priežiūros.
- Patalpoje turi būti pakankama ventilacija, kai gaminys naudojamas kartu su kitais produktais, degimui naudojančias dujas arba kitą kurą.
- Gaminio vidų ir išorę reikia dažnai nuvalyti (BENT KARTĄ PER MĖNESĮ). Bet kokių atveju, laikykitės priežiūros instrukcijose nurodytos informacijos.
- Jei nebus laikomasi gaminio valymo ir filtrų pakeitimo / valymo taisyklių, kyla gaisro rizika.
- Griežtai draudžiama kepti atviroje liepsnoje.
- Atvira ugnis kenkia filtrams ir gali sukelti gaisrą, todėl jos jokių būdu negalima naudoti.
- Kepant aliejuje būtina nuolatinė priežiūra, kad perkaitęs

aliejus neužsidegtų. ● **Dėmesio!** Kaitlentei esant įjungtai, prieinamos prietaiso dalys gali įkaisti. ● **Dėmesio!** Nejunkite produkto prie elektros tinklo, kol nebus visiškai baigta montuoti. ● Dūmų šalinimui reikia taikyti technines ir saugos priemones, griežtai vadovaujantis vietinėmis kompetentingų institucijų reglamentuose numatytais nuostatomis. ● Ištraukiamo oro negalima tiekti vamzdžiu, skirtu dujinių ar kito kuro prietaisų generuojamų garų šalinimui. ● Niekada nenaudokite gaminio, jei grotelės nėra tinkamai sumontuotos! ● Montavimui naudokite tik kartu su gaminiu duotus fiksavimo varžtus, o jei jie nepridėti, įsigykite tinkamos rūšies varžtus. Naudokite tinkamo ilgio varžtus, kurių ilgis nurodytas montavimo vadove. ● Kai vienu metu veikia šis prietaisas ir kiti ne elektros energija maitinami prietaisai, kambario neigiamas slėgis negali viršyti 4 Pa (4×10^{-5} bar). ● Labai svarbu išsaugoti šias instrukcijas, kad būtų galima jas perskaityti bet kuriuo metu. Pardavimo, perdavimo ar perkėlimo atvejais, įsitikinkite, kad instrukcijos pateikiamos kartu su gaminiu.

SAUGA PRIJUNGIANT PRIE ELEKTROS

● Išjunkite gaminį iš elektros tinklo. ● Montavimas turi būti atliekamas profesionalaus ir kvalifikuoto personalo, puikiai išmanančio vietoje, kurioje montuojamas įrenginys, galiojančias normas ir saugumo reikalavimus. ● Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, padarytą asmenims, gyvūnams ar daiktams, nesilaikant šiame skyriuje pateiktų nurodymų. ● Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad būtų galima išimti kaitlentę iš darbinio paviršiaus. ● Įsitikinkite, kad gaminio apačioje sumontuotoje gamyklinėje lentelėje nurodyta įtampa atitinka namo, kuriame montuojama, įtampą. ● Nenaudokite ilgintuvų. ● Žeminimo elektros laidas turi būti 2 cm ilgesnis nei kiti laidai. ● Jeigu maitinimo laidas nėra pateikiamas kartu su gaminiu, naudokite tokį, kurio minimalus laidininko pjūvis būtų 2,5 mm² galiai iki 5500 vatų; aukštesnei galiai naudokite 4 mm². ● Nė viename laido taške temperatūra negali būti 50 °C aukštesnė, nei aplinkos temperatūra. ● Gaminys yra skirtas būti nuolatos prijungtas prie elektros tinklo. Todėl jį būtina jungti prie fiksuoto tinklo daugiapoliu jungikliu, kuris užtikrintų visišką tinklo atjungimą III kategorijos viršįtampio sąlygomis ir, kuris būtų lengvai prieinamas po montavimo.

● **Dėmesio!** Jungiamąjį laidą pakeisti privalo įgaliotas techninio aptarnavimo centras arba panašios kvalifikacijos asmuo.

● **Dėmesio!** Prieš prijungdami grandinę prie tinklo maitinimo ir, prieš tikrindami, ar veikia tinkamai, visuomet patikrinkite, ar tinklo laidas yra gerai prijungtas.

„**POWER LIMITATION**“ (galios ribojimas): gaminys turi „Power Limitation“ (galios ribojimo) funkciją, su kuria galima nustatyti didžiausią suvartojimo ribą (kw)

Nustatymus reikia atlikti prijungiant gaminį prie elektros tinklo arba iš naujo prijungus patį elektros tinklą (per 2 sekančias minutes). Elektros įrangos apsaugos dydį parinkite pagal pasirinktą „Power Limitation“ (galios apribojimo) lygį. Apie „Power Limitation“ nustatymo seką žr. šio vadovo skyrių „Veikimas“.

RINKINYS „WINDOWS“: Gaminys yra skirtas naudoti kartu su jutiklių „Window“ (langas) RINKINIU (netiekia gamintojas). Sumontavus jutiklių RINKINĮ „Window“ (langas) (tik tuomet, jei naudojamas režimas **IŠTRAUKIMAS**), oro ištraukimas nustos veikti kiekvieną kartą, kai patalpoje, kur RINKINYS naudojamas, esantis langas bus uždarytas. RINKINĮ su prietaisu sujungti privalo kvalifikuotas ir specializuotas techninis personalas. RINKINYS turi būti atskirai sertifikuotas pagal komponentui ir jo naudojimui kartu su prietaisu taikomus saugos standartus. Montuoti privaloma vadovaujantis buitiniams prietaisams taikomais reglamentais.

DĖMESIO: prie gaminio jungiami RINKINIO laidai turi priklausyti sertifikuotai grandinei, kurios labai žema saugi įtampa (SELV). Šio prietaiso gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už sutrikimus, žalą, gaisrus, kuriuos sukėlė defektai ir (arba) dėl veikimo sutrikimo ir (arba) klaidingo RINKINIO sumontavimo iškilusios problemos.

SAUGA MONTUOJANT

● Tiek elektros, tiek mechaninis montavimas turi būti atliekamas specializuoto personalo.

● **Prieš pradėdami montuoti:** Išpakavę gaminį patikrinkite, ar gabenant jis nebuvo pažeistas ir iškilus problemoms, prieš pradėdami montuoti, kreipkitės į pardavimo atstovą arba klientų aptarnavimo tarnybą; Patikrinkite, ar įsigytas gaminys yra pasirinktai montavimo zonai tinkamų matmenų; Patikrinkite, ar pakuotės viduje nėra (dėl gabenimo priežasčių) pridėtų daiktų (pavyzdžiui, maišelių su varžtais, garantijų ir t. t.). Jei yra, juos reikia išimti ir išsaugoti; Taip pat patikrinkite, ar šalia montavimo zonos yra elektros lizdas

● **Baldo paruošimas įmontavimui:**

• Gaminio negalima montuoti virš aušinimo prietaisų, indaplovių, viryklių, krosnių, skalbyklių ir džiovyklių; Visus baldo pjovimo darbus atlikite prieš įjungdami kaitlentę ir kruopščiai pašalinkite visas drožles ar pjovimo likučius.

Mažiausias atstumas tarp kaitlentės ir sienos turi būti bent 50mm priekyje, bent 50mm šonuose ir bent 550mm nuo viršutinių spintelių.

SVARBI PASTABA = siūlomi atstumai yra orientaciniai: projektuojant erdves, reikia vadovautis virtuvės baldų gamintojo nurodymais.

• norint optimizuoti montavimą su filtru, rekomenduojama baldo pagrinde įrengti angą, kurioje reikia įmontuoti komercines groteles.

• **Svarbu:** naudokite vienkomentį klijų hermetiką (S), kuris būtų atsparus iki 250° temperatūrai; prieš montuojant klįjuojami paviršiai turi būti kruopščiai nuvalyti pašalinant bet kokias medžiagas, galinčias trukdyti sukibimui (pvz., nuėmiklius, konservantus, riebalus, alyvą, dulkes, senų klijų likučius ir t. t.); klįjus reikia vienodai paskirstyti per visą rėmelio perimetrą; suklijavę, palikite klįjus išdžiūti maždaug 24 valandas.

● **Dėmesio!** Netinkamai sumontavus varžtus ir kitas šiose instrukcijose nurodytas tvirtinimo detales, gali kilti pavojų su

elektra.

• **Pastaba:** norint teisingai sumontuoti gaminį, rekomenduojama aprišti vamzdžius tokių savybių lipnia juosta: minkšto PVC elastinė plėvelė su akrilato klijais; atitinka standartą DIN EN 60454; antipirenas; optimalus atsparumas senėjimui; atspari temperatūros svyravimams; naudojama žemoje temperatūroje.

ŠALINIMAS BAIGUS EKSPLOATUOTI



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos direktyvą 2012/19/EB - UK SI 2013 Nr.3113, Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EE[A]).

Įsitikindami, kad šis gaminytis šalinamas tinkamai. Naudotojas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai. Šis simbolis ant gaminio ar pridamos dokumentacijos nurodo, kad šis gaminytis negali būti išmetamas kartu su buitinėmis atliekomis ir turi būti pristatytas į atitinkamą perdirbimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimui. Išmeskite pagal vietoje galiojančias atliekų šalinimo taisykles. Daugiau informacijos apie šio gaminio naudojimą, išsaugojimą ir perdirbimą gausite susisiekę su atitinkamomis vietinėmis institucijomis, buitinių atliekų surinkimo paslaugų įmonėmis ar parduotuve, iš kurios pirkote gaminį.

REGLAMENTAI

Prietaisas suprojektuotas, išbandytas ir pagamintas vadovaujantis tolesniais standartais:

• Saugos: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Eksploatacinės savybės: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMS: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

NAUDOJIMO PASIŪLYMAI

Pasiūlymai, kaip teisingai naudoti siekiant sumažinti poveikį aplinkai: pradėję gaminti maistą, įjunkite prietaisą veikti mažiausiu greičiu, palikite jį įjungtą kelias minutes ir baigę ruošti maistą. Greitį padidinkite tik, jei dūmų ir garų kiekis didelis, o „Booster“ funkciją naudokite tik ekstremaliais atvejais. Tam, kad kvapų mažinimo sistema veiktų gerai, prireikus, pakeiskite anglies filtrą (-us). Tam, kad riebalų filtras veiktų gerai, prireikus, jį nuvalykite. Siekdami pagerinti veikimą ir sumažinti triukšmą, naudokite šiame vadove nurodytą didžiausio skersmens ortakių sistemą.

2. NAUDOJIMAS

MAISTO GAMINIMO INDŲ NAUDOJIMAS

• Maisto gaminimo indai



Naudokite tik indus su šiuo simboliu.

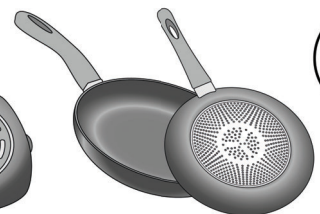
Svarbu:

kad išvengtumėte kaitlentės paviršiaus pažeidimų, nenaudokite:

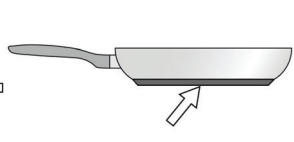
- indų, kurių dugnas nėra visiškai lygus;
- metalinių indų emaliuotu dugnu;
- indų šiurkščiu dugnu, kad nesubraižytumėte kaitlentės paviršiaus;
- niekada nedėkite karštų puodų ir keptuvių ant kaitlentės valdymo skydelio.
- Ne visi indukcijai pritaikyti puodai veikia efektyviai, nes dugno sudėtyje yra tik dalis feromagnetinės medžiagos! Įsigydami puodus ir keptuves patikrinkite, ar:
- visas dugnas pagamintas iš feromagnetinės medžiagos. Priešingu atveju, sumažėja karščio perdavimo efektyvumas ir jo vienodumas, kai keptuvės / puodo paviršius netinkamas maistui kepti / virti



- Dugne nėra aliuminio: virtuvės reikmenys neįkaista ir induktoriai gali būti neatpažinti.



- Dugnas plokščias ir paviršius nėra šiurkštus.
- Sumažina sąlyčio paviršių tarp indikatorius ir virtuvės reikmenų, sumažindamas jų efektyvumą ir pablogindamas virimo / kepimo patirtį.



• Ankstesni indai

Paprastu magnetu galite patikrinti, ar puodo medžiaga yra magnetinė. Puodai netinka, jeigu jie nėra aptinkami magnetiškai. Šiuo atveju, taikomi ir ankstesniame skyriuje pateikti nurodymai.

- **Rekomenduojami puodų pagrindų skersmenys**

SVARBU: jeigu maisto gaminimo indai nėra tinkamų matmenų, kaitinimo zonos neįsijungia. Norėdami sužinoti norimo naudoti puodo minimalų skersmenį kiekvienai atskirai zonai, žiūrėkite šio vadovo iliustruotą dalį.

Dėmesio: Kad išlaikytumėte maisto ruošimo savybes ir produkto kokybę, **NEREKOMENDUOJAMA** naudoti indukcinų adapterių.

- **Energijos taupymas**

Naudokite puodus ir keptuves, kurių skersmuo būtų lygus kaitinimo zonos skersmeniui; Naudokite tik puodus ir keptuves plokščiu dugnu; - Jei įmanoma, virimo metu laikykite dangtį uždėtą ant puodo; Virkite daržoves, bulves ir t. t. su nedideliu kiekiu vandens, kad sutrumpintumėte virimo laiką; Naudojant slėginį puodą dar labiau sumažėja energijos sąnaudos ir virimo laikas; Uždėkite puodą kaitlentėje nupieštos kaitinimo zonos viduryje.

ORO IŠTRAUKIMO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Oro ištraukimo sistema gali būti naudojama garų išsiurbimui į išorę arba naudojant filtrus vidinei recirkuliacijai.

Apsilankykite interneto svetainėse www.elica.com ir www.shop.elica.com, kad peržiūrėtumėte visą siūlomų rinkinių asortimentą ir galėtumėte montuoti skirtingais būdais – tiek filtravimo, tiek oro ištraukimo režimu.

- **Versija su oro ištraukimo įranga:**

Garai šalinami į išorę kelias vamzdžiais (jie įsigijami atskirai). Prijunkite gaminį prie sienoje įrengtų šalinimo vamzdžių ir angų, kurių skersmuo lygus oro išvado (flanšinės jungties) skersmeniui. Daugiau informacijos apie vamzdžius ir jų dydį žiūrėkite atitinkamame oro ištraukimo versijos įrenginio montavimo vadovo puslapyje apie priedus. Naudojant mažesnio skersmens sienoje įrengtus šalinimo vamzdžius ir angas, sumažės oro ištraukimo eksploatacinės savybės ir žymiai padidės triukšmas. Todėl už tai neprisimama jokia atsakomybė.

Kad užtikrintumėte didžiausią oro ištraukimo efektyvumą:

- Rekomenduojamas ilgiausias 7 tiesių metrų vamzdžio maršrutas.
- Bendrame 7 tiesių metrų maršrute rekomenduojama naudoti daugiausiai dvi 90° alkūnes.
- Venkite drastiškų vamzdžio pjūvio pokyčių, visada pirmenybę teikite Ø 150 mm pjūviui (arba 222 x 89 mm stačiakampiui).

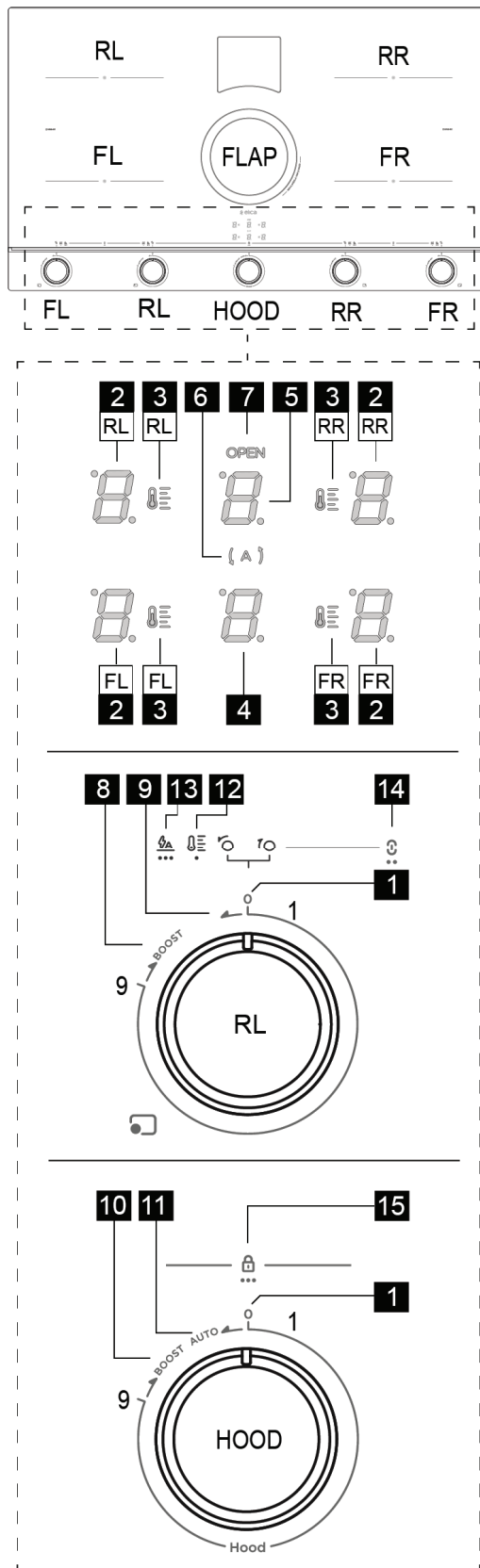
- **Versija su filtru:**

Prieš vėl tiekiant orą į patalpą, siurbiamas oras bus filtruojamas specialiais riebalų filtrais arba kvapų filtrais. Gaminyje tiekiamas su visais priedais, reikalingais standartiniam montavimui, o oro išvadas įrengiamas priekinėje baldo pagrindo dalyje. Gaminyje turi kvapų filtrų komplektą. Dėl išsamesnės informacijos žiūrėkite puslapį apie versijos su filtru priedus (šių instrukcijų iliustruotoje

dalyje).

3. VEIKIMAS

VALDYMO SKYDAS



T. Veiksmas

- 1 Rankenų nulinė 0 padėtis
- 2 Kaitinimo zonų ekranas

3	„Temperature manager“ (temperatūrų valdiklio) ekranas
4	Siurbimo įtaiso ekranas
5	Filtrų valdymo ekranas
6	Automatinio siurbimo įtaiso indikatorius
7	FLAP atidarymo indikatorius
8	Kepimo „Booster“ (sustiprinimo) suaktyvinimo padėtis
8	„Temperature Manager“ (temperatūrų valdiklio) suaktyvinimo padėtis
8	„Bridge“ (tilto) suaktyvinimo padėtis
9	„Automatic Heat up“ (automatinio pakaitinimo) suaktyvinimo padėtis
10	Siurbimo „Booster“ (sustiprinimo) suaktyvinimo padėtis
11	Automatinio siurbimo įtaiso suaktyvinimo padėtis
12	„Temperature manager“ temperatūrų valdiklio šilko grafija
13	„Automatic heat up“ (automatinio pakaitinimo) šilko grafija
14	„Bridge“ (tilto) šilko grafija
15	„Child Lock“ (užrakinimo nuo vaikų) šilko grafija

INFORMACIJA PRIEŠ PRADEDANT

Šiame vadove aprašomos pagrindinės funkcijos. Naudokite pirmuosiuose puslapiuose pateiktą QR kodą, kad internete rastumėte visas instrukcijas. Visos šios kaitlentės funkcijos atitinka griežčiausius saugos standartus. Dėl šios priežasties:

- Kai kurios funkcijos neįsijungia ar išsijungia automatiškai tuomet, kai nėra puodų ant kaitinimo zonų ar tuomet, kai jie neteisingai padėti.

- Kitais atvejais, įjungtos funkcijos automatiškai išsijungia po keleto sekundžių, jeigu neatliekami kiti tolesni nustatymai (pvz., „Įjungti kaitlentę“ be „Pasirinkti kaitinimo zoną“ ir „Darbinė temperatūra“, „Lock“ (užrakinimo) funkcija arba „Timer“ (laikmatis)).

Prieš artindamiesi prie kaitinimo zonos, palaukite, kol ekranas išsijungia.

KAITINIMO ZONOS EKRANAS

Kaitinimo zonų ekranuose rodoma:

Veiksma	Reikšmė
Įjungta kaitinimo zona	
„Power Level“ (galios lygis)	
„Residual Heat Indicator“ (liekamojo karščio rodiklis)	
„Pot Detector“ (puodų daviklis)	

„Bridge Zone“ (sujungti zonas) funkcija aktyvi	
„Temperature Manager“ (temperatūros valdiklio) funkcija aktyvi	
„Child Lock“ (užrakinimo nuo vaikų) funkcija aktyvi	
Pauzės funkcija	
„Automatic Heat UP“ (automatinio pakaitinimo) funkcija	

Pastaba: Jei viename ar daugiau ekranų parodomas

mirksintis taškas . atitinkamas šio ekrano valdiklis atstatomas pasukant rankeną į nulinę padėtį.

KAITLENTĖS SAVYBĖS

• „Safe Activation“ (saugus suaktyvinimas)

Gaminys suaktyvinamas tik tada, jei kaitinimo zonoje yra puodų: kaitinimo procesas nepradedamas arba nutraukiamas, jei puodų nėra arba jie nuimami.

• „Pot Detector“ (puodų daviklis)

gaminys automatiškai aptinka puodus kaitinimo zonoje.

• „Safety Shut Down“ (apsauginis išjungimas)

Saugumui užtikrinti, kiekvienai kaitinimo zonai yra nustatytas ilgiausias veikimo laikas, priklausantis nuo nustatyto galios lygmens.

• „Residual Heat Indicator“ (liekamojo karščio rodiklis)

Išjungus vieną ar daugiau kaitinimo zonų, apie likusį karštį pranešama specialiu vaizdo signalu atitinkamos zonos

ekrane rodant simbolį

RANKENŲ SUKIMO RODYMAS

Šioje lentelėje aprašoma, kaip pasukti rankenas, kai rodomas atitinkamas simbolis.

	sukimas pagal laikrodžio rodyklę
	sukimas pagal laikrodžio rodyklę už 90 lygio, sukan rankeną iki pat galo.
	sukimas prieš laikrodžio rodyklę
	sukimas prieš laikrodžio rodyklę už nulinio lygio (1), sukan rankeną iki pat galo.

KAITLENTĖS NAUDOJIMAS

Kaitlentė turi keturias kaitinimo zonas FL RL

RR FR jos suaktyvinamos atskirai arba gali būti naudojamos kartu FL+RL arba FR+RR. Kiekviena zona turi 9 galios lygius plius papildomą „Booster“ (sustiprinimą).

• Kaitinimo zonos suaktyvinimas / išjungimas

Suaktyvinimas:

iš nulinės padėties (1), rankena (FL- RL- RR - FR),

kiekvienas spragtelėjimas palaipsniui padidins kaitinimo galią. Ekrane bus parodytas tuo metu aktyvus galios lygis nuo iki .

Išjungimas:

iš bet kurios kitos nei nulinė padėties (1), rankena (FL- RL- RR - FR), grąžindami ją į nulinę padėtį (1). Ekranas rodys nuo iki .

• „Booster“ (sustiprinimas)

Suaktyvinimas:

OWR rankena (FL- RL- RR - FR), ekrane parodomas simbolis .

Šiame režime išnaudojama maksimali induktoriaus galia. Ji yra nustatomo laiko ir trunka **10 min.** Garsinis signalas praneš, kada baigsis šis laikas, o tada galia automatiškai grįš į lygį .

Išjungimas:

„Booster“ (sustiprinimas) galima išjungti bet kuriuo metu rankena ties lygiu , arba **OWR** kaip atliekama norint suaktyvinti.

• „Temperature Manager“ (temperatūros valdiklis)

„Temperature Manager“ (temperatūros valdiklis) – tai funkcija, su kuria galima nustatyti iš anksto pasirinktą tinkamiausią temperatūrą, norint pasiekti pageidaujamą rezultatą.

Suaktyvinimas:

OWL rankena (FL - RL- RR - FR) laikykite ją šioje padėtyje **1 sek.** Ekranas (2) rodys mirksintį , dabar vienoje iš pirmų trijų rankenos padėčių, norint pasirinkti tinkamiausią lygį iš esamų, kiekvienoje padėtyje ekranas (2) rodys simbolį, kaip parodyta toliau, kartu su šviesos diodu (3):

Nustato galios lygį, skirtą lėtai tirpinti švelnius produktus, nepakeičiant jutiminių savybių (šokoladą, sviestą ir t. t.).

Nustato galios lygį, skirtą subtiliai išlaikyti jūsų patiekalus reikiamos temperatūros, nepasiekiant virimo temperatūros.

Nustato galios lygį, skirtą virinti patiekalus ilgesnį laiką. Tinka virti pomidoro padažus, ragu, sriubas, tirštas sriubas, išlaikant kontroliuojamą virimo lygį (idealiai tinka virimui skystyje). Išvengiama nemalonaus maisto išbėgimo arba galimo dugno pridegimo, kuris dažnai pasitaiko tokio maisto ruošimo metu. Šią funkciją naudokite po to, kai maistas užvirs.

Išjungimas:

nulinėje padėtyje (1), arba už trečios rankenos padėties.

• „Bridge“ (tiltas):

Su šia funkcija galima paleisti veikti kartu kaitinimo zoną **FL** su kaitinimo zoną **RL** ir kaitinimo zoną **FR** su kaitinimo zona **RR** sukuriant vieną to paties galios lygio zoną. Šitaip galima tolygiai virti / kepti maistą didelėse kepimo skardose ir puoduose.

Suaktyvinimas:

OWR rankenos (FL ir RL) vienu metu ir išlaikykite jas šioje padėtyje **2 sek.** ir ekranas (2-FL) rodys , o ekranas (2-RL) rodys .

Norėdami suaktyvinti „Bridge“ (tiltas) dešinėje, atlikite tuos pačius veiksmus, kaip ir su „Bridge“ (tiltas) kairėje. Naudodami rankenas (**FR + RR**).

Išjungimas:

rankena (**FR** ir **FL**) ir (arba) (**FR** ir **RR**) nulinėje padėtyje (1) atsižvelgiant į „Bridge“ (tiltus), kuriuos norite išjungti.

• „Power Limitation“ (galios ribojimas):

su funkcija „Power Limitation“ (galios ribojimas) galima nustatyti gaminio veikimą, apribojant didžiausią energijos suvartojimą (KW). Toliau pateikiami galimi nustatymai.

Reikšmė	Galios (KW)
	7,4 KW (numatytasis nustatymas)
	4,5 KW

Kaitlentės įsijungimo sąlygos nustatant „Power Limitation“ (galios ribojimą):

Kaitlentė atjungta nuo elektros tinklo; Rankena **RR** nulinėje padėtyje; Rankena **FR** padėtyje 9.

„Power Limitation“ (galios ribojimo) nustatymas:

Vėl prijunkite kaitlentę prie maitinimo, per kitas **2 min.** atlikite tokią procedūrą:

Kai kaitlentė išjungta, **OWL** rankeną **RR** ir išlaikykite šioje padėtyje, po **1 sek.** įsijungs garso signalas ir ekrane

RR-2 bus parodyta . Dar vis laikydami rankeną **RR** ties galiniu jungikliu, greitai atlikite šią seką su rankena **FR**:

OWR **1 sek.** iki garsinio signalo, atleiskite rankeną, kuri grįš į padėtį **9 tris kartus**; (padėtyje **OWR** bus parodyta , o tuo tarpu, kiekvieną kartą atleidus, padėtyje **9** šis simbolis nebebus rodomas.) Tik dabar bus galima atleisti ir rankeną **RR**. Šią pirmą procedūros dalį reikia

atlikti per pirmas 5 sek. nuo procedūros pradžios.

Patvirtinant, kad atidarėme „Power Limitation“ (galios ribojimo) meniu, ekrane **RR-2** pakaitomis bus rodoma  ir , o tuo tarpu, ekrane **RL-2** bus nuolat rodoma .

Dabar bus galima nustatyti vieną iš tokiu būdu pasirinkamų maitinimo parinkčių:

OWL  rankeną **RR** išlaikykite šioje padėtyje, o tuo tarpu, rankena **FR** turi būti pasukta į nulinę padėtį; norėdami iš šios padėties pasirinkti kitą nei numatytąją

galia,  rankeną **FR** vieną padalą pasukdami į padėtį 1,

ekrane **FR-2** bus rodoma . Tik dabar bus galima atleisti ir rankeną **RR**, kuri grįš į nulinę padėtį. Taip pat ir rankeną **FR** grąžinkite į nulinę padėtį.

Norėdami patvirtinti pasirinktą nustatymą, vienu metu **OWL**

 **1 sek.** rankenas **FR** ir **RR**. Ekranai **RR-2** ir **RL-2** vieną po kitos rodo linijas   ir po to visi ekranai užsideda kelioms sekundėms nurodydami, kad procedūra buvo sėkmingai atlikta ir išsaugota.

ORO IŠTRAUKIMO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

• Siurbimo įtaiso **FLAP** :

siurbimo zona turi mechaninį sukamąjį „**FLAP**“ (**ATVARTA**). Norint suaktyvinti oro ištraukimo sistemą, prieš įjungiant gartraukį, reikia atidaryti „**FLAP**“ (**ATVARTA**). Gartraukis turi jutiklį, kuris automatiškai sustabdo variklį tada, kai veikiant oro ištraukimui, „**FLAP**“ (**ATVARTAS**) visiškai uždaromas. Siurbimas vėl įjungiamas tada, kai „**FLAP**“ (**ATVARTAS**) iš naujo atidaromas.

Bandant suaktyvinti siurbimą, kai „**FLAP**“ (**ATVARTAS**) uždarytas, ekranas (5) ir šviesos diodas „**OPEN**“ (**ATIDARYTI**) pradės mirksėti ir variklis liks išjungtas.

• Siurbimo greitis:

kaitlentė turi 9 siurbimo greičio lygius nuo  iki  bei „**Booster**“ (sustiprinimo) lygį .

• Siurbimo įtaiso suaktyvinimas / išjungimas:

Suaktyvinimas:

atidarykite **FLAP** kaitlentės viduryje; Iš nulinės padėties (1),

R  rankena **HOOD**, kiekvienas spragtelėjimas palaipsniui padidins siurbimo galia.

Ekrane (2) bus parodytas tuo metu aktyvus galios lygis.

Išjungimas:

iš bet kurios kitos nei nulis padėties, **L**  rankena **HOOD** grąžindami ją į nulinę padėtį (1). Ekrane bus rodoma .

• Siurbimo įtaiso „**Booster**“ (sustiprinimas):

Suaktyvinimas:

OWR  rankena **HOOD**, ekrane parodomas mirksintis simbolis .

Šiame režime naudojama maksimali siurbimo įtaiso galia, ji nustatyto laiko ir trunka **5 min.**. Garso signalas praneš, kada baigsis šis laikas, o tada galia automatiškai grįš į lygį

.

Išjungimas:

„**Booster**“ (sustiprinimas) gali būti suaktyvintas bet kuriuo metu, pasukant rankeną iki lygio .

• Automatinis veikimas

Gartraukis automatiškai parinks tinkamiausią greitį, pritaikydamas siurbimo našumą maksimaliam maisto ruošimo lygiui, naudojamam kaitinimo zonose.

Kai kaitinimo zonos išjungiamos, gartraukis pritaiko savo siurbimo greitį pamažu jį mažindamas taip, kad pašalintų likusius garus ir kvapus.

Suaktyvinimas:

OWL  rankena **HOOD** ir laikykite ją šioje padėtyje **1**

sek. įsijungia šviesos diodas (A)(6) ir garso signalas įspėja, kad ši funkcija buvo suaktyvinta.

Išjungimas:

norėdami išjungti šią funkciją, pakartokite tuos pačius suaktyvinimo veiksmus.

Pastaba: jei yra filtrų priežiūros pranešimas, šios funkcijos suaktyvinti negalima.

• Riebalų ir kvapų filtro prisotinimo indikatorius suaktyvinimas / išjungimas

Pastaba: Šis rodiklis paprastai yra išjungtas.

Norėdami pasiekti filtrų suaktyvinimo / išjungimo meniu:

Kai visi ekranai išjungti, OWL  rankena **HOOD** ir likite šioje padėtyje **8 sek.**

Pastaba: pirmą kartą atidarius šį meniu, bus pateiktas riebalų filtro nustatymas ir ekrane (5) bus parodytas

simbolis ; Jei norite atidaryti kvapų filtro meniu **OWL**



rankena **HOOD** ir likite šioje padėtyje **2 sek.** Ekranas

(5) pereis prie simbolio , rodančio, kad buvo atidarytas kvapų filtro nustatymo meniu.

Norėdami suaktyvinti riebalų filtro prisotinimo indikatorius:

riebalų filtro nustatyme, **R**  rankena **HOOD** šalia simbolio **G** bus parodytas taškelis   nurodantis, kad

šis indikatorius buvo suaktyvintas. Po to pasukite į nulinę padėtį.

Norėdami išjungti riebalų filtro prisotinimo indikatorių: ta pati procedūra, kaip ir suaktyvinant.

Norėdami suaktyvinti kvapų filtro prisotinimo indikatorių:

kvapų filtro nustatymo meniu,  rankena **HOOD**, šalia simbolio F bus parodytas taškelis , nurodantis, kad šis indikatorius buvo suaktyvintas. Po to pasukite į nulinę padėtį.

Norėdami išjungti kvapų filtro prisotinimo indikatorių: ta pati procedūra, kaip ir suaktyvinant.

Pastaba: norint patvirtinti pasirinktus nustatymus, bus reikalinga išjungti filtrų suaktyvinimo / išjungimo meniu:

OWL  rankena **HOOD** ir likite šioje padėtyje **8 sek.**

• Filtrų prisotinimo rodiklis

Pastaba: ši funkcija pagal numatytuosius nustatymus yra išjungta. Bus suaktyvinta tuomet, kai bus suaktyvinti riebalų ir (arba) kvapų filtro prisotinimo indikatoriai (žr. pirmiau pateiktą procedūrą)

Kai ateis laikas pakeisti riebalų ir (arba) kvapų filtrą, ekrane (5) bus parodyti šie simboliai:

Kvapų filtrai:  Mirksi 10 sek.

Riebalų filtrai:  Mirksi 10 sek.

Abu filtrai:  ir  pakaitomis mirksi 10 sek.

Pastaba: jei pateikiami šie pranešimai, kaitlentė ir siurbimo įtaisas ir toliau veiks įprastai, bet nebus galima suaktyvinti siurbimo įtaiso automatinės funkcijos.

Pakeitus riebalų ir (arba) kvapų filtrus, bus reikalinga atlikti filtrų prisotinimo indikatoriaus atstatymo procedūrą. Jis skirtas atstatyti skaitiklį ir taip pat išjungti pranešimus G ir (arba) F.

• filtrų prisotinimo indikatoriaus atstatymas:

atlikite toliau nurodytus veiksmus: **OWL**  rankena **HOOD** ir lieka šioje padėtyje **3 sek.**

Ekrane (5) dingsta rodinys G arba F ir apačioje dešinėje

bus parodytas 2 sek. mirksintis taškelis.  arba , po kurio pasigirs garso signalas, nurodantis, kad indikatorius buvo atstatytas.

Pastaba: jei yra abu pranešimai, šią procedūrą reikės atlikti du kartus, pirmiausia atstatant vieną, po to – kitą.

GALIOS LENTELĖ

Galia	Virimo tipas	Naudojimas (atsižvelgiant į patirtį ir virimo / kepimo įpročius)
Maks. galia	 [kaitinti greitai	trumpam padidinkite maisto temperatūrą, kad greitai užvirtų vanduo ir greitai pašiltų kepimo / virimo skysčiai
	 Kepti - virti	paskrudinti, pradėti virti, kepti šaldytus produktus, greitai užvirinti
Aukšta galia	 Skrudinti - apkepinti - virti - kepti ant grotelių	pakepinti, išlaikyti aktyvų virimą arba kepti ant grotelių (trumpai, 5–10 minučių)
	 Skrudinti - virti - troškinti - apkepinti - kepti ant grotelių	paskrudinti, išlaikyti neintensyvų virimą, virti ir kepti ant grotelių (vidutinį laiką, 10–20 minučių), pakaitinti priedus
Vidutinė galia	 Virti - troškinti - apkepinti - kepti ant grotelių	troškinti, išlaikyti švelnų virimą, virti (ilgą laiką), išmaišyti makaronus
	 Virti - pavirti - tirštinti - maišyti	ilgesnis virimas (ryžiai, padažai, kopsniai, žuvis), kai verdama skystyje (pvz., su vandeniu, vynu, sultiniu, pienu), išmaišyti makaronus
	 Virti - pavirti - tirštinti - maišyti	ilgesnis virimas (kai kiekis mažesnis už litrą: ryžiai, padažai, kopsniai, žuvis), kai verdama skystyje (pvz., su vandeniu, vynu, sultiniu, pienu)
Žema galia	 Ištirpinti - atšildyti - išlaikyti šiltą - maišyti	ištirpinti sviestą, švelniai išlydyti šokoladą, atitirpinti nedidelio dydžio produktus
	 Ištirpinti - atšildyti - išlaikyti šiltą - maišyti	nedidelių kų tik išvirtų / iškeptų maisto porcijų karščio išlaikymas arba išlaikyti patiekiamus patiekalus reikiamos temperatūros bei išmaišyti daugiaryžius
OFF	 Paviršius dėjimui	Viryklė budėjimo režimu ar išjungta (gali būti išlikę karščio pabaigus gaminimą, kuris rodomas H-L-O simboliais)

4. PRIEŽIŪRA

Dėmesio! Prieš atlikdami bet kokius priežiūros ar valymo veiksmus, įsitikinkite, kad kaitinimo zonos yra išjungtos ir lemputės nerodo, jog jos vis dar karštos.



Norėdami atlikti gaminio priežiūros darbus, baigę montuoti, peržiūrėkite šiuo simboliu pažymėtas nuotraukas.

KAITLENTĖS PRIEŽIŪRA

• Indukcinės kaitlentės valymas

Kaitlentė turi būti valoma po kiekvieno naudojimo.

Svarbu:

- Nenaudokite šiurkščių kempinių ar pašluosčių. Jų naudojimas laikui bėgant gali sugadinti stiklą.
- Nenaudokite cheminių valiklių su dirgikliais, puršiklių orkaitėms ar dėmių valiklių.

• NENAUDOKITE GARŲ VALYTUVŲ!!!

Po kiekvieno naudojimo, palikite kaitlentę atvėsti ir tuomet nuvalykite bet kokius pridžiūvusius maisto likučius ir dėmes. Cukrus ir kiti cukringi produktai gali pažeisti kaitlentę, todėl turi būti nuvalomi nedelsiant. Druska, cukrus ir smėlis gali subraižyti stiklo paviršių. Naudokite drėgną šluostę, sugeriantį virtuvinį popierių ar specialius kaitlentės valymui skirtus gaminius (laikykites gamintojo nurodymų).

• XD Skysčių surinkimo indo valymas:

Jei netyčia iš puodų išteko didelis kiekis skysčių, galima naudoti apatinėje produkto dalyje esantį išleidimo vožtuvą, kad būtų galima pašalinti visus likučius, užtikrinant didžiausią higienos saugumą.

Išsamesniam ir gilesniam valymui galima visiškai nuimti apatinį indą.

• XE Metalinių grotelių valymas:

Grotelės turi būti plaunamos rankomis karštu vandeniu ir neutraliu plovikliu bei kruopščiai išdžiovintos, kad neatsirastų oksidacijos reiškinių.

• XF Rankenų valymas:

norint kruopščiau nuvalyti, galima rankenas išmontuoti. Jos magnetiškai pritvirtintos prie kaitlentės, todėl pakanka tik jas pakelti. Jos plaunamos rankomis naudojant karštą vandenį ir neutralius ploviklius, nenaudojant kempinių ar šluosčių.

ORO IŠTRAUKIMO ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

• Oro ištraukimo įrenginio valymas:

Valymui naudokite IŠSKIRTINAI tik neutraliuose skystuose plovikliuose pamirkytą šluostę.

VALYMAI NENAUDOKITE JOKIŲ ĮRANKIŲ AR PRIETAISŲ!

Nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra braižančių medžiagų. NENAUDOKITE ALKOHOLIO!

• XA Riebalų filtrų priežiūra:

Sulaiko virimo metu atsiradusias riebalų daleles.

Jį reikia išvalyti kartą per mėnesį (arba, kai filtrų prisisotinimo informacinė sistema nurodo, kad tai reikia padaryti) neagresyviais plovikliais, plaunant rankomis arba indaplovėje žemoje temperatūroje ir trumpu ciklu. Plaunant indaplovėje riebalų filtras gali išblukti, bet jo filtravimo savybės visiškai nepasikeičia.

• XB Aktyviosios anglies - keramikinio filtro priežiūra (tik versijai su filtrais):

Sulaiko virimo metu atsiradusius nemalonius kvapus. Produktas turi kvapų filtrų rinkinį.

Kvapų filtrai prisotinami po daugiau ar mažiau ilgesnio naudojimo, priklausomai nuo virtuvės tipo ir nuo to, kaip reguliariai valomi riebalų filtrai. Kvapų filtrai gali būti regeneruojami kas 2/3 mėnesius, 45 minutes kaitinant iki 200 °C įkaitintoje orkaitėje. Tinkamas regeneravimas užtikrina pastovų filtravimo efektyvumą kas 5 mėnesius.

Dėmesio! Nedėkite filtrų ant orkaitės dugno, bet įdėkite jas į skardą ir padėkite ją vidutiniame aukštyje.

Cieši sekojiet norādījumiem šajā rokasgrāmatā. Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādam problēmām, bojājumiem vai ugunsgrēkiem, kas tiek izraisīti ierīcē, neievērojot šajā rokasgrāmatā norādītās instrukcijas. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos ēdiena gatavošanai un gatavošanas laikā radīto dūmu iesūkšanai. Nav atļauts neviens cita veida pielietojums (piem., telpu sildīšanai). Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizu izmantošanu vai vadības ierīču nepareizu iestatīšanu.

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju: tā satur svarīgu informāciju par uzstādīšanu, izmantošanu un drošību.
- Neveiciet ierīces elektriskās izmaiņas.
- Pirms ierīces uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav bojātas tās sastāvdaļas. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un neturpiniet uzstādīšanu.
- Pirms uzstādīšanas turpināšanas pārbaudiet ierīces integritāti. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un neturpiniet uzstādīšanu.

1. DROŠĪBA UN NORMATĪVA

VISPĀRĒJĀ DROŠĪBA

Uzmanību! Rūpīgi ievērojiet zemāk norādītās instrukcijas:

- Pirms jebkādu uzstādīšanas darbu veikšanas izstrādājums ir jāatvieno no elektrotīkla. • Uzstādīšana vai apkope jāveic specializētam tehnikam saskaņā ar ražotāja norādījumiem un saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem drošības noteikumiem. Nelabojiet vai nomainiet izstrādājuma daļas, ja vien tas nav īpaši norādīts lietošanas rokasgrāmatā. • Izstrādājuma iezemēšana ir obligāta saskaņā ar likumu. • Strāvas kabelim jābūt pietiekami garam, lai izstrādājumu, kas atrodas padziļinājumā, varētu pieslēgt elektrotīklam. • Lai instalācija atbilstu spēkā esošajiem drošības standartiem, tai jābūt aprīkotai ar galveno slēdzi, kas nodrošina elektrotīkla pilnīgu atslēgšanu III kategorijas pārsprieguma apstākļos, saskaņā ar uzstādīšanas noteikumiem. • Neizmantojiet daudzvietīgas kontaktligzdas vai pagarinātājus. • Kad uzstādīšana ir pabeigta, lietotājs vairs nedrīkst piekļūt elektriskajām sastāvdaļām. • Izstrādājums un tā pieejamās daļas kļūst ļoti karstas lietošanas laikā. Uzmanieties, lai nepieskartos sildelementiem. • Pārliedzinieties, vai bērni nespēlējas ar izstrādājumu; turiet bērnus prom no ierīces un uzraugiet viņus, jo pieejamās daļas lietošanas laikā var kļūt ļoti sakarst. • Elektrokardiostimulatoru un aktīvo implantu lietotāju gadījumā pirms indukcijas plīts lietošanas ir svarīgi pārbaudīt, vai stimulators ir saderīgs ar izstrādājumu. • Lietošanas laikā un pēc lietošanas nepieskarieties izstrādājuma sildelementiem. • Izvairieties no saskares ar drānām vai citu viegli uzliesmojošu materiālu, līdz visas izstrādājuma sastāvdaļas ir pietiekami atdzisušas, pastāv ugunsgrēka risks. • Neuzglabāiet uzliesmojošu materiālu uz izstrādājuma vai tā tuvumā. • Sakarsēti tauki un eļļas viegli aizdegas. Uzraugiet pārtikas produktu gatavošanu, kas bagāti ar taukiem un eļļu. • Ja virsma ir ieplaisājusi, izslēdziet izstrādājumu, lai novērstu elektriskās strāvas

trieciena iespēju. • Izstrādājums nav paredzēts darbināšanai ar ārējo taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu. • Gatavošana bez uzraudzības uz plīts ar eļļu vai taukiem var būt bīstama un izraisīt ugunsgrēku. • Gatavošanas process ir jāuzrauga. Īstermiņa gatavošanas process ir nepārtraukti jāuzrauga. • NEKAD nedzēsiet liesmas ar ūdeni. Tā vietā izslēdziet izstrādājumu un noslēdziet liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdrošības segu. • Ugunsbīstamība: nenovietojiet priekšmetus uz gatavošanas virsmas. • Nelietojiet tvaika tīrītājus, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. • Nenovietojiet uz plīts virsmas metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšiņas, karotes un vākus, jo tie var pārkarst. • Pirms izstrādājuma pievienošanas elektrotīklam: pārbaudiet datu plāksnīti (kas atrodas izstrādājuma apakšā), lai pārliedzinātos, ka spriegums un jauda atbilst elektrotīkla spriegumam un savienojuma kontaktligzdai. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

Svarīgi: • Pēc lietošanas izslēdziet plīti, izmantojot tās vadības ierīci, un nepaļaujieties uz katla detektoru. • Izvairieties no šķidruma izlīšanas; tāpēc, vārot vai sildot šķidrumu, samaziniet siltuma padevi. • Neatstājiet sildelementus ieslēgtus ar tukšiem katliem un pannām vai bez katliem. • Kad gatavošana ir pabeigta, izslēdziet attiecīgo gatavošanas zonu. • Nekādā gadījumā nelietojiet alumīnija foliju ēdiena gatavošanai un nekad negatavojiet produktus, kas iesaiņoti alumīnija folijā. Alumīnijs var izkust un neatgriezeniski sabojāt izstrādājumu. • Nekad nekarsējiet skārda bundžu vai burku, kas satur pārtikas produktus, iepriekš to neatverot: tā var uzsprāgt! Šis brīdinājums attiecas uz visu citu veidu plīts virsmām. • Lielas jaudas izmantošana, piemēram, Booster (palielināšana) funkcija, nav piemērota dažu šķidrumu, piemēram, cepšanas eļļas sildīšanai. Pārmērīgs karstums var būt bīstams. Šādos gadījumos mēs iesakām izmantot zemāku jaudu. • Katli jānovieto tieši uz plīts virsmas un tiem jābūt centrētiem. Starp katlu un plīti nekādā gadījumā neievietojiet citus priekšmetus. • Situācijā ar augstu temperatūru izstrādājums automātiski samazina gatavošanas zonu jaudas līmeni. • Pirms jebkurām tīrīšanas vai tehniskās apkopes darbībām, atslēdziet izstrādājumu no tīkla, izņemot kontaktdakšu vai izslēdzot dzīvesvietas galveno slēdzi. • Visām uzstādīšanas un apkopes darbībām izmantojiet darba cimdus. • Izstrādājumu var lietot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un nepieciešamajām zināšanām, ja vien tas tiek darīts citu uzraudzībā vai pēc tam, kad tie ir saņēmuši norādījumus par drošu ierīces lietošanu un sapratuši ar izstrādājumu saistītos riskus. • Bērni ir jāuzrauga, lai pārliedzinātos, ka viņi nespēlējas ar izstrādājumu. • Tīrīšanu un apkopi bērni nedrīkst veikt bez uzraudzības. • Telpā jābūt pietiekamai ventilācijai, ja izstrādājumu lieto vienlaikus ar citām ierīcēm, kas sadedzina gāzi vai citu degvielu. • Izstrādājums ir bieži jātīra gan no iekšpuses, gan no ārpuses (VISMĀZ VIENU REIZI MĒNESĪ), katrā ziņā ievērojot apkopes instrukcijās skaidri norādīto. • Izstrādājuma tīrīšanas noteikumu un filtru nomaiņas/tīrīšanas neievērošana rada ugunsgrēka

riska. • Flambēšanas gatavošana ir stingri aizliegta. • Atklātas liesmas izmantošana filtriem ir kaitīga un var izraisīt ugunsgrēku, tāpēc no tā jebkurā gadījumā ir jāizvairās. • Cepšana jāveic kontrolētā veidā, lai nepieļautu pārkarsētas eļļas aizdegšanos. • Uzmanību! Kad plīts darbojas, ierīces pieejamās daļas var sakarst. • Uzmanību! Nepievienojiet izstrādājumu elektrotīklam, kamēr instalēšana nav pabeigta. • Attiecībā uz tehniskajiem un drošības pasākumiem, kas jāveic dūmu novadīšanai, stingri ievērojiet kompetento vietējo iestāžu. • Iesūcamo gaisu nedrīkst novadīt kanālā, kuru izmanto dūmu, ko rada gāze vai citas degvielas sadedzināšanas ierīces,. • Nekad nelietojiet izstrādājumu bez pareizi uzstādīta restes! • Uzstādīšanai izmantojiet tikai stiprinājuma skrūves, kuras piegādātas kopā ar izstrādājumu, vai, ja tās nav piegādātas, iegādājieties piemērota veida skrūves. Lietojiet pareizu skrūvju garumu, kas ir norādītas Uzstādīšanas rokasgrāmatā. • Ja šis izstrādājums un citas ierīces, kas darbojas ar enerģiju, kas nav elektrība, darbojas vienlaikus, negatīvais spiediens telpā nedrīkst pārsniegt 4 Pa (4×10^{-5} bāri). • Ir svarīgi saglabāt šo rokasgrāmatu tā, lai tā būtu pieejama uzziņai. Ja izstrādājums tiek pārdots, nodots vai pārvietots, pārliecinieties, vai rokasgrāmata joprojām ir kopā ar izstrādājumu.

ELEKTRĪBAS PIESLĒGUMA DROŠĪBA

• Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. • Uzstādīšana jāveic kvalificētam personālam, kas iepazinies ar piemērojamajiem uzstādīšanas un drošības standartiem. • Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par personām, dzīvniekiem vai lietām gadījumā, ja netiek ievērotas šīs sadaļas vadlīnijas. • Strāvas vadam jābūt pietiekami garam, lai varētu plīts virsmu varētu izņemt no darba virsmas. • Pārliecinieties, vai spriegums datu plāksnītē, kas piestiprināta izstrādājuma apakšējā daļā, atbilst spriegumam telpā, kurā tas tiks uzstādīts. • Neizmantojot pagarinātājus. • Sazemējuma elektriskajam kabelim jābūt 2cm garākam par pārējiem kabeļiem. • Gadījumā, ja izstrādājums nav aprīkots ar strāvas vadu, izmantojiet vadu ar minimālo vadošo dzīslu šķērssriegumu 2,5 mm² jaudai līdz 5500 vatiem; savukārt augstākai jaudai tam jābūt 4 mm²). • Nevienā no kabeļa punktiem temperatūra nedrīkst pārsniegt 50°C apkārtējās vides temperatūru. • Izstrādājums ir paredzēts pastāvīgai pieslēgšanai elektrotīklam, tāpēc pieslēgums fiksētam tīklam jāveic, izmantojot galveno standarta slēdzi, kas nodrošina pilnīgu tīkla atslēgšanu III kategorijas pārsprieguma apstākļos un ir viegli pieejams pēc ierīces uzstādīšanas.

• **Uzmanību!** Starpsavienojuma kabelis jānomaina pilnvarotam tehniskās palīdzības dienestam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju.

• **Uzmanību!** Pirms ķēdes atkārtotas pieslēgšanas un tā pareizas darbības pārbaudīšanas, vienmēr pārbaudiet, vai tīkla vads ir pareizi uzstādīts.

JAUDAS IEROBEŽOŠANA: produkts tiek piegādāts ar jaudas ierobežošanas funkciju, kas ļauj iestatīt maksimālo absorbcijas (robežlielumu kw)

Iestatījumi ir jāveic tajā brīdī, kad izstrādājums tiek

pieslēgts elektrotīklam vai kad elektrotīkls tiek pieslēgts no jauna (2 nākošajās minūtēs). Izmēriet elektriskās sistēmas aizsardzību atbilstoši izvēlētajam jaudas ierobežojuma līmenim. Power Limitation (Jaudas ierobežošanas) funkcijas iestatījumu veikšanas secību skatiet šīs rokasgrāmatas nodaļā "Darbība".

KIT WINDOWS: Izstrādājumu ir paredzēts lietot kopā ar KIT sensoru Window (ražotājs to nenodrošina komplektācijā). Uzstādot KIT sensoru Window (tikai, ja tiks lietots IESŪKŠANAS režīms), gaisa iesūkšana pārstās darboties ik reizi, kad istabā logs, uz kura ir uzstādīts KIT, ir aizvērts. KIT elektriskais pieslēgums ar ierīci ir jāveic kvalificētam un specializētam tehniskajam personālam. KIT ir atsevišķi jāsertificē saskaņā ar drošības standartiem, kas attiecas uz sastāvdaļu un tās izmantojumu kopā ar ierīci. Uzstādīšanu ir jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz mājāsaimniecības ierīcēm.

Uzmanību: pieslēdzamā KIT elektroinstalācijai ir jābūt īpaši zema drošības sprieguma ķēdes (SELV) daļai. Šīs ierīces ražotājs neuzņemas atbildību par jebkuriem traucējumiem, bojājumiem, ugunsgrēkiem, kurus izraisa darbības traucējumu problēmas un/vai defekti, un/vai KIT nepareiza uzstādīšana.

DROŠĪBA UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ

• Elektrisko un mehānisko sistēmu uzstādīšana jāveic kvalificētam speciālistam.

• Pirms uzstādīšanas uzsākšanas: Pēc izstrādājuma izpakošanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts transportēšanas laikā, un problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai klientu apkalpošanas dienestu, pirms turpināt uzstādīšanu; Pārbaudiet, vai iegādātais izstrādājums ir piemērots izmēram izvēlētajā uzstādīšanas vietā; Pārbaudiet, vai iepakojuma iekšpusē nav papildu materiālu (transportēšanas apsvērumu dēļ) (piemēram, aploksnes ar skrūvēm, garantijas, u.c.), nepieciešamības gadījumā tie ir jāizņem un jāuzglabā; Pārbaudiet arī, vai uzstādīšanas vietas tuvumā ir pieejama elektrības kontaktligzda

• **Iebūvējamo mēbeļu izkārtojums:**

• Izstrādājumu nevar uzstādīt uz dzesētājiem, trauku mazgājamām mašīnām, plītim, krāsnīm, veļas mašīnām un žāvētājiem; Pirms plīts ievietošanas veiciet visus griešanas darbus pie korpasa un uzmanīgi noņemiet atlikumus vai zāģu skaidas.

Minimālajam attālumam starp plīti un sienu jābūt vismaz 50mm no priekšpusē, vismaz 50mm no sāniem un vismaz 550mm no sienas augšējās daļas.

NB = ieteiktie attālumi ir orientējoši: plānojot telpas, ir jāievēro virtuves ražotāja norādījumi.

• lai optimizētu filtra uzstādīšanu, cokolā vēlams izveidot spraugu, kur var ievietot komerciālo režģi.

• **Svarīgi:** izmantojiet vienkomentu blīvējuma līmi (S), kurai ir temperatūras izturība līdz 250°; pirms uzstādīšanas līmējamās virsmas ir rūpīgi jānotīra, noņemot vielas, kas var ietekmēt to saķeri (piemēram, atbrīvošanas līdzekļi, konservanti, smērvielas, eļļas, pulveri, vecu līmju atlikumi, utt.); līme ir vienmērīgi jāuzklāj pa visu rāmja perimetru;

pēc līmēšanas ļaujiet līmei nožūt apmēram 24 stundas.

• **Uzmanību!** Ja skrūves un stiprinājumi netiek uzstādīti saskaņā ar šiem norādījumiem, var tikt izraisīti elektriskās strāvas iedarbības apdraudējumi.

• **Piezīme:** Piezīme: pareizai izstrādājuma uzstādīšanai vēlams caurules aplīmēt ar līmlenti, kurai ir šādas īpašības: elastīga plēve no mīksta PVC, ar līmi uz akrilāta bāzes; kas atbilst DIN EN 60454 standartam; liesmas slāpētājs; lieliska izturība pret novecošanos; izturīga pret pēkšņām temperatūras izmaiņām; lietojama zemā temperatūrā.

UTILIZĀCIJA KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/EK - UK SI 2013 Nr.3113, Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA).

Pāliecinieties, vai šis izstrādājums tiek pareizi likvidēts. Lietotājs palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un veselībai. Simbols uz izstrādājuma vai pievienotajā dokumentācijā norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst uzskatīt par sadzīves atkritumiem, bet tas jānogādā attiecīgajā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Atbrīvojoties no izstrādājuma saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Lai iegūtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi, sadzīves atkritumu savākšanas pakalpojumu dienestu vai veikalu, kur izstrādājums tika iegādāts.

NOTEIKUMI

Iekārta ir izstrādāta, pārbaudīta un īstenota saskaņā ar šādiem standartiem:

• Drošība: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Izpildījums: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

LIETOŠANAS PADOMI

Padomi pareizai lietošanai, lai samazinātu ietekmi uz apkārtējo vidi: Sākot gatavot, ieslēdziet ierīci ar minimālo ātrumu, atstājot to ieslēgtu dažas minūtes pat pēc gatavošanas beigām. Palieliniet ātrumu tikai lielā dūmu un tvaiku daudzumā, lietojot palielināšanas funkciju tikai ārkārtas gadījumos. Lai uzturētu smaku samazināšanas sistēmu efektīvu, nomainiet, kad nepieciešams, ogles filtru/-us. Lai uzturētu tauku filtru efektīvu, nepieciešamības gadījumā iztīriet to. Lai optimizētu efektivitāti un samazinātu troksni, lietojiet maksimālo šajā rokasgrāmatā norādīto cauruļvadu sistēmas diametru.

2. IZMANTOŠANA

ĒDIENA GATAVOŠANAS TRAUKU IZMANTOŠANA

• Trauki gatavošanai

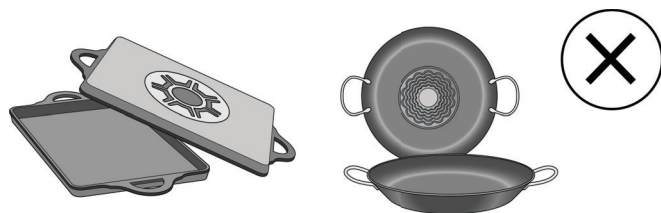


Izmantojiet tikai katlus ar šādu simbolu.

Svarīgi:

lai novērstu plīts virsmas neatgriezenisku bojājumu, neizmantojiet:

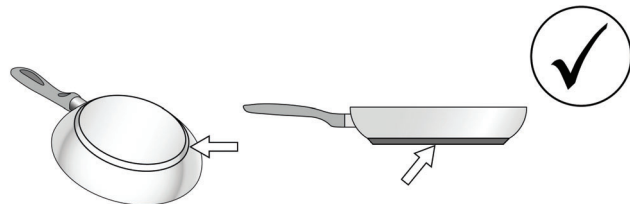
- traukus, kuru pamatne nav pilnīgi plakana;
- metāla traukus ar emaljētu pamatni;
- traukus ar raupju virsmu, lai nesaskrāpētu plīts virsmu;
- nekad nenovietojiet karstos katlus un pannas uz plīts virsmas vadības paneļa.
- Ne visi katli, kas piemēroti indukcijai, darbojas efektīvi, jo pamatne daļēji sastāv no feromagnētiska materiāla!! Pērkot katlus vai pannas, pārbaudiet, vai:
- pamatne ir pilnībā izgatavots no feromagnētiska materiāla. Pretējā gadījumā tiek pazemināta gan siltuma pārvades efektivitāte, gan tā vienmērīgums, ja katla/virsmas temperatūra nav piemērota



- Pamatne nesatur alumīniju: virtuves trauki nesasilst, un induktori tos var arī neatpazīt.



- Pamatnes nav plakanas vai arī ir ar raupju virsmu.
- Samazina kontaktvirsmu starp induktoru un traukiem, samazinot efektivitāti un pasliktinot gatavošanas pieredzi.



• Esošie trauki

Vai katla materiāls ir magnētisks, jūs varat pārbaudīt ar vienkārša magnēta palīdzību. Katli nav piemēroti lietošanai, ja nav magnētiski. Iepriekšējā punktā minētās norādes ir spēkā arī šajā gadījumā.

• Ieteicamie katlu diametri

SVARĪGI: katlu izmēri nav pareizi, gatavošanas zonas neieslēdzas. Lai redzētu lietojamā katla minimālo diametru katrā atsevišķā zonā, skatiet šīs rokasgrāmatas attēlu daļu.

Uzmanību: Lai saglabātu gatavošanas veiktspēju un izstrādājuma kvalitāti, NAV ieteicams izmantot indukcijas adapterus.

• Enerģijas taupīšana

Izmantojiet pannas un katlus, kuru pamatnes diametrs ir vienāds ar gatavošanas zonas diametru; Izmantojiet tikai katlus un pannas ar plakānu pamatni; - Ja iespējams, gatavošanas laikā turiet katliem vāku; Gatavojiet dārzeņus, kartupeļus, utt., ar nelielu ūdens daudzumu, lai samazinātu gatavošanas laiku; Spiediena katla izmantošana vēl vairāk samazina enerģijas patēriņu un gatavošanas laiku; Novietojiet katlu uz plīts virsmas gatavošanas zonas centrā.

ASPIRATORA LIETOŠANA

Nosūcēja sistēma var tikt lietota iesūkšanas versijā ar izvadi uz āru vai filtrējošā versijā ar iekšējo recirkulāciju.

Skatiet vietnes: www.elica.com un www.shop.elica.com, lai pārbaudītu visu pieejamo komplektu klāstu un varētu uzstādīt dažādas versijas gan filtrējošo, gan nosūcošo.

• Iesūkšanas versija

Tvaiki tiek izvadīti uz ārpusi ar vairākām caurulēm (jāiegādājas atsevišķi). Pieslēdziet izstrādājuma caurules un izplūdes atveres pie sienas atveres ar diametru, kas ir vienāds ar gaisa izplūdes diametru (savienojuma atloks). Papildinformāciju par caurulēm un to izmēriem skat. uzstādīšanas rokasgrāmatas piederumu lapā sadaļu - Iesūkšanas versija. Mazāka diametra cauruļu un izplūdes atveru lietošana izraisīs iesūkšanas veiktspējas samazināšanos un krasu trokšņa līmeņa palielināšanos. Tādēļ mēs par to neuzņemamies atbildību.

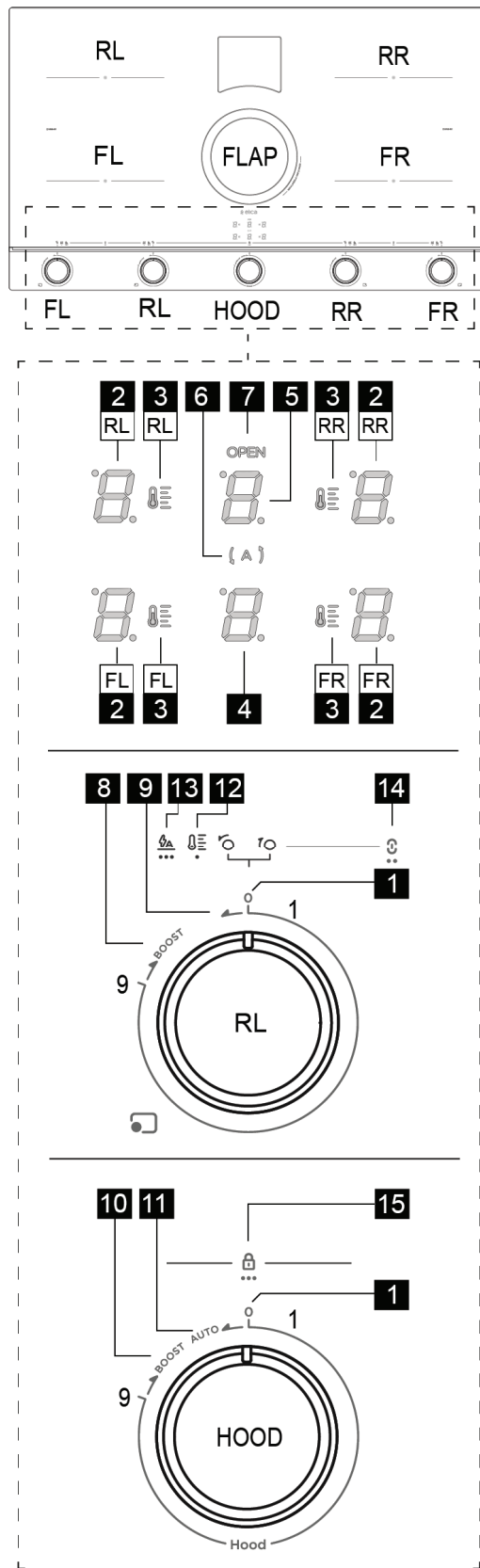
Lai iegūtu maksimālu iesūkšanas efektivitāti: • Ieteicamais maksimālais caurules ceļš ir 7 lineāri metri. • Ieteicams izmantot ne vairāk kā divus 90° izliekumus uz 7 lineāriem metriem • Izvairieties no kanāla sekcijas krasām izmaiņām, vienmēr dodot priekšroku sekcijai, kas atbilst Ø 150 mm (vai taisnstūrveida 222 x 89 mm).

• Filtrējošā versija:

Iesūktais gaiss tiks filtrēts caur atbilstošiem tauku filtriem un smaku novēršanas filtriem, pirms tas tiks ievietots no jauna savā vietā. Izstrādājums tiek piegādāts ar visu nepieciešamo standarta uzstādīšanai ar gaisa izvadi mēbeles cokola priekšējā daļā. Izstrādājums ir aprīkots ar smaku filtru komplektu. Papildu informāciju skatiet filtrējošās versijas piederumu lapā, kas atrodas šīs rokasgrāmatas ilustrētajā daļā.

3. DARBĪBA

VADĪBAS PANELIS



T. Darbība

- 1 Pogas nulles pozīcija 0
- 2 Gatavošanas zonas displejs
- 3 Temperatūras pārvaldnieka displejs
- 4 Aspiratora displejs

5	Filtru pārvaldības displejs
6	Automātiskā nosūcēja indikators
7	Flap atvēršanas indikators
8	Pozīcija gatavošanas Booster (pastiprinātāja) aktivizēšanai
8	Pozīcija Temperature Manager (Temperatūras pārvaldnieks) aktivizēšanai
8	Pozīcija Bridge (tilta) aktivizēšanai
9	Pozīcija Automatic Heat up (automātiskā uzsildīšana)
10	Pozīcija sūkšanas Booster (pastiprinātāja) aktivizēšanai
11	Pozīcija automātiskā nosūcēja aktivizēšanai
12	Temperature manager (temperatūras pārvaldnieks) sietdruka
13	Automatic Heat up (automātiskā uzsildīšana) sietdruka
14	Bridge (tilts) sietdruka
15	Child Lock (Bērnu drošības sistēma) sietdruka

KAS JĀZINA PIRMS DARBA SĀKŠANAS

Šajā rokasgrāmatā aprakstītas galvenās funkcijas. Izmantojiet QR kodu pirmajās lappusēs, lai piekļūtu pilnīgiem norādījumiem internetā. Visas šīs plīts funkcijas atbilst visstingrākajiem drošības standartiem. Šī iemesla dēļ:

- **Dažas funkcijas nav aktivizētas vai arī automātiski izslēdzas, ja gatavošanas vietās nav katlu, vai arī tad, ja tie neatrodas vietā.**

- Citos gadījumos aktivizētās funkcijas automātiski izslēdzas pēc dažām sekundēm, ja atlasītajai funkcijai nepieciešams papildu iestatījums, kas netiek veikts (piem.: "Ieslēdziet plīts virsmu" bez "Atlasiet gatavošanas zonu" un "Darbības temperatūra", vai "Bloķēšanas funkcija" vai "Taimeris").

Pirms tuvojies gatavošanas zonai, uzgaidiet, līdz displejs izslēdzas.

GATAVOŠANAS ZONAS DISPLEJS

Attiecīgajos displejos, kas saistīti ar gatavošanas zonām, tiek norādīts:

Darbība	Vērtība
Gatavošanas zona ieslēgta	
Power Level (Jaudas līmenis)	
Residual Heat Indicator (Atlikušā siltuma indikators)	
Pot Detector (Trauku detektors)	
Ir ieslēgta Bridge (Savienojuma) zonas funkcija	

Temperature Manager funkcija ieslēgta	
Child Lock (Bērnu drošības sistēmas) funkcija ieslēgta	
Pauzes funkcija	
Funkcija Automatic Heat UP (Automātiskā sildīšana)	

Piezīme: Ja vienā vai vairākos displejos parādās mirgojošs punkts , ar šo displeju saistītā komanda ir jāatiestata, pārvietojot pogu nulles pozīcijā.

VIRSMAS RAKSTURLIELUMI

• Droša aktivizēšana

Izstrādājums ieslēdzas tikai katlu klātbūtnē uz gatavošanas zonām: uzsildes process neieslēdzas vai netiek pārtraukts katlu prombūtnē vai pēc to noņemšanas.

• Pot Detector (Trauku detektors)

Izstrādājums automātiski nosaka katlu klātbūtni gatavošanas zonās.

• Safety Shut Down (Drošības izslēgšanās)

Drošības apsvērumu dēļ katrai zonai ir maksimālais darbības laiks, kas ir atkarīgs no iestatītā jaudas līmeņa.

• Residual Heat Indicator (Atlikušā siltuma indikators)

Izslēdzot vienu vai vairākas gatavošanas zonas, par atlikušā siltuma klātbūtni attiecīgajā zonas displejā norāda ar īpašu vizuālu signālu, izmantojot simbolu.

POGAS ROTĀCIJAS INDIKĀCIJA

Šajā tabulā ir aprakstīts, kā pagriezt pogas, kad ir redzami konkrēti simboli.

R	rotācija pulksteņrādītāja kustības virzienā
OWR	rotācija pulksteņrādītāja virzienā virs 9. līmeņa, nospiežot pogu līdz gājiena beigām.
L	rotācija pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam
OWL	rotācija pretēji pulksteņrādītāja virzienam virs nulles līmeņa (1), novietojot pogu līdz tās gājiena beigām.

PLĪTS VIRSMAS IZMANTOŠANA

Plīts ir aprīkota ar četrām FL RL RR FR

gatavošanas zonām, tās var aktivizēt atsevišķi vai izmantot kopā FL+RL vai FR+RR. Katrai zonai ir 9 jaudas līmeņi, kā arī papildu booster (pastiprinātājs).

• Gatavošanas zonas aktivizēšana/deaktivizēšana

Aktivizēšana:

Nulles pozīcijā (1) griežiet R pogu (FL - RL - RR - FR), katrs klikšķis pakāpeniski palielina gatavošanas jaudu.

Displejā parādās pašreiz aktīvais jaudas līmenis no līdz .

Atslēgšana:

Jebkurā pozīcijā, kas nav nulle (1), grieziet L pogu (FL - RL - RR - FR), nulles pozīcijā (1), displejā redzams no līdz .

• **Booster (pastiprinātājs)**

Aktivizēšana:

OWR pogu (FL - RL - RR - FR), displejā parādās simbols .

Šis režīms izmanto induktora maksimālo jaudu, kas ir iestatīta uz laiku, un tā ilgums ir **10 min.** Skaņas signāls norāda uz šī laika beigām, pēc tam jauda automātiski atgriežas līmenī .

Atslēgšana:

Booster (pastiprinātājs) var deaktivizēt jebkurā laikā, grieziet L pogu līmenī , vai g OWR kā tas tiek darīts aktivizēšanas gadījumā.

• **Temperature Manager (Temperatūras pārvaldnieks)**

Temperature Manager (temperatūras pārvaldnieks) ir funkcija, kas ļauj iestatīt vispiemērotāko iepriekš iestatīto temperatūru, lai iegūtu vēlamo rezultātu.

Aktivizēšana:

OWL pogu (FL - RL - RR - FR) un turiet to šajā pozīcijā

1 sek., displejs (2) mirgo šajā brīdī R virzienā vienā no pirmajām trim pogas pozīcijā, lai izvēlētos vispiemērotāko līmeni no pieejamajiem, katrā pozīcijā displejs (2) rāda simbolu, kā norādīts tālāk, kopā ar gaisa diodi (3):

Nosakiet piemērotu jaudas līmeni, lai lēnām izkausētu smalkus produktus, neietekmējot to sensorās īpašības (šokolāde, sviests, utt.).

Nosakiet piemērotu jaudas līmeni, kas ļauj uzturēt traukus maigā temperatūrā, nesasniedzot vārīšanās temperatūru.

Nosakiet jaudas līmeni, kas piemērots ēdiena vārīšanai ilgāku laiku. Piemērots tomātu mērču, gaļas mērču, zupu, minestrone gatavošanai, kontrolēta gatavošanas līmeņa uzturēšanai (ideāli piemērots gatavošanai ūdens vannā). Novērs nepatīkamu pārtikas izšļakstīšanos vai iespējamus piedegumus apakšdaļā, kas raksturīgi šādai gatavošanai. Izmantojiet šo funkciju pēc ēdiena uzvārīšanas.

Atslēgšana:

grieziet L nulles pozīcijā (1) vai R aiz pogas trešās pozīcijas.

• **Bridge (tilts):**

Šī funkcija ļauj gatavošanas zonai FL darboties kopā ar gatavošanas zonu RL un gatavošanas zonai FR ar gatavošanas zonu RR, izveidojot vienu zonu ar vienādu jaudas līmeni. Šī funkcija nodrošina vienmērīgu gatavošanu ar ievērojama izmēra pannām un katliem.

Aktivizēšana:

OWR pogu (FL un RL) vienlaicīgi un turiet tās šajā pozīcijā 2 sek., displejā (2-FL) parādās un displejs (2-RL) rāda .

Lai aktivizētu tiltu labajā pusē, veiciet tās pašas darbības, kas norādītas tiltam kreisajā pusē. Izmantojot (FR + RR) pogas.

Atslēgšana:

Nospiediet L pogu (FR un FL) un/vai (FR un RR) nulles pozīcijā (1) atkarībā no deaktivizējamajiem tiltiem.

• **Power Limitation (jaudas ierobežošana)**

Jaudas ierobežošanas funkcija ļauj iestatīt izstrādājuma darbību, ierobežojot tā maksimālo patēriņu (KW). Šeit ir pieejamie iestatījumi.

Vērtība Jauda (KW)

7,4 KW (noklusējuma iestatījums)

4,5 KW

Gatavošana zonas ieslēgšanas nosacījums Jaudas ierobežojuma iestatīšanai:

Plīts virsma ir atvienota no elektrotīkla; RR poga nulles stāvoklī; FR poga 9. pozīcijā.

Jaudas ierobežojuma iestatījums:

Pievienojiet gatavošanas zonu strāvas padevei, veiciet šo procedūru 2 min. laikā:

Ar izslēgtu gatavošanas zonu, pozīcijā OWL nospiediet pogu RR un turiet to šajā pozīcijā, pēc 1 sek.

atskan skaņas signāls. un parādās RR-2 displejs . Turot RR pogu nospiešanu tās gājiena beigās, ātri izpildiet šo darbību ar FR pogu:

Pozīcijā OWR nospiediet 1 sek., līdz atskan pīkstiens, pēc tam atlaidiet pogu, kas trīs reizes atgriezīsies 9. pozīcijā; (pozīcijā OWR tas tiks parādīts, savukārt katrā

atlaišanas reizē 9. pozīcijā šis simbols pazudīs.) . Tikai šajā brīdī var atbrīvot arī RR pogu. Šī procedūras pirmā daļa ir jāveic pirmo 5 sek. laikā procedūras sākumā.

Lai apstiprinātu, ka esam iekļuvuši jaudas ierobežojuma

izvēlnē, **RR-2** displejs tiks  rādīts  pārmaiņus, bet

RL-2 displejs degs  vienmērīgi.

Tagad būs iespējams iestatīt vienu no divām Jaudas opcijām, kuras var atlasīt šādā veidā:

Pozīcijā **OWL**  nospiediet pogu **RR** turiet šajā pozīcijā, kamēr **FR** poga ir novietota nulles pozīcijā; no šīs pozīcijas,

lai izvēlētos jaudu, kas nav noklusējuma jauda,  nospiediet pogu **FR** ar vienu klikšķi novietojiet to 1.

pozīcijā, **FR-2** displejs parādīs . Tikai šajā brīdī var atlaist arī **RR** pogu, kas atgriezīsies nulles pozīcijā. Pārvietojiet arī **FR** pogu nulles pozīcijā.

Lai apstiprinātu izvēlēto iestatījumu, pozīcijā **OWL**  nospiediet **1 sek.** vienlaikus pogas **FR** un **RR**. Displeji **RR-2** un **RL-2** parāda rindu    secību un tad uz dažām sekundēm iedegas visi displeji, norādot, ka procedūra ir veiksmīgi pabeigta un saglabāta.

TVAIKA NOSŪCĒJA LIETOŠANA

• Nosūcēja FLAP:

Sūkšanas zona ir aprīkota ar mehāniski rotējošu **FLAP**. Lai ieslēgtu tvaika nosūcēja sistēmu, pirms tvaika nosūcēja ieslēgšanas ir jāatver **FLAP**. Tvaika nosūcējs ir aprīkots ar sensoru, kas ar aktivizētu iesūkšanu, ja **FLAP** ir pilnībā aizvērts, automātiski apstādina motoru. Aspirācija sākas tikai tad, kad **FLAP** ir atkārtoti atvērts.

Mēģinājums aktivizēt sūkšanu ar aizvērtu **FLAP**. Displejs (5) un gaismas diode "OPEN" (atvērt) sāk mirgot, un motors paliek izslēgts.

• Sūkšanas ātrums:

Plīts ir aprīkota ar 9 sūkšanas ātruma līmeņiem no  līdz  plus Booster (pastiprinātājs)  līmenim.

• Nosūcēja aktivizēšana/deaktivizēšana:

Aktivizēšana:

Atveriet **FLAP** virsmas centrā; nulles pozīcijā (1) grieziet **R**  pogu **HOOD**, katrs klikšķis pakāpeniski palielina sūkšanas jaudu.

Displejā (2) parādās pašreiz aktīvais jaudas līmenis.

Atslēgšana:

Jebkurā citā pozīcijā, izņemot nulli grieziet **L**  pogu **HOOD** atpakaļ nulles pozīcijā (1), parādās displejs .

• Booster (pastiprinātājs) nosūcējs:

Aktivizēšana:

OWR  pogu **HOOD**, displejā parādās mirgojošs simbols

.

Šis režīms izmanto nosūcēja maksimālās jaudas priekšrocības, un tā ilgums ir **5 min.** akustisks signāls norāda uz šī laika beigām, pēc tam jauda automātiski

atgriežas līmenī .

Atslēgšana:

Booster (pastiprinātājs) var deaktivizēt jebkurā laikā, pagriežot līmeņa pogu .

• Automātiskā darbība

Tvaika nosūcējs automātiski izvēlas piemērotāko ātrumu, pielāgojot sūkšanas jaudu maksimālajam gatavošanas līmenim, ko izmanto gatavošanas zonās.

Kad gatavošanas zonas tiek izslēgtas, tvaiku nosūcējs pielāgo savu iesūkšanas ātrumu, pakāpeniski samazinot to, lai atbrīvotos no tvaikiem un smakām.

Aktivizēšana:

OWL  pogu **HOOD** un turiet to šajā pozīcijā **1 sek.**

iedegas gaismas diode (A) (6) un skaņas signāls brīdina par šīs funkcijas aktivizēšanu.

Atslēgšana:

Lai deaktivizētu šo funkciju, atkārtojiet tādu pašu darbību kā aktivizēšanas gadījumā.

Piezīme: ja ir filtra apkopes signāls, šo funkciju nevar aktivizēt.

• Tauku un smaku filtra piesātinājuma indikatora aktivizēšana/deaktivizēšana

Piezīme: Parasti šis indikators ir atspējots.

Lai piekļūtu filtru aktivizēšanas/deaktivizēšanas izvēlnei:

Kad displeji ir izslēgti, **OWL**  pogu **HOOD** un turiet šajā pozīcijā **8 sek.**

Piezīme: Pirmo reizi ieejot šajā izvēlnē, tiek atvērti tauku

filtra iestatījumi, un displejā (5) parādās simbols ; Ja

vēlaties atvērt smaku filtra izvēlni, **OWL**  nospiediet pogu **HOOD** un turiet šajā pozīcijā **2 sek.** Displejs (5)

mainīsies uz simbolu , lai norādītu, ka ir atvērts smaku filtra iestatījumu izvēlne.

Lai aktivizētu tauku filtra piesātinājuma indikatoru:

Tauku filtra iestatījumu izvēlnē grieziet **R**  pogu **HOOD**, blakus simbolam **G** parādīsies punkts , kas norāda, ka šis indikators ir aktivizēts. Pēc tam pagrieziet to nulles pozīcijā.

Lai deaktivizētu tauku filtra piesātinājuma indikatoru:

Jāveic tāda pati procedūra kā aktivizēšanas gadījumā.

Lai aktivizētu smakas filtra piesātinājuma indikatoru:

Smaku iestatījumu izvēlnē grieziet **R**  pogu **HOOD**, blakus simbolam F parādīsies punkts , kas norāda, ka šis indikators ir aktivizēts. Pēc tam pagrieziet to nulles pozīcijā.

Lai deaktivizētu smakas filtra piesātinājuma indikatoru: Jāveic tāda pati procedūra kā aktivizēšanas gadījumā.

Piezīme: Lai apstiprinātu atlasītos iestatījumus, jāiziet no filtra aktivizēšanas/deaktivizēšanas izvēlnes: G **OWL**  pogu **HOOD** un turiet nospiestu **8 sek.**

• Filtru piesātinājuma indikators

Piezīme: šī funkcija pēc noklusējuma ir atspējota, tā tiek aktivizēta, kad ir aktivizēti tauku un/vai smakas filtru piesātinājuma indikatori (skatiet iepriekšminēto procedūru) Kad pienāk laiks nomainīt tauku un/vai smakas filtru, displejā (5) parādās šādi simboli:

Smaku filtri:  Mirgo 10 sekundes.

Tauku filtri:  Mirgo 10 sekundes.

Abi filtri:  un  mirgo alternatīvi 10 sek.

Piezīme: šo signālu klātbūtnē plīts virsma un nosūcējs turpina darboties kā parasti, taču nav iespējams aktivizēt nosūcēja "automātisko funkciju".

Pēc tauku un/vai smaku filtru nomaigās nepieciešams atiestatīt filtra piesātinājuma indikatoru. Tas tiek izmantots, lai atiestatītu skaitītāju, kā arī lai pazustu G un/ vai F signāli.

• filtru piesātinājuma indikatoru atiestatīšana:

Rīkojieties šādi: G **OWL**  pogu **HOOD** un turiet nospiestu **3 sek.**

Indikācija G vai F pazūd no displeja (5), un apakšējā labajā stūrī parādās punkts, kas mirgo 2 sek.  vai  skaņas signāls, kas norāda, ka indikators ir atiestatīts.

Piezīme: Abu ziņojumu gadījumā šī procedūra ir jāveic divas reizes, lai vispirms atiestatītu vienu un pēc tam otru.

JAUDAS TABULA

Jaudas līmenis		Gatavošanas veids	Lietošana (pamatojoties uz pieredzi un ēdiena gatavošanas paradumiem)
Maksimālā jauda		Ātri uzsildīt	Īsā laikā paaugstināt ēdiena temperatūru, līdz tas ūdens vārīšanās gadījumā ātri vārās, vai arī ātri sasildīt gatavošanas šķidrumus
		Cept - vārīt	apbrūnināt, sākt gatavot, apcep saldētus produktus, ātri uzvārīt
Liela jauda		Apbrūnināt – vārīt - grilēt	cept, vārīt ilgstoši, vārīt un grilēt (īsu laiku - 5–10 minūtes)
		Apbrūnināt – vārīt – sautēt – cept - grilēt	cept, vārīt ilgstoši, vārīt un grilēt (vidēji ilgu laiku - 10–20 minūtes), uzkaisīt piederumus
Vidēja jauda		Vārīt - sautēt - cept - grilēt	sautēt, vārīt lēnām, vārīt (ilgstoši), gatavot makaronus
		Varīt – vārīt lēnām – biezināt - maisīt	ilgstoša vārīšana (rīsi, mērces, cepeši, zivis) pievienoto šķidrumu klātbūtnē (piemēram, ūdens, vīns, buljons, piens), makaronu gatavošana
		Varīt – vārīt lēnām – biezināt - maisīt	ilgstoša vārīšana (tilpumi mazāki par litru: rīsi, mērces, cepeši, zivis) pievienoto šķidrumu klātbūtnē (piemēram, ūdens, vīns, buljons, piens)
Zema jauda		Izkausēt - atkausēt - uzturēt siltu maisīt	izkausēt sviestu, viegli izkausēt šokolādi, atkausēt maza apjoma produktus
		Izkausēt - atkausēt - uzturēt siltu maisīt	turēt karstu svaigi pagatavota ēdiena mazas porcijas vai turēt traukus siltus un gatavot risoto
OFF (IZSLĒGTS)		Atbalsta virsma	Plīts virsma gaidīšanas vai izslēgtajā režīmā (ir iespējama atlikušā siltuma klātbūtne pēc vārīšanas, par ko liecina H-L-O)

4. APKOPE

Uzmanību! Pirms jebkuras tīrīšanas vai apkopes darbības pārliecinieties, vai gatavošanas zonas ir izslēgtas un siltuma signāllampa ir izslēgta.



Lai iegūtu informāciju par izstrādājuma apkopi, skatiet attēlus uzstādīšanas beigās, kas apzīmēti ar šo simbolu.

PLĪTS APKOPE

• Indukcijas plīts tīrīšana

Plīts virsma jātīra pēc katras lietošanas reizes.

Svarīgi:

- Neizmantojiet abrazīvus sūkļus, tīrīšanas spilventiņus. To lietošana ar laiku var sabojāt stiklu.
- Neizmantojiet ķīmiskos kairinātājus, piemēram, cepeškrāsns vai traipu noņemšanas aerosolus.
- **NEKAD NELIETOT STRŪKLU TVAIKA TĪRĪTĀJUS!!!**

Pēc katras lietošanas reizes ļaut atdzist plīts virsmai un to tīrīt, lai noņemtu piekaltušas pārtikas atliekas un traipus. Cukurs vai pārtika ar paaugstinātu cukura saturu bojā plīts virsmu, un tas jānoņem nekavējoties. Sāls, cukurs un smiltis var saskrāpēt stikla virsmu. Izmantojiet mīkstu lupatiņu, papīra dvieļus vai speciālu plīts virsmas tīrīšanas produktu (ievērojiet ražotāja norādījumus).

• XD Šķidruma savākšanas tvertnes tīrīšana:

Nejaušas un bagātīgas šķidrumu izliešanas gadījumā no katliem ir iespējams iejaukties caur notekas vārstu, kas atrodas izstrādājuma apakšdaļā, lai noņemtu visus atlikumus, garantējot maksimālu higiēnisko drošību.

Lai veiktu pilnīgāku un rūpīgāku tīrīšanu, ir iespējams pilnībā izņemt apakšējo vanniņu.

• XE Metāla režģa tīrīšana

Grils jāmazgā ar rokām karstā ūdenī un neitrālu mazgāšanas līdzekli un rūpīgi jānosusina, lai izvairītos no oksidēšanās parādībām.

• XF Pogu tīrīšana:

Rūpīgākai tīrīšanai iespējams izjaukt pogas, tās ir magnētiski piestiprinātas augšējai daļai, tāpēc pietiek ar to pacelšanu. Tās jāmazgā ar rokām ar karstu ūdeni un neitrāliem mazgāšanas līdzekļiem, neizmantojot sūkļus vai drānas.

NOSŪCĒJA APKOPE

• Nosūcēja apkope:

Tīrīšanas veikšanai lietojiet **TIKAI** ar neitrālu šķidro mazgāšanas līdzekli samitrinātu drānu.

TĪRĪŠANAI NELIETOJIET RĪKUS VAI DARBARĪKUS!

Izvairieties no abrazīvu produktu lietošanas. **NELIETOJIET SPIRTU!**

• XA Prettauku filtra apkope:

Notur gatavošanas laikā radītās tauku daļiņas.

Tas ir jātīra vienu reizi mēnesī (vai, kad filtru piesātinājuma norādīšanas sistēma norādīs šādu nepieciešamību), ar neagresīviem mazgāšanas līdzekļiem, ar roku vai trauku mazgājamā mašīnā zemā temperatūrā un īsā ciklā. Mazgājot trauku mazgājamā mašīnā tauku filtrs var zaudēt krāsu, bet tā filtrēšanas raksturlielumi paliek nemainīgi.

• XB Apkope Aktīvās ogles filtri (Tikai filtrējošai versijai)

Notur gatavošanas laikā radītās smakas. Izstrādājums ir aprīkots ar smaku filtru komplektu.

Smakas filtru piesātinājums rodas pēc vairāk vai mazāk ilgstošas lietošanas atkarībā no virtuves veida un tauku filtra tīrīšanas regularitātes. Smakas filtrus var termiski reģenerēt ik pēc 2/3 mēnešiem uzkaršēt krāsnī 200°C temperatūrā 45 minūtes. Pareiza reģenerācija nodrošina pastāvīgu filtrēšanas efektivitāti 5 gadus.

Uzmanību! Nenovietojiet filtrus cepeškrāsns apakšā, bet gan ievietojiet tos uz cepešpannas vidējā augstumā.

Strogo se pridržavajte ovde navedenih uputstava. Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za probleme, oštećenja ili požare nastale usled nepridržavanja ovih uputstava. Proizvod je namenjen samo za kućnu upotrebu za pripremanje hrane. Nikakvo drugo korišćenje (npr. grejanje prostorije) nije dozvoljeno. Proizvođač ne prihvata odgovornost za neprimereno korišćenje ili za netačno podešavanje funkcija.

- Pažljivo pročitajte uputstva: ona sadrže važne podatke o montaži, korišćenju i bezbednosti.
- Nemojte da obavljate strujne varijacije na proizvodu.
- Pre instaliranja proizvoda, proverite da li su sve komponente neoštećene. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte da nastavite s montažom.
- Proverite celovitost proizvoda pre nego pristupite postavljanju. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte da nastavite s montažom.

1. BEZBEDNOST I NORME

OPŠTA BEZBEDNOST

Pažnja! Pažljivo sledite sledeća uputstva: ● Proizvod se mora biti isključen iz napajanja pre bilo kojeg pokušaja ugradnje. ● Ugradnja ili održavanje moraju biti izvedeni od strane kvalifikovanog tehničara, u skladu s uputstvima proizvođača i prema lokalnim propisima o bezbednosti. Nemojte da popravljate ili menjate bilo koji deo proizvoda, osim ako nije izričito navedeno u uputstvima za korišćenje. ● Uzemljenje proizvoda je obavezno po zakonu. ● Kabal za napajanje mora biti dovoljno dug da omogućiti povezivanje proizvoda ugrađenog u kuhinjski element na električnu mrežu. ● Kako bi ugradnja bila u skladu s važećim sigurnosnim propisima, treba koristiti dvopolni prekidač u skladu s pravilima, koji obezbeđuje potpuno isključenje napajanja u slučaju prenapona kategorije III, u skladu s pravilima ugradnje. ● Nemojte koristiti naponske trake ili produžne kablove. ● Posle kraja ugradnje, električni delovi ne smeju biti dostupni korisniku. ● Proizvoda i dostupni delovi prilikom upotrebe postaju vrlo vrući. Budite oprezni da ne dodirnete grejne elemente. ● Budite oprezni da se deca ne igraju s proizvodom; držite decu dalje od proizvoda i držite ih pod nadzorom, budući da se proizvod i njegovi dostupni delovi mogu postati vrlo vrući prilikom korišćenja. ● Korisnici pejsmejke i aktivnih implantata moraju pre upotrebe indukcijske ploče za kuvanje proveriti da je njihov stimulator kompatibilan s proizvodom. ● Za vreme i nakon upotrebe, ne dodirujte grejne elemente proizvoda. ● Izbegavajte kontakt s odećom ili drugim zapaljivim materijalima sve dok se sve komponente proizvoda ne ohlade dovoljno jer to predstavlja rizik od požara. ● Ne stavljajte zapaljivi materijal na proizvod ili u njegovu blizinu. ● Pregrejana mast i ulje su lako zapaljivi. Nadzirite kuvanje hrane bogate mašću i uljem. ● Ako je površina napuknuta, ugassite proizvod kako biste izbegli mogućnost od strujnog udara. Proizvod ne se sme da se stavlja u pogon pomoću

vanjskog tajmera ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja. ● Kuvanje, bez nadgledanja na ploči za kuvanje, s uljem ili masti može biti opasno i izazvati požar. ● Proces kuvanja se mora nadzirati. Kratki procesi kuvanja moraju da budu neprekidno nadzirani. ● NIKADA ne pokušavajte ugassiti vatru vodom. Umesto toga, isključite proizvod i ugassite vatru, na primer, pomoću poklopca ili protivpožarnog ćebeta. ● Opasnost od požara: ne stavljajte predmete na površinu za kuvanje. ● Ne koristite parne čistače, rizik od električnog udara. ● Nemojte stavljati metalne predmete kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopce na površinu ploče za kuvanje jer bi se mogli pregrijati. ● Pre spajanja proizvod na električnu mrežu: proverite ploču sa podacima (na donjem delu proizvoda) kako biste se uverili da napon i snaga odgovaraju mrežnim i da je utičnica pogodna. Ako ste u nedoumici, nazovite kvalifikovanog električara.

Važno: ● Posle upotrebe, isključite ploču za kuvanje preko kontrolne ploče i ne naslanjajte se na detektor posuda za kuvanje. ● Izbegavajte prosipanje tečnosti i prilikom njihovog zagrevanja smanjite dovod topline. ● Ne ostavljajte grejne elemente uključene ako su na njima prazne posude i tave ili su bez posuda. ● Kada završite sa kuvanjem, isključite odgovarajuću zonu za kuvanje. ● Nikada ne koristite aluminijsku foliju za kuvanje, i nikada ne stavljajte direktno proizvode upakovane u aluminijum. Aluminijum može da se rastopi i nepopravljivo ošteti vaš proizvod. ● Nikada ne zagrevajte limenke s hranom bez prethodnog otvaranja: mogu eksplodirati! Ovo upozorenje vredi za sve druge vrste ploča za kuvanje. ● Upotreba velike snage, kao što je funkcija Booster nije pogodna za zagrevanje nekih tečnosti, kao na primer, ulja za prženje. Preterana toplota može biti opasna. U tim slučajevima preporučuje se korišćenje manje snage. ● Posude za kuvanje moraju biti postavljene direktno na ploču za kuvanje i moraju biti centrirane. Ni u kom slučaju nemojte da stavljate druge predmete između posude i ploče za kuvanje. ● Pri visokim temperaturama, proizvod će automatski smanjiti nivo snage u određenom delu ploče za kuvanje. ● Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, isključite proizvod iz električne mreže uklanjanjem utikača ili isključivanjem na glavnom prekidaču stana. ● Za sve operacije instalacije i održavanja koristite rukavice. ● Proizvod mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, psihičkim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod ispravnim nadzorom ili su obučeni o bezbednom načinu upotrebe proizvoda i razumeju opasnosti do kojih može doći. ● Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom. ● Deca ne smeju da vrše čišćenje i održavanje bez nadgledanja. ● Prostorija mora da bude dovoljno provetrena kada se proizvod koristi u kombinaciji sa drugim proizvodima za izgaranje gasa ili drugih goriva. ● Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MESEČNO), te strogo pratite ono što je naznačeno u uputstvima za održavanje. ● Nepridruavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamene i čišćenja filtera dovodi do rizika od požara. ● Flambiranje je strogo zabranjeno. ● Upotreba plamena je štetna po filtere

i može dovesti do požara te je zbog toga svakako zabranjena. ● Prženje se mora vršiti s posebnom pažnjom kako bi se izbeglo paljenje pregrejanog ulja. ● Pažnja! Kada se koristi ploča za kuvanje, dostupni delovi proizvoda se mogu pregrijati. ● Pažnja! Ne priključujte proizvod na napajanje sve dok instalacija nije u potpunosti završena. ● Što se tiče tehničkih i bezbednosnih mera koje treba poduzeti za ispuštanje isparenja, potrebno da se strogo pridržavate odredbi nadležnih lokalnih vlasti. ● Usisani vazduh se ne sme poslati u odvod koji se koristi za ispuštanje dima nastalog od proizvoda za izgaranje gasa ili drugih goriva. ● Nikada ne koristite proizvod bez ispravno montirane rešetke! ● Koristite samo vijke za instalaciju koji su isporučeni sa proizvodom ili ako nisu priloženi, kupite ispravnu vrstu vijaka. Koristite vijke ispravne dužine, koji su navedeni u vodiču za instalaciju. ● Kada ovaj proizvod radi zajedno s drugim proizvodima koji se napajaju nekom energijom koja nije električna, negativni pritisak u sobi ne sme preći 4 Pa (4×10^{-5} bar). ● Važno je da sačuvate ova uputstva za buduću upotrebu u svakom trenutku. U slučaju prodaje, ustupanja drugima ili premeštanja proizvoda, pobrinite se da uputstva ostanu sa proizvodom.

SIGURNOSNE PREPORUKE ZA ELEKTRIČNO POVEZIVANJE

- Isključite proizvod iz električne mreže.
- Instalaciju mora izvršiti stručno osoblje upoznato sa važećim standardima instalacije i sigurnosti.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za osobe, životinje ili stvari u slučaju nepoštovanja smernica navedenih u ovom poglavlju.
- Kabl za napajanje mora da bude dovoljno dug da bi omogućio uklanjanje ploče za kuvanje sa radne ploče.
- Proverite da li napon naveden na pločici na donjem otpremom proizvoda odgovara naponu prisutnom u prostoriji u kojoj će se proizvod instalirati.
- Ne koristite produžne kablove.
- Električni kabl za uzemljenje mora da bude 2 cm duži od ostalih kablova.
- U slučaju da proizvod nije opremljen kablom za upotrebu kabal sa prečnikom žice od najmanje 2.5 mm² za snagu do 5500 Watt; a za veću snagu on mora biti najmanje 4 mm².
- Kabl u niti jednoj tački ne sme da postigne temperaturu za 50 °C višu od sobne temperature.
- Proizvod se je namenjen trajnom spajanju na električnu mrežu, što je razlog za povezivanje na fiksnu mrežu putem propisanog dvopolnog prekidača koji osigurava potpuno isključenje iz napajanja u slučaju prenapona kategorije III, te koji je lako dostupan nakon instalacije.

- **Pažnja!** Zamena kabla za međusobno povezivanje mora biti izvršena od strane ovlašćenog servisera ili od osobe sa sličnom kvalifikacijom.

- **Pažnja!** Pre ponovnog povezivanja na mrežu i provere ispravnog rada, uvek proverite da li je mrežni kabal ispravno montiran.

POWER LIMITATION: proizvod je opremljen funkcijom Power Limitation limitator snage koja vam omogućuje da postavite maksimalni prag apsorpcije (kw)

Postavka mora biti izvršena u trenutku spajanja proizvoda na napajanje ili prilikom ponovljenog uključivanja same

električne mreže (u roku od 2 minute). Dimenzionirajte zaštitu električnog sistema prema izabranom nivou Power Limitation (ograničenje snage). Za redosled postavljanja funkcije Power Limitation (ograničenje snage) pogledajte uputstvo u poglavlju Rad.

KOMPLET ZA PROZORE: Proizvod je osmišljen da se koristi u kombinaciji sa **KOMPLETOM** senzora za prozore (ne isporučuje se od strane proizvođača). Instalacijom KOMPLETA senzora za prozor (**samo u slučaju upotrebe u načinu rada USISAVANJE**), usisavanje vazduha prestaje svaki put kada je prozor u sobi, na kojem je KOMPLET instaliran, zatvoren. **Električno priključivanje KOMPLETA na proizvod mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET mora biti posebno sertifikovan u skladu sa bezbednosnim standardima koji se odnose na komponentu i njezinu upotrebu sa proizvodom. Instalacija se mora izvršiti u skladu sa važećim propisima za kućne instalacije.**

PAŽNJA: kablovi KOMPLETA koji se priključuje na proizvod moraju biti deo sertifikiranog kruga sa vrlo niskim sigurnosnim naponom (SELV). Proizvođač ovog proizvoda odbija bilo koju odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja, požare uzrokovane nedostacima i/ili neispravnim radom i/ili nepravilnim instaliranjem KOMPLETA.

SIGURNOSNE PREPORUKE ZA INSTALACIJU

- Električna i mehanička instalacija moraju biti izvršene od strane specijalizovanog osoblja.

- **Pre početka montaže:** Posle raspakiravanja proizvoda proverite da isti nije oštećen prilikom prevoza, a u slučaju problema kontaktirajte dobavljača ili Servisnu službu, pre nego nastavite sa montažom.● Proverite da li kupljeni proizvod ima odgovarajuće dimenzije za odabranu zonu ugradnje; Proverite da u ambalaži (zbog prevoza) nema pratećeg materijala (na primer, kesice sa vijcima, garancije i sl.), koji se mora izvaditi i čuvati; Takođe proverite da li je u blizini zone ugradnje dostupna električna utičnica

- **Osobine nameštaja predviđenog za ugradnju:**

Proizvod se ne može ugraditi iznad frižidera, mašine za suđe, šporeta, rene, mašine za pranje i sušenje; Sve radove povezane sa sećenjem nameštaja, potrebno je izvršiti pre ugradnje ploče za kuvanje i pažljivo ukloniti sve ostatke sećenja i strugotine.

Minimalna udaljenost između ploče za kuvanje i zida mora biti najmanje 50mm sa prednje strane i najmanje 50mm bočno i najmanje 550mm u odnosu na viseće kuhinjske elemente.

Napomena = Predložene udaljenosti su indikativne: prilikom dizajniranja prostora moraju se poštovati naznake proizvođača kuhinje.

- za optimizaciju instalacije za filtriranje, preporučujemo da u podnožju napravite prorez gde se može postaviti komercijalna rešetka.

- **Važno:** koristite jednokomponentnu lepljivu masu za

brtvljenje (S), koja je otporna na temperaturu, do 250°; pre instaliranja, površine koje se spajaju moraju se dobro očistiti i ukloniti svaku materiju koja može umanjiti prijanjanje (npr.: sredstva za uklanjanje, konzervansi, masti, ulja, prašina, ostaci starog lepka, itd.); lepak treba ujednačeno raspodeliti po rubu okvira; posle lepljenja ostaviti da se osuši oko 24 sata.

• **Pažnja!** Instalacija vijaka i zatvarača koja nije sukladna ovim uputama može da dovede do rizika vezanih uz električnu energiju.

• **Npomena:** za pravilnu ugradnju proizvoda preporučujemo umatanje cevi sa lepkom koje ima sljedeće karakteristike: meki, elastični, PVC film s lepkom na akrilnoj osnovi; poštuje propise DIN EN 60454; - usporivač plamena; odlična otpornost na starenje; otporan na promene temperature; upotrebljiv na niskim temperaturama.

ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VEKA



Ovaj proizvod označen je u skladu s Evropskom direktivom 2012/19/EZ - UK SI 2013 No.3113, o otpadu električne i elektronske opreme (OEEO).

Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik će pomoći u sprečavanju mogućih negativnih posledica za okolinu i zdravlje. Simbol na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj proizvod ne može tretirati kao otpad u domaćinstvu, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme. Odlaganje mora da se obavi u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućoj lokalnoj kancelariji, službi za sakupljanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj je kupljen proizvod.

STANDARDI

Proizvod je dizajniran, testiran i proizveden u skladu sa pravilima:

• Bezbednost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Efikasnost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

PREPORUKE ZA UPOTREBU

Saveti za pravilnu upotrebu kako bi se smanjio uticaj na okolinu: Kada počnete kuvanje, uključite proizvod na minimalnu brzinu, ostavljajući je uključenom neko vreme i nakon završetka kuvanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velikih količina dima i pare, koristeći funkciju booster samo u ekstremnim slučajevima. Za održavanje efikasnijim sistema za smanjivanje mirisa, zamenite, kad je to potrebno, ugljeni/e filter/-re. Za održavanje efikasnijim filtera za mast, po potrebi ga očistite. Da bi optimizovali efikasnost i smanjili buku, koristite maksimalni presek sistema kanala, opisan u ovom priručniku.

2. UPOTREBA

UPOTREBA POSUDA ZA KUVANJE

• Posude za kuvanje

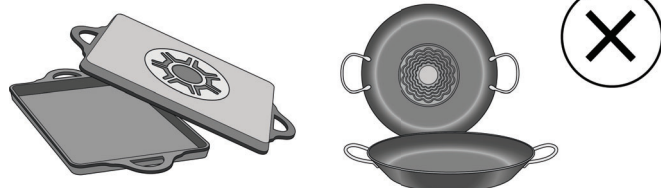


Koristite samo posude sa ovom oznakom.

Važno:

da bi izbegli trajna oštećenja na ploči, nemojte koristiti:

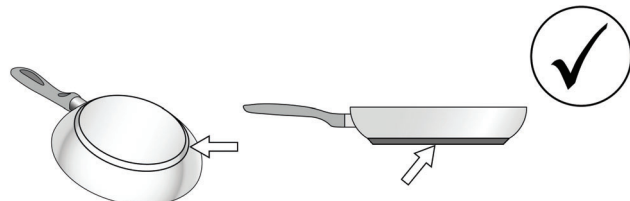
- posude sa neravnim dnom;
- metalne posude sa emajliranim dnom;
- posudesa hrapavom površinom, kako biste izbegli grebanje površine ploče;
- nikada ne stavljajte vruće posude na površinu upravljačke ploče.
- Nisu sve posude pogodne efikasno funkcionisanje za indukcijsko kuvanje zbog dna koje je delimično sastavljeno od feromagnetnog materijala!! Prilikom kupovine lonaca ili lonaca proverite da:
- dno je potpuno od feromagnetnog materijala. U suprotnom, smanjuje se i efikasnost prenosa toplote i njena ujednačenost, pri čemu temperature površine posude/lonca nisu pogodne za



• Dno ne sadrži aluminijum: suđe se ne zagreva i induktori ne mogu prepoznati.



- Dno koje nije ravno ili je sa hrapavom površinom.
- Takva dna oduzimaju kontaktnu površinu između induktora i posuda, smanjujući efikasnost i pogoršavajući iskustvo kuvanja.



• Postojeće posude

Možete proveriti da li je materijal od kojeg je proizvedena vaša posuda magnetski ili ne, upotrebom jednostavnog magneta. Posude nisu pogodne za upotrebu ako se ne mogu magnetski detektovati. Uputstva iz prethodnog stava se takođe primenjuju i u ovom slučaju.

- **Preporučeni prečnici dna posuda**

VAŽNO: ako posude nisu tačnih dimenzija, zone za kuvanje se neće uključiti. Kako biste proverili minimalni prečnik posude pogodne za svaku pojedinu zonu, pogledajte ilustracije sadržane u ovom priručniku.

Pažnja: Da biste sačuvali performanse kuvanja i kvalitet proizvoda, NE preporučuje se upotreba indukcionih adaptera.

- **Ušteda energije**

Koristite posude za kuvanje i tava sa dnom jednake veličine kao što je zona za kuvanje; - Koristite samo posude i tave sa ravnim dnom; Kada god je moguće držite poklopac na posudama za vreme kuvanja; Kuvajte povrće, krompir i sl. sa malo vode kako bi se smanjilo vreme kuvanja; Koristite ekspres lonac koji dodatno smanjuje potrošnju energije i vreme kuvanja; Postavite posudu u sredinu zone za kuvanje nacrtane na ploči za kuvanje.

UPOTREBA ASPIRATORA

Sustav za usisavanje se može koristiti u načinu rada za izvlačenje i evakuaciju vazduha ili za filtriranje za unutrašnju recirkulaciju.

Posetite web strane www.elica.com i www.shop.elica.com kako biste proverili kompletan asortiman dostupnih kompleta, kako bi mogli izvesti različita instaliranja, kako u filtrirajućoj, tako i u usisnoj verziji.

- **Usisna verzija:**

Pare se evakušu prema spoljašnjem delu kroz niz cevi (kupuju se posebno). Priključite proizvod na cevi i odvodne rupe na zidu s prečnikom koji odgovara prečniku izlaznog vazduha (prirubnici). Za više informacija o cevima i njihovim dimenzijama, pogledajte stranicu priloženu u uputstvu za instalaciju - Usisna verzija. Upotreba cevi i rupa na zidu s manjim prečnikom će rezultirati smanjivanjem usisne efikasnosti i drastičnim povećavanjem nivoa buke. Zbog toga, ne prihvata se nikakva odgovornost.

Da bi postigli maksimalnu efikasnost usisavanja:

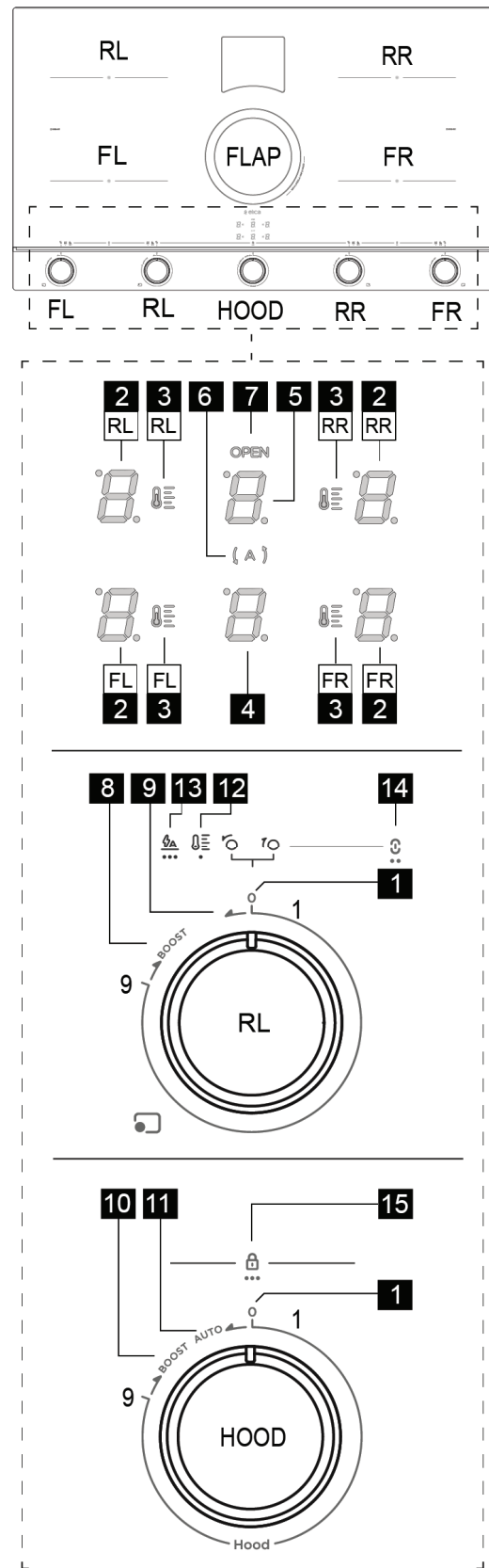
- Preporučuje se maksimalni put cevi od 7 linearnih metara. Na ukupno 7 linearnih metara preporučuje se korišćenje maksimalno dve krivine od 90° Izbegavajte drastične promene dela kanala, uvek preferirajući deo jednak Ø 150 mm (ili pravougaoni 222 x 89 mm).

- **Filtrirajuća verzija:**

Usisani vazduh se filtrira kroz posebne filtere za mast i za miris pre nego što se vrati nazad u sobu. Proizvod se isporučuje sa svime što je potrebno za standardnu instalaciju sa izlaskom vazduha na prednjoj strani postolja kuhinjskog ormarića. Proizvod je opremljen kompletom filtera za miris. Za više informacija pogledajte stranicu posvećenu priboru filtrirajuće verzije (u ilustrovanom delu ovog priručnika).

3. RAD

KONTROLNA PLOČA



T. Funkcija

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Položaj ručice 0 |
| 2 | Prikaz zona pripreme hrane |
| 3 | Prikaz Upravljanje temperaturom |
| 4 | Prikaz aspiratora |

5	Prikaz Upravljanje filterima
6	Indikator Automatsko usisavanje
7	Indikator temperature FLAP
8	Položaj za aktiviranje Buster pripreme hrane
8	Položaj za aktiviranje Upravljanje pripremom hrane
8	Položaj za aktiviranje Bridž
9	Položaj za aktiviranje Automatic Heat up
10	Položaj za aktiviranje Buster usisavanja
11	Položaj za aktiviranje Automatsko usisavanje
12	Sito štampa Upravljanje temperaturom
13	Sito štampa Automatic heat up
14	Sito štampa Bridž
15	Sito štampa Child lock

PRE POČETKA POTREBNO JE ZNATI

Ovaj priručnik opisuje glavne funkcije, koristite QR kod na prvim stranicama da biste pristupili kompletnim uputstvima na Internetu. Sve funkcije ove ploče za kuvanje su u skladu sa najstrožim sigurnosnim standardima. Zbog toga:

• **Neke funkcije se ne aktiviraju, ili se automatski deaktiviraju, kada na ploči nisu prisutne posude ili kada su iste loše postavljene.**

• U ostalim slučajevima, aktivirane postavke se automatski deaktiviraju nekoliko sekundi nakon što odabrano podešavanje zahteva dodatno postavljanje koje nije izvršeno (npr.: "Uključite ploču za kuvanje" bez "Odaberite zonu za kuvanje" i "Temperatura rada", ili "Funkcije Lock (zaključaj)" ili "Timer (merač vremena)").

Sačekajte da se displej isključi pre nego što se približite zoni za kuvanje.

DISPLEJ ZONE ZA KUVANJE

na displejima zona za kuvanje prikazuje se:

Funkcija	Vrednost
Zona za kuvanje uključena	
Power Level (nivo snage)	
Residual Heat Indicator (Indikator preostale topline)	
Pot Detector (Detektor posude)	
Područje Aktivirana funkcija "Bridge" (most)	
Aktivirana funkcija "Temperature Manager" (upravljanje temperaturom)	
Aktivirana Funkcija Child Lock (zaključavanje)	
Funkcija Pauza	
Funkcija Automatic Heat UP (automatsko grejanje)	

Napomena: Ako se na jednom ili više prikaza pojavi trepereći most odgovarajuća komanda na tom prikazu resetovaće se stavljajući ručicu u položaj nula.

KARAKTERISTIKE PLOČE ZA KUVANJE

• **Safe Activation (Sigurno aktiviranje)**

Proizvod se aktivira samo u prisustvu posude za kuvanje: proces zagrevanja se ne pokreće ili se prekida u slučaju odsutnosti ili sklanjanja posude.

• **Pot Detector (Otkrivanje posuda)**

Proizvod automatski detektuje prisutnost posuda za kuvanje.

• **Safety Shut Down (Sigurnosno isključivanje)**

Iz sigurnosnih razloga, svaka zona za kuvanje ima maksimalno vreme rada, koje zavisi o nivou postavljene snage.

• **Residual Heat Indicator (Pokazivač preostale topline)**

Pri isključivanju jedne ili više zone kuvanja prisutnost preostale topline je označena posebnim vizualnim signalom

na displeju odgovarajuće zone, preko simbola

INDIKACIJA ZA OKRETANJE RUČICA

Ova tabela opisuje kako da okrenete ručice u prisustvu određenih simbola.

	Okretanje u smeru kazaljke na časovniku
	Okretanje u smeru kazaljke na časovniku iza nivoa 9 stavljajući ručicu do graničnog prekidača.
	Okretanje u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku
	Okretanje u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku iza nivoa nula (1), stavljajući ručicu do graničnog prekidača.

UPOTREBA PLOČE ZA KUVANJE

Ploča poseduje četiri zone pripreme one mogu da se aktiviraju odvojeno ili mogu da se koriste u kombinaciji **FL+RL** ili **FR+RR**. Svaka zona ima 9 nivoa snage i jedan dodani buster nivo.

• **Aktiviranje/ gašenje zone pripreme hrane**

Aktiviranje:

Iz položaja nula(1), ručica (FL- RL- RR - FR), svaki klik će postepeno da povećava snagu pripreme hrane. Na prikazu će se pokazati nivo snage koji je aktivan u ovom trenutku od do .

Deaktivacija:

Iz bilo kojeg položaja koji nije nula (1), ručica (FL- RL- RR - FR), njenim stavljanjem u položaj nula (1), prikaz

će pokazati od  do .

- **Buster**

Aktiviranje:

OWR  ručica (FL- RL- RR - FR), na prikazu se pojavljuje simbol .

Ovaj način iskorištava maksimalnu snagu induktora i vremenski je namešten na **10min**. Zvučni signal označiće istek ovog vremena a zatim se snaga automatski vraća na nivo .

Deaktivacija:

Buster se može deaktivirati u svakom trenutku, **L**  ručica na nivou , ili **OWR**  kako je urađeno za aktiviranje.

- **Temperature Manager (upravljanje temperaturom)**

Temperature Manager je funkcija koja omogućuje postavljanje zadane, pogodnije temperature za dobijanje željenog rezultata.

Aktiviranje:

OWL  ručica (FL - RL- RR - FR) održavajte je u ovom položaju **1 sek.** Prikaz (2) će pokazati  što treperi u

ovom trenutku **R**  u jednom od prva tri položaja ručice da bi se odabrao nivo koji najviše odgovara između onih dostupnih, na svakom položaju prikaz (2) će pokazati simbol kako je naznačeno u daljem tekstu, zajedno s led lampicom  (3):

 Identifikujte odgovarajući nivo snage za lagano topljenje delikatnih proizvoda bez ugrožavanja njihovih senzornih karakteristika (čokolada, puter itd.).

 Identifikujte odgovarajući nivo snage koji će vam omogućiti da vaše posude održavate na temperaturi na delikatan način, bez postizanja temperature ključanja.

 Identifikujte odgovarajući nivo snage pogodan za dugo krčanje jela. Prilagođeno za kuhanje umaka od paradajza, supa, čorbi, ragua dok se održava kontrolisani nivo pripreme hrane (idealno za pripremu na pari). Izbegavajte neprijatno prosipanje hrane ili moguće opekotine po dnu, tipične za ove preparate. Koristite ovu funkciju posle proključavanja hrane.

Deaktivacija:

L  u položaju nula (1), ili **R**  iza trećeg položaja ručice.

- **Bridž (most):**

Ova funkcija omogućava da zona pripreme hrane radi kombinovano **FL** sa zonom pripreme **RL** i zonom pripreme

FR sa zonom pripreme **RR** stvarajući jedinstvenu zonu s istim nivoom snage. To omogućuje ujednačenu pripremu hrane i s posudama velikih dimenzija.

Aktiviranje:

OWR  ručice (FL i RL) istovremeno ih držite u ovom položaju na **2 sek.** i prikaz (2-FL) će naznačiti  i prikaz (2-RL) će naznačiti .

Za aktiviranje funkcije bridž desno obavite iste radnje naznačene za bridž levo. Koristeći ručice (FR + RR).

Deaktivacija:

L  ručica (FR i FL) i/ili (FR i RR) u položaju nula (1) u funkciji bridž koju želite da deaktivirate.

- **Power Limitation (ograničenje snage):**

Funkcija Power Limitation omogućuje postavljanje rada proizvoda ograničavajući maksimalnu apsorpciju (KW). U nastavku se nalaze dostupne postavke.

Vredno st	Snaga (KW)
	7,4 KW (fabrička postavka)
	4,5 KW

Uslov pokretanja ploče za postavljanje ograničenja snage:

Ploča za pripremu hrane odspojena je od napajanja: Ručica **RR** u nultom položaju; Ručica **FR** u položaju 9.

Postavljanje ograničenja snage:

Ponovo povežite ploču za pripremu hrane, nakon **2 min.** obavite sledeći postupak:

Kada je ploča ugašena **Okrenite u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku izvan nivoa nula (1) okrećući**

ručicu do kraja  ručicu **RR** i držite u ovom položaju, emitovaće se zvučni signal nakon **1 sek.** a na prikazu **RR-2**

će se prikazati . I dalje držeći ručicu **RR** na kraju, brzo obavite ovaj redosled s ručicom **FR**:

Okrenite u smeru kazaljke na časovniku izvan nivoa 9

okrećući ručicu do kraja  na **1 sek.** dok se ne čuje zvučni signal a zatim otpustite ručicu koja će se vratiti u položaj **9 na tri puta**; (u položaju **Okrenite u smeru kazaljke na časovniku izvan nivoa 9 okrećući ručicu do**

kraja prikazaće se  dok će pri svakom otpuštanju u položaj **9** ovaj simbol nestati.) . Tek u ovom trenutku možete da otpustite i ručicu **RR**. **Ovaj prvi deo postupka obavlja se u roku prvih 5 sek. od početka postupka.**

Da bismo potvrdili da smo ušli u meni Ograničenje snage,

na prikazu **RR-2** će se prikazati  i  naizmenice dok će se na prikazu **RL-2** prikazati  fiksno.

Sada će biti moguće postaviti jednu od dve opcije snage koje mogu da se odaberu u ovom načinu:

Okrenite u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku

izvan nivoa nula (1) okrećući ručicu do kraja  ručicu **RR** održavajte u ovom položaju dok se ručica **FR** prebacuje u nulti položaj; iz ovog položaja za odabir druge snage od zadanog,  ručica **FR** se za jedan klik prebacuje u položaj 1, prikaz **FR-2** će naznačiti . Tek će se u ovom trenutku moći otpustiti i ručica **RR**, koja će se vratiti u položaj Nula. Vratite i ručicu **FR** u položaj Nula.

Za potvrdu odabranih postavki, **Okrenite u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku izvan nivoa nula**

(1) okrećući ručicu do kraja  na 1 sek. ručice **FR** i **RR** istovremeno. Prikazi **RR-2** i **RL-2** prikazuju sled linija  a, nakon toga, svi prikazi se osvetljavaju na nekoliko sekundi da bi naznačili da je postupak obavljen i spremljen uspešno.

UPOTREBA ASPIRATORA

• FLAP aspiratora:

Područje usisavanja je opremljeno sa rotirajućim mehaničkim **FLAP-om** (poklopcem). **Pre uključivanja aspiratora za aktiviranje sistema za usisavanje potrebno je otvoriti FLAP (poklopac).** Aspirator je opremljen senzorom koji, kada je uključeno usisavanje, a u slučaju potpunog zatvaranja **FLAP-a**, automatski zaustavlja motor. Usisavanje se ponovo uključuje samo kada se ponovo otvori FLAP.

Pokušaj aktiviranja usisavanja dok je **FLAP** zatvoren prikaz (5) i LED "OPEN" počće da trepere i motor će ostati ugašen.

• Brzina usisavanja:

Ploča poseduje 9 nivoa brzine usisavanja od  do  kao i jedan nivo Buster (Pojačivač) .

• Aktiviranje/ gašenje aspiratora:

Aktiviranje:

Otvorite **FLAP** u sredini ploče; Iz položaja nula (1),  ručica **HOOD**, svaki klik postupno će povećati snagu usisavanja.

Na prikazu(2) prikazat će se razina snage koja je aktivna u tom trenutku.

Deaktivacija:

Iz svakog drugog položaja koji nije nula,  ručica **HOOD** njenim prebacivanjem u položaj(1), prikaz će prikazati .

• Buster aspiratora:

Aktiviranje:

OWR  ručica **HOOD**, na prikazu se pojavljuje simbol  koji treperi.

Ovaj način iskorištava maksimalnu snagu aspiratora i namešten je na vreme od **5 min.** Zvučni signal naznačiće istek ovog vremena a zatim se snaga automatski vraća na nivo .

Deaktivacija:

Buster se može deaktivirati u svakom trenutku okrećući ručicu na nivo .

• Automatski rad

Napa će automatski odabrati brzinu koja najviše odgovara prilagođavajući kapacitet usisavanja na maksimalni nivo pripreme upotrebom u zonama za pripremu.

Kada se zone za pripremu hrane isključe, aspirator prilagođava svoju brzinu usisa i postepeno je smanjuje kako bi uklonio zaostale mirise i paru.

Aktiviranje:

OWL  ručica **HOOD** i održavajte je u ovom položaju **1 sek.** led  (6) lampica se pali i zvučni signal obaveštava o aktiviranju ove funkcije.

Deaktivacija:

Za deaktiviranje ove funkcije ponovite iste radnje aktiviranja.

Zabeleška: Ako je prisutna signalizacija za održavanje filtera, ova se funkcija ne može aktivirati.

• Aktiviranje/ deaktiviranje indikatora zasićenosti filtera za mast i mirise

Napomena: Ovaj indikator je obično isključen.

Za pristup meniju aktiviranja/ deaktiviranja filtera:

Dok su svi prikazi ugašeni, **OWL**  ručica **HOOD** ostaje u ovom položaju **8 sek.**

Napomena: Kada prvi put ulazite u ovaj meni u postavkama filtera za mast i na prikazu (5) videćemo da se

pojavljuje simbol ; Ako želite da uđete u meni filtera za

miris **OWL**  ručica **HOOD** ostaje u ovom položaju na **2**

sek. Prikaz (5) će se prebaciti na simbol  da bi naznačio da smo ušli u meni postavki filtera za miris.

Za aktiviranje indikatora zasićenosti filtera za miris:

Iz postavki filtera za mast  ručica **HOOD** u blizini simbola G pojaviće se tačkica  da bi naznačila da je ovaj indikator aktiviran. Možete da okrenete u položaj nula.

Za deaktiviranje indikatora zasićenja filtera za mast:

Isti postupak aktiviranja.

Za aktiviranje indikatora zasićenja filtera mirisa:

Iz menija postavki filtera mirisa,  ručica **HOOD**, u blizini simbola F pojaviće se tačkica  da bi naznačila da je ovaj indikator aktiviran. Možete da okrenete u položaj nula.

Za deaktiviranje indikatora zasićenja filtera mirisa:

Isti postupak aktiviranja.

Napomena: Za potvrdu odabranih postavki biće potrebno da izađete iz menija aktiviranja/ deaktiviranja filtera: **OWL**

 ručica **HOOD** i ostaje u ovom položaju **8 sek.**

• Indikator zasićenja filtera

Zabeleška: ova funkcija se zadano onemogućava, aktiviraće se kada se aktiviraju indikator zasićenja filtera za mast i/ili miris (vidi postupak iznad)

Kada dođe trenutak da se zameni filter za mast i/ili miris na prikazu (5) će se prikazati sledeći simboli:

Filteri za miris:  Treperi 10 sek.

Filter za mast:  Treperi 10 sek.

Oba filtera:  i  naizmenične lampice na 10 sek.

Zabeleška: u prisutnosti ovih signalizacija, ploča za pečenje i aspirator nastaviće da rade normalno ali neće biti moguće da aktivirate „automatsku funkciju“ aspiratora.

Nakon što ste završili zamenu filtera za mast i/ili miris, biće potrebno da obavite postupak resetovanja indikatora zasićenja filtera. Ovo će služiti da se uradi resetovanje brojača i nestanak signalizacija G i/ili F.

• resetovanje indikatora zasićenja filtera:

Postupite na sledeći način: **OWL**  ručica **HOOD** i ostaje u ovom položaju **3 sek.**

Na prikazu (5) pojavljuje se indikacija F ili F i pojaviće se jedna tačkica dole desno koja treperi 2 sek.  ili  nakon zvučnog signala da bi se naznačilo da je indikator resetovan.

Napomena: U prisustvu obe signalizacije ovaj postupak se mora obaviti dva puta da bi se resetovala najpre jedna a zatim i druga signalizacija.

TABELA SNAGE

Nivo snage	Vrsta kuvanja	Upotreba (na osnovu iskustva i navika kuvanja)
Maksimalna snaga	 Brzo podgrevanje	povisite temperaturu hrane u kratkom vremenu dok brzo ne proključa u slučaju vode ili brzo zagrevanih tečnosti za kuvanje
	 Prženje – kuvanje	propržavanje, početak kuvanja, prženje smrznutih proizvoda, brzo prokuvavanje
Visoka snaga	 Lagano podgrevanje – zaprška kuvanje – gril	zaprška, održavanje jakog ključanja, kuvanje i grilovanje (kratkotrajno, 5-10 minuta)
	 Lagano podgrevanje – dugo kuvanje – kuvanje gulaša – zaprška – gril	zaprška, održavanje blagog ključanja, kuvanje i grilovanje (srednjeg trajanja, 10-20 minuta)
Srednja snaga	 Dugo kuvanje – kuvanje gulaša – lagano podgrevanje – gril	kuvanje gulaša, krčkanje, kuvanje (dugotrajno), mešanje testenine
	 Dugo kuvanje – lagano krčkanje – zgušnjavanje – mešanje testenine	produženo kuvanje (pirinač, sosevi, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tečnosti (npr. vode, vina, čorbi, mleka), mešanje testenine
	 Dugo kuvanje – lagano krčkanje – zgušnjavanje – mešanje testenine	produženo kuvanje (zapšremine manje od jedne litre: pirinač, sosevi, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tečnosti (npr. vode, vina, čorbi, mleka), mešanje testenine
Niska snaga	 Odmrzavanje – topljenje – zadržavanje topline – lagano zakuvavanje	toljenje putera, topljenje čokolade, odmrzavanje proizvoda malih dimenzija
	 Odmrzavanje – topljenje – zadržavanje topline – lagano zakuvavanje	održavanje malih porcija sveže kuvane hrane toplom ili održavanje jela toplim i mešanje rižota
OFF	 Površina za odlaganje	Ploča za kuvanje na poziciji stand-by ili ugašena (moguće prisustvo topline s kraja kuvanja, označeno s H-L-O)

4. ODRŽAVANJE

Pažnja! Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, pobrinite se da su zone za kuvanje isključene i da je svetlosni indikator topline nestao.

 Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

ODRŽAVANJE PLOČE ZA KUVANJE

• Čišćenje ploče za kuvanje

Ploča za kuvanje se mora očistiti posle svakog korišćenja.

Važno:

- Ne koristite abrazivne sundere i četkice. Njihovo korišćenje vremenom može da ošteti staklo.
- Nemojte koristiti hemijske iritirajuće deterdžente kao na primer sprej za čišćenje rerne i sredstvo za uklanjanje mrlja.

• NE KORISTITE UREĐAJE ZA ČIŠĆENJE PAROM!!!

Nakon svake uporabe ostavite ploču da se ohladi i zatim je očistite kako biste uklonili skorene ostatke hrane i mrlje uzrokovane ostacima hrane. Šećer i proizvodi sa visokim udelom šećera oštećuju ploču za kuvanje i moraju se odmah ukloniti. Sol, šećer i pesak mogu ogrebat staklenu površinu. Koristite mekanu krpu, upijajući kuhinjski papir ili posebne proizvode za čišćenje ploče (pridržavajte se uputstava Proizvođača).

• Čišćenje posude za sakupljanje tečnosti:

U slučaju slučajnog i obilnog izlivanja tečnosti iz šerpi, moguće je intervenirati kroz odvodni ventil, koji se nalazi u donjem delu proizvoda, kako bi se uklonili ostaci, osiguravajući maksimalnu higijensku sigurnost.

Za potpunije i temeljitije čišćenje možete potpuno ukloniti donju posudu.

• Čišćenje metalne rešetke:

Rešetka se mora ručno prati vrućom vodom i neutralnim deterdžentom i pažljivo osušiti kako bi se izbegle pojave oksidacije.

• Čišćenje ručica:

Za tačnije čišćenje moguće je demontirati ručice, one se magnetski kaše na ploču tako da je dovoljno da ih podignete. Peru se ručno vrućom vodom i neutralnim deterdžentima bez upotrebe sundera ili krpa.

ODRŽAVANJE ASPIRATORA

• Čišćenje aspiratora:

Za čišćenje koristite **ISKLUČIVO** vlažnu krpu i tečne neutralne deterdžente.

ZA ČIŠĆENJE NEMOJTE KORISTITI ALATE ILI INSTRUMENTE!

Izbegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. **NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!**

• Održavanje Filteri za mast:

Zadržava čestice masti nastale kuvanjem.

Mora se čistiti jednom mesečno (ili kada to zahteva sistem indikatora zasićena filtera), sa blagim deterdžentima, ručno ili u mašini za suđe, na niskim temperaturama i kratkom ciklusu. Prilikom pranja u mašini za suđe, metalni filter može izbledeti, ali njegova filterska svojstva se ne menjaju.

• Filter sa aktivnim ugljenom – Keramički (Samo za filtrirajuću verziju):

Upija neugodne mirise uzrokovane kuvanjem. Proizvod je opremljen kompletom filtera za miris.

Zasićenje filtera mirisa nastaje posle više ili manje duže upotrebe, ovisno o vrsti kuhinje i pravilnosti čišćenja filtera za mast. Filteri za miris mogu se termički regenerisati svakih 2/3 meseca u prethodno zagrejanj rerni na 200 °C u vremenu od 45 minuta. Pravilna regeneracija osigurava konstantnu efikasnost filtriranja kroz 5 godina.

Pažnja! Nemojte naslanjati filtere na dno peći, već ih pohranite u posudu za pečenje i postavite na srednju visinu.

Strogo upoštevajte navodila tega priročnika. Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne težave, škodo ali požar na aparatu, ki bi bile posledica neupoštevanja navodil tega priročnika. Aparat je namenjen izključno za domačo uporabo, za kuhanje hrane in sesanje dima, ki se sprošča ob sami pripravi. Drugačna uporaba ni dovoljena (npr. za ogrevanje prostora). Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru napačne uporabe ali napačnih nastavitvev komand.

- Pozorno preberite navodila, saj vsebujejo pomembne informacije o montaži, uporabi in varnosti.
- Na napravi ne izvajajte električnih sprememb.
- Pred namestitvijo aparata preverite, da ni poškodovanih komponent. V obratnem primeru, pokličite pooblaščenega prodajalca in aparata ne montirajte.
- Preverite brezhibnost aparata, preden pričnete z nameščanjem. V obratnem primeru, pokličite pooblaščenega prodajalca in aparata ne montirajte.

1. VARNOST IN PREDPISI

SPLOŠNA VARNOSTI

Pozor! Strogo upoštevajte naslednja navodila: ● Pred kakršnimi koli inštalacijskimi deli je treba izdelek izklopiti iz električnega omrežja. ● Montažo ali vzdrževanje mora izvesti specializiran tehnik v skladu bodisi z navodili proizvajalca in bodisi z veljavnimi lokalnimi varnostnimi predpisi. Ne popravljajte ali zamenjujte nobenih delov izdelka, če ni tako izrecno navedeno v priročniku za uporabo. ● Ozemljitev izdelka je po zakonu obvezna. ● Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da lahko izdelek priključite na električno omrežje, vgrajeno v omarico. ● Za zagotovitev namestitve v skladu z veljavnimi varnostnimi standardi je potrebno večpolno stikalo, skladno s predpisi, ki zagotavlja popolni izklop električnega napajanja s prenapetostno zaščito III. razreda, skladno z navodili za namestitvev. ● Prepovedana je uporaba podaljškov ali razdelilnih vtičnic. ● Ko je namestitev končana, električne komponente ne smejo biti dostopne uporabniku. ● Sam izdelek in njegovi dostopni deli se med uporabo močno segrejejo. Ne dotikajte se grelnih elementov. ● Pazite, da se otroci ne igrajo z izdelkom; držite otroke na daljavo in jih nadzirajte, saj lahko dostopni deli med uporabo postanejo zelo vroči. ● Za uporabnike srčnih stimulatorjev in aktivnih vsadkov je pred uporabo indukcijske kuhalne plošče pomembno, da je njihov stimulator združljiv z izdelkom. ● Med in po uporabi se ne dotikajte grelnih elementov izdelka. ● Izognite se stiku s krpami ali drugimi vnetljivimi materiali, dokler niso vsi sestavni deli izdelka dovolj ohlajeni, tveganje požara. ● Na izdelek ali v njegovo bližino ne odlagajte vnetljivih snovi. ● Pregreta maščoba in olje se zlahka vnameta. Pripravo jedi z obilo maščobe ali olja stalno nadzirajte. ● Če opazite, da je površina poškodovana, izključite izdelek, da se izognete možnosti električnega udara. ● Izdelek ni namenjen za delovanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko

upravljanje. ● Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči z oljem ali maščobo je lahko nevarno in povzroči požare. ● Kuhanje mora potekati pod stalnim nadzorom. ● Ognja NIKOLI ne gasite z vodo. Pogasite požar na izdelku in zadušite plamene, na primer s pokrovko ali s požarno odejo. ● Nevarnost požara: na kuhavno površino ne odlagajte predmetov. ● Ne uporabljajte parnih čistilnikov, nevarnost električnega udara. ● Na površino kuhalne plošče ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ker bi se lahko pregreli. ● Preden izdelek priključite na električno omrežje: preverite podatkovno tablico (nameščeno na dnu izdelka) in se prepričajte, da napetost in moč ustrezata napetosti omrežja in da je priključna vtičnica primerna. V primeru dvomov se posvetujte s kvalificiranim električarjem.

Pomembno: ● Po uporabi izključite kuhavno ploščo s pomočjo svoje krmilne naprave in ne zanašajte se na detektor posod. ● Izogibajte se razlitju tekočine, zato pri vretju ali segrevanju tekočine, zmanjšajte dovod toplote. ● Grelne elemente ne puščajte vklopljene in s prazno posodo ali brez nje na kuhališču. ● Ko končate s kuhanjem, izklopite odgovarjajoče kuhališče. ● Nikoli ne uporabljajte aluminijaste folije za kuhanje, in nikoli ne postavljajte izdelkov, pakiranih z aluminijem. Aluminij se lahko stali in nepopravljivo poškoduje vaš izdelek. ● Nikoli ne segrevajte pločevink ali konzerv s hrano, ne da bi jih pred tem odprli, saj jih lahko raznese! To opozorilo velja tudi za vse druge vrste kuhalnih plošč. ● Uporaba visoke stopnje moči, kakršna je funkcija Booster, ni primerna za segrevanje nekaterih tekočin, kot je na primer olje za cvrtje. Prevelika toplota je lahko nevarna. V teh primerih je priporočljivo uporabiti nižjo energetska stopnjo. ● Posode morajo biti nameščene neposredno na kuhavno ploščo in morajo biti v središču. V nobenem primeru med lonec in kuhavno ploščo ne vstavljajte drugih predmetov. ● Če je temperatura previsoka, izdelek samodejno zniža stopnjo moči kuhališč. ● Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem izdelek izklopite iz električnega omrežja tako, da izvečete vtič ali izklopite glavno električno stikalo stanovanja. ● Pri vseh postopkih montaže in vzdrževanja nosite delovne rokavice. ● Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali potrebnega znanja, pod pogojem, da jih nekdo nadzoruje, ali po tem, ko prejmejo navodila bodisi glede varne uporabe izdelka bodisi razumevanja nevarnosti, ki jim pretijo. ● Otroke je potrebno nadzirati in zagotoviti, da se z izdelkom ne igrajo. - Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka, če niso pod nadzorom. ● Prostor mora biti dovolj prezračen, ko se izdelek uporablja sočasno z drugimi aparati z zgorevanjem plina ali drugih goriv. ● Izdelek je treba pogosto čistiti, tako notranjost kot tudi zunanost (VSAJ ENKRAT MESEČNO), v vsakem primeru pa upoštevajte, kar je izrecno navedeno v navodilih za vzdrževanje. ● Neupoštevanje pravil za čiščenje izdelka ter zamenjavo/čiščenje filtrov pomeni tveganje požara. ● Kuhanje s flambiranjem je strogo prepovedano. ● Uporaba prostega plamena je škodljiva za filtre in lahko povzroči požar, zato se je v vsakem primeru

temu treba izogniti. • Cvrtnje je potrebno nadzirati, da se prepreči vnetje pregretega olja. • Pozor! Med delovanjem kuhališča se dostopni deli aparata lahko segrejejo. • Pozor! Izdelka ne priključujte v električno omrežje, dokler namestitev ni popolnoma dokončana. • Kar zadeva tehnične in varnostne ukrepe, ki jih je treba sprejeti za odvajanje hlapov, dosledno upoštevajte določbe predpisov pristojne lokalne uprave. • Izsesanega zraka se ne sme odvajati v vod, ki se uporablja za odvajanje dimnih plinov naprav z zgorevanjem plina ali drugih goriv. • Nikoli ne uporabljajte izdelka brez pravilno nameščenega žara! • Za namestitev uporabite samo pritrdilne vijake, ki so priloženi izdelku, ali, če niso priloženi, kupite ustrezne vrste vijakov. Uporabite vijake pravilne dolžine, kot je navedeno v vodniku za montažo. • Ko sočasno deluje ta izdelek in druge naprave, ki se napajajo z energijo, ki ni električna, negativni tlak v prostoru ne sme preseči 4 Pa (4×10^{-5} bar). • Pomembno je, da ta priročnik shranite in ga lahko kadarkoli preberete. V primeru prodaje, prenosa drugemu lastniku ali selitve, zagotovite, da bo ta priročnik spremljal izdelek.

⚠ VARNOST ELEKTRIČNE POVEZAVE

- Izdelek izklopite iz električnega omrežja.
- Za montažo mora poskrbeti strokovno usposobljeno osebje, ki pozna veljavne predpise s področja montaže in varnosti.
- Proizvajalec zavrača vsako odgovornost do ljudi, živali ali drugih stvari v primeru neskladnosti z direktivami iz tega poglavja.
- Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da je mogoče sneti kuhhalno ploščo iz delovne mize.
- Prepričajte se, da napetost, ki je navedena na tablici s podatki o izdelku, ustreza napetosti domačega električnega omrežja, na katero bo priključen.
- Ne uporabljajte podaljškov.
- Povezava z ozemljitvijo mora biti s kablom 2 cm daljša od ostalih kablov.
- Če izdelek nima napajalnega kabla, uporabite takega s presekom vodnikov najmanj 2,5 mm² za moč do 5500 W oziroma 4 mm² za večje moči.
- Kabel ne sme na nobenem mestu dosegati temperaturo, ki je za 50°C višja od okoliške temperature.
- Izdelek je namenjen za trajni priklop v električno omrežje, zato ga trajno priključite na omrežje preko večpolnega stikala, skladnega s predpisi, ki zagotavlja popolni izklop električnega napajanja s prenapetostno zaščito razreda III in da bo po namestitvi zlahka dostopno.

- **Pozor!** Kabel za povezovanje mora zamenjati pooblaščen služba za tehnično pomoč ali oseba s podobno kvalifikacijo.

- **Pozor!** Pred vnovično vzpostavitev električnega napajanja aparata in preverjanjem pravilnega delovanja slednjega vselej preverite, ali je omrežni kabel pravilno montiran.

OMEJITEV MOČI: izdelek je opremljen s funkcijo Omejitev moči, ki omogoča nastavitve največje stopnje absorpcije moči v kW

Nastavitev se mora opraviti ob priključitvi izdelka v električno omrežje ali ob ponovni povezavi v električno omrežje (v naslednjih 2 minutah). Določite velikost zaščite električnega sistema glede na izbrano raven omejitve moči. Za vrstni red nastavljanja funkcije Power Limitor glejte

odsek Delovanje v tem priročniku.

WINDOWS KOMPLET: Izdelek je zasnovan tako, da se uporablja v kombinaciji s Window senzorskim kompletom (ki ga ne dobavlja proizvajalec). Z namestitvijo Window senzorskega kompleta (samo v primeru uporabe v načinu VSESANJA) bo dovod zraka prenehal delovati vsakič, ko se okno v sobi, na katerega je nameščen komplet, zapre. - **Električno povezavo kompleta na aparat mora izvesti usposobljeno in specializirano tehnično osebje.** - **Komplet mora biti posebej certificiran v skladu z varnostnimi standardi, ki se nanašajo na komponento in njeno uporabo z aparatom.** Namestitev mora biti izvedena v skladu s predpisi za trenutne domače sisteme.

POZOR: ožičenje kompleta, ki ga želite priključiti na izdelek, mora biti del certificiranega vezja z zelo nizko varnostno napetostjo (SELV). Proizvajalec tega aparata zavrača vsako odgovornost za morebitne težave, škodo, požara zaradi napak in/ali težav, ki so posledica nepravilnega delovanja in/ali napačne montaže kompleta.

⚠ VARNOST PRI MONTAŽI

- Vgradnjo in električni priklop mora opraviti specializirano osebje.

- **Preden začnete z namestitvijo:** Ko izdelek razpakirate, preverite, da ni bil med prevozom poškodovan. V primeru težav, se pred nadaljevanjem namestitve obrnite na prodajalca ali službo za pomoč uporabnikom; Preverite, ali je kupljeni izdelek primerne velikosti za izbran kraj namestitve; Preverite, ali v notranjosti embalaže ni spremljajočega materiala (na primer ovojnice z vijaki, garancije itd.) (zaradi transportnih razlogov), v primeru da je, ga po potrebi odstranite in shranite; Preverite tudi, ali je v bližini kraja namestitve na voljo električna vtičnica

- **Priprava vgradne omarice:**

- Izdelka ni mogoče namestiti nad hladilnike, pomivalne stroje, štedilnike, pečice, pralne in sušilne stroje; Preden vstavite kuhhalno ploščo, opravite vsa dela rezanja na omarici in previdno odstranite ostružke ali ostanke žagovine.

Najmanjša razdalja med kuhhalno ploščo in steno mora biti najmanj 50mm od sprednje strani, najmanj 50mm od straneh in najmanj 550mm od zgornjih visečih omaric.

Opomba = Predlagane razdalje so okvirne: pri načrtovanju prostorov je treba upoštevati navedbe proizvajalca kuhinje.

- za optimizacijo namestitve filtra je priporočljivo narediti rezo v podnožju, kamor je mogoče vstaviti komercialno mrežo.

- **Pomembno:** uporabite enokomponentno tesnilno lepilo (S), ki ima odpornost na temperature do 250°; pred namestitvijo je treba površine, ki jih je treba lepiti, skrbno očistiti in odstraniti kakršno koli snov, ki bi lahko ogrozila oprijem lepila (npr. ločevalna sredstva, konzervansi, maščobe, olja, praški, ostanke starih lepil itd.). Lepilo je treba enakomerno porazdeliti po celotnem obodu okvirja; po lepljenju pustite, da se lepilo suši približno 24 ur.

- **Pozor!** Če vijaki in pritrdilne naprave niso bile

nameščene v skladu s temi navodili, to dejstvo lahko predstavlja tveganje električnega udara.

• **Opomba:** za pravilno namestitev izdelka je priporočljivo da se cevi zalepijo s trakom, ki ima naslednje lastnosti: elastična folija iz mehkega PVC-ja, z lepilom na osnovi akrilata; ki je v skladu s standardom DIN EN 60454; ki zavira gorenje; odlična odpornost na staranje; odporna na nenadne temperaturne spremembe; uporabna pri nizkih temperaturah.

ODSTRANJEVANJE OB KONCU UPORABE



Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19 / ES - UK SI 2013 št.3113, Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO).

Poskrbite, da bo ta izdelek pravilno odstranjen. Uporabnik prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje. Simbol na izdelku ali v spremljajoči dokumentaciji kaže, da tega izdelka ne smemo obravnavati kot gospodinjski odpadki, ampak ga je treba dostaviti v ustrezno zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Izdelek zavrzite v skladu s krajevnimi predpisi s področja odlaganja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na ustrezno krajevno službo, zbirni center komunalnih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

PREDPISI

Aparat je načrtovan, preizkušen in izdelan v skladu s standardi:

Varnosti: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Učinkovitost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

NASVETI ZA UPORABO

Nasveti za pravilno uporabo in manjši vpliv na okolje: Ko začnete kuhati, vklopite aparat z najmanjšo hitrostjo in ga pustite vklopljenega nekaj minut tudi po koncu kuhanja. Hitrost povečajte samo v primeru velike količine dima in pare, funkcijo Booster uporabite le v skrajnih primerih. Za ohranjanje učinkovitosti sistema odstranjevanja vonjav, zamenjajte filter/e z aktivnim ogljem, ko je to potrebno. Za ohranjanje učinkovitosti filtra maščob, ga po potrebi očistite. Za optimiziranje učinkovitosti in zmanjšanje hrupa naj bo največji premer odvodnega sistema tak, kot je navedeno v tem priročniku.

2. UPORABA

UPORABA POSODE ZA KUHANJE

• Primerna posoda

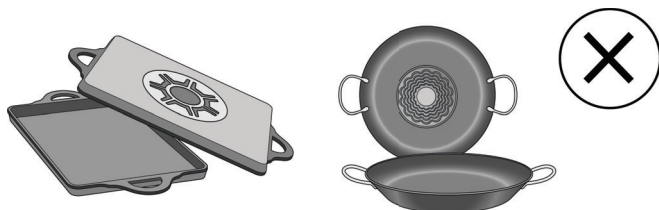


Uporabljajte le posodo z oznako za indukcijo.

Pomembno:

da se izognete trajnim poškodbam kuhalne plošče, ne uporabljajte:

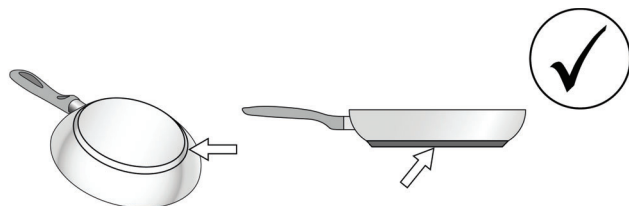
- posod, ki nimajo popolnoma ravnega dna;
- kovinskih posod z emajliranim dnom;
- posod z grobim dnom, da se prepreči praskanje površine plošče;
- loncev in ponev nikoli ne odlagajte na krmilno ploščo kuhalnika.
- Nekateri lonci, ki so navidezno primerni za indukcijo, ne delujejo učinkovito zaradi dna, ki je delno sestavljeno iz feromagnetnega materiala!! Ko kupujete lonce ali poneve, prosimo da preverite:
- da je dno v celoti izdelano iz feromagnetnega materiala. V nasprotnem primeru se znižata tako učinkovitost prenosa toplote kot enakomernost, tako da temperature na površini ponev/lonca postanejo neprimerne za kuhanje



- da dno ne vsebuje aluminija: posoda se ne segreva ker induktorji morda je niti ne prepoznajo.



- da niso dna položna ali da so z grobo površino.
- Taka dna zmanjšujejo kontaktno površino med induktorjem in posodo, zmanjšajo svojo učinkovitost in poslabšajo kuharsko izkušnjo.



• Že obstoječa posoda

Ali je material, iz katerega je narejena posoda, magneten, lahko preverite z običajnim magnetom. Če se magnet posode ne prime, ni primerna. Navedbe iz prejšnjega odstavka veljajo tudi v tem primeru.

- **Priporočeni premer dna posode**

POMEMBNO: če ponve niso pravilne velikosti, se kuhalna polja ne bodo vklopila. Če želite videti najmanjši premer lonca, ki ga je treba uporabiti na vsakem posameznem polju, glejte ilustrirani del tega priročnika.

Pozor: Da bi ohranili učinkovitost kuhanja in kakovost izdelkov, uporaba indukcijskih adapterjev **NI** priporočljiva.

- **Varčevanje z energijo**

Uporabite ponve in lonce s premerom dna, ki je enak premeru kuhališča; Uporabljajte samo lonce in ponve z ravnim dnom; - Če je mogoče, naj med kuhanjem lonci ostanejo pokriti; Kuhajte zelenjavo, krompir itd. z majhno količino vode, da skrajšate čas kuhanja; Uporaba lonca na pritisk dodatno zmanjša porabo energije in čas kuhanja; Lonec postavite na sredino kuhalnega mesta, ki je narisano na kuharno ploščo.

UPORABA ASPIRATORJA

Sesalni sistem lahko uporabljate v sesalni različici z zunanjo evakuacijo ali z notranjim filtriranjem in recikliranjem.

Na spletnih straneh www.elica.com in www.shop.elica.com si oglejte celotno ponudbo kompletov, da boste lahko izvedli različne namestitve, tako pri filtriranju kot tudi pri sesanju.

- **Sesalna različica:**

Hlapi se izločijo na zunanjo stran skozi celo vrsto cevi (kupite jih ločeno). Izdelek povežite s cevmi in odprtinami za odvajanje skozi steno enakega premera, kot je izstop zraka (priključna prirobnica). Za dodatne informacije o ceveh in njihovih dimenzijah glejte stran z dodatki v priročniku za namestitev - Različica za sesanje. Uporaba cevi in odtočnih lukenj na steni z manjšim premerom bo določila zmanjšanje zmogljivosti sesanja in drastično povečanje hrupa. S tem v zvezi zavračamo vsako odgovornost.

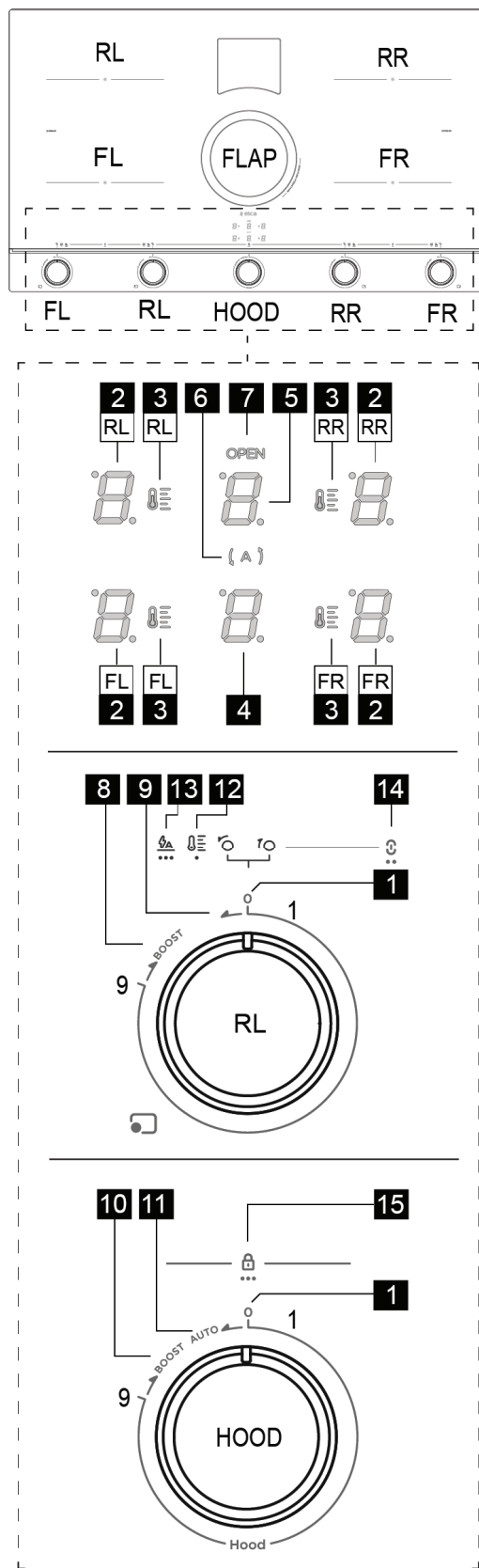
Da bi dosegli največjo učinkovitost sesanja: Priporoča se največ 7 m dolgo cev. • Priporočljivo je, da uporabite največ dva 90° ovinka na skupno 7 m • Izogibajte se drastičnim spremembam v prerezu cevi, vedno raje izbirajte v prerezu Ø 150 mm (ali pravokotno 222 x 89 mm).

- **Različica s filtriranjem:**

Vsesani zrak se filtrira v posebnih filtrih za maščobe in filtrih za vonjave ter se nato znova vrne v prostor. Izdelek je opremljen z vsem potrebnim za standardno namestitev in izhodom za zrak na sprednji strani podnožja omarice. Izdelek je opremljen s kompletom filtrov za vonjave. Za podrobnejše informacije glejte stran z opisi pribora različice s filtriranjem (v ilustriranem delu tega priročnika).

3. OPIS DELOVANJA

KOMANDNA PLOŠČA



T. Funkcija

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Položaj nič = gumbov |
| 2 | Prikazovalniki kuhališč |
| 3 | Prikazovalnik upravitelja temperature |
| 4 | Prikazovalnik aspiratorja |

5	Prikazovalnik upravljanja filtrov
6	Indikator samodejnega aspiratorja
7	Indikator odpiranja Flap
8	Položaj za aktiviranje booster delovanja kuhališča
8	Položaj za aktiviranje upravitelja temperature
8	Položaj za aktiviranje mosta
9	Položaj za aktiviranja samodejnega segrevanja
10	Položaj za aktiviranje booster sesanja
11	Položaj za aktiviranje samodejnega aspiratorja
12	Sitotisk upravitelja temperature
13	Sitotisk samodejnega segrevanja
14	Sitotisk mostu
15	Sitotisk Child Lock

KAJ JE DOBRO VEDETI PRED ZAČETKOM DELA

Ta priročnik opisuje glavne funkcije, uporabite QR kodo na prvih straneh za dostop do popolnih navodil na internetu. Vse funkcije te kuhalne plošče ustrezajo najstrožjim varnostnim standardom. Zato je treba vedeti naslednje:

- **Nekatere funkcije se ne samodejno aktivirajo ali izklopijo, če na kuhališčih ni posod ali če so slednje slabo postavljene.**

- V drugih primerih se aktivirane funkcije samodejno izklopijo po nekaj sekundah, ko izbrana funkcija potrebuje dodatno nastavitvev, ki ni bila izvedena (na primer: "Vključite kuhališče" brez "Izbire kuhališča" in "Delovne temperature", ali "Funkcije Lock" oziroma "Časovnika").

Preden se približate kuhalnemu polju počakajte, da zaslon ugasne.

ZASLON KUHALIŠČA

na zaslonih posameznih kuhališč je prikazano:

Funkcija	Vrednost
Kuhalno polje vključeno	
Power Level	
Residual Heat Indicator (Indikator preostale toplote)	
Pot Detector (Detektor posode)	
Funkcija Bridge cone aktivna	
Funkcija Temperature Manager je aktivirana	
Funkcija Child Lock je aktivirana	
Funkcija premora	
Funkcija Automatic Heat Up (avtomatskega segrevanja)	

Opomba: Če se na enem ali več prikazovalnikih pojavi

utripajoča pika , je treba ukaz, ki se nanaša na ta zaslon, ponastaviti s premikom gumba v ničelni položaj.

LASTNOSTI KUHALIŠČA

• **Safe Activation (Varno aktiviranje)**

Izdelek se aktivira samo v primeru, da je posoda prisotna na kuhalnem polju. Proces segrevanja se ne prične ali se prekine v primeru odsotnosti ali odstranitve posode.

• **Pot Detector (Detektor posode)**

Izdelek samodejno zazna prisotnost posode na kuhalnem polju.

• **Safety Shut Down (Varni izklop)**

Iz varnostnih razlogov je najdaljši čas delovanja vsakega posameznega kuhalnega polja odvisen od nastavitvene stopnje moči.

• **Residual Heat Indicator (Indikator preostale toplote)**

Ko je eno ali več kuhalnih mest izključeno, se prisotnost preostale toplote pokaže s posebnim vizualnim signalom

na prikazovalniku odgovarjajočega mesta s simbolom

PRIKAZ OBRAČANJA GUMBOV

V tej tabeli je opisano, kako obračati gumbe, ko so prisotni določeni simboli.

	sournno obračanje
	sournno obračanje nad stopnjo 9 s postavitvijo gumba na konec hoda.
	protiurnno obračanje
	protiurnno obračanje nad stopnjo nič (1), s postavitvijo gumba na konec hoda.

UPORABA KUHALIŠČA

Plošča je opremljena s štirimi kuhališči FL RL

RR FR , aktivirati jih je mogoče ločeno, lahko pa se jih uporablja tudi v kombinaciji FL+RL ali FR+RR. Vsako področje ima 9 stopenj moči ter dodatni booster.

• **Aktiviranje / Izklop kuhališča**

Aktiviranje:

Iz položaja nič (1), vrtljivi gumb (FL- RL- RR - FR), vsak naslednja stopnja bo postopoma povečala moč kuhanja. Na prikazovalniku bo prikazana v danem trenutku

aktivna stopnja moči od do

Izklop:

z katerega koli položaja, razen nič (1), gumb (FL- RL- RR - FR), z vrnitvijo v položaj nič (1), bo na zaslonu

prikazano od do

• **Booster**

Aktiviranje:

OWR  gumb (FL- RL- RR - FR), na zaslonu se prikaže simbol .

Ta način koristi največjo moč indukcije in je časovno omejen na trajanje **10 minut**. Zvočni signal bo pokazal iztek tega časa, nato pa se moč samodejno vrne na raven



Izklop:

Booster se lahko kadarkoli izklop, **L**  gumb na raven , ali **OWR**  kot dejstvo za aktiviranje.

• **Temperature Manager (upravljalac temperature)**

Upravitelj temperature je funkcija, ki omogoča nastavitve temperature, ki je najprimernejša za doseganje želenega rezultata.

Aktiviranje:

OWL  gumb (FL - RL- RR - FR) držite v tem položaju **1 sekundo**. Prikazovalnik (2) bo prikazal utripajoč ,

sedaj postavite **R**  na enega od prvih treh položajev gumba, da izberete najprimernejšo stopnjo med razpoložljivimi. V vsakem od položajev bo prikazovalnik (2) prikazal simbol, kot je navedeno v nadaljevanju, skupaj z led lučko  (3):



Ugotovi ustrezno stopnjo moči za počasno taljenje občutljivih izdelkov, ne da bi pri tem ogrozili njihove senzorične lastnosti (čokolada, maslo itd.).



Ugotovi ustrezno raven moči, ki vam bo omogočila, da vaše jedi na občutljiv način ohranjajo temperaturo, ne da bi dosegle temperaturo vrelišča.



Ugotovi stopnjo moči, ki je primerna za dolgotrajno kuhanje jedi. Primerno za kuhanje paradižnikovih omak, ragujev, juh, minešter, vzdrževanje nadzorovane stopnje kuhanja (idealno za kuhanje v vodni kopeli). Izogibajte se neprijetnemu razlitju hrane ali morebitnim ožganinam na dnu posode, ki so značilne za te pripravke. To funkcijo uporabite, ko je jed začela vreti.

Izklop:

L  v položaju nič (1), ali **R**  nad tretjim položajem gumba.

• **Bridge:**

Ta funkcija omogoča kombinirano delovanje kuhališča **FL** s kuhališčem **RL** ter kuhališča **FR** s kuhališčem **RR**, s tem ustvari enotno kuhhalno področje z enako stopnjo moči. Ta funkcija omogoča enakomerno kuhanje s pekači ali posodami večjih dimenzij.

Aktiviranje:

OWR  gumba (FL in RL) sočasno ter držite v tem položaju **2 sekundi**. Prikazovalnik (2-FL) prikaže  in prikazovalnik (2-RL) prikaže .

Za aktiviranje mostu na desni, izvedite enake postopke kot za most na levi. Z uporabo gumbov (FR + RR).

Izklop:

L  gumb (FR in FL) in/ali (FR in RR) v položaju nič (1), odvisno od mostu, ki ga želite izklopiti.

• **Power Limitation (Omejitev moči):**

Funkcija Power Limitation (Omejitev moči) omogoča nastavitve delovanja naprave z omejevanjem njene največje absorpcije (KW). V nadaljevanju razpoložljive nastavitve.

Vrednost	Moč v (kW)
----------	------------



	7,4 KW (privzeta nastavitve)
--	------------------------------



	4,5 KW
--	--------

Začetni pogoji plošče za nastavitve omejitve moči:

Kuhalna plošča izklopljena iz električnega omrežja; Vrtljivi gumb **RR** v položaju nič; Vrtljivi gumb **FR** v položaju 9.

Nastavitve omejitve moči:

Kuhalno ploščo znova priklopite na napajanje, v naslednjih **2 minutah** opravite naslednji postopek:

Z izklopljeno ploščo, **OWL**  vrtljivi gumb **RR** in ohranite v tem položaju, po **1s** se zasliši zvočni signal in na zaslonu

RR-2 se prikaže . Z držanjem vrtljivega gumba **RR** na koncu hoda, hitro opravite naslednje zaporedje z vrtljivim gumbom **FR**:

OWR  za **1 s**, do zvočnega signala, nato spustite vrtljivi gumb, ki se bo vrnil v položaj 9, **to naredite trikrat**; (v

položaju **OWR** bo prikazano , medtem ko ob vsaki sprostitvi v položaju 9 se ta simbol odpravi.) . Šele sedaj lahko spustite tudi vrtljivi gumb **RR**. **Ta prvi del postopka je treba opraviti v prvih 5 sekundah po začetku postopka.**

Potrditve, da ste vstopili v meni Power Limitation, se na zaslonu **RR-2** izmenično prikazujeta  in , medtem ko je na zaslonu **RL-2** stalno prikazano .

Kjer je mogoče, nastavite eno od dveh možnosti moči, ki ju izberete na naslednji način:

OWL  vrtljivi gumb **RR** držite v tem položaju, medtem pa vrtljivi gumb **FR** premaknite v ničelni položaj; iz tega

položaja, da izberete moč, ki ni privzeta,  vrtljivi gumb **FR** z enim klikom prestavite v položaj 1, zaslon **FR-2**

prikaže . Šele sedaj lahko spustite tudi vrtljivi gumb **RR**, ki se vrne v ničelni položaj. Premaknite tudi vrtljivi gumb **FR** v ničelni položaj.

Za potrditev izbrane nastavitve, **OWL**  za **1 sekundo** in vrtljiva gumba **FR** ter **RR** sočasno. Zaslona **RR-2** in **RL-2** prikažeta zaporedje vrstic    in nato vsi zasloni zasvetijo za nekaj sekund, kar pomeni, da je bil postopek uspešno zaključen in shranjen.

UPORABA SESALNIKA

• Flap aspiratorja:

Sesalno območje je opremljeno z mehansko vrtljivim **FLAP**. Pred vklopom nape, za aktiviranje sesalnega sistema, je potrebno odpreti **FLAP**. Napa je opremljena s senzorjem, ki z aktiviranim sesanjem, če je **FLAP** popolnoma zaprt, samodejno ustavi motor. Sesanje se ponovno zažene samo, ko se ponovno odpre **FLAP**.

Če skušate aktivirati sesanje z zaprto **FLAP**, prikazovalnik (5) in led lučka "OPEN" pričneta utripati in motor ostaja izklopljen.

• Hitrost sesanja:

Površina je opremljena z 9 stopnjami sesanja, od  do  ter z eno stopnjo **Booster** .

• Aktiviranje / izklop aspiratorja:

Aktiviranje:

Odprite **FLAP** na sredini površine; iz položaja nič (1), **R**  vrtljivi gumb **HOOD**, z vsako stopnjo se moč sesanja postopoma povečuje.

Na prikazovalniku (2) se prikaže stopnja v danem trenutku aktivne moči.

Izklop:

Iz katerega koli položaja, ki ni nič, **L**  vrtljivi gumb **HOOD** postavite v položaj nič (1), prikazovalnik bo prikazal .

• Booster aspiratorja:

Aktiviranje:

OWR  vrtljivi gumb **HOOD**, na prikazovalniku se pojavi utripajoč simbol .

Ta način izkorišča največjo moč aspiratorja, ki je časovno nastavljen in traja **5 minut**. Zvočni signal bo obvestil o izteku tega časa, nato pa se moč samodejno vrne na raven



Izklop:

Booster se lahko kadarkoli izklopi z obrnitvijo vrtljivega gumba na stopnjo .

• Avtomatsko delovanje

Napa samodejno izbere najprimernejšo hitrost, s prilagajanje zmogljivosti sesanja najvišji stopnji moči kuhanja na področjih kuhališč.

Ko kuhališča izklopite, napa prilagodi svojo hitrost sesanja s postopnim zmanjševanjem, da na ta način odvede preostalo paro in vonjave.

Aktiviranje:

OWL  vrtljivi gumb **HOOD** in ga držite v tem položaju **1 sekundo**. Led lučka (A) (6) se vklopi in zvočni signal opozori na aktiviranje te funkcije.

Izklop:

Za izklop te funkcije ponovite enak postopek kot za aktiviranje.

Opomba: če je prisotno sporočilo o vzdrževanju filtrov, te funkcije ni mogoče aktivirati.

• Aktiviranje / izklop indikatorja nasičenja filtrov maščobe in vonjav

Opomba: Ta indikator je običajno izklopljen

Za dostop do menija za aktiviranje / izklop filtrov:

Z izklopljenimi vsemi prikazovalniki, **OWL**  vrtljivim gumbom **HOOD** in ga držite v tem položaju **8 s**.

Opomba: Ko prvič vstopite v ta meni, se tu nahaja nastavev maščobnega filtra in na prikazovalniku (5) je prikazan simbol ; Če želite vstopiti v meni filtra vonjav

OWL  vrtljivi gumb **HOOD** in ga držite v tem položaju **2 s**. Prikazovalnik (5) prikaže simbol , kar pomeni, da ste vstopili v meni nastavev filtra vonjav.

Za aktiviranje indikatorja nasičenosti maščobnega filtra:

V nastavitvah maščobnega filtra, **R**  vrtljivi gumb **HOOD** poleg simbola G, prikaže se pika , kar pomeni, da je ta indikator aktiviran. Nato obrnite v položaj nič.

Za izklop indikatorja nasičenosti maščobnega filtra:

Enak postopek za aktiviranje.

Za aktiviranje indikatorja nasičenosti foltra vonjav:

V meniju nastavev filtra vonjav, **R**  vrtljivi gumb **HOOD**, poleg simbola F se prikaze pika , kar pomeni, da je ta indikator aktiviran. Nato obrnite v položaj nič.

Za izklop indikatorja nasičenosti filtra vonjav:

Enak postopek za aktiviranje.

Opomba: Za potrditev izbranih nastavev morate izstopiti iz menija aktiviranja / izklopa filtrov: **OWL**  vrtljivi gumb

HOOD in ostati v tem položaju 8 s.

● Indikator zasičenosti filtrov

Opomba: privzeto je ta funkcija onemogočena, aktivira se, ko se aktivirata indikatorja nasičenosti maščobnega filtra in/ali filtra vonjav (glejte zgornji postopek)

Ko nastopi čas za zamenjavo maščobnega filtra in/ali filtra vonjav, se na prikazovalniku (5) prikažejo naslednji simboli:

Filter vonjav:  Utripajoča 10 sekund.

Maščobni filter:  Utripajoča 10 sekund.

Oba filtra:  in  izmenično utripata 10 sekund.

Opomba: ob prisotnosti teh signalov bosta kuhalna plošča in aspirator še naprej normalno delovala, vendar ne bo mogoče aktivirati "samodejne funkcije" aspiratorja.

Po zamenjavi maščobnega filtra in/ali filtra vonjav bo

treba opraviti postopek ponastavitve indikatorja nasičenosti filtrov. To bo uporabljeno za ponastavitev števca in tudi za odpravo signalov G in/ali F.

● ponastavitev indikatorja nasičenosti filtrov:

Naredite kot sledi: **OWL**  vrtljivi gumb **HOOD** in držite v tem položaju 3 s.

Na prikazovalniku (5) se odpravi navedba G ali F in spodaj

desno se prikaže utripajoča pika za 2 skundi  ali . kateri sledi zvočni signal, ki označuje opravljeno ponastavitev indikatorja.

Opomba: Ob prisotnosti obeh poročil je treba ta postopek opraviti dvakrat, da najprej ponastavite eno in nato drugo sporočilo.

TABELA MOČI DELOVANJA

Stopnja delovanja	moči	Vrsta kuhanja	Uporaba (na podlagi izkušenj in kuharskih navad)
Najvišja moč		Hitro segrevanje	hitro povišajte temperaturo živila, dokler ne voda zavre, če ni voda naj se hitro segreje tekočina ki se kuha
		Cvreti - vreti	pražiti, začeti s kuhanjem, ocvreti zamrznjeno hrano, hitro zavreti
Visoka moč		Praženje – vretje – pečenje na žaru	cvreti, vreti, kuhati in peči na žaru (za kratek čas 5-10 minut)
		Pražiti – kuhati – dušiti – pečenje na žaru	cvreti, ohraniti rahlo vrelo, kuhati in peči na žaru (srednje dolgo, 10–20 minut), predgrejemo dodatke
Srednje visoka moč		Kuhati – dušiti – pražiti – peči na žaru	dušiti, ohraniti rahlo vrelo, kuhati (dolgo časa), gnesti testenine
		Kuhati - dušiti - zgostiti - premešati	dolgotrajno kuhanje (riž, omake, pečenka, ribe) ob prisotnosti spremljajočih tekočin (npr. voda, vino, juha, mleko), gnetenje testenin
		Kuhati - dušiti - zgostiti - premešati	dolgotrajno kuhanje (prostornine manj kot liter: riž, omake, pečenke, ribe) v prisotnosti spremljajočih tekočin (npr. vode, vina, juhe, mleka)
Nizka moč		Topljenje – odmrzovanje – ohranjanje toplih jedi – zgoščevanje testenin z omako	stopiti maslo, stopiti čokolado nežno, odmrzniti majhne izdelke
		Topljenje – odmrzovanje – ohranjanje toplih jedi – zgoščevanje testenin z omako	ohranjanje na toplem majhnih porcij sveže kuhane hrane ali serviranje jedi na toplih krožnikih ali mešanje rižote
OFF		Odlagalna površina	Kuhalna plošča v stanju pripravljenosti ali ugasnjena (prisotna je lahko preostala toplota po zaključku kuhanja, na kar opozarja oznaka H-L-O)

4. VZDRŽEVANJE

Pozor! Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem se prepričajte, da so kuhalna polja ugasnjena in da nobena od signalnih lučk preostale toplote ne sveti.

 Za vzdrževanje izdelka si oglejte slike na koncu namestitve, označene s tem simbolom.

VZDRŽEVANJE KUHALNE PLOŠČE

• Čiščenje indukcijske kuhalne plošče

Kuhalno ploščo je treba očistiti po vsaki uporabi.

Pomembno:

- Ne uporabljajte grobih in žičnih gob. Z uporabo teh sredstev se s časom steklo poškoduje.
- Ne uporabljajte dražilnih kemičnih čistil, kot so razpršila za pečico ali odstranjevalci madežev.
- **NE UPORABLJAJTE PARNIH ČISTILNIKOV!!!**

Po vsaki uporabi počakajte, da se kuhalna plošča ohladi, nato pa z nje očistite zapečeno hrano in madeže. Sladkor in živila z visoko vsebnostjo sladkorja poškodujejo kuhalno ploščo in jih je treba takoj odstraniti. Sol, sladkor in pesek lahko opraskajo stekleno površino. Za čiščenje kuhalne plošče uporabite mehko krpo, papirnate kuhinjske brisače ali posebne izdelke za čiščenje kuhalnih plošč (upoštevajte navodila proizvajalca).

• Čiščenje zbiralnika tekočine :

V primeru nenamernega in obilnega razlitja tekočine iz loncev je možno uporabiti odtočni ventil, ki se nahaja v spodnjem delu naprave, da se odstranijo morebitni ostanki, kar zagotavlja največjo higiensko varnost.

Za popolnejše in temeljitejše čiščenje lahko povsem odstranite spodnjo posodo.

• Čiščenje kovinske rešetke:

Rešetko je treba oprati ročno z vročo vodo in nevtralnimi čistilom ter skrbno osušiti, da se prepreči pojav oksidacije.

• Čiščenje vrtljivih gumbov:

Za temeljitejše čiščenje je mogoče razstaviti vrtljive gumbе, ti so magnetno pritrjeni na ploskev, tako da je dovolj, da jih dvignete. Ročno jih operite s toplo vodo in nevtralnimi detergentom, brez uporabe gobic ali krp.

VZDRŽEVANJE ASPIRATORJA

• Čiščenje sesalnika:

Za čiščenje uporabljajte **SAMO** krpo, navlaženo z nevtralnimi tekočimi čistilom.

NE UPORABLJAJTE ORODJA ALI ČISTILNIH PRIPOMOČKOV!

Izogibajte se uporabi grobih izdelkov. **NE UPORABLJAJTE ALKOHOLA!**

• Vzdrževanje filtra za maščobe:

Zadržuje delce maščob, ki se sproščajo med kuhanjem.

Očistiti ga je potrebno enkrat mesečno (ali ko sistem za prikaz zasičenosti filtrov javlja to potrebnost) z neagresivnimi čistili, ročno ali v pomivalnem stroju z nizko temperaturo in s kratkim ciklom. S pranjem v pomivalnem stroju kovinski maščobni filter lahko zbledi, toda lastnosti filtriranja se v ničemer ne spremenijo.

• Filtri z aktivnim ogljem - keramični (samo različice s filtriranjem):

Zadržuje neprijetne vonjave kuhanja. Izdelek je opremljen z naborom filtrov za vonj.

Nasičenost filtrov vonjav se pojavi po bolj ali manj daljši uporabi, odvisno od vrste kuhinje in pravilnosti čiščenja maščobnega filtra. Filtre vonjav lahko toplotno regeneriramo vsakih 2/3 mesecev v predhodno ogreti pečici pri 200 °C 45 minut. Pravilna regeneracija zagotavlja konstantno učinkovitost filtriranja za 5 let.

Pozor! Filtrov ne postavljajte na dno pečice, ampak jih položite v pekač in postavite na vmesno višino.

Strogo se pridržavajte uputa navedenih u ovom priručniku. Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja ili požare uzrokovane nepoštivanjem uputa navedenih u ovom priručniku. Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu za kuhanje hrane i aspiracije para nastalih kuhanjem. Ostale uporabe (npr. grijanje prostorije) nisu dopuštene. Proizvođač ne preuzima odgovornost za neprimjereno korištenje ili za netočno postavljanje postavki.

- Pažljivo pročitajte upute: sadrže važne podatke o ugradnji, uporabi i sigurnosti.
- Nemojte obavljati strujne varijacije na aparatu.
- Prije ugradnje aparata provjerite jesu li sve komponente neoštećene. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.
- Provjerite cjelovitost aparata prije ugradnje. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.

1. SIGURNOST I NORME

OPĆA SIGURNOST

Upozorenje! Pažljivo slijedite sljedeće upute: ● Proizvod mora biti isključen iz napajanja prije svakog pokušaja ugradnje. ● Ugradnju ili održavanje mora provesti kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i sukladno lokalnim propisima o sigurnosti. Ne popravljajte i ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda, osim ako to nije izričito navedeno u uputama za uporabu. ● Uzemljenje proizvoda obvezno je po zakonu. ● Kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da omogući povezivanje proizvoda ugrađenog u element namještaja na električnu mrežu. ● Kako bi ugradnja bila u skladu s važećim sigurnosnim propisima, potrebno je upotrebljavati odobreni dvopolni prekidač koji osigurava potpuno isključenje napajanja u slučaju prenapona kategorije III, u skladu s pravilima ugradnje. ● Ne upotrebljavajte višestruke utičnice ili produžne kabele. ● Nakon završetka ugradnje, električni dijelovi više ne smiju biti dostupni korisniku. ● Proizvod i dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Pazite da ne dodirnete grijaće elemente. ● Pazite da se djeca ne igraju s proizvodom; držite djecu podalje od proizvoda i pod nadzorom budući da se dostupni dijelovi mogu jako zagrijati tijekom uporabe. ● Korisnici pejsmekera i aktivnih implantata moraju prije uporabe indukcijske ploče za kuhanje provjeriti da je njihov stimulator kompatibilan s proizvodom. ● Za vrijeme i nakon uporabe ne dodirujte grijaće elemente proizvoda. ● Izbjegavajte kontakt s odjećom ili drugim zapaljivim materijalima sve dok se sve komponente proizvoda dovoljno ne ohlade jer to predstavlja rizik od požara. ● Ne stavljajte zapaljivi materijal na proizvod ili u njegovu blizinu. ● Pregrijane masti i ulja lako su zapaljivi. Nadzirite kuhanje hrane bogate mašću i uljem. ● Ako je površina napuknuta, ugasite proizvod kako ne bi došlo do strujnog udara. ● Proizvod nije namijenjen za stavljanje u pogon s pomoću

vanjskog brojila ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja. ● Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje s uljem ili masti može biti opasno i izazvati požar. ● Proces kuhanja treba nadzirati. Kratki procesi kuhanja moraju se neprekidno nadzirati. ● NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom. Umjesto toga, isključite proizvod i ugasite vatru, na primjer, pomoću poklopca ili protupožarne deke. ● Opasnost od požara: ne stavljajte predmete na površinu za kuhanje. ● Nemojte koristiti parne čistače, opasnost od električnog udara. ● Nemojte na površinu ploče za kuhanje stavljati metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci jer bi se mogli pregrijati. ● Prije spajanja proizvoda na električnu mrežu: provjerite pločicu s podacima (na donjem dijelu proizvoda) kako biste se uvjerali da napon i snaga odgovaraju onima na mreži i da je utičnica prikladna. Ako ste u nedoumici, pozovite kvalificiranog električara.

Važno: ● Nakon uporabe isključite ploču za kuhanje pomoću kontrolne ploče i ne oslanjajte se na detektor posuda za kuhanje. ● Izbjegavajte prolijevanje tekućine; prilikom zagrijavanja tekućina smanjite dovod topline. ● Ne ostavljajte grijaće elemente uključene bez posuda ili ako su na njima prazne posude i tave. ● Nakon što završite s kuhanjem, isključite odgovarajuću zonu kuhanja. ● Nikada ne koristite aluminijsku foliju za kuhanje i nikada izravno ne stavljajte proizvode zapakirane aluminijem. Aluminij bi se mogao rastopiti i nepopravljivo oštetiti vaš proizvod. ● Nikada ne zagrijavajte konzerve ili limenke s hranom bez prethodnog otvaranja: mogle bi eksplodirati! Ovo upozorenje vrijedi za sve druge vrste ploča za kuhanje. ● Uporaba velike snage kao što je funkcija Booster nije pogodna za zagrijavanje nekih tekućina kao što je, na primjer, ulje za prženje. Pretjerana toplina može biti opasna. U tim slučajevima preporučuje se korištenje manje snage. ● Posude za kuhanje moraju se centrirati i biti postavljene izravno na ploču za kuhanje. Ni u kojem slučaju ne stavljajte druge predmete između posude i ploče za kuhanje. ● Pri visokim temperaturama proizvod će automatski smanjiti razinu snage u određenom dijelu ploče za kuhanje. ● Prije svake radnje čišćenja ili održavanja isključite proizvod iz električne mreže uklanjanjem utikača ili odspajanjem na glavnoj sklopki kućanstva. ● Za sve radnje povezane s ugradnjom i održavanjem upotrebljavajte rukavice. ● Proizvodom se mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom odnosno nakon što su poučeni o sigurnom načinu uporabe proizvoda te razumiju opasnosti do kojih može doći. ● Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s proizvodom. ● Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. ● Prostorija mora biti dovoljno prozračena kada se proizvod upotrebljava istovremeno s drugim uređajima za izgaranje plina ili drugih goriva. ● Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MJESEČNO); važno je strogo pratiti ono što je naznačeno u uputama za održavanje. ● Nepridržavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamjenu i čišćenje filtera dovodi do rizika od požara. ● Flambiranje je strogo zabranjeno. ●

Uporaba plamena štetna je za filtre i može dovesti do požara te je zbog toga strogo zabranjena. ● Prženje se mora posebno nadzirati kako bi se izbjeglo paljenje pregrijanog ulja. ● Pažnja! Kada je ploča za kuhanje u uporabi dostupni dijelovi aparata mogu postati vrući. ● Pažnja! Nemojte priključivati proizvod na napajanje sve dok ugradnja nije u potpunosti završena. ● Kad je riječ o tehničkim i sigurnosnim mjerama koje treba poduzeti za odvod ispušnih dimova, treba se strogo pridržavati odredaba nadležnih lokalnih vlasti. ● Usisani zrak ne smije se poslati u odvod za ispuštanje dima nastalog od uređaja za izgaranje plina ili drugih goriva. ● Nikada nemojte koristiti proizvod bez ispravno postavljene rešetke! ● Za ugradnju upotrebljavajte samo pričvrstne vijke isporučene s proizvodom ili ako nisu priloženi kupite ispravnu vrstu vijaka. Upotrebljavajte vijke ispravne duljine koji su navedeni u Vodiču za ugradnju. ● Kada ovaj proizvod radi zajedno s drugim uređajima koji se napajaju energijom koja nije električna, negativni tlak u sobi ne smije preći 4 Pa (4×10^{-5} bara). ● Važno je sačuvati ovaj priručnik kako biste ga mogli pročitati u bilo kojem trenutku. U slučaju prodaje, premještanja ili ustupanja proizvoda drugima, pobrinite se da priručnik ostane uz proizvod.

SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNO PRIKLJUČIVANJE

- Odspojite proizvod s električne mreže. ● Ugradnju mora izvršiti stručno osoblje upoznato s važećim standardima ugradnje i sigurnosti. ● Proizvođač ne preuzima odgovornost za osobe, životinje ili stvari u slučaju nepoštivanja smjernica navedenih u ovom poglavlju. ● Kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da bi omogućio uklanjanje ploče za kuhanje s radne ploče. ● Provjerite odgovara li napon naveden na pločici na donjem dijelu proizvoda naponu prisutnom u prostoriji u koju će se proizvod ugraditi. ● Nemojte koristiti produžne kabele. ● Električni kabel za uzemljenje mora biti 2 cm duži od ostalih kabela. ● U slučaju da proizvod nije opremljen kablom za napajanje, upotrijebite kabel s presjekom vodiča od najmanje 2,5 mm² za snagu do 5500 vati, a za veću snagu on mora biti najmanje 4 mm². ● Kabel u niti jednoj točki ne smije doseći temperaturu za 50 °C višu od sobne temperature. ● Proizvod je namijenjen trajnom spajanju na električnu mrežu, što je razlog za povezivanje na fiksnu mrežu putem propisanog dvopolnog prekidača koji osigurava potpuno isključenje iz napajanja u slučaju prenapona kategorije III i koji je lako dostupan nakon ugradnje.

- **Pažnja!** Kabel napajanja mora zamijeniti ovlašteni servis za tehničku pomoć ili osoba slične kvalifikacije.

- **Pažnja!** Prije ponovnog povezivanja na mrežu i provjere ispravnog rada, uvijek provjerite je li mrežni kabel ispravno montiran.

OGRANIČENJE SNAGE: proizvod je opremljen funkcijom ograničenja snage koja vam omogućuje da postavite maksimalan prag apsorpcije (kw)

Postavka mora biti izvršena u trenutku spajanja proizvoda na napajanje ili prilikom ponovljenog uključivanja same

električne mreže (u roku od 2 minute). Dimenzionirajte zaštitu električnog sustava prema odabranoj razini ograničenja snage. Za slijed postavljanja funkcije ograničenja snage pogledajte upute u odjeljku Rad.

KOMPLET WINDOWS: Proizvod je predviđen za uporabu zajedno s KOMPLETOM senzora Window (proizvođač ne dostavlja). Ugradnjom kompleta senzora Window (samo u slučaju uporabe u načinu USISA), ulaz zraka će prestati raditi svaki put kada se zatvori prozor u prostoriji na koju se komplet primjenjuje. **Električno spajanje KOMPLETA na uređaj mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET se mora odvojeno certificirati sukladno sigurnosnim normama koje su relevantne za komponentu i njenu uporabu s aparatom. Ugradnja se mora obaviti prema važećim propisima za kućne uređaje.**

OPREZ: kablovi KOMPLETA koji se spajaju na proizvod moraju biti dio certificiranog kruga u najnižem sigurnosnom naponu (SELV). Proizvođač ovog uređaja ne preuzima odgovornost za bilo kakve probleme, štete, požare uzrokovane nedostacima i/ili problemima neispravnosti i/ili nepravilne instalacije KOMPLETA.

SIGURNOSNE UPUTE ZA UGRADNJU

- Električnu i mehaničku ugradnju mora izvršiti specijalizirano osoblje.

- **Prije početka instalacije:** Nakon raspakiranja proizvoda provjerite da se nije oštetio tijekom transporta i u slučaju problema obratite se prodavaču ili korisničkoj službi prije nego nastavite s ugradnjom; provjerite je li kupljeni proizvod prikladne veličine za određeno područje ugradnje; provjerite da unutar pakiranja (zbog transporta) nema popratnog materijala (npr. oмотnice s vijcima, jamstva itd.) koji treba ukloniti i po potrebi pohraniti; također provjerite je li električna utičnica dostupna u blizini mjesta ugradnje

- **Osobine dijela namještaja predviđenog za ugradnju:**

- Proizvod se ne može ugraditi iznad hladnjaka, perilica posuđa, peći, perilica i sušilica rublja; obavite radove rezanja namještaja prije umetanja ploče za kuhanje i pažljivo uklonite strugotine ili ostatke piljevine.

Minimalna udaljenost između ploče za kuhanje i zida mora biti najmanje 50mm s prednje strane, najmanje 50mm sa strane i najmanje 550mm od visećih kuhinjskih jedinica.

Napomena = Predložene udaljenosti su indikativne: prilikom planiranja prostora potrebno je pridržavati se uputa proizvođača kuhinje.

- za optimizaciju ugradnje filtra preporučljivo je napraviti otvor u postolju u koji se može umetnuti roštilj.

- **Važno:** koristite jednokomponentno ljepilo za brtvljenje (S) koje je otporno na temperature do 250°; prije ugradnje, površine koje se trebaju lijepiti moraju se pažljivo očistiti od svih tvari koje bi mogle ugroziti prijanjanje (npr. sredstva za otpuštanje, konzervansi, masti, ulja, praškovi, ostaci starih ljepila itd.); ljepilo treba ravnomjerno rasporediti po cijelom obodu okvira; nakon lijepljenja ostavite da se ljepilo suši oko 24 sata.

- **Pažnja!** Uporaba vijaka i zatvarača koji nisu u skladu s

ovim uputama može dovesti do rizika povezanih s električnom energijom.

• **Napomena:** za ispravnu ugradnju proizvoda poželjno je cijevi zalijepiti ljepilom koje ima sljedeće karakteristike: elastični premaz od mekog PVC-a s ljepilom na bazi akrilata koji je u skladu s normom DIN EN 60454; usporivač gorenja; izvrsna otpornost na starenje; otpornost na nagle promjene temperature; upotrebljivost na niskim temperaturama.

ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VIJEKA



Ovaj uređaj označen je u skladu s Direktivom 2012/19/EU - UK SI 2013 br. 3113, o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).

Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik pridonosi sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje. Simbol na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji pokazuje da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, nego se mora dostaviti na odgovarajuće mjesto prikupljanja otpada za recikliranje električne i elektroničke opreme. Potrebno je smjestiti ovaj proizvod u otpad uz poštivanje lokalnih propisa o zbrinjavanju otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućem uredu lokalne uprave, uredu za usluge prikupljanja kućnog otpada ili trgovini u kojoj je kupljen proizvod.

PROPISI

Uređaj je dizajniran, testiran i proizveden u skladu s pravilima za:

• Sigurnost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Učinkovitost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

SAVJETI ZA UPORABU

Savjeti za pravilnu uporabu kako bi se smanjio utjecaj na okoliš: Kada započnete s kuhanjem postavite uređaj na najmanju brzinu ostavljajući ga uključenim neko vrijeme i nakon završetka kuhanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velikih količina dima i pare, koristeći funkciju booster samo u ekstremnim slučajevima. Za održavanje sustava za smanjenje mirisa učinkovitijim, u slučaju potrebe zamijenite ugljeni filter/ugljene filtre. Za održavanje učinkovitijim filtra za mast očistite ga po potrebi. Da bi optimizirali učinkovitost i smanjili buku, koristite maksimalni promjer sustava kanala opisan u ovom priručniku.

2. UPORABA

UPORABA POSUDA ZA KUHANJE

• Posude za kuhanje



Upotrebljavajte samo posude s ovom oznakom.

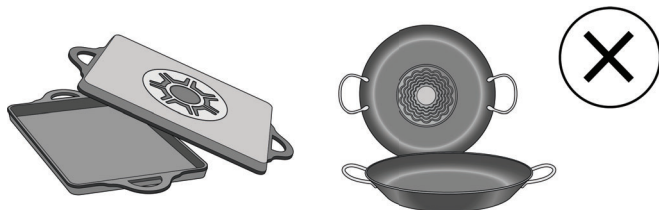
Važno:

kako biste izbjegli trajna oštećenja na ploči nemojte koristiti:

- posude s neravnim dnom;
- metalne posude s emajliranim dnom;
- posude s hrapavom površinom, kako biste izbjegli grebanje površine ploče;
- nikada ne stavljajte vruće posude na površinu upravljačke ploče.

• Nisu sve posude prikladne za indukcijsko kuhanje učinkovite zbog dna koje je djelomično sastavljeno od feromagnetskog materijala!! Kada kupujete lonce ili tave provjerite:

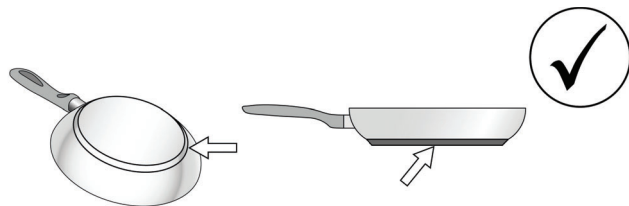
• da je dno je u potpunosti sastavljeno od feromagnetskog materijala. U suprotnom smanjuje se i učinkovitost prijenosa topline i njezina ujednačenost, pri čemu temperature površine posude/lonca nisu pogodne za kuhanje



• da dno ne sadrži aluminij: posude se ne zagrijava i induktori ne mogu prepoznati takvo posuđe.



• da dno nije neravno ili s hrapavom površinom.
• da ne oduzimaju kontaktnu površinu između induktora i posuđa, smanjujući učinkovitost i pogoršavajući iskustvo kuhanja.



• Postojeće posude

Možete provjeriti je li materijal od kojeg je proizvedena vaša posuda magnetski ili ne uporabom jednostavnog magneta. Posude nisu prikladne za uporabu ako se ne mogu magnetski detektirati. Naznake iz prethodnog stavka primjenjuju se i u ovom slučaju.

• Preporučeni promjeri dna posuda

VAŽNO: ako posude nisu točnih dimenzija, zone za kuhanje neće se uključiti. Kako biste provjerili minimalni promjer prikladne posude za svaku pojedinu zonu, pogledajte ilustracije sadržane u ovom priručniku.

Opres: Kako bi se očuvala učinkovitost kuhanja i kvaliteta proizvoda, **NE preporučuje se uporaba indukcijskih adaptera.**

• Ušteda energije

Koristite tave i lonce čiji je promjer dna jednak promjeru zone za kuhanje; koristite samo lonce i tave s ravnim dnom; gdje je moguće, držite poklopac na posudama tijekom kuhanja; kuhajte povrće, krumpir itd. u maloj količini vode za smanjenje vremena kuhanja; upotreba ekspres lonca dodatno smanjuje potrošnju energije i vrijeme kuhanja; postavite lonac u središte polja za kuhanje na ploči za kuhanje.

UPORABA NAPE

Sustav za usisavanje se može koristiti u načinu rada za ekstrakciju i evakuaciju zraka ili za filtriranje za unutarnju recirkulaciju.

Posjetite web stranice www.elica.com i www.shop.elica.com kako biste provjerili kompletan asortiman dostupnih kompleta i kako biste bili u mogućnosti izvesti različite ugradnje, kako u filtrirajućoj, tako i u usisnoj verziji.

• Usisna verzija:

Para se odvodi prema van kroz niz cijevi (kupuju se zasebno). Priključite proizvod na cijevi i odvodne rupe na zidu s promjerom koji odgovara promjeru izlaznog zraka (priрубnici). Za dodatne informacije o cijevima i njihovim dimenzijama, pogledajte stranicu dodataka u priručniku za ugradnju - Verzija za usisavanje. Uporaba cijevi i rupa na zidu s manjim promjerom će rezultirati smanjenjem usisne učinkovitosti i drastičnim povećanjem razine buke. Zbog toga proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Za maksimalnu učinkovitost usisavanja:

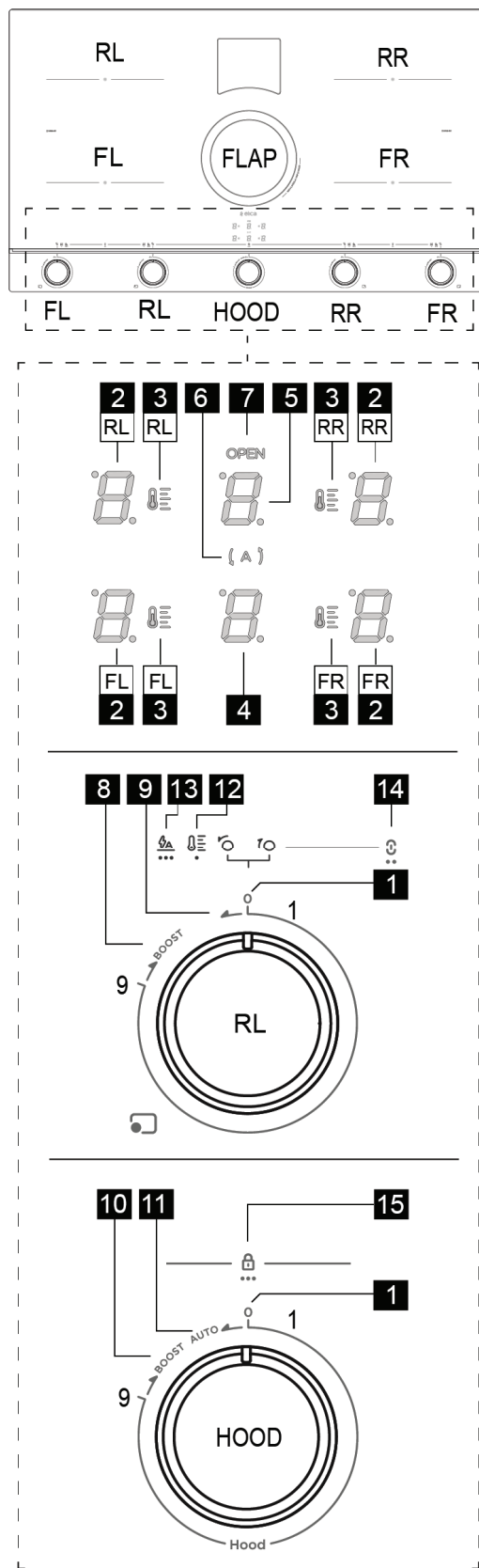
- Preporučuje se maksimalna dužina cijevi od 7 linearnih metara.
- Preporuča se korištenje maksimalno dva zavoja od 90° na ukupno 7 linearnih metara
- Izbjegavajte drastične promjene u presjeku kanala, uvijek dajte prednost presjeku Ø 150 mm (ili pravokutni 222 x 89 mm).

• Filtrirajuća verzija:

Usisani zrak filtrira se kroz posebne filtre za mast i za miris prije nego što se vrati natrag u prostoriju. Proizvod se isporučuje sa svime što je potrebno za standardnu ugradnju s izlaskom zraka na prednjoj strani postolja kuhinjskoga ormarića. Proizvod je opremljen kompletnom filtra za miris. Za više informacija pogledajte stranicu koja se odnosi na pribor filtrirajuće verzije (u ilustriranom dijelu ovog priručnika).

3. RAD

UPRAVLJAČKA PLOČA



T. Rad

1	Nulti položaj 0 gumba
2	Prikaz zona za kuhanje
3	Prikaz Temperature Manager (upravljanje temperaturom)

4	Display (zaslon) nape
5	Prikaz upravljanja filtrima
6	Pokazatelj automatskog aspiratora
7	Pokazatelj otvaranja Flapa
8	Položaj za aktiviranje Booster (pojačivača) kuhanja
8	Položaj za aktiviranje Temperature Manager (upravljanje temperaturom)
8	Položaj za aktiviranje Bridge (most)
9	Položaj za aktiviranje Automatic Heat Up (automatskog zagrijavanja)
10	Položaj za aktiviranje Booster usisavanja
11	Položaj za aktiviranje Automatskog usisavanja
12	Sitotisk Temperature Manager (upravljanje temperaturom)
13	Sitotisk Automatic Heat Up (automatskog zagrijavanja)
14	Sitotisk Bridge (mosta)
15	Sitotisk Child Lock (funkcija zaključavanja)

POTREBNO JE ZNATI PRIJE POČETKA

Ovaj priručnik opisuje glavne funkcije, koristite QR kod na prvim stranicama za pristup cjelovitim uputama na Internetu. Sve funkcije ove ploče za kuhanje u skladu su s najstrožim sigurnosnim standardima. Zbog toga:

• **Neke funkcije se ne aktiviraju ili se automatski deaktiviraju kada nema posuda na ploči ili kada su iste loše postavljene.**

• U ostalim slučajevima, aktivirane postavke se automatski deaktiviraju nekoliko sekundi nakon što odabrana postavka zahtijeva dodatno postavljanje koje nije učinjeno (npr.: „Uključite ploču za kuhanje” bez „Odaberite zonu za kuhanje” i „Temperatura rada”, ili „Funkcija Lock (zaključaj)” ili „Timer (mjerac vremena”).

Pričekajte da se simbol na prikazu isključi prije nego što se približite zoni za kuhanje.

PRIKAZ ZONE ZA KUHANJE

na zaslonima zona za kuhanje prikazuje se:

Rad	Vrijednost
Zona za kuhanje uključena	
Power Level (razina snage)	
Residual Heat Indicator (Pokazatelj preostale topline)	
Pot Detector (Otkrivanje posuda)	
Aktivirana funkcija „Bridge Zone”	
Aktivirana funkcija „Temperature Manager” (upravljanje temperaturom)	

Aktivirana (zaključavanje)	Funkcija	Child	Lock	
Funkcija Pauza				
Funkcija Automatic Heat Up (automatsko zagrijavanje)				

Napomena: Ako se na jednom ili više zaslona pojavi trepćući most , naredba koja se odnosi na taj zaslon mora se poništiti pomicanjem gumba u nulti položaj.

KARAKTERISTIKE PLOČE ZA KUHANJE

• **Safe Activation (Sigurno aktiviranje)**

Proizvod se aktivira samo u prisutnosti posude u kuhanje: proces zagrijavanja se ne pokreće ili se prekida u slučaju odsutnosti ili uklanjanja posude.

• **Pot Detector (Otkrivanje posuda)**

Uređaj automatski detektira prisutnost posuda za kuhanje.

• **Safety Shut Down (Sigurnosno isključivanje)**

Iz sigurnosnih razloga, svaka zona za kuhanje ima maksimalno vrijeme rada koje ovisi o razini postavljene snage.

• **Residual Heat Indicator (Pokazatelj preostale topline)**

Pri isključivanju jedne ili više zona kuhanja prisutnost preostale topline je označena posebnim vizualnim signalom

na zaslonu odgovarajućeg područja simbolom

POKAZATELJ ROTACIJE GUMBA

Ova tablica opisuje kako okretati gumb kada su prisutni određeni simboli.

	rotacija u smjeru kazaljke na satu
	rotacija u smjeru kazaljke na satu preko razine 9 dovodeći gumb do kraja njegovog hoda.
	rotacija u smjeru suprotnom od kazaljke na satu
	okretanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu iznad nulte razine (1), dovodeći gumb do kraja njegovog hoda.

UPORABA PLOČE ZA KUHANJE

Ploča za kuhanje opremljena je s četiri zone za kuhanje FL

, koje se mogu aktivirati zasebno ili se mogu koristiti u kombinaciji **FL+RL** ili **FR+RR**. Svaka zona ima 9 razina snage plus dodatni pojačivač.

• **Aktiviranje / Deaktiviranje zone za kuhanje**

Aktiviranje:

Od nulte pozicije(1), gumb (FL- RL- RR - FR), svaki klik postupno će povećati snagu kuhanja. Zaslon će prikazati trenutno aktivnu razinu snage od do .

Deaktiviranje:

Iz bilo kojeg položaja osim nule (1),  (FL- RL- RR - FR), vraćajući ga u nulti položaj (1), zaslon će prikazati od  do .

• **Booster**

Aktiviranje:

Gumb **OWR**  (FL- RL- RR - FR), na zaslonu se pojavljuje simbol .

Ovaj način iskorištava maksimalnu snagu induktora koja je vremenski određena i ima trajanje od **10 minuta**. Zvučni signal će označiti istek ovog vremena, a zatim se snaga automatski vraća na razinu .

Deaktiviranje:

Pojačivač se može deaktivirati u bilo kojem trenutku, gumbom  na razinu  ili **OWR**  kao što je učinjeno za aktivaciju.

• **Temperature Manager (upravljanje temperaturom)**

Temperature Manager je funkcija koja omogućuje postavljanje zadane temperature za dobivanje željenog rezultata.

Aktiviranje:

Gumb **OWL**  (FL - RL- RR - FR) držite ga u ovom položaju **1 sekundu**. Zaslon (2) će trepereći prikazati  u  pokazujući jedan od prva tri položaja gumba, kako biste odabrali najprikladniju razinu među dostupnim, na svakom položaju zaslon (2) će prikazati simbol kao što je prikazano u nastavku, zajedno sa LED  (3):

 Odredite prikladnu razinu snage za polagano otapanje osjetljivih proizvoda bez ugrožavanja njihovih senzornih karakteristika (čokolada, maslac itd.).

 Odredite prikladnu razinu snage koja će vam omogućiti da vaše jelo održavate na temperaturi na delikatan način, bez dostizanja temperature ključanja.

 Odredite razinu snage prikladnu za dugotrajno kuhanje jela. Prikladno za kuhanje umaka od rajčice, mesnog umaka, juha, minestrone, održavajući kontroliranu razinu kuhanja (idealno za kuhanje u vodenoj kupki). Izbjegnite neugodno prolijevanje hrane ili moguće zagaranje na dnu koje je tipično za ove pripravke. Koristite ovu funkciju nakon što jelo proključa.

Deaktiviranje:

 u nultom položaju (1) ili  iza trećeg položaja gumba.

• **Bridge (most):**

Ova funkcija omogućuje da polje za kuhanje **FL** radi u kombinaciji sa poljem za kuhanje **RL** i polje za kuhanje **FR** sa poljem za kuhanje **RR**, stvarajući jedno polje s istom razinom snage. Ova funkcija omogućuje ujednačeno kuhanje s posudama i tavama velikih dimenzija.

Aktiviranje:

OWR  gumba (FL i RL) istovremeno i držite ih u tom položaju **2 sekunde** i zaslon (2-FL) će pokazati  i zaslon (2-RL) će pokazati .

Da biste aktivirali funkciju most s desne strane, izvršite iste radnje kao za funkciju most s lijeve strane. Pomoću (FR + RR) gumba.

Deaktiviranje:

Gumb  (FR ed FL) i/ili (FR i RR) u položaju (1) ovisno o mostovima koje želite deaktivirati.

• **Power Limitation (ograničenje snage):**

Funkcija Power Limitation omogućuje postavljanje rada uređaja ograničavajući maksimalnu apsorpciju (KW). Slijede dostupne postavke.

Vrijedn ost	Snaga (KW)
	7,4 KW (zadana postavka)
	4,5 KW

Početni uvjeti ploče za postavljanje funkcije Power limitation:

Ploča za kuhanje nije priključena na električnu mrežu; ručica **RR** je u nultoj poziciji; ručica **FR** je u poziciji 9.

Postavljanje funkcije Power Limitation:

Ponovno priključite ploču za kuhanje na napajanje, unutar sljedeće **2 minute** izvršite navedeni postupak:

Isključite ploču, **OWL**  ručicu **RR** i zadržite u ovoj poziciji, začut će se zvučni signal nakon **1 sekunde** i na zaslonu **RR-2** prikazat će se . Nakon završetka i dalje držite ručicu **RR** i brzo izvedite sljedeće ručicom **FR**:

OWR  **1 sekundu** do zvučnog signala, zatim otpustite ručicu koja će se vratiti u poziciju 9 **tri puta**; (u poziciji

OWR prikazat će se , dok će svakim otpuštanjem u poziciju 9 ovaj simbol nestati.) . Samo se u ovom trenutku može otpustiti i ručica **RR**. **Ovaj prvi dio postupka mora se izvesti unutar prvih 5 sekundi od početka postupka.**

Kao potvrdu da smo ušli u izbornik funkcije Power Limitation, na zaslonu **RR-2** prikazat će se izmjenično  i , dok će se na zaslonu **RL-2** fiksno prikazati .

Sada će biti moguće postaviti jednu od dvije opcije snage koje se mogu odabrati na sljedeći način:

OWL  ručica **RR** ostaje u ovoj poziciji dok ručica **FR** prelazi u nultu poziciju; iz ove pozicije za odabir snage drugačije od one zadane,  ručicu **FR** naglo postavite u poziciju 1, zaslon **FR-2** prikazat će . Samo se u ovom trenutku može otpustiti i ručica **RR** koja će se vratiti u nultu poziciju. Vratite i ručicu **FR** u nultu poziciju.

Za potvrdu odabrane postavke, OWL  1 sekundu ručice **FR** i **RR** istovremeno. Zaslone **RR-2** i **RL-2** prikazuju niz linija    i zatim svi zaslone svijetle nekoliko sekundi kao znak da je postupak uspješno dovršen i spremljen.

UPORABA NAPE

• Flap nape:

Područje usisavanja opremljeno je s rotirajućim mehaničkim **FLAP-om** (preklop). **Za aktiviranje usisnog sustava potrebno je uključiti napu i otvoriti FLAP.** Napa je opremljena senzorom koji, kada je uključeno usisavanje, a u slučaju potpunog zatvaranja **FLAP-a**, automatski zaustavlja motor. Usisavanje se ponovo uključuje samo kada se ponovo otvori FLAP.

Pokušaj aktiviranja usisavanja sa zatvorenim **FLAP** Zaslon (5) i LED dioda "**OPEN**" počeo će treperiti, a motor će ostati isključen.

• Brzina usisavanja:

Ploča je opremljena s 9 razina brzine usisavanja od  do  plus razina **Booster** .

• Aktiviranje / Deaktiviranje nape:

Aktiviranje:

Otvorite **FLAP** u sredini ploče; Od nulte pozicije (1), gumb  **HOOD**, svaki klik postupno će povećati snagu usisavanja.

Zaslon (2) će prikazati trenutno aktivnu razinu snage.

Deaktiviranje:

Iz bilo kojeg drugog položaja osim nule, vratite gumb  **HOOD** u nulti položaj (1), na zaslonu će se prikazati .

• Booster nape:

Aktiviranje:

Gumb **OWR**  **HOOD**, na zaslonu se pojavljuje treptajući simbol .

Ovaj način iskorištava maksimalnu snagu aspiratora koja je vremenski određena i ima trajanje od **5 min.** zvučni signal

će označiti istek tog vremena, tada se snaga automatski vraća na razinu .

Deaktiviranje:

Booster se može deaktivirati u bilo kojem trenutku okretanjem gumba za razinu .

• Automatski rad

Napa će automatski odabrati najprikladniju brzinu, prilagođavajući usisni kapacitet maksimalnoj razini kuhanja koja se koristi u zonama za kuhanje.

Kada se zone za kuhanje isključe, napa prilagođava svoju brzinu usisa i postupno je smanjuje, kako bi uklonila zaostale mirise i paru.

Aktiviranje:

Gumb **OWL**  **HOOD** i držite ga u tom položaju 1 sekundu. LED (A) (6) svijetli i zvučni signal upozorava na aktivaciju ove funkcije.

Deaktiviranje:

Za deaktiviranje ove funkcije ponovite istu operaciju kao dok aktiviranja.

Napomena: Ako je prisutan signal održavanja filtera, ova se funkcija ne može aktivirati.

• Aktiviranje/deaktiviranje pokazivača zasićenja filtera masti i mirisa

Napomena: Ovaj pokazatelj je obično isključen.

Za pristup izborniku za aktivaciju/deaktivaciju filtera:

Dok su svi zaslone isključeni, OWL  tipka **HOOD** i ostanite u tom položaju 8 sekundi.

Napomena: Kada prvi put uđete u ovaj izbornik, naći ćete se u postavci **Fat filter** i na zaslonu (5) će se pojaviti simbol ; Ako želite ući u izbornik OWL  filtera mirisa, pritisnite gumb **HOOD** i ostanite u tom položaju 2 sekunde.

Zaslon (5) će se prebaciti na simbol  koji označava da ste ušli u izbornik postavki filtera mirisa.

Za aktiviranje pokazivača zasićenja filtera za mast:

Iz postavke filtera za mast, gumb  **HOOD** pored simbola **G** pojaviti će se točka  koja označava da je ovaj indikator aktiviran. Zatim okrenite u nulti položaj.

Za isključivanje pokazatelja zasićenosti filtera za mast:

Isti postupak kao kod aktivacije.

Za aktiviranje pokazivača zasićenja filtera za mirise:

Iz postavke filtera za mast, gumb  **HOOD**, pored simbola **F** pojaviti će se točka  koja označava da je ovaj indikator aktiviran. Zatim okrenite u nulti položaj.

Za isključivanje pokazatelja zasićenosti filtera za mirise:

Isti postupak kao kod aktivacije.

Napomena: Za potvrdu odabranih postavki bit će potrebno izaći iz izbornika za aktivaciju/deaktivaciju filtera: Gumb

OWL  **HOOD** i ostanite u tom položaju **8 sekundi**.

• Pokazatelj zasićenja filtera

Napomena : ova je funkcija prema zadanim postavkama onemogućena, aktivirat će se kada se aktiviraju indikatori zasićenosti filtra za mast i/ili mirise (pogledajte gornji postupak)

Kada dođe vrijeme za zamjenu filtra za masnoću i/ili mirise, na zaslonu (5) će se pojaviti sljedeći simboli:

Filtar za mirise:  Treperi 10 sekundi.

Filtar za mast:  Treperi 10 sekundi.

Oba filtra:  i  naizmjenice trepere 10 sekundi.

Napomena: u slučaju ovih signala, ploča za kuhanje i aspirator nastaviti će normalno raditi, ali neće biti moguće

aktivirati "automatsku funkciju" nape.

Nakon zamjene filtera za masnoću i/ili mirise, bit će potrebno resetirati pokazatelj zasićenosti filtera. Ovo će se koristiti za resetiranje brojača i također za nestanak G i/ili F signala.

• resetiranje pokazatelja zasićenosti filtera:

Postupite na sljedeći način: Gumb **OWL**  **HOOD** i ostanite u tom položaju **3 sekundi**.

Indikacija G ili F nestaje sa zaslona (5) i pojavljuje se točka

u donjem desnom kutu koja treperi 2 sekunde  ili

. nakon čega slijedi zvučni signal, koji označava da je pokazatelj resetiran.

Napomena: U prisustvu oba pokazatelja, ovaj se postupak mora izvesti dva puta kako bi se prvo resetirao jedan, a zatim drugi pokazatelj.

TABLICA SNAGE

Razina snage	Vrsta kuhanja	Upotreba (na temelju iskustva i navika kuhanja)
Maksimalna snaga	 Brzo zagrijavanje	povisite temperaturu hrane u kratkom vremenu do brzog ključanja u slučaju vode ili brzog zagrijava tekućina za kuhanje
	 Prženje – kuhanje	smeđe pirjanje, početak kuhanja, prženje smrznutih proizvoda, brzo ključanje
Visoka snaga	 Smeđe pirjanje – prženje - kuhanje – grill	prženje, održavanje ključanja, kuhanje i grill (kratkotrajno, 5-10 minuta)
	 Smeđe pirjanje – kuhanje – dugo kuhanje – pirjanje – grill	prženje, održavanje blagog ključanja, kuhanje i grill (srednjeg trajanja, 10-20 minuta), zagrijavanje pribora
Srednja snaga	 Kuhanje – dugo kuhanje – pirjanje – grill	kuhanje gulaša, održavanje minimalnog ključanja, kuhanje (dugotrajno), miješanje tjestenine
	 Kuhanje – lagano ključanje – zgušnjavanje – lagano zakuhanje	dugotrajno kuhanje (riža, umaci, pečenja, riba) u prisutnosti pratećih tekućina (npr. voda, vino, juha, mlijeko), miješanje tjestenine
	 Kuhanje – lagano ključanje – zgušnjavanje – lagano zakuhanje	produljeno kuhanje (količine manje od jedne litre: riža, umaci, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tekućina (npr. voda, vino, juha, mlijeko)
Niska snaga	 Rastapanje – otapanje – zadržavanje topline – lagano zakuhanje	otapanje maslaca, lagano otapanje čokolade, odmrzavanje malih proizvoda
	 Rastapanje – otapanje – zadržavanje topline – lagano zakuhanje	održavanje toplote malih porcija svježe kuhane hrane ili održavanje temperature jela prije posluživanja i miješanje rižota
OFF	 Površina za odlaganje	Ploča za kuhanje na poziciji stand-by ili ugašena (moguće prisustvo topline s kraja kuhanja, označeno s H-L-O)

4. ODRŽAVANJE

Upozorenje! Prije bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, pobrinuti se da su zone za kuhanje isključene i da je svjetlosni indikator topline nestao.

 Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

ODRŽAVANJE PLOČE ZA KUHANJE

• Čišćenje indukcijske ploče

Ploča za kuhanje mora se očistiti nakon svake uporabe.

Važno:

- Ne koristite abrazivne spužve i četkice. Njihovom uporabom bi se s vremenom moglo oštetiti staklo.
- Nemojte koristiti kemijske, iritirajuće deterdžente kao na primjer sprej za čišćenje pećnice i odstranjivač mrlja.
- **NE KORISTITE UREĐAJE ZA ČIŠĆENJE PAROM!!!**

Nakon svake uporabe ostavite ploču da se ohladi i zatim je očistite kako biste uklonili skorene ostatke hrane i mrlje uzrokovane ostacima hrane. Šećer i proizvodi s visokim udjelom šećera oštećuju ploču za kuhanje i moraju se odmah otkloniti. Sol, šećer i pijesak mogu ogrebat staklenu površinu. Koristite mekanu krpu, upijajući kuhinjski papir ili posebne proizvode za čišćenje ploče (pridržavajte se uputa Proizvođača).

• Čišćenje spremnika za sakupljanje tekućine:

U slučaju slučajnog i obilnog izlivanja tekućine iz lonaca, moguće je intervenirati kroz odvodni ventil smješten u donjem dijelu proizvoda, kako bi se uklonili ostaci osiguravajući maksimalnu higijensku sigurnost.

• Čišćenje spremnika za sakupljanje tekućine:

U slučaju slučajnog i obilnog izlivanja tekućine iz lonaca, moguće je intervenirati kroz odvodni ventil smješten u donjem dijelu proizvoda, kako bi se uklonili ostaci osiguravajući maksimalnu higijensku sigurnost.

Za potpunije i temeljitije čišćenje možete potpuno ukloniti donju posudu.

• Čišćenje metalne rešetke:

Rešetka se mora ručno prati vrućom vodom i neutralnim deterdžentom te pažljivo osušiti kako bi se izbjegle pojave oksidacije.

• Čišćenje gumba:

Za temeljitije čišćenje moguće je rastaviti gumbe koji su magnetski zakačeni za ploču te ih je dovoljno podići. Treba ih prati ručno, toplom vodom i neutralnim deterdžentima, bez upotrebe spužvi ili krpa.

ODRŽAVANJE NAPE

• Čišćenje nape:

Za čišćenje koristite **ISKLJUČIVO** vlažnu krpu i tekuće neutralne deterdžente.

ZA ČIŠĆENJE NEMOJTE KORISTITI ALATE ILI INSTRUMENTE!

Izbjegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. **NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!**

• Održavanje filtra za mast:

Zadržava čestice masti nastale kuhanjem.

Mora se čistiti jednom mjesečno (ili kada to zahtijeva sustav pokazatelja zasićena filtera), s blagim deterdžentima, ručno ili u perilici za posuđe, na niskim temperaturama i kratkom ciklusu. Prilikom pranja u perilici za posuđe, metalni filter može izbljediti, ali njegova filterska svojstva se ne mijenjaju.

• Održavanje filtra s aktivnim ugljenom – Keramički (Samo za filtrirajuću verziju):

Upija neugodne mirise uzrokovane kuhanjem. Proizvod je opremljen kompletom filtera za miris.

Zasićenost filtera za miris nastaje nakon više ili manje dugotrajne uporabe, ovisno o vrsti kuhinje i pravilnosti čišćenja filtra za mast. Filtri mirisa mogu se termički regenerirati svaka 2/3 mjeseca u prethodno zagrijanoj pećnici na 200 °C tokom 45 minuta. Pravilna regeneracija osigurava konstantnu učinkovitost filtriranja tijekom 5 godina.

Upozorenje! Nemojte naslanjati filtre na dno peći, već ih pohranite u posudu za pečenje i postavite na srednju visinu.

Bu el kitabında belirtilen talimatlara sıkı sıkıya uygun hareket edin. Üretici, bu el kitabında yer alan talimatlara uygun hareket edilmemesinden kaynaklanan olası arızalara, meydana gelen hasar veya yangınlara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu cihaz yalnızca yemek pişirmek ve bu pişirme işleminden çıkan dumanları çekmek amacıyla evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Başka şekilde (örneğin ortam ısıtması amacıyla) kullanılmasına izin verilmez. Üretici, uygun olmayan kullanıma veya komutların yanlış ayarlanmasına ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez.

- Talimatları dikkatle okuyun: Bunlar kurulum, kullanım ve güvenlikle ilgili önemli bilgilerdir.
- Cihaz üzerinde elektrikle ilgili değişiklikler yapmayın.
- Cihazın kurulumuna geçmeden önce hiçbir bileşende hasar olmadığından emin olun. Aksi takdirde üreticiyle irtibata geçip kurulumu devam etmeyin.
- Kurulum işlemine devam etmeden önce cihazın sağlam olduğunu kontrol edin. Aksi takdirde üreticiyle irtibata geçip kurulumu devam etmeyin.

1. GÜVENLİK VE YÖNETMELİKLER

⚠ GENEL GÜVENLİK

Dikkat! Aşağıda yer alan talimatlara özenle riayet ediniz: • Herhangi bir kurulum işlemine başlamadan önce ürünün elektrik bağlantısının kesilmesi gerekir. • Kurulum veya bakım işlemleri üreticinin talimatlarına uygun olarak ve güvenlik konusunda yürürlükte olan yerel düzenlemelere uyarak uzman bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. Kullanım kılavuzunda özellikle belirtilmediği takdirde ürünün hiçbir ocak yerinde tadilat yapılmaması veya parçalarının değiştirilmemesi gerekir. • Yasalar gereği ürünün toprak bağlantısının yapılması zorunludur. • Ankastre ürün ile ocak elektrik şebekesi arasındaki bağlantıyı kurmak için elektrik kablosunun yeterince uzun olması gerekir. • Kurulumun yürürlükte olan güvenlik yönetmeliklerine uygun olması için, aşırı gerilim kategori III koşullarında elektrik şebekesinin tamamen kesilmesini sağlayan çok kutuplu bir şalterin bulundurulması gerekir. • Çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayın. • Kurulum tamamlandıktan sonra elektrikli bileşenler kullanıcının erişemeyeceği şekilde olmalıdır. • Ürün ve erişilebilen aksamı kullanım sırasında ısınır. Isınmış parçalara dokunmamaya dikkat edin. • Çocukların ürünle oynamaları yasaktır; erişilebilir parçalar kullanım sırasında ısınabilecekleri için çocukların cihazdan uzak durmaları ve gözetim altında tutulmaları gerekir. • İndüksiyonlu ocağı kullanmadan önce, kalp pili ve implant taşıyan kişilerin kullandıkları aygıtın ürün ile uyumlu olduğunu kontrol etmeleri gerekir. • Kullanım esnasında ve sonrasında ürünün sıcak kısımlarına dokunmayın. • Ürünün tüm bileşenleri yeterince soğuyana kadar bezler veya başka yanıcı malzemelerle temas ettirmekten kaçının, yangın riski

mevcuttur. • Ürünün üstüne veya yakınlarına yanıcı malzeme koymayın. • Fazla ısınan yağlar kolayca yanabilir. Yağlı yiyecekleri pişirirken işlemi kontrol edin. • Yüzeyde çatlak olduğu takdirde elektrik çarpma tehlikesini önlemek için ürünü kapatın. • Ürün harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalışmaya uygun değildir. • Ocağın üzerinde yağlı yemekleri gözetimsiz olarak pişirmek tehlikelidir ve yangına neden olabilir. • Pişirme işlemi daima gözetim altında tutulmalıdır. Kısa süreli pişirme işlemlerini daima gözetim altında bulundurun. • Alevler HİÇBİR ZAMAN su ile söndürülmemelidir. Aksine, ürünü derhal kapatıp alevleri boğmak için bir kapak veya yangın söndürme örtüsü kullanarak söndürün. • Yangın tehlikesi: Pişirme yüzeylerinin üzerine eşya koymayın. • Buharlı temizleyici kullanmayın, elektrik çarpması riski mevcuttur. • Fazla ısınma tehlikesi oluşabileceğinden, ocağın üzerine bıçak, çatal, kaşık ve kapak gibi metal malzeme koymayın. • Ürünü elektrik şebekesine bağlamadan önce: Gerilim ve güç değerlerinin şebekenin değerlerine karşılık geldiğinden ve bağlantı prizinin uygun olduğundan emin olmak için bilgi plakasını kontrol edin (ürünün alt kısmında bulunur). Şüpheye düşerseniz, ehil bir elektrik teknisyeniyle bağlantı kurun.

Önemli: • Kullanımdan sonra, ocağı kumandasıyla kapatın, tencere algılayıcısına güvenmeyin. • Sıvıların taşmasını önlemek için haşlama veya ısıtma yaparken ısı beslemesini düşürün. • Ocağın ısıtma elemanlarının üzerinde boş tencere veya tava bırakmayın. • Pişirme işlemi sona erer ermez ilgili pişirme bölümünü kapatın. • Pişirme sırasında kesinlikle alüminyum folyo kullanmayın ve alüminyum ambalajlı ürünleri doğrudan yerleştirmeyin. Alüminyum eriyip üründe geri dönüşü olanaksız zararlara yol açabilir. • Öncesinde açmadan yiyecek içeren metal kutu veya tenekeleri kesinlikle ısıtmayın: patlama meydana gelebilir! Bu uyarı tüm diğer ocak tipleri için geçerlidir. • Takviye özelliği gibi yüksek güçlü bir fonksiyonu kullanmak kızartma yağı gibi bazı sıvıları ısıtmak için uygun değildir. Yüksek ısı tehlikeli olabilir. Bu durumlarda daha düşük bir ısıtma gücü kullanılması tavsiye edilir. • Kaplar doğrudan ocağın üzerine ve ısıtma bölümlerinin ortasına yerleştirilmelidir. Tencere ve ocak arasında kesinlikle başka nesne olmamalıdır. • Yüksek sıcaklık söz konusu olduğunda ürün otomatik olarak pişirme bölümlerinin güç seviyesini düşürür. • Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce ürünün fişini çekerek veya konutun ana şalterini kapatarak elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin. • Tüm kurulum ve bakım işlemlerinde iş eldiveni kullanın. • Ürün 8 yaşından büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya deneyimden ve gerekli bilgiden yoksun kişilerce yalnızca gözetim altındayken veya ürünün güvenli kullanımına ilişkin talimatlar verildikten ve bu durumla ilgili tehlikeleri anlamaları sağlandıktan sonra kullanılabilir. • Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar kontrol altında tutulmalıdır. • Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır. • Bu ürün, gaz veya başka yakıtları yakan diğer cihazlarla aynı anda kullanılacağı zaman söz konusu yerde yeterli havalandırma bulunmalıdır. • Ürünün içi ve dışı sık sık (EN AZINDAN

AYDA BİR KEZ) temizlenmeli, bakım talimatlarında açıkça belirtilenlere uygun hareket edilmelidir. • Üründe temizlik ve parça değiştirme kurallarına uygun hareket edilmemesi ve filtrelerin temizlenmemesi yangın riskine neden olur. • Flambe usulü yemek pişirmek kesinlikle yasaktır. • Açık alev kullanmak filtreler açısından zararlıdır ve yangınlara neden olabilir, bu nedenle her durumda kaçınılmalıdır. • Aşırı ısınan yağın alev almasını önlemek için kızartmalar kontrol altında yapılmalıdır. • Dikkat! Cihaz çalışırken davlumbazın erişilebilen kısımları ısınabilir. • Dikkat! Kurulum tamamen bitmeden ürünün elektrik şebekesiyle olan bağlantısını yapmayın. • Dumanları tahliye etmek için alınacak teknik tedbirler ve güvenlik tedbirleri açısından yerel yetkili mercilerin düzenlemelerinde şart koşulanlara titizlikle uyulması gerekir. • Çekilen hava, gaz veya başka yakıtlarla çalışan cihazlardan çıkan dumanların tahliyesi amacıyla kullanılan bir kanala sevk edilmemelidir. • Ürünü ızgarasını doğru şekilde monte etmeden kesinlikle kullanmayın! • Kurulum amacıyla yalnızca ürünle birlikte gelen tespit vidalarını kullanın veya ürünle birlikte vida gelmediyse, doğru tipte vidalar satın alın. Kurulum Kılavuzunda belirtilen doğru uzunluktaki vidaları kullanın. • Bu ürün ile elektrik dışında bir enerjiyle beslenen diğer cihazlar aynı anda çalıştırılacağı zaman odadaki negatif basınç 4 Pa (4×10^{-5} bar) değerini aşmamalıdır. • Bu kullanım kılavuzunu ileride ihtiyaç duyulabilecek her anda başvurulabilmesi için muhafaza etmek önemlidir. Ürünün satılması, başkasına verilmesi ya da taşınması halinde bu kullanım kılavuzunun da ürün ile birlikte verildiğinden emin olun.

ELEKTRİK BAĞLANTISIYLA İLGİLİ GÜVENLİK

- Ürünün elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin. • Kurulum işlemleri, kurulum ve güvenlik alanlarında uzman teknisyen tarafından yapılmalıdır. • Üretici, bu bölümde yer alan talimatlara uyulmadığı takdirde kişiler, hayvanlar veya eşyalara gelebilecek hasardan sorumlu değildir. • Setüstü ocağını çalışma tezgâhından çıkartmak için elektrik kablosunun yeterli uzunlukta olması gerekir. • Ürünün altında bulunan seri numara plakasının üzerinde belirtilen gerilim gücünün kurulacağı konuttaki güçle aynı olduğunu kontrol edin. • Uzatma kullanmayın. • Toprak elektrik kablosu diğer kablolardan 2 cm daha uzun olmalıdır. • Ürün bağlantı kablosu bulunmayan durumlarda, 5500 Watt gücüne ulaşabilen en az 2,5 mm² kesitli kablo kullanın. Daha yüksek güç değerleri için kablo kesiti 4 mm² olmalıdır. • Kablonun hiçbir kısmı ortam derecesinden 50°C den fazla olmamalıdır. • Ürün daimi olarak elektrik şebekesine bağlı kalmalıdır, bu nedenle sabit şebeke ile bağlantıyı, aşırı gerilim kategorisi III durumlarında elektrik bağlantısını kesen ve kurulumdan sonra rahatça erişilebilecek omnipolar anahtar ile yapın. • **Dikkat!** Ara bağlantı kablosunu değiştirme işlemi yetkili teknik servis veya benzer nitelikleri taşıyan kişilerce yapılmalıdır. • **Dikkat!** Elektrik şebekesiyle bağlantıyı kurmadan ve doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol etmeden önce kablonun doğru şekilde döşendiğinden emin olun.

GÜÇ SINIRLAMASI: Bu ürün, çekilen azami KW (eşik değerinin ayarlanmasına olanak tanıyan bir Güç Sınırlama fonksiyonuyla donatılmıştır)

Ayarlama işlemi ürün elektrik şebekesine bağlanırken veya yeniden bağlantı yapılırken (izleyen 2 dakika içinde) gerçekleştirilir. Elektrik tesisatının boyutunu seçilen Power Limitation (Güç Sınırlaması) seviyesine göre belirleyin. Güç Sınırlama özelliğinin ayar işlemleri için bu kılavuzda Çalıştırma bölümüne başvurun.

PENCERE KİTİ: Bu ürün, **Pencere sensörü KİTİ (üretici tarafından temin edilmez) ile birlikte kullanılmak üzere hazırlanmıştır.** Pencere sensörü KİTİ kurulumu yapıldığında (yalnızca ocağın **ASPIRATÖR modunda kullanılması halinde**), KİT takılı olan ortamda bulunan pencere her kapatıldığında, aspiratör çalışmayı bırakır. **KİTİN cihazla olan elektrik bağlantısı ehil ve uzman teknik personel tarafından yapılmalıdır. KİT, bileşene ve cihazla birlikte kullanımına ait güvenlik kurallarına uygun şekilde ayrıca sertifikalandırılmalıdır. Kurulum işlemi yürürlükteki ev aletleri yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır.**

DİKKAT: Ürüne bağlanacak KİT kabloları güvenli çok alçak gerilim (SELV) olarak sertifikalandırılmış bir devrenin parçası olmalıdır. Bu cihazın üreticisi KİT ile ilgili hasarlar ve/veya kurulum sorunları ve/veya hatalı kurulumdan kaynaklı muhtemel sorunlar, hasarlar, yangınlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

KURULUMLA İLGİLİ GÜVENLİK

- Hem elektrik hem mekanik kurulum uzman personel tarafından yapılmalıdır.
- **Montaja başlamadan önce:** Ürün ambalajının içinde vida paketi, garanti belgesi gibi ekstra malzemenin bulunup bulunmadığını kontrol edin. Bulduğunuz malzemeleri çıkartıp muhafaza edin. Satın alınan ürün boyutlarının yerleştirilecek alanınkiyle uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Ürün ambalajının içinde (nakliye nedeniyle konulmuş) vida paketi, garanti belgesi gibi ekstra malzemenin bulunup bulunmadığını kontrol edin. Bulduğunuz malzemeleri çıkartıp muhafaza edin. Montaj alanının yakınlarında elektrik prizi bulunduğundan emin olun
- **Ankastre uygulaması için mobilyanın hazırlanması:**
 - Ürünün kurulumu soğutma cihazları, bulaşık makinesi, soba, fırın, çamaşır makinesi ve kurutma makinesi gibi cihazların üzerine yapılamaz. Ocağı yerleştirmeden önce mobilyanın tüm kesim işlemlerini yapıp, çıkan tüm talaş ve diğer kalıntıları iyice temizleyin.
- Ocak ile duvar arasındaki mesafe ön tarafta en az 50mm, yan tarafta en az 50mm ve üst askılara olan mesafe ise en az 550mm olmalıdır.
- **Önemli Not = Önerilen mesafeler yalnızca gösterge niteliğindedir:** Boşlukların tasarımı mutlak üreticisinin verdiği talimatlar izlenmelidir.
- Filtreleme yapan modelin kurulumunu optimize etmek için ayakta ticari olarak alınabilecek bir ızgaranın yerleştirilebileceği şekilde bir yer açılması tavsiye edilir.
- **Önemli:** 250°C sıcaklığa kadar dayanıklı tek bileşenli sızdırmaz yapıştırıcı (S) kullanın; kurulumu yapmadan önce

yapıştırılacak yüzey iyice temizlenmeli, yapışmasını tehlikeye atabilecek her türlü madde (örneğin, çözücüler, koruyucular, yağlar, tozlar, eski yapıştırıcı artıkları, vb.) giderilmelidir; yapıştırıcı çerçevenin çevresine eşit şekilde dağıtılmalıdır; yapıştırma işleminden sonra yapıştırıcıyı yaklaşık 24 saat kurumaya bırakın.

• **Dikkat!** Kurulum için verilen talimatlara uygun vida ve aygıt kullanılmaması elektrik nitelikli risklerin doğmasına yol açabilir.

• **Not:** Ürünün kurulumunu doğru şekilde yapmak için boruları aşağıdaki özelliklere sahip bir yapışkan bantla bantlayın: Akriyat bazlı yapıştırıcıya sahip, yumuşak PVC'den elastik film; DIN EN 60454 standardına uygun; alev geciktirme özellikli; yaşlanmaya karşı optimum dayanım; sıcaklık dalgalanmalarına karşı dayanıklı; düşük sıcaklıklarda kullanılabilir.

KULLANIM ÖMRÜ DOLDUĞUNDA BERTARAF



Bu cihaz 2012/19/EC sayılı Avrupa Direktifi - UK SI 2013 No.3113, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (AEEE) uyarınca işaretlenmiştir.

Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edildiğinden emin olun. Kullanıcı, çevre ve sağlık açısından potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine katkıda bulunur. Ürün ya da ürün ile beraber verilen belgeler üzerinde bulunan işareti, bu cihazın evsel bir atık olarak görülmemesi gerektiğine işaret eder. Cihaz, bu tip elektrikli ve elektronik cihazların bertaraf edildiği dönüşümlü toplama noktasına teslim edilmelidir. Atıkları yok etme işlemi, atık yok etme konusunda çevre ile ilgili mevcut yerel düzenlemeler doğrultusunda gerçekleştirilmelidir. Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için, hudutları içinde bulunduğunuz belediyenin ilgili dairesine, atık yok etme servisine veya ürünün satın alındığı mağazaya danışın.

YÖNETMELİKLER

Cihaz aşağıdaki standartlara uygun şekilde tasarlanmış, test ve imal edilmiştir:

• Güvenlik: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Performans: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

KULLANIMLA İLGİLİ TAVSİYELER

Çevre üzerindeki etkileri azaltmak amacıyla doğru kullanıma ilişkin tavsiyeler: Pişirmeye başladığınızda cihazı en düşük seviyede açın, pişirme işlemi sona erdikten sonra birkaç dakika daha açık bırakın. Hızını yalnızca duman ve buhar miktarı çok fazla olursa arttırın, takviye özelliğini yalnızca olağanüstü durumlarda kullanın. Koku azaltma sisteminin verimini korumak için karbon filtreyi/filtreleri gerektiğinde değiştirin. Yağ filtresini verimli halde tutun, gerektiğinde temizleyin. Verimi optimize etmek ve

gürültüleri azaltmak için bu kılavuzda belirtilen kanal yönlendirme sistemini azami çapta kullanın.

2. KULLANIM

PIŞIRME KAPLARININ KULLANIMI

• Pişirme kapları

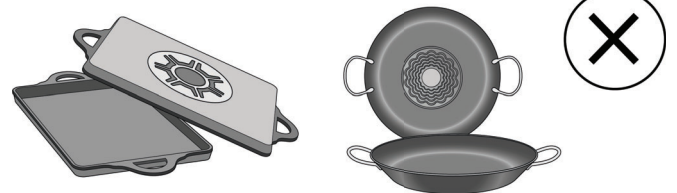


Sadece bu işaretlerin olduğu tencereleri kullanın.

Önemli:

Ocak yüzeyinde kalıcı hasar olmaması için aşağıda yer alan tipte kapları kullanmayın:

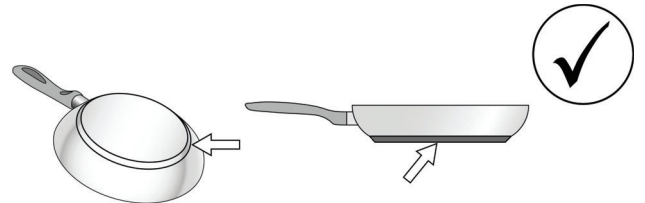
- Tabanı tamamen yassı olmayan kaplar.
- Emaye tabanlı metal kaplar.
- Yüzeyin çizilmesini önlemek için tabanı pürüzlü kaplar.
- Ocağın kontrol panelinin yüzeyine sıcak tencere veya tava koymayın.
- Tabanları kısmen ferromanyetik malzemeden yapıldığından, induksiyona uygun olan tencerelerin tamamı verimli şekilde çalışmaz!! Tencere ve tavaları satın alırken aşağıdakileri kontrol edin:
- Tabanı tamamen ferromanyetik malzemeden olmalıdır. Aksi halde ısı aktarımının verimi düşer ve ısı eşit şekilde aktarılmaz, dolayısıyla tavanın/tencerenin yüzeyinin sıcaklığı pişirmeye uygun olmaz



- Tabanı alüminyum içermez: Tencere veya tava ısınmaz ve induktörler tarafından algılanmayabilir.



- Tabanı düz değil veya yüzeyi pürüzlü.
- İndüktör ile tencere veya tava arasındaki temas yüzeyi azalır, bu nedenle de verim düşer ve pişirme deneyimi kötü bir hal alır.



• Kullanılan kaplar

Bir mıknatıs kullanarak tencere malzemesinin manyetik olup olmadığını kontrol edebilirsiniz. Manyetik değilse, tencereler pişirme işlemi için uygun değildir. Bu durumda yukarıdaki paragrafta verilen talimatlar da geçerlidir.

- **Tavsiye edilen tencere tabanı çapı**

ÖNEMLİ: Tencereler doğru boyutta değilse, pişirme bölümleri çalışmaz. Her bölümde kullanılacak en küçük tencere çapını görmek için bu kılavuzun görsellerin olduğu kısmına başvurun.

Dikkat: Ürünün kalitesini ve pişirme performansını korumak için induksiyon adaptörleri kullanılması tavsiye EDİLMEZ.

- **Enerji tasarrufu**

Taban çapı pişirme bölümüyle aynı olan kap ve tencereleri kullanın. Yalnızca düz tabanlı tencere ve tavaları kullanın. - Pişirme esnasında kapakları tencerelerin üzerinde tutun. Pişirme süresini azaltmak için sebze, patates vs. gibi besinleri az miktarda suyla pişirin. Enerji kullanımını ve pişirme süresini daha da azaltmak için düdüklü tencere kullanın. Tencereleri ocağın üzerindeki pişirme bölümlerinin ortasına yerleştirin.

ASPIRATÖRÜN KULLANILMASI

Aspiratör sistemi, havayı dışarı atan veya filtre ederek içerde dolaştıran model olarak kullanılabilir.

Gerek filtrelemeli, gerekse havayı dışarıya atan farklı kurulumlar yapabilmek amacıyla mevcut kitlelere göz atmak için www.elica.com ve www.shop.elica.com sitelerini ziyaret edin.



- **Havayı dışarı atan aspiratör modeli:**

Buharlar bir dizi boru (ayrıca satın alınır) aracılığıyla dışarıya atılır. Ürünü, hava çıkışıyla (rakor flanşı) aynı çapta olan borulara ve duvar tahliye deliklerine bağlayın. Borular ve boyutları hakkında daha çok bilgi almak için, Havayı dışarı atan aspiratör modelinin kurulum kitapçığında aksesuarlarla ilgili sayfaya bakın. Çapı daha küçük olan boruların ve duvar tahliye deliklerinin kullanılması hava çekme performansında düşüşe ve gürültüde çok fazla artışa yol açacaktır. Bu nedenle bu konuda hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

En üst düzeyde hava çekme verimi elde etmek için: • Doğrusal olarak boru güzergahının en çok 7 metre uzunluğuna olması tavsiye edilir. • Toplamda doğrusal olarak en çok 7 metrelik güzergah boyunca en fazla iki adet 90° dönüş olması tavsiye edilir • Kanal kesitinde çok büyük değişikliklerden kaçının, daima Ø 150 mm (veya 222 x 89 mm'lik dikdörtgen) kesitleri tercih edin.

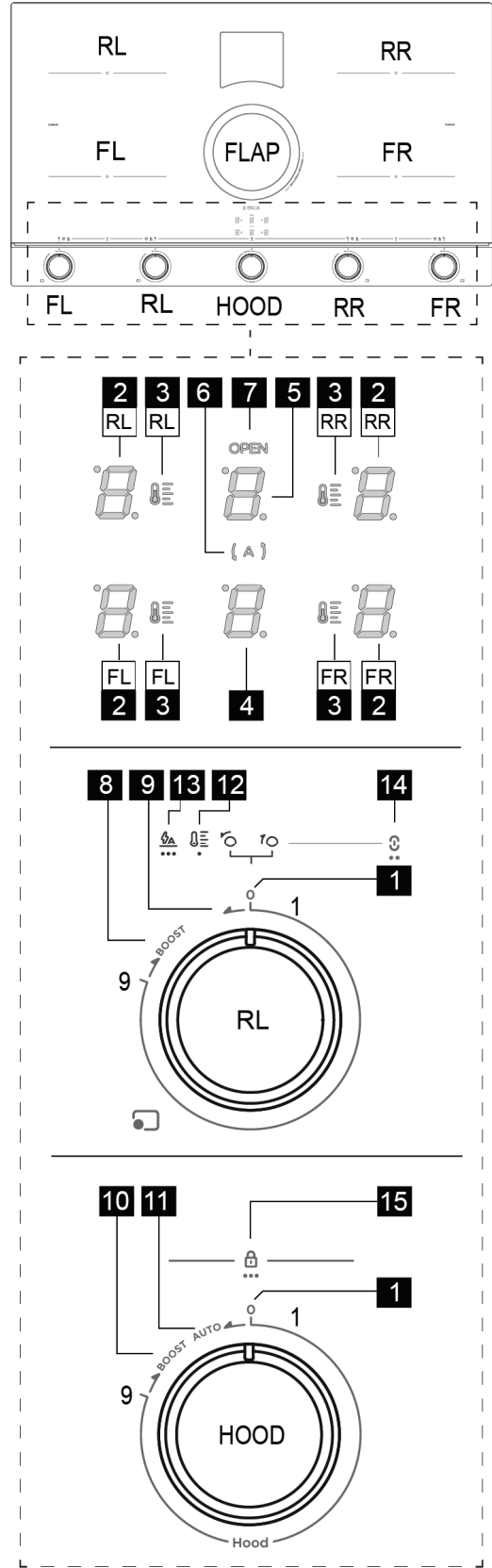


- **Filtreleme Yapan Model:**

Çekilen hava yeniden odaya gönderilmeden önce özel yağ filtreleri ile koku filtrelerinden süzülür. Ürün, hava çıkışı mobilya ayağının ön kısmında olduğu standart kurulum için gereken her şeyle birlikte temin edilir. Ürün bir takım koku filtresiyle donatılmıştır. Daha fazla bilgi almak için, filtreleme yapan modelin aksesuarlarıyla ilgili sayfaya bakın (bu kılavuzda gösterilen kısımda).

3. ÇALIŞTIRMA

KONTROL PANELİ



T. Fonksiyon

1	Düğmelerin 0 sıfır konumu
2	Pişirme bölgeleri göstergesi
3	Temperature manager (Sıcaklık yöneticisi) göstergesi

4	Aspiratör göstergesi
5	Filtre yönetimi göstergesi
6	Aspiratör Otomatik göstergesi
7	Flap açılma göstergesi
8	Booster (Takviye) Pişirme özelliği etkinleştirme konumu
8	Temperature Manager (Sıcaklık Yöneticisi) etkinleştirme konumu
8	Bridge (Bağlantılı Çalışma) etkinleştirme konumu
9	Automatic Heat up (Otomatik Isıtma) etkinleştirme konumu
10	Booster (Takviye) Aspiratör etkinleştirme konumu
11	Aspiratör Otomatik etkinleştirme konumu
12	Temperature manager (Sıcaklık yöneticisi) serigrafisi
13	Automatic heat up (Otomatik ısıtma) serigrafisi
14	Bridge (Bağlantılı Çalışma) serigrafisi
15	Child Lock (Çocuk Kilidi) serigrafisi

BAŞLAMADAN ÖNCE BİLİNMESİ GEREKENLER

Bu kılavuzda temel fonksiyonlar açıklanmaktadır; bütün talimatlara İnternet üzerinde erişmek için ilk sayfalarda bulunan kare (QR) kodu kullanın. Bu ocağın tüm fonksiyonları en zorlu güvenlik standartlarına uygundur. Bu nedenle:

• **Ocağın üzerinde tencere bulunmadığında veya kaplar yanlış şekilde yerleştirildiğinde bazı fonksiyonlar çalışmayabilir veya otomatik olarak kapanmaz.**

• Farklı durumlarda, seçilen fonksiyon verilmeyen başka bir ayarı gerektirdiğinde, etkin olan fonksiyonlar birkaç saniye sonra otomatik olarak durdurulur (örneğin: "Pişirme bölümünü seç", "Çalışma derecesi", "Lock (Kilit) Fonksiyonu" veya "Timer (Zaman Sayacı)" talimatı olmadan "Ocağı çalıştır").

Pişirme bölümüne yaklaşımadan önce ekranın sönmelerini bekleyin.

PİŞİRME BÖLÜMÜ EKRANI

pişirme alanlarının ekranlarında aşağıdaki bilgiler belirtilir:

Fonksiyon	Değer
Pişirme bölümü açık	
Power Level (Güç Seviyesi)	
Residual Heat Indicator (Kalan Isı Göstergesi)	
Pot Detector (Tencere Detektörü)	
Bridge Zone (Bölge Bağlantılı Çalışma) fonksiyonu bölümleri etkin	

Temperature Manager (Sıcaklık Yöneticisi) fonksiyonu etkin	
Çocuk Kilidi fonksiyonu etkin	
Duraklatma Fonksiyonu	
Automatic Heat UP (Otomatik Isıtma) Fonksiyonu	

Not: Göstergelerden birinde veya birkaçında yanıp sönen bir nokta varsa, göstergeyle ilgili kumanda düğme Sıfır konumuna götürülerek sıfırlanmalıdır.

OCAĞIN ÖZELLİKLERİ

• **Safe Activation (Kendi Kendine Çalışma)**

Ürün yalnızca pişirme bölümlerinin üzerinde tencere olduğunda etkinleşir: tencere yokken veya kaldırıldığında ısıtma işlemi başlamaz veya durdurulur.

• **Pot Detector (Tencere Detektörü)**

Bu ürün pişirme bölümlerinde tencere bulunup bulunmadığını otomatik olarak algılar.

• **Safety Shut Down (Emniyetli Kapatma)**

Güvenlikle ilgili nedenlerden ötürü pişirme bölümlerinin her birinin ayarlanan güç seviyesine bağlı olarak değişen bir azami çalışma süresi vardır.

• **Residual Heat Indicator (Kalan Isı Göstergesi)**

Pişirme bölümlerinden biri veya birkaçı kapatıldığında, kalan ısı durumu ilgili bölümün göstergesinde özel bir sinyalle simgesi kullanılarak bildirilir.

DÜĞME ÇEVİRME TALİMATI

Bu tabloda belirlenen simgeler varken düğmelerin nasıl çevrileceği açıklanmaktadır.

	saat yönünde çevirme
	düğmeyi hareket yolunun sonuna kadar götürerek 9 seviyesinin ötesine geçecek şekilde saat yönünde çevirme.
	saat yönünün tersine çevirme
	düğmeyi hareket yolunun sonuna kadar götürerek sıfır konumunun (1) ötesine geçecek şekilde saat yönünün tersine çevirme.

OCAĞIN KULLANILMASI

Ocak FL RL RR FR şeklinde dört pişirme bölgesiyle donatılmıştır ve bunlar ayrı ayrı veya FL+RL ya da FR+RR birleşimiyle kullanılabilir. Her bölgenin 9 güç seviyesi artı bir ilave Booster (Takviye) seviyesi bulunur.

• **Pişirme bölgesinin açılması / kapatılması**

Etkinleştirme:

Sıfır konumundan başlayarak (1), (FL- RL- RR - FR)

düğmesini  şeklinde çevirin, her kademe pişirme gücünü giderek arttıracaktır. Göstergede o anda etkin olan güç seviyesi  ile  arasında görüntülenir.

Devre dışı bırakma:

Sıfır konumu (1) dışındaki konumların herhangi birinden başlayarak, (FL- RL- RR - FR) düğmesini  şeklinde çevirin ve sıfır konumuna (1) geri getirin; göstergede  ile  arasındaki geçiş görüntülenecektir.

• Booster (Takviye)

Etkinleştirme:

(FL- RL- RR - FR) düğmesini  şeklinde çevirin, göstergede  simgesi yanıp söner halde görüntülenir. Bu modda indüktörün en yüksek gücü kullanılır, mod zaman ayarlıdır ve **10 dak** süreyle sınırlıdır. Bir sesli sinyal bu sürenin dolduğunu bildirir, ardından güç kendiliğinden  seviyesine döner.

Devre dışı bırakma:

Booster (Takviye) özelliğini dilediğiniz zaman etkinleştirmede yaptığınız gibi düğmeyi  şeklinde çevirerek  seviyesine veya  şeklinde çevirerek devre dışı bırakabilirsiniz.

• Temperature Manager (Sıcaklık Yöneticisi)

Sıcaklık Yöneticisi, istenilen tipte sonuç elde etmek amacıyla önceden ayarlanan sıcaklığın en uygun şekilde belirlenmesine olanak tanıyan bir fonksiyondur.

Etkinleştirme:

(FL - RL- RR - FR) düğmesini  şeklinde çevirin ve bu konumda **1 sn** tutun. Göstergede (2)  ögesi yanıp söner halde görüntülenir ve bu noktada mevcut olanlar arasından en uygun seviyeyi seçmek için düğmeyi  şeklinde çevirerek ilk üç konumundan birine getirin, göstergede (2) her konumda aşağıda gösterildiği gibi bir simge ile  led lambası (3) birlikte görüntülenir:

 Duyusal özelliklerini bozmadan narin ürünleri (çikolata, tereyağı, vb.) yavaşça eritmeye uygun bir güç seviyesidir.

 Kaynama sıcaklığına ulaştırmadan yiyeceklerinizin sıcaklığını korumaya uygun bir güç seviyesidir.

 Yiyecekleri uzun süre kaynatmaya uygun bir güç seviyesidir. Pişirme seviyesini kontrol altında tutarak domates salçası, ragù, çorba, sebze çorbası yapmak için uygundur (benmari usulü pişirme için idealdir). Bu tür uygulamalarda yaygın olan yiyeceğin istenmeyen şekilde

taşmasını veya dibinin tutmasını önler. Bu fonksiyonu yiyeceği kaynama noktasına getirdikten sonra kullanın.

Devre dışı bırakma:

 şeklinde çevirerek sıfır konumuna (1) veya  şeklinde çevirerek düğmenin üçüncü konumunun ötesine götürün.

• Bridge (Bağlantılı Çalışma):

Bu fonksiyon, FL pişirme bölümünün RL pişirme bölümüyle ve FR pişirme bölümünün RR pişirme bölümüyle birlikte ikisi de aynı güçte tek bir bölge olarak çalıştırılmasına olanak tanır. Bu, büyük ebatlara sahip tepsiler ve tencerelerde homojen bir pişirme elde edilmesini sağlayacaktır.

Etkinleştirme:

(FL ve RL) düğmelerini aynı anda  şeklinde çevirin ve bu konumda **2 sn** süresince tutun. (2-FL) göstergesinde  ve (2-RL) göstergesinde  görüntülenir.

Sağda bağlantılı çalışma özelliğini etkinleştirmek için solda bağlantılı çalışma için belirtilen işlemlerin aynılarını yapın. (FR + RR) düğmelerini kullanın.

Devre dışı bırakma:

Devre dışı bırakmak istediğiniz bağlantılı çalışma fonksiyonuna göre (FR ve FL) düğmesini  şeklinde ve/veya (FR ve RR) düğmesini sıfır konumuna (1) çevirin.

• Power Limitation (Güç Sınırlaması):

Power Limitation (Güç Sınırlaması) fonksiyonu, çekilen azami akımı (KW) sınırlandırarak ürünün çalışma şeklinin ayarlanmasına olanak tanır. Mevcut ayarlar aşağıdadır.

Değer	Güç (KW)
	7,4 KW (varsayılan ayar)
	4,5 KW

Power Limitatın (Güç Sınırlaması) ayarı için ocağın başlangıç koşulu:

Ocak elektrik şebekesinden ayrılmıştır; RR düğmesi sıfır konumundadır; FR düğmesi 9 konumundadır.

Power Limitation (Güç Sınırlaması) ayarı:

Bu ayarı yaptıktan sonraki **2 dak.** içinde Ocağın güç bağlantısını yeniden yapın:

Ocak kapalı durumdayken RR düğmesini  şeklinde çevirin ve bu konumda tutun; **1 sn.** sonra sesli

sinyal duyulur ve **RR-2** göstergesinde  görüntülenir. RR düğmesini sonuna kadar çevrilmiş halde tutarak, sesli sinyal gelene kadar **1 sn.**

süresince bu işlem sırasını **üç kez FR:** düğmesini **OWL**

↻ şeklinde çevirerek uygulayın, ardından düğmeyi bırakın; düğme 9 konumuna dönecektir; (OWR

konumundayken  görüntülenir, 9 konumuna gelecek şekilde her bırakıldığında, simge kaybolur.) . Yalnızca bu noktada RR düğmesini de bırakabilirsiniz. **Prosedürün bu ilk kısmı prosedürün başlangıcından itibaren ilk 5 sn. içinde yapılmalıdır.**

Power Limitation (Güç Sınırlaması) menüsüne girildiğine dair onay olarak RR-2 göstergesinde  ve  değişmeli

olarak görüntülenirken, RL-2 göstergesinde  sabit şekilde görüntülenir.

Artık aşağıdaki gibi seçebileceğiniz iki Güç seçeneğini ayarlayabilirsiniz:

RR düğmesini OWL  şeklinde çevirip bu konumda tutarken, FR düğmesi Sıfır konumuna götürülmelidir; bu konumdayken varsayılan dışında bir güç seçmek için FR

düğmesi bir kademe  şeklinde çevrilerek 1 konuma

getirilir, FR-2 göstergesinde  görüntülenir. Yalnızca bu noktada RR düğmesini de bırakabilirsiniz; düğme Sıfır konumuna döner. FR düğmesini de Sıfır konumuna getirin.

Seçilen ayarı onaylamak için FR ve RR düğmelerini aynı

anda 1 sn. süresince OWL  şeklinde çevirin. RR-2 ve RL-2 göstergelerinde bir çizgi sırası  →  →  görüntülenirken, aynı anda tüm göstergeler birkaç saniyeliğine yanarak, prosedürün uygulandığını ve kaydın gerçekleştiğini bildirir.

ASPIRATÖRÜN KULLANILMASI

• Aspiratör flapı:

Emici bölge mekanik olarak dönen bir FLAP ile donatılmıştır. **Aspiratör sistemini etkinleştirmek için davlumbazı açmadan önce FLAPIN açılması gerekir.** Bu davlumbaz, FLAP tamamen kapalıyken aspiratör sistemi etkinleştirildiğinde motorun otomatik olarak durdurulmasını sağlayan bir sensörle donatılmıştır. Aspiratör yalnızca FLAP açıldığında yeniden çalışmaya başlar.

Aspiratör FLAP kapalıyken etkinleştirilmeye çalışıldığında gösterge (5) ve "OPEN" led lambası yanıp sönmeye başlar ve motor kapalı halde kalır.

• Aspiratör hızı:

Ocak,  ile  arasında 9 hız seviyesi artı bir de Booster (Takviye)  seviyesiyle donatılmıştır.

• Aspiratörün açılması / kapatılması:

Etkinleştirme:

Ocağın ortasındaki FLAPINI açın; Sıfır konumundan (1),

HOOD düğmesini R  şeklinde çevirin, her kademe

aspiratör gücünü giderek artırır.

Göstergede (2) o anda etkin olan güç seviyesi görüntülenir.

Devre dışı bırakma:

Sıfır dışındaki konumların herhangi bir birinden başlayarak,

HOOD düğmesini L  şeklinde çevirerek sıfır konumuna (1) getirin; göstergede  görüntülenir.

• Aspiratör Booster (Takviye) Seviyesi:

Etkinleştirme:

HOOD düğmesini OWR  şeklinde çevirin, göstergede  simgesi yanıp söner halde görüntülenir.

Bu modda aspiratörün en yüksek gücü kullanılır, zaman ayarlıdır ve 5 dak süreyle sınırlıdır. Bir sesli sinyal bu sürenin sona erdiğini bildirecek, ardından da güç seviyesi kendiliğinden  düzeyine dönecektir.

Devre dışı bırakma:

Booster (Takviye) özelliğini düğmeyi  seviyesine çevrilerek dilediğiniz zaman devre dışı bırakabilirsiniz.

• Otomatik çalışma

Davlumbaz, pişirme bölümlerinde kullanılan en yüksek pişirme seviyesine göre aspiratör hızını otomatik seçerek, en uygun hızda çalışır.

Pişirme bölümleri kapatıldığında, davlumbaz kalan buharları ve kokuları çekecek şekilde aspiratör hızını kademeli olarak azaltarak ayarlar.

Etkinleştirme:

HOOD düğmesini OWL  şeklinde çevirin ve bu konumda 1 sn tutun. (A) led lambası (6) yanar ve bir sesli sinyalle bu fonksiyonun etkinleştirildiği bildirilir.

Devre dışı bırakma:

Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için etkinleştirme işlemlerinin aynılarını tekrarlayın.

Not:Filtrelere bakım yapma bildirimi mevcutsa, bu fonksiyon etkinleştirilmez.

• Yağ ve koku filtresi doygunluk göstergesinin etkinleştirilmesi / devre dışı bırakılması

Not: Bu gösterge normalde etkin değildir.

Filtreleri etkinleştirme / devre dışı bırakma menüsüne ulaşmak için:

Göstergeler tamamen kapalıyken, HOOD düğmesini

OWL  şeklinde çevirin ve bu konumda 8 sn tutun.

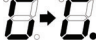
Not: Bu menüye ilk defa girdiğimizde Yağ filtresi ayarlarını

buluruz ve göstergede (5)  simgesi görüntülenir; Koku filtresi menüsüne girmek istiyorsanız, HOOD düğmesini

OWL  şeklinde çevirin ve bu konumda 2 sn kalın.

Gösterge (5)  simgesine geçiş yaparak, koku filtresi ayar menüsüne girildiğini bildirir.

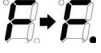
Yağ filtresi doyumluk göstergesini etkinleştirmek için:

Yağ filtresi ayarlarında **HOOD** düğmesini  şeklinde çevirin; G simgesinin yanında bir  noktası görüntülenerek, bu göstergenin etkinleştirildiğini bildirir. Sıfır konumuna çevirebilirsiniz.

Yağ filtresi doyumluk göstergesini devre dışı bırakmak için:

Etkinleştirme prosedürünün aynısıdır.

Koku filtresi doyumluk göstergesini etkinleştirmek için:

Koku filtresi ayarları menüsünden **HOOD** düğmesini  şeklinde çevirin; F simgesinin yanında bir  noktası görüntülenerek, bu göstergenin etkinleştirildiğini bildirir. Sıfır konumuna çevirebilirsiniz.

Koku filtresi doyumluk göstergesini devre dışı bırakmak için:

Etkinleştirme prosedürünün aynısıdır.

Not: Yapılan ayarları onaylamak için, filtreleri etkinleştirme / devre dışı bırakma menüsünden çıkmanız

gerekecektir: **HOOD** düğmesini  şeklinde çevirin ve bu konumda **8 sn** kalın.

• Filtrelerin doyumluk göstergesi

Not: Bu fonksiyon varsayılan olarak devre dışıdır; yağ ve/veya koku filtresi doyumluk göstergeleri etkinleştirildiğinde

etkin hale gelecektir (yukarıdaki prosedüre bakın)

Yağ ve/veya koku filtresi değiştirme zamanı geldiğinde, göstergede (5) aşağıdaki simgeler görüntülenir:

Koku filtreleri:  10 sn süresince yanıp söner.

Yağ filtreleri:  10 sn süresince yanıp söner.

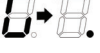
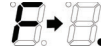
Her iki filtre:  ve  10 sn süresince değişmeli olarak yanıp söner.

Not: Bu bildirimler varken ocak ve aspiratör normal şekilde çalışmaya devam eder ancak aspiratörün “otomatik çalışma” özelliği etkinleştirilmeyecektir.

Yağ ve/veya koku filtrelerini değiştirdikten sonra, filtre doyumluk göstergesinde sıfırlama prosedürünün uygulanması gerekir. Bu uygulama, sayacın sıfırlanmasını ve G ve/veya F bildirimlerinin kaybolmasını sağlar.

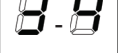
• Filtrelerin doyumluk göstergelerinin sıfırlanması:

Aşağıdaki gibi ilerleyin: **HOOD** düğmesini  şeklinde çevirin ve bu konumda **3 sn** kalın.

Göstergede (5) G veya F gösterimini kaybolurken, sağ altta küçük bir nokta 2 sn süresince yanıp söner.  veya  ardından sesli sinyal duyulur ve bu durum göstergenin sıfırlandığını bildirir.

Not: Her iki bildirim de mevcut olduğunda bu prosedür önce birini, ardından diğer bildirimi sıfırlamak için iki kez yapılacaktır.

GÜÇ TABLOSU

Güç seviyesi	İşlem tipi	Kullanım (deneyime ve pişirme alışkanlıklarına göre)
Maks güç	 Hızlı ısıtma	Su varken veya pişirme sınırlarını hızlıca ısıtırken yemeğin sıcaklığını kısa sürede hızlıca kaynama sıcaklığına getirme
	 Kızartma – Kaynatma	Kavurma, pişirmeyi başlatma, donmuş ürünleri kızartma, hızlıca kaynatma
Yüksek güç	 Kavurma – soteleme - kaynatma - ızgara	Soteleme, iyice kaynar halde tutma, pişirme ve ızgara yapma (kısa süreli, 5-10 dakika)
	 Kızartma - pişirme – kaynatma – soteleme - ızgara	Soteleme, hafif kaynar halde tutma, pişirme ve ızgara yapma (orta süreli, 10-20 dakika), aksesuarlara ön ısıtma yapma
Orta güç	 Pişirme – kızartma – soteleme - ızgara	Kısık ateşte pişirme, hafif kaynar halde tutma, pişirme (uzun süreli), makarna yumuşatma
	 Pişirme – kaynatma – kıvamlaştırma - karıştırma	Yanında sıvılarla (örneğin, su, şarap, et suyu, süt) uzun süreli pişirme (pirinç, marmelat, rosto, balık), makarna yumuşatma
	 Pişirme – kaynatma – kıvamlaştırma - karıştırma	Yanında sıvılarla (örneğin, su, şarap, et suyu, süt) uzun süreli pişirme (bir litrenin altındaki hacimler: pirinç, marmelat, rosto, balık)

Alçak güç		Eritme – buz çözme – sıcak tutma - karıştırma	Tereyağı eritme, hafifçe çikolata eritme, küçük ebatlı ürünlerin buzunu çözme
		Eritme – buz çözme – sıcak tutma - karıştırma	Yeni pişirilmiş az porsiyonlu yiyecekleri sıcak tutma veya tabak çanağı sıcak tutma ve rizotto yumuşatma
OFF (KAPALI)		Destek yüzeyi	Ocak bekleme veya söndürme (H-L-O ile belirtilen pişirme sonunda ısı kalma olasılığı)

4. BAKIM

Dikkat! Herhangi bir temizlik veya bakım işlemini yapmadan önce, pişirme bölümlerinin kapalı olduğunu ve ısı göstergesinin sönük olduğunu kontrol edin.



Ürünün bakımını yapmak için, kurulumun sonunda bu işaretin yer aldığı görsellere bakın.

OCAK BAKIMI

• İndüksiyonlu ocağın temizlenmesi

Ocak her kullanımdan sonra temizlenmelidir.

Önemli:

- Yıpratıcı sünger ve bulaşık teli kullanmayın. Zamanla cam yüzeyin yıpranmasına neden olabilir.
- Fırın spreyi veya leke çıkartıcı gibi aşındırıcı kimyasal deterjan kullanmayın.

• BUHARLI TEMİZLEYİCİ KULLANMAYIN!!!

Her kullanımdan sonra ocağın soğumasını bekleyip yemek artıklarından kalan leke ve kirli yerleri temizleyin. Şeker ve şekerli gıda kalıntıları ocak için zararlıdır ve derhal silinmelidir. Tuz, şeker ve toz cam yüzeyin çizilmesine neden olabilir. Ocağı temizlerken yumuşak bez, emici kağıt havlu veya özel temizleme ürünleri kullanın (Üreticinin verdiği talimatlara uygun hareket edin).

• XD Sıvı toplama haznesinin temizlenmesi:

Tencerelerden kazara bol miktarda sıvı taşarsa, en üst düzeyde hijyen güvenliği sağlayacak şekilde her türlü artığı giderebilmek için ürünün alt kısmında bulunan tahliye vanasını kullanarak müdahale edebilirsiniz.

Tam ve derinlemesine temizlik yapmak için alt hazneyi tamamen çıkarın.

• XE Metal ızgaranın temizlenmesi:

Oksitlenme olgularını önlemek için ızgara sıcak su ve nötr deterjan kullanılarak elde yıkanmalı, iyice kurutulmalıdır.

• XF Düğmelerin temizliği:

Daha hassas bir temizlik yapmak için düğmeleri sökün; bunlar manyetik olarak düzleme takılmıştır, dolayısıyla kaldırmak yeterlidir. Sıcak su ve nötr deterjan kullanılarak, sünger veya bez kullanılmadan elde yıkanmalıdır.

ASPIRATÖRÜN BAKIMI

• Aspiratörün temizlenmesi:

Temizlik işlemi için YALNIZCA nötr sıvı deterjanlarla nemlendirilmiş bir bez kullanın.

TEMİZLİK İÇİN TAKIMLARI VEYA ALETLERİ KULLANMAYIN!

Aşındırıcıları içeren ürünleri kullanmaktan kaçının. ALKOL KULLANMAYIN!

• XA Yağ filtresinin bakımı:

Pişirme işleminden çıkan yağ parçacıklarını tutar.

Ayda bir kez (veya filtre doygunluk göstergesi sistemi böyle bir ihtiyaç olduğunu bildirdiğinde) aşındırıcı olmayan deterjanlarla elde veya düşük sıcaklıkta ve kısa programda bulaşık makinesinde temizlenmelidir. Bulaşık makinesinde yıkama yaparken yağ giderici metal filtrede renk değişikliği görülebilir ancak filtreleme özelliklerinde kesinlikle değişiklik olmaz.

• XB Aktif karbon – Seramik filtrelerin bakımı (yalnızca Filtreleme yapan modelde):

Pişirme işleminden kaynaklı istenmeyen kokuları giderir. Ürün bir takım koku filtresiyle donatılmıştır.

Koku filtreleri, yağ filtresinin düzenli temizliğine ve mutfak tipine bağlı olarak daha uzun veya daha kısa süreli kullanımdan sonra doymuş hale gelebilir. Koku filtrelerinin her 2/3 ayda bir önceden 200°C sıcaklığa kadar ısıtılmış fırında 45 dakika tutularak ısı yenilemelerinin yapılması gerekir. Doğru şekilde yenileme yapılması halinde filtreleme verimi 5 yıl boyunca değişmeden kalır.

Dikkat! Filtreleri fırının tabanına koymayın, bunun yerine bir fırın tepsisine koyun ve orta yüksekliğe yerleştirin.

يرجى اتباع التعليمات والإرشادات الواردة في هذا الدليل والالتزام التام بها. لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية أياً كانت عن أية مشاكل أو أضرار أو حرائق تلحق بالجهاز نتيجة لعدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل. صُمِّمَ هذا الجهاز للاستخدامات المنزلية فقط في طهي المواد الغذائية وشفط الأدخنة والأبخرة الناتجة عن عملية الطهي هذه. غير مسموح بأية استخدامات أخرى (مثل، على سبيل المثال، تدفئة البيئة المحيطة). لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية كانت عن أية استخدامات غير مناسبة للجهاز ولا عن أية أضرار أو تلفيات قد تحدث نتيجة للإعداد الخاطئ لمفاتيح التشغيل.

● اقرأ الإرشادات بعناية وحرص: حيث توجد معلومات هامة حول عمليات التركيب والاستخدام والأمان والسلامة.

● لا تُنفَّذ أية تعديلات كهربائية على الجهاز.

● قبل القيام بتركيب الجهاز تحقق من أن جميع المكونات غير تالفة. خلاف ذلك يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب إيقاف عملية التركيب.

● تأكد من سلامة الجهاز قبل القيام بالتركيب. خلاف ذلك يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب إيقاف عملية التركيب.

السلامة واللوائح

⚠️ السلامة والأمان العام

تنبيه! إن لم تلتزم وتقيّد تماماً بالإرشادات التالية: ● يجب فصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي قبل الشروع في إجراء أية أعمال تركيب. ● يجب أن تتم عمليتا التركيب أو الصيانة على يد فني متخصص، بما يتوافق مع إرشادات الشركة المصنعة وفي إطار مراعاة واحترام القواعد المحلية المعمول بها في مسألة الأمان والسلامة. لا تُصلح أو تستبدل أي جزء من أجزاء المنتج ما لم يكن ذلك مطلوب تحديداً في دليل الاستخدام. ● تاربيض المنتج إلزامي بموجب القانون. ● يجب أن يكون كابل توصيل التيار الكهربائي طويلاً بالقدر الكافي الذي يسمح بتوصيل المنتج، المُدمج والغائر التركيب، بشبكة التيار الكهربائي. ● وحتى يكون التركيب مطابقاً لقواعد الأمان والسلامة السارية، يلزم تركيب قاطع تيار كهربائي مُتعدد الأقطاب مطابق للمواصفات والمعايير ليضمن فصل التيار عن الجهاز بشكل كامل في حالات الأحمال الكهربائية الزائدة من الفئة الثالثة، وفقاً لقواعد التركيب الصحيحة. ● لا تستخدم مأخذ تيار مُتعددة ولا وصلات تطويل. ● بمجرد اكتمال التركيب، يجب ألا يتمكن المستخدم من الوصول إلى المكونات الكهربائية. ● يصبح المنتج وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. انتبه جيداً حتى لا تلمس عناصر التسخين في الجهاز. ● احرص على عدم السماح للأطفال باللعب بهذا المنتج أبقيهم بعيدين عن المنتج وراقبهم جيداً، حيث أن الأجزاء القريبة من الجهاز تُصبح ساخنة للغاية أثناء الاستخدام. ● بالنسبة للمرضى حاملي أجهزة تنظيم ضربات القلب والأجهزة الصحية النشطة، من المهم أن يتحققوا، قبل استخدام موقد الطهي بالحث الكهرومغناطيسي، من أن أجهزة تنظيم ضربات القلب هذه لا تتأثر بهذا المنتج. ● أثناء وبعد استخدام المنتج لا تلمس عناصر التسخين فيه. ● تجنب الملامسة مع الأقمشة أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال حتى تبرد جميع مكونات المنتج بشكل كافٍ، خطر الحريق. ● لا تضع المواد القابلة للاشتعال على المنتج ولا بالقرب منه. ● الدهون والزيوت الساخنة تشتعل بالنار بسهولة. يجب لذلك مراقبة عملية طهي الأطعمة الغنية بالدهون والزيوت. ● إذا ما ظهرت تشققات أو تصدعات في سطح الموقد، فإنه يجب إطفاء هذا المنتج لتجنب التعرض لخطر الصدمات الكهربائية. ● هذا المنتج غير مخصص ليتم تشغيله عبر جهاز توقيت خارجي أو عبر نظام تحكم عن بُعد منفصل عنه. ● قد يكون الطهي غير المُراقب على الموقد بالزيت أو بالدهن خطيراً ويُسبب حرائق. ● يجب مراقبة عملية الطهي. عمليات الطهي قصيرة الوقت يجب دائماً مراقبتها بشكل مستمر. ● لا تحاول أبداً إطفاء اللهب بالماء. بل على عكس ذلك، يجب أولاً إطفاء المنتج ثم خنق ألسنة اللهب باستخدام، على سبيل المثال، غطاء مناسب أو غطاء إخماد ومقاومة

الحرائق. ● خطر نشوب الحرائق: لا تضع أية أشياء على أسطح الطهي. ● لا تستخدم ماكينات التنظيف بالبخار، خطر الصدمات الكهربائية. ● لا تضع الأشياء المعدنية مثل السكاكين وشوك المائدة والملاعق والأغطية على سطح موقد الطهي حيث يمكنها أن تسخن بشكل مُفرط. ● قبل توصيل هذا المنتج بشبكة التيار الكهربائي: يجب الاطلاع على لوحة البيانات الفنية (الموجودة في الجزء السفلي من المنتج) للتحقق من أن جهد التيار وقوته متوافقان مع جهد وقوة التيار الموجود في شبكة التيار الكهربائي ومن أن مقيس التيار ملائم لعملية توصيل الجهاز. إذا كانت لديك أية شكوك حول ذلك، يجب الاتصال بفني كهرباء مؤهل.

هام: ● عند الانتهاء من الاستخدام، أطفئ موقد الطهي المسطح عن طريق جهاز التحكم الخاص به ولا تعتمد في ذلك على جهاز الكشف عن وجود أواني الطهي. ● تجنب تسرب السوائل، وبالتالي لغلي أو تسخين السوائل، قلل من إمداد الحرارة. ● لا تترك عناصر التسخين مشتعلة مع الأواني والمقالي الفارغة أو بدون أواني. ● عند الانتهاء من الطهي، قم بإطفاء منطقة الطهي المستخدمة. ● لأغراض الطهي، لا تستخدم أبداً رقائق الألومنيوم، ولا تضع أبداً المنتجات المغلفة بالألمنيوم مباشرة. حيث يمكن للألمنيوم أن ينصهر بفعل الحرارة الأمر الذي قد يتسبب في أضرار وتلفيات لا علاج لها لمنتجاتك. ● لا تقم مُطلقاً بتسخين أية غلب أو عبوات مصنوعة من القصدير تحتوي على مواد غذائية دون أن تقوم أولاً بفتحها: يمكنها أن تنفجر! هذا التحذير يخص أيضاً جميع أنواع موائد الطهي المسطحة الأخرى. ● من غير المناسب استخدام قوة تسخين عالية مثل استخدام وظيفة مُعزّز التسخين لتسخين بعض السوائل مثل زيت الفلي على سبيل المثال. الحرارة المفرطة قد تكون مصدر خطورة. يُنصح في مثل هذه الحالات باستخدام قوة تسخين أقل ارتفاعاً. ● يجب وضع الأواني مباشرة على الموقد ويجب توسيطها. لا تضع بأي حال من الأحوال أية أشياء أو أجسام فاصلة بين أواني الطهي وشعلات موقد الطهي المسطح. ● في حالة درجات الحرارة العالية يقوم المنتج أوتوماتيكياً بتقليل مستوى قوة التسخين الخاصة بمناطق الطهي. ● قبل البدء في أية عمليات تنظيف أو صيانة، يجب فصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي وذلك بنزع القابس من مقيس التيار أو بقطع قاطع التيار العمومي الخاص بالمنزل. ● يجب ارتداء قفازات الحماية عند القيام بجميع عمليات التركيب والصيانة. ● يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الأكبر من سن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين لديهم نقص في الخبرة اللازمة أو المعرفة الضرورية لاستخدام هذا الجهاز شريطة أن يكونوا تحت ملاحظة وإشراف شخص بالغ أو بعد تعريفهم بالإرشادات والتعليمات اللازمة للاستخدام الصحيح لهذا المنتج وبعد توعيتهم بالأخطار ذات الصلة. ● يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بهذا المنتج. ● يجب ألا يقوم الأطفال بتنفيذ النظافة والصيانة بدون مراقبة. ● يجب توفير تهوية جيدة وكافية في مكان التركيب خاصة عندما يتم استخدام المنتج في نفس وقت تشغيل أجهزة أخرى تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. ● يجب باستمرار تنظيف هذا المنتج سواء من الداخل أو من الخارج (على الأقل لمرة واحدة كل شهر)، مع ضرورة مراعاة واحترام ما هو مذكور من إرشادات الصيانة الواردة في هذا الدليل. ● عدم مراعاة واحترام قواعد تنظيف المنتج وعمليات استبدال وتنظيف المرشحات يسبب أخطار عديدة ويسبب الحرائق. ● يُحظر قطعاً الطهي الفلامبي. ● استخدام اللهب الحُر ضارٌ للغاية بالمرشحات ويمكن أن يسبب الحرائق، لذلك يجب تجنب القيام بذلك في جميع الأحوال. ● يجب أن يتم القلي تحت مراقبة لمنع اشتعال الزيت الساخن. ● تنبيه! عندما يكون الموقد قيد التشغيل، يمكن أن تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها من الجهاز ساخنة. ● تنبيه! لا توصّل المنتج بشبكة التيار الكهربائي إلا بعد الانتهاء تماماً من تركيبه. ● فيما يخص الإجراءات الفنية وتلك الخاصة بالأمان والسلامة والتي يجب اتخاذها لشفط وطراد الأدخنة، يجب الرجوع دائماً إلى ما تنص عليه لوائح وقوانين السلطات المحلية المعنية بهذا الشأن والالتزام بها. ● يجب عدم نقل الهواء الذي يتم شفطه في الأنابيب المستخدمة لطراد الأدخنة الناتجة عن أجهزة الاحتراق التي تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. ● لا تستخدم المنتج أبداً بدون

عن أية مشاكل أو أضرار أو حرائق ناجمة عن عيوب و/أو مشاكل خاصة بسوء التشغيل و/أو التركيب الخاطئ لطقم المجس أو المستشعر.

⚠️ أمن وسلامة التركيب

● يجب تنفيذ كل من التركيب الكهربائي والميكانيكي بواسطة طاقم عمل متخصص.

● **قبل البدء في عملية التركيب:** بعد إخراج المنتج من العبوة، تحقق من عدم تعرضه للتلف أثناء النقل وفي حالة حدوث مشكلات، اتصل بالموزع أو خدمة مساعدة العملاء قبل متابعة التركيب؛ تحقق من أن المنتج الذي تم شراؤه بحجم مناسب لمنطقة التركيب المختارة؛ تأكد من عدم وجود مواد مصادبة داخل العبوة (على سبيل المثال، مغلفات مع مسامير، شهادة الضمان، إلخ) (لأسباب تتعلق بالنقل)، يجب إزالتها وتخزينها إذا لزم الأمر؛ تحقق أيضًا من توفر مأخذ كهربائي بالقرب من منطقة التركيب

● **التجهيز المسبق لقطعة الأثاث المختارة للتركيب الغاطس والمدمج:**
• لا يمكن تركيب المنتج فوق المبردات وغسالات الصحون والمواقد والأفران والغسالات والمجففات؛ قم بتنفيذ جميع أعمال التقطيع على الخزنة قبل إدخال الموقد وإزالة النشارة أو بقايا نشارة الخشب بعناية.
يجب أن تكون أقل مسافة بين الموقد والحائط 5 سم على الأقل في المقدمة، 5 سم على الأقل في الجوانب و55 سم على الأقل بالنسبة للسندرة العلوية.

ملحوظة = المسافات المقترحة استرشادية: يجب اتباع إرشادات الشركة المنتجة للمطبخ في تصميم المساحات.

• من أجل تحسين تركيب المرشح، ننصح بعمل فتحة في القاعدة حيث يمكن إدخال شبكة من الشبكات المتاحة بالأسواق.

• **هام:** استخدم غراء مانع للتسرب أحادي المكون (S)، والذي يتمتع بمقاومة لدرجات الحرارة، حتى 250°؛ قبل التركيب يجب تنظيف الأسطح المطلوب لصقها بعناية عن طريق إزالة أية مادة قد تؤثر سلباً على الالتصاق (مثل: عوامل الفك والمواد الحافظة والدهون والزيوت والأثرية وبقايا الغراء القديم، الخ)؛ يجب توزيع الغراء بالتساوي على محيط الإطار بالكامل؛ بعد اللصق، اترك الغراء ليجف لمدة 24 ساعة.

● **تنبيه!** عدم تركيب براغي وأجهزة التركيب بالشكل المحدد في الإرشادات الواردة في هذا الدليل يمكن أن يعرضك لأخطار كهربائية.

● **ملاحظة:** من أجل التركيب الصحيح للمنتج، يُنصح بربط الأنابيب بمادة لاصقة لها الخصائص التالية: غلاف مرن من مادة PVC الناعمة، مع مادة لاصقة أساسها الأكريلات؛ يتوافق مع معيار DIN EN 60454؛ مقاوم للهب؛ مقاومة ممتازة للتآكل. مقاومة للتغيرات المفاجئة في درجة الحرارة؛ صالح للاستعمال في درجات حرارة منخفضة.

التخلص من الجهاز في نهاية عمره التشغيلي

تم تمييز هذا الجهاز وفقاً للتوجيه الأوروبي 19/2012/ CE - UK SI 2013 رقم 3113، توجيه النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

تحقق من التخلص من هذا الجهاز بالشكل الصحيح. يساهم المستخدم بهذه الطريقة في الوقاية من أية آثار سلبية محتملة على سلامة البيئة والصحة. يشير الرمز الموجود على المنتج أو على الوثائق المرفقة إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل معه في نهاية عمره التشغيلي على أنه أحد النفايات المنزلية العادية ولكن يجب تسليمه إلى مركز مختص بتجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها. تخلص من هذا الجهاز وفقاً للقوانين المحلية بشأن التخلص من النفايات. لمزيد من المعلومات حول معالجة هذا المنتج وإعادة استخدامه وإعادة تدويره، يُرجى الاتصال بالمكتب المحلي المختص، أو بخدمة جمع النفايات المنزلية، أو بالمترج الذي اشترت منه هذا الجهاز.

القواعد

تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه واختباره تشغيلياً وفقاً للمواصفات التالية:

الشبكة المركبة بشكل صحيح! ● استخدم فقط براغي التركيب التي تأتي بصحبة المنتج لإتمام عملية التركيب أو، في حالة أنها لا تأتي مع المنتج، اشترى براغي ذات نوعية مناسبة. استخدم براغي ذات الأطوال الصحيحة والتي تم تحديدها في دليل عملية التركيب. ● عند تشغيل هذا المنتج وأجهزة أخرى يتم تغذيتها بطاقة غير الكهرباء في نفس الوقت، يجب ألا يتجاوز الضغط السليبي في الغرفة 4 باسكال (4 x 10-5 بار). ● من المهم حفظ هذا الدليل من أجل التمكن من الاطلاع عليه في أية لحظة. في حالة إعادة بيع هذا الجهاز أو التنازل عنه أو الانتقال به من مكان لآخر، يجب التأكد من مُرافقة هذا الدليل دائماً له.

⚠️ السلامة لعمليات التوصيل الكهربائي

● **افصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي.** ● يجب تنفيذ التركيب بواسطة طاقم عمل مؤهل مهنيًا وعلى دراية بالمعايير السارية بشأن التركيب والسلامة. ● لا تتحمل الشركة المُصنعة أية مسؤولية أيًا كانت عن أية أضرار أو تلفيات قد تلحق بالأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء جراء عدم مراعاة وتنفيذ التوجيهات الواردة في هذا الفصل. ● كابل توصيل التيار الكهربائي يجب أن يكون طوله مناسباً بحيث يسمح بإزالة موقد الطهي المسطح عن سطح العمل. ● تحقق من أن جهد التيار المذكور في لوحة البيانات التعريفية والرقم التسلسلي الموجودة على قاع المنتج يتوافق والجهد الموجود في شبكة الكهرباء المنزلية. ● لا تستخدم وصلات إطالة. ● الكابل الكهربائي الخاص بالتأريض يجب أن يكون أطول بمقدار 2 سم بالنسبة للكابلات الأخرى. ● إذا لم يكن المنتج مزوداً بكابل طاقة، فاستخدم كابل بمقطع موصلات لا يقل عن 2.5 مم لقدرة تصل إلى 5500 وات؛ بينما بالنسبة للقدرة الأعلى فإنه يجب أن يكون 4 مم. ● لا يجب أن تصل درجة الحرارة في أي نقطة من الكابل لمستويات أعلى من 50 درجة مئوية عن درجة حرارة الغرفة. ● هذا المنتج مُخصص ليتم توصيله على نحو دائم بشبكة التيار الكهربائي، ولهذا الغرض قم بعملية التوصيل بشبكة ثابتة عن طريق قاطع تيار كهربائي متعدد الأقطاب مطابق للمواصفات والمعايير ذات الصلة، بحيث يضمن هذا القاطع الفصل الكامل للتيار الكهربائي في حالة الأحمال الزائدة من الفئة III، على أن يكون من السهل الوصول إليه بعد التركيب.

● **تنبيه!** عملية استبدال كابل التوصيل يجب أن تتم من قبل خدمة الدعم الفني المعتمدة أو من قبل فني مؤهل على نحو مماثل.

● **تنبيه!** قبل إعادة توصيل دائرة التشغيل بشبكة التيار الكهربائي وقبل التأكد من عملها بالشكل الصحيح، يجب دائماً التحقق أولاً من أن كابل التيار قد تم تركيبه بالشكل الصحيح.

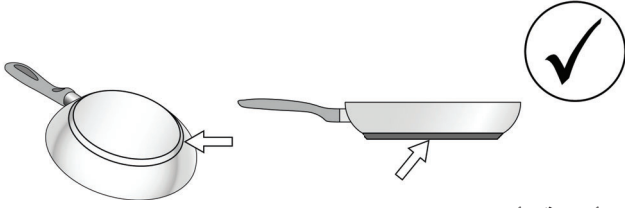
POWER LIMITATION: هذا المنتج مُزود بخاصية مُحددة القوة الكهربائية (Power Limitation) التي تسمح بضبط حد أقصى للامتصاص (بوحدة الكيلو وات)

عملية الضبط يجب أن تتم لحظة توصيل المنتج بشبكة التيار الكهربائي وعند إعادة توصيل شبكة التيار الكهربائي نفسها (في غضون الدقيقتين التاليتين). قم بتحديد قياس حماية النظام الكهربائي بموجب مستوى تحديد الطاقة الذي تم اختياره. لخطوات ووتيرة عملية ضبط مُحدد القوة الكهربائية (Power Limitor) إرجع إلى هذا الدليل في قسم التشغيل.

طقم Windows: تم تصميم المنتج ليستخدم مع طقم مجس أو مستشعر Window (لا تورد الشركة المصنعة). عند تركيب طقم مجس أو مستشعر Window (فقط في حالة الاستخدام بالإصدار المزود بالشفط)، فإن عملية شطف الهواء ستتوقف عن العمل في كل مرة يتم فيها غلق النافذة الموجودة في الغرفة والتي يتم تركيب طقم المجس أو المستشعر عليها. يجب أن يتم التوصيل الكهربائي لطقم المجس أو المستشعر بالجهاز بواسطة طاقم عمل فني مؤهل ومتخصص. يجب أن يكون طقم المجس أو المستشعر معتمداً بشكل منفصل وفقاً لمعايير السلامة المتعلقة بالمكون واستخدامه مع الجهاز. يجب تنفيذ التركيب وفقاً للوائح الخاصة بالشبكات المنزلية السارية.

تنبيه: يجب أن تكون كابلات طقم المجس أو المستشعر المطلوب توصيله بالمنتج جزءاً من دائرة معتمدة ذات جهد منخفض جداً آمن (SELV). تُعفي الشركة المصنعة لهذا الجهاز نفسها من أية مسؤولية

• تقلل من سطح التلامس بين ملف الحث والإناء، مما يقلل من كفاءته ويؤدي إلى تجربة طهي سيئة.



• أوعية وأواني الطهي الموجودة

يمكنكم التحقق مما إذا كان الإناء مغناطيسياً أم لا بواسطة مغناطيس بسيط. تكون الأواني غير مناسبة إذا لم تنجذب إلى المغناطيس. تسري أيضاً في هذه الحالة الإرشادات المشار إليها في الفقرة السابقة.

• أقطار قيعان أواني الطهي المنصوح بها

هام: إذا لم تمتلك الأواني الأبعاد الصحيحة، فمن تشتعل مناطق الطهي. للاطلاع على الحد الأدنى لقطر الإناء اللازم استخدامه على كل منطقة على حدة، راجع الجزء المصور من هذا الدليل.

انتبه: للمحافظة على أفضل أداء ممكن لعمليات الطهي وجودة المنتجات الغذائية فإننا ننصح بعدم استخدام محولات الحث الكهرومغناطيسي.

• توفير الطاقة

استخدم القدور والمقالي بقطر سفلي يساوي قطر منطقة الطهي؛ استخدم فقط القدور والمقالي ذات القاعدة المسطحة؛ - حيثما أمكن، احتفظ بغطاء الأواني أثناء الطهي؛ اطبخ الخضار والبطاطس، وما إلى ذلك، بكمية قليلة من الماء لتقليل وقت الطهي؛ يؤدي استخدام قدر الضغط إلى تقليل استهلاك الطاقة ووقت الطهي بشكل أكبر؛ ضع القدر في منتصف منطقة الطهي المرسومة على الموقد.

استخدام الشفط

يمكن استخدام نظام الشفط في إصدار الشفط المزود بالإخلاء الخارجي أو إصدار الترشيح المزود بإعادة تدوير داخلية.

اطلع على الموقعين www.elica.com و www.shop.elica.com للاطلاع على التشكيلة الكاملة من الأطقم المتاحة، من أجل التمكن من تنفيذ التركيبات المختلفة، سواء بإصدار الترشيح أو بإصدار الشفط.

• الموديل المزود بشفط:

يتم طرد الأبخرة نحو الخارج عن طريق سلسلة من الأنابيب (يجب شراؤها بشكل منفصل). قم بتوصيل المنتج بأنابيب وفتحات صرف على الحائط ذات قطر مساوٍ لمخرج الهواء (فلانشة توصيل). للحصول على مزيد من المعلومات حول الأنابيب وأبعادها، انظر صفحة الملحقات في كتيب التركيب - إصدار الشفط. استخدام أنابيب أو فتحات تفريغ حائطية بقطر أقل يمكن أن يتسبب في تقليل مستوى الأداء التشغيلي لعملية الشفط ويؤدي إلى زيادة كبيرة وملحوظة في مستوى الضوضاء. لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية كانت في هذا الشأن.

من أجل الحصول على كفاءة الشفط القصوى: • يُنصح بمسار أنابيب لا يتجاوز 7 أمتار طولية بحد أقصى. • يوصى باستخدام اثنين من الانحناءات بحد أقصى 90 درجة على إجمالي 7 أمتار خطية. • تجنب التغييرات الجذرية في قسم مجرى الهواء، مفضلاً دائماً المقطع المكافئ لـ 150 Ø مم (أو المستطيل 222 × 89 مم).

• الموديل المزود بمرشح:

يتم ترشيح الهواء المشفوط عن طريق مرشحات دهون وروائح قبل إعادة إطلاقها مرة أخرى في الغرفة. يتم تزويد المنتج بكل ما يلزم

• الأمن والسلامة: EN/IEC 60335-1، EN/IEC 60335-2-6، EN/IEC 62233، EN/IEC 61591، IEC 60335-2-31، الأداء: • EN/IEC 60704-1، ISO 5168، ISO 5167-3، ISO 5167-1، EN 50564، ISO 3741، EN/IEC 60704-3، IEC 60704-2-13، EN 62301، EN 60350-2، IEC 62301، EN 60350-2، EN 55014-2، CISPR 14-1، EN 55014-2، CISPR 14-2، EN/IEC 61000-3-12، EN/IEC 61000-3-3.

اقتراحات للاستخدام

اقتراحات لكيفية استخدام الجهاز بالشكل الصحيح بغرض تقليل الأثر البيئي له: عند بدء عملية الطهي، أوقد الجهاز على الحد الأدنى للسرعة، مع تركه يعمل أيضاً لبضع دقائق بعد الانتهاء من عملية الطهي. لا تقم بزيادة السرعة إلا في حالة الكميات الكبيرة من الدخان والبخار، مع استخدام وظيفة الجهاز المعزز في الحالات القصوى فقط. من أجل الحفاظ على الفعالية الجيدة لجهاز تخفيض الروائح، استبدل، عندما يلزم، مرشح/مرشحات الكربون. من أجل الحفاظ على الفعالية الجيدة لمرشح الدهون، قم بتنظيفه في حالة الضرورة. من أجل تحسين الفعالية للحد الأمثل وتقليل الضوضاء للحد الأدنى، استخدم أقصى قطر لنظام الأنابيب المشار إليه في هذا الكتيب.

الاستخدام

استخدام أوعية الطبخ • أواني وأوعية الطهي

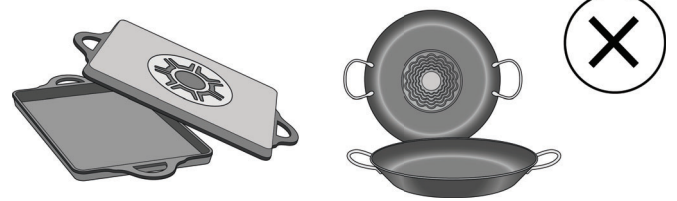
لا تستخدم إلا الأواني التي تحمل الرمز.



هام:

لتحاشي إلحاق الأضرار الدائمة بسطح موقد الطهي هذا، تجنّب استخدام ما يلي:

- الأواني ذات القاع غير المستوي تماماً؛
- الأواني المعدنية ذات القاع المطلي بالمينا؛
- الأواني ذات القاع الخشن، لتجنب خدش سطح موقد الطهي؛
- لا تضع أبداً الأواني والمقالي الساخنة على سطح لوحة التحكم الخاصة بموقد الطهي.
- لا تعمل كل الأواني المناسبة للحث بطريقة فعالة بسبب قيعانها المكونة جزئياً من مادة حديدية مغناطيسية!! في مرحلة شراء الأواني أو المقالي، تحقق مما يلي:
- أن يكون القاع مصنوع بالكامل من مادة حديدية مغناطيسية. وإلا، فستنخفض كل من فعالية انتقال الحرارة وتجانسها، مع درجات حرارة سطح المقلاة/الإناء غير المناسبة للطهي



• ألا يحتوي القاع على الألمنيوم: لا تسخن أواني الطهي وقد لا يتم التعرف عليها من قبل ملفات الحث.



• القيعان غير المستوية أو ذات السطح الخشن.

1	الوضع الصفري 0 مقابل
2	شاشة مناطق الطهي
3	شاشة إدارة درجة الحرارة
4	شاشة عرض الشفّاط
5	شاشة إدارة المرشحات
6	مؤشر الشفّاط الأوتوماتيكي
7	مؤشر فتح الـ Flap
8	وضع تفعيل معزز الطهي
8	وضع تفعيل إدارة درجة الحرارة
8	وضع تفعيل Bridge
9	وضع التنشيط التلقائي للتسخين
10	وضع لتفعيل معزز الشفط
11	وضع لتفعيل الشفّاط الأوتوماتيكي
12	طباعة شاشة إدارة درجة الحرارة
13	طباعة شاشة التسخين الأوتوماتيكي
14	طباعة شاشة Bridge
15	طبع قفل أمان للأطفال Child Lock

معلومات يجب معرفتها قبل بدء الاستخدام

تُوصف في هذا الدليل الوظائف الرئيسية، استخدم رمز الاستجابة السريعة الموجود في الصفحات الأولى للوصول إلى التعليمات الكاملة على الإنترنت. تمثل جميع وظائف موقد الطهي هذا بمعايير السلامة الأكثر صرامة. وتحقيقاً لهذا الغرض:

• بعض الوظائف التشغيلية لا يتم تفعيلها، أو يتم إيقاف تشغيلها أوتوماتيكياً، عند عدم وجود أواني وأوعية طهي فوق شعلات التسخين أو عندما تكون هذه الأواني موضوعة بشكل غير صحيح.

• في حالات أخرى تتوقف عن العمل أوتوماتيكياً الوظائف التشغيلية السابق تفعيلها بعد بضع ثوان عندما تحتاج الخاصية التشغيلية المختارة إلى ضبط إضافي ولكن لم يتم القيام بهذا الضبط الإضافي (على سبيل المثال: "قم بتشغيل موقد الطهي المسطح" بدون "إختر منطقة الطهي" و"درجة حرارة التشغيل"، أو "وظيفة القفل" أو خاصية "عدّاد الوقت" ("Timer").

إنّظر حتى تنطفئ شاشة العرض قبل الاقتراب من منطقة الطهي ذات الصلة.

شاشة عرض منطقة الطهي

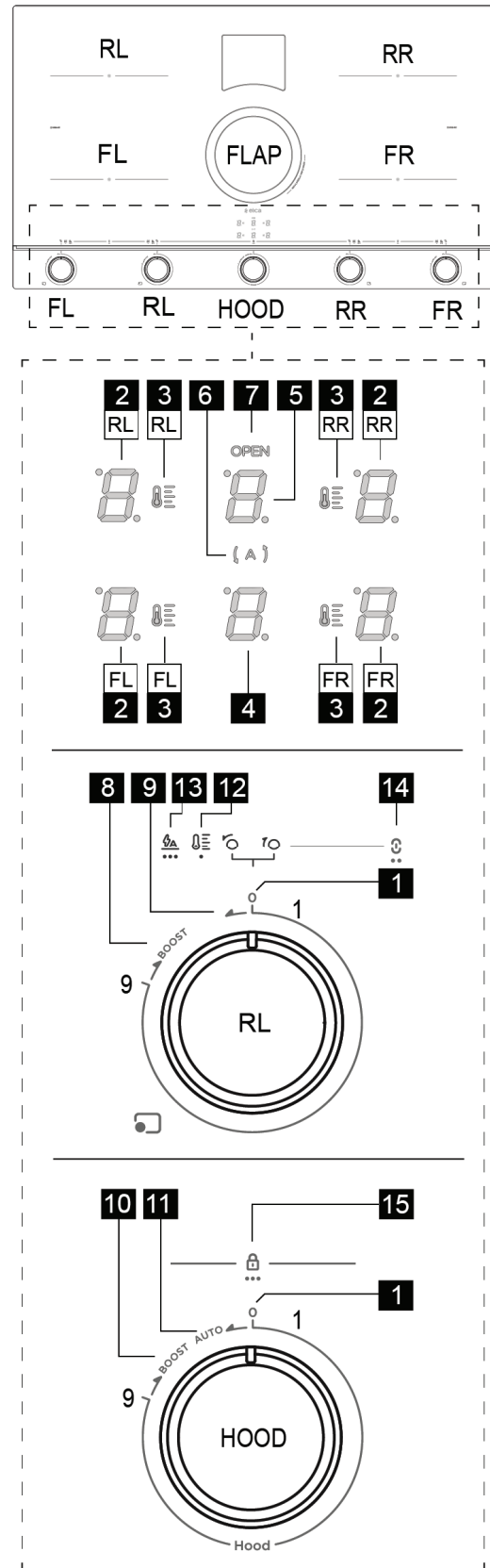
في شاشات العرض الخاصة بمناطق الطهي، تظهر البيانات التالية:

الوظيفة	قيمة
منطقة الطهي المؤقّدة	0
مستوى القدرة (Power Level)	1...9-P
مؤشّر الحرارة المتبقيّة Residual Heat Indicator	H
الكاشف عن تواجد وعاء الطهي (Pot) (Detector)	P
خاصية التمرير (Bridge Zone) مُفعّلة	B
وظيفة التحكم في درجة الحرارة (Temperature Manager) فعّالة	T
خاصية غلق أمان الأطفال (Child Lock) مُفعّلة	L

للتركيب القياسي مع مخرج الهواء في الجزء الأمامي من قاعدة خزانة الأثاث، المنتج مجهز بمجموعة من مرشحات الرائحة. لمزيد من المعلومات أنظر الصفحة الخاصة بالملحقات التشغيلية لموديل الترشيح (في الجزء المشروح بالصور من هذا الدليل).

التشغيل

لوحة التحكم



T. الوظيفة

وإعادته إلى موضع الصفر (1)، ستظهر الشاشة من 8 إلى 8

• Booster

التفعيل:

OWR ← مقبض (FL - RL - RR - FR)، يظهر على الشاشة الرمز



هذا الوضع يستغل الطاقة القصوى للمعزز ويكون موقوتاً لمدة 10 دقائق ستشير الإشارة الصوتية إلى انتهاء هذا الوقت، ثم تعود الطاقة

تلقائياً إلى المستوى 8.

|| إيقاف التفعيل:

يمكن إلغاء تنشيط المعزز في أي وقت، المقبض على المستوى

8، أو OWR ← كما فعلت للتفعيل.

• التحكم في درجات الحرارة Temperature Manager

إدارة درجة الحرارة هي وظيفة تتيح لك ضبط درجة حرارة ملائمة محددة مسبقاً للحصول على النتيجة التي تريدها.

التفعيل:

OWL ← مقبض (FL - RL - RR - FR) وابقى في هذا الوضع لمدة

1 ثانية الشاشة (2) تشير إلى 8 وامضاً وعند هذه النقطة UR على أحد المواضع الثلاثة الأولى للمقبض، لاختيار المستوى الأنسب من بين تلك المتاحة، ستظهر الشاشة (2) في كل موضع رمزاً كما هو موضح

أدناه، جنباً إلى جنب مع مؤشر ليد 3(3):

يحدد مستوى طاقة مناسباً لإذابة المنتجات الحساسة ببطء دون المساس بخصائصها الملموسة (الشوكولاتة، الزبدة، إلخ).

يحدد مستوى طاقة مناسباً للسماح لك بالحفاظ على أطباقك في درجة حرارة بطريقة دقيقة، دون الوصول إلى درجات الغليان.

يحدد مستوى طاقة مناسب لغلي الأطباق ببطء ولأوقات طويلة. مناسب لطهي صلصات الطماطم وصلصة اللحم والحساء والحساء الثقيل والحفاظ على مستوى طهي متحكم فيه (مثالي للطبخ في حمام ماري). تمنع انسكاب الطعام المزيج أو الحروق المحتملة في القاع، التي تحدث عادةً أثناء تحضير هذه الأطعمة. استخدم هذه الوظيفة بعد أن يصل الطعام إلى درجة الغليان.

|| إيقاف التفعيل:

UR ← في الموضع الصفري (1)، أو UR ← وراء الموضع الثالث للمقبض.

• Bridge

تسمح هذه الوظيفة لمنطقة الطهي FL بالعمل جنباً إلى جنب مع منطقة الطهي RL ومنطقة الطهي FR مع منطقة الطهي RR مما يؤدي إلى إنشاء منطقة واحدة بنفس مستوى الطاقة. يسمح هذا بالطهي المتجانس للصواني والأواني ذات الأبعاد الكبيرة.

التفعيل:

OWR ← المقابض (FL و RL) في وقت واحد والبقاء في هذا

الوضع لمدة 2 ثانية والشاشة (FL-2) ستشير 8 والشاشة (RL-2)

وظيفة الإيقاف المؤقت Pausa

وظيفة التسخين الأوتوماتيكي

ملاحظة: إذا ظهرت نقطة وامضة في شاشة عرض واحدة أو أكثر. يجب إعادة ضبط الأمر المتعلق بهذه الشاشة عن طريق تحريك المقبض إلى وضع الصفر.

خصائص موقد الطهي

• تفعيل الأمان Safe Activation

ينشط التسخين في الجهاز فقط عند وجود أواني الطهي على مناطق الطهي: لا يتم تفعيل عملية التسخين أو قطعها في حالة غياب أو إزالة أواني الطهي.

• كاشف الوعاء (Pot Detector)

يقوم الموقد بالكشف أوتوماتيكياً عن تواجد أواني وأوعية الطهي على مناطق الطهي من عدمه.

• إطفاء الأمان Safety Shut Down

لدواعي الأمان والسلامة هناك حد أقصى لعمل كل منطقة من مناطق الطهي وهذا الحد الأقصى يعتمد على مستوى قوة التشغيل المضبوطة عليه هذه المنطقة.

• كاشف الوعاء (Pot Detector)

عند انطفاء إحدى مناطق الطهي أو أكثر من منطقة، فإن الحرارة المتبقية فيها يتم الإشارة إليها وتحديدها عبر علامة تنبيه مرئية تظهر على شاشة العرض الخاصة بهذه المنطقة المعنية، عن طريق الرمز



مؤشر دوران المقابض

يصف هذا الجدول كيفية تدوير المقابض عند وجود رموز معينة.

UR	دوران اتجاه عقارب الساعة
OWR	دوران في اتجاه عقارب الساعة على المستوى 9 مما يجعل المقبض يصل إلى نهاية شوطه.
UR	دوران عكس اتجاه عقارب الساعة
OWL	دوران بعكس اتجاه عقارب الساعة بعد مستوى الصفر (1)، مما يجعل المقبض يصل إلى نهاية شوطه.

استخدام موقد الطهي المسطح

الموقد مجهز بأربع مناطق طهي FL RL RR FR

يمكن تنشيطها بشكل منفصل أو يمكن استخدامها في توليفة من FL+RL أو FR+RR. تحتوي كل منطقة على 9 مستويات طاقة بالإضافة إلى معزز إضافي.

• تنشيط / تعطيل منطقة الطهي

التفعيل:

من الموضع صفر (1)، UR ← مقبض (FL - RL - RR - FR)، كل نقرة ستزيد تدريجياً من قوة الطهي. ستعرض الشاشة مستوى الطاقة النشط

في تلك اللحظة من 8 إلى 8.

|| إيقاف التفعيل:

من أي موضع غير صفري (1)، UR ← مقبض (FL - RL - RR - FR)،

ستشير

لتنشيط ال bridge الموجود إلى اليمين، قم بتنفيذ نفس العمليات الموضحة عن bridge الموجود إلى اليسار. باستخدام المقابض (FR + RR).

|| إيقاف التفعيل:

المقبض (FR و FL) و/أو (FR و RR) في وضع الصفر (1) اعتمادًا على ال bridge التي تريد إلغاء تنشيطها.

● الحد من قوّة التشغيل (Power Limitation):

تسمح وظيفة محدد القدرة Power Limitation بضبط تشغيل المنتج مع الحد من الاستهلاك الأقصى (واط). نعرض فيما يلي الإعدادات المتاحة.

قيمة	القدرة (كيلو وات)
8	7.4 كيلو واط (الضبط الافتراضي)
8	4.5KW

حالة بدء تشغيل الموقد من أجل ضبط محدد القدرة Power Limitation:

الموقد مفصول عن الشبكة الكهربائية؛ مقبض RR في الموضع صفر؛ مقبض FR في الموضع 9.

● ضبط محدد القدرة Power Limitation :

أعد توصيل الموقد بالتغذية الكهربائية، خلال الدقيقتين التاليتين قم بتنفيذ هذا الإجراء:

والموقد مطفأ، OWL مع الحفاظ على المقبض RR و في هذا الموضع، ستصدر إشارة صوتية بعد 1 ثانية وعلى الشاشة RR-2 سيتم

عرض 8 مع الحفاظ على المقبض RR في نهاية مساره، قم بتنفيذ هذا التسلسل بسرعة بواسطة المقبض FR:

OWL لمدة 1 ثانية حتى تسمع الإشارة الصوتية، ثم حرر المقبض الذي سيعود إلى الموضع 9 ثلاث مرات؛ (في الموضع OWR سيتم

عرض 8 بينما عند كل تحرير في الموضع 9 سيختفي هذا الرمز). فقط في هذه المرحلة سيكون من الممكن أيضًا تحرير المقبض RR. يجب تنفيذ هذا الجزء الأول من الإجراء خلال أول 5 ثوانٍ من بداية الإجراء.

لتأكيد دخولنا إلى قائمة محدد القدرة Power Limitation، في الشاشة

RR-2 سيتم عرض 8 و 8 بالتناوب، بينما في الشاشة RL-2 سيتم عرض 8 بشكل ثابت.

الآن سيكون من الممكن ضبط أحد خيارى القدرة القابلين للاختيار على النحو التالي:

OWL حافظ على المقبض RR في هذا الموضع بينما يجب إحضار المقبض FR إلى موضع الصفر؛ من هذا الموضع من أجل

اختيار قدرة مختلفة عن تلك الافتراضية، المقبض FR بمقدار نقطة واحدة بإحضاره إلى الموضع 1، ستشير الشاشة FR-2 إلى 8. فقط

في هذه المرحلة سيكون من الممكن أيضًا تحرير المقبض RR. الذي سيعود إلى الموضع صفر. انقل أيضًا المقبض FR إلى الموضع صفر.

من أجل تأكيد الضبط المختار، اضغط على OWL لمدة 1 ثانية

والمقبضين FR و RR في نفس الوقت. تعرض الشاشتين RR-2 و RL-2 تسلسل من الأسطر 8 8 8 8 ومن ثم تضيء جميع الشاشات لبضع ثوانٍ، مما يشير إلى اكتمال الإجراء وحفظه بنجاح.

● استخدام الشفاط

● Flap الشفاط:

منطقة الشفط مزودة بـ FLAP دوار ميكانيكي. من الضروري فتح الـ FLAP قبل تشغيل الشفاط من أجل تنشيط نظام الشفط. الشفاط مزود بحساس والذي يُوقف المحرك أوتوماتيكياً، إذا تم غلق الـ FLAP تماماً، أثناء عمل الشفط. لا يتم استئناف الشفط إلا عندما يتم إعادة فتح البوابة.

محاوله تنشيط الشفط مع الرفرف القلاب FLAP مغلق، الشاشة (5) والليد "OPEN" سوف تبدأ بالوميض وسيظل المحرك مطفأ.

● سرعة الشفط:

الموقد مجهز بـ 9 مستويات لسرعة الشفط من 8 إلى 9 بالإضافة إلى مستوى التعزيز Booster 8.

● تفعيل / تعطيل الشفاط:

● التفعيل:

افتح الرفرف FLAP في منتصف الموقد؛ من الموضع صفر (1)، R

مقبض HOOD، كل نقرة ستزيد تدريجياً من قوة الشفط.

ستعرض الشاشة (2) مستوى القدرة النشطة حالياً.

|| إيقاف التفعيل:

من أي موضع آخر غير صفري، L مقبض HOOD يعيده إلى وضع الصفر (1)، ستعرض الشاشة 8.

● شفاط معزز:

● التفعيل:

OWL مقبض HOOD، يظهر الرمز على الشاشة 8 وامضاً.

هذا الوضع يستغل القدرة القصوى للشفاط وهو موقت لمدة 5 دقائق

ستشير الإشارة الصوتية إلى انتهاء هذا الوقت، ثم تعود القدرة تلقائياً

إلى المستوى 8.

|| إيقاف التفعيل:

يمكن إلغاء تنشيط المعزز في أي وقت عن طريق تدوير مقبض المستوى 8.

● التشغيل الأوتوماتيكي

سيختار الشفاط تلقائياً السرعة الأنسب، مع تكييف قدرة الشفط مع مستوى الطهي الأقصى المستخدم في مناطق الطهي.

عندما يتم إطفاء مناطق الطهي، فإن الشفاط يُكَيّف سرعة الشفط، عن طريق تقليلها تدريجياً، بحيث يقوم بإزالة الأبخرة والروائح المتبقية.

● التفعيل:

OWL مقبض HOOD وابقى على هذا الوضع لمدة 1 ثانية مؤشر

ليد (A 6) يضيء وتصدر إشارة صوتية تنبه لتفعيل هذه الوظيفة.

|| إيقاف التفعيل:

ملاحظة: لتأكيد الإعدادات المختارة، سيكون من الضروري الخروج

من قائمة تنشيط / تعطيل المرشحات:  مقبض HOOD وابقى في هذا الوضع لمدة 8 ثوان.

● مؤشر امتلاء وتشبع المرشحات

ملاحظة: تم تعطيل هذه الوظيفة افتراضياً، وسيتم تنشيطها عند تنشيط تشبع مرشح الدهون و / أو الروائح (انظر الإجراء أعلاه)

عندما يحين وقت استبدال مرشح الدهون و / أو الروائح، ستظهر على الشاشة (5) الرموز التالية

مرشحات الروائح:  وامض لمدة 10 ثوان.

مرشح الدهون:  وامض لمدة 10 ثوان.

المرشحان معاً:  و  بالتناوب لمدة 10 ثوان.

ملاحظة: في ظل وجود هذه الإشارات، سيستمر الموقد والشفاف في العمل بشكل طبيعي ولكن لن يكون من الممكن تنشيط "الوظيفة الأوتوماتيكية" للشفاف.

بعد استبدال مرشح الدهون و / أو الروائح، سيكون من الضروري إعادة ضبط مؤشر تشبع المرشحات. سيتم استخدام هذا لإعادة ضبط العداد وأيضاً لإخفاء إشارات G و / أو F.

● إعادة تعيين مؤشر تشبع المرشحات:

إعمل على النحو التالي:  مقبض HOOD وابقى في هذا الوضع لمدة 3 ثوان.

على الشاشة (5) بختفي المؤشر وتظهر نقطة في الأسفل إلى اليمين لمدة ثانيتين.  أو  تليها إشارة صوتية تشير إلى أنه تمت إعادة ضبط المؤشر.

ملاحظة: في حالة وجود كلتا الإشارتين، يجب تنفيذ هذا الإجراء مرتين لإعادة ضبط الإشارة الأولى ثم الأخرى.

لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، كرر نفس عملية التنشيط.

ملاحظة: في حالة وجود إشارة صيانة للمرشح، لا يمكن تنشيط هذه الوظيفة.

● تنشيط / تعطيل مؤشر تشبع مرشح الدهون والروائح

ملاحظة: هذا المؤشر في الغالب يكون غير مُفعّل تشغيلياً.

للوصول إلى قائمة تنشيط / تعطيل المرشحات:

بانطفاء جميع الشاشات،  مقبض HOOD وابقى في هذا الوضع لمدة 8 ثوان

ملاحظة: في المرة الأولى التي تدخل فيها هذه القائمة، ستجد نفسك في مرحلة إعداد مرشح الدهون وسيظهر الرمز (5) على الشاشة ؛ إذا

كنت تريد الدخول إلى قائمة مرشح الروائح  مقبض HOOD وابقى في هذا الوضع لمدة 2 ثانية. تنتقل (5) الشاشة إلى

الرمز  للإشارة إلى أننا دخلنا في قائمة إعداد مرشح الروائح.

لتنشيط مؤشر تشبع مرشح الدهون:

من إعدادات مرشح الدهون،  مقبض HOOD، بالقرب من الرمز

G تظهر نقطة . للإشارة إلى تنشيط هذا المؤشر. ثم ادركه إلى موضع الصفر.

لتعطيل تنشيط مؤشر تشبع مرشح الدهون:

نفس إجراء التنشيط.

لتنشيط مؤشر تشبع مرشح الروائح:

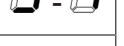
من قائمة إعداد مرشح الروائح،  مقبض HOOD، ستظهر نقطة

بجوار الرمز . للإشارة إلى تنشيط هذا المؤشر. ثم ادركه إلى موضع الصفر.

لتعطيل مؤشر تشبع مرشح الروائح:

نفس إجراء التنشيط.

جدول الطاقة الكهربائية

مستوى القوة	نوع الطهي	الاستخدام (بناءً على الخبرة وعادات الطهي)
القوة القصوى	 التسخين السريع	ترفع درجة حرارة الطعام في وقت قصير حتى يغلي بسرعة في حالة الماء أو حتى يسخن بسرعة في حالة سوائل الطهي
	 القلي - الغلي	التحمير، بدء الطهي، قلي المنتجات المجمدة، الغلي بسرعة
القوة العالية	 التحمير - القلي الخفيف - الغلي - الشواء	القلي الخفيف، الحفاظ على الغليان النشط، الطهي والشواء (لمدة قصيرة، 5-10 دقائق)
	 التحمير - الطهي - الطبخ في حساء - القلي الخفيف - الشواء	القلي الخفيف، الحفاظ على الغليان الخفيف، الطهي والشواء (لمدة متوسطة، 10-20 دقيقة)، التسخين الأولي للملحقات
قوة متوسطة	 الطهي - الطبخ في حساء - القلي الخفيف - الشواء	الطهي في حساء، الحفاظ على الغليان الرقيق، الطهي (لمدة طويلة)، تخثير المكرونة
	 الطهي - الغلي البطيء - التكتيف - التخثير	عمليات الطهي الطويل (الأرز، المرق، المحمرات، السمك) في وجود سوائل مصاحبة (مثل الماء، النبيذ، الشربة، الحليب)، تخثير المكرونة
	 الطهي - الغلي البطيء - التكتيف - التخثير	عمليات الطهي الطويلة (كميات أقل من لتر: الأرز، المرق، الشواء، السمك) في وجود سوائل مصاحبة (مثل الماء، النبيذ، الشربة، الحليب)

إذابة الزبد، إذابة الرقيقة للشكولاتة، إذابة المنتجات صغيرة الحجم	الإذابة - فك التجميد - الحفاظ على سخونة التحثير		القوة المنخفضة
الحفاظ على سخونة أجزاء صغيرة من الطعام المطبوخ للتو أو الحفاظ على حرارة أطباق التقديم وتخثير الأرز بالخلطة	الإذابة - فك التجميد - الحفاظ على سخونة التحثير		
موقد الطهي في وضع الاستعداد أو مطفاً (إمكانية وجود حرارة متبقية من نهاية الطهي، يتم الإشارة إليها بواسطة H-L-O)	سطح الإسناد		إيقاف OFF

الصيانة

تنبيه! قبل البدء في أية عملية تنظيف أو صيانة، تحقق من أن مناطق الطهي جميعها مغطاة ومن المؤشر الضوئي الخاص بدرجة الحرارة غير موجود.

✖ لصيانة المنتج، انظر الصور في نهاية التركيب المميزة بهذا الرمز.

صيانة الموقد

● تنظيف موقد الحث

يجب تنظيف موقد الطهي المسطح بعد كل استخدام.

هام:

- لا تستخدم قطع تنظيف إسفنجية كاشيطة أو خادشه. فاستخدامها مع مرور الوقت، يُمكن أن يضر بزجاج الموقد.
- لا تستخدم منظفات كيميائية مهيجة مثل بخاخات الفرن أو مزيلات البقع.

• لا تستخدم آلات التنظيف التي تعمل بالبُخار!!!

بعد كل استخدام، إترك الموقد حتى يبرد ثم نظّفه لإزالة القشور الترسبية والبُقع الناتجة عن بقايا الأطعمة. السُّكَّر أو المواد الغذائية عالية نسبة السُّكَّر تضر بموقد الطهي المسطح ويجب إزالتها على الفور. الملح والسُّكَّر والرمال قد تخدش السطح الزجاجي للموقد الطهي. استخدم قطعة قماش ناعمة، أو ورق التجفيف الماص أو المُنتجات المحددة لتنظيف موائد الطهي المسطحة (التزم وتقيّد بإرشادات الشركة المُصنّعة).

✖D. تنظيف خزان تجميع السوائل:

في حالة الخروج العرضي والوفير للسوائل من الأواني، يمكن التدخل من خلال صمام الصرف، الموجود في الجزء السفلي من المنتج، من أجل إزالة أية بقايا، مما يضمن أقصى درجات السلامة الصحية. لتنظيف الجهاز بشكل كامل وعميق يُمكن إزالة الحوض السفلي بالكامل.

✖E. تنظيف الشبكة المعدنية:

يجب غسل الشبكة يدويًا بالماء الساخن والمنظف المحايد وتجفيفها بعناية لتجنب ظاهرة الأكسدة.

✖F. تنظيف المقابض:

لتنظيف أكثر دقة، من الممكن تفكيك المقابض، وهذه المقابض مشبوكة مغناطيسيًا بالسطح، لذلك يكفي رفعها. يجب غسلها يدويًا بالماء الساخن والمنظفات المحايدة، دون استخدام الإسفنج أو قطع القماش.

صيانة الشفّاط

● تنظيف الشفّاط:

للقيام بعملية التنظيف استخدم فقط وحصرًا قطعة قماش مبلّلة بمنظفات سائلة محايدة.

لا تستخدم أية أدوات أو معدّات للقيام بالتنظيف!

تجنب استخدام المنتجات المحتوية على مواد كاشطة. لا تستخدم الكحول!

✖A. صيانة مرشح إزالة الدهون:

يُحجز في داخله جسيمات الدهون الناتجة عن عملية الطهي.

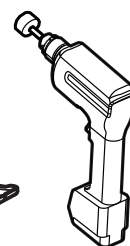
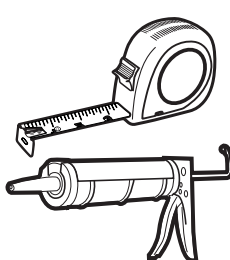
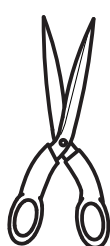
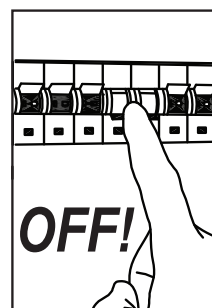
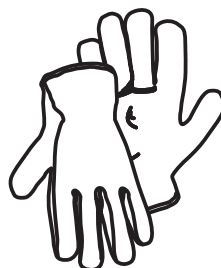
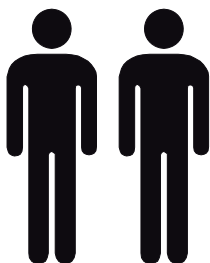
يجب تنظيفه مرة واحدة كل شهر (أو عندما يُشير نظام التنبيه الخاص بامتلاء وتشبّع المرشحات إلى ضرورة القيام بتنظيفها)، باستخدام منظّفات غير عدوانية، سواء بشكل يدوي أو في غسّالة الأطباق بدرجات حرارة منخفضة وبدورة تنظيف قصيرة. عند الغسيل في غسّالة الأطباق فإن مرشح إزالة الدهون المعدني يمكن أن يفقد لونه ولكن خصائصه ومواصفاته المُتعلّقة بعملية الترشيح لا تتغير مطلقًا.

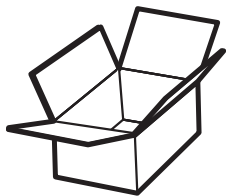
✖B. صيانة المرشح الذي يعمل بالكربون النشط - السيراميك (فقط في الإصدار المزود بالترشيح):

يُحجز الروائح الكريهة الناتجة عن عملية الطهي. المنتج مجهز بطقم من مرشحات الروائح.

يحدث تشبّع مرشحات الرائحة بعد استخدام طويل تقريباً حسب نوع المطبخ وانتظام تنظيف مرشح الدهون. يمكن تجديد مرشحات الروائح حراريًا كل 2/3 أشهر في فرن مسخن مسبقًا على حرارة 200° مئوية لمدة 45 دقيقة. يضمن التجديد الصحيح فعالية الترشيح المستمر لمدة 5 سنوات.

تنبيه! لا تضع المرشحات في قاع الفرن، ولكن ضعها في صينية وضعها على ارتفاع متوسط.





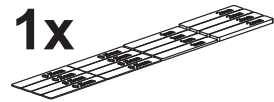
1x



1x



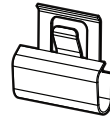
1x



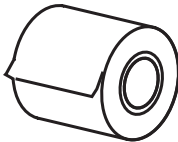
5x



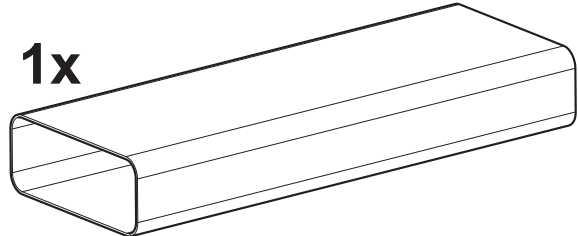
4x



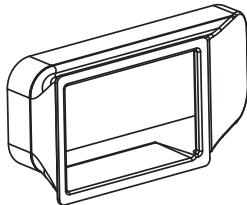
1x



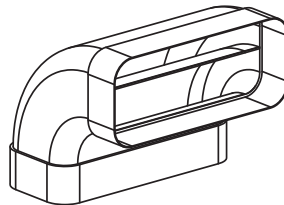
1x



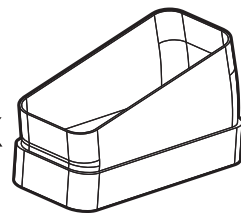
1x



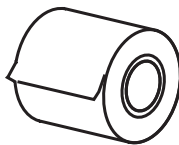
1x



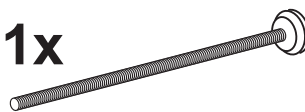
4x



1x



1x



1x

M8 13 x h5



2x

M6 10 x h5



2x

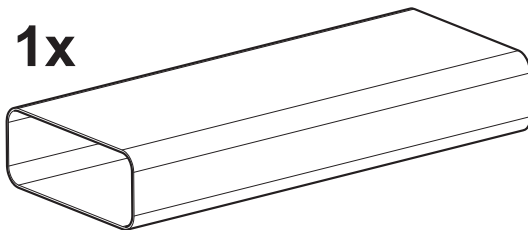
M6x20mm



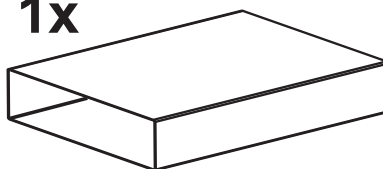
2x

3,5x9,5mm

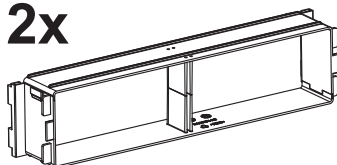
1x



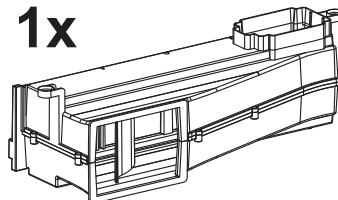
1x



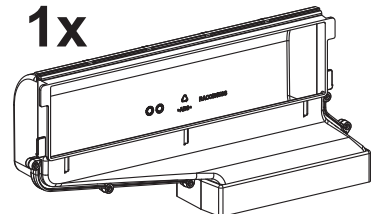
2x



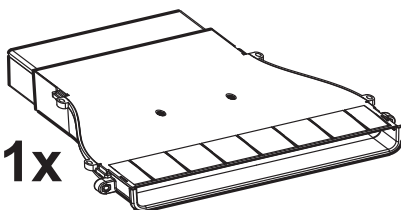
1x



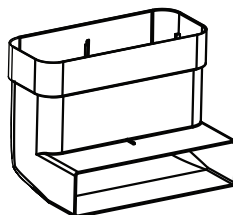
1x



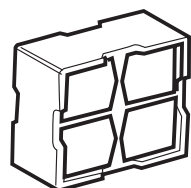
1x

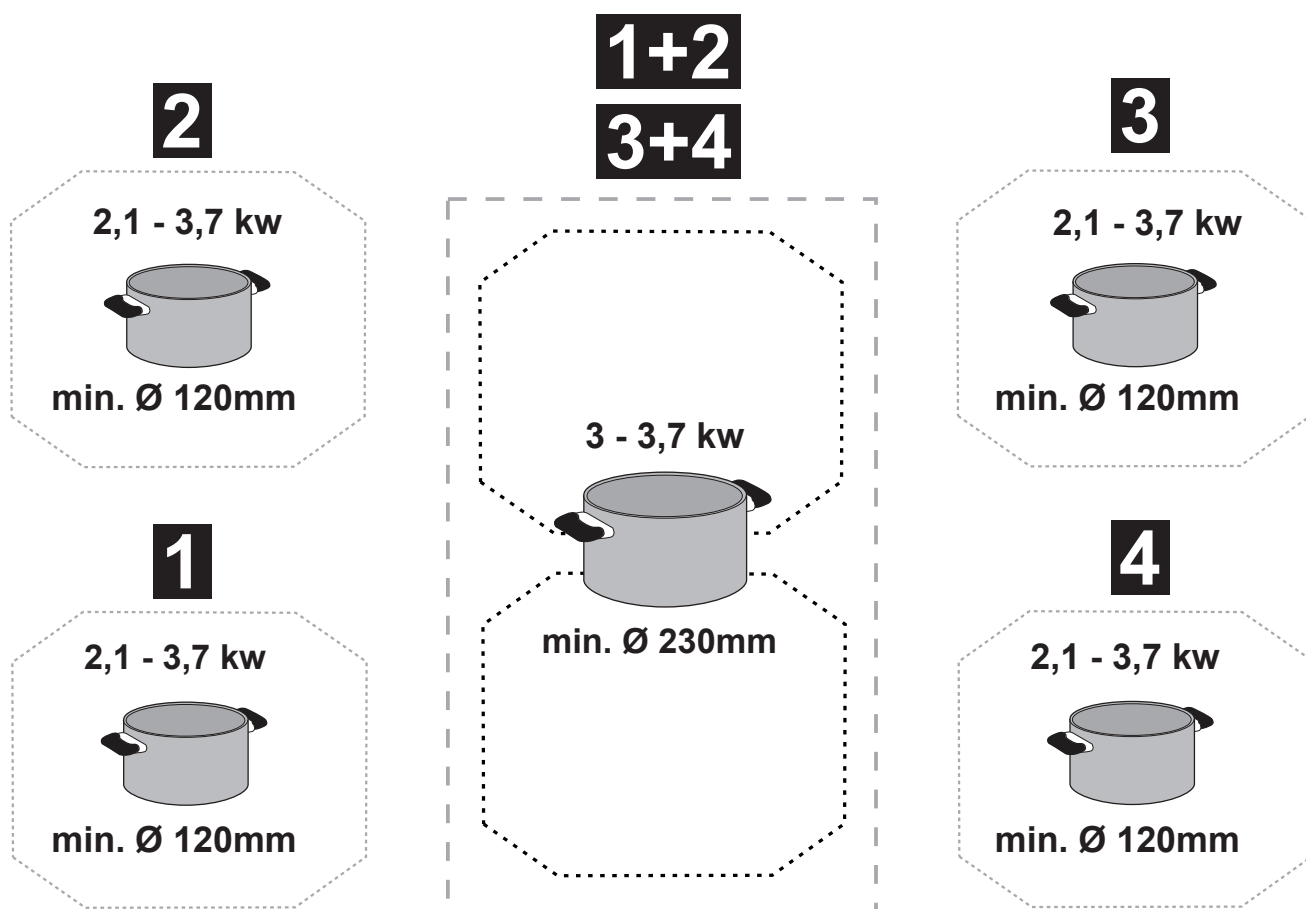
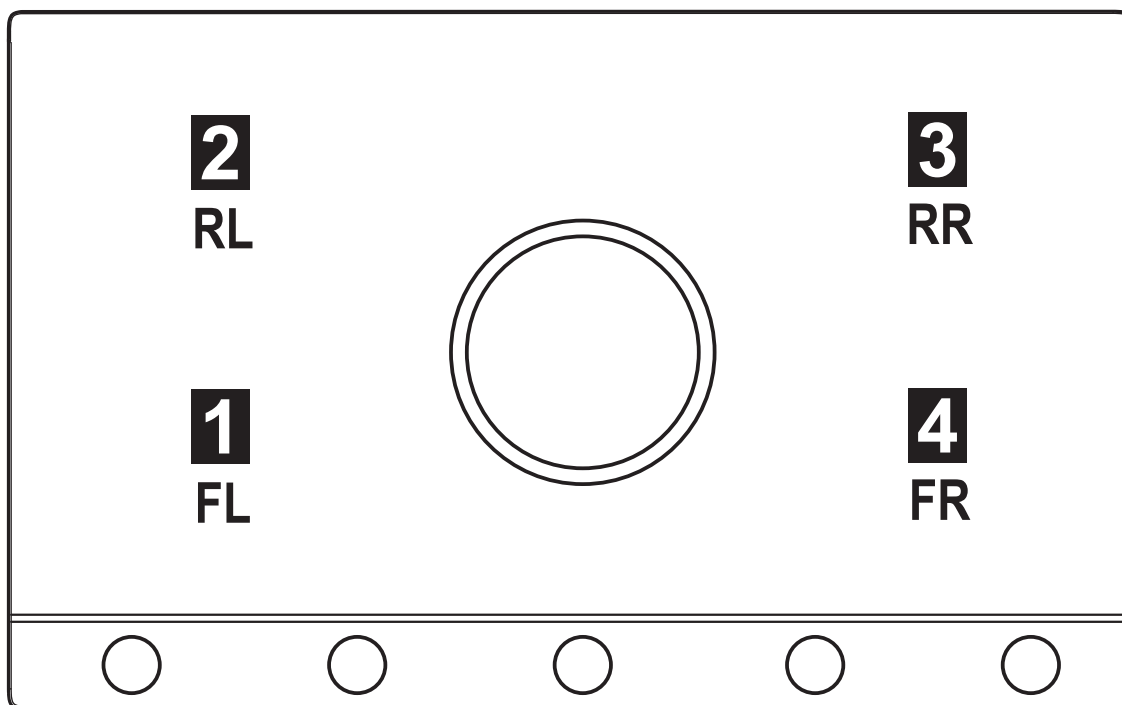


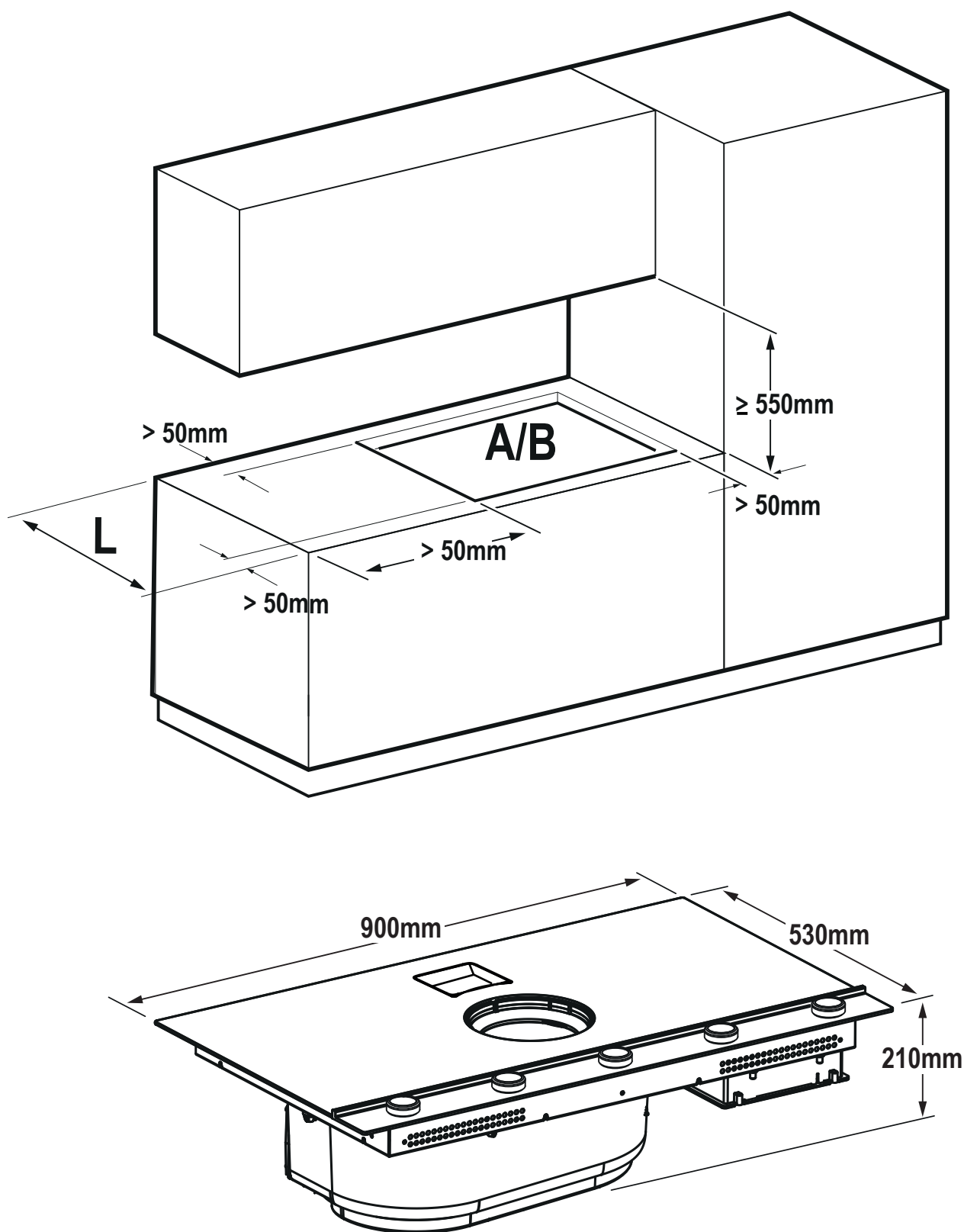
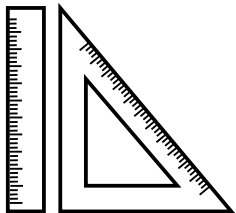
1x

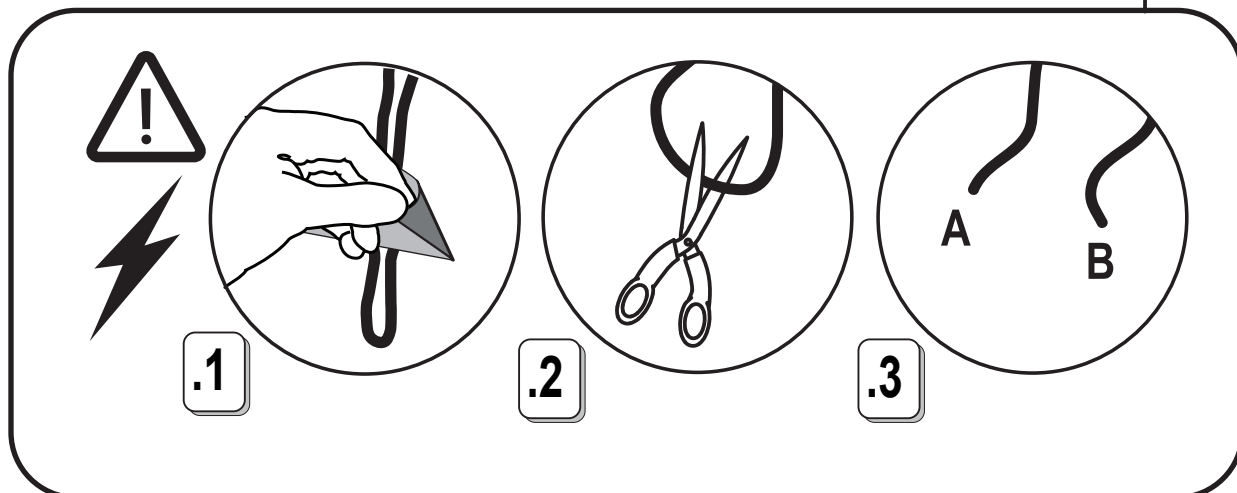
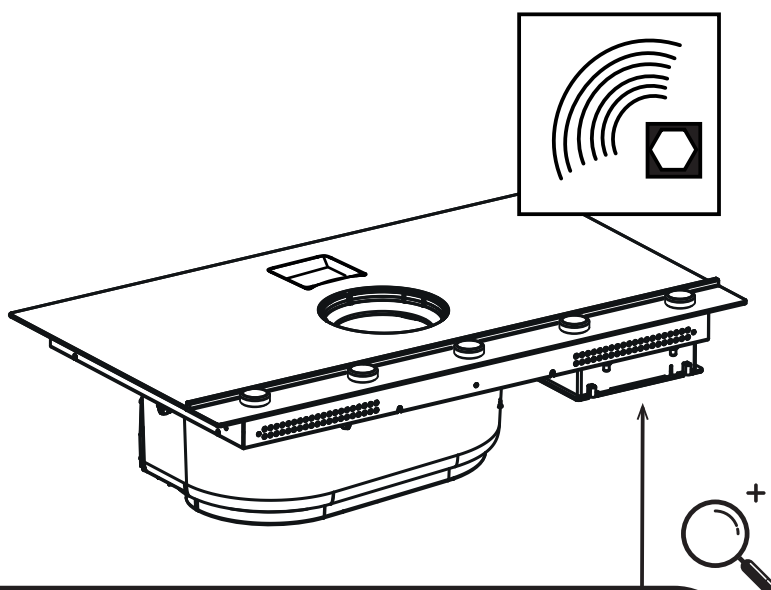
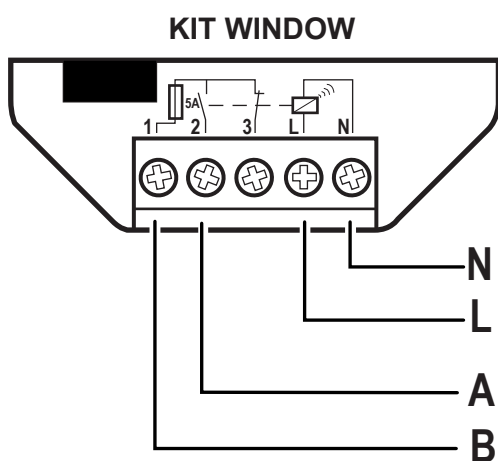
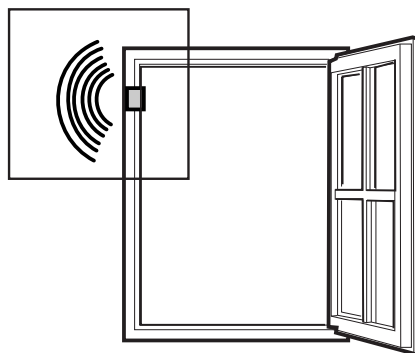
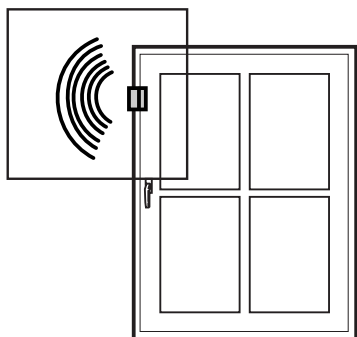


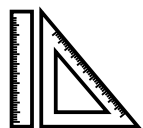
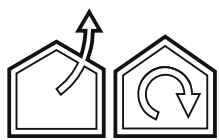
3x



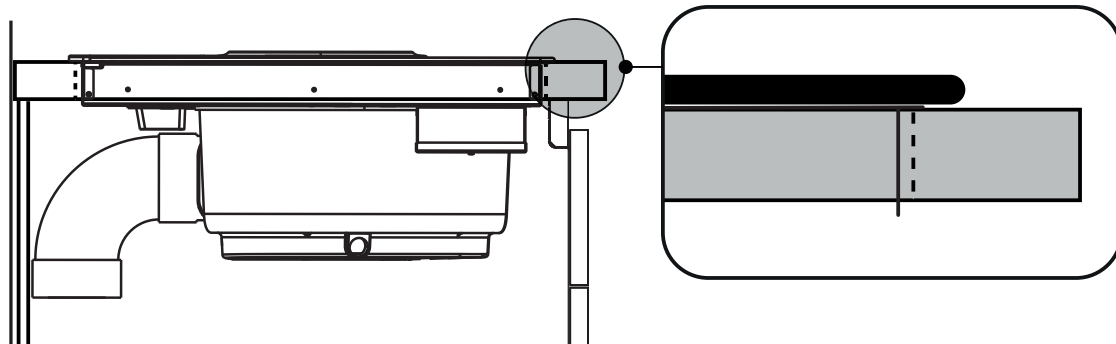




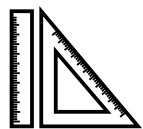
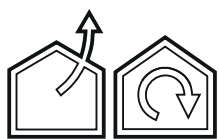
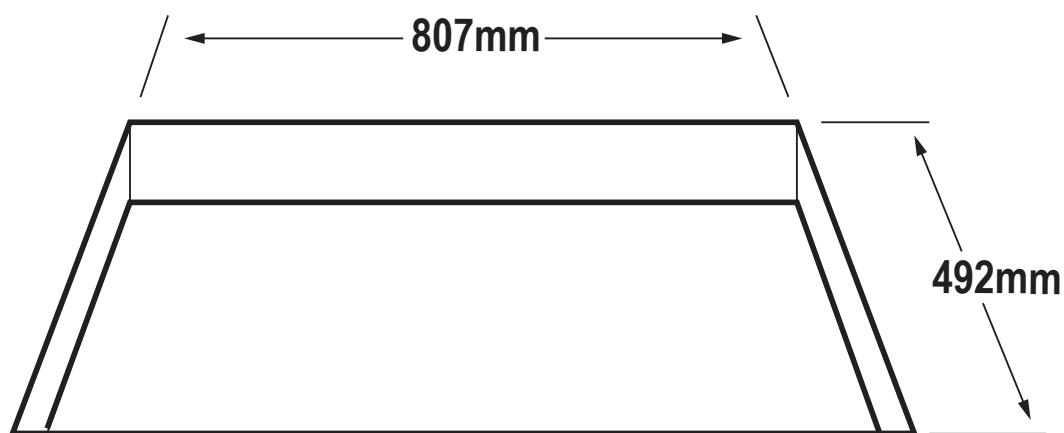




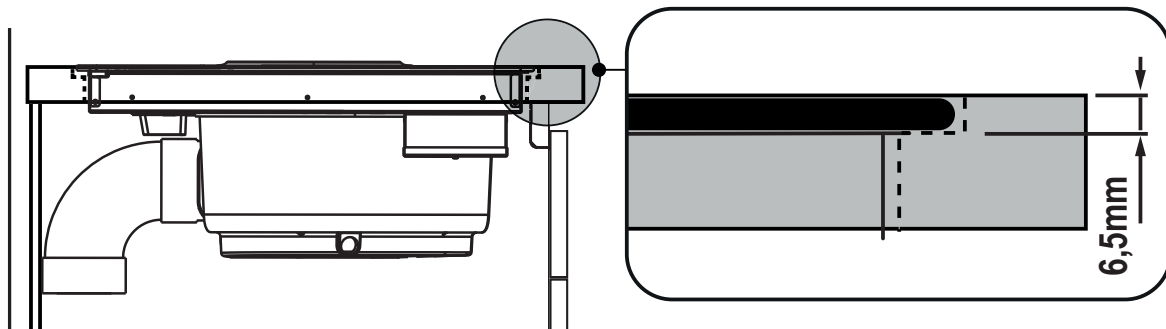
inst.A



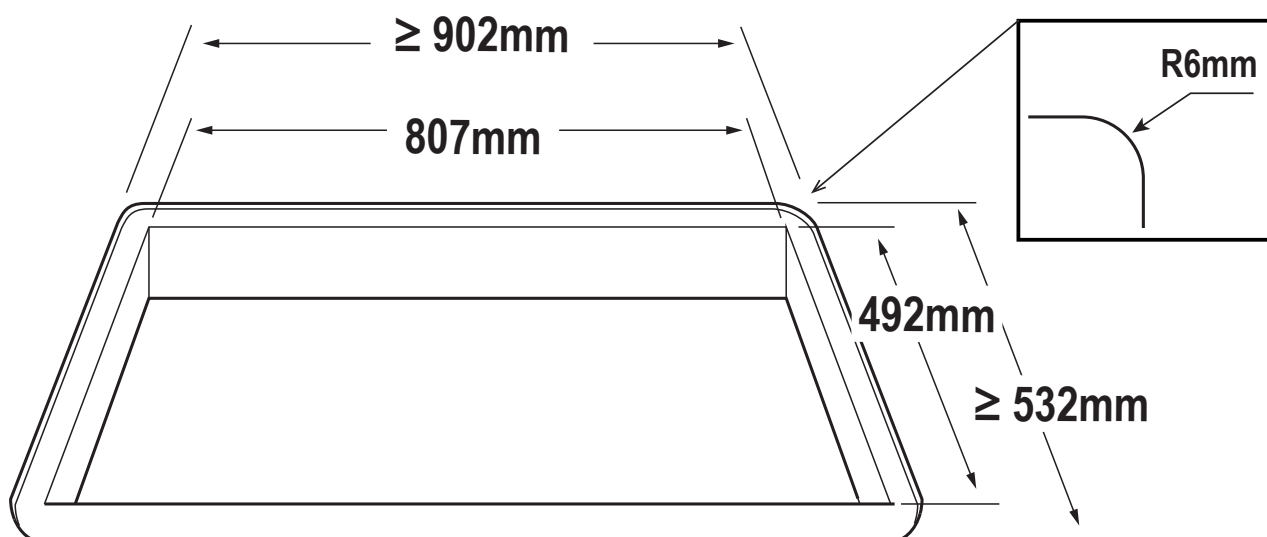
3

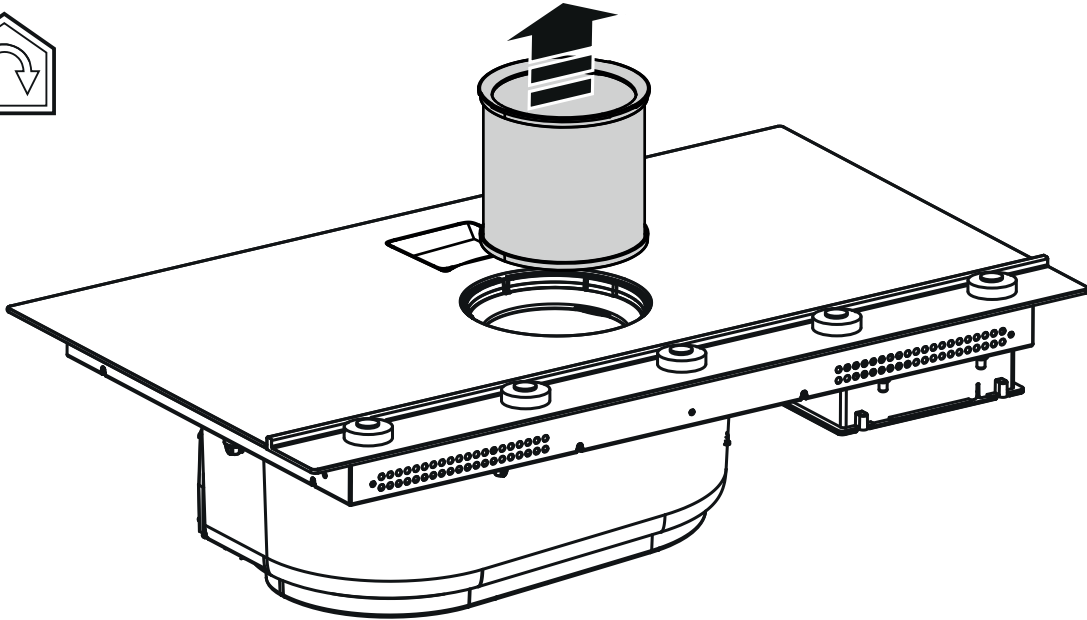
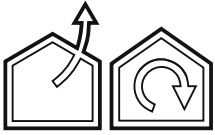


inst.B

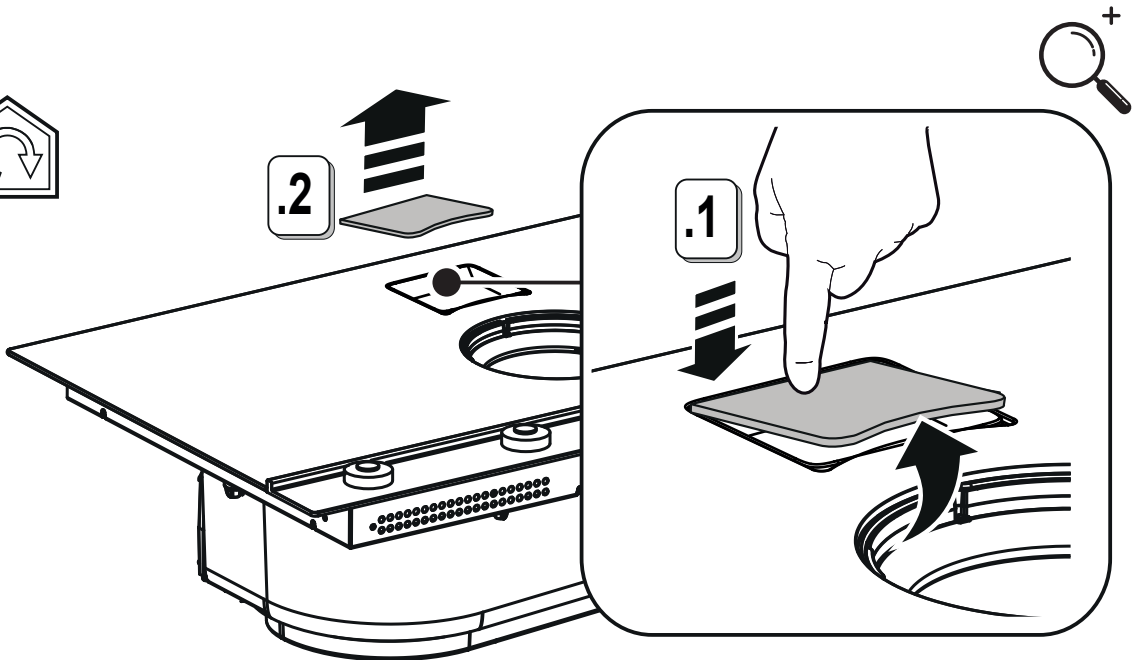
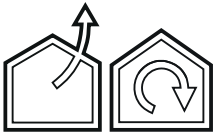


3

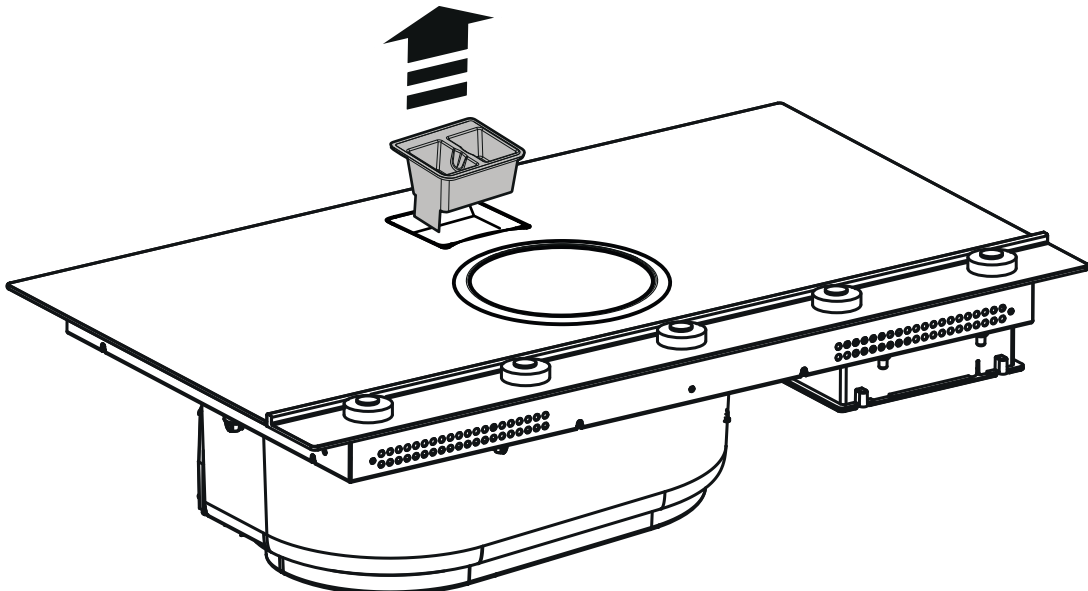




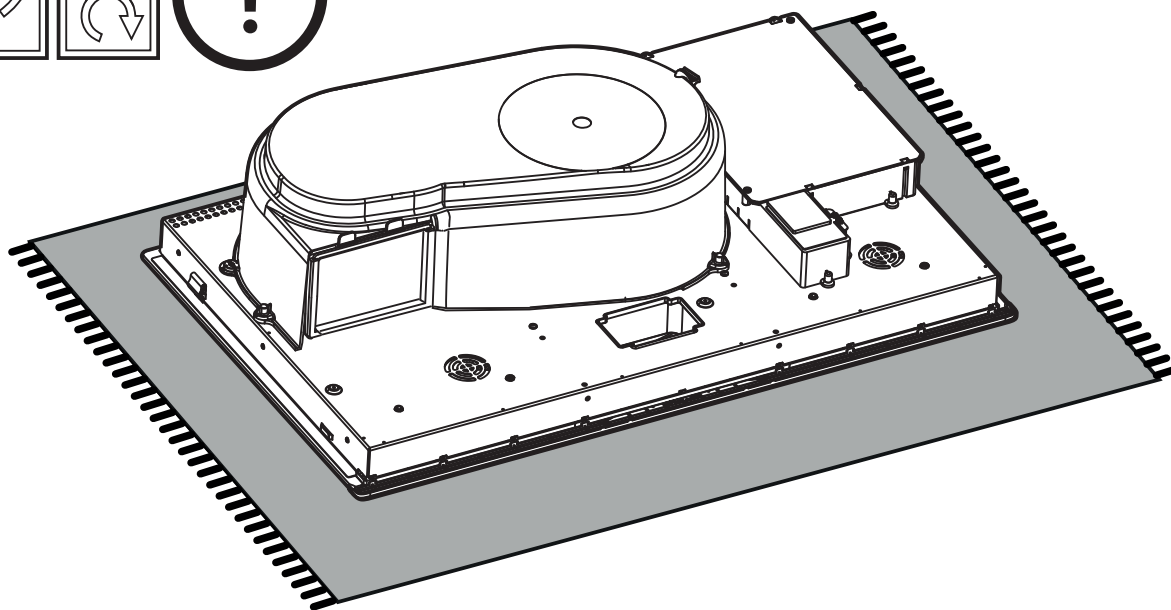
4



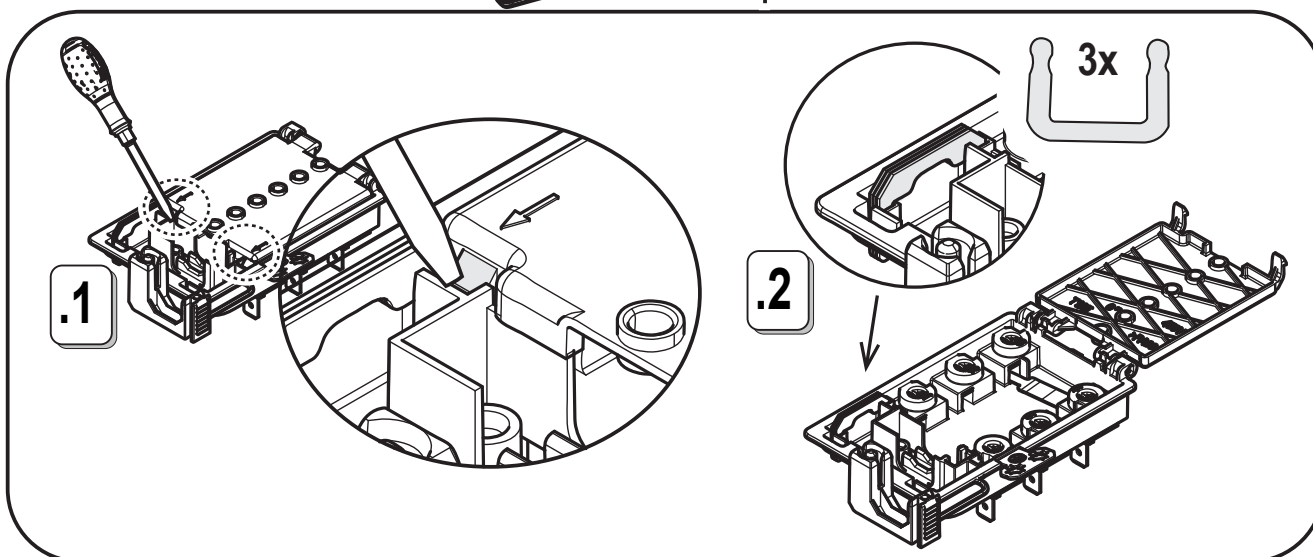
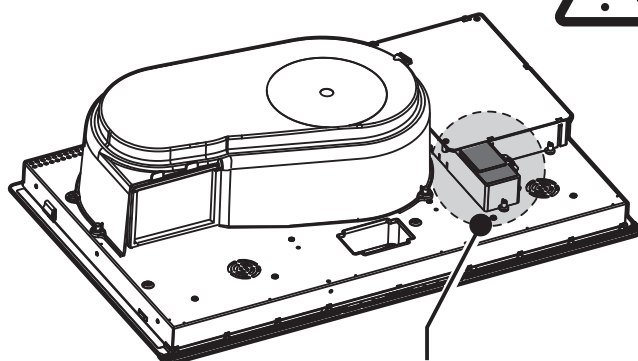
4.1



4.2

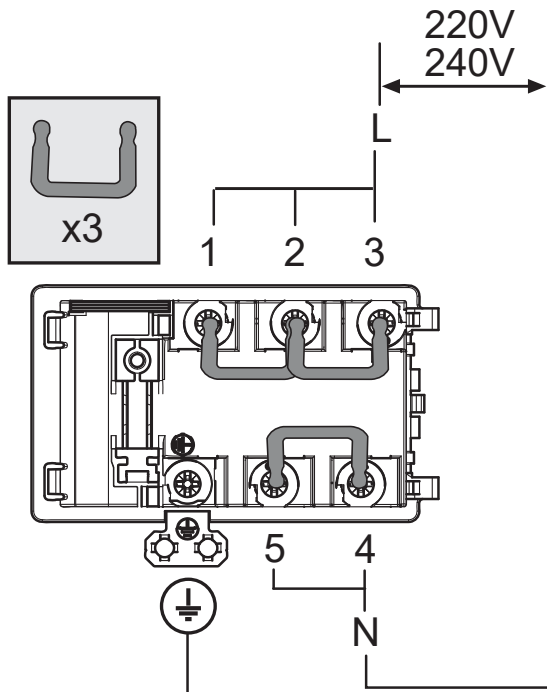


5

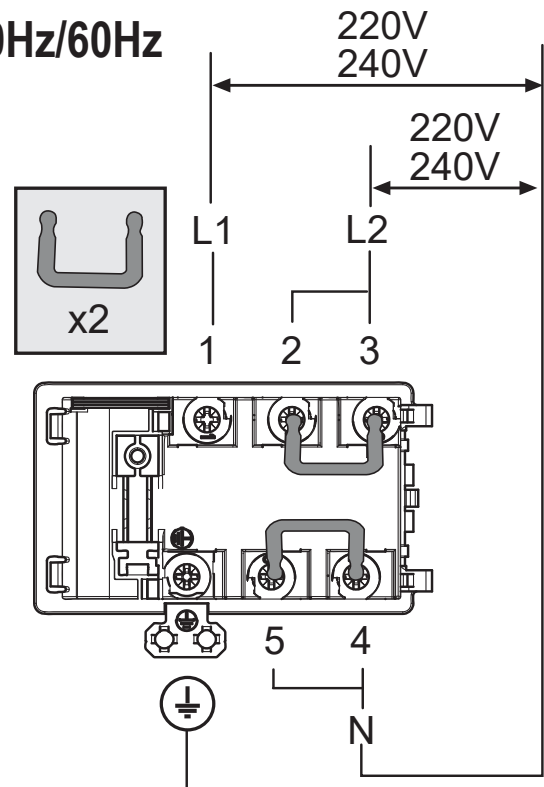


6

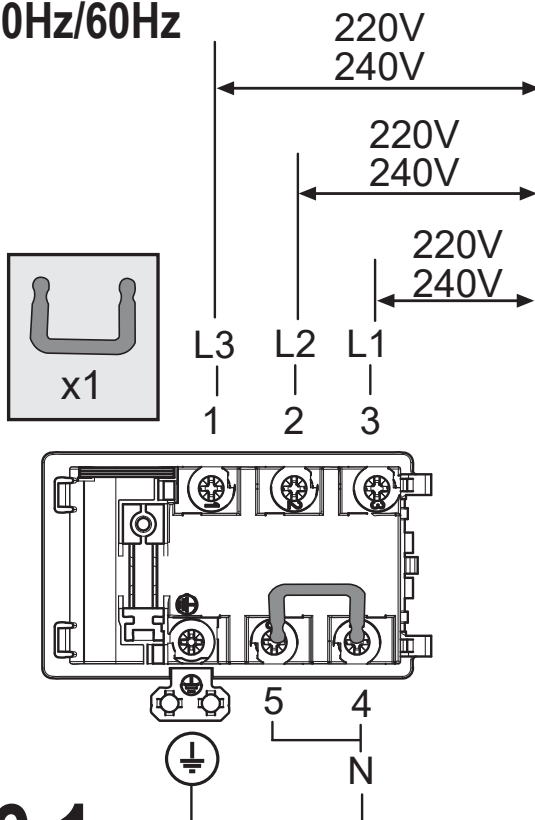
220V-240V ~
50Hz/60Hz



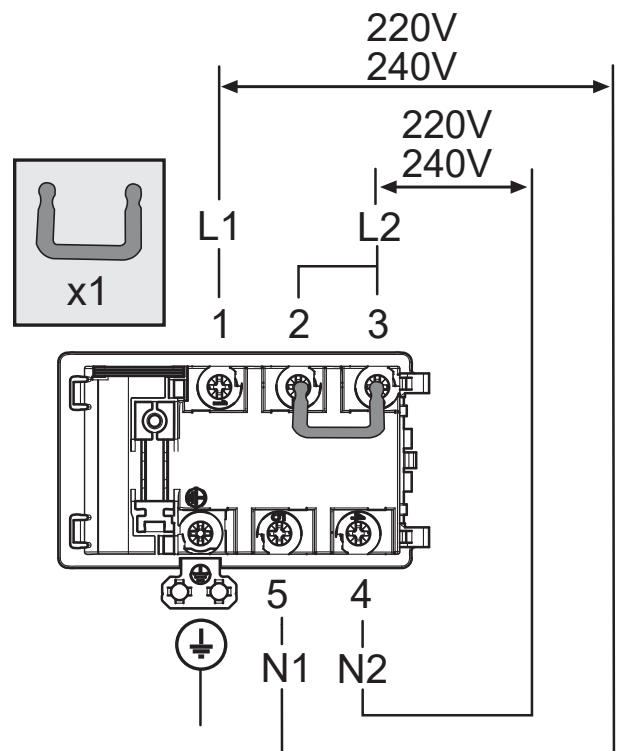
380V-415V ~ 2N~
50Hz/60Hz

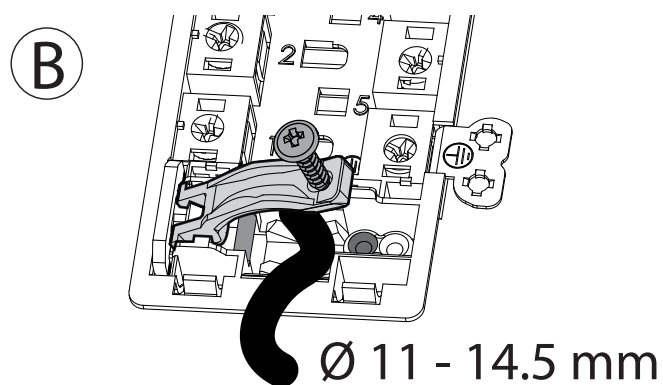
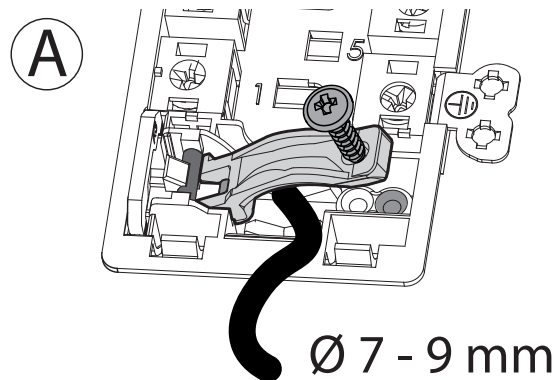
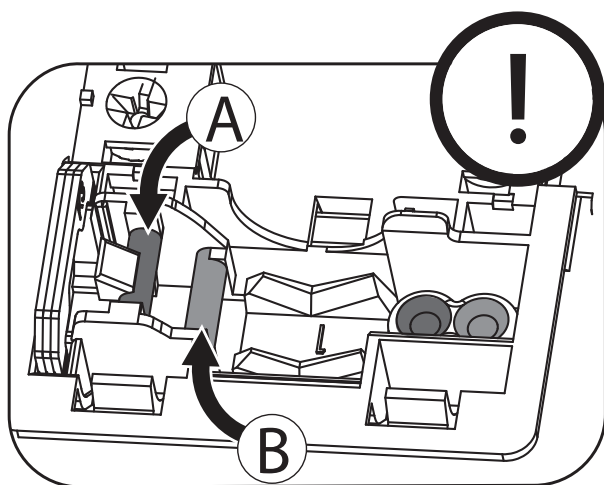


380V-415V ~ 3N~
50Hz/60Hz

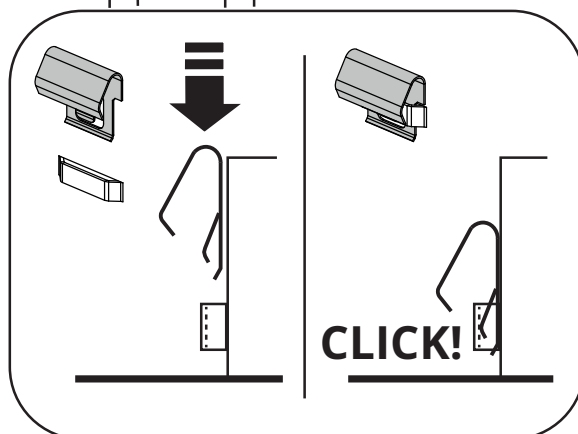
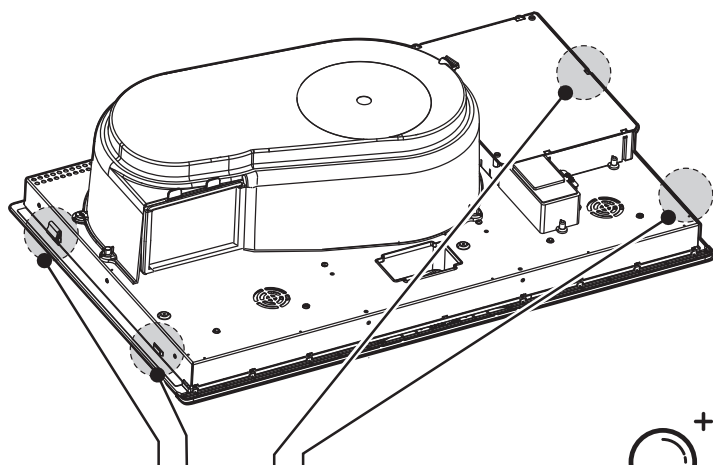


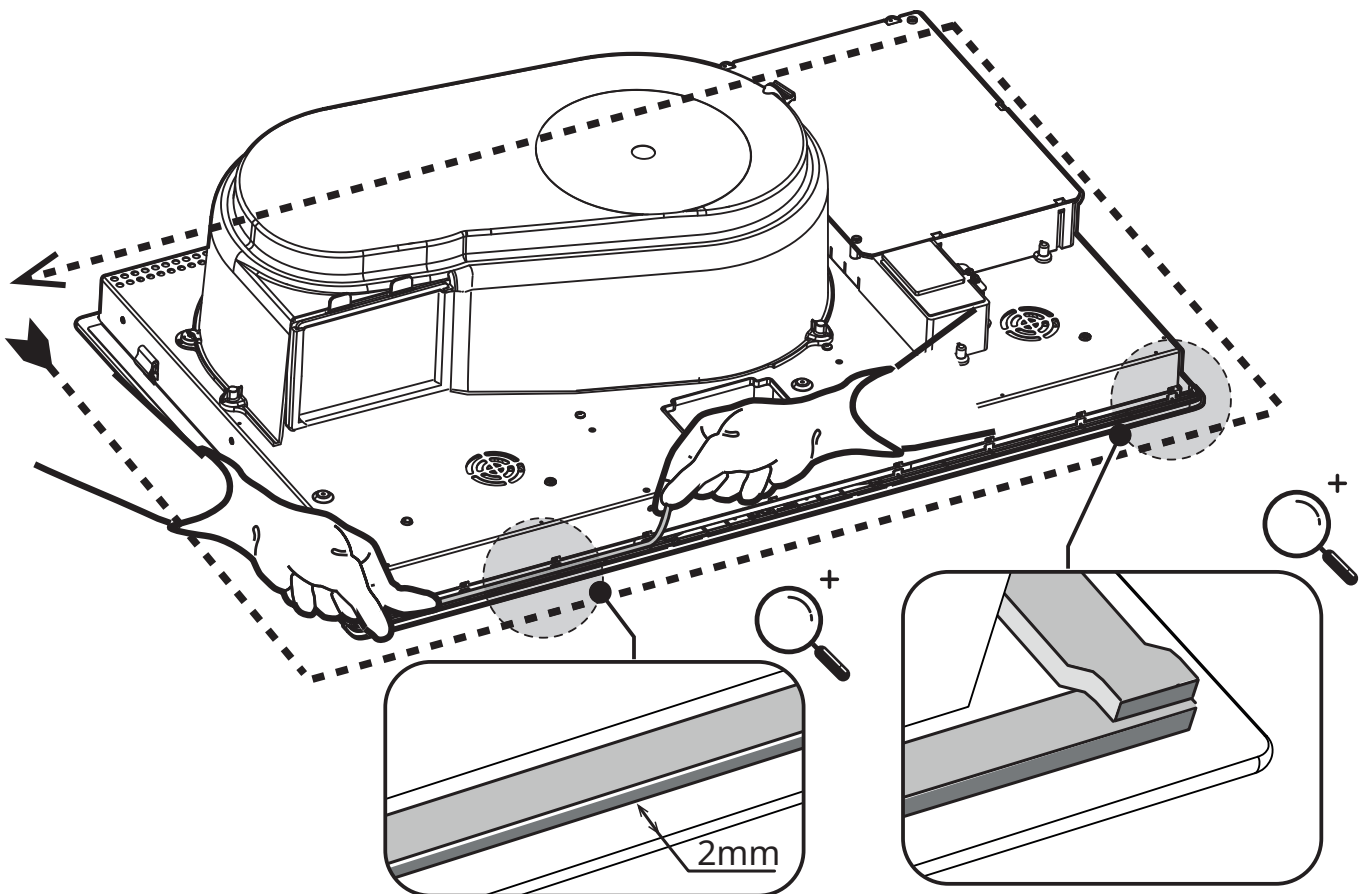
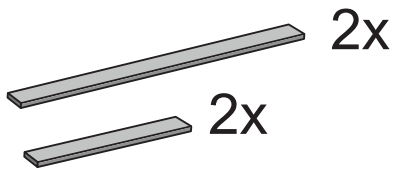
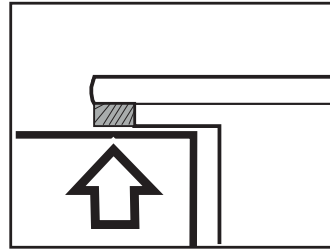
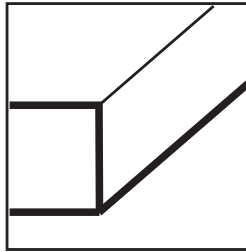
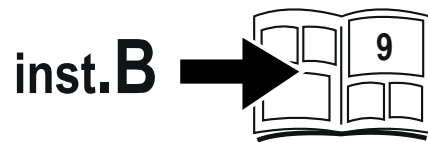
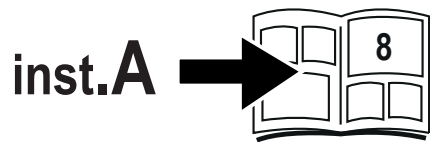
220V-240V ~ 2N 2L
50Hz/60Hz





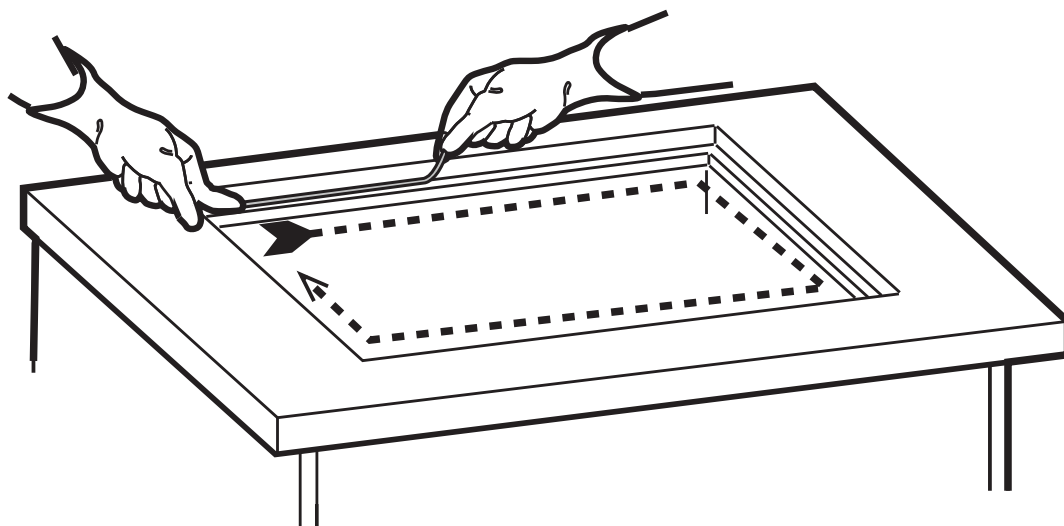
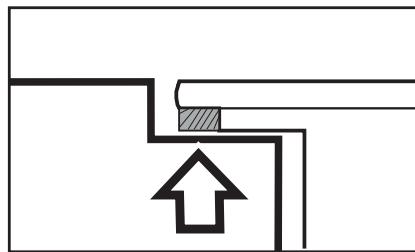
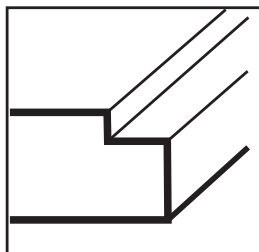
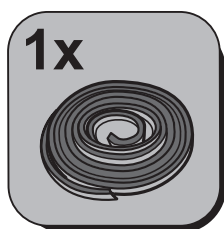
6.2



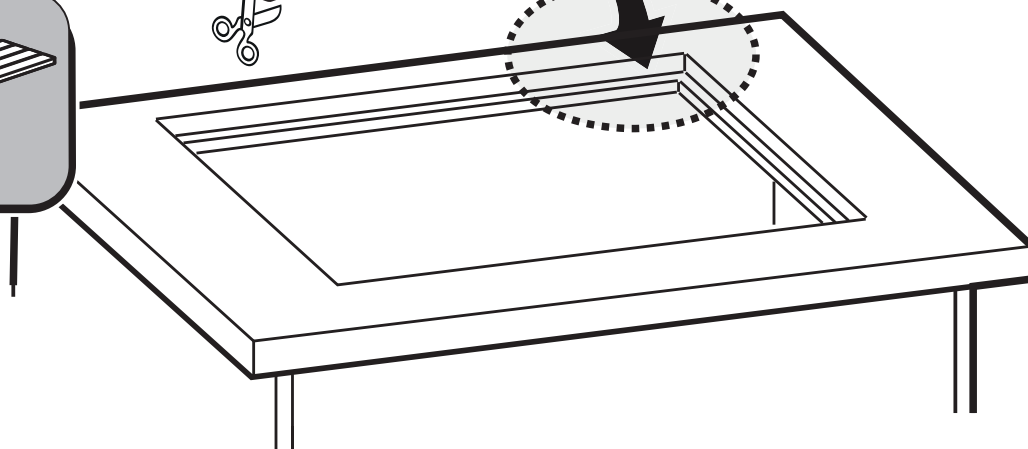
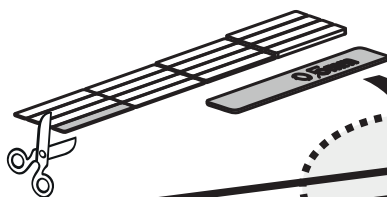
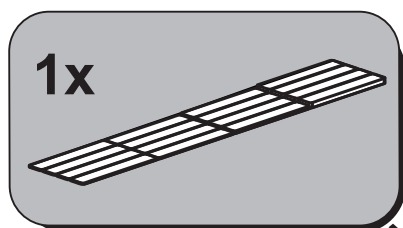




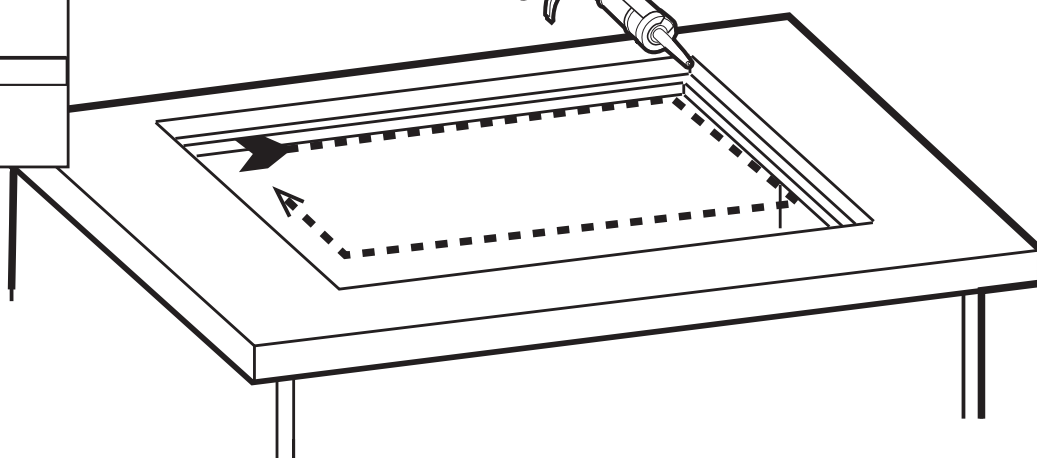
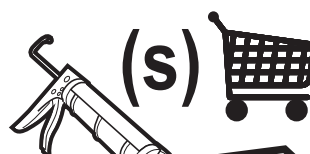
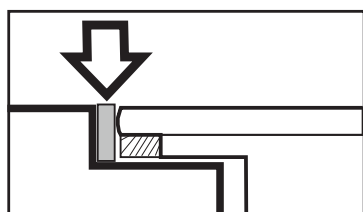
inst.B



9



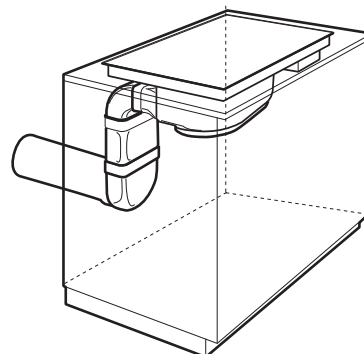
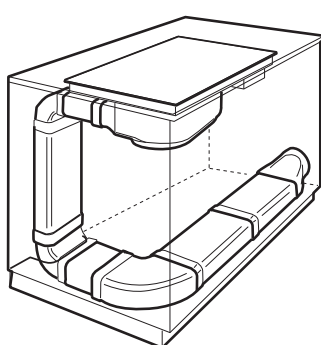
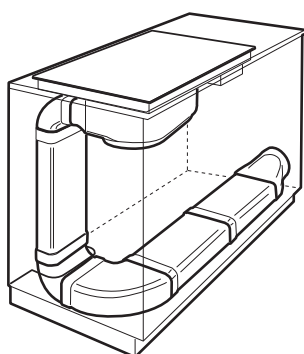
9.1



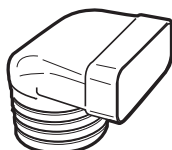
9.2



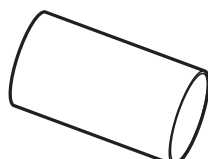
www.elica.com
www.shop.elica.com



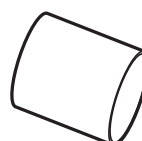
KIT0121007
 227x94 - Ø146mm



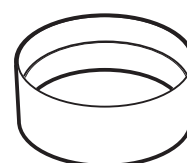
KIT0121000
 Ø150x1000mm



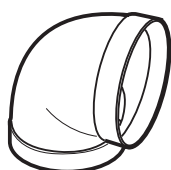
KIT0120996
 Ø150x500mm



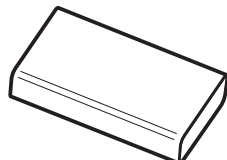
KIT0121003
 Ø158x59mm



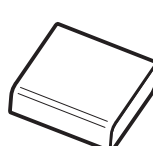
KIT0121006
 90°



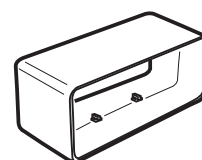
KIT0120991
 222x89x1000mm



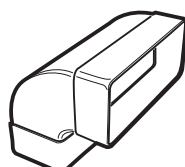
KIT0173527
 222x89x500mm



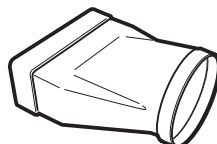
KIT0121001
 227x94x80mm



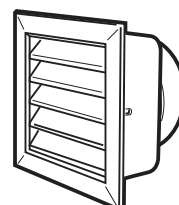
KIT0121005
 90° 227x94mm



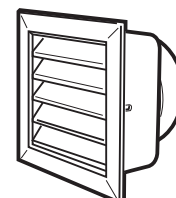
KIT0121008
 227x94 - Ø153mm



KIT0121010
 190x190 - Ø147mm



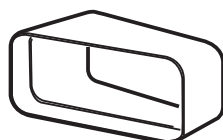
KIT0121009
 INT 216X82mm
 EXT 290X160mm



KIT0161453



KIT0121002
 15° - 227x94mm

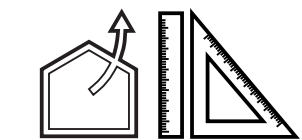


KIT0121004
 90° 227x288x94mm

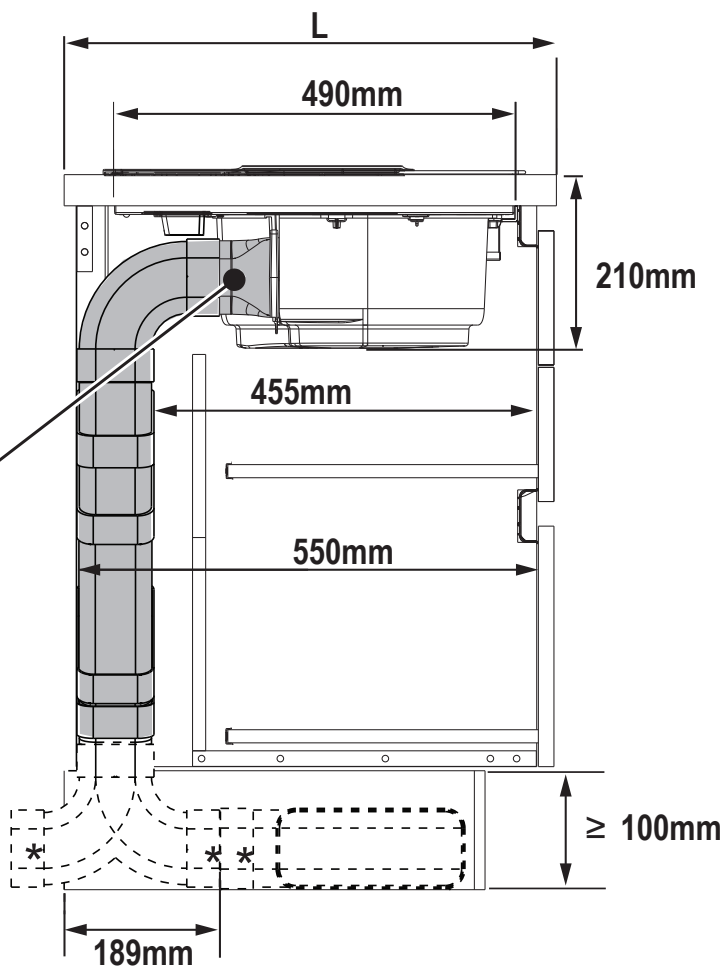
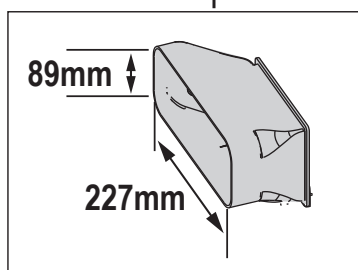
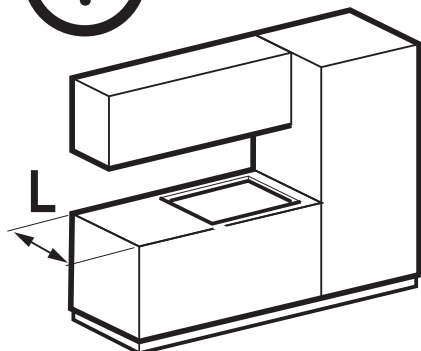


KIT0126810
 227x94mm

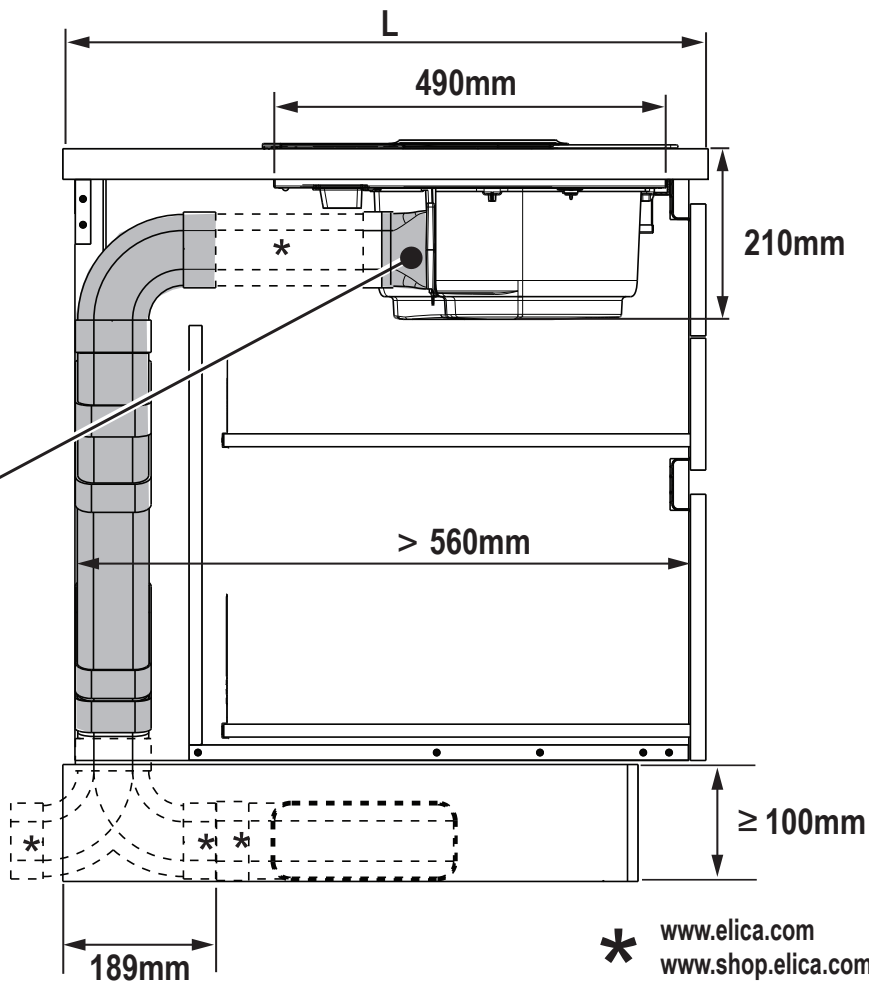
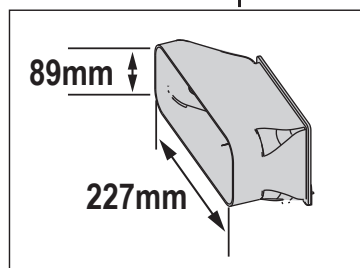
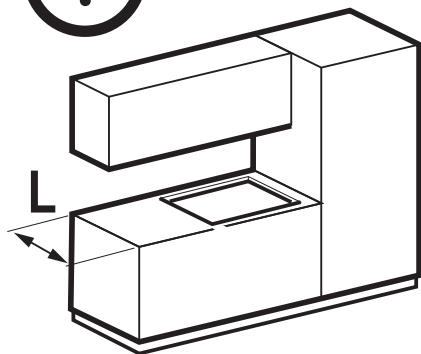




! L = 600mm

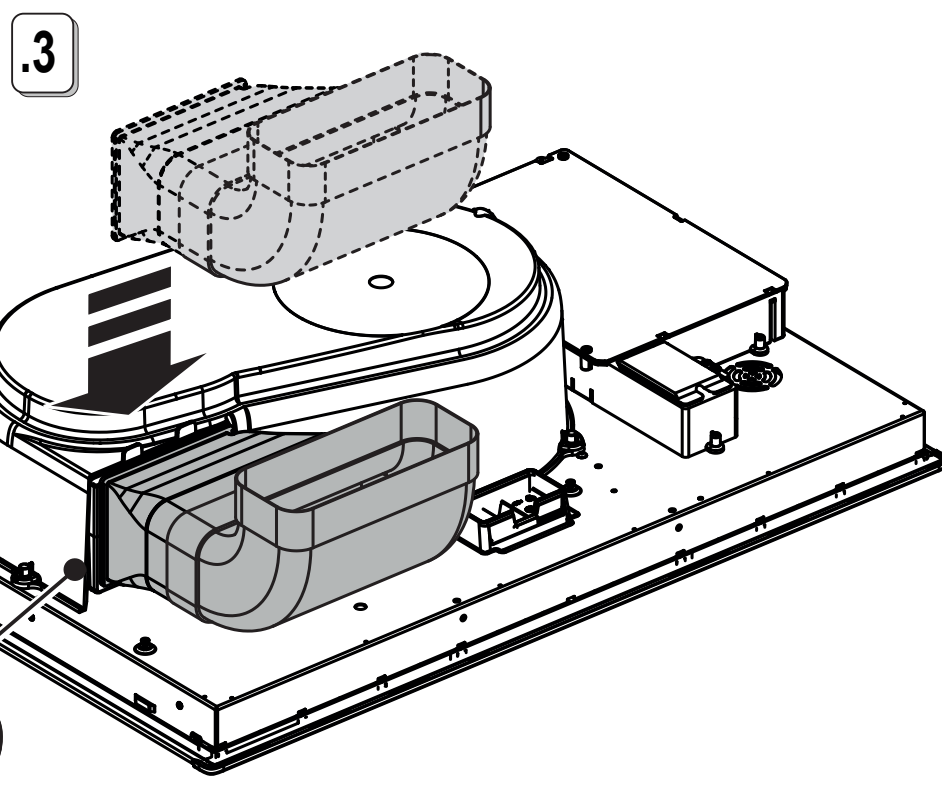
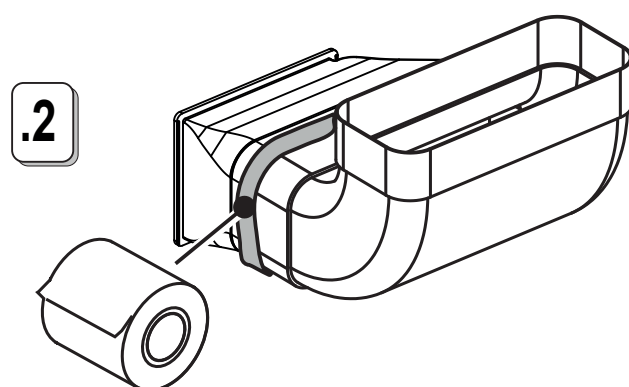
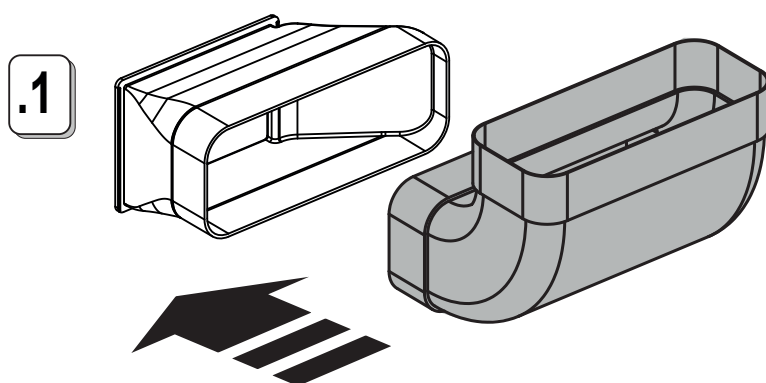


! L > 600mm



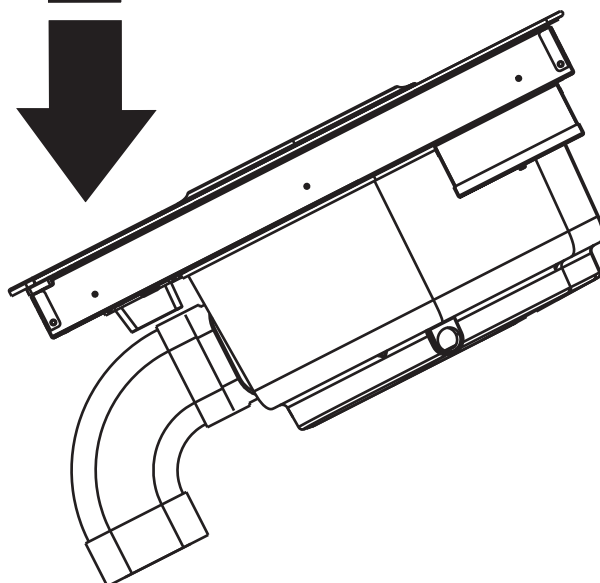
10.1

***** www.elica.com
www.shop.elica.com



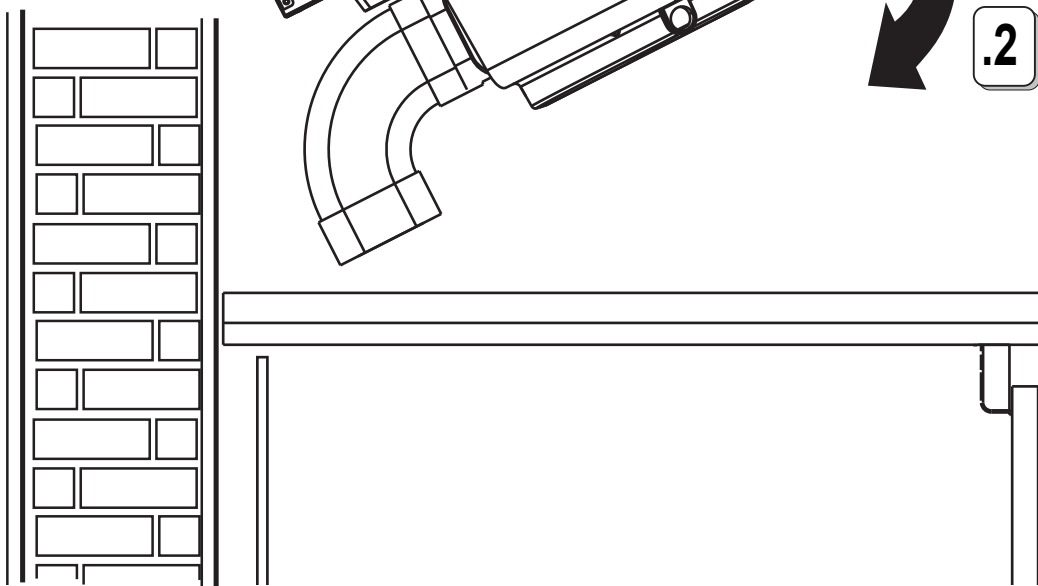


.1



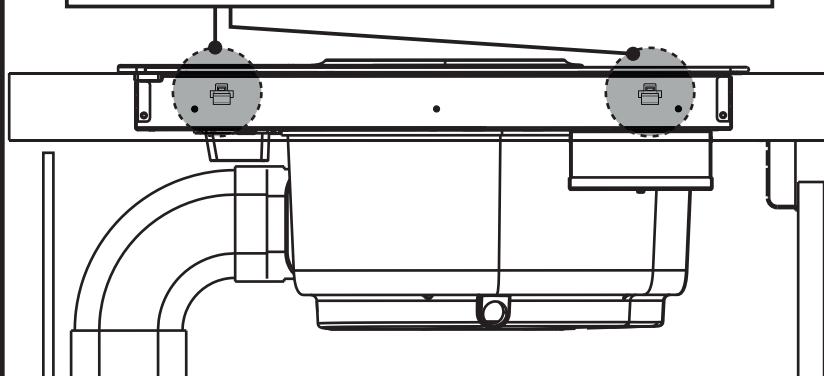
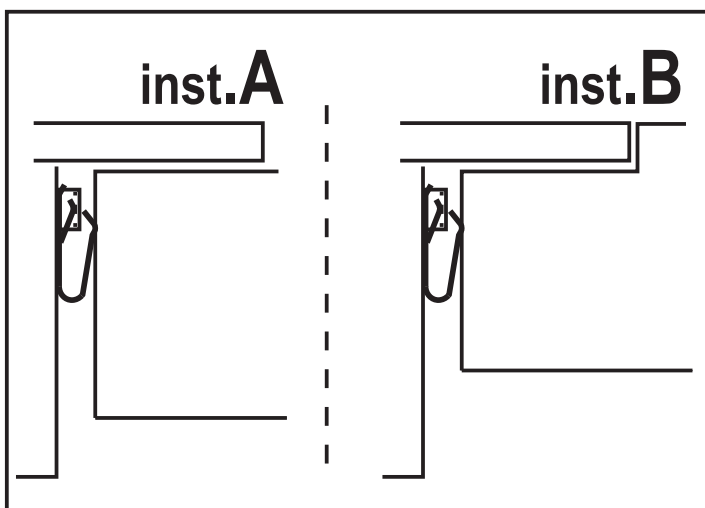
.2

10.3

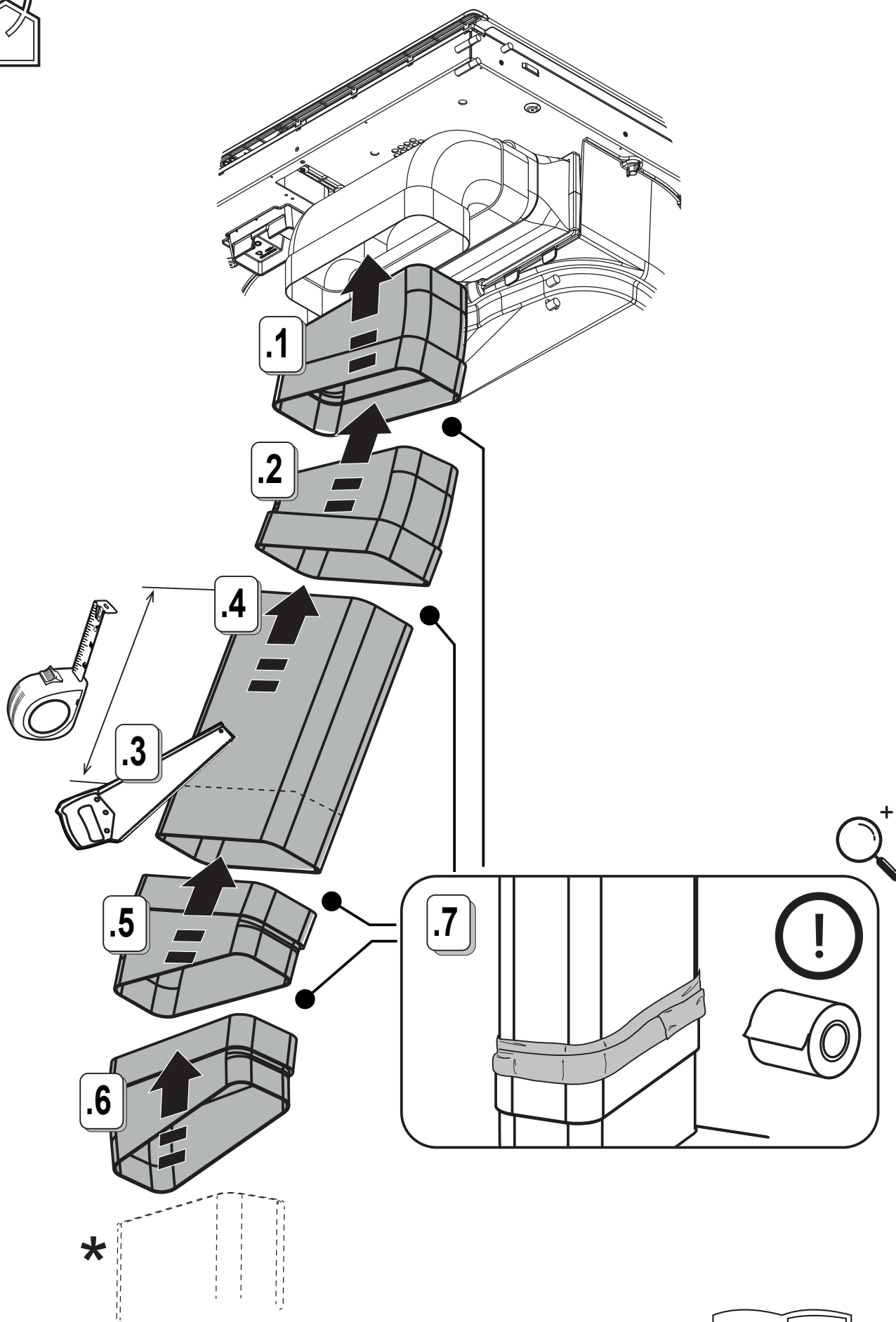


inst.A

inst.B



10.4

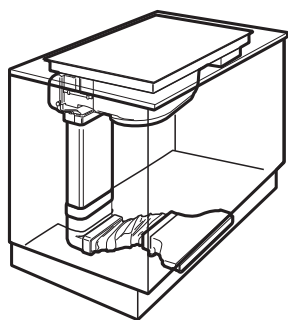


10.5

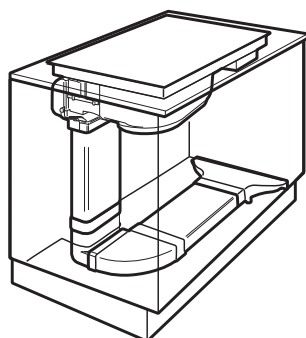
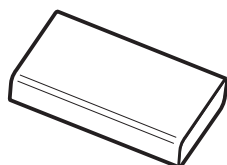




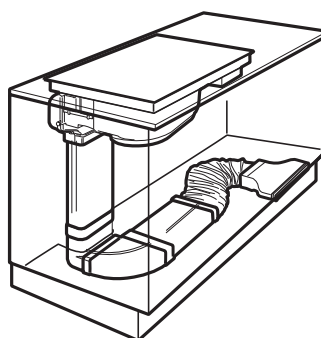
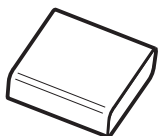
www.elica.com
www.shop.elica.com



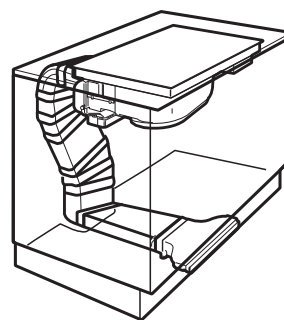
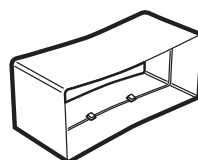
KIT0121013
218X55X1000mm



KIT0121012
218X55X500mm



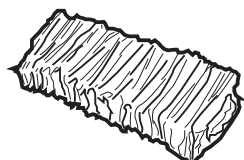
KIT0121015
218X55X70mm



KIT0121016
90° 218X55mm



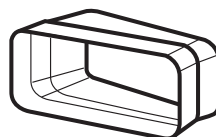
KIT0121017
218x55mm



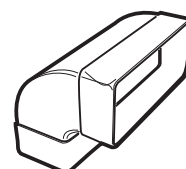
KIT0126810
227x94mm



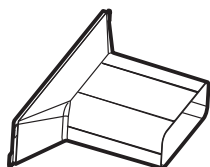
KIT0121002
15° - 227x94mm



KIT0121005
90° 227x94mm



KIT0130427

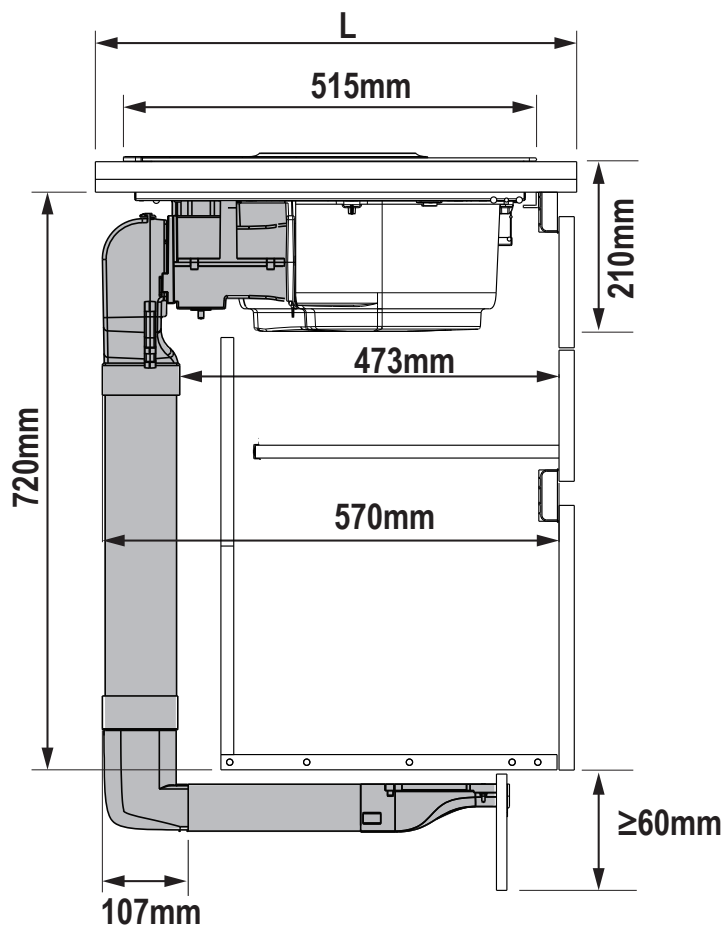
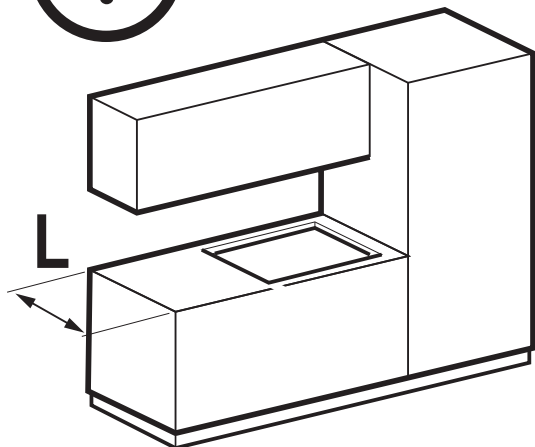


KIT0161453

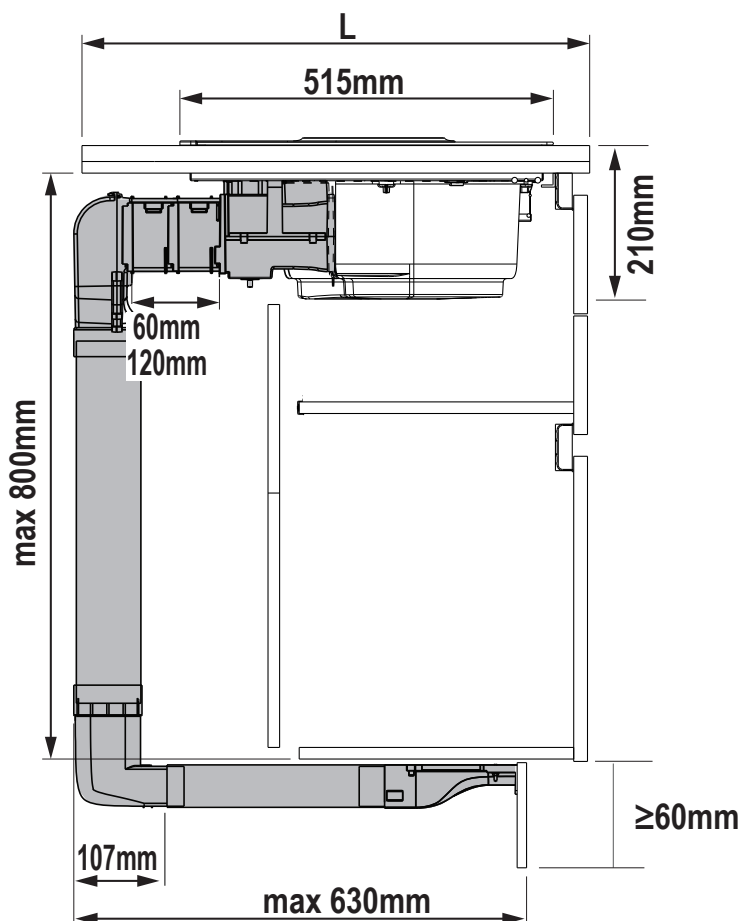
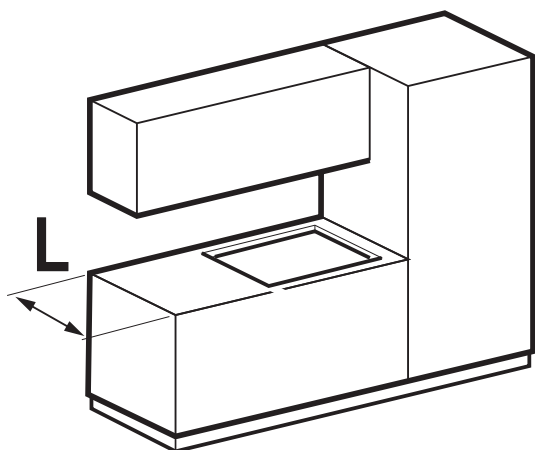




! L = 600mm

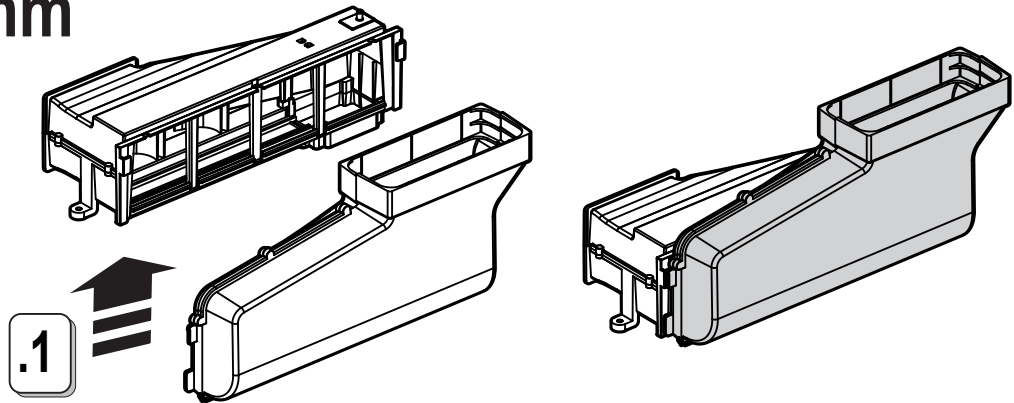


**! L > 650mm
L > 700mm**

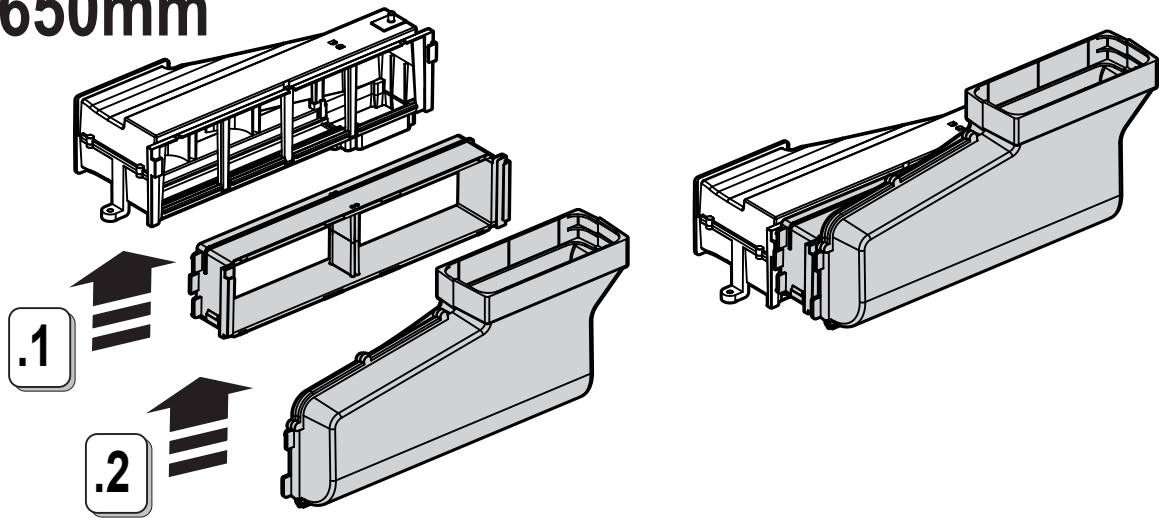




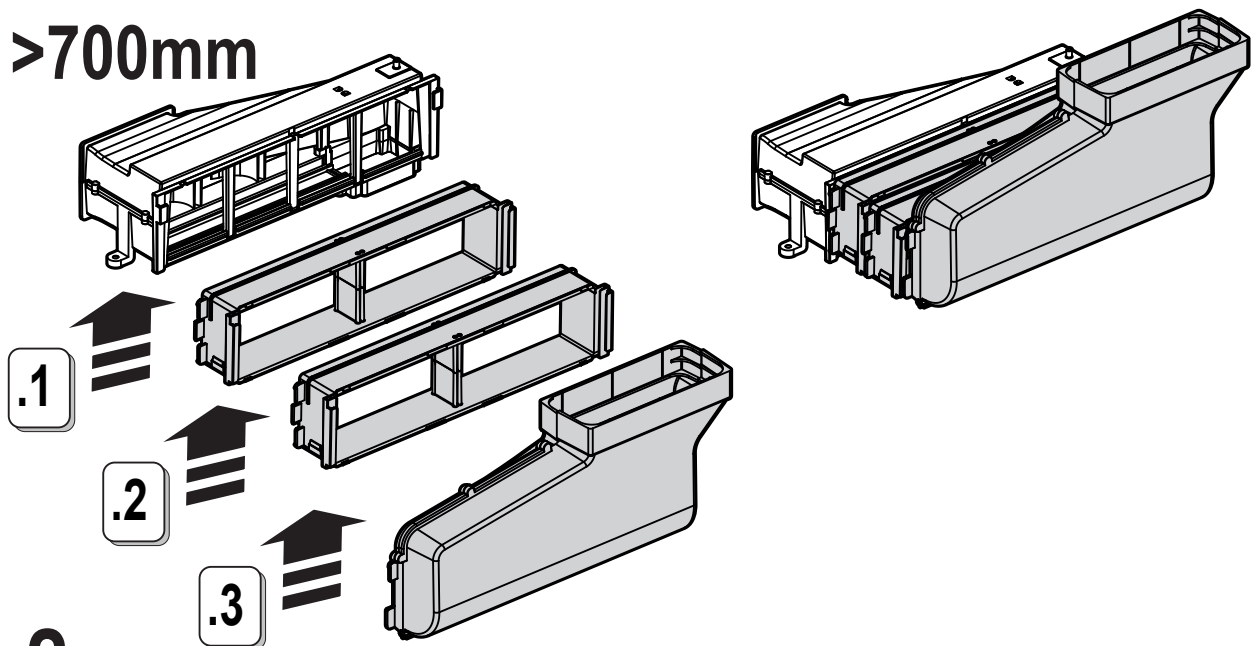
L = 600mm



L > 650mm

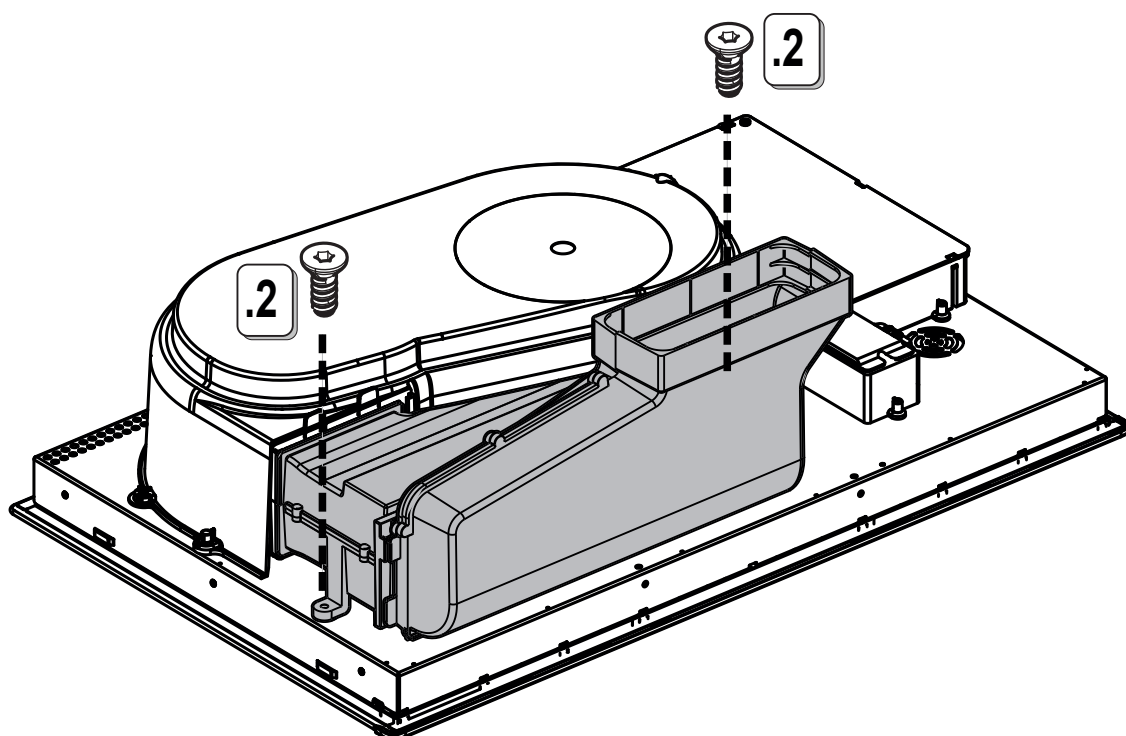
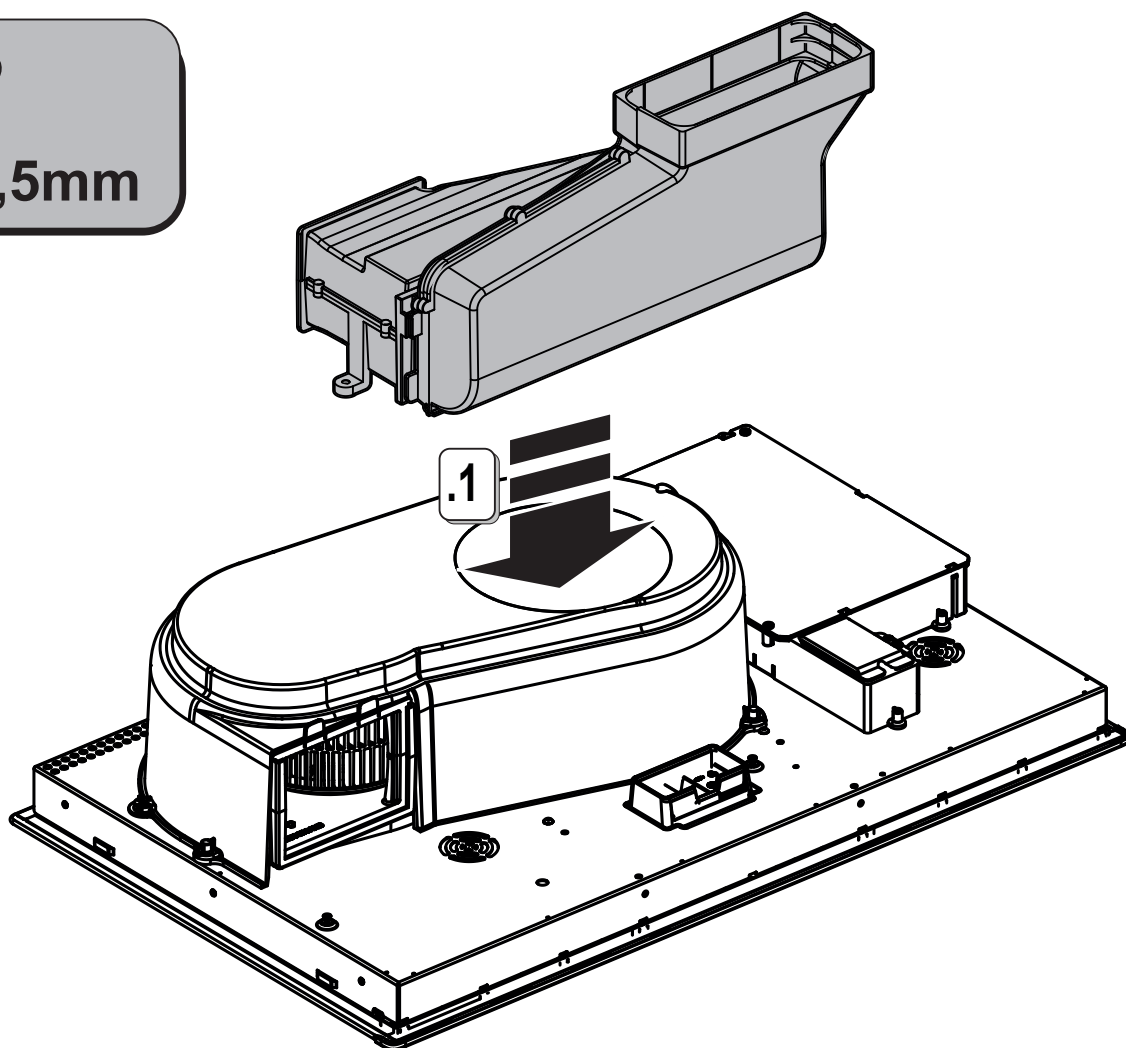


L > 700mm



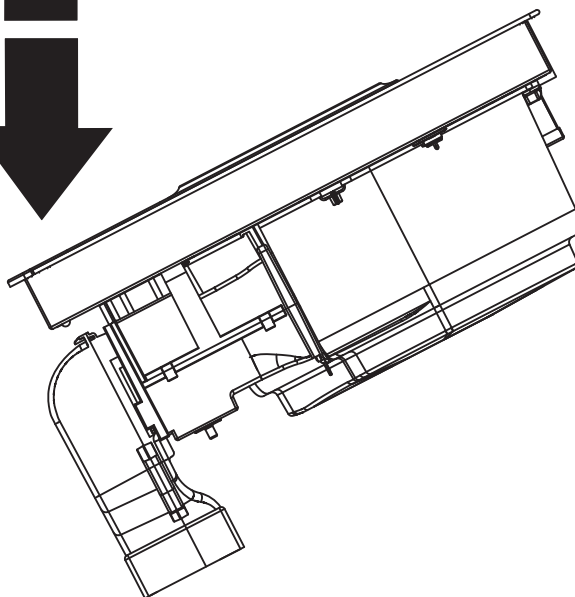


2x
3,5x9,5mm

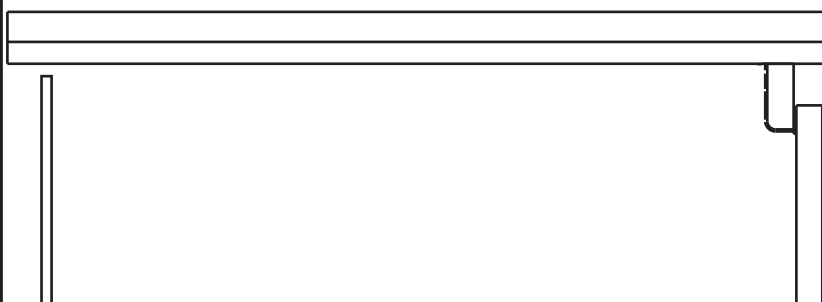
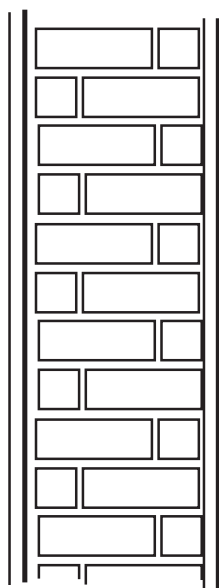




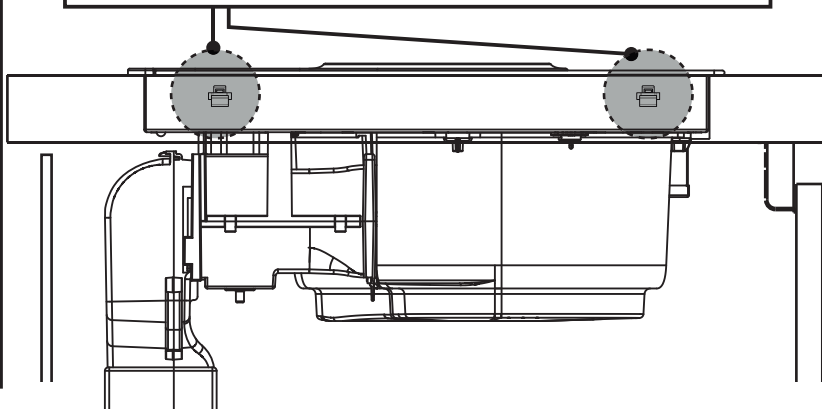
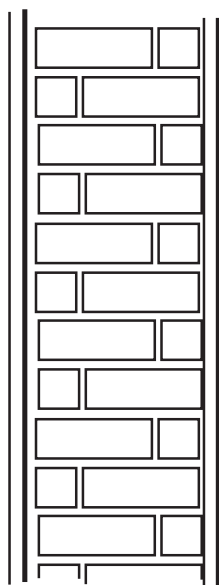
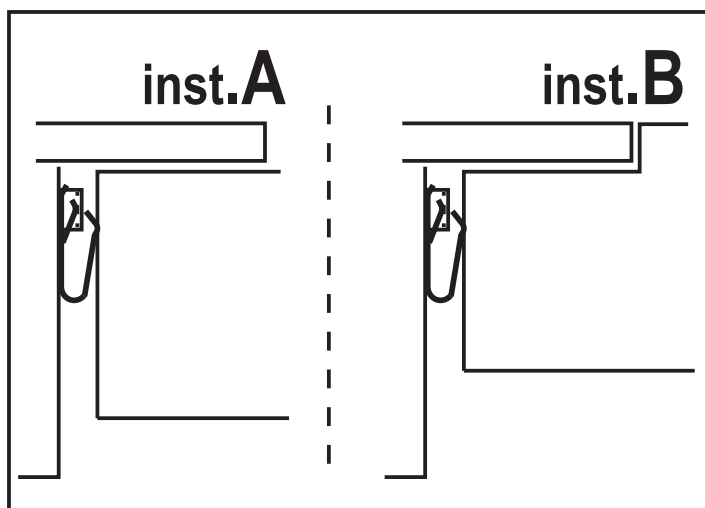
.1



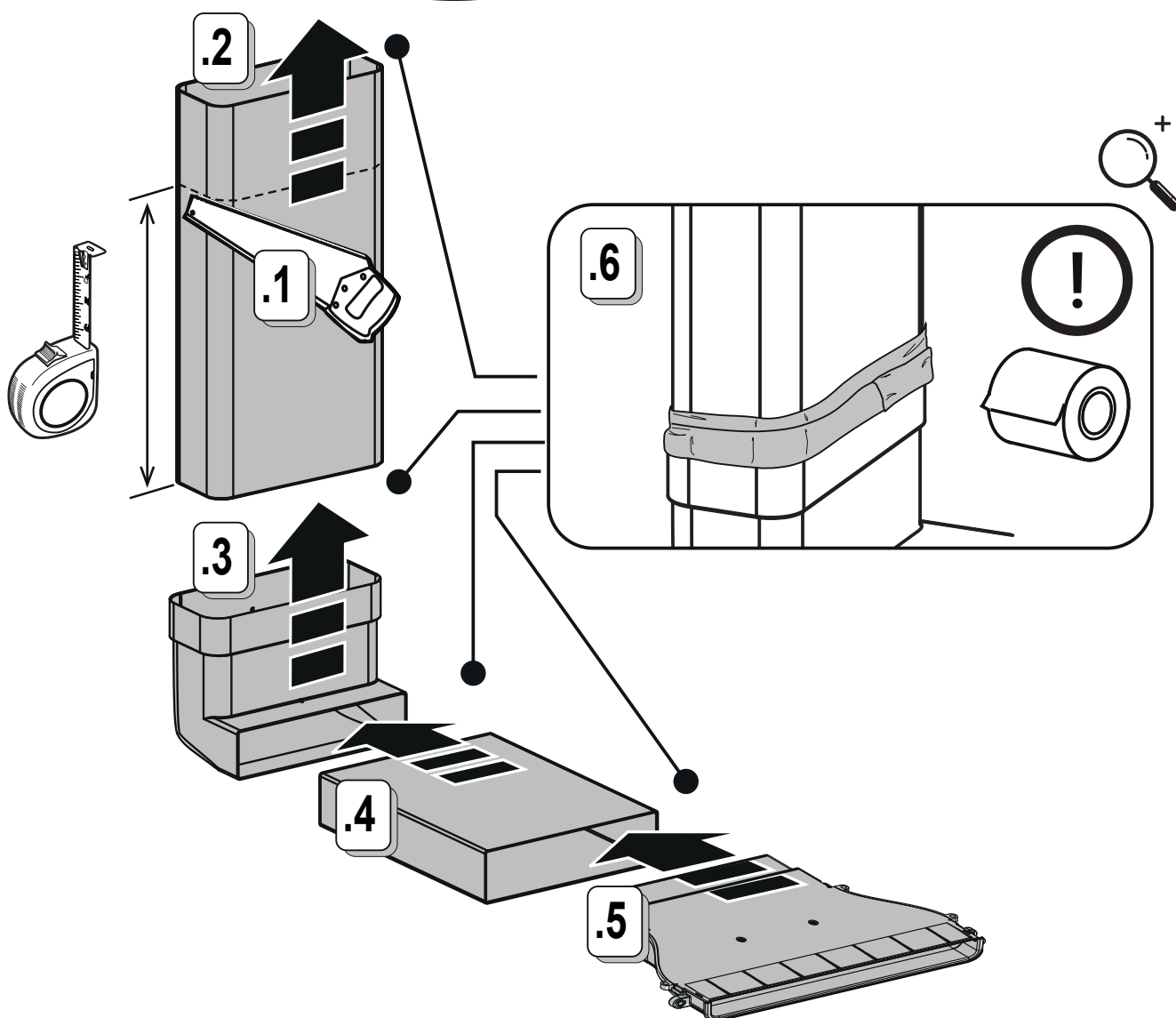
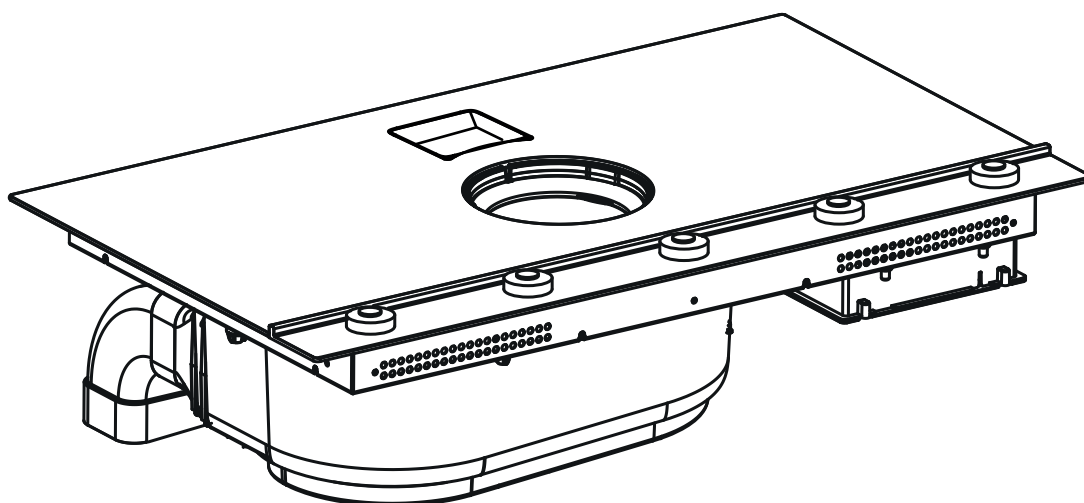
.2

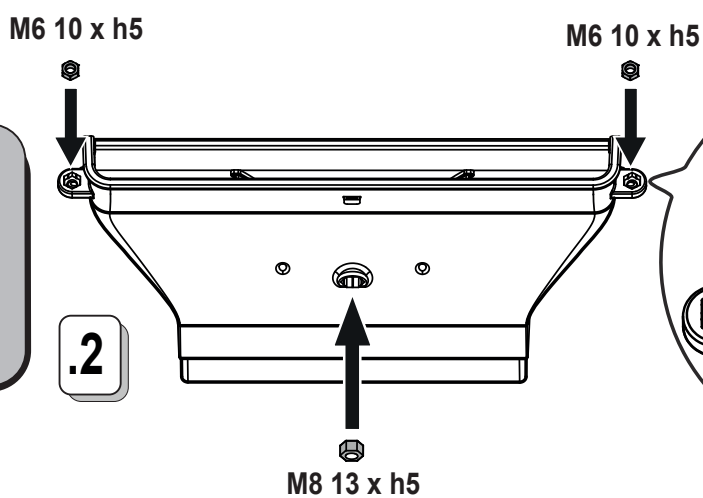
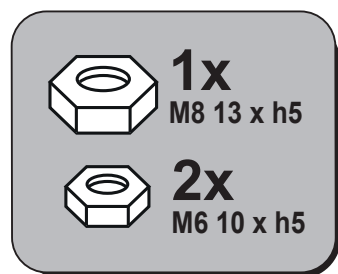
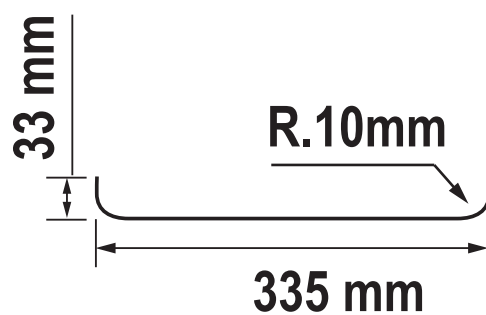
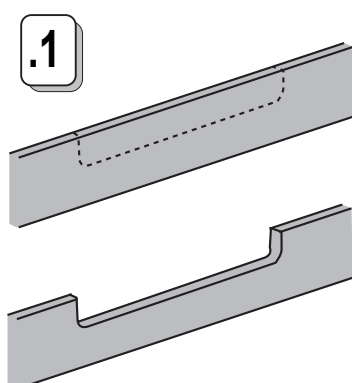
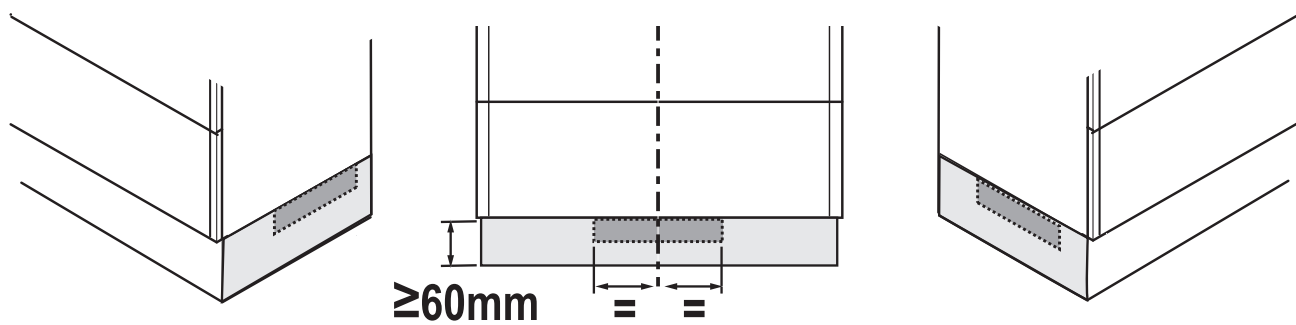


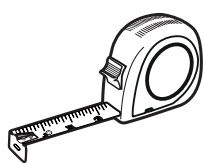
11.4



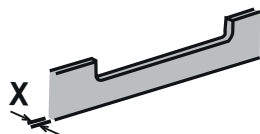
11.5







⇒ **X** ⇒



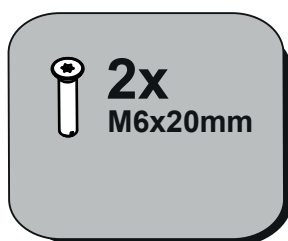
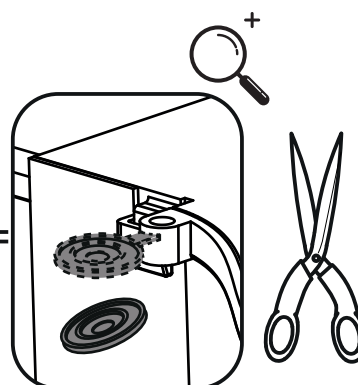
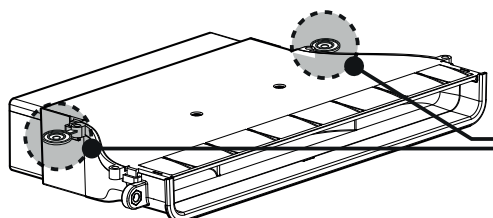
$X = \leq 18,5\text{mm}$

$X = > 18,5\text{mm}$
 $\leq 22,5\text{mm}$

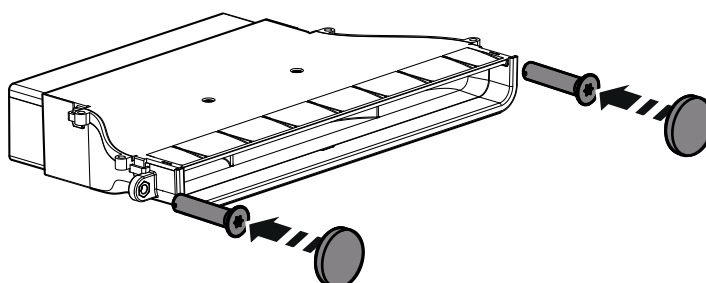


$X = \leq 18,5\text{mm}$

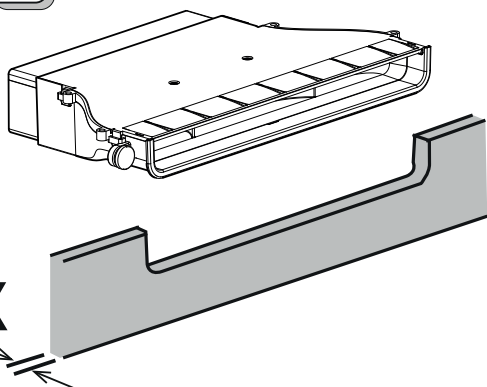
.1



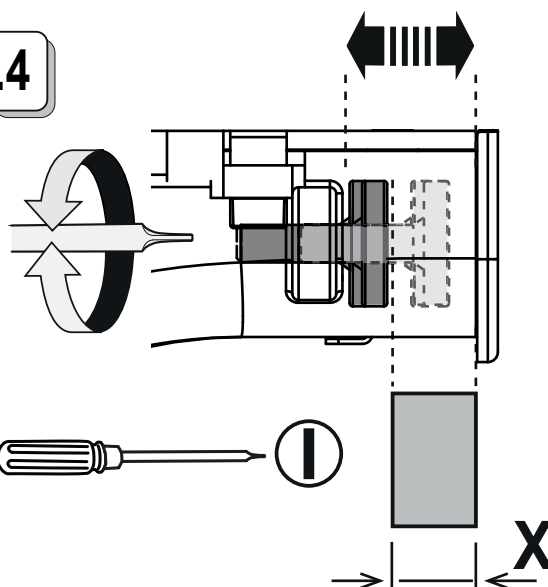
.2



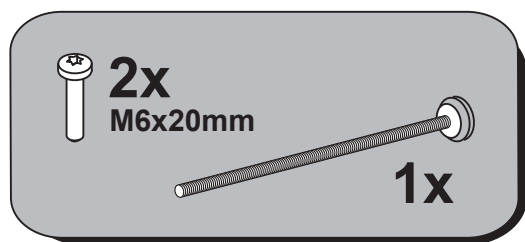
.3



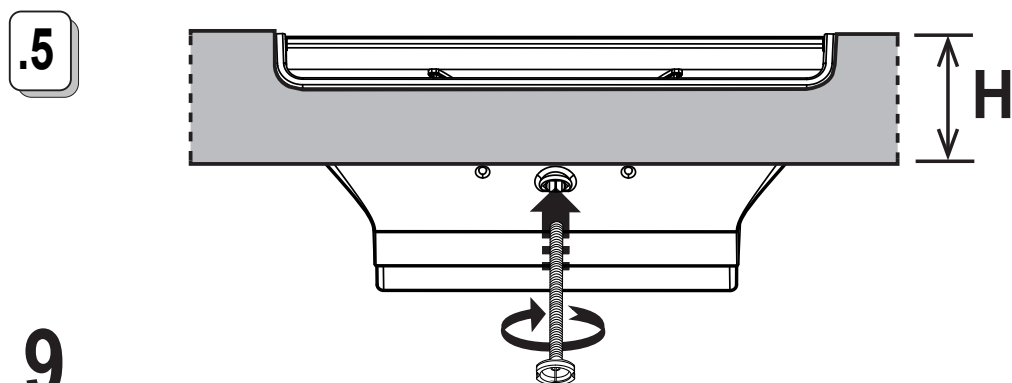
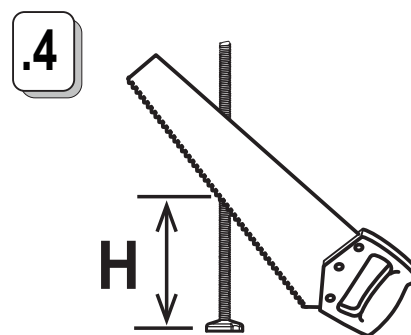
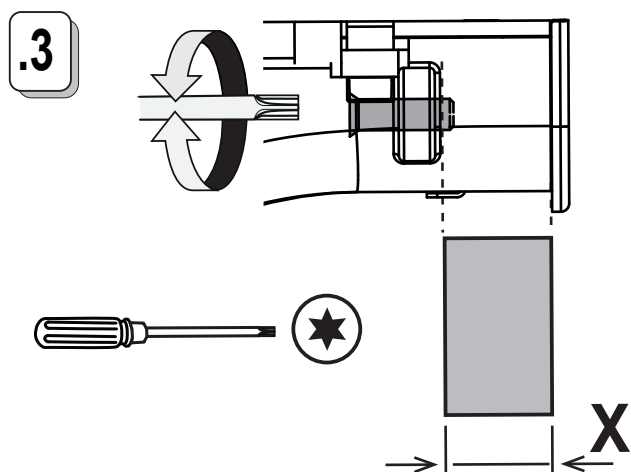
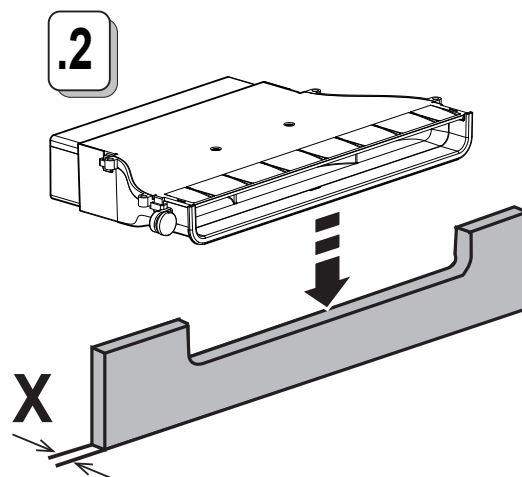
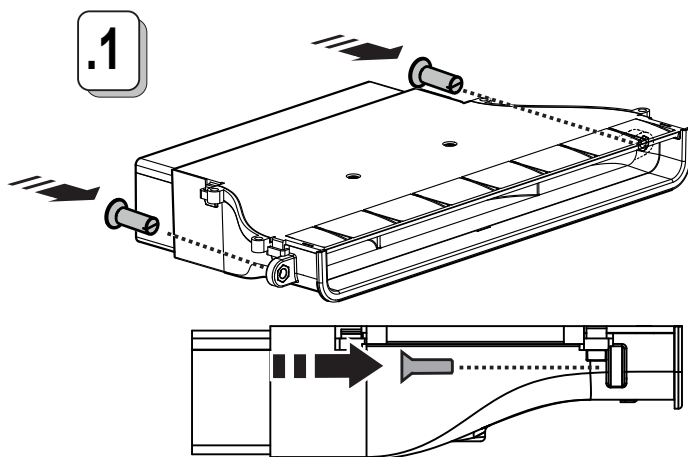
.4



11.8

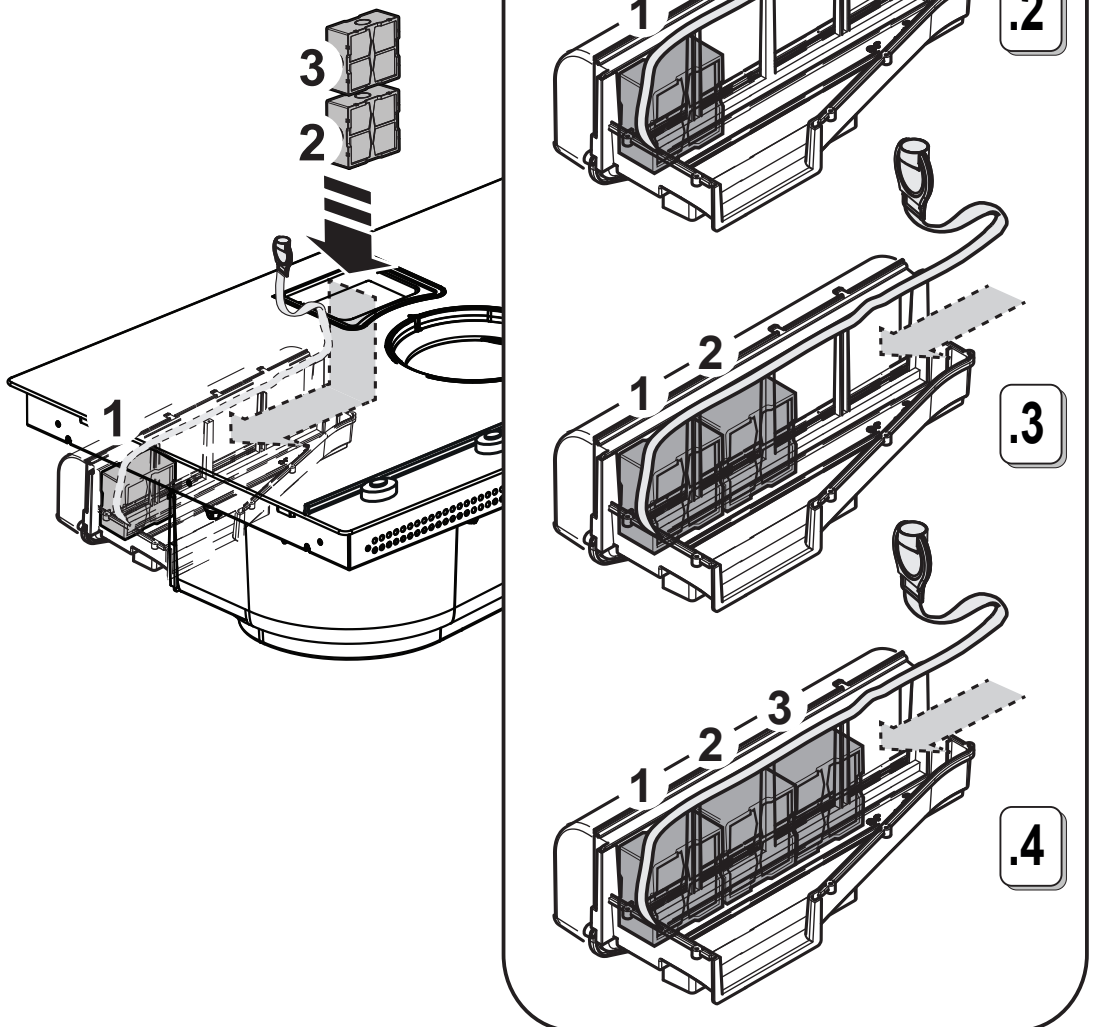
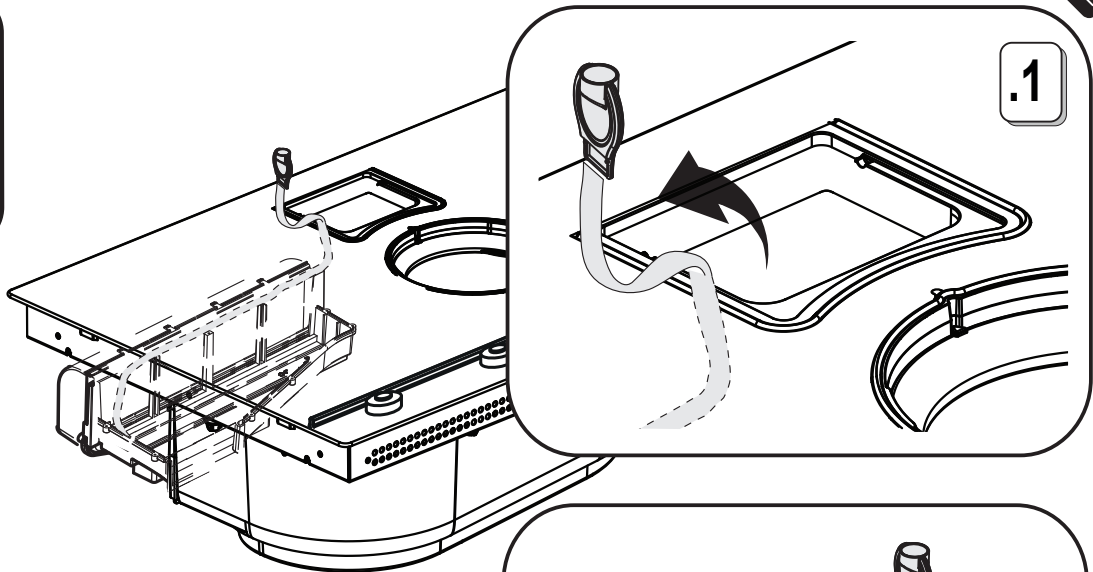
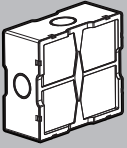


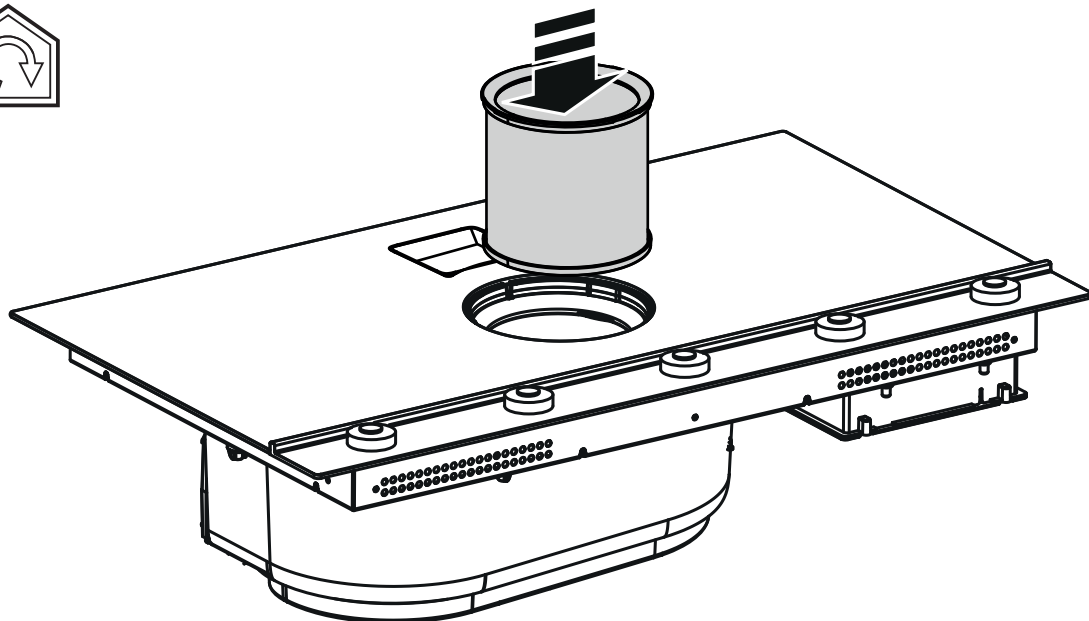
$X \geq 18,5\text{mm} \leq 22,5\text{mm}$



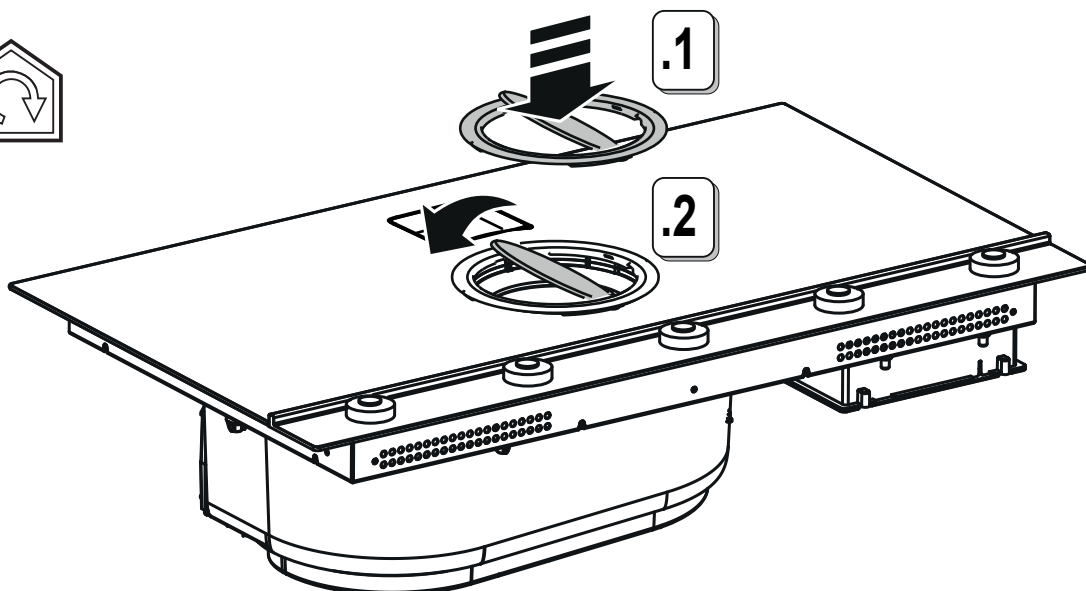


3x

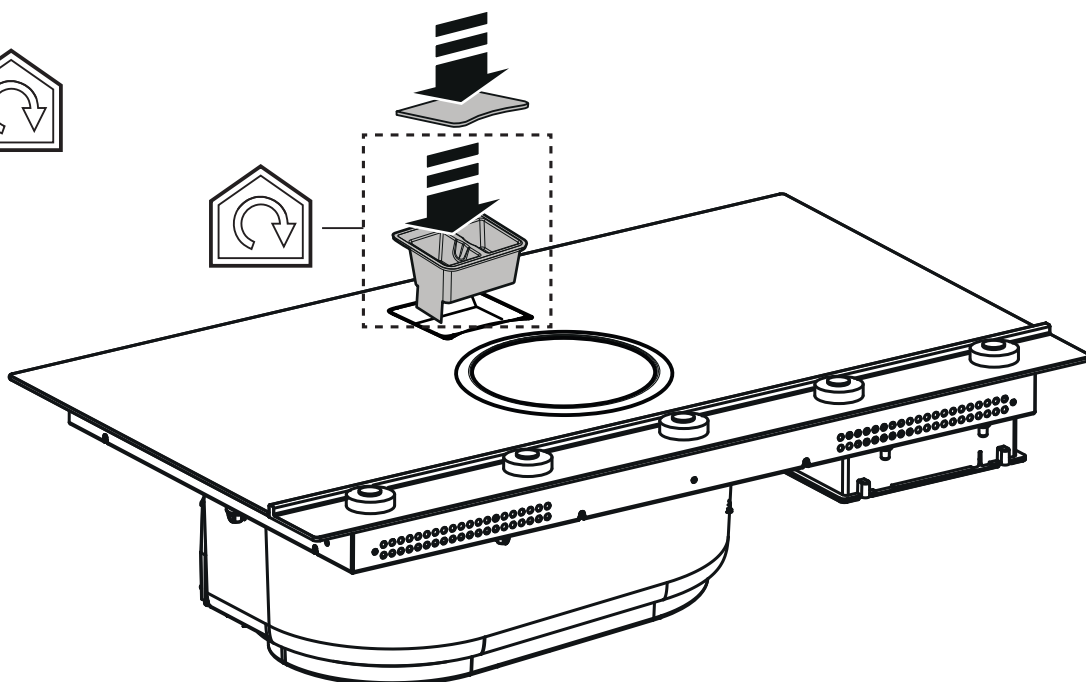




12



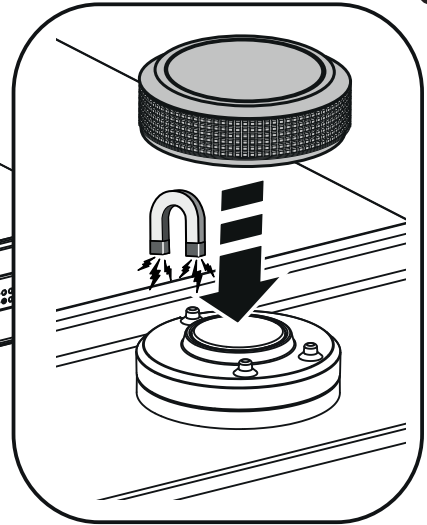
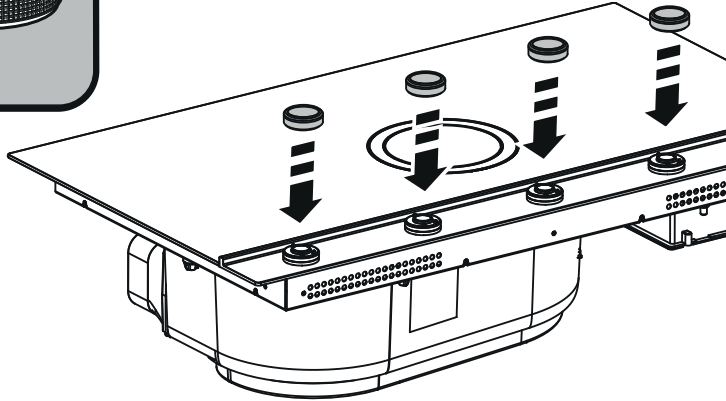
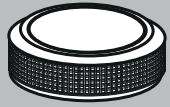
12.1



12.2



5x



13

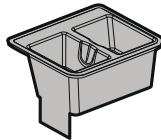
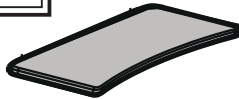


fig.16

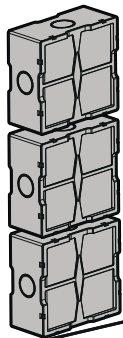


fig.15

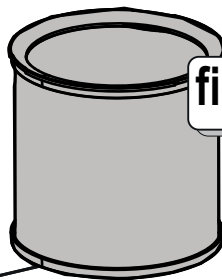


fig.15



fig.18

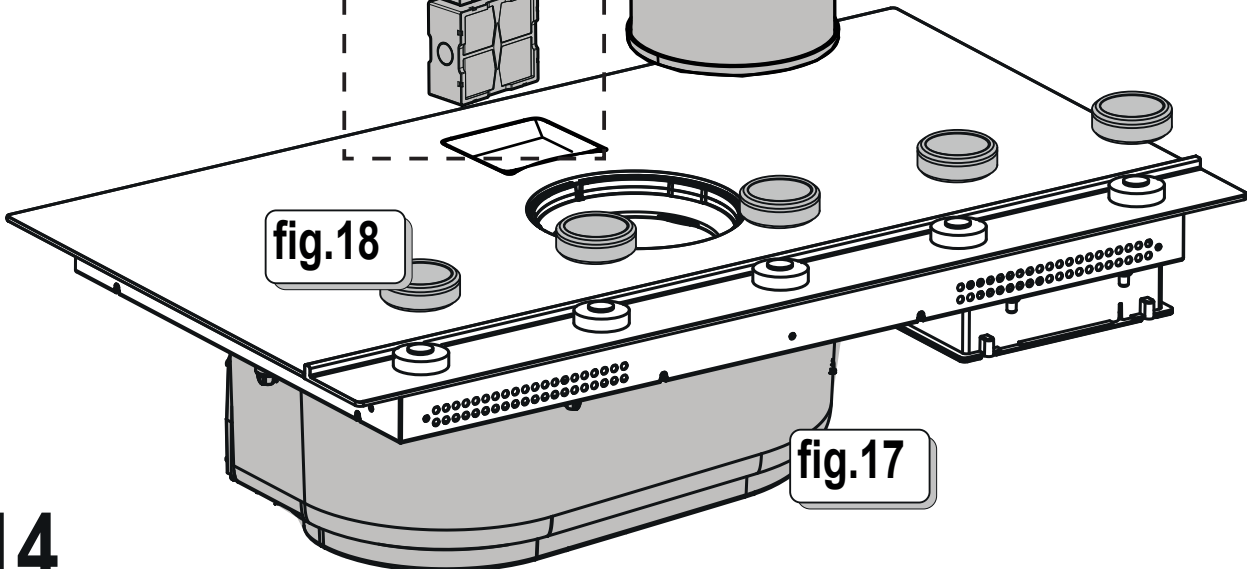
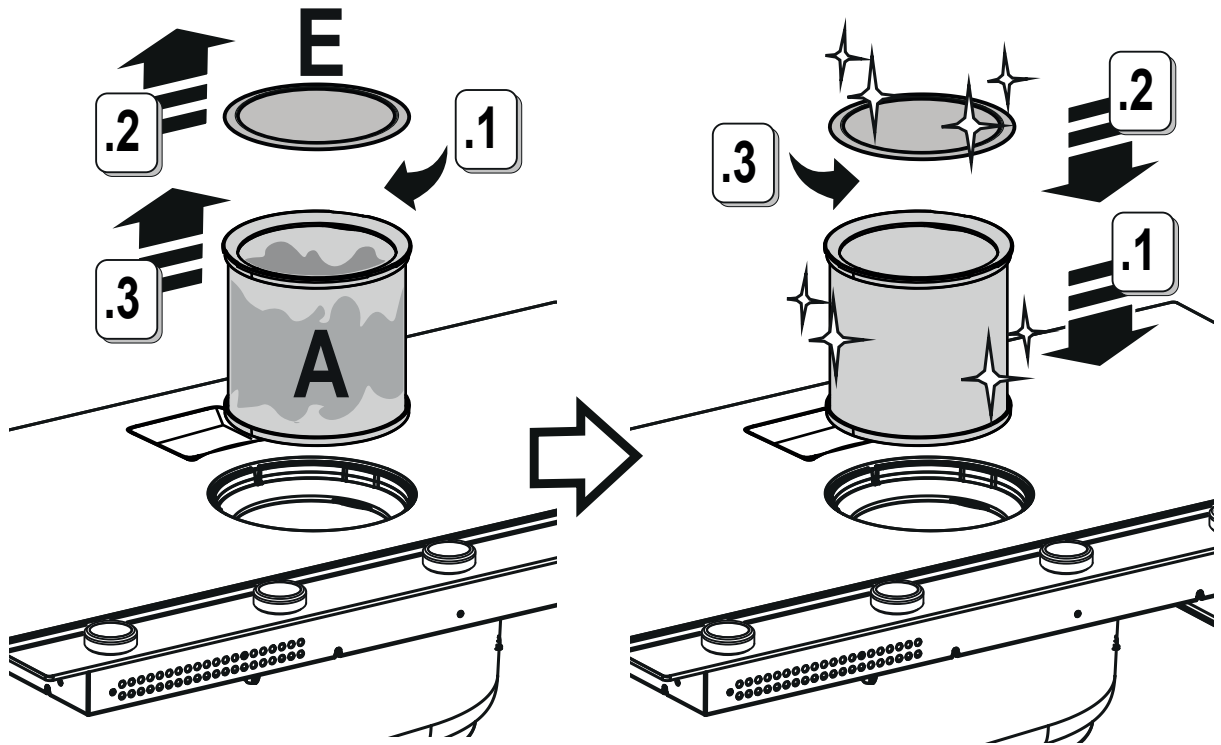
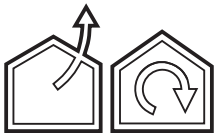
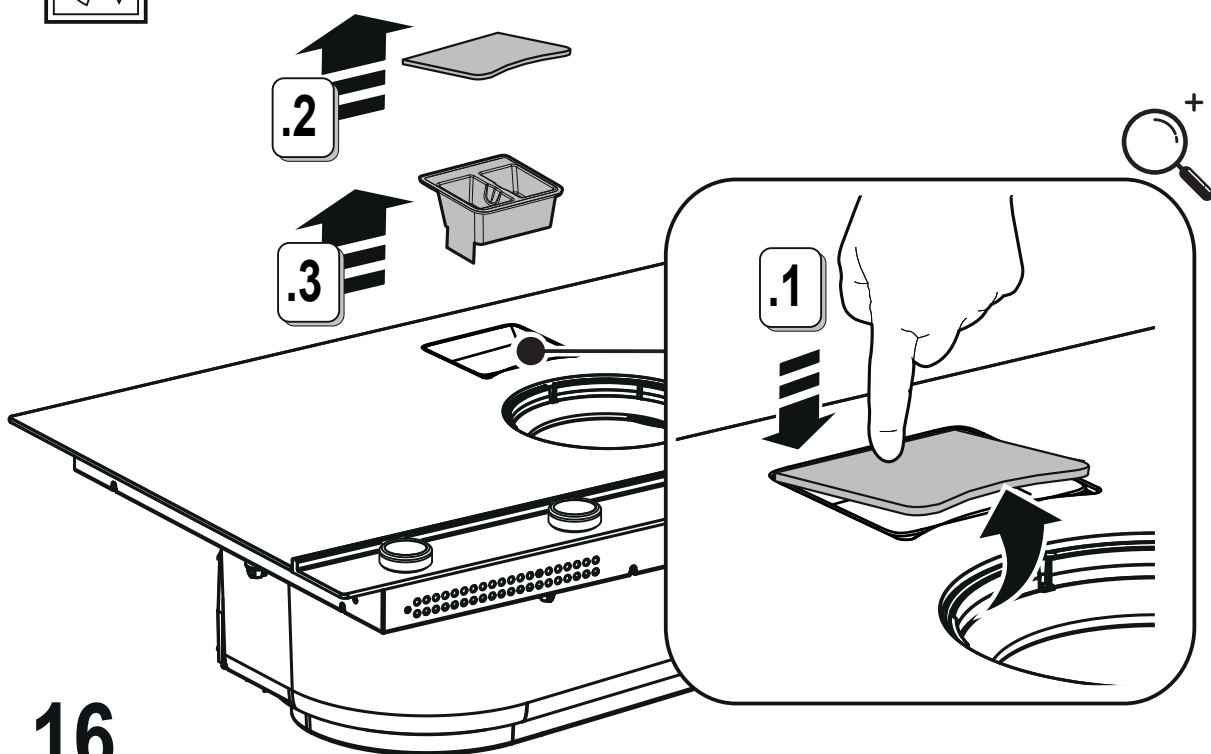


fig.17

14



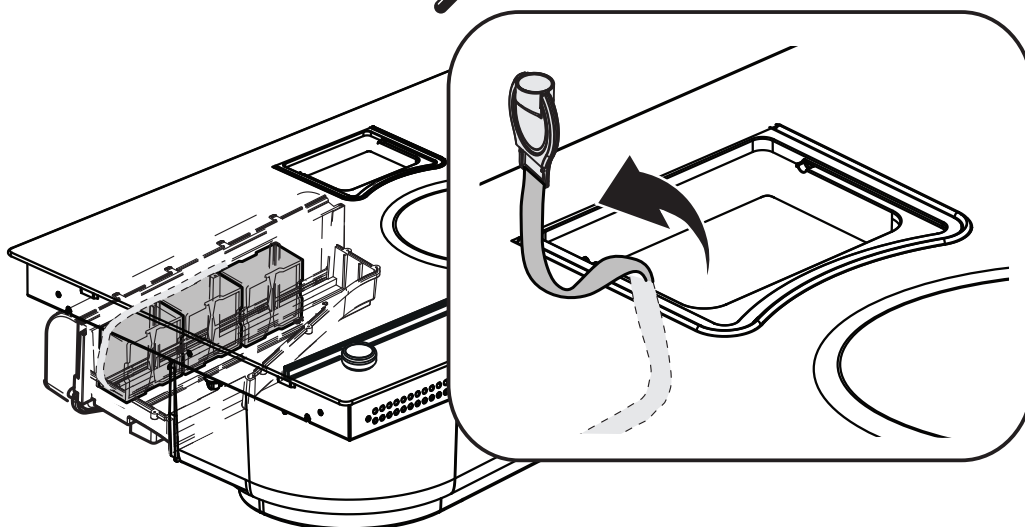
15



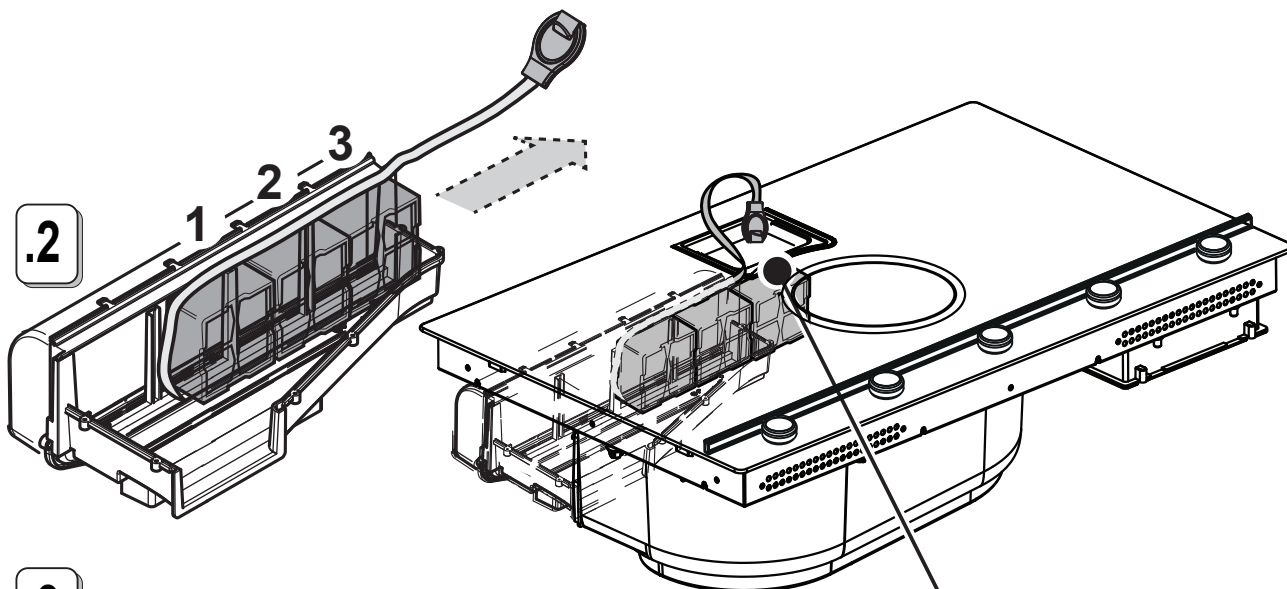
16



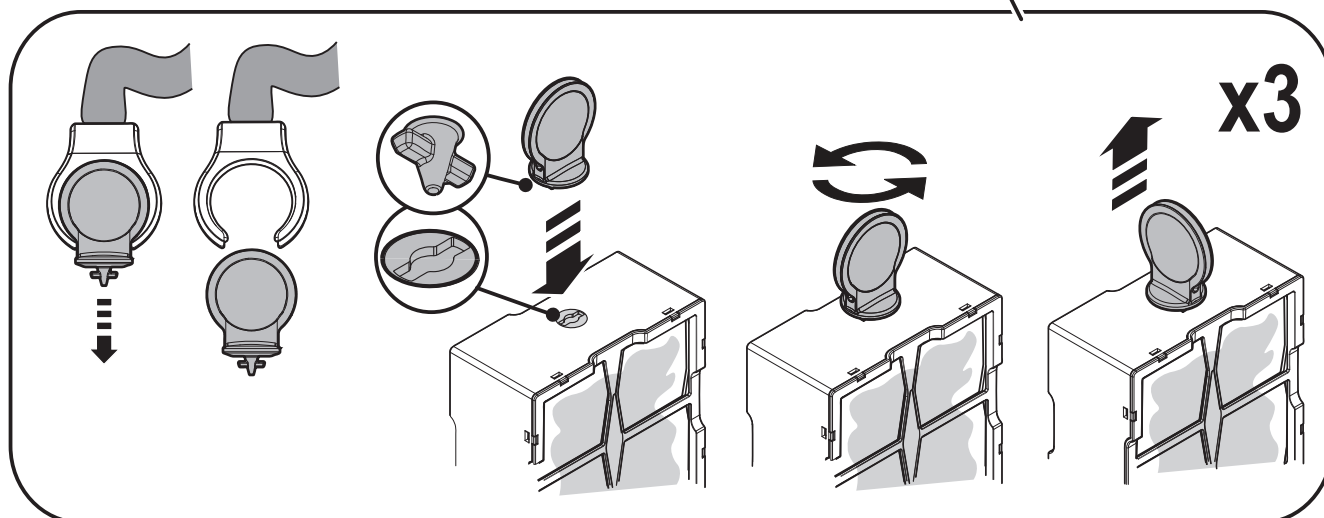
1



2



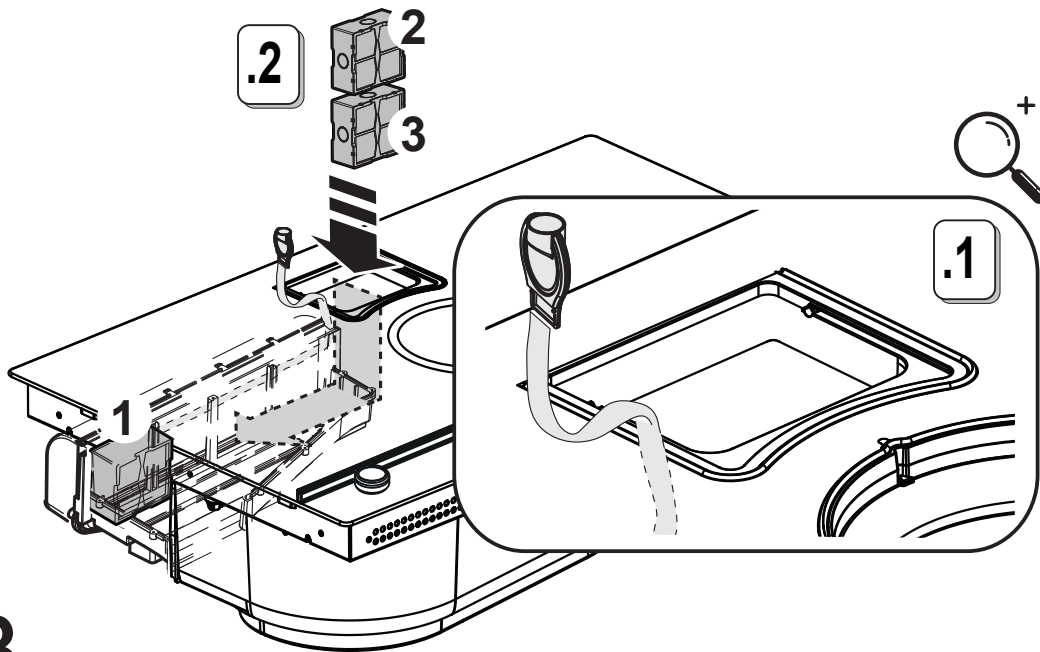
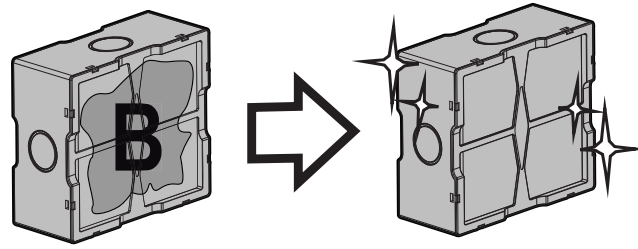
3



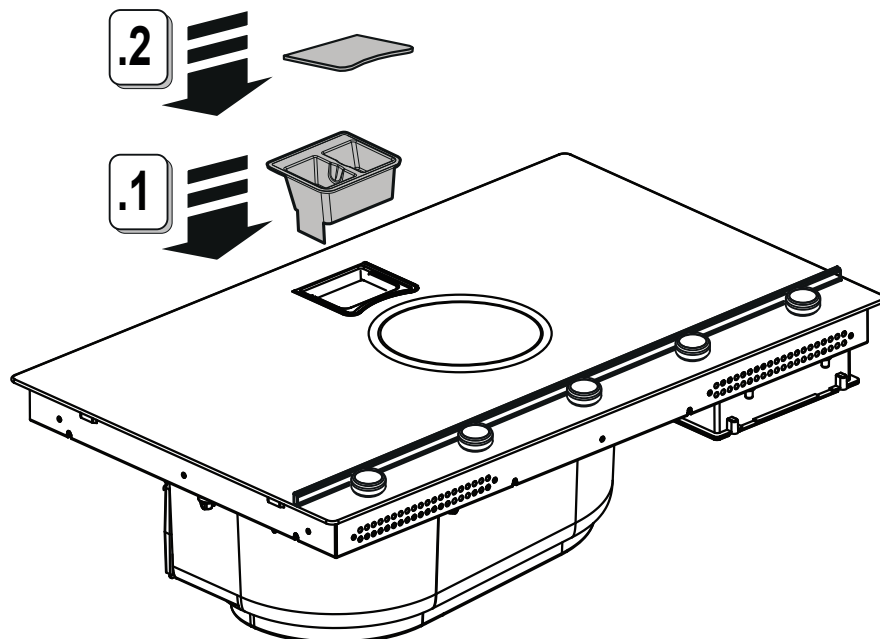
16.1



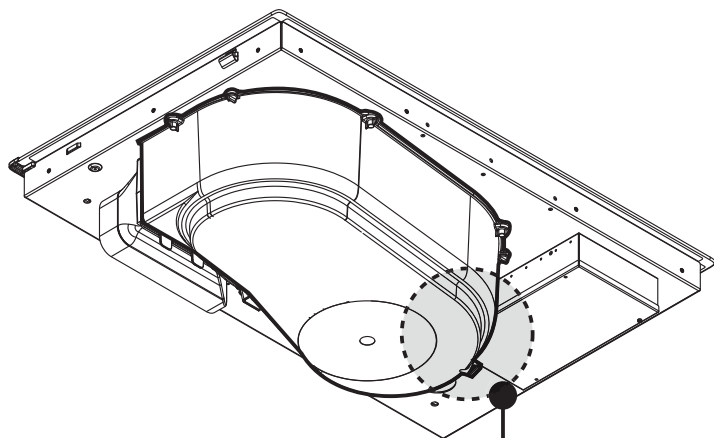
16.2



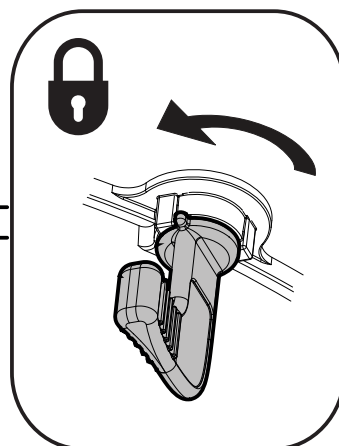
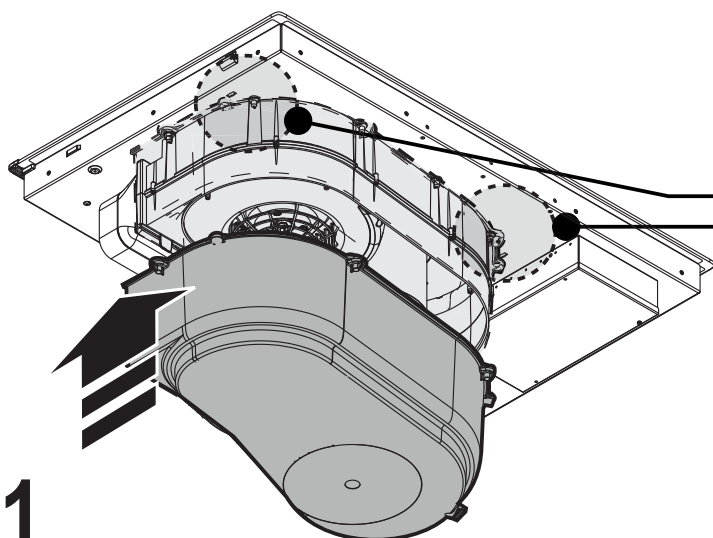
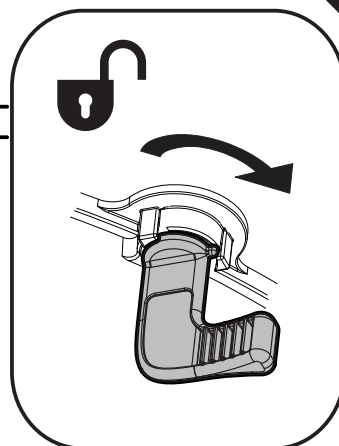
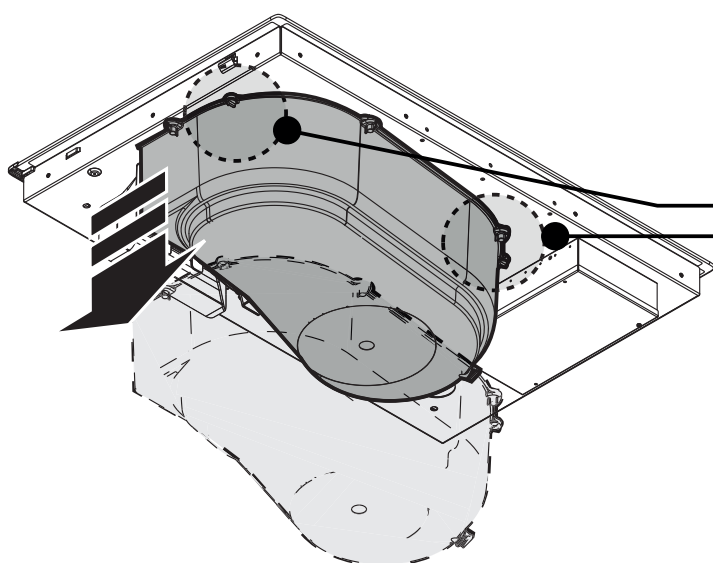
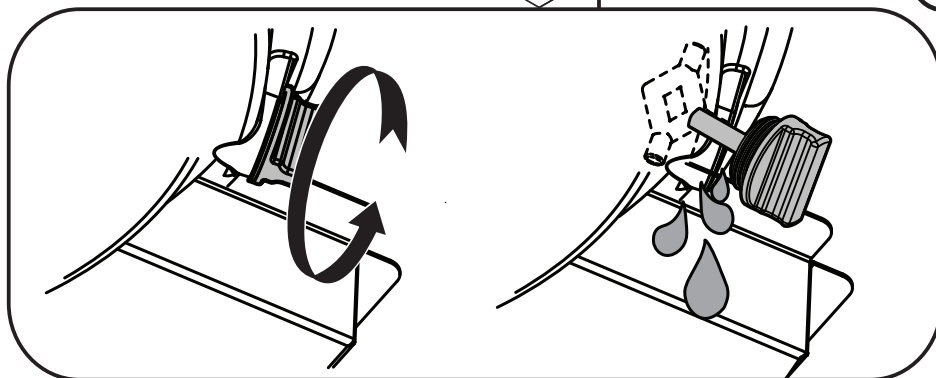
16.3



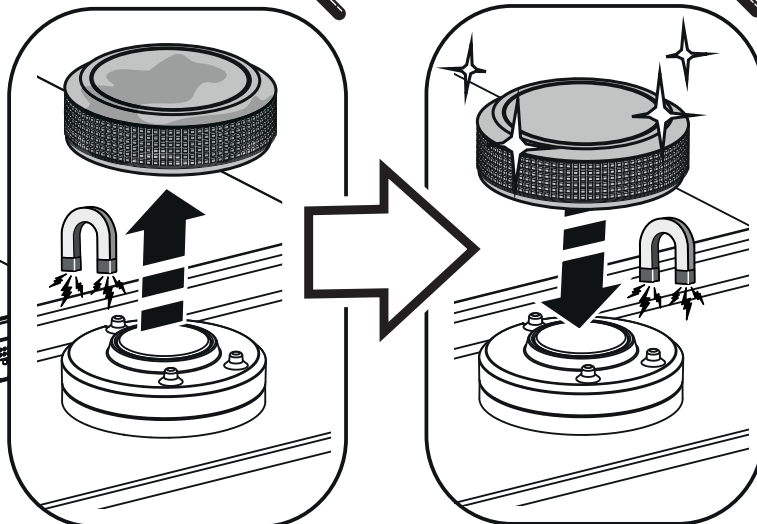
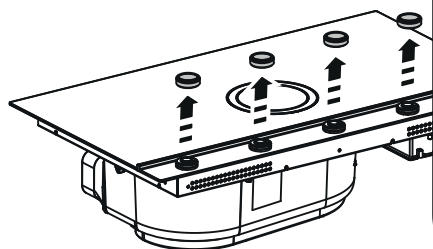
16.4



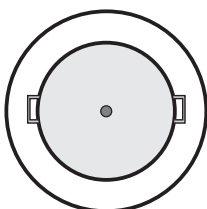
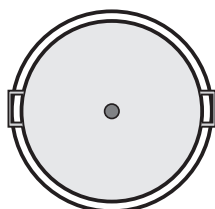
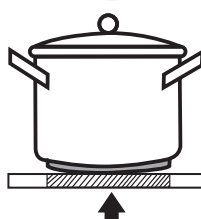
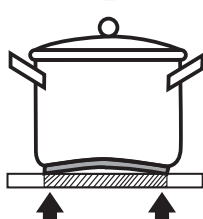
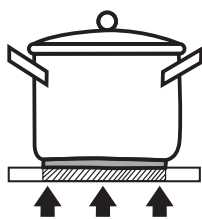
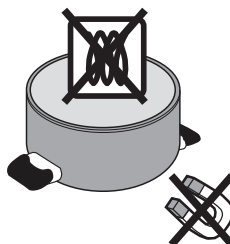
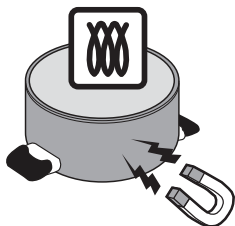
17



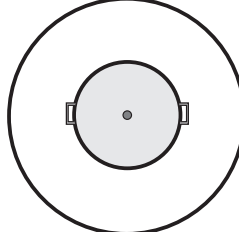
17.1



18



- 40 %



The versatility of features that range from lighting, to suction and cooking, helps create products that were born to amaze.

High-quality materials, careful attention to detail, strong passion for design each in their core essence play a leading role in our products capable of transmitting emotions.

Elica, aria nuova



FRAME AND
DISCOVER



www.elica.com



LIB0185460A Ed. 04/23